



Ex Libris

17

1709

1709

1709

1709

1709

1709



BIBLIOTECA
DE
D. LUIS ZURBANO

De dñ Antonio d'gueuara. Fol. I

Razonamiento fecho a su Magestad

en vn sermón dela quaresma: en el qual se trata el perdon que pidio
Christo al padre de sus enemigos.

S. E. E. R. D.



Alter ignosce illis: q̃ nesciunt quid

faciunt. Entre las virtudes cardinales: la mayor y mas prin-
cipal dellas es: la virtud dela prudencia: porque sin esta: la jus-
ticia para en crueldad: la temperança para en floxedad: la for-
taleza para en tyrania: y de aqui es que ala prudencia llama
el vulgo cordura: y ala imprudencia dicen locura. No dixo

Christo a sus discipulos sed templados: sed fuertes: ni sed justos: sino que les dixo:
estote prudentes sicut serpentes: et simplices sicut columbe: porque ala hora que es
vno prudente: no puede ser sino justo en lo que manda: comedido en lo que haze: y es
forzado en lo que emprende. Es tan alto el don dela prudencia: que mediante ella
se emienda lo passado: se ordena lo presente: y se prouee en lo futuro: y de aqui es: que
el hombre que carece desta tan grande gracia: ni sabe recuperar lo perdido: ni sabe
conseruar lo que tiene: ni avn sabe buscar lo que espera. Super inimicos meos pru-
dentem me fecisti: dezia el propheta dauid: y es como si dixesse. Muchas gracias
te hago señor: en que si por mi malicia merezco tener enemigos: me socorriste con tu
prudencia: para saber me valer con ellos: porq̃ sin ella: ni a ti pudiera servir: ni a ellos
resistir. Es tan generosa y tan heroyca la virtud dela prudencia: que no se sufre ella
estar: ni reposar en alguna persona: que sea totalmente mala: y si por caso vieremos
alguno: o algunos ser astutos en lo que hazen: y versutos en lo que dicen: recatados
en lo que emprenden: y sagazes en lo que entienden: diremos cō esay as delos tales:
quod sapientes sunt vt malum faciant: facere autem bonum nesciunt. Hablando se
vn dia delante el rey saul delos hijos de vno que se llamaua y sai bethlamita: dixo el
rey saul a vnos dlos criados suyos que alli estauan. Noni dauid filium ysai virum
bellicosum et prudentem verbis: y es como si dixera. Yo conosco vn hijo de vn hom-
bre de bethleem: que se llama y sai: y el hijo se llama dauid: el qual es mancebo en la
edad: roxo en el cabello: fermoso en la cara: baxo algo d cuerpo: rezio en las fuerças:
y muy prudente en las palabras. Cosa es assaz de notar: de como la escriptura sa-
cra no loa a dauid que era prudente en el mirar: ni era prudente en el oyr: ni era pru-
dente en el pelear: sino que era prudente en el hablar: para darnos a entēder: que no
hay cosa en que mas se conosca la virtud dela prudencia: que es en la palabra que el
hombre habla. Tempus tacendi: et tempus loquendi: dixo el sabio salomon: y es co-
mo si dixesse. Todas las cosas desta vida tienen lugar adonde esten: tienē el ser con que
se conseruan: tienen tiempo en que obren: tienen condicion a que se inclinen: y avn
tienen fin adonde paren: y de aqui es: que en vn tiempo siembran: y en otro cogen: en vn
tiempo trabajan: y en otro huelgan: en vn tiempo edifican: y en otro derruecan: y
en vn tiempo callan y en otro hablan: y esto dize: porque naturalmente el hablar
requiere congruo tiempo: y avn mucho tieno. Muy mucho es de ponderar: que

Quán necesaria
es la prudencia
al hombre.

Que el rey dauid
dende niño fue
prudente.

Segunda parte de las Epístolas

En hablar y en
callar se conoce
quien es el hom-
bre.

no dixo el sabio tempus loquendi: et tempus tacendi: sino que primero dixo tempus tacendi: y despues dixo tempus loquendi: para darnos a entender: que si primero no nos habituamos a callar: nunca nos auezaremos a hablar: porq̃ el hombre prudente y cuerdo: entre si mismo callando: piensa lo que ha de dezir: antes que lo ose publicar. La mayor señal del hombre discreto es: saber elegir el tiempo en que ha de hablar: y conocer tambien el tiempo en que ha de callar: porque ya podria ser: ha- uer tanta necesidad de hablar: que el callar le notassen por simpleza: y tambien po- dria hauer tanta necesidad de callar: que el hablar le imputassen a locura. Mas como sabio dixo el sabio: tempus tacendi et tempus loquendi: en las quales pala- bras nos da licencia: a que hablemos: y tambien nos pone freno a que callemos: por que el siempre callar es estremo: y el mucho hablar es de loco. Si non annunciaueris impio iniquitatem suam: omnes iniquitates eius de manu tua requiram: dize dios por el propheta ezechiél: y es como si dixesse. Si vieres algun amigo: o vezino tuyo ser en si malo: y hazer a otros mal: y no quisieres tu amonestarle y combidarle a que sea bueno: assentare a tu cuenta sus pecados: como a encubridor: y cōsentidor de todos ellos. Tambien el propheta hieremias se quexaua de hauer callado y no hablado: quando dezia. Ne mihi: quia tacui: y es como si dixera. Ay de mi: ay de mi señor dios de israel: quantos pecados he cometido: y quātas maldades he dissimulado: y callado: los quales si yo los rñiera se emendaran: y si yo los descubriera: se castigarán. Si es malo el callar: tambien alas vezes es malo el hablar: pues el mal uado de chaim quando dixo: maior est iniquitas mea: quam ut veniam merear: mu- cho mas le valiera callar que no hablar: porque sin ninguna comparacion pe- co mas: en no reconocer en dios misericordia: que no en quitar a su hermano abel la vida. He aqui pues a hieremias culpado porque callaua: y he aqui tambien a chaim condenado porque hablaua: delo qual podemos colligir: quanta necesidad tene- mos dela prudencia y cordura: para en sus tiempos y lugares osar hablar: y para en otros tiempos y coyunturas saber callar: porque la bondad del hombre se co- nosce en lo que haze: mas si es sabio: o simple: no fino en lo que dize. Todo estero- deo hemos trahido: para probar: y avn aprobar: en como Christo nuestro dios fue muy sufrido en el callar: y muy comedido en el hablar: porque nunca hablaua: si- no quando sacaua de su habla algun prouecho: y nunca callaua: sino quando pensa- ua hauer escandalo.

De tres maneras a que se reduzen todas las palabras que Christo dezia.



Tres maneras de hablar se reduzen

todas las palabras de Christo: es a saber: o alabar a su padre quando dezia: confiteor tibi pater: o a enseñar lo que hauián de hazer quando dezia: beati mites: o a reprehender los vicios y viciosos quando dezia: ve vobis legisperitis: de manera: que si no se ocupaua en loar al padre: o en predicar su doctrina: o en reprehender algun vicio: luego se aprouechaua del silencio. Lleuaron los hebreos a Christo a tres tribunales delante tres juezes: es a saber: al palacio delante hero- des: y ala casa obispal delante anas: y al arbol dela cruz delante su padre: y solamen- te hablo delante del: y callo delante los otros: porque en los dos tribunales acusa-

De quā recatado era xpo en el ha-
blar.

De don Antonio de gueuara. Fol. II

uante de culpado: y por esso quiso callar: y en el tercero estaua como abogado: y a esta causa quiso hablar. Desde que el bendito jesus fue en el huerto preso: hasta que fue en el palo crucificado: las obras que hizo fueron inmensas: y las palabras que di- xo fueron muy pocas: para darnos a entender: que en el tiempo delas tribulacio- nes y persecuciones: mas nos hemos de aprouechar dela santa pacientia: que no dela mucha eloquencia. Estando pues el verbo diuino en el monte caluario: no so- lo sentenciado a muerte: mas avn muy propinquo ala muerte: teniendo sus carnes crucificadas con clavos: y sus entrañas abrasadas de amor: comengo a hablar cō el padre y dezir. Pater ignosce illis: quia nesciunt quid faciunt: como si mas claro dixera. O padre mio eterno y bendito: en pago de hauer yo venido al mundo: y en pago de hauer tu nombre predicado: y en pago de hauer sido crucificado: y en pago de hauer reconciliado el mundo cōtigo: no quiero otro gualardo de todos mis tra- bajos: sino que perdones a estos mis enemigos: porque ellos pecaron para que yo muriessse: y yo muero para que ellos viuan. Pater ignosce illis: pues vees tu y vee todo el mundo: que con mi propia sangre esta soldada su culpa: y cō mi caridad los he metido en mi gloria: mayormente: que abasta esta mi muerte para que no haya en el mundo mas muerte. Pater ignosce illis: pues sabes tu muy bien: que la muer- te que preualecio en el madero: y me puso a mi en el madero: la tengo yo crucificada aqui en este madero: a cuya causa es mucha razon padre mio: que tengas en mas la caridad con que yo por ellos muero: que no ala malicia con que a mi ellos me ma- tan. Pater ignosce illis: porque si quieres castigar por el cabo a estos mis enem- gos: muy poca pena les sera echarlos en los infernos: y por esso sera mejor: que los perdones padre mio: porque assi como jamas se cometio otra semejante culpa co- mo esta: assi tu nunca hauras usado de tan grā misericordia: como si hoy les perdo- nas esta culpa. Pater ignosce illis: q̃ pues mi muerte es bastante para perdonar a los nascidos y por nacer: y a los ausentes: y a los presentes: y a los viuos y a los muertos: razon es padre: que no echés defuera a estos mis enemigos: porque justa causa es: que pues mi sangre fue con tu consentimiento derramada: sea tambien por tus manos muy bien empleada. Aducho es aqui de notar: que no dixo Christo: do- mine ignosce illis: sino que dixo: pater ignosce illis: porque este nombre señor presu- pone tener siervos y vassallos: mas este nombre padre: no presupone sino tener hi- jos: en la qual palabra daua Christo a su padre a entender: que no queria que los juzgasse como señor: sino que los perdonasse como padre. Tambien es aqui de pon- derar: que no dixo Christo condicionalmente: pater si vis ignosce illis: sino que ab- solutamente dixo ignosce illis: el los perdonando: y rogando al padre que los per- donasse: en lo qual nos dio a entender: que la reconciliacion que hizieremos cō nue- stros enemigos y malhechores: sea tal y tan entera: que ni les boluamos la cara: ni les neguemos la habla. Beue se tambien de aduertir: en que no dixo Christo: en sin- gular: pater ignosce illi: sino que dixo en plural: pater ignosce illis: es a saber: que no rogo por vno: o por algūos: sino q̃ rogo por todos ellos juntos: para darnos a en- tender: que la sangre que el derramo: y la muerte que en la vera cruz padescio: era muy poco emplearla en el rescate de vn solo mundo: pues abastaua redimir milla- res de mundos. Queriendo pues sacar mystero de mystero: hemos de pensar: q̃ por esso dixo Christo: padre perdona los: y no dixo perdona le: porque es el bendito jesus tan generoso en el dar: y tan largo en el perdonar: que no sabe perdonar vn pe-

Que es lo q̃ el hi-
jo pide al padre
en la cruz.

Las tiernas pa-
labras cō q̃ chris-
to ruega por los
enemigos.

Que el christi-
ano no ha de per-
donar a vn ene-
migo sino a to-
dos.

Segunda parte de las Epístolas

cado: quedando mas pecados en el pecador. Tampoco vaca de mysterio: que no dixo Christo: yo los perdono: sino que rogo al padre que los perdonasse: a causa q si solo el hijo los perdonara: pudiera les el padre despues de su muerte pedir su injuria: diciendo: que si su hijo los perdono: fue como hombre: mas que la execucion dela justicia guardo para dios. Como el verbo diuino hizo este perdon tan de coracon verdadero: no quiso que huuiesse en el ningun escrupulo: y por esso dixo al padre: pater ignosce illis: para que dela humanidad que padescia: y dela diuinidad q lo consentia: fuesen luego alli sus enemigos perdonados: y nosotros esperassemos tambien alcançar perdon.

De como Christo quando perdona

no dexa cosa que perdonar.



Enotar tambien es: que no dixo Christo padre perdonar los has despues que yo espirare: sino que le rogo los perdonasse luego en aquella hora: en la qual palabra se nos da a entender: que para ser buenos chistianos: y verdaderos imitadores de Christo: nos conuene antes que passemos desta vida: quitemos todos los rancores que tenemos en la consciencia: por que los obstinados y enemistados en el otro mundo tendran

alla harto que penar: por lo que no quisierō aca perdonar. Tan alta obra como fue el perdon que el verbo diuino hizo en la cruz: rason sera que escudriñemos que le mouio a hazerle: y que hizieron los hebreos para que le mereciesen: porque tanto es mas esclarecido el perdon: quanto hay menor ocasion de perdonar. Cinco injurias hizieron notables los hebreos en su muerte: la menor delas quales merescia no solo no perdonarlos: mas avn embiarlos a los infernos viuos. La primera fue que no solo le mataron por malicia: siendo el mas prouechoso hombre dela re publica: mas avn hizieron soltar al ladron barrabas: que mataua los viuos: y mataron a Christo que resuscitaua los muertos. La segunda fue: que pues ya le matauan: si le mataran en vna aldea apartada: no le fuera tan gran afrenta ni deshonra: mas ellos por mas se vengar: y mayor afrenta le hazer: crucificarle en la grā ciudad de hierusalem: ado era Christo assaz accepto en sus sermones: y pariente de muchos buenos. La tercera es que pues ya le matauan en hierusalem: pudieran le matar secreto en su posada: o ya que la noche escurecia: lo qual ellos no quisieron hazer: sino que ala hora de tertia le sacarō: y a hora de sesta le crucificaron: y ala hora de nona espirō: en el qual tiempo del dia: es quando el sol esta mas claro: y la gente bulle mas por el pueblo. La quarta es que hauiendo le de matar: menos mal fuera si le mataran solo: que no con dos ladrones acompañado: pues era Christo del tribu real lo vno: y tenido por gran propheta lo otro: mas ellos no quisieron: sino crucificarle en medio de dos ladrones: para que pensassen todos que el era el mayor ladron. La quinta rason es: que pues ya se determinauan de quitarle la vida: pudieranle dar otra muerte: que no fuera tan escandalosa de oyr: ni tan terrible de sufrir: como era el crucificarle: mas ellos no quisieron sino pedir a pilato que le crucificasse: el qual genero de muerte era en la vieja ley el mas aborrecido: y menos piadoso de todos. Ibe aqui pues: las obras que a Christo hizieron: y los meritos que

Los secretos q hay en el perdon de christo.

La poca ocasion q xpo tubo de perdonar a los hebreos.

De don Antonio de guenara. Fol. III

tuvieron: para que Christo los perdonasse: y dellos se apiadasse: el qual en pago dela muerte que le dauan: y dela afrenta que le hazian: como si por ello merecieran gracias: exclama a grandes voces al padre: diciendo: pater ignosce illis: quia nesciunt quid faciunt. Supra dorsum meum fabricauerunt peccatores: et prolongauerunt iniquitatem suam: dezia el propheta en nombre de Christo: y es como si dicesse. No se que hize contra tio sinagoga: pues desde mi niñez me contradixiste: y desde que fui hombre me perseguiste: y en lo mejor de mi vida me crucificaste: y lo que es mas de todo: que encima de mis propios hombros descargaste todos tus peccados. Supra dorsum meum fabricauerunt peccatores: es a saber: adam el primero que me echo acuestas su inobediencia: eua su muger la gula: chaim su hijo el homicidio: el patriarca noe el incesto: el rey dauid el adulterio: seroboā su hijo la ydolatria: y toda la sinagoga su malicia: de manera: que hauiendo ellos cometido las culpas: huue yo en la cruz de pagar por ellos las serenas. La pena que yo tengo: no es quod supra dorsum meum echaron y descargaron ellos todos sus peccados: sino que añadiendo maldad a maldad: prolongauerunt iniquitatem suam: no les pesando delo que hauian hecho: sino porque no podian mas hazer: porque si fue inmenso el plazer de verme ya muerto: tambien fue muy grande el pesar de oyr que ya era resuscitado. Entonces los miseros hebreos prolongauerunt iniquitatem suam: quando tuuieron a su doctrina embidia: y dela embidia concibieron rancor: y del rancor vinieron a andarle asechar: y de andarle a asechar acordaron dele matar: y de acordarle de matar: le ofaron crucificar: y de ofarle crucificar se pusieron a del burlar: y de ponerse a del burlar le negaron el resuscitar: y de negar el resuscitar han venido a se obstinar: de manera: que con rason dize Christo: expugnauerunt me a iuuentute mea: prolongauerunt iniquitatem suam hasta mi sepultura.

Que christo pago en la cruz por todos los q peccaron.

La cadena de peccados q tuuieron los hebreos.

De como Christo uso de muy tiernas palabras para alcançar el perdon de sus enemigos.



Des hemos dicho la poca o ninguna rason que tuuieron los hebreos en matar a Christo: y la poca o ninguna ocasion que tuuo el de perdonarlos a ellos: digamos agora dela inmensa bondad que el con ellos uso: y del general perdon que de su padre les saco: porque tanto es de notar: las circunstancias dlo que haze: como el mesmo perdon que haze. Aostro Christo su bondad: en ser la primera demanda que pidio a su padre al passo dela muerte: como cosa que era del muy deseada: y para los que la pidian muy necessaria: porque si despues pidiesse al padre otras cosas para si o para sus amigos: tuuiesse vna por vna alcançado el perdō de sus enemigos. Las lagrimas de su madre: sentia las Christo como hijo: mas la perdicion de los hebreos: sentia la como criador: porque ella hauia le parido a el con gozo: y el hauia redemido a ellos con muy gran trabajo. Lo segundo mostro su bondad: en las palabras con que pidio el perdon: es a saber: llamandole padre: y no le llamando señor: porque mucho se enternescen las entrañas de qualquier padre: quando oye que le llama padre su hijo. Spons meretricis facta es tibi: et nolui erubescere: reuertere ad me et dic pater meus es tu: dezia dios por jeremias hablando con la sinagoga: como si dixera.

Que xpo quiso mas el perdō de los enemigos q la consolacion dela madre.

Segunda parte de las Epístolas

Atanta malicia ha llegado tu pecado pueblo israelítico: que a manera de vnara
mera publica no tienes ya de pecar vergüenza: mas esto no obstante: ala hora que
me llamares padre: no podre fino responderte como a hijo. Algun gran mystero
queria dezir: o alguna cosa ardua queria Christo a su padre pedir quando oraua: y
la oracion començaua en pater: assi como quando dixo estando predicando confu
teor tibi pater: y quando dixo en la cena pater sancte: y quando dixo en el mesmo lu
gar pater iuste: y quando dixo en el huerto pater mi: y quando en la cruz dixo pater
in manus tuas: y quando rogando por sus enemigos dixo: pater ignosce illis. de ma
nera: que el bendito jefu con las mesmas palabras que oraua por sus hechos: roga
ua tambien por los de sus enemigos. Lo tercero mostro Christo su bondad: en de
zirlo delante quien lo dixo: es a saber: delante su bendita madre: y delante su primo
sant iuan: y sus tias las tres marías: porque si con la boca pidia al padre: que dello
se compadesciesse: tambien rogaua con el coraçon ala madre que los perdonasse.
El fin porque Christo les sacó perdon de su padre: y de su madre: y de sus primos:
y de sus tias: y de todos sus amigos fue: porque mas queria el que les aprouechas
se su sangre: que no que les pidiesen su muerte. Lo contrario de todo esto pidieron
ellos delante pilato: quando el no queriendo ni hallando causa por q̄ matar a chris
to le dixerón. Sanguis eius sit super nos: et super filios nostros: como si dixeran.
Los juezes romanos no fueron tan escrupulosos como tu eres: o pilato: vna por
vna crucificala tu a este malhechor que te trahemos aqui: y si te parece hazer cosa
injusta venga la vengança de su inocencia sobre todos nosotros: y avn sobre los
que descendieren de nosotros. Apela el bendito jefu desta petición: y protesta de no
estar por este contrato: porque si ellos dicen que su sangre sea contra ellos: dize chris
to que no quiere que sea fino en su fauor dellos: de manera: que ellos pidian delan
te pilato ser cōdenados: y Christo pidia al padre que fuesen perdonados. No ha
zer mal vn enemigo a otro enemigo: suele acontecer: perdonar al enemigo: los chris
tianos lo deuen hazer: amar al enemigo: los perfectos lo hazen: mas perdonar
a quien no quiere ser perdonado: esto solo Christo lo hizo: pues diziendo los he
breos: sanguis eius sit super nos: dize Christo pater ignosce illis. Es verdad pues
que hauian passado muchos años: o muchos meses delas vnas palabras alas o
tras: no por cierto: fino que ala hora de tertia: dixerón ellos crucificala crucificala: y
el derramamiento de su sangre sea a nosotros demandada: y luego ala hora nona
dize Christo: pater ignosce illis: es a saber: que no les pidas padre mi muerte: ni ve
ga sobre ellos tu ira: porque ni fienten lo que a mi hazen: ni saben a pilato lo que pi
den. A Dejoz sintio aquel tan gran mystero el apostol sant pablo: quando dezia. Ac
cessistis ad sanguinis asperionem melius loquentem quam abel: como si mas cla
ro dixerá. O infelices hebreos: y o bien fortunados de nosotros los christianos:
pues merecimos ser perdonados por la sangre del hijo de dios: la qual habla me
jor que no hablo la de abel: porque aquella dezia a grandes voces justicia justicia:
y la de Christo no dezia sino misericordia misericordia. Tan general mal: y tã enor
me pecado como era el nuestro: necesidad tenia de tan grande abogado como era
Christo: porque nadie podía tan bien alcançar perdon de nuestra culpa: como era
Christo en quien no hauia culpa.

Be como dios se solia llamar el dios delas venganças: y
ahora se llama el padre delas misericordias.

De dō Antonio d'genuara. Fol. III



El mejor testamento hizo christo

estando en la cruz agonizando: que no hizo el rey dauid estan
do semuriendo: el qual mando a salomon su hijo que matas
se a joab y a semei sus vasallos y criados: sin hauerle tocado
ni avn en la ropa: y Christo por el contrario: mando perdo
nar a los que le hauian quitado la vida: deus vltionum: deus
vltionum: dezia el rey dauid: hablando como se hauia con ellos: como si dixerá. Tu
señor eres el dios delas venganças: y el dios delas venganças tu eres señor: pues
que en haziendo la culpa: es con nosotros la pena: y avn porque te tenemos tan
to temor: y nos tratas con tanto rigor. Deus vltionum llamauan a dios los an
tiguos: porque en pecando adam le echo del parayso: a los del diluio ahogo: a los
de sodoma condeno: a los de dathan y abyrón enterro viuos: a los del bezerro man
do degollar: al ladron de hierico mando apedrear: y al exercito de senacherib man
do matar: de manera: que no haziendo a nadie injusticia: hazia de todos justicia.
Si era dios en aquel tiempo deus vltionum: o no: vea se quando en el monte ra
phin pidieron los hebreos a moysen: que les diessé a comer carnes: y selas dio por
su mal dellos: acerca dello qual dize la escriptura sacra: Numeri. xj. Adhuc carnes
erant in dentibus eorum: et ecce furor domini et percussit populum plaga magna:
como si dixerá. No hauian los tristes de los hebreos avn acabado de mascar: y
mucho menos de tragar: las carnes delas codornizes que vinieron sobre sus rea
les: quando la ira del señor mato tantos dellos: que no quiso la escriptura de pu
ra compassiō nombrarlos: de manera: que juntamente comian ellos las codor
nizes: y les quebrantaua dios las cabeças. Desde que el rey abimelech resistio a
los hijos de israel la passada por su tierra: hasta que saul fue electo en rey de israel:
mas passaron de trezientos años: al cabo delos quales dize dios a saul. i. Re
gum. xv. Recensui que fecit abimelech israeli: vade ergo et interfice a viro vsq̄ ad
mulierem: bouem: ouem: camelum: et asinum: como si dixerá. No se me ha passa
do dela memoria el defacato que me tuuo abimelech: quando no dexó passar al mi
pueblo por las tierras de su reyno: toma pues luego tu todo tu exercito: y vee
contra abimelech: y pondras a todo su reyno a cuchillo: desde el rey que esta en el
trono hasta el asno que esta en el establo. Desde exemplo y del passado podemos
colligir: quan profundos y inscrutables son los iuyzios de dios: pues algunas ve
zes castiga a los mesmos que cometieron los delictos: y otras vezes no castiga si
no a los que descenden despues dellos: de manera: que dios a nadie afrenta: ni cas
tiga: sin que primero no haya precedido en el alguna culpa. No pues sin alto my
sterio llamaua el propheta a dios el dios delas venganças: porque en caso de of
ensas que le hiziesen: y defacatos que le tuuiesen: avn que por entōces alguna in
juria dissimulaua: no por esso se le oluidaua. El mesmo dios que tenian los hebreos:
tenemos hoy por señor y dios los christianos: del qual da mejores nueuas el apo
stol ala yglesia: que no dio dauid ala sinagoga: porque el dezia que era deus vltio
num: mas el apostol dize que es pater misericordiarum: et deus totius consolatio
nis. Ocasion tuuo dauid en dezir lo que dize: y muy gran razon tiene el apostol en
dezir lo que dize: porque en aquella ley de temor: vsaua mucho dios el castigar: y en
nuestra ley de gracia da se mas al perdonar: y de aqui es: q̄ mudo el nōbre: pues ha

Quoniam seculo se
mostraua dios
con la sinagoga.

Que dios nun
ca castiga a na
die sin q̄ lo me
rezca.

Que xpo tambien
sacó perdon dela
madre como del
padre.

La diferencia de
lo q̄ pide xpo alo
que piden los he
breos.

Segunda parte de las Epístolas

Lo q pide el au-
tor a dios,

uian mudado las costumbres: es a saber: que como antes le llamauan deus vltio-
num: quiere que le llamen agora pater misericordiarum. Pater misericordiarum
es Christo: pues perdono a matheo sus recambios: ala magdalena sus vanidades:
ala samaritana sus adulterios: ala chananea sus importunidades: al ladrón sus hur-
tos: a sant pedro el negarle: a los apóstoles el desampararle: y a los hebreos el cru-
cificarle: de manera: que en ninguno experimento su vengança: y en muchos y muy
muchos empleo su clemencia. O buen jesu: o amores de mi alma: pues ya passo el
tiempo en que llamauan a tu padre deus vltionum: y es llegado el tiempo en que
se llama pater misericordiarum: ha piedad de mi anima: y haz que emiende mi vida:
pues soy hermano tuyo: y soy miembro d tu yglesia: porque yo señor pierdo mucho
en perderme: y tu haras como quien eres en perdonarme. O criador de todas las
cosas: y redemptor de todas las culpas: pues tu dixiste por el propheta: nolo mor-
tem peccatoris: sed vt magis conuertatur et viuat: he me aqui señor delante ti: he me
aqui tornado a ti: recibe me como padre: y perdona me como a hijo: de manera que
pues yo digo a ti: el tibi soli peccauit: tu tambien digas al padre: pater ignosce illi.
Llamauan en la vieja ley a dios el dios de las venganças: porque maldana: que vn
malhechor a otro pagasse diente por diente: ojo por ojo: y mano por mano: mas en
la ley de gracia: llamamos le padre de misericordia: porque mando dar amor por
odio: honrra por infamia: fauor por persecucion: gracias por martyrio: clemencia
por crueldad: y avn perdó por injuria: diciendo: pater ignosce illis. Locuti sunt ad-
uersum me lingua dolosa: et odio circumdederunt me: et expugnauerunt me gratis:
ego autem orabam: dezia el propheta en nombre de Christo psalmo. cviii. como si
dixera. O sinagoga: o sinagoga: bien se que no pudiste: ni avn supiste hazerme mas
mal dello que me heziste: es a saber: que me aborreciste con el coraçon: me infamaste
con la lengua: y me quitaste cōlas manos la vida: en pago de los quales males: ego
orabam ad patrem: para que a mi oyesse: y a ti perdonasse. Esta tan alta propheta
como el propheta lo prophetizo: assi ala letra en Christo se cumplio: pues al tiempo
q le crucificaron con los clauos: y al tiempo q del blasfemauan con las lenguas: y al
tiempo q mouian contra el las cabeças: y al tiempo q mofauan de sus prophetas:
y al tiempo que el regaua la tierra con sangre: y rompia los cielos con lagrimas: se
paro el buē jesu a orar y dezir: pater ignosce illis. Que veas tu señor a tus propios
enemigos desde la cruz quod loquuti sunt aduersum te: y que tambien veas: quod
odio circumdederunt te: y que sin ninguna razón ni ocasion expugnauerunt te: y que
tu te pongas alli a orar por ellos: como si no te fuesen en nada culpados: digo que
trasciende la capacidad humana: y avn sobrepusa la angelica: mas al fin obra tuya
es: estar en la cruz orando: por los que estan delante ti murmurando. Aduy con-
trarios soys en las obras: y muy diferentes en las intenciones tu y tus enemigos
señor: pues ellos te aborrecen y tu los amas: ellos te prenden y tu los sueltas: ellos
te acusan y tu los excusas: ellos te lleuan a pylato y tu a ellos a tu padre: y ellos di-
zen que te crucifiquen y tu dizes que los perdone: de manera: que mucho mas es lo
que tu los amas: que no lo que ellos a si mesmos se aman. Que es esto buen Jesu:
sin hauer contricion en el culpado: te das tu por satisfecho? No han avn confesado
los pecados: y tu pides al padre la absolucion para ellos? Esta avn por darte la
hielly vinagre a prouar: y esta tambien por darte la lançada en el costado: y tu ruegas
al padre: que los absuelva de la pena: antes que acaben de cometer la culpa: En de

Que las obras q
christo hizo en la
cruz excede la ca-
pacidad huma-
na.

De don Antonio de guenara. Fol. V

zir Christo pater ignosce illis: es visto atar las manos al padre: aque no castigue
aquella culpa: es visto dezir a su madre que no pida justicia: es visto mandar a sant
juan que no vengue su muerte: y es visto querer que tan poco sus tias dieffen en su
nombre quera: sino que todos aconsejassen a ellos: que se conuertiesfen: y al padre
celestial que les perdonasse. Si el hijo de dios quisiera pedir: bien tenia a su padre
que le pedir: es a saber: que le mitigara los acerrimos dolores de los clauos: que le
quitara delante si aquellos sus enemigos: que no consintiesse crucificarle entre dos
ladrones: y que despues de muerto mandasse dar sepultura a sus huesos: mas el
bendito señor: ninguna destas cosas quiso pedir: porque mas holgaua el que su pa-
dre perdonasse a vno de sus enemigos: que no que le aliuiaffe a el de todos sus tor-
mentos. O summo sacerdote: o gran redemptor del mundo: plega a tu inmensa bon-
dad: y a tu incomprehensible charidad que pues en la primera missa que cantaste
en el ara dela cruz: dixiste por oracion: la oracion de pater ignosce illis: pongas por
mi la collecta de pater ignosce illi: porque si no me halle entoces en crucificarle: soy
agora el primero en offenderte. No se contento Christo con dezir pater ignosce il-
lis: sino que tambien escusandoles dixo: nesciunt quid faciunt: y es como si dixera.
Perdona los padre mio perdona los: pues no saben el bien que pierden en matar
me: ni saben el mal que hazen en desconocerme: y pues assi es: ruego te padre: que
supla tu clemencia: lo que falta su ignorancia. Aduy bien dize Christo: en dezir ne-
sciunt quid faciunt: pues como nescios no alcançauan que con su sangre se aplaca-
ua la ira del padre: se restaurauan las fillas de los angeles: se despoblaua del todo
el limbo: se perdonaua el pecado antiguo: y se redemia todo el vniuerso mundo. Ne-
sciunt por cierto quid faciunt: pues matan al hijo de dios: matan al mayorazgo de
las eternidades: matan al hazedor del mundo: matan al señor de los angeles: y ma-
tan al mayor de los justos. Nesciunt aquellos nescios quid faciunt: pues les sera la
sangre del inocente demandada: sera su ciudad assolada: sera su templo derroca-
do: seran acabados sus sacrificios: sera acabada su ley: y hasta la fin del mundo an-
daran sin rey y sin ley. Nesciunt quid faciunt: pues en merito de aquella sangre sa-
grada: ala sinagoga sucede la yglesia: a moysen Christo: ala circuncision el baptis-
mo: al mana la eucaristia: a los prophetas los apóstoles: al testamento viejo el nue-
uo: al serpiente eneo la cruz de Christo: y a los sacrificios antiguos los sacramen-
tos ecclesiasticos: de manera: que si en la cruz quitaron ellos a Christo la vida: tan-
bien dio Christo fin en la cruz a su sinagoga. Plega a ti: o buen jesu: que pues quisi-
ste perdonar a los que te crucificaron sin nadiete lo rogar: perdones mis pecados:
pues de rodillas te lo ruego: y con lagrimas te lo pido: dando me aqui gracia: y des-
pues la gloria. Amen.

Que xpo mas pt
dio para los ene-
migos q para el
mismo.

Razonamiento hecho a su
Magesad: en vn sermón dela quaresma: en el
qual seroca la conuersiō del buen ladrón por muy
alto estilo.

S. E. E. R. O.

Segunda parte delas Epistolas



Domine memento mei dum veneris in regnum tuum. Grandes dias ha que esta encomendada a mi memoria: y es muy accepta a mi iuyzio: aquella sentenciã de boecio que dize: quod nil ex omni parte beatum: como si mas claro dixesse. No hay cosa en esta vida tã perfecta: ala qual no le falte: o no le sobre alguna cosa: de manera que muy pocas cosas son: las que hincen la vara quando las miden: y paran en el fiel quando las pesan. Que sea verdad: quod nil sit ex omni parte beatum: parece claro: en que somos tan poco: valemos tan poco: podemos tan poco: y alcançamos tan poco: q̃ jamas huuo principe en el mundo tan illustre: ni philosopho tan sabio: ni capitã tan esforçado: ni avn hombre tan affamado: en quien no viessemos algo que desechar: y no todo que loar. Nil est ex omni parte beatum: pues hasta hoy por nacer esta en el mundo: quien no haya llorado: quien no haya pecado: y avn quẽ no haya errado: porque hablando sin lisonja: muchas mas cosas haze el hombre de que se arrepentir: que no de q̃ se alabar. Justus es dominus: et rectum iudicium tuum: dezia el propheta: como si mas claro dixera: justo es el señor en todo lo que haze: y muy recto es el señor en todo lo que determina. Poca honrra de dios: era dezir que era justo: si no dixera tambien que hazia justicia: y poco era dezir que hazia justicia: sino dixera que era justo: porq̃ hay muchos hombres que en sus personas son justos: y a los otros no los mantiene en justicia: y hay otros que hazen justicia: mas ellos no son en si justos. Es tan alto y es tan heroyco: el preuilegio de en todas las cosas acertar: y en ninguna tropeçar ni caer: que para si solo dios le guardo: y a nadie le comunico. Todas las cosas en que dios pone sus ojos: no solo son buenas: sino muy mucho buenas: quia vidit deus cuncta que fecerat: et erant valde bona: mas todas las otras en que los hombres ponen las manos: siempre hay que emendar: y siemprẽ hallan que remendar: porque es nuestra vida tan corta: y el arte que aprendemos tan larga: que quando acabamos alguna cosa de aprender: ya estamos en viã para de nos morir. Braue sentenciã era la de socrates quando dezia: que no hauiã aprendido en atenas otra cosa: sino saber que no sabia nada: y en verdad el dezia verdad: porque por baxa y vil que sea vn arte: toda via nos queda della mas que aprender: que aprendimos. No venimos otra cosa cada dia: sino philosophos contra philosophos: artifices contra artifices: y maestros contra maestros: tener contiendas: sustentar opiniones: y vivir en disputas: sobre quien sabe mas y entiendo mas: lo qual todo prouiene: delo poco que sabemos: y dlo mucho que presumimos: y avn porque es tan grande la fantasia: que nadie quiere a nadie reconocer ventaja. Omnia in pondere et mensura fecisti: dezia el sabio hablando con dios: y es como si dixera. A todas las cosas que heziste señor: echaste la plomada: para que fuesen bien derechos: y las diste cogolinadas: para que fuesen bien medidas. Eneste misero mundo: como son las cosas guiadas mas por opinion que no por razon: muchas vezes cercenan lo que hauiã de añadir: y añaden lo que hauiã de cercenar: mas en la casa de dios ninguna criatura se puede quejar del con justicia: pues todas las cosas que nos da: nos las da por peso y por medida. Quando dios prometio a abraham la tierra de promission: biẽ quisiera el que se la diera luego: mas dios no quiso darse la hasta passados mas de treziẽtos años: diziendole: quod nondum

En esta vida ninguno es perfecto

Dios en todas las cosas acierta.

En esta vida todos viven en opiniones.

De dñ Antonio de guenara. Fol. VI

completa erat malicia amor eorum: como si mas claro dixera. Yo soy el gran dios de israel: y soy juez de los viuos y de los muertos: y soy juez de los malos y de los buenos: y como soy el que tiene de tener la vara derecha: y mantener a todos en justicia: es necesario esperar otros treziẽtos años: para que la tierra de los chaneos: ellos la desinerezcan: y vosotros la acabeys de merecer. Desde que el rey saul cayo en desgracia de dios: y el buen rey dauid fue elegido en rey de israel: passaron largos quarenta años: antes que al vno quitassen el cetro: y al otro assentasen en el throno: en los quales años estuuo esperando dios aque el triste de saul se empeorasse: y el rey dauid se mejorasse. Si da dios trabajos es por exercitarnos: si da descanso es porque le loemos: si da pobreza es para que merezcamos: si da abundancia: es para que le siruamos: y si nos castiga es: para que nos emendemos: de manera: que todo nos lo da medido con su justicia: y enuclado con su misericordia. Viviendo pues al proposito: si es verdad (como es verdad) quod iustus es dominus: et rectum iudicium tuum: y que tambien es verdad: quod omnia in pondere et mensura fecisti: como se puede con esto compadescer: que dicesse Christo al ladron el cielo sin merecerlo: y le lleuasse consigo a parayso sin hauerle hecho algun seruicio. Pecador por pecador: malo por malo: ingrato por ingrato: y ladron por ladron: parece al parecer humano: que tambien empleara su rey no en judas que le siguió tres años: como en el ladron que le acompaño en la cruz no mas de tres horas. Fur erat et loculos habebat: se dize de judas: es a saber: que era ladron y tenia bolsicos: y del otro se dize: que era tambien ladron y salteador de caminos: de manera: que si en el modo de hurtar eran diferentes: alomenos en los hechos y en el nombre eran conformes. Si Christo quitara el reyno a vn malo: para darlo a vn bueno: era hazer justicia: mas quitarlo a vn ladron para darlo a otro ladron: parece cosa rezia: mayormente que no hay cosa en el mundo tan mal empleada: como la que se da a alguna persona indigna. Quito dios el mayoralazgo a chaim: y diole a abel: quito le a ysaac: y diole a ysaac: quito le a esau: y diole a jacob: quito le a ruben: y diole a judas: quito le a saul: y diole a dauid: quito le a heli: y diole a samuel: y esto fue: porque en los viuos hallo grandes meritos: y en los otros grandes demeritos. Mas entre estos dos ladrones poco hauiã que escoger: y mucho en ellos que castigar. A esto respondiẽdo digo: que eneste caso: ni en otro: no hay a dios que caular: ni al bendito de su hijo que arguyr: pues justamente embio Christo a judas al infierno: y justissimamente lleuo consigo al ladron al parayso: porque el vno le merecio por confessor: y el otro le perdio por traydor. No nos agoremus por cosa que dios haga: ni nos alteremos de cosa que dios prouea: pues nosotros no juzgamos al hombre: sino por las vestiduras que trae: y dios no juzga a nadie sino por las entrañas que tiene: y de aqui es: que en el alto tribunal de Christo: nunca la vara de su justicia se tuerce: ni la medida de su misericordia se falsa. Si Christo dio el reyno de los cielos al ladron: fue porq̃ le confesso por señor: le acompaño en la cruz: reprehendio al compañero: reconoció ser malo: y avn sobre todo: que murio con Christo: encomendose a Christo: y valiole Christo. O secretos iuyzios de dios: que en recompensa de vn treyntanario de años: que fue este ladron en el mundo malo: satisfaze a dios con solas tres horas que en la cruz fue bueno: y lo que mas de espantar es: que le valieron a el mas tres horas de estar con Christo: que a juy

Dios a ninguno haze injusticia.

Ladron fue judas como el ladron de la cruz.

Los iuyzios de dios son muy diferentes de los hombres.

En tres horas gano el ladron el cielo.

Segunda parte de las Epistolas

das tres años de su apostolado. El Ducho se deue de notar: que no fueron años: ni fueron meses: ni fueron semanas: ni fueron días: sino que fuerō horas: y avn pocas horas: las que aquel ladrón estuuo en la cruz: mas el la empleo tan bien: que quan de espacio peco: tan de supito se arrepintio: y tan apriesa se emiendo. Y porq̃ es tiempo ya de contar las excelencias deste ladrón: es de saber: que el fundamento de toda nuestra saluacion consiste: en tener verdadera fe con Christo: mediante la qual hagamos lo que deuenos: y alcancemos lo que queremos: porque sin esta: ni nos podemos saluar: ni avn christianos nos llamar. Pues no es otra cosa ser christiano: sino creer en Christo: y servir a Christo: digo y afirmo: que este buen ladrón se tornó christiano: y murio christiano: porque no es de creer: que tornara el por Christo: sino fuera amigo de Christo: ni es de creer que se encomendara a el como a dios: sino le creyera ser dios. De ser este ladrón baptizado no lo dudamos: de como se baptizo: y adonde se baptizo: no lo sabemos: lo que sabemos alomenos es: q̃ si salto el agua para baptizarle: no saltaron lagrimas de la madre: y sangre del hijo para re generarle. En el baptismo de Christo se halló solo sant iuan: mas en el deste ladrón: se halló Christo y su madre: y sant iuan y la magdalena: y nicodemus: y joseph: y con ellos toda hierusalem: delo qual podemos colligir: que mas honrra hazen en la casa de dios a los buenos ladrones: que no a los malos emperadores. Fue este ladrón tan gran christiano: y creyo tan de coraçon en Christo: que sobrepuso en fe a todos los q̃ hasta alli eran muertos: y avn se ygualo con todos los que entonces eran viuos: porque publicamente confesso a Christo: quando todos le negarō: y acompañó en la cruz a Christo quando todos le dexaron. No se entiende aqui: ni en todas nuestras escripturas: cōprehender ala madre de dios: de baxo deste nombre todos: porq̃ con ella ninguno se ha de comparar: ni menos ygualar. Ibi fides non habet meritum: vbi humana ratio habet experimentum: dize sant gregorio: y es como si dixesse. Tanto la fe de christiano es mas meritoria: quanto la razon estuviere mas flaca: y se fintiere mas descorazonada: porque el merito de nuestra fe catholica: no consiste en lo que veen los ojos: sino en lo que cree el coraçon. Y por que no parezca hablar de gracia: cotejemos la fe deste ladrón con la fe que tuvieron sus antepassados: y avn con la q̃ tenían los q̃ en aquel tiempo eran viuos: y hallaremos por ver dad: q̃ quanto ellos excedieron a el en bien viuir: tanto los excedio el a ellos en biē creer. Se tuuo abraham: mas fue porq̃ le hablo nuestro señor dios desde el cielo. Se tuuo el ayas: mas fue porq̃ vio primero a dios en su magestad. Se tuuo iacob: mas fue porque merecio ver a dios en la garça: y q̃ no se ardia. Se tuuo ezechiél: mas fue porq̃ vio a dios rodeado de seraphines. Grande fue la fe de aquellos santos: mas muy mayor fue la fe de aquel ladrón pecador: porq̃ si creyeron en dios: vierō a dios: y avn hablaron cō dios: mas este fiel ladrón: para creer q̃ Christo era dios: ni le vio en habito de dios: ni avn hazer alli muchas obras de dios: y si Christo las hazia: el por cierto no las entendia. Beremos a los muertos: y cotejemos le con los q̃ alli estauā viuos: y hallaremos por verdad: q̃ si cō los otros gano la victoria: entre estos alcançara la palma. Se tuuo el glorioso sant pedro: mas fue porq̃ vio andar a Christo sobre las aguas. Se tuuo la magdalena: mas fue porq̃ resuscito a su hermano lazaro. Se tuuo la chananea: mas fue porque defendemonio a su hija. Se tuuo el centurion: mas fue porque sano a vn su criado. Se tuuo sant iuan: mas fue porque durmió en su pecho. Se tuuo santiago: mas fue porque le vio en el monte thabor trans

Baptismo flami
nis fue el ladrón
baptizado.

Nuestra fe no se
funda sobre razo
nes de philoso
phos.

La fe del ladrón
excedio ala fe de
la sinagoga.

De don Antonio de gueuara. Fol. VII

figurado: de manera que fue muy poca la fe que estos tuvieron: a respecto de las grandes maravillas: q̃ en Christo vieron. Bienauenturado y bendito ladrón: pues no auiedo visto a Christo hazer milagros: andar sobre las aguas: mandar estar quedos los vientos: sacar los demonios: y resuscitar a los muertos: ofaste a voz en grito confesarle por criador: y recibirle por redemptor. En dezir como dixiste: domine: conofciste que te hauiā el criado: y en dezir memeto mei: reconofciste que te hauiā el redemido: de manera: que como bueno y fiel christiano: con el coraçon le creyeste: y con la lengua le confestaste. Pues dizes a xpo domine memeto mei: querria que me dixesses: o ladrón: q̃ vees en el de señor: pues le llamas señor: y que has visto en el: pues te encomiendas en el. Para ser vno señor: ha de ser libre: lo qual no vees tu en Christo: pues le vees q̃ esta atado. Para ser vno señor ha de ser competentemente rico: lo qual no vees tu en Christo: pues esta roto y desnudo. Para ser vno señor ha de ser muy poderoso: lo qual no vees tu en Christo: pues esta en la cruz crucificado. Para ser vno señor: ha de estar muy acompañado: lo qual no vees tu en Christo: pues los suyos le dexaron solo. Para ser vno señor: ha de ser muy seruido: lo qual tu no vees en Christo: sino q̃ es de todos offendido. Para ser vno señor: hauiā de ser muy acatado: lo qual no vees tu en Christo: pues con los ladrones esta como ladrón justiciado. Todas las vezes q̃ pienso en la fe deste ladrón: tomo nueva admiracion: de ver como vio a Christo ser preso como hombre: castigado como hombre: y ser muerto como hombre: le confesse por dios: y le llame como a dios: diziendo: señor acuerda te de mi: pues yo no me acuerdo: si no de ti. Despues aca q̃ el ladrón murio: y Christo espiro: infinitos hā sido los santos q̃ en el creyerō: e innumerables los martyres: q̃ por el murieron: delo qual podemos inferir: quan justo es q̃ creamos en Christo: y confessemos a Christo: pues este ladrón creyo en el con muy poca ocasion: avn que con mucha razon. Es tan bien de notar: que todos los euangelistas callarō deste ladrón: de que nacion era: que edad hauiā: que delictos hauiā hecho: q̃ ley guardaua: o de que sangre descendia: y esto se dize: porq̃ pylato como era juez romano: indifferente podia crucificar a los gentiles: como ahorcar a los judios. No sin alto mystério guardo la escriptura tanto silencio en este caso: lo qual diria yo que fue: querer nos dar a entender: quan poco haze al caso para saluar nos o codenar nos: ser de illustre o de baxa sangre: ser pobre o ser rico: ser valeroso: o ser abatido: ser affamado: o ser infamado: sino q̃ solamente abasta tener a Christo por vnico rey: y guardar fielmente su ley. Por pecadores que seamos: y por tarde que lleguemos ala cruz: no desesperemos de ser oydos: y de ser admitidos: pues no leemos deste ladrón: que se ouiesse confesado: ni confesado: ni ayunado: ni restituydo: ni emendado: ni avn arrepentido: hasta que le pusieron en el palo: y despues de puesto alli: vn solo sospiro le hizo christiano: y vna sola palabra le lleuo al cielo. Hurtar en la niñez: hurtar en la mocedad: hurtar en la vejez: y hurtar hasta la horca: cada dia lo vemos: mas hurtar en la mesma horca: de solo este ladrón lo leemos: y el hurto que hizo fue: que delante los ojos de todos: les hurto el reyno de los cielos. Ladrón fue nuestro padre adā: quando hurto en el parayso la mançana. Ladrón fue la hermosa rachel: quando hurto los ydolos a su padre laban. Ladrón fue chan: quando hurto la vara de oro en hierico. Ladrón fue dauid: quando hurto la lança y el flasco de agua de la cabecera de saul. Ladrones fueron los exploradores de moysen: quando hurtaron el

Muy grāde fue
la fe del ladrón.

La fe del ladrón
gran esperāça da
a los pecadores.

En breue espa
cio gano el la
drón a dios.

Segunda parte de las Epístolas

A todos los hur-
tos del mundo ex-
cedió el hurto del
ladron.

razimo de vuas. Ladrones fueron los criados de dauid: quando hurtaron el agua de bethlem. Ladron fue judas: quando hurtaua de las limosnas de Christo. Ladrones fueron ananias y saphira: quando hurtaron el dinero del campo que vendieron. Ayo que todos: mas famoso que todos: mejor que todos: y mas subtil ladron que todos fue este nuestro ladrón: pues no solo hurto antes que viniese a la cruz: sino que tambien hurto en la cruz: y lo que es mas de todo: que al tiempo que queria espirar: se puso de nuevo a hurtar: de manera: que quitándole pylato en el palo la vida: hurto a Christo en la cruz otra vida. Sant chrisostomo hablando deste ladron dezia. Por ladron echaron a adan del parayso: y por ladron entro este ladron en parayso. Salio del parayso el que perdio la vida en el madero: y entro en parayso el que la cobro en el madero. Echaron de alla al que no creyo a dios: y entro alla el que confesso a dios. Un ladron fue el primero que salio de parayso: y vn ladron fue el primero que entro en el parayso. Finalmente digo: que a medio dia su ficio dios al primero ladron: y a medio dia perdono a este ladron. Buen jesus: o amores de mi alma: si con tal ladron me consientes que sea ladron: yo te juro y prometo: si no hurtar mançana como Alai: ni ydolos como rachel: ni flascos de agua como dauid: ni barras de oro como chari: ni razimos de vuas como los de moysen: sino que si tengo de hurtar algo para mi: no ha de ser señor: sino solamente a ti: por que de topar el ladron con tal hurto: vino a ser bienauenturado.

De como el buen ladron offrecio a

dios el coraçon y la lengua: porque no tenia mas.



Quel throno de sabiduria: el diuino paulo: quando vidit archana dei: que non licet homini loqui: preguntado en q haríamos nosotros placer a dios: pues el vio alla en el cielo a dios: y tracto con dios: y hablo con dios: responde estas palabras escriuiendo a los romanos. Commendat vobis deus charitatem suam: y es como si dixesse. No encomienda dios otra virtud tanto: como es su caridad: y es asi que ameyos vosotros a el: como el os ama a vosotros: lo qual hareys y cumplireys: quando amareis a todos los christianos: no tanto porque os aman a vos: quanto por que ellos aman a dios. No dize el apostol: que nos encomienda dios su fe: su esperanza: su paciencia: su castidad: ni su humildad: sino solamente su caridad: para darnos a entender: que el hombre que de veras es de dios enamorado: no puede ser de ningun vicio reprehendido. Que le falta al que caridad no le falta: Que tiene el que caridad no tiene. Al hombre caritativo: y que se precia de ser piadoso: sea cierto que le tendra dios de su mano: para que no cayga de la fe: que no pierda la esperanza: que no ensuzie la castidad: no desprecie la humildad: no oluide la paciencia: ni dexede de hazer penitencia: porque en el tribunal de dios: nunca usan de crueldad: con el que tuuo aca caridad. Si charitatem non habeo: factus sum velut es sonans: aut cymbalum tinniens: dize el apostol: y es como si dixesse. Aun que hable cosas de lenguas de los angeles: y me precie tener en mi todas las virtudes: si sola la caridad me falta: no soy mas que la campana que tañe a missa: y ella nunca entra en la yglesia. El hombre q no es caritativo: sino que se precia de ser riguroso: ni se ha de llamar christiano: ni aun tenerle por amigo: porque en el coraçon adoreyna crueldad: no puede hauer fidelidad. Si preguntamos a theologos que cosa es caridad: responder

Notable doctrina de la caridad.

De don Antonio de gueuara. Fol. VIII

nos han: quod charitas est cum deum diligimus propter se: et proximum propter deum: y es como si dixessen: no es otra cosa la virtud que llamamos caridad: sino Dios nuestro señor: por si solo me resee ser amado. amar a dios por si: y amar al proximo por dios. El amor de dios y el temor de dios: en los coraçones de los justos siempre han de andar pareados: con tal condiciõ que no hemos de temer a dios: porque nos libre del infierno: ni hemos de amar a dios porque nos lleue a parayso: sino que solamente: le hemos de amar: y de temer: porque es el el summo bien: y de quien depende todo el bien. Si vnos aman a otros hombres: es por las mercedes que han recebido: o por las que esperan de recibir: mas en la casa de dios: y en el amor de dios: ni esto se usa: ni tal se consiente: sino que es dios tal y tan bueno que no le hemos de amar por lo que el por nosotros haze: sino solo por lo que su summa bondad merese. No se contenta el propheta con dezir vna vez: paratum cor meum: sino que torna otra vez a dezir: paratum cor meum: para dar nos a entender: que no solo tiene su coraçon aparejado para amar al criador: sino que le tiene tambien aparejado para amar ala criatura. No sabe que cosa es caridad: el que se precia de amar a dios: y se descuida de amar al proximo: ni tan poco siente: que cosa es caridad: el que se alaba de amar al proximo: y no cura de amar a dios: porque hablando la verdad: toda la caridad christiana consiste: en hazer algun seruicio a Christo: y en procurar a nuestros proximos algun provecho. Es el bendito Jezu tan amigo del hombre christiano: y es tan requebrado de la anima christiana: que en el amar nos se quiere hallar solo: y al tiempo que le amemos quiere estar acompañado. En el amor mundano: no se sufre en muchas partes estar el coraçon repartido: mas en el amor que es diuino: requiere se amar a Christo: y amar tambien al proximo: con tal condiciõ que el proximo sea buen christiano: porque de otra manera: hemos de deslejarle la saluacion: y huyrle la conuersacion. Todo esto que aqui hemos dicho dezimos: para demostrar y contar la summa charidad: que tuuo el buen ladron en la cruz: quando estaua cabe Christo crucificado: es a saber que en aquel poco de tiempo mostro el amor grande que tenia con Christo: y el verdadero zelo que tenia de saluar al ladron malo su compañero. Quanto desseo tuuo aquel ladron de seruir a dios: mostro lo muy bien: en lo cõ que siruió a dios: porque el amor que es fingido: muestra se en el hablar: mas el amor que es verdadero: no fino en el dar. Los vanos y mundanos enamorados: precian se de hablar y oluidan se de seruir: mas adohay amores castos: y entrecienn amores diuinos: las bocas tienen cosidas: y las manos siempre abiertas. Offrecio chaim a dios mießes: abel corderos: noe carneros: abraham palomas: melchisedech pan y vino: moysen encienso: dauid plata y oro: jetha a su hija: y ana a samuel su hijo. Abuchon fue lo q estos varones santos a dios offrecieron: mas mucho mas fue lo que el buen ladron le offrecio: y la causa es: porque ellos quanto le offrecieron: eran cosas de sus casas: mas el buen ladron no le offrecio sino a sus propias entrañas: y en tal caso: mucho va de offrecer el hombre a dios lo que tiene cabe si: a offrecerle asi. De ver tanto a mi pluma encalrescer este negocio: nadie deue estar espantado: porque si me preguntan: que es lo que este ladron offrecio: yo les preguntare: que es lo que para si guardo: porq auer rigando que en todo y por todo da vino a otro su propio ser: es tambien visto darle el su qñer y tener. No dio este ladron a dios los ojos porq los tenia atapados: no los dineros porq se los tomo el carcelero: no el sayo q se le tomo el verdugo: no los

Dios nuestro se-
ñor por si solo me
resee ser amado.

Notables pala-
bras del amor a
dios.

Amor verdade-
ro en que cõsista
nota lo bien.

Tras dar vino a
si mismo no tiene
mas que dar en
este mundo.

Segunda parte de las Epístolas

pies que estauan enclauados: no las manos que estauan atadas: no el cuerpo que estaua crucificado: solamente le hauiá quedado el coraçon y la lengua: y el coraçon dio quando le creyo: y la lengua quando le confesso. Ibaui el triste del ladron perdido la honrra por el hurto: la vida quitaua se la pilato por el delicto: la hacienda hauiase la tomado el fisco: solamente hauiá escapado el coraçon con que en Christo creyo: y tambien escapo la lengua con que a dios se encomendo. Fielmente podemos creer: que si otra cosa mas del coraçon y la lengua este ladron escapa: con mucho mas y mas a Christo firuiera: y por esso no podemos arguyr de miserable su ofrenda: pues ofrecio a dios todo quanto tenia. Multiplicati sunt super capillos capitis mei: et cor meum dereliquit me: dezia dauid: y es como si dixera: soy llegado a tal edad: que ya mis ojos se me han cegado: mis enemigos me han cercado: mis amigos se me han muerto: mis pecados me han derrocado: mi buen tiempo es ya acabado: y son mas mis trabajos que no todos mis cabellos: y lo que es peor de todo: que sin darle ninguna ocasion: ni tener el ninguna razon me ha dexado mi coraçon. Si pierde el hombre los ojos pierde algo: si pierde las manos pierde algo: si pierde las orejas pierde algo: si pierde los pies pierde algo: si pierde la hacienda pierde algo: mas si pierde el coraçon pierdelo todo: porque en las entrañas de la madre: lo primero que se engendra es el coraçon: y lo postrero que en nosotros muere es el mismo coraçon. Si cor meum non dereliquit me: cierto es que podre yo a mi dios amarle: temerle: servirle: y seguirle: mas si cor meum dereliquit me: ni podre ayunar: ni orar: ni rezar: ni auer persequer: a cuya causa: se ha de tener por muy gran don de dios: o por muy gran castigo de dios: hazer a vno de coraçon animoso: o dar le coraçon apocado. Audi popule stulte audi: qui non habes cor: dezia dios por Iheremias: y es como si dixesse. Oye me pueblo ysracelico: oye me pueblo hebreo has de saber triste de ti que te llamo loco: porque no tienes coraçon: y por esso no tienes coraçon: por que te has tornado loco. Bezir el propheta que no tenia coraçon el pueblo ysracelico: era dezir: que ni creya en Christo: ni tenia parte con Christo: porque asi como muriendo se el coraçon se le acaba a vno la vida: asi en espirando Christo en la cruz: se acabo la sinagoga. Muy gran razon tuuo jeremias de motejar al pueblo hebreo de loco: y de descoraçonado: pues no abastaron tantos milagros: y tantos sermones: tantos beneficios: y tantos auisos: como Christo en ellos obro para hazer los christianos: lo qual no pudo proceder: sino de poca cordura: y mucha locura. Adoralmente hablando: como de buena razon otra cosa no hemos de amar sino a dios: pues dios no ama a cosa tanto como a nosotros: dezir que falta el coraçon a vno es: dezirle que no tiene en su coraçon a Christo: porque para emprender alguna buena obra: Christo es el que nos ha de dar el coraçon: y auer poner nos en razon. Priuado esta de la razon y no tiene consigo su coraçon: el que no ama a Christo: piensa en Christo: sirve a Christo: teme a Christo: y no espera en solo Christo: de manera: que en la ley de dios: no es otra cosa llamar a vno descoraçonado: sino llamarle desalmado. O buen Jesu: o redemptor de mi alma: si fueres tu seruido llama me loco: bobo: tonto: y auer nescio: con tal que no me llares con el pueblo hebreo descoraçonado: por que no seria otra cosa faltar me a mi mi coraçon: sino hauer me tu dexado que eres mi coraçon. Omni custodia custodi cor tuum: dize el sabio: y es como si dixesse.

El coraçon es la mayor y mejor joya del hombre.

El coraçon de la sinagoga era Christo.

Todo nro bien esta en q no nos desampare xpo.

De don Antonio de guenara. Fol. IX

Guardas y sobre guardas se deue poner al coraçon: para que no le ensuzie la carne: no le altere el mundo: no le engane el demonio: no le ocupe el amigo: ni nos le dañe el enemigo: porque tanto y no mas tenemos nosotros en Christo: quanto en nuestro coraçon tiene el mismo Christo. Si poco tiene dios en ti: poco tienes tu en dios: y si mucho tiene dios en ti: mucho tienes tu en dios: y si todo te das a dios: todo se dara dios a ti: de manera: que como todo lo que dios nos da: y nosotros a dios offrecemos sean cosas de coraçon: y estan en el coraçon: y tocan al coraçon: es menester que nuestro coraçon este siempre lleno de santos desleos: y muy guardado de pensamientos malos. No se contento el sabio en dezir simplemente: que guardassen al coraçon: sino que dixo q con todas guardas lo guardassen: y a muy buen recaudo le tuuiesen: para dar nos a entender que los ojos se guardan cõ las pestañas: la boca con los labios: las orejas con algodones: las manos con espaldas: los pies con grillos: y los dineros tras llaves: mas al ambicioso coraçon: nada es poderoso para quitarle el pensar: ni para atajarle el desleal. Profiguiendo pues nuestro intento: deuenos atentamente mirar: que mucho offrece el que su coraçon a dios offrece: y mucho pierde el que su coraçon pierde: lo qual nos muestra claro la conuersion del buen ladron: el qual solo y a solas: y colgado del palo: no mas de con offrecer su coraçon a Christo: merecio yse a parayso cõ Christo. Tome cada vno exemplo en este bendito ladron: para que no se fatigue: sino tuuere pies: o manos: o dineros: o ojos: o ropas: o joyas: para yr a offrecer a dios: porque a mas no poder: con vn solo desleo santo: tendremos a dios muy contento. La hermana de moysen fue sarnosa: la generosa lía fue lagañosa: el manso moysen fue tartamudo: el piadoso tobias fue ciego: el triste de minphebo seph fue coro: y el sacerdote zacharias fue mudo: mas todos estos defectos: ninguna cosa les impidio: para que fuesen virtuosos: porque no mas: sino que tengamos los coraçoñes sanos: poco se le da a dios que esten todos nuestros miembros podridos. El ladron que estaua en la cruz: sentenciado estaua a muerte: descomulgado tenia los miembros: atapados tenia los ojos: rompidas tenia las carnes: derramada tenia la sangre: y crucificado tenia el cuerpo: mas con solo el coraçon que le quedo viuo: quando estaua colgado del palo: se supo remediar: y se vino a saluar. En tan pocas horas: en tan breues tormentos: y en tan poquito espacio: como el ladrõ estubo en la cruz crucificado: poca penitencia podia hazer: pocas palabras podia dezir: y pocos sospiros podia dar: mas como los que daua: los daua tan de coraçon: y con tanta deuocion: recibiole dios en cuenta: no solo lo que entonces hazia: mas auer lo que despues hiziera: si la muerte no le atajara.

Esta es muy difícil cosa la guarda del coraçon.

Dize dios no q les somos: sino q les deseamos ser.

Be quan mal hablo y obro el mal ladron en la cruz.



I tu es Christus: salua teipsum et nos: dezia el mal ladrõ hablando de Christo con Christo: y es como si dixera. Si tu eres el q dizen ser hijo de dios: y el Christo q esperan los hebreos: libra a ti desta muerte: y quita a nosotros dñtas cruces. Estas palabras: o maldito ladrõ son horrendas: son malditas: son blasfemas: y son descomulgadas: porq el hijo d dios q esta ay crucificado: no padesce esta muerte por si: sino por lo q toca a ti: y coniene a mi. Que non rapuit: tunc exoluebam: dezia el propheta en nro bñ d Chro: como si dixera. Lo q otro comio: escoto yo hizo otro el hurto: y setenã



Segunda parte de las Epístolas

me a mi: no teniendo culpa: cargan sobre mi la pena: siendo otro el que escandalizo la republica: hazen de mi justicia: finalmente: siendo yo sin pecado: pago por el pecado de todo el mundo. Muy gran razon tiene el hazedor del mundo: en dezir lo que dize: y en querarse de lo que se quera: porque si el muere muerte tan cruel: mas es por querer nos el redimir: que no porque el merecia morir. No dixo este ladrón asertivamente: tu eres Christo: sino que dudando dello dixo: si tu eres Christo: y de aqui es: que como el malaventurado dudó: en si Christo era Christo: no merecio ser hecho christiano: como lo fue el otro ladrón su compañero. No dixo el buen ladrón: si tu eres señor acuerda te de mi: sino que absolutamente dixo: domine memento mei. Y sant pedro tan poco dixo: si tu eres hijo de dios yo creo en ti: sino que absolutamente dixo: ego credo quia tu es Christus filius dei viui: de manera: que el que quiere ser alumbrado de dios: ningún escrupulo ha de tener en la fe de dios. Si quis indiget sapientia: postulet a deo: nil hesitans in fide: dize el apostol como si dixesse. Si alguno tuviere necesidad de pedir a dios alguna cosa: mire y no la pida con fe tibia: porque si dios no da algunas cosas que le pidē: mas es por que no se las sabemos pedir: que no porque el no nos las quiere dar. Dios por su misericordia nos guarde de dezir con el ladrón malo: si tu eres Christo salua a ti y a mi: sino que digamos nosotros con el ciego de hierico: hijo de dauid aue piedad de mi: porque desta manera seremos alumbrados con el ciego: y no condenados con el ladrón. Dezir el ladrón a Christo: salua remetipsum y nos: era dezirle: y persuadirle: a que dexasse la cruz: desamparasse la cruz: y huyesse dela cruz: poniendo en saluo a su persona sola: y dandole a el también la vida. Pensaua aquel malaventurado de ladrón: que como a el justiciava pylato por salteador de caminos: que tambien justiciava a Christo por alborotador de pueblos: y que si el rehusaua el morir: también Christo desleaua el viuir: en lo qual todo el viuia por cierto muy engañado: porque nunca el ladrón desseo tanto viuir: quanto desseo Christo por nosotros morir. Desiderio desiderauit hoc pascha vobiscum manducare: dezia Christo a sus discipulos: como si dixiera. Otros años he celebrado con vosotros esta fiesta: mas auēys de saber: que a esta de agora tengo yo por pascha: porque para mi no ay otra y gual pascha: como es dar a mis amigos buena pascha. Como en las diuinas letras: duplicatio verbi fit signum magni desiderij: dezir Christo dos vezes: desiderio desiderauit: era dezir: que no menos desleaua morir: que nos desleaua redimir: porq̄ era tan grāde la agonía que tenia Christo de destruyr nuestra muerte: q̄ no vey a la hora de emplear su vida. En todo el tiempo q̄ Christo viuió: ni en todos los sermones q̄ el predico: jamas dixo esta palabra desseo esto desseo aq̄llo: sino fue ala hora de su muerte: quando dixo desiderio desiderauit: para dar nos a entender que nosotros somos los q̄ tenemos en dios que desleaua: porq̄ el no tiene en nosotros sino q̄ deslechar. Conforme a lo que dixo este ladrón a Christo: rogaron tambien los judios a Christo: es a saber: que descendiesse dela cruz: y que creerian todos en el: lo qual el redemptor del mundo no auio oyr: ni menos quiso hazer: por q̄ si el desamparara la cruz: todo el mundo hauiadeser crucificado. El ladrón maluado: o pueblo endurecido: si Christo descendiera dela cruz: como tu le rogauas: o huyera dela cruz: como el ladrón le aconsejaua: ni para vosotros saltara infierno: ni para nosotros ouiera parayso: porque no vino el a descender: sino a subir: ni vino a huyr dela cruz: sino a morir en la cruz. Cu eraltatus fuero a terra: omnia traham ad meipsum: dixo Christo vn dia predicando: como si dixiera. Como ando agora predicando de tierra en tierra: y tengo toda mi hacienda derramada: no puedoys conocer lo que yo puedo: ni podeys alcanzar lo que yo tengo: mas se os desir: que quando me vieredes en la cruz crucificado: ay tendre yo conmigo todo mi thesoro. Palabra es de grande admiracion para los buenos: y no de poco espanto para los malos: dezir Christo: omnia traham ad meipsum: en lo qual se nos da a entender: que quien quisiere de Christo algun don alcanzar: ala cruz se lo ha de yr a pedir: porque nunca el se mostro tan libre: como estando alli enclauado: ni tan rico como estando alli desnudo: ni tan gran señor como estando alli condenado: ni tan aun tan prodigo como estando alli muerto. Todos sus thesoros truxo Christo del cielo al suelo: y desde el suelo los lleuo consigo al palo: y despues estando en el palo los repartio por todo el mundo: de manera: o buen Jhesu: que el que mas acerca de tu cruz se halla: mucho mejor que los otros libra. En la cruz fue a do su anima encomendo al padre: alli dio su madre al sobrino: alli dio el sobrino ala tia: alli dio a sant pedro la yglesia: alli dio a nichodemus el cuerpo: y alli dio al ladrón el parayso. En la cruz fue a do mado al sol que pudiesse luto: a los cielos que se cubriesen de xerga: alas piedras que se quebrantassen: al velo del templo que se rompiesse: a los sepulchros que se abriesen: y a los muertos que resuscitassen: en testimonio de su muerte: y nuestra vida. En la cruz fue a do se razono con su padre: a do consoló a su madre: a do se acordo del discipulo: a do perdono al ladrón: y a do alumbró a centurio: para que a Christo reconociesse por redemptor: y asi mesmo por peccador. En la cruz es a do Christo tuuo abierto su santo costado: alli es a do derramo mas sangre: alli es a do mostro mas su caridad: alli es a do se aprouecho mas de su paciencia: alli es a do vso mas de su clemencia: y alli es a do se acabo de morir y a nosotros de redimir. En la cruz se vio coronado como rey: alli se vio saludar como rey: y alli se halló con titulo de rey: pues si esto es verdad como es verdad: no era justo que dexasse la cruz: quien tantas preheminiencias tenia en la cruz. O buen Jhesu: amoros de mi alma: no te ruego yo con los hebreos que desciendas dela cruz: ni tan poco te suplico con el ladrón que huyas dela cruz: lo que yo te ruego es: que me pongas ay contigo en la cruz: porque mas justo sera: que estos sayones crucificassen a mi por ti: que no que crucifiquen a ti por mi. No te pido señor que me des a comer: pues no tienes ay sino hiel: ni te pido a beber pues no tienes sino vinagre: ni te pido ropa pues estas desnudo: ni te pido libertad pues estas atado: ni aynte pido vida pues estas ya quasi muerto: lo que yo te pido y suplico señor es: que me des parte en esta cruz: pues te sobra ay mucha cruz: porque ya se yo señor: que jamas comunicaste tus amores: sino con los que sienten tus dolores. Pues de se pues de todo lo sobredicho colligir: quan grande animo hemos menester para emprender alguna buena obra: y quan heroico coraçon es menester para acabarla: porque luego son con nosotros los demonios a enganar nos: la carne a alterar nos: los hombres a estoruar nos: y el mundo a perturbar nos. Muchas ocasiones tuuo Christo en la cruz para dexar la cruz: es a saber: los hebreos que le rogauan que se abaxasse: el ladrón que le aconsejaua que huyesse: su cuerpo po que se congoraua de morir: las hijas de hierusalem que las vey a llorar: muchos peregrinos que se ponian alli a del burlar: y sobre todo: quan pocos le habian su passion de agradecer. Todas estas cosas: ni otras infinitas: que se le offrey

De don Antonio de gueuara. Fol. X

ham ad meipsum: dixo Christo vn dia predicando: como si dixiera. Como ando agora predicando de tierra en tierra: y tengo toda mi hacienda derramada: no puedoys conocer lo que yo puedo: ni podeys alcanzar lo que yo tengo: mas se os desir: que quando me vieredes en la cruz crucificado: ay tendre yo conmigo todo mi thesoro. Palabra es de grande admiracion para los buenos: y no de poco espanto para los malos: dezir Christo: omnia traham ad meipsum: en lo qual se nos da a entender: que quien quisiere de Christo algun don alcanzar: ala cruz se lo ha de yr a pedir: porque nunca el se mostro tan libre: como estando alli enclauado: ni tan rico como estando alli desnudo: ni tan gran señor como estando alli condenado: ni tan aun tan prodigo como estando alli muerto. Todos sus thesoros truxo Christo del cielo al suelo: y desde el suelo los lleuo consigo al palo: y despues estando en el palo los repartio por todo el mundo: de manera: o buen Jhesu: que el que mas acerca de tu cruz se halla: mucho mejor que los otros libra. En la cruz fue a do su anima encomendo al padre: alli dio su madre al sobrino: alli dio el sobrino ala tia: alli dio a sant pedro la yglesia: alli dio a nichodemus el cuerpo: y alli dio al ladrón el parayso. En la cruz fue a do mado al sol que pudiesse luto: a los cielos que se cubriesen de xerga: alas piedras que se quebrantassen: al velo del templo que se rompiesse: a los sepulchros que se abriesen: y a los muertos que resuscitassen: en testimonio de su muerte: y nuestra vida. En la cruz fue a do se razono con su padre: a do consoló a su madre: a do se acordo del discipulo: a do perdono al ladrón: y a do alumbró a centurio: para que a Christo reconociesse por redemptor: y asi mesmo por peccador. En la cruz es a do Christo tuuo abierto su santo costado: alli es a do derramo mas sangre: alli es a do mostro mas su caridad: alli es a do se aprouecho mas de su paciencia: alli es a do vso mas de su clemencia: y alli es a do se acabo de morir y a nosotros de redimir. En la cruz se vio coronado como rey: alli se vio saludar como rey: y alli se halló con titulo de rey: pues si esto es verdad como es verdad: no era justo que dexasse la cruz: quien tantas preheminiencias tenia en la cruz. O buen Jhesu: amoros de mi alma: no te ruego yo con los hebreos que desciendas dela cruz: ni tan poco te suplico con el ladrón que huyas dela cruz: lo que yo te ruego es: que me pongas ay contigo en la cruz: porque mas justo sera: que estos sayones crucificassen a mi por ti: que no que crucifiquen a ti por mi. No te pido señor que me des a comer: pues no tienes ay sino hiel: ni te pido a beber pues no tienes sino vinagre: ni te pido ropa pues estas desnudo: ni te pido libertad pues estas atado: ni aynte pido vida pues estas ya quasi muerto: lo que yo te pido y suplico señor es: que me des parte en esta cruz: pues te sobra ay mucha cruz: porque ya se yo señor: que jamas comunicaste tus amores: sino con los que sienten tus dolores. Pues de se pues de todo lo sobredicho colligir: quan grande animo hemos menester para emprender alguna buena obra: y quan heroico coraçon es menester para acabarla: porque luego son con nosotros los demonios a enganar nos: la carne a alterar nos: los hombres a estoruar nos: y el mundo a perturbar nos. Muchas ocasiones tuuo Christo en la cruz para dexar la cruz: es a saber: los hebreos que le rogauan que se abaxasse: el ladrón que le aconsejaua que huyesse: su cuerpo po que se congoraua de morir: las hijas de hierusalem que las vey a llorar: muchos peregrinos que se ponian alli a del burlar: y sobre todo: quan pocos le habian su passion de agradecer. Todas estas cosas: ni otras infinitas: que se le offrey

omnis et erat
de la tumba
obstante

Nunca christo se
mostro tan largo:
como estado cru-
cificado.

Los misterios q̄
christo obro en la
cruz.

A Christo no le
hemos de pedir
en esta vida sino
trabajos: y en la
otra gloria.

Christo no le
hemos de pedir
en esta vida sino
trabajos: y en la
otra gloria.

Segunda parte de las Epístolas

cieran con ellas: no abastaran a esforzarse lo que el padre le mandaba: y lo que su caridad le obligaba: porque en la ara de la cruz: quando Christo dixo sitio: no lo diro tanto por el apetito que tenia de beuer: quanto por la mucha gana que tenia de mas padecer.

Delo que dixo y hizo el buen ladrón en la cruz estando cabe Christo crucificado.



Equ tu times deum: qui in eadem dam-

natione es: nos quidem iuste patimur: digna factis recipimus: hic autem quid mali fecit? Visto por el buen ladrón: quan mal hablaba de Christo el otro mal ladrón: díxole estas palabras: y son como si dixiera. Haviendo sido tu de tan mal vivir: y estado a punto ya de morir: espantado estoy de tí: o compañero mio ladrón: como no temes a dios: ni has vergüenza delo que dizes: es a saber: que crucificas a este profeta con la lengua: como los sayones le crucifican con los clavos: sabiendo tu muy bien: que nunca este inocente hizo a nadie mal: ni tu y yo supimos jamas hazer a nadie bien. Pocas son las palabras que este ladrón dixo: mas muchos son los mysterios que en ellas toca: y por esso es menester: oyr las con grauedad: y dezir las con caridad. Como quiera que dios nuestro señor este todo en todas las cosas por potencia: mas particularmente se muestra estar en el corazón y en la lengua del hombre por gracia: porque aquellos dos miembros son: con que mas le seruimos: y aun con que mas le offendemos. Los ojos empalagan se de ver: las orejas de oyr: las manos para de trabajar: los pies cansan de andar: y aun el cuerpo se cansa de peccar: solo el corazón es: el que nunca acaba de pensar: ni la lengua de hablar. El buen rey dauid hombre era de muy buen juicio: y sano era de todo su cuerpo: mas toda vía dezía: cor mundum crea in me deus: y también dezía: domine labia mea aperies: como si mas claro dixiera. A este mi corazón te suplico señor que reformes: y a esta mi lengua te pido señor que me guardes: por que todos los otros mis miembros pueden me enojar: mas no me pueden dañar. La principal señal para saber si somos amigos de dios es: si nos da gracia para que los corazones tengamos limpios: y las lenguas reformadas: porque el fundamento del buen christiano es: creer en dios con el corazón: y alabarle con la lengua. Muy bien esta dios con el pueblo y israelítico: quando por jeremias les dezía: ego dabo eis cor nouum: y muy priuado estaua de dios ezechiel quando dezía: ego aperiam os tuum in medio eorum: como si dixiera. Por grande amistad alumbrare tu corazón: o y israel: para que me creas: y porque eres mi siervo: abriré tu boca: o ezechiel: para que me prediques: porque muy pocos son los que me alcanzan a conocer: y muy poquitos los que saben mi nombre predicar. Por que uno sepa leer: estudiar: interpretar: y bozear: no es por esso visto ser luego apostolico predicador: porque no es de los pequeños dones de dios: saber predicar la palabra de dios. Todo esto dezimos: para ver la magnificencia de Christo en la cruz: pues la gracia del corazón nuevo que dio a y israel: y el abrir la boca para bien predicar que dio a ezechiel: dio juntamente al ladrón bueno que tenia cabe si: pues le toco el corazón con que le creyese: y le abrió la boca con que le predicasse. Despues que Christo predico: y antes que los apostoles comenzassen a predicar: el primero predicador que hubo en la yglesia: fue este buen ladrón: el qual delante todo el pueblo

La lengua y el corazón son los que nunca se enuejecen.

De la potencia de dios mas es lo que ignoramos que lo que sabemos.

Que el primero predicador de la yglesia fue el ladrón.

De don Antonio de gueuara. Fol. XI

blo crucificado en aquel palo: comenzó a engrandecer lo que Christo hazia: y a reprehender lo que su compañero dezía. En muchas partes diuidio su sermón este ladrón: y la primera fue: quando dixo: neque tu times deum qui in eadem damnatione es: es a saber. Dirá hermano ladrón: que no temes a dios: y que vas camino de damnación: por esso mira a mí: y torna sobre tí. Enseñar al que no sabe: y encaminar al que va perdido: obra es de gran caridad: y que procede de mucha bondad: y tal fue la del buen ladrón: pues le oso dezir: que mirasse quan mal habia vivido: que esta ua a muerte condenado: y que a su lado tenia a Christo: que le podia perdonar: y aun del infierno librar. Da quantos y quantos compañeros nuestros podiamos dezirles: lo que dixo el ladrón a el otro ladrón: es a saber: mirad que no temays a dios: mirad que andays perdidos: mirad que soys muy viciosos: y mirad que quebrantays los diez mandamientos: mas ay dolor: que no hay amigo que tal diga a su amigo: sino que todas las amistades paran: no en se corregir: sino en se encubrir. Gran confusión es dezir lo: y muy mayor es hazer lo: que veamos a un pecador enseñar a otro pecador: un malhechor corregir a otro malhechor: un ladrón reprehender a otro ladrón: y que un christiano no reprehenda a otro christiano: sino que quier ren mas sufrir les que sean viciosos: que no apartar se de ser sus amigos. Bien parece que este ladrón habia ya dexado el officio de hurtar: y se habia dado al predicar: pues el y el otro ambos eran amigos: ambos eran justiciados: ambos eran compañeros: ambos eran ladrones: y ambos estauan crucificados: y esto no obstante: le reprehende lo que dize: y le enseña lo que haga. No auisar al amigo en cosa que toca ala honrra passa: no auisarle en cosa que toca ala hacienda passa: mas no auisarle en cosa que toca ala conciencia: en ninguna manera deue passar: porque en caso de offender a dios: a mi padre no lo tengo de disimular: ni a mi amigo consentir. Mathan reprehendio a dauid: samuel reprehendio a saul: nicheas reprehendio a achab: helias reprehendio a jehabel: sant juan reprehendio a herodes: y sant pablo reprehendio a sant pedro: no porque habian a ellos offendido: sino porque habian contra dios pecado: para dar nos a entender: que todo aquel a quien dios no tiene por amigo: hemos de tener nosotros por enemigo. Nonne qui oderunt te oderunt: et inimici facti sunt mihi: dize hablando con dios dauid: como si dixesse. O gran dios de y israel: uno de los mayores seruios que por tí señor he hecho es: que todos los dias de mi vida desame aquí no te amara: aborresci aquí no te seguia: me aparte de quien no te queria: y aun huy de quien no te seruia. Muy gran razón tenia el rey dauid en lo que dezía: y no menos en lo que hazia: porque si los malos no hallassen compañeros que los ayudassen: y amigos que los vandeassen: no es menos: sino que en breue tiempo los veriamos acabados: o alomenos emendados. Muy grande fue la caridad que tuvo el buen ladrón con su compañero: y muy grande fue la piedad que tuvo también de Christo: pues se puso a defender a Christo: y se paro a predicar a su compañero: delo qual podemos inferir: que la caridad christiana es: apiadar nos del que esta atribulado: y encaminar al que va errado. Ya que el ladrón se buuo a dios tornado: buuo creydo en Christo: buuo su pecado confesado: y buuo tornado por Christo: acorrido de hablar a Christo: y dezir. Domine memento mei: dum veneris in regnum tuum. Si yo las se bien contar: cinco palabras son estas: y no mas ni menos: es a saber: domine la primera: y memento la segunda: y mei la tercera: y dum veneris la quarta: in regnum la quinta: y tuum

Que al amigo no se le ha de sufrir ningún vicio.

ni por que se aparten entre

En cosa de conciencia nadie deue disimular la culpa.

Si los malos no fuesen favorecidos presto serian acabados.

Segunda parte de las Epistolas

la festa: las cuales son muy dignas de notar: y avn ala memoria de encomendar. Dize pues la primera domine: que quiere dezir señor: y de verdad el acierta en llamarle señor: y confesarle por señor: porque nunca usara dios con nosotros de su piedad: si primero no confesamos en el su diuinidad. En los antiguos siglos quando dios hablaua a los hebreos: muchas y quasi todas las vezes usaua destos dos vocablos: es a saber: hec dicit dominus: y ego dominus qui et loquor vobis: para dar nos a entender: que qualquiera principe y rey temporal deste mundo: hemos de tener no mas de por gouernador: y a solo dios por señor. Necesario es que ante todas cosas confesemos a dios padre por señor: y a su bendito hijo por señor y redemptor: porque repugna a su potencia ordinaria: perdonar algun pecado: al que no reconoce en el señorio. Aconsejemonos pues con este ladrón: ligamos a este ladrón: y digamos con este ladrón: domine memento mei: porque piadosamente hemos de creer: que confesando a dios por criador: y siruiendole como a señor: que no nos desconosca por estranos: preciaudo nos de ser nosotros suyos. La otra palabra que el ladrón dixo fue: memento mei domine: que quiere dezir: señor acuerda te de mi. Da mihi domine sedium tuarum: assistrice sapientiam: vt sciam quid acceptum sit coram te omni tempore: dize el sabio salomón: y es como si dixiera. Da me señor parte de tu sabiduria: para que yo acierte en lo que a ti es mas acepto: y para que haga lo que es a mi mas prouechoso. El rey que huuo en ysacl: mas pacifico: mas rico: mas nombrado: y mas sabio: fue salomón: y con todas estas condiciones: no osa pedir a dios otra cosa señalada: sino es que le haga merced de su sabiduria: y ala verdad el tenia razón: porque el hombre avn que sabe lo que quiere: no sabe lo que le conuiene. Como sea verdad: que viua yo mas en dios: que no viua en mi: y me ame a mi mas dios que yo mismo me amo a mi: por semejante manera: sabe mucho mejor dios lo que me estaria a mi bien pedirle: que no yo lo que le deuo pedir. Como muy auisado y como hombre muy buen christiano: no quiso el buen ladrón pedir a Christo cosa señalada: sino que solamente dixo: domine memento mei: para dar nos a entender: que segun dios esta ganoso de hazer nos bien: no es menester que le importunemos: sino que le acordemos lo que queremos. Para con dios no son menester palabras prolixas: ni peticiones largas: sino vn memorialito pequenito: en que diga no mas: de memento mei que me criaste: memento mei que me redemiste: memento mei que creo en ti: memento mei que hruo a ti: y si es verdad señor que hruo a ti: memento mei de llevar me para ti. Buen jesu: o amores de mi alma: memento mei pues me hiziste de tierra: memento mei pues me diste alma: memento mei pues por mi te haziste hombre: memento mei pues por mi veniste a morir: y pues por mi pusiste señor la vida: memento mei: a que yo no pierda fe nor mi alma. A memento mei: que passaste por mi muchos trabajos: sufriste grandes tentaciones: derramaste mucha sangre: me compraste por muy gran precio: y pues es verdad que te coste señor mucho: memento mei: para que no me tengas señor en poco. Mucho tambien es de notar: que no dixo este ladrón: acuerda te señor de mis hijos: acuerda te de mi muger: acuerda te de mi casa: acuerda te de mis amigos: o acuerda te de mis trabajos: sino solamente dixo: acuerda te señor de mi: para dar nos a entender: que so el cielo ninguna cosa nos ha de ser tan cara: como son las cosas de nuestra consciencia. Ante de todo y mas que todo: y avn primero que todo: dixo el ladrón a Christo: domine memento mei: en lo qual somos auisados

Solo dios es el que se ha de tener por verdadero señor.

Que solo dios sabe lo que mas conviene al hombre.

El memorial que hemos de dar a dios.

Ninguna cosa ha el hombre tanto de fear como de se salvar.

De don Antonio de gueuara. Fol. XII

dos y amonestados: en que vna por vna alcancemos de dios el perdón de nuestros pecados: y despues entendamos en el perdón de nuestros amigos. Con mucha ocasion: y con poca razón dixo Christo ala madre e hijos del zebedeo: mescitis quid petatis: porque sin primero pedir le perdón de sus pecados: le pedian reynos y señorios: y sin auer aueriguado las cosas de su alma: se querian assentar vno ala yzquierda: y otro ala mano derecha. No lo hizo asi la prudentissima chananea: la qual primero dixo miserere mei: que no que dixesse filia mea male a demonio vexatur: es a saber: que antes pidio perdón para si: que no remedio para su hija: porque dios nuestro señor es tan bueno y tan amigo de bondad: que fino esta bien con el que le pide: nunca da lo que le piden. Bien supiste lo que pediste: y avn como lo pediste: o glorioso ladrón: pues ante todas cosas dixiste: miserere mei: y despues dixiste: dum veneris in regnum tuum: es a saber: que primero pediste perdón a Christo de tus hurtos: que no le pidieses para ti el reyno de los cielos: lo qual tu alcançaste muy mejor que lo pediste: pues tu pedias solamente que se acordasse de ti: quando se viesse en su reyno: y el se acordo de ti: antes que entrasse en el reyno del cielo. Pidió abraham a dios quien le heredasse: y diole hijo heredero: y avn de quien descendiese nuestro señor Jesu Christo: pidió iacob a dios que le tornasse a benjamin: y torno le a benjamin y avn a joseph: pidió thobias a dios que le boluiesse su hijo con salud de nimue: y boluio se le sano y saluo: y avn rico y casado: pidió hester a dios que descendiesse a susa su pueblo: y descendio el pueblo: y avn degollo a olophernes su enemigo: pidió anaphatuel a dios vn hijo: y diole a samuel por hijo: y que fue profeta y varón muy santo: pidió el buen ladrón a Christo que se acordasse de el en el otro mundo: y Christo acordo se del en este perdonando le: y en el otro glorificandole. Bien dize la escriptura hablando de la largueza de dios: quod ipse est qui dat omnibus affluenter: es a saber: que da quanto da a todos en abundancia: porque los principes deste mundo si dan algo: no lo dan en abundancia: y si dan en abundancia: dan lo a pocos y no a muchos: mas la summa bondad de nuestro dios: ni sabe negar lo que le piden: ni avn dar poco de lo que le piden. Aperis tu manum tuam: et imple omne animal benedictione: dezia el propheta: hablando de dios: como si dixera. Todos los que en este mundo dan a otros algo: danse lo a puño cerrado: mas dios nuestro señor siempre da a mano abierta: y al que da a mano abierta: ninguna cosa para si guarda. Las manos tiene abiertas despues que le crucificaron: y las palmas tiene rotas despues que le enclauaron: de manera: que si en el perdonar es muy piadoso: tambien en el dar es vn manirroto. Quan abiertas tenia las manos: o quan rotas tenia las palmas: y o quan descubiertas tenia las entrañas en el ara de la cruz el bendito jesu: quando el ladrón le dio vn memorial en que yua sola vna palabra: y el le lleuo consigo aquel dia ala gloria. Mucho tambien es de notar y ponderar: que no dixo este ladrón a Christo: domine memento mei: para aflorarme estos cordeles: domine memento mei para arrancarme estos clavos: memento mei para sanarme estas llagas: memento mei para darme la vida: pues eres el dador della: sino que dixo: dum veneris in regnum tuum: como si dixera. Arrodillado delante pilato: preguntando te el si eras rey y tenias reyno: te oy dezir a noche que tu reyno no era reyno deste mundo: y pues esto deue ser asi: y lo creo yo asi: suplico te señor: que quando te vieres en tu reyno con descanso: te acuerdes de mi que soy el mayor pecador del mundo. Ver este ladrón a dios con sus ojos: y oy

Que al bueno mas le da dios que pide.

Que dios quando da no sabe dar poco.

Christo no sabe negar lo que pide los buenos.

Segunda parte de las Epístolas

le con sus orejas: tocarle con sus manos: y hablarle con su lengua: y no le querer por
dir cosa deste mundo: sino del figlo venidero: cosa es para espantar a los hombres:
y para poner en admiracion a los angeles. Desde la hora que Christo derramo
su sangre preciosa: tuvo ella muy grande eficacia en su yglesia: lo qual parecio biẽ
claro en este ladron: el qual haviendo poco que andaua a descorchar casas: pidio
luego ser vezino de las gerarchias: y siendo vn ladron colgaro: presumio ser com-
panero de Christo: y no haviendo hecho a dios ningun seruicio: a boca llena le pi-
de su reyno: y esto no pensaua el alcançarlo por las plegarias y palabras que a
Christo dezia: sino solo por la sangre q̃ Christo por el derramaua. Para mi crey-
do tengo que al punto que Christo queria espirar: y que su bendita sangre se acas-
baua de derramar: deua ver este ladron el cielo como se abria: y la grande gloria
que a Christo estaua aparejada: y que por esso dixo: memento mei domine dum ve-
neris in regnum tuum: porque de otra manera pareceria cosa muy fuera de pro-
posito pedir vn ladron a dios su reyno. Descubra lo que descubriere: y vea lo q̃ vie-
re: q̃ yo ala opinion deste ladron me quiero allegar: y de su oracion me quiero apro-
uechar: diciendole: domine memento mei: dum veneris in regnum tuum: y enton-
ces señor sere cierto que te acordaras de mi: quando en este mundo no me pagares
los seruicios que te he hecho: y en el otro me perdonares los delictos que contra
ti he cometido. Como tengo yo de querer ser pagado en este mundo: pues dizes
tu señor: regnum meum non est de hoc mundo. Buen jesus: o buẽ jesus: si por ser bap-
tizado: si por llamarme christiano: si por dezir q̃ soy tuyo: y lo mas principal porq̃
me has redemido: me quisiere algo dar: y por ello remunerar: no sea señor aca: sino
dum veneris in regnum tuum: porq̃ a todos los q̃ tu das sueldo en los libros dste
mundo: es señal que los tienes tu raydos de los registros del cielo. Mejorado fue
ysaac mas q̃ ysaac: mejorado fue jacob mas q̃ esau: mejorado fue judas mas q̃ ru-
ben: mejorado fue joseph mas q̃ sus hermanos: mejorado fue ara en los prados de
su padre: y mejorado fue nabot en la viña de samaria: mas yo señor no quiero ser
mejorado: sino dum veneris in regnum tuum: porq̃ fuera de tu casa: yo la doy por
condenada a otra qualquier mejoría. En fin deste sermón es de notar: q̃ al tiempo
q̃ Christo perdono a este ladron: no dixo amen dico vobis: sino q̃ dixo amen dico ti-
bi: para dar nos a entender: q̃ en perdonarle mostro su gran misericordia: y en per-
donar no mas de a el mostro su recta justicia. De muchas naciones y de varias co-
diciones estauan en torno dela cruz aq̃l dia: y de creer es q̃ hauiá allí hartos peca-
dores q̃ quisieran ser perdonados: mas de todos y entre todos este solo fue perdo-
nado: para dar nos a entender: q̃ pues a el perdono: no desesperemos de ser perdo-
nados: y pues no perdono mas de a el: no pequemos con esperança q̃ nos hade
perdonar. Sea pues la conclusion: q̃ antes del pecado acordemonos q̃ no perdo-
no al pueblo: y despues del pecado acordemonos que perdono al ladron: y desta
manera: temeremos a su justicia: y acordarnos hemos de su misericordia: la qual
plega a el de y far con nosotros: aqui por su gracia: y despues por gloria amen amen.

**Letra para don Francisco de mendo-
ga:** obispo de palencia: en la qual se declara y condena: quan torpe
cosa es dezir: befo os las manos.

Señor muy Reuerendo y apostolico comissario,

De don Antonio de gueuara. Fol. XIII



A quistion que agora señor me demandays: y la dubda sobre que me
consultays: es para mi tal y tan peregrina: que en toda mi vida me la
pare a pensar: ni abí libro para la buscar: mayormente: que jamas vi
a hombre que en ella dubdasse: ni menos hablasse. Yo aprendi grama-
tica: logica: philosophia: theologia: y avn astrologia: mas yo no me
acuerdo en ninguna destas sciencias: hauer lo que me pedi hallado: ni avn a mae-
stro mio oydo. Desde ayer aca he rebuelto mi libreria: y he mucho fatigado a mi
memoria: para ver si podria hallar algo: que yo sin verguença os responda: y que
alla a vuestra señoria satisfaga. Siempre recibo vuestras letras con amor: y respon-
do a ellas con temor: y la causa desto es: porque en el escreuir soy gracioso: y de lo
que os escriuen muy sospechoso. Es pues vuestra dubda y demanda: querer saber
de mi: que haran dos hombres de bien quando se topan: es a saber: con que pala-
bras se han de saludar quando se veen: y que diran el vno al otro quando se despi-
den. No es de los pequeños primores de corte: saber cada vno en su estado: como
ha de hazer la reuerencia: que tanto ha de quitar la gorra: si se leuantara dela silla:
o si saldria ala puerta: y que se han de dezir al tiempo de se hablar: para que no los
noten de malos cortesanos: o los acusen de muy grosseros. A vno que mereces mer-
ced dezirle vos: y al que meresc vos dezirle merced: y al que meresc illustre lla-
marle magnifico: y al que meresc magnifico llamarle reuerendo: y al que meresc
noble llamarle virtuoso: y al que meresc virtuoso llamarle pariente y amigo: no
le va mas al que esto escriuiere: o dixere: de condenarle por necio: o pregonarle
por mal criado. Quan justo es que el platero sepa hazer vna taza: y el sacerdote
dezir vna missa: y el fastre hazer vna ropa: tan justo es que el buen cortesano sepa
que cosa es la buena criança: porque en la corte del rey: de ser allí los hombres muy
cortes: los vinieron a llamar cortesanos. Los pundonores de corte: y los pri-
mores de palacio: muy mejor los pudierades señor saber del regidor de Segouia:
que no de mi pluma: pues cae de baxo de su conquista: ser juez dela pelota: y mae-
stro dela criança. Quanto alo que quereys saber de mi: es a saber: como se ha de
saludar vn hombre a otro quando se toparen de nueuo: se os dezir: que ni lo osaria
aconsejar: ni menos determinar: porque esto no se alcança por escriptura: sino
que se ha de ver la costumbre dela tierra. Berados a parte los principios per se
notos: y las maximas naturales en philosophia: asi como es: per quod vnum
quodq̃ tale: et illud magis: y aquella que dize: si ab equalibus equalia demas: que
remanent sunt equalia: y aquella que dize: omnis triangulus habet tres angu-
los: equales duobus rectis. et cet. y aquella que dize: finitum tandem per ablatio-
nem consumitur: en todas las otras costumbres morales y rurales: hemos de
estar alo que el vulgo haze: y alo que la costumbre quiere. Por hazeros plazer: y
en algo satisfazer: lo que yo hare sera: relataros aqui lo que en este caso los figlos
passados hizieron: y lo que en nuestros tiempos se haze: con protestacion: que
vuestra señoria elija: no lo que yo le dixiere: sino lo que a el le pareciere. Los ydus
meos quando se topauan: dezian estas palabras. Dominus vobiscum: que quier
re dezir: el señor sea con vosotros. Los verdaderos hebreos quando se saludauan
dezian. Que mi frater: como si dixiesse: dios te de salud hermano mio. Los philo-
sophos griegos quando se saludauan dezian: auete omnes: como si dixera: esteys
todos en hora buena. Los thebanos quando se saludauan dezian: salus sit vobis:

Nota quã neces-
saria es la buena
criança.

Nota de do vino
este nombre cor-
tesano.

Nota las maxi-
mas de philoso-
phia.

Nota varias ma-
neras de saludar.

Que es mala se-
ñal dar dios pro-
speridades en
esta vida.

Segunda parte de las Epístolas

como si dixeran: dios os de salud. Los antiguos romanos quando se saludauan dezian: salus sit vobis: como si dixeran: dios os de buen hado. Los siculos: que son los de sicilia: quando se saludauan dezian: diu vos guarde: que es a saber: dios vos guarde. Los carthagineses no se saludauan: avn que se topauan: sino que en señal de amistad: se tocava las manos derechas el vno al otro: y se las besauan. Los moros tampoco se saludan avn que se topan: sino que al tiempo de ver se: se besan en los hombros: y al despedir se: se besan en las rodillas. En ytalía es costumbre: que en vn solo día: se saludan de tres maneras: es a saber: que ala mañana dicen quando se topan. Bon matin: que quiere dezir: que le de dios buena mañana. Bes pues de comer: fise topan dicen. Bon jor: que quiere dezir: que le de dios buenos días. Ya que quiere anochecer: y encender candelas: dicen bon vespere: que quiere dezir: que les de dios buenas noches. Tambien es costumbre entre los ytalos: que quando se apartan vnos de otros dicen: mererecomendo: que quiere dezir: yo me encomiendo en vuestra merced. En el reyno de valencia quando se topan: se saludan desta manera. Ben seao benguth mon señor. Como si dixessen: vengays en hora buena señor mio. Y al tiempo que se despiden dicen: a deo xiao perote: que quiere dezir: quedaos a dios pedro. Al qual le replica el otro. Anao en bo hora. Como si dixesse. Andad en hora buena. En cataluña quando topan con alguno: le saludan desta manera. Ben seao arribath. Como si dixessen. Bien seays arribado ala tierra. Aca en esta nuestra castilla: es cosa para espantar: y avn para ser rey: las maneras y diuersidades que tienen en se saludar: así quando se topan: como quando se despiden: y avn quando se llaman. Vnos dicen dios mantenga: otros dicen mantenga os dios: otros en hora buena esteys: otros en hora buena vays: otros dios os guarde: otros dios sea con vos: otros quedaos a dios: otros vays con dios: otros dios os guie: otros el angel os acompañe: otros a buenas noches: otros con vuestra merced: otros guardeos dios: otros a dios señores: otros a dios paredes: y avn otros dicen: hao quien esta aca. Todas estas maneras de saludar: se vsan solamente entre los aldeanos y plebeyos: y no entre los cortesanos y hombres polidos: porque si por malos de sus pecados dixesse vno a otro en la corte: dios mantenga: o dios os guarde: le lastimarian en la honrra: y le darien vna grita. El estilo dela corte: es dezir se vnos a otros: beso las manos de vuestra merced: otros dicen beso los pies de vuestra señoria: otros dicen yo soy sieruo y esclauo perpetuo de vuestra casa. Lo que en este caso siento es: que deuia ser el que esto inuento algun hombre vano y liuiano: y avn mal cortesano: porque dezir vno que besara las manos a otro: es mucha torpedad: y dezir que le besara los pies: es gran suziedad. Yo verguença he de oyr dezir beso os las manos: y muy grande asco he: de oyr dezir: beso os los pies: porque con las manos sonamos las narizes: con las manos nos alimpiamos la lagaña: con las manos nos rascamos la farna: y avn nos seruimos con ellas de otra cosa: que no es para dezir en la plaza. Quanto a los pies: no podemos negar: sino que por la mayor parte andan sudados: trahē largas las vias: estan llenos de callos: y andā acompañados de adrianes: y avn cubiertos de poluo: o cargados de lodo. Con estas tan torpes y enoñas condiciones: de mi digo: y por mi juro: que querria mas vias manos y pies de tener a comer: que los pies y manos de ningun cortesano besar. Bien tengo yo creydo: que ay en las cortes delos principes mas de diez hombres: los quales avn que

Como saludan los valencianos.

Nota la manera del saludar en España.

Nota quā torpe cosa es dezir beso os los pies.

De don Antonio de gueuara. Fol. XIII

se offrescen de besar los pies y manos a otros: holgarian antes de cortarse las: que no de besar se las. Bezir vn hombre de bien a otro: yo soy vuestro amigo: yo os tengo por deudo: estoy a vuestro mandado: hare lo que os cumpliere: ved lo que mandays: dios os de salud: y el sea en vuestra guarda: todo esto se sufre y passa: mas de zir beso os las manos: o los pies: ni se deue dezir: ni menos consentir: porque besar el pie: es dignidad del papa: y besar la mano: es del sacerdote de missa. Con las palabras que Christo saludaua a sus discipulos: seria razon: nos saludassemos vnos a otros: es a saber: paz vobis: que quiere dezir: paz sea con vosotros: sino que nos preciamos mas de cortesanos: que no de christianos: y nos holgamos de yr en pos dela opinion: y no dela razon. Pues Christo nos ensenó a saludar las casas adontrassemos: con dezir paz huic domui: y nos ensenó a saludar las personas que topassemos: con dezir: paz vobis: digo y afirmo: que es gran temeridad: y poca christiandad: osar dezir nadie beso os el pie: o beso os la mano: pues es cōtra la doctrina del santo euangelio. Para dezir verdad: ni se quien: ni se quando: ni se adonde: ni se porque: ni se para que se inueto este besa manos y beso pies en España: sino que de mi parecer: como se va gente tras gente: y no razon tras razon: algun vano o liuiano lo diro de burla: y despues le figueron todos de veras. Mas mas fino que nuestro señor sea en su guarda: y ami de gracia que le sirua. Amē. De Auila a. xxij. de nouiembre. AD. B. xxij.

Nota como christo nos ensenó a saludar.

Razonamiento fecho a su magestad

en vn sermō de quaresima: adon se expone vna palabra del psalmista que dize: irascimini et nolite peccare.



Osa nunca oyda: negocio nūca visto:

caso nunca acaescido: y castigo nunca hecho: fue el que oy Christo nuestro dios hizo en el templo: conuene a saber: derramar los dineros: trastornar los cambios: desatar las palomas: agotar a los logreros: y avn llamar a todos ladrones. Es mucho de ponderar y aduertir: qual fue mayor: el zelo que christo tenia: o la culpa q̄ en ellos hauiā: pues somos ciertos: q̄ de cometer los hombres muchos pecados estremados: viene dios a estremarse en los castigos. Negar q̄ a Christo no le mouio buen zelo: seria negar la verdad: mas dezir q̄ Christo peccó en lo q̄ hizo: seria gran temeridad: porq̄ en la ley diuina y eterna: no se puede sufrir: ser vno pecador: y llamar se redemptor. Primero diro sant iuan: ecce agnus dei: que no q̄ dixesse: ecce qui tollit peccata mundi: de manera: q̄ le confessa por cordero sin pecado: y despues le alaba del quitar los pecados del mundo: porq̄ vn pecador a otro pecador: puede le ayudar a q̄ sea bueno: mas no puede perdonar le ni solo vn pecado. Osar afirmar: q̄ a Christo se le encendio la colera: y q̄ peccó oy en el pecado dela yra: seria heregia dezirlo: y blasfemia pensar lo: porque en caso de pecar: y errar: tenia el buen Jesu tan atadas las manos: que avn que quisiere: no pudiera: ni avn supiera. Irascimini: et nolite peccare: dize el santo propheta dauid: en las quales palabras se nos da a entender: que nos enojemos mas que no pequemos: porque alas vezes: mas se enoja dios dela yra que tiene el perlado: que no del pecado que comete el subdito. Cosa parece aspera: dura: y inintelligible: darnos el rey dauid li

De q̄ vienen los grādes castigos a los hombres.

Noten los perlados impacientes esta palabra.

Segunda parte delas Epistolas

cencia para que nos enojemos: y yrnos ala mano a que no pequemos: pues entre los pecados mortales que condena la yglesia: vno dellos es el pecado dela yza. Buda es muy perplexa: y question es muy dudosa: dezir el santo propheta: q juntamente es en mano del hombre: el poder se enojar: y el no auer de pecar: como sea verdad: que son muy poquitos en esta vida: los que hauendo algun grãde enojo: no pequen si quiera de pensamiento. Mas parece obra angelica: que humana: pueda consigo vn hombre que esta injuriado y lastimado: refrenar la yza: atar las manos: coser la boca: refrenar el coracon: y poner se en razon: como sea verdad: q muchas vezes nos descuydamos de agradecer las buenas obras: y nunca nos olvidamos de vengar las injurias. Para entender bien esta palabra de irascimini: nolite peccare: es menester saber y declarar: quales son las cosas de que con buena consciencia nos podemos enojar: y en que no puede hauer escrupulo de pecar: porque son tan amigas entresi la culpa y la yza: y el enojo y el pecado: que parece cosa de sueño: poner entre ellas divorcio. Por ventura sera bueno enojarnos contra los maliciosos que nos tocan en la honrra: y contra los cobdiciosos q nos quitan la hacienda. A esto respondo que no: porque el hombre que es generoso y vergonzoso: la hacienda ha de pedir por justicia: y la honrra ha de defender con la lanza. Por ventura hemonos de enojar contra los que nos hazen alguna notable injuria: o nos dizen alguna palabra lastimosa. A esto respondo que no: porq con forme alo que manda Christo: y dispone el euangelio: las injurias atroces y sanguinolentas: tenemos obligacion a perdonarlas: y no licencia de vengarlas. Por ventura sera bueno enojarnos: quando acontece: que en nuestras casas son los hombres absolutos: y las mugeres disolutas. A esto respondo que no: porque es tan delicada la honrra del marido y dela muger: que no pueden tocar a ella: sin que lastimen tambien a el: y si la cosa lleva remedio: deue se atajar: y sino disimular. Por ventura sera bueno enojar nos contra los fieruos y criados que nos firuen: quando olvidan lo que les mandan: y murmuran dello que les dizen. A esto respondo q no: porque a los moços y criados que tenemos para que nos sirvan: hemonos de auisarles en lo que yerran: enseñarles lo que hagã: amenazarlos si murmuran: y despedirlos sino se emiendan. Por ventura sera bueno enojarnos contra nuestros amigos y conosciados: quando en su prosperidad no nos conosciem: y en nuestra aduersidad no nos socorren. A esto respondo que no: porque hemos de pensar y fielmente creer: que nunca nos saltaran si fueran amigos verdaderos: y que por esso nos saltarõ por ser amigos fingidos. Por ventura sera bueno enojarnos contra los que nos prometieron algo: y despues no nos dieron ninguna cosa. Respondo que no: porque es de tanta estima el hombre sufrido: que ha de holgar antes: perder la manda que esperaba: que no la paciencia que tenia. Por ventura sera licito enojarme contra mi mismo: quando yerro en lo que digo: y no acierto en lo que hago. Respondo que no: porque de mis yerros y delictos no es el remedio el enojarme: sino el emendarme. Por ventura sera licito enojarnos contra la aduersa fortuna: quando vemos que a otros sublima: y a nosotros oluida. Respondo q no: porque si la fortuna diessse a cada vno lo que le conuenia y merecia: no se llamaria ya fortuna: sino justicia: y por no perder ella su auctoridad y preheminiencia: da a quien quiere: y no a quien deue. Por ventura sera licito enojarnos cõtra las astucias del demonio: y contra los engaños del mundo. Respondo que no: porque filo

En q grado ha de tener el hombre su honrra,

Que el q es amigo: nunca dexa de ser amigo,

Noten esta palabra,

De don Antonio de guenara. Fol. XV

queremos bien mirar y considerar: antes nos auisan que nos engañan: pues nos tenemos ya por dicho: que el oficio dela carne es alterarnos: el del demonio tentar nos: y el del mundo engañarnos. Por ventura sera licito enojarnos: por no valer: por no poder: y por no tener tanto como los otros. Respondo que no: porque todo hombre que presume de generoso y virtuoso: quando en su presencia hablarẽ en cosa de honrra y preheminiencia: no ha de sentir el no tenerla: sino el no merecerla. Sea pues la conclusion de todo lo sobre dicho: que de mi voto y consejo: no desuriamos enojarnos ni conturbarnos: sino fuessse contra los que a dios nuestro señor se atreuen offender: y a nosotros nos incitan a pecar: porque el buen christiano: mas quera ha de tener del que le daña el anima: que no del que le roba la hacienda. Velo que el buen christiano se hauiã de turbar: y por lo que el hombre virtuoso hauiã de llorar es: ver como vemos cada dia: quan fin asco cometemos el pecado: y quan en poco tenemos el castigo: lo qual parece claro: en que tenemos en poco los mandamientos dela ley: y no osamos quebrantar las pregmaticas del rey. Cosa es de marauillar: y avn de espantar: que ado quiera: y quien quiera q hallan vna vara corta: o vna medida falsa: luego la hazen pedaços: la echan en el fuego: le llevan la pena: y la cuelgan en la picota: y si alguno quiere jurar falso: o cometer algũ homicidio: o cometer otro qualquier pecado: no solo no es castigado: mas avn es de muchos fauorecido y defendido. Pecar los hombres: no es de marauillar: mas pecar tan desvergongadamente: esto es de espantar: porque tan publicamente son soberuios: maliciosos: golosos: adulteros: blasfemos: y perjuros: como sino homiesse euãgelio que lo vedasse: ni dios que lo castigasse. Cometer vn pecador vn pecado: y otro pecado: y avn otro pecado: no es de marauillar: mas cometer los todos juntos: esto es de espantar: porque hay personas tan cahondadas en las cosas del mundo: y tan amigas de prouar: a que sabe cada vicio: que si dexan de quebrantar algun mandamiento: no es porque no quieren: sino porque no pueden. Que los hombres esten vn dia: vna semana: vn mes: y avn vn año en el pecado: cosa es que passa: avn que no deuria passar: mas ay dolor: que de muchos se puede dezir: que ha ya tantos años que estan obstinados en los pecados: que no sienten si son pecadores. No hay en vn christiano cosa tan peligrosa: como auer se a hazer callos en la consciencia: porque el tal malauenturado: ni se quiere emendar: ni se sabe remediar. Hay otro genero de pecadores: y es: los que no contentos con pecar: se precian y alaban de hauer pecado: y esto es con los que dios mas se ayra: y avn que mas tarde perdona: porque dios nuestro señor: no se enoja tanto de cometer contra el el pecado: quanto de tener le despues en poco. Entonces tenemos a dios en poco: quando de pecar somos cobdiciosos: en el arrepentimiento descuydados: en la perseverancia obstinados: en el cometer los atreuidos: y en alabarnos desvergongados. Beccata sua predicauerunt vt sodomia: et non zelauerunt: dize dios por esayas propheta: como si mas claro dixesse: no me queto de ti: o pueblo de ysrael: porque me dexaste: y porque me ofendiste: sino de que tus maldades publicaste: queriendo imitar a los de sodomia: y seguir a los de gomorra: los quales no temian mas verguença de pecar: que de comer. Contra los semejantes pecados y pecadores: es muy justo que nos ayremos y conturbemos: porque de todas las otras cosas que en el mundo pasan y passamos: podemos nos marauillar: mas no enojarnos. El mesmo moysen fue del rey pharaon maltratado: de los judios perseguido:

Porq el hombre se ha de ayzar.

Dela obstinaciõ del pecado,

Porq se ayraua los santos,

Segunda parte de las Epistolas

de datan y abiron murmurado: y de su hermana maria embidiado: mas por todos estos trabajos: nunca se ayro ni turbo: hasta que vio a los de su pueblo sospirar por egypto: hazer el bezerro: adorar los ydolos: y murmurar de dios. El gran marta: thias: padre que fue de los illustres machabeos: haviendo le quitado el sacerdocio: saqueado le la casa: echado le del templo: tomado le la hacienda: y destruydo a su persona: no se leed del que tomasse desto vengança: ni dixesse vna palabra injuriosa: fino fue contra vn maldito judio: al qual porque offrecio vn sacrificio a manera de gentil ydolatria: le quito alli luego la vida. El santo propheta elias inmensas persecuciones padecio dela reyna sezebel: y de los idolatras de hierusalem: a tanto q muchas vezes pedia adios la muerte: viendo que le era tan enojosa la vida: mas en todos estos trabajos: a nadie perseguia: ni de nadie se vengaua: fino fue de los que adorauan el ydolo de baal: a los quales destruyo los ydolos: y mato dellos trezientos. No se acordaua el buen rey dauid dela traycion de su hijo absalon: ni de las maldiciones de abisay: ni de las persecuciones de saul: ni del desacato del rey amon: quando con voz llorosa dezia. *Exitus aquarum deduxerunt oculi mei: quia non custodierunt legem tuam.* Como si mas claro dixesse. Todas las horas y momentos estan hechos mis ojos fuentes de lagrimas viuas: no por lo que contra mi han hecho: fino por lo que contra ti mi dios han cometido. Gran zelo: y muy alto mysterio es este que toca aqui el santo dauid: pues muestra mayor sentimiento por lo en que dios se ofende: que no por las ofensas que a el se hazen: y en verdad el tuuo muy gran ocasion: y no pequena razon: porque no puede ser cosa en el mundo mas justa: q tomar las injurias de Christo por nuestras: pues el tomo a nuestras culpas por suyas. Con varones tan excelentes como fueron todos estos: bien podremos cumplir el mandamiento de irascimini: y nolite peccare: es a saber ayzando nos contra los pecadores: y haviendo piedad de los pecadores: y esto se hara y cumplira: quando les ayudaremos a saluar las animas: y no a perder las honrras. **Q**uan contrario desto es lo que hoy se platica: y lo q hoy en el mundo passa pues a penas hay ya quien se ayre contra los pecados: fino quien se tome con los pecadores: d manera: que el zelo tornamos en yra: y la yra en vengança: y asi poco a poco: so color de castigar: nos venimos a vengar. El pecado dela yra: es ademas muy odioso: y avn muy peligroso: porque al hombre impaciente y mal sufrido: nadie le quiere tener por vezino: y mucho menos por amigo. Conosce se el hombre ayzado y furioso: en que tiene los ojos encarnicados: las maxillas encendidas: el cuerpo templado: el coraçon bullendo: los oydos atapados: la lengua turbada: las manos prestas: y avn las entrañas dajadas: de manera: que quando esta con aquella furia: ni fiente lo que dice: ni admite lo que le dicen. El hombre que de su natural condicion es furioso: es corquilloso: es desabrido: y mal sufrido: yo le mando mala ventura: y avn a todos los de su casa: porque el tal: ni hallara amigo que le figa: ni ayriado que le sirua. El preuilegio de los hombres mal sufridos es: ser de todos mal quistos: andar desterrados: huyr delas justicias: retraher se alas yglesias: nunca entrar en sus casas: y traer los todos en lenguas: de manera: que si ellos dan a todos que hazer: todos tienen dellos que dezir. Compassion es de ver al hombre impaciente y furioso: el qual siempre anda turbado: alterado: sospechoso: gruñendo: murmurando: y avn a si mismo maldiziendo: de manera: que tan gran passatiempo toma el en reñir: como lo toma otro en reyr. Del hombre furioso y ayzado to-

Que no todo se lo es santo,

De don Antonio de gueuara. Fol. XVI

dos huyen: todos se apartan: todos murmuran: y avn todos mofan: y assi dios a mi me salue: que tienen muy gran razon: porque ala vez no es tan mala de sufrir vna tentacion: como lo es la conuersacion de vn colerico. Con hombre que es furioso y mal sufrido: no se ha de comunicar cosa que sea discreta: ni avn confiar del cosa secreta: porque el tal: para dar consejo es cabeçudo: y para guardar secreto es muy boquirroto. El hombre que se dera enseñorear dela yra: no le haurian de encomendar gouernacion de republica: y la causa desto es: que como en las cosas de gouernacion haya algunas cosas que castigar: y otras que dissimular: podria ser: que se le encendiesse de tal manera la colera: que en lugar de mitigar las injurias: se pusiesse el a dezir mil lastimas. Dicho el daño que haze la yra: razon es que digamos algunos remedios contra ella: vno de los quales es: estar siempre sobre auiso: para todo lo que le puede succeder: y le quiera alguno dezir: porque desta manera: haran le enojar: mas no sobrefallir. Quanta necesidad tiene el pobre de riqueza: y el nescio de prudencia: tanta tiene el coraçon de paciencia: porque son tantos los trabajos que cada dia le vienen: y los sobrefaltos que cada dia le dan: que fin compa- racion han de ser mas: los que ha de sufrir con paciencia: que no los que ha de vengar con la lengua. Si a cada injuria que nos hazen: y a cada trabajo que nos succede: ha el hombre de hazer caso: y por ello mostrar sentimiento: nunca cessaran sus manos de se vengar: su lengua de se quejar: sus ojos de llorar: ni avn su coraçon de sospirar: porque jamas vi a hombre en esta misera vida: a quien no se le acabassen primero los dias en que viuia: que no los trabajos que passaua. Segun los hombres se cahondan en los vicios: y se meten alo hondo en los negocios: no me marauillo yo de los que mueren: fino de los que viuen: porque hablando la verdad: y avn con libertad: de no querer nosotros poner fin a los cuydados: ponen los cuydados fin a nosotros. Si como los medicos se offrecen a sanar el mal del riñon: se obligassen a sanar las ansias del coraçon: mas pacientes tendria cada vno a su puerra: q moradores huuio otro tiempo en roma: porque es vn mal tan general la tristeza y congora: que si huyen del muchos: escapan muy pocos. Pregunto a ti que esto oyes: o esto lees: que dia: que hora: ni que momento passa: ni passo despues que te acuerdas: en el qual no de algun dolor a tu cuerpo: no venga alguna tristeza a tu coraçon: no roben algo de tu hacienda: no infamen tu persona: no te digan alguna injuria: o no te hagā alguna burla: El q a todas estas cosas quiere hazer rostro: y piensa poner remedio: crea me y no dubde: que primero se acabara el de morir: que las comiece a remediar. Assi como no hay mar sin tormenta: ni guerra sin peligro: ni camino sin trabajo: assi no hay vida sin enojo: ni estado sin sobrefalto: lo qual parece claro: en que hasta hoy jamas vi a hombre: a quien faltasse que llorar: y no tuuiesse de que se quejar. Como no hemos de llorar: y como no nos hemos de quejar: pues la soberbia nos derrueca: la embidia nos deshaze: la yra nos atormenta: la gula nos congora: la carne nos atierra: la pobreza nos infama: y la ambicion nos acaba: de manera: que muchas vezes esta nuestro coraçon tan aborrido y tan descontento: que eligiria antes vn honesto morir: que tan enojoso viuir. Sea pues la conclusion de todo lo sobre dicho: que para cumplir el mandamiento de irascimini: y nolite peccare: deue el hombre cuerdo algunas cosas delas que padesce dissimular: otras remediar: otras callar: y otras sufrir: de manera: que se guie por la razon: y huya de la opinion.

Quán mala es la impaciencia.

Remedios contrarios.

Que no hay hora en q el coraçon no padezca.

Segunda parte de las Epístolas

Razonamiento del auctor fecho

alos religiosos de su orden en vn capitulo prouincial: en la villa de penafiel. Año, m, d, xx.



Aresce me a mí q los varones de al-

ta profession y de aprobada religion: siempre se hauian de acor-
dar: y delante sus ojos tener: aquellas palabras que dixo dios
a abraham: es a saber: sal de tu tierra: y de tu parentela: y ve te
ala tierra y lugar adonde yo te mostrare: porque hallaran debaxo
destas palabras todo lo que dios hizo por ellos: y avn todo lo
que ellos son obligados a hazer por dios. Estando sepues abraham en casa de su
padre tare: y de sus tios aran y achor: los quales todos eran caldeos: y ydolatras:
apareciole dios nuestro señor y dixole. Sal de tu tierra y de entre tu parentela: y
ve adonde yo te guiare: y esta te adonde yo te mandare: y en pago desto hare te señor de
mucha gente: y dar te he yo mi bendicion: y seras para siempre bendito. Si curio-
samente quieren ser miradas estas palabras: hallaremos por verdad: que a abra-
ham quatro cosas le mando: y otras quatro le prometio: de manera: que como se-
ñor justo: le dize lo en que le ha de servir: y le señala la soldada que le ha de dar. An-
tes que dios llamasse a abraham: y le tomasse por suyo: no se lee del alguna virtud:
que tuuiesse: ni algun seruicio que a dios hiziesse: sino que era visnieto de saruth: nie-
to de nachor: hijo de tare: y hermano de aran: los quales todos fueron caldeos: y
en se ydolatras. Casiano en las collaciones de los padres dize: que de tres ma-
neras son llamados los que vienen ala perfection de la religion: es a saber: que los
llama dios a solas con santas inspiraciones: o los llaman los hombres con bue-
nos consejos: o los constriene venir a ser religiosos algunos desastres a ellos acon-
tecidos: de manera: que avn que la perfection euangelica sea vna: los caminos pa-
ra venir a ella son muchos. La primera vocacion se llama diuina: y esta es quando
la inmensa bondad de dios toca y despierta al coracon del hombre: aque dexe lo
que haze: y haga lo que deue: apartandose de las cosas humanas: y allegandose a
las diuinas. La segunda vocacion se llama humana: y esta es quando algun hom-
bre malo se torna a dios: por consejo de otro hombre bueno: assi como sant ypolito
se torno ala fe: por cōsejo de sant llorente. La tercera vocacion se llama forzosa y ne-
cessitada: y esta es quando algun hōbre malo se torna a dios: por ocasiō de algun ca-
so desastrado: que le acōtescio: y desta manera llamo dios al abbad moyses en egi-
pto: el qual por ocasion de hauer muerto vn hombre en el siglo: fue forçado ser mon-
je en vn monesterio. Pueden se destas tres maneras de vocaciones: si bien son
miradas colligir: que ni la primera aprouecha: ni la postrera daña: para mas: o me-
nos servir en la religion a dios: porque muchos de los que llamo dios a solas se con-
denaron: y muchos de los que le vinieron a servir por fuerza: se salvaron. Solo
Christo llamo y escogio para su collegio al malauenturado de judas: y por el con-
trario: el apostol sant Pablo: la necesidad de ver se derrocado y arrastrado del
cauallo: le hizo reconocer a Christo: de manera: que a judas sublimando le cayo:
y al apostol el derrocar le le sublimo. Todo esto dezimos hermanos mios: para
que no tengays en mucho: ni tampoco hagays gran caso: de llamar os dios ala re-

Que abrahā de-
scendio de genti-
les.

Como 3 tres ma-
neras nos llama
dios.

Noten estas pa-
labras lo religio-
sos.

De don Antonio de guenara. Fol. XVII

ligion por su voluntad: o haueros traydo a ella alguna necesidad: porque el seruo
de dios que quiere en la vida monastica aprouchar: no ha de mirar como dios le
llamo: sino para que le llamo. Muchos religiosos hay en las religiones: los qua-
les se precian de hauer venido a ellas niños: otros se alaban que tomaron el ha-
bito muy moços: otros se jactan de hauer entrado en monesterios muy recogi-
dos: y avn otros presumen de hauer sido discipulos de maestros muy santos.
Otra manera de religiosos hay: que hazen gran caudal de hauer estado en la re-
ligion diez años: veynte años: treynta años: o cinquenta años: teniendo a si por
ancianos: y a todos los otros por nouicios: y lo que es peor de todo: que ponen to-
da su perfection en lo mucho que han estado en el monesterio: y no en lo poco que
alli han aprouchado. Entrar niño: entrar hombre: o entrar viejo en la religion:
no es caso de que ha de hazer mucho caso el varon religioso: para que por esso pre-
suma mas: o piense que le han de tener en mas: porque el varon santo y perfecto:
no ha de contar los muchos años que en la religio ha estado: sino mirar lo mucho:
o poco que a dios alli ha seruido. Tres años estuuio judas en el apostolado de chri-
sto: y tres horas no mas estuuio el ladron en la cruz con Christo: y al fin de la jo-
nada: tenemos por fe: que aproucharon mas al ladron solas tre horas que creyo
en Christo: que no a judas sus tres años del apostolado. En la parabola de Chri-
sto: no se mando dar mas dinero a los que cauaron en la viña de sol a sol: que a los
que fueron a trabajar quando ya se ponía el sol: para darnos a entender: que no cō-
siste nuestro merito: o desmerito en los servicios que a dios hazemos: sino en la mu-
cha o poca caridad con que los hazemos. A todos los apostoles llamo Christo
antes que muriesse: y al glorioso sant pablo despues que murio: mas junto con esto:
no le podemos negar: que si fue el postrero en la vocacion: que no fuesse el primero
en la perfection: quia plus omnibus laborauit. Entrar en la religion siendo niño o
siendo moço: y perseverar en ella mucho tiempo: yo por cierto lo apueuo y lo ala-
bo: con tal condicion: que no sea para que le den la mejor racion en el refitorio: sino
para que sea el mas humilde en el monesterio: de manera: que se precie de ser el po-
strero en el comer: y el primero en el orar. Guadaos hermanos mios: guadaos
mucho de las asechanças del demonio: el qual en pago de los muchos años que
en la religion haueys estado: y de las grandes tentaciones que alli haueys sufri-
do: os quiere cōtentar y hazer pago: con la mejor celda del dormitorio: y con la pri-
mera boz del capitulo: delo qual deueys huyr: y muy poco caso dello hazer: porque
en el estado de la religion: quanto vno tuuiere menos de consolacion: tendra mas
de perfection. Tampoco le deue al buen religioso tomar vana gloria: de hauer to-
mado el habito en monesterio recogido: o en monesterio derramado: para que ten-
ga a si por obseruante: y llame a los otros claustrales: porque la perfection euan-
gelica no consiste en el monesterio adonde entramos: sino en la buena vida que en el ha-
zemos. Los hijos de ysrail en egipto adorauan a solo dios: y en tierra de promiss-
ion le desconoscian: delo qual podemos colligir: que como quiera y adonde quiera que
estemos: el monesterio se ha de preciar de nosotros: y nosotros del monesterio.
Borando joseph entre los egyptios: y abraham entre los caldeos: y thobias en-
tre los assirios: daniel entre los babilonios: fueron santos y bienauenturados: pa-
ra dar nos a entender: que el varon perfecto: del mundo haze monesterio: y el que
es malo y profano: del monesterio haze mundo. Cada dia se mudan muchos reli-

Que en la religio
el prouecho y no
el tiempo se ha de
mirar.

Que por la hu-
mildad: y no por
la edad merecen
los religiosos.

Segunda parte de las Epístolas

giosos de vnos lugares a otros: lo color de perfection: y ello no es sino tentacion: diciendo: que el perlado que los rige es muy absoluto: y el monesterio ado esta: es muy dissoluto: y ala verdad: mas haze ellos esto de tentados que no de perfectos: porque no hay en el mundo lugar tan profano: ado el que quisiere no pueda ser bueno. Tampoco se deue gloriarse el siervo de dios: de haver tenido por maestro a alguno que fuese muy docto: o le tuuiesen en la orden por varon santo: porque cosa seria muy vergonzosa para el: se le olvidasse lo que le enseñaron: y se preciase del que se lo enseñó. Bathan y abyron tuuieron por maestro a moysen: y achab a elias: y giesi a eliseo: y ananias a sant pedro: y judas a Christo: de los quales ay en que oyeron sus palabras: se aprouecharon poco de sus doctrinas. En las obras aca mecas: primero loamos la obra: y despues loamos al maestro que puso las manos en ella: quiero por lo dicho decir: que muy poco aprouecharia en la vida monastica: que el discipulo se preciase del maestro: si el maestro se quexase del discipulo. Tampoco deue el varon religioso alabar se: ni preciar se: de haver le llamado el señor a vna religion mas que a otra: porque despues de ser vno baptizado: no hay estado en toda la yglesia de dios: en el qual el bueno no se pueda salvar: y el malo condenar. Ahuy poco haze al caso: tomar el habito de benitos: de augustinos: de dominicos: de franciscos: de trinitarios: o de mercenarios: pues todos son habitos santos: y que fueron por manos de varones santos instituydos: porque hablando la verdad: mucho mas mirad los al coracon con que le seruimos: que no al habito que trahemos. Con tal que vno sea christiano: y se precie de guardar el santo euangelio: por la presente le doy licencia: que entre en la religion que quisiere: y tome el habito que mandare: porque el inclinar se los hombres a tomar mas el habito de vna religion que de otra: mas se ha de atribuyr a deuocion que a perfection. No podemos negar: que no haya vnas religiones mas honestas: y ay en mas recogidas que otras: en las quales tienen mas ocasion los vnos para ser buenos: y tienen menos libertad los otros para ser malos: mas junto con esto dezimos: que el bien o el mal del monesterio no esta en el habito que trahen: sino en los monges que le trahen. Abuchó es de reyr: o por mejor decir de llorar: las passiones y competencias que trahen entre si vnos religiosos con otros: sobre quales dellos son de mas alta profession y de mas perfecta religion: como sea verdad que la verdadera competencia: no hauiá de ser: sobre quien es de mejor religion: sino sobre qual dellos guarda mejor su profession.

Razonamiento del auctor fecho

alos religiosos de su orden en vn capitulo general.



A blandando Christo de los q no se contentan con solamente ser christianos: sino ser christianos perfectos: dize. El que no renunciare todas las cosas que posee: no podra ser mi discipulo. Ante todas cosas: nos conuiene tener a Christo: en la fe por dios: en la saluacion por redemptor: y en la doctrina por maestro: porque si el no nos enseña lo que hemos de hazer: y no nos guia por do hemos de yr: erraremos el camino: y tropecaremos a cada passo. Vias tuas domine demonstra mihi: y semitas tuas edoce me: dezia el santo dauid: como si mas claro dixesse. Enseña me se,

De don Antonio de gueuara. Fol. XVIII

ñor los caminos q van a parar en ti: y las sendas por do lleuas los justos a ti: por que no me va mas en el errar: o en el acertar tu camino: de amanescer en el cielo: o de anohecer en el infierno. No dixo Christo los que renunciaren: sino el que renunciare todo lo que posee: esse sera mi discipulo: para dar nos a entender: quan pocos son los que saben sus caminos: y muchos menos los que aciertan por sus atajos: porque dado caso que sean assaz los que recibieron el baptismo: qual o qual es el que llega a ser perfecto. Pues el buen jesu nos combida a ser nuestro maestro: razon es que nos preciamos nosotros de ser sus discipulos: y esto sera y se cumplira: no quando oyeremos sus palabras: sino quando figuiéremos sus pisadas. No me me vt signaculum super cor tuum: dezia Christo en los cataras: como si mas claro dixera. Tu que vienes a seruir me y seguir me: pone me por blanco sobre el terzera de tu coracon: ado siempre aseen las saetas de tus pensamientos: porque jamas se perdio hombre que me siguio. En las escuelas deste tan gran maestro: la primera palabra que nos enseña es: que el que no renunciare todo lo que posee: no puede ser su discipulo: para dar nos a entender: q el primero escalon dela ley euangelica es: tener tan gran embidia a los que vieremos mas pobres: como tenemos en el mundo a los que viamos mas ricos. Conuiene seguir al desnudo desnudos: descalços al descalço: pobres al pobre: y crucificados al crucificado: por que los discipulos deste tan alto maestro: mas han de obrar que no de hablar. Abandar nos Christo dexar la plata y el oro que tenemos en el mundo: no es porque ello es de fi malo: sino porque para seruir a dios es muy grande estoruo: y esto es por el trabajo que passamos en lo allegar: el cuydado que tenemos de lo guardar: el peligro que hay en lo tener: y los enojos que nos dan sobre lo repartir. Tienen por condicion los bienes deste mundo: que si se dexan allegar: no se consienten gozar: porque si son heredados: tienen se en poco: y si son ganados: cuestan mucho de manera: que quando se acaban de allegar y pleytear: es ya tiempo de el dueño se morir. Las riquezas temporales causa soberuia el tener las: cobdicia el allegarlas: auaricia el guardar las: y pecados el gozar las: de manera: que a mejor librar: escapamos cargados los cuerpos de vicios: y los coracones de cuydados. Si preguntassemos a los hombres ricos y caudalosos: que sudores por caminos: que peligros por marres: que quiebras con acreedores: que gastos por posadas: y que enojos en ferias han sufrido y passado: yo juro que jurassen: q quisieran mas hauer lo pedido o puer ta en puerta: que no ganar lo de feria en feria. Tienen otro trabajo muy grande los ricos con la riqueza: y es: que si los tristes tienen industria para ganar la: no tienen paciencia para guardarla: porque si son molindas lleva las el agua: si casas: o se cahen: o las quema el fuego: si es ropa para la polilla: si son paneras comese las el gorgojo: y si es oro y plata hurtan lo los ladrones: de manera: que les acontece a los tristes: perder en vn hora: lo que ganaron en toda su vida. Tienen otro trabajo los ricos: y es que al tiempo de llegar las riquezas andan solos: y al tiempo de gozar las está muy acompañados: diciendo les los vnos que fueron sus criados: otros que son sus deudos: y otros que se les offrescen por amigos: de manera: que todos se llaman suyos al repartir de los dineros: y ninguno al tiempo de los trabajos. Por mas generoso que sea vno en el dar: y por mas comedido que sea en el repartir de los bienes que dios le ha dado: toda via sera mal quisto: sera embidiado: sera murmurado: y ay maltratado: assi de sus vezinos como de sus deudos propios.

E uij

Nota la compa
racion,

Nota la exposi
cion desta pala
bra.

Que no hay tie
po para gozar
lo q tenemos,

Que el habito
no haze al mō
ge.

Segunda parte de las Epístolas

prios: y esto no por la injuria que les ha hecho: sino por la hacienda que no les ha dado. Piedad se ha de tener al pobre quando le falta: y no menos se ha de tener al rico avn que le sobre: pues no le faltan amigos que le pidan: ni enemigos que le persigan. El día que acierta vno a ser rico: aquel día se tienen todos sus deudos por ricos: y se tratan como ricos: y avn se regalan como ricos: y si para sustentar aquel fausto: no les da el de su dinero: tenga se por dicho: que han de comer sobre su honrra: pues no comen de su hacienda. Cosa es penosa el allegar la hacienda: mas yo tengo por cosa mas trabajosa el repartir la: porque son tantos los que la piden: los que la toman: y avn los que la hurtan: que si se allega sudando: se reparte llorando. Tomen hoy juramento a los mas ricos y poderosos deste siglo: para que digan y declaren: quales son mas: los dineros que gastan a su placer: o los que les han hecho gastar a su desplacer: y en tal caso: yo juro que jurassen ellos: ser sin comparacion mas: lo que otros les lleuan: que no lo que ellos gozan. Trahe consigo otro trabajo la riqueza: y es: el fausto de criados: la muchedumbre de alhajas: la costa de la despensa: el acompañamiento de la persona: la continuacion de los huéspedes: y la carga de los negocios: lo qual todo ha de entretener y sustentar: o sobre esso en la demanda morir: porque es de tal calidad este mundo: que antes han de cumplir los hombres con la opinion: que no con la razon. Todo el trabajo de los hombres esta: en que despues que su fortuna: o su locura los puso en estado de poder y de haer: antes se dexaran morir: que no de aquello descaber: y lo que mas de marauillar es: que alas vezes no vale cient ducados su hacienda: y tienen dozientos de locura. Que diremos pues de las importunidades que pasan los ricos deste siglo: con los dezmeros: con los alcaualeros: con los renteros: con los portazgueros: con los factores: y con los acreedores: que alas vezes querria mas vn hombre de bien: sufrir vna honesta pobreza: que no su desuerguença. Hay otro trabajo en los bienes temporales: y es: que por mas y mas que tenga vn mundano en el mundo: no tiene tanto: que no le falte mucho mas: porque si tiene para sus necesidades: falta le para sus moedades. Si los hombres quisiessen mirar lo que tienen: y tantear lo que gastan: hallarian por verdad: que todo el trabajo y necesidades que pasan es: no tanto para satisfacer ala necesidad: quanto para cumplir con la vanidad en que viuen. Avn hay otro trabajo en los ricos: y es: que quanto mas van en los negocios entendiendo: tanto mas se van cada día engarçando y entrapando: es a saber: en dar se a comprar: a vender: a fiar: a trocar: y a mohatrar: y lo que es peor de todo: que nos dicen: que agora mas agora se retraheran y apartaran del trato: y por otra parte meten se cada día mas alo hondo. Tienen otra carga a cuestras los ricos: y es que quanto mas tienen: mas procuran: mas compran: mas allegan: mas dessean: y avn mas roban: y lo que es de mayor lastima en ellos es: que lo mucho suyo les parece poco: y lo poco ageno les parece mucho. El que fuere amigo: o vezino de algun hombre rico: si le quiere alumbrar y ayudar a salvar: no le augmente la hacienda sino disminuyale la cobdicia: porque es muy poco lo que tienen: en comparacion de lo que dessean tener. Hay otro trabajo en los bienes temporales: y es: que antes de alcançarlos tenemos dellos grande apetito: y despues de alcançados luego nos ponen hastio: de manera: que en alcançarlos passamos inmenso trabajo: y despues en posseder los tomamos muy poco gusto. Siendo pues verdad lo que hemos dicho: falso testimonio leuanta el que las riquezas llama bie-

Que la hacienda
la allega vno y la
comen muchos.

Los trabajos q
trahen las rique
zas,

Que por lo sup
fluo y no por lo
necesario tra
bajamos,

De don Antonio de guenara. Fol. XIX

nes: pues no son bienes sino males: porque si males hay hoy en el mundo: los ricos los causan: y los pobres los padescen. Mas para el menor: ni para el mayor: la riqueza es bien: ni se deve llamar bien: pues sin comparacion son mas los que con ella buenos se tornan malos: que no los que de malos se tornan buenos. Mas son bienes sino males estos bienes temporales: pues son tan trabajosos de allegar: y tan vidriados de sustentar: porque si la riqueza esta en poder de alguno que es viejo: no puede gozar la: y si esta en poder de algun moço: no para hasta perder la. Tor no me a afirmar y reafirmar: que estos bienes no son bienes sino males: y no simples males sino muy grandes males: pues ellos ponen en peligro los cuerpos: nos remontan los juyzios: nos alteran los coraçones: nos apartan los amigos: nos quitan las vidas: y avn nos desentrañan las entrañas. Si las riquezas fuesen bienes como dezimos: y no males como vemos: no se leuantarian tantas guerras entre los principes: tantas sediciones entre los pueblos: tantos vandos entre los vezinos: ni avn tantos pleytos entre los hermanos: porque a nadie hemos visto renir sobre el emendar la vida que hazen: sino sobre mejorar la hacienda que tienen. Nunca dios quiera: ni tal el permita: que alo que es causa de tanto mal: lo llamemos nosotros bien: pues no son otra cosa las cosas deste mundo: sino vn desseo de vanos: vn refualadero de malos: vn atolladero de buenos: y vn rebenton de todos. Todo esto hemos dicho hermanos mios: para que vosotros y yo: y vos otros tengamos siempre delante los ojos aquel trueque y cambio real que hezi mos con el mundo: el día que salimos del mundo: y entramos en la religiõ: ado trocamos soberuia por humildad: yra por paciencia: embidia por amor: y crueldad por caridad. El que en la religion se precia y alaba: de hauer dexado en el mundo mucha plata: y oro: y sedas: y heredades: y otros bienes temporales: ni sabe lo que dexo: ni siente lo que tomo: que como diximos: el que dexo el mundo: dexo mucha mala ventura: y el que entro en religion: alcanço vna segura vida: porque alo hom bres religiosos y virtuosos: mas aspero les es sufrir vn día del mundo: que vn año del monesterio. El que quiere ser pobre: ser paciente: abstinentes: y continentes: seguramente puede ser monge en qualquier monesterio: mas el que quiere ser rico: ser vorace: ser impaciente y incontinente: a consejo le que se quede alla y no venga aca: porque la religion es muy aspera para el regalado: es muy cerrada para el abso luto: es muy justiciera para el dissoluto: y avn es muy callada para el parlero. Sea pues la conclusion de todo esto: que nadie siga al mundo: pues va errado: nadie le sirua: pues es ingrato: nadie le crea: pues es fementido: nadie le ame: pues es mentiroso: y si digo que es mentiroso: es porque halaga para prender: y pren de para nunca soltar. Los que no conocen al mundo: aquellos aman al mun do: firuen al mundo: dessean al mundo: y avn se pierden en el mundo: porque los monges auisados y religiosos hostigados: por no verle se absconden: y de oyre se santiguan.

Que las riças
son ocasion d mu
chos males.

Nota lector esta
sentencia.

Que no para ma
lo sino para bue
nos es la religiõ,

Razonamiento que el auctor hizo
predicando en vn capitulo general de su orden. Es do
ctrina para religiosos.

Segunda parte de las Epistolas



Del serenísimo rey dauid era en la cō-

templacion tan alto: en la se tan zeloso: en la caridad tan cuy-
dado: y en las injurias tan sufrido: que dixo dios del al gran
propheta samuel. Inueni virum secundum cor meum: como si
mas claro dixera. He desechado al rey saul: para que no reyne
mas en mi republica: y he hallado vn varon: tal qual mi cora-
con dessea. Creeria yo: que no por mas dixo dios: que era
dauid conforme a su coraçon: porq̃ perdonaua las injurias de coraçon. En muchas
partes: de muchas personas: y de muchas maneras se dexa dios seruir: y se quiere
delos suyos honrrar: mas entre todos los sacrificios: pienso q̃ no hay sacrificio a
dios mas accepto: q̃ es el perdon del enemigo. Es agora de ver: q̃ pues el coraçon
de dios era cōforme cō el de dauid: y el de dauid cō el de dios: biẽ podremos creer: y
avn jurar: q̃ no pediria dauid a dios cosa q̃ no le estuuiesse bien: ni tã poco dios le
otorgaria cosa q̃ le estuuiesse mal. Veamos pues q̃ quiere: q̃ dessea: q̃ busca: y q̃ pi-
de el coraçon de dauid al coraçon de dios: y si entendieremos bien lo q̃ el pidio: acer-
taremos nosotros en lo q̃ hemos de pedir para nosotros: porq̃ si nosotros no per-
demos: no es porq̃ dios no quiere dar lo q̃ le pedimos: sino porq̃ no se lo sabemos
pedir. Dize pues el buen rey dauid. Quia petij a domino et hanc requirã: vt inhabi-
tẽ in domo domini omnibus diebus vite mee: como si mas claramẽte dixesse. Una
cosa señor te he pedido: y sobre ella te he muchas vezes importunado: y es: q̃ me de-
xes morar en tu casa todos los dias de mi vida. Pudiera pedir a dios q̃ le torna-
ra a su tierra: quãdo andaua desterrado: pudiera pedir le q̃ comer quãdo por el de-
sierto andaua hambriento: pudiera pedir el reyno quãdo saul d̃ le alanco: y pudiera
pedir la vida de su hijo absalon quãdo ioab se le mato: mas no le pide: sino q̃ le dexe
morar en su casa: ado cō mas quietud y reposo le sirua. Rey era: coronado estaua:
vasallos le seruia: riquezas posseyã: y hijos temia: y esto no obstãte: huelga delo d̃rar
y menospreciar: cō tal q̃ le de dios vn rincõ: ado mejor le pueda seruir: y d̃las ocasio-
nes del mundo se apartar. La casa q̃ el pedia: no era la de hierico: pues estaua des-
comulgada: no era la d̃ salomon: q̃ avn no era hecha: no era la del monte sion: porq̃
en ella el moraua: ni avn era la de aminadab ado estaua la arca santa: sino era la ca-
sa: ado fuele dios a sus escogidos tener: y depositar alos sus muy regalados. Assi co-
mo en la arca d̃ noe hauiã mäsiones y mäsunculas: como q̃ en dize: morada y mora-
dillas: assi en la yglesia d̃ dios: hay estado ecclesiastico y popular: adõde mora los
fieles christianos d̃ jesu xpo: y hay estado d̃ religiõs: adõde tiene dios alos de muy
cha perfectiõ: y assi mesino de grãde cõtẽplaciõ. Es dios tã amigo d̃ los q̃ quiere su
amistad: q̃ desde el principio d̃l mudo: tiene en costũbre: d̃ apartar alos suyos d̃l mudo:
assi como hizo a abrahã d̃ caldea: a iacob d̃ syria: a moyses d̃ palacio: y a daniel
d̃ babilonia: y a elias d̃ judea: y al grã baptista d̃ su republica: d̃ lo q̃l podemos muy
biẽ colligir: q̃ no es otra cosa traer dios a vno ala religiõ: sino q̃tarle las ocasiones
d̃ pecar: y darle gracia pa le seruir. Christo nro redẽptor: hizo retraher a sus aposto-
les en vn lugar alto: grãde: solo: y cerrado: diez dias antes de pentecostes: ado co-
mo buenos religiosos y varones santos estuuierõ orãdo: ayunãdo: y llorando: y lo
q̃ les hauiã prometido esperãdo: de manera: q̃ primero se metieron frayles en aq̃l
monesterio: que quiesse Christo embiarles el espiritu santo. Christo nuestro re-

Como dios a na
die niega lo justo

Que dios quita
alos suyos las
ocasiones.

De don Antonio de gueuara. Fol. XX

dẽptor ala hora que començo a predicar: recibio apostoles: y tomo discipulos:
para que en su vida le figuiesse: y despues de su muerte le predicasse: y assi es: que
el conellos: y ellos conel andauan juntos: dormian juntos: comian juntos: y mora-
uan juntos: de manera: que no era mas el bendito jesu con sus apostoles: que vn
abbad con sus monges: y vn guardian con sus frayles. En la primitiua yglesia lue-
go los apostoles y fieles deputaron en hierusalem vn lugar honesto: ado a mane-
ra de monesterio todos se juntauan: y se encerrauan: y lo que mas es de todo: que
en tornando se vno christiano: luego se hauiã de meter en religion: en señal delo
qual eran entre todos todas las cosas comunes: y las suyas proprias dauan alos
pobres. Luego que los apostoles murieron: se leuanto el gran basilio obispo: que
fue despues de cesarea: el qual edifico vn monesterio en scithia: y puso enel muchos
monges virtuosos: y les señalo habito que truxessen: y les dio regla que guarda-
ssen. En esta orden de sant basilio fue monge origenes: y cronaci: pamphilo: y arse-
nio: y panucio: y casiano: varones que fueron en aquellos tiempos muy illustres
en las letras: y muy aprobados en las vidas. Ya que la orden de sant basilio se yua
resfriando: vino el glorioso sant benito: y instituyo otra orden de nueuo: en la qual
fueron monges el glorioso gregorio: y el bendito sant mauro: y otros infinitos mō-
ges muy aprobados: por consejo y auctoridad delos quales: se gouerno la yglesia
de dios grandes tiempos. Mo poco tiempo despues que el maldito monge sergio
dio ala yglesia aquella bofetada con mahoma: y hizo a su orden monachal aquella
afrenta: vino el glorioso augustino: y instituyo vna nueua orden en vn yermo de
africa: no leros de su ciudad de bona: ado el conellos: y ellos conel hazian tal vida:
que era mas apostolica que humana. Cansados pues ya de estar en los yermos:
y doctrinar alos pueblos: los basilios y los benitos: y los augustinos: leuãto dios
alos dos gloriosos santos sant frãisco y santo domingo: los quales como dos lū-
breras del cielo: y dos grandes columnas del templo: la yglesia de dios alumbra-
y avn sustentan. En la vieja ley tambien tuuieron vna manera de religion: que lla-
mauan nazareos: los quales no cortauan los cabellos: no beuiã vino: trayan
diferentes vestidos delos otros: estauan enel templo encerrados: prometian cier-
tos votos: y offrescian ciertos sacrificios: de manera: que en la reputacion que ago-
ra tenemos a todos los religiosos: tenian ellos a sus nazareos. Del merxas pro-
metido en la ley: que fue Christo: dixo el propheta: quoniam nazareus vocabitur:
como quien dize: llamar le han religioso. Ahoysen quando recibio la ley: dauid
quando fue vengido en rey: elias quando fue del angel apascentado: heliseo quan-
do le dieron el espiritu doblado: y el gran baptista sant iuan quãdo mostro a Chri-
sto conel dedo: a manera de religiosos morauan estos varones santos en aquellos
desiertos. La virtuosa judich: a manera de religiosa estaua enlo mas secreto de su
casa retrahida: quando le vino la gracia. La sagrada virgen: como religiosa esta-
ua en su casilla encerrada: quando para madre de dios fue eligida. La honesta
elizabeth: en la alta montaña de judea estaua apartada: quando dela virgen fue
visitada: y avn anna profetissa enel templo estaua orando: quando merecio ver
offrescer a Christo. La summa verdad del hijo de dios: quando queria reuelar al
gunos secretos mysterios alos que eran sus mas priuados y regalados discipu-
los: siempre los lleuaua a lugares muy remotos: assi como al monte tabor: quan-
do se transfiguró: al desierto cades: quando los doctrino: al puerto de jethsema:

Christo y los apo-
stoles viuan co-
mo religiosos.

El discurso d̃las
religiones.

Que alos buenos
siempre los tiene
dios apartados.

Segunda parte delas Epistolas

ni quando oro: y al monte caluarie quando murio: de manera: que quanto mas ama dios a vno: tanto mas le aparta y aleja del mundo. *Bucam illam in solitudinem: et loquar ad cor eius.* *Veia dios por osee propheta: en el segundo capitulo como si dixera. Al anima que es de mi amada: y que tengo yo predeterminada: sacar la he de los bullicios del mundo: y llevar me la he a vn lugar solitario: adonde regalandome con ella: reuelare a su coracon los secretos de mi coracon.* A muchos habla dios por señas: a muchos por escripto: a muchos por palabra: y a vn a muchos ala oreja: y a muy poquitos al coracon: porque a solos aquellos habla dios al coracon: que ama el de coracon. *O bienauenturada anima: la qual llamo dios al desierto dela religion: y ala cumbre dela perfection: porque alli es: adonde el da su gracia: para que con deuocion le figan: y de coracon le firuan.* Poco aprouecha que nos hable dios ala oreja para oyrle: a los pies para seguirle: a los ojos para mirarle: ala boca para loar le: sino nos habla al coracon para amarle: porque es imposible que ame a dios de coracon: el que no le tiene en su coracon. Entonces habla dios al coracon del christiano: quando le saca delas tempestades del mundo: y le lleva ala soledad del monesterio: adonde puede muy bien guardar su cuerpo en limpieza: y su coracon en pureza: porque el arbol que esta acerca del camino: mas sirve de sombra al que camina: que no de fruta al que le labra. No se contento dios con dezir sacarla he del mundo: y llevar la he al desierto: sino que dixo: que la hablaria tambien al coracon: para dar nos a entender: que muy poco aprouecha: traer nos dios al desierto del monesterio: sino dexamos de todo coracon las cosas del mundo: por que mas daña que aprouecha: el sacarnos alguna inueta: si dentro delas enziyas queda alguna raya podrida. El que dexa el mundo de coracon: y esta en la religion de coracon: y obedece de coracon: y sirve a todos de coracon: a este y no a otro habla dios de coracon. y ama de coracon: de manera: que aprouecha poco traer nos dios ala religion si no nos habla al coracon. Es pues el caso: que quando el santo dauid dezia *vnusquisque ad domum suam requiratur: ut inhabitemus in domo domini:* esta es la casa en que el dessea morar: y esta es la merced que el dessea alcanzar: porque el mayor bien que dios nos puede dar en esta vida es: hazernos vno de los sus escogidos: y poner nos en compania de santos religiosos. El bendito se fu: que es summa verdad: dixo: juro: y prometio: que adonde quiera que estuiessem dos juntos en su nombre: el seria el tercero: y si fuessem tres: el seria el quarto: puede se piadosamente creer: que esta dios en todos los monesterios: pues en ellos loan y firuen a dios tantos y tan grandes religiosos. Muchas cosas sabia pedir: osara pedir: y pudiera pedir a dios el buen rey dauid: y no pide mas de que le dexen morar en su casa: es a saber: con los religiosos que le loan de noche y de dia: porque habla do la verdad: tras hallar el hombre buena compania: no me parece que se puede pedir otra cosa. No a caso fortuito: sino por muy alto mysterio: mado dios a abrahan que dexasse la casa que haui edificad: la heredad que haui criado: la viña q haui plantado: y la huerta q haui cercado: para dar nos a entender q todas estas cosas temporales: ayn q para ser christianos no nos dañan: toda via para ser religiosos perfectos nos estoruan. Declina a malo et fac bonum: dize el propheta dauid: como si mas claro dixesse. Has de huyr las tinieblas: si quieres gozar la luz: has de yr camino derecho: sino quieres errar el camino: has de apartar del lodo: si quieres andar limpio: y has de dexar de ser malo: antes q empieces a ser bueno: porq no dixo

Nota religioso esta palabra.

A quien dios habla de coracon.

Quanto vale la buena compania.

Dedon Antonio de guenara. Fol. XXI

dauid: se bueno: y despues dexaras de ser malo: sino que dexasses de ser malo: y que despues serias bueno.

Razonamiento que hizo el auctor

en vn velo de vna monja illustre: tocan se enel altas doctrinas para religiosos.



Int lumbi vestri precincti: et lucerne

ardentes in manibus vestris: dixo Christo a sus discipulos: como si mas claro dixera. *O tu que vienes: o quieres venir ala casa del señor:* conuiene que primero te ciñas muy justo: antes que la candela y el candelero te pongan en la mano porque entre los siervos de dios: al que vemos andar triste: tibio y remisso: aquel dezimos que anda floxo y desabrochado. En las diuinas letras se lee: que helias enel desierto: sant iuan enel yermo: sant pedro en la carcel: y sant pablo enel epheso. y Christo enel cenaculo: ayn que estauan mal vestidos: andauan bien ceñidos: para dar nos a entender: que los varones perfectos: por trabajos y persecuciones que les vengam: nunca se han de afloxar en lo que empegaron: ni resfriar se en lo que tomaron. La ropa que anda bien ceñida y apretada: da calor: y no coge ayre: quiero por lo dicho dezir: que el nouicio que viene ala religion: a servir al señor: deue dexar el viento dela vanidad enel mundo: y dar se al calor dela deuocion enel monesterio: de manera: que entonces diremos que se ciñe justo: quando procura de ser justo. La ropa que esta ceñida: y bien apretada: ni estorua el andar: ni ocupa tanto lugar: para dar nos a entender: que tan abstinentes y continentes deuenos ser en la religion: que no se arrepientan los que nos recibieren: y loen a dios los que nos vieren. *Dezir Christo que nos conuiene primero ceñir las ropas:* que no tomar en las manos candelas encendidas: es dezir: que de tal manera dexemos las vanidades y riquezas del mundo atadas y liadas: y ayn afudadas: que ni ellas nos puedan seguir: ni nosotros las tornemos despues a buscar. Las candelas que hemos de tener en las manos encendidas: son las buenas y santas obras que hazemos: y assi como es vno el que tiene la candela: y otro el que con ella se alumbra: assi es enel religioso la buena obra: la qual no solo aprouecha al que la haze: mas ayn edifica al que la mira. Assi como no carece de pecado: el que es ocasion que otro peque: assi no carece de merito: el que es causa que otro merezca: porque conforme alo que dize el propheta: *particeps sum omnium timentium te:* parte tenemos con todos los que a dios firuen: quando nosotros somos ocasion que ellos le firuan. No se contenta Christo: con que tengamos en las manos vna candela: sino muchas candelas: porque el verdadero christiano y buen religioso: pues son inmensos los beneficios que de dios nuestro señor recibe: tambien es razon sean muchos: y muy muchos los seruios q le haga. No vale aya poco de mysterio: el mandar nos Christo: q nosotros tengamos en nuestras propias manos las candelas encendidas: y q ni las pongamos en candeleros: ni las tengan otros por nosotros: para darnos a entender q si dios nos ha de salvar: ha de ser por su gran misericordia: y por alguna buena nuestra diligencia. No abasta en la religion: q estemos ceñidos: ni q tengamos candelas: ni que las pongamos en las manos: ni q las candelas sean muchas: sino q conuiene esten todas encendidas

Que cosa es ceñir se justo el religioso.

Que la gracia de dios y la obra propia nos ha de salvar.

Segunda parte delas Epistolas

El religioso inde-
uoto es comola
candela muerta.

Quán bueno es
al hombre entrar
en religion.

En la religión ad-
miten pecadores:
mas no se permi-
ten pecados.

y no muertas: para dar nos a entender que mucho mas nos valiera no hauer ve-
nido al monesterio: si enel no nos emendamos: y cada dia mas y mas no aproue-
chamos. Del glorioso baptista dize la sagrada escriptura: que era candela que ar-
dia: y que alumbraba: en lo qual se nos da a entender: que tal ha de ser el varon reli-
gioso y virtuoso: que ni le falte cera de buena vida para arder: ni haya enel paulo
de pecado que despaular. No es por cierto candela encendida sino muerta: el mō-
ge que no tiene mas de monge: sino el escapulario y cogulla: o el habito y la cuerda:
delo que no se deue nadie preciar: ni menos vanagloriar: porque delante el acata-
miento de dios: tiene se en muy poco: el ser vno monge: y tiene se en mucho: el ser
buen monge. La condicion dela candela muerta es: que se pierde el paulo de que
se hizo: y ocupa el lugar adonde esta: y hiede el sebo de que le tocan: y no alumbraba
cosa alguna: las quales condiciones se pueden muy bien apropiari al religioso: q̄
es vagamundo y indeuoto: el qual come lo que los otros ganan: ocupa el lugar
de otro: es pesado al monesterio: y anda siempre como asombrado. Las virgines
que enel euangelio no tenían las lamparas encendidas: no merecieron entrar cō
el esposo en las bodas: dela qual palabra podemos colligir: que el hombre que no
haze lo que deue como christiano: y no cumple lo que prometio como religioso: se
deue tener por dicho: que enel dia dela muerte no se hallara entre los comidados:
sino entre los burlados. **Q**uanta merced haze dios al que quiso sacar del mun-
do: y le truxo a ser religioso: porque en la santa religion viue el hombre mas seguro:
anda mas cauto: cabe mas raro: leuanta se mas temprano: y avn arrepiente se mas
presto. **D**igo y torno a dezir: que el buen religioso: viue en la religion mas seguro:
y cabe mas raro: porque en su monesterio tiene para seruir a dios mas aparejo: y
viue alli mucho menos ocasionado. Venir del mundo ala religion: es venir del ar-
royo ala fuente: del mar al puerto dela tinieblas ala luz: dela batalla al triumpho:
y del peligro alo seguro: porque enel estado dela religion tropezamos: sin que cay-
gamos: y si cabemos no nos lisiamos. Vestidos desta humanidad: no podemos
dejar de ser humanos: y caber en algunas humanidades: mas junto con esto: alos
q̄ dios escoge para suyos: y tiene bien conocidos y señalados en los monesterios:
de tal manera los trae de brazo: y tiene de su mano: que si por auentura los dexa
caber en alguna flaqueza: para que le conozcan: no les consiente caber en muchas
culpas: ni en grandes pecados: para que le offendan. Al que debaxo de habito mo-
nastico vieremos osar ser soberbio: osar ser ambicioso: osar ser carnal y malicioso: po-
dremos del dezir: que es satan entre los hijos de dios: dathan entre los ysraceli-
cos: saul entre los prophetas: y judas entre los apostoles. **T**u que saliste del mū-
do: y que por tu voluntad entraste enel monesterio: sino sabes lo que tomas: para
que lo tomas. Sino sabes lo que buscas: para que lo buscas. **L**has de saber fino lo sa-
bes hermano mio: que tu has de venir ala religion a te salvar: a te mejorar: y a te re-
formar: porque en la pureza dela religion: permiten se entrar grandes pecadores:
mas no se sufre cometer alli grādes pecados. **Q**ue quiere dezir la sagrada escriptu-
ra: quando por solo coger vnas serojas y pajas el dia de fiesta vn ysracelita en la tier-
ra de promission: le mando dios matar y apedrear: fino que el religioso que peca en
la religion: que es tierra santa y consagrada: lo que era venial enel mundo: se ha de
tener por excomunion enel monesterio. **A**dirad no recibays la gracia de dios en
vano: dezia el apostol sant Pablo: y de mi parecer: aquel recibe la gracia de dios

De don Antonio de guenara. Fo. XXII

en vano: que no haze cuenta: hauerle dios sacado del mundo: porq̄ es tan alto esta-
do el dela religion: en que assi como enel baptismo nos baptizamos: assi en la profes-
sion nos regeneramos. **A**dirad pues hermanos mios lo que tomays: antes que
lo tomays: y mirad si venis ala orden por voluntad: o por necesidad: porque todas
las religiones: como las instituyeron varones santos: no son fino para personas
santas: de manera: que el que alli quisiere viuir como profano: y preciar se de mun-
dano: tenga se por dicho: q̄ si no se quisiere emendar: ha de parar en apostatar. **Q**ue-
rer alguno en la religion ser mas esento en las disciplinas: y ser mas preuilegiado
de esenciones que los otros: assi como de comer de otros manjares: vestir se d otros
paños: tener para si todas las familiaridades: y nūca entrar en las comunidades: **C**omo al mal re-
ligioso no le su-
fre la religion.
poder podra lo el por algun tiempo hazer: mas al fin la religion no lo querra com-
portar: porque si la mar no puede sufrir alos cuerpos muertos: mucho menos su-
frira la orden alos hombres desordenados. **P**or esso se llama orden: porque esten
alli todas las cosas bien ordenadas: y por esso se llaman religiosos: para que esten
en su monesterio: por que de otra manera no seria orden: sino desorden: no religion:
sino confusion. **P**reguntado por dios el propheta hieremias: de como le sabian
vnos higos que le mandara comer: respondio. Señor los higos buenos: son ade-
mas muy buenos: y los higos malos: son ademas muy malos. **P**uede se desta res-
puesta del propheta colligir: que no hay enel mundo cosa mejor: que es el monge
que guarda su profession: y no hay tampoco cosa peor: que el que niega a su profes-
sion. **Q**uél niega su profession: y quebranta su religion: que haviendo renunciado
el mundo: y tomado algun santo habito: quiere toda via tener algunos refabios de
mundano: y algunas notas de liuiano: porque para dezir os la verdad: la doctri-
na del euangelio: y las libertades del mundo: nunca juntas se hallaron: ni en vn ho-
bre se compadescieron. **E**reed me hermanos y no dubdeys: que todo religioso que
fospirare por las cosas del siglo: y tuuiere embidia alos que estan enel mundo: siem-
pre andara desconsolado: y viuiра desesperado: porque la embidia que tenemos
alla alos mas poderosos: hemos de tener aca alos mas virtuosos. **Q**uantos y
cuantos andan en los monesterios perdidos: y viue en las religiones engañados:
y esto no por mas: de por pensar: que el dia que tomaron el habito: y han salido del
nouiciado: viuen ya seguros: y pueden en la religion enseñar a otros: lo qual no es
por cierto assi: porque la alteza dela perfection: y la pureza dela religion: alcançan
la muy pocos: y compra se con muy grandes trabajos.

Prosigue el auctor su razonamiento: y auisa
alos religiosos que no sean propietarios.



Mala vida monastica y religiosa: cada dia se quexan los que estan
en ella: delas tentaciones que pasan: delas abstinencias que ha-
zen: del silencio que guardan: y del encerramiento que tienen: y si por
otra parte supiesen ellos: que bienes hay en la religion: y que se
cretos en la perfection: no llorarian los trabajos que alli pasan: si
no los grandes gustos que de dios pierden. **E**ident cruces nostras: y non vi-
dent vnctiones nostras: quia melior est dies vna in attrijs tuis: super milia: de-
zia el glorioso Bernardo: como si mas claro dixera. **L**os que no saben que
cosa es religion: ni tienen algo de deuocion: han compassion delo que pades-
cemos: como ellos no gustan delo que gustamos: porque para los religiosos

De q̄ ha de tener
embidia el religio-
so.

Segunda parte delas Epistolas

que se dan a dios: y han comenzado a gustar de dios: menos trabajo les es sufrir vn año en el monesterio: que no estar vna hora en el siglo. Entre los hijos deste siglo: mas son las cosas que dañan: que no las que espantan: mas entre los fieruos de dios: muchas mas son las que espantan: que no las que dañan: porque de baxo del cielo no hay cosa de tan gran gusto: como es auer se el hombre a ser virtuoso. El bendito jesus antes que fuese al monte caluarie: sudó: tembló: oró: y se espantó: de puro temor: mas despues que subió ala cruz: avn que le otorgauan los enemigos la vida: no quiso descender: ni apartar se della. El santo propheta helias quando debato de vn arbol pidió a dios que le socorriese: o que le matasse: yua huydo de jezabel: y cansado del camino: y avn hambriento de muchos dias: mas al fin: socorrió le dios con vn poco de pan y agua: lo qual le dio tan grande esfuerço: que caminó quarenta dias: y olvidó todas las angustias passadas. Quanto va a comer dela mano del criador: a comer dela mano dela criatura: pues vemos que con vn regojo de pan negro ceniziento: seco: dessabido: solo: y a sola: no solo el buen helias se hartó: mas avn se recreó y regaló: de manera: que para el religioso perfecto: mas vale la ceniza de dios: que no la harina del mundo. Daniel propheta con solo comer manjares asperos: y pocos: se paró gordo y hermoso: y los otros sus compañeros: con comer manjares delicados: y muchos: se paró flacos y amarillos: dello qual se puede colligir: que los varones santos y perfectos: mas caudal han de hazer dela gracia de dios que tienen: que no de los buenos: o malos manjares que comen. El grano del trigo: que cayó entre las espigas: ahogó se y perdió se: y así mesmo hara el religioso que en la religion quisiere ser propietario: y vivir regalado: porque hablando la verdad: no se sufre de baxo del habito monastico ninguna cosa queriendo mucho menos tener. Para las cosas necessarias del cuerpo: poco ha menester el buen religioso: mayormente: que el que tiene puestos los ojos: y emplea do su corazón: mas en se querer salvar: que no en dar se a regalar: no solo se abstiene de las cosas ilicitas: mas avn de las licitas. En la parábola de Christo: fueron para las bodas convidados los que compraron la aldea: y los que plantaron la viña los quales todos se escusaron: y alla no fueron: para dar nos a entender: que son muchos y muy muchos los que llama dios a ser religiosos: y muy poquitos los que dellos llegan a ser perfectos. Seyscientas mil animas salieron de egipto: passaron el mar bermejo: recibieron la ley santa: gustaron del mana celestial: y vieron las grandes maravillas de dios: de los quales todos seyscientos mil: solos josue y caleph merecieron passar el rio jordan: y entrar en la tierra de promission. Figura espantable: y exemplo notable es este: mediante el qual se nos da a entender: que para ser varones perfectos: y que a boca llena nos osemos llamar religiosos: no basta salir del mundo: tomar el habito: entrar en el monesterio: traer cogulla: y prometer la regla: si con todo esto aborrescemos el monesterio: y sospiramos por tornar nos al mundo. Oluidauan los hijos de ysaac las aguas dulces de marath: el mana que les llovió del cielo: las codornizes que les vinieron por el ayre: y la nue que les hazia sombra: y por otra parte: acordauan se de las ollas que en egipto comian: de los cohombros que alli merendauan: de las cebollas que entonces cenauan: y avn de los sepulchros en que alla se enterrauan. Quántos hay hoy semejantes a estos en las religiones: los quales por falta de no ocupar se en la lection: o no dar se ala oracion: haze se les tan de mal: el residir en el monesterio: y procuran

En la religión mas
es el espanto que
el dño.

Nota esta figura

Que el buen reli-
gioso avn dño ne-
cessario se abstie-
ne.

Dedon Antonio de gnevara. Fol. XXIII

tanto la libertad del mundo: que a cada passo sospiran por lo que dexaron: y aborrescen lo que tomaron. El que en la orden haviendo hambre: se acuerda de lo que en el mundo comia: y en haviendo frio de como alla se vestia: y en estauo pobre dello que alla le sobraua: y en estando solo de los que alla le seruian: tengase por dicho: que allende de andar el aborrido: sera ala orden muy pesado. En quanto a los hijos de israhel les duro el pan que sacaron de egipto: nunca dios les dio codornizes en la tierra: ni les embió mana del cielo: para dar nos a entender: que si queremos que dios nos harte: hemos de estar hambrientos: y si queremos que nos vista: hemos de estar desnudos: y si queremos que nos consuele: hemos de estar tristes: y si queremos que nos visite: hemos de estar solos: porq es tan delicada la consolacion diuina: que no se compadeste con ninguna consolacion humana: por mas pequeña y pequenita que sea. No es culpa de dios estar nosotros necessitados: ni es por descuido suyo el andar atribulados: pues el tiene capitulado con sus fieruos: de oyr los quando le quisiere llamar: y de socorrer les quando le houiaren menester: mas junto con esto es de saber: que es tan cumplido dios nuestro señor: que siempre guarda su gran caridad: para nuestra mayor necesidad. Las cosas mundanas: y las consolaciones liuianas son a los varones perfectos tan prohibidas: que no solo les es inhonesto el procurar las: mas estan entredichos de no desleas las: porque entre los varones de alta profession: alas vezes peca mas el corazón en lo que desleas: que no la mano en lo que toca. Los bienes de hierico fueron a los hebreos prohibidos y avn descomulgados: y el triste de achior: hijo que era de carmi: porque se atreuió a tomar vna ropabuena: y vn poco de pecunia: fue a muerte condenado: y del pueblo apedreado. Guardemonos pues hermanos míos: de enconarnos con los bienes de hierico: es a saber: guardando algunos habitos delicados para nuestros cuerpos: y abscondiendo algunos dineros para nuestros apetitos: porque en tal caso: entiendo: que antes seremos con judas condenados: que no con achior apedreados. Tu que esto lees: o esto oyes: sabe fino lo sabes: que todo lo de hierico es a ti prohibido: y es para ti descomulgado: de manera: que el oro se te tornara lodo: la ropa polilla: la pecunia carcoma: y la plata langosta: porque en la vida monastica: nadie puede tener la celdarica: y la consciencia pura.

Porq el religioso
so sospira por el
mundo.

Nota religioso
estas palabras.

Prosigue el auctor su razonamiento: y toca por alto estilo
que es gran peligro andar el religioso descontento.



Christo nuestro dios: no dijo del que queria ser perfecto: ve y vende de lo que tienes: si no ve y vende todo lo que tienes: para darnos a entender: que si queremos ser sus verdaderos discipulos: ninguna cosa hemos de guardar en las arcas: y mucho menos en las entrañas: fino que pobres figamos al pobre: y desnudos al desnudo. Quiso y torno a auisar al que quiere en la religión aprouechar: y en ella permanecer: se guarde mucho: de andar por el monesterio ocioso: y de ser en su celda y persona curioso: porq la ociosidad le cargara el corazón de pesamientos: y la curiosidad le hinchara la celda de apetitos. Preciar se el religioso de tener la celda muy ancha: las vetanas curiosas: los libros copuestos: los suelos esterados: las paredes pintadas: y las ropas muy plegadas: ni es de codear: ni de poco de loar: porq en las semejantes cosas: ceuá se los ojos: mas no se hartan el corazón. No se deue arrojar el fieruo de dios: a osar henchir la celda de niñerías:

Que el mōge en-
rioso corre mu-
cho peligro.

Segunda parte delas Epistolas

Que la propie-
dad del monge
esta en el coraço.

Nota la exposi-
cion desta auto-
ridad.

ni de bugerías: porque muy pocas vezes hemos visto ser vn monge curioso: que no parasse en propietario. El mundo confiente tener a sus mundanos cosas super-
fluas: mas la pureza dela religion: avn a penas quiere que tengamos las necessa-
rias: de manera: que el religioso q̄ tiene en el monesterio algo superfluo: haga cuen-
ta que lo tiene hurtado. Ladron es collario el monge q̄ tiene en su celda algo escon-
dido: y prohibido: y no le llamaremos ya curioso: sino a boca llena propietario: al
que no lo quiere dexar: ni a su hermano emprestar. Haviendo el siervo de dios dex-
ado tantas cosas en el mundo: querer se en la religion enfrascar en cosas de poco
tomo: y poco precio: crea me y no dubde: que es mas tentacion que recreacion: por
que el demonio: como a su despesar dexamos lo que con buena consciencia podia-
mos alla tener: haze nos procurar: lo que no deuíamos avn mirar: ni menos tocar.
Nadie deue hazer cuenta si es rico: o si es pobre: lo que a su uso tiene en la religion:
porque en la vida monacal: no esta el dano en lo poco o mucho que tenemos: sino
en el amor: o desamor con que lo poseemos. No podia ser en el mundo cosa mas
vil para comer: y de menos valor para tener: que eran las cebollas y los pepinos
que los hijos de ysaac comian en egipto: y porque sospirauan en el desierto: y por so-
lo acordar se dellas: y sospirar por ellas en el yermo: la sagrada escriptura los con-
dena: y la justicia diuina los castiga. En este tan terrible exemplo: deuen tomar to-
dos los siervos de dios exemplo: para ver quan estrecha es su religion: y a quanto
les obliga su profession: pues en el mundo podian comer gallinas y capones: y aca
en la religion: no puedē avn desear pepinos: y cohombros. Poner el monge muy
grande estudio en procurar vn breuiario curioso: vnos registros ricos: y vnos cu-
chillos finos: vnas escriuanias galanas: y vnas ymagines costosas: no es ello grā
pecado: mas para ser perfecto: es le muy grande esfozo: porque es tan delicado
el camino dela religion: y tan estrecha la senda dela perfection: que no sufre en si
poluo de auaricia: ni avn vna china de cobdicia. El maluado de judas a manera
de religioso dexo el mundo: dio lo que tenia: andaua descalço: figura a Christo: y
avn comia las espigas en el campo: mas no obstante todas estas asperezas: le lla-
ma la escriptura ladron: porque tenia bolsicos: y no se contentaua con lo que se con-
tentauan los otros sus compañeros. Este tan terrible exemplo: y este tā desastrā-
do caso: hauian de tener los varones perfectos delante sus ojos: y sellado en su co-
raçon: porque no es otra cosa el monge que tiene en la religion apetitos: sino otro
judas con bolsicos. Omnia arbitrari sum vt stercoza: vt Christum lucrifacerem:
dezia el apostol: como si mas claro dixera. Todas las cosas deste mundo menospre-
cie: como vn poco de estiércol: por ganar y servir a Christo. Palabras dignas
de notar: y de ala memoria encomendar: pues no dize el apostol de los bienes tem-
porales: que los dexo: sino que los menosprecio: ni tampoco dize: que dexo dellos:
sino que los menosprecio todos: y lo que mas nos deue de espantar es: que tiene
en mas vn labrador el estiércol de su establo: que tenia sant pablo a todos los the-
sozos del mundo. Si el apostol otra cosa mas vil que el estiércol hallara: a ella y
no a esta los comparara: porque el estiércol avn aprouechea para engrassar la tier-
ra: y la plata y el oro: echa a perder la republica. Mucho nos deue tambien espan-
tar hermanos mios: lo que dize el apostol: es a saber: que para ganar y seguir a
Christo: le fue necesario echar al muladar todas las cosas del mundo: de mane-
ra: que en tal caso: a los que son mas perdidosos: llamaremos mejor librados.

De don Antonio de guenara. Fol. XXIII

asar dichoso: o dano felice: o perdida bienauenturada: quando por ganar a Chri-
sto: perdimos toda nuestra hacienda: que ala verdad: no es perder sino ganar: ni
es ponçoña: sino triaca: pues de baxo del habito dela religion: mejoramos la vida:
y dissimulamos la culpa. Mysterio es este mas para gustar: que no para platy-
car: es a saber: que para comprar alguna cosa en el mundo: hemos de buscar plata
y oro: y para comprar y alcanzar a Christo: ninguna cosa hemos de buscar: sino
que antes la hemos de menospreciar. En estrecha religion estaua: y avn a mucho
se obligaua el apostol: quando dezia. Habentes alimenta: et quibus tegamur: his
contenti sumus: como si mas claro dixera. Muy contentos viuimos los que mo-
ramos en el monesterio de Christo: y hezimos profession del santo euangelio: con
tener simplemente que comer: y algunos trapos que nos cubrir. Trono de sabi-
duria: o vaso de escogimiento: si mirassemos lo que tu peregrinas por la tierra: los
peligros que tu passas por la mar: las disputas que tienes cō los gentiles: los ago-
res que te dan los barbaros: las contradiciones que te hazen los hebreos: y los ser-
mones que hazes a los christianos: los angeles te hauian de dar de comer: y los se-
raphines te hauian de vestir: y con todos estos trabajos: no pides sino vn poco de
pan para matar la hambre: y alguna ropilla para cubrir el cuerpo. Sobra de des-
uerguença: y falta de consciencia es: osar nadie en la religion procurar manjares
delicados: y reñir sobre si le dan poco: o si le dan mucho: pues el diuino paulo: no pi-
de en abundancia de comer: sino solamente con que se pueda sustentar. Los que ve-
nimos ala religion: y hezimos en ella profession: mucho y muy mucho hemos de
notar: que no dize el diuino paulo: habentes vestimenta: quibus operiamur: sed qui-
bus tegamur: es a saber: que no pide que se vestir: sino con que se cubrir: porque pa-
ra vestir se vno: ha menester mucha ropa: y para cubrir se abasta le vna capa. De
esta tan alta doctrina se puede colligir: que el frayle: o monge que en la religion tu-
uiere dobladas cogullas: doblados escapularios: dobladas tunicas: y doblados
habitos: ha de ser con estrema necesidad: y sin ninguna curiosidad: porque en la re-
ligiones bien ordenadas: el subdito no ha de tener mas de lo que ha menester: y so-
lo el perlado ha de tener algo que dar. Pues dios nos llamo al estado monachal:
razon es hermanos mios: miremos lo que tractamos: y tanteemos lo q̄ tenemos:
que pues el apostol glorioso no osa tener con que se vestir: sino con q̄ se cubrir: muy
ageno deue ser del siervo de dios el comprar y vender: el dar y tomar: y el prestar y
mohatrar: porque el religioso que esto haze: mas le valiera quedar se en vn cambio:
que no venir a ser monge en algun monesterio. Lo que mas me espanta del apos-
tol es: no el dezir como dize: que no quiere mas de con que se sustentar: ni tam-
po quiere mas de con que se cobijar: sino el dezir: his contenti sumus: es a saber: que
agora tenga poco: agora tenga mucho: con todo: y con todos viue cōtento. Creed
padres mios y hijos en Jesu Christo: que no esta la perfection: ni consiste la reli-
gion: en traer el habito: en andar descalços: en estar encerrados: y en andar ham-
brientos: si con esto estays en el monesterio desesperados: y andays en la orden des-
contentos: porque al demonio: no se le da nada: que le siruan por fuerza: mas dios
no quiere sino que le siruan de grado. El religioso q̄ en la religion no fuere boquirro-
to: estuuiere desapropiado: residiere en su monesterio: y se dexare al parecer de su
perlado: no tiene razon de andar triste: ni avn de andar desconsolado: porque si el
señor permitiere: que le yengan algunas tentaciones: seran para prouarle: mas no

Nota otra expo-
sicion.

Al religioso per-
tenece viuir nec-
essitado.

Segunda parte delas Epistolas

para derrocar le. Sea pues la conclusion de todo lo sobredicho: que pues el señor nos alumbra: a dexar los padres que nos engendraron: y a los parientes que nos criaron: y alas riquezas que poseyamos: y a los amigos que teniamos: miremos mucho: en que no nos engañe el demonio: aque nos preciamos de curiosos: ni nos noten de propietarios: porque las cosas dela religion son tan delicadas: que alas vezes no merecemos tanto por lo mucho que dexamos: quanto desuierescemos por lo poco que tenemos.

Razonamiento q̄ hizo el auctor

a sus religiosos: siendo guardian dela ciudad de soría: noche dela calenda: enel qual toca muy grandes docu-
mentos para los buenos religiosos.

Nota que cosas
dexa el hombre
de mala gana.



Cuatro cosas son las que el hombre pro-

cura de alcanzar: y dessea conseruar: es a saber: salud para su persona: riquezas para su casa: honrra ala republica: y gloria enla otra vida. **D**tras quatro cosas hay: que a mi ver al coraçon del hombre son muy dulces para amar y muy trabajosas de dexar: es a saber: la patria ado es criado: la riqueza que ha allegado: la hōrra que ha alcanzado: y el amigo que ha tenido. **T**rabajosa cosa es: dexar el hombre a su propria tierra: y se a morar a otra tierra estraña: mas este trabajo y desconsuelo: sufrio le el patriarcha abrahā: y aun su miero Jacob: el viejo por voluntad: y el moço por necesidad. **T**rabajosa cosa es: dexar hombre la riqueza que allego: y la hazienda que heredo: mas este trabajo sufrieron le los crates en athenas: y demosthenes en tinacia: el vno delos quales dio lo que tenia al templo: y el otro echo quanto poseya enla mar. **T**rabajosa cosa es dexar hōbre el estado que tiene: y la honrra que mantiene: mas este trabajo y desconsuelo sufrieronle el buen consul cincinato: y el gran emperador dioleciano: el vno delos quales dexo el consulado: y el otro dexo el imperio. **T**rabajosa cosa es: dexar hombre el compañero con quien se cria: y al amigo que de coraçon ama mas este trabajo y desconsuelo sufrieronle el gran rey dauid: y el buen príncipe jonathas: los quales tenían entre si tan estrecha amistad: y se guardauan tanta fidelidad: que quando se bouieron de apartar el vno del otro: se les partio el coraçon por medio. **E**l viendo pues al caso: el fin para que contamos esto es: para dezir y aprouar: que el verdadero y essencial trabajo del hombre: no consiste en alerax se de su tierra: ni en dexar la riqueza: ni en apartar se de su compañía: sino en negar a si mismo: y en no hazer el su querer proprio. **E**reed me padres y no dubdeys hermanos: que no hay a dios sacrificio tan accepto: como es sacrificar a si mismo: y esto haze y cumple el: quando niega ala sensualidad lo que le pide: y sigue ala razon enlo que le manda. **T**rabajosa cosa es: dexar hombre lo que tenia enel mundo: empero muy mas trabajosa cosa es: y se ala mano enel monesterio: porque es el hombre tan amigo de hazer lo que quiere: y de prouar lo que puede: que si son los ojos faciles de cerrar: es el coraçon muy difícil de encerrar. **D**tu que vienes ala religion: deues contigo pensar: que veniste a ella a tefaluar: a te emendar: a te reformar: y a te mejorar: porque has de saber hermano: que enlas religiones bien ordenadas: sufi se que entren en ella grandes pecadores: mas no se permite cometer alli grandes pecados. **I**da

Nota en que co-
siste el trabajo del
religioso.

De don Antonio de guenara. Fol. XXV

ra que enla religion te salues: te reformes: te emiendes: y te mejores: ante todas cosas tienes muy grande necesidad: de negar: y avn de renegar de tu voluntad: por que con verdad no se puede llamar ningun religioso perdido: sino es el que se rige por su seso proprio. **C**hristo nuestro redemptor y maestro: queriendo nos enseñar el camino dela religion: y las sendas dela perfection: dezia. **Q**ui vult venire post me: abneget semetipsum: et tollat crucem suam: et sequatur me: como si mas claro dixera. **L**os varones perfectos que me quisiere seguir y seruir: han de negar a si para seruir me a mi: y han de traer sus cruces: y crucificar se ellos en ellas. **S**i quere-
mos entender estas palabras: hallaremos por verdad: que para seguir a **C**hristo: hemos de perseguir a nosotros: y para acertar su camino: hemos de errar el nue-
stro: y para llamar nos supos: hemos de dexar de ser nuestros: y lo que es mas que todo: que para hauer a **C**hristo de amar: primero hemos a nosotros de desamar. **E**l egregio augustino dezia hablando con **C**hristo. **D** bone iesu: o dulcedo anime
mee: amor mei me ducit vsq̄ ad contemptum tui: et amor tui: vsq̄ ad contemptum mei: como si mas claro dixesse. **D** buen Jესu: o amores de mi alma: quando el amor comienza en mi: siempre para en aborrescer a ti: y quando el amor comienza en ti: siempre para en aborrescer a mi: de manera: que el fundamento de tu amor: no es otro sino el mi desamor. **D**esamando me a mi: aborresciendo me a mi: y olui-
dando me a mi: es el verdadero camino para buscar a dios: hallar a dios: y acor-
darse de dios. **F**acta cogitatum tuum in domino: et ipse te enutriet: dezia el santo dauid: como si mas claro dixesse. **P**on a dios en tu pensamiento: y el te mantendra y fauorecera. **D**aria yo padres mios dezir: que entonces pone el religioso en dios su pensamiento: quando se dexa al solo parescer de su perlado: y entonces po-
ne enel mundo: o enel demonio su pensamiento: quando se rige por su parescer pro-
prio: ca el demonio nuestro aduersario: porque no acertemos enlo que deuenos: huelga que hagamos lo que queremos. **E**l monge perfecto y varon religioso: no tiene licencia de examinar enel monesterio: qual es lo malo: o qual es lo bueno: porque se ha de tener por dicho: que si haze lo que le mandan no puede errar: y si ha-
ze lo que quiere no puede acertar. **L**as vacas que lleuauan el arca del testamen-
to: avn que yuan atapados los ojos: toda via atinaron a tierra delos hebreos: y quiero por lo dicho dezir: que si el varon religioso consiente que le carguen el arca
dela regla: y le vnzan al carro dela orden: y le atapen los ojos de sus desseos: y se
dexe guiar de sus perlados: es imposible que pierda el camino que lleva: y que no
alcance lo que dessea. **M**anda el santo euangelio: que ame a dios: que ame al pro-
ximo: que ame al enemigo: y que aborrezca a mi mismo: para dar nos a entender:
que no tiene el christiano otro peor enemigo: que es el su parescer proprio: porque
si yo supiesse amar a mi: no me mandaria dios que aborresciesse a mi. **T**oda la per-
fection dela vida monachal esta: en que nadie prueue lo que puede: ni haga lo
que quiere: porque si **C**hristo no da licencia para amar me a mi mismo: menos la
dara para regir me por mi seso proprio. **E**l camino del mūdo sabe lo el mundano:
el camino del vicio sabe lo el vicioso: el camino del infierno sabe lo el demonio: mas
el camino del cielo: sabe lo solo **C**hristo: y por esso es mucha razō: que hagamos lo
que el nos manda: y nos vamos por do el nos enseña. **I**bas de saber hermano mio:
que el camino del cielo es largo para andar: es alto para subir: es estrecho para
passar: es escabroso para acertar: y poco asenderado para atinar: a cuya causa nos

Nota estas pala-
bras.

Que va el amor
de dios al amor
proprio.

Nota religioso
esta palabra: y
tu predicador
esta figura.

Segunda parte de las Epistolas

seria muy sano consejo: preguntar al que lo sabe: y por nos empos del que lo anda: porque le saben pocos: y le aciertan pocos: y aun van por el muy pocos. Dize christo nuestro maestro: que el es la vida: el es la carrera: y el es la verdad: en lo qual nos da a entender: que no podemos dezir verdad: sino hablando del: ni podemos nosotros viuir sino es en el: ni podemos caminar sino es con el: de manera: que que damos por tan inabiles: que ni puede cosa nuestra libertad: ni vale nada nuestra habilidad. Pues si es verdad: como es verdad: que christo es la vida que hemos de viuir: y es la vida que nos ha de valer: y es el camino por do hemos de yr: sobra de locura seria: no le rogar que nos adiestre: y no le dexar que nos encamine: porque si christo no nos lleua dela mano: el mundo nos hara caer: y la carne estropear: y el demonio descalabrar. Tu que veniste al monesterio a ser religioso: y varon perfecto: has de saber hermano mio: que no te aproueche cosa ninguna: el haueir renunciado el mundo: si con esto no niegas a ti mismo: y te apartas del tu parecer proprio: porque la vida monastica y religiosa: no consiste en dexar lo que tenemos: sino en no hazer lo que queremos. El religioso que haze siempre lo que quiere: muy pocas vezes haze lo que deue: delo qual se suele seguir: que los monges que son voluntariosos: y tematicos: siempre son castigados de los perlados: y muy pesados a sus monesterios. Bel rey saul se lee: quod mutatus est in virum alterum: a saber: que del todo se mudo en otro despues que le cometieron la gouernacion del reyno: para dar nos a entender: que desde el dia que dios nos llamare a morar con sus fieros: hemos de ser otros: y no viuir como viuiamos: porque no consiste la religion en dexar las ropas que trayamos: sino en olvidar las costumbres que teniamos. Creed me padres mios: que es muy gran differencia la manera que viuiamos en el mundo: ala que hemos de tener en el monesterio: porque alla valen mas los ricos: y aca los pobres: alla los agudos: y aca los inocentes: alla los generosos: y aca los virtuosos: y alla los eloquentes: y aca los callados: de manera: que lo que en el siglo teniamos por reues: tenemos aca en la religion por enues. Alos hijos de ysaac no les dexo dios viuir en el desierto: como viuian en egipto: porque salidos de alli: luego les dio otra ley que guardassen: otros sacrificios que offrescassen: otros sacerdotes a quien creyessen: y aun otros caudillos a quien fignessen. En lo qual se nos da a entender: que si queremos perseverar en el monesterio: no hemos de llevar a el ningun resabio del mundo. No era caso de iniquificion: ni estoruaua la redempcion: querer christo nuestro dios morir vestido: y calzado: y abrochado: y si quiso el antes que subiesse ala cruz: desnudar sus ropas fue: para que nosotros antes de entrar en la cruz dela religion: dexassemos nuestras voluntades proprias: porque no ha de saber mas de si: el que esta en el monesterio: que el que esta ya muerto en el sepulchro. Creed me padres: y no dubdeys: que como en la guerra es vso: y hay necesidad de seguir al capitán: y en el camino ala guia que va delante: y en la mar al piloto: y en la escuela al maestro: assi es muy necessario: seguir en la orden al perlado: porque el estado dela religion es aspero de sufrir: y muy dificultoso de entender. No piense nadieno: que por haueir estado en la orden un año: o dos: o diez: que por esso se puede ya regir por su seso: y fiar se de su parecer proprio: porque es de tal calidad la religion: que nadie podra en ella aprouecharse: ni mucho menos salvarse: sino se dexa al parecer de otro: y no viue recatado de si mismo. Quasi bien auenturado es el monge: que dize lo que dixo sant pablo a christo: es a saber: señor

Nota bien esta palabra,

Nota la comparacion,

Que la religion no la entienden los,

De don Antonio de gueuara. Fol. XXVI

que quieres hazer de mi: y o quan mala uenturado es: al que dize christo: lo que dize al ciego de hierico: es a saber: que quieres que te haga: porque el juego de nuestra saluacion: no ha dios de poner lo en nuestras manos: sino nosotros en las manos de dios. Quando al enfermo dexan comer de qualquiera cosa que se le antoja: señal es que los medicos le dexan poca vida: quiero por lo dicho dezir: que no hay mas cierta señal de que ymos del todo perdidos: que es dexar nos hazer christo nuestro dios todo lo que queremos: porque a todos los que le aman servir: y quieren seguir: tiene los el con su mano: y aun va les ala mano. El glorioso augustin en sus confessiones dezia. Buen jesus: o descanso de mi alma: no se de qual te haga primero gracias: es a saber: por los beneficios que me has hecho: o por los males de que me has guardado: porque tanto te deuio señor: por no dexarme caer: como por ayudarme a leuantar. No vaca de gran mysterio: lo que christo nos enseña: y lo que el euangelio canta en la oracion dominical: es a saber: fiat voluntas tua: la qual petition es imposible que cumpla: el que no niega su voluntad propria: porque es tan flaco nuestro iuyzio: y esta tan deprauada nuestra voluntad: que ni acertamos en lo que buscamos: ni aun sabemos lo que queremos. Primero dize christo: niegue cada vno a si: antes que dixerse figa me ami: porque el fundamento de hazer lo que dios quiere es: en no hazer lo que nosotros queremos. El religioso que en el monesterio no ha la voluntad propria: aquel puede dezir a dios: fiat voluntas tua: porque de otra manera: ni le aprouecharia el pater noster que dize: ni aun el habito que trae. No carece de gran mysterio: mandar dios a abraham: que le sacrificasse a su mayorazgo: y torno le despues a mandar: que no tocasse al moço: teniendo ya defendido el cuchillo: y la causa desto fue: porque no andaua dios: por quitarle la vida al hijo: sino por degollar la voluntad del padre. Con verdad podemos dezir: que sacrificio abraham su voluntad a dios: pues por su mandado determino a degollar a ysaac: que era moço hermoso: generoso: primogenito: y mayorazgo: y que del haurian de descender los mas illustres varones del mundo: de manera: que fue dios mas contento: con la fuerza que hazia abraham a su desseo: que no con la sangre que hauiamos de derramar de aquel moço. Creed me padres: y no dubdeys: que no mira dios que tales somos: sino que tales desseamos ser: ni mira lo que hacemos: sino con las entrañas que lo hacemos: y quiero por lo dicho dezir: que mas mira dios ala fuerza que hacemos a nuestros apetitos: que a quantos trabajos padescen en los monesterios. Dezia el glorioso bernardo: quod nil ardet in inferno: nisi propria voluntas: como si mas claro dixerse. No arden en el inferno los vicios que se cometieron: sino la propria voluntad que los cometio. Ala verdad este santo dize la verdad: porque la culpa porque penan los dañados en el inferno: no esta en el cuerpo que la cometio: sino en la voluntad con que se comete: de manera: que erramos en no hazer lo que deuenos: y pecamos en hazer lo que queremos. Con estar christo orando y llorando en el huerto: dize que no se haga lo que el quiere: sino lo que su padre mandare: qual es el monge que ha de osar hazer lo que quiere en el monesterio: ni osar tener replica alo que le manda el perlado. El religioso que mora adonde quiere: y se va adonde quiere: y trabaja como quiere: y tiene lo que quiere: y no haze lo que puede: osaria yo del tal dezir: que no ora con christo en el huerto: sino que mora en el inferno con el demonio: porque el demonio huelga que hagamos todo lo que queremos: y christo no sino lo que deuenos. Et que en la re-

Nota el dicho de sant augustin.

Que abrahā des-
gollo a su volun-
tad propria: y no
a su hijo.

Segunda parte de las Epístolas

ligion sedexare al parecer ageno: y abatire la cabeza alo que le mandare su perla do: nunca el tal viuirá lastimado: ni andará desconsolado: porque si fuere bueno lo que haze: alcanzará con todos gracia: y fino es tal: nadie le echará la culpa. El que en la orden monachal procura de se regalar: y de los trabajos comunes se esen tar: lleuara la orden de mala gana: y la orden a el de peor: porque el pago del mon ge voluntario es: viuir toda su vida desconsolado: o toñar se otra vez al mundo como de antes. La mas famosa: y avn la mas peligrosa guerra: que tiene el fieruo de dios es: no con la carne: no con el mundo: no con el demonio: sino consigo mismo: porque la razon dize nos: que trabajemos: y aprouechemos: y la sensualidad dize que no: sino que nos holguemos. La carne no nos empece si esta castigada: y el de monio no nos engaña: si no lo creemos: y el mundo no nos engaña: si no le seguimos: la traydora de la propia voluntad es: la que nos trae el iuyzio amontado: el coraçon alterado: y el cuerpo desafosssegado: porque hablando la verdad: avn q es trabajoso el dexar hombre lo que tiene: muy mas trabajoso es: el no hazer hom bre lo que quiere. Mucho da el que a si mismo da: mucho sacrifica el que a si mismo sacrifica: y mucho es digno de gloria el que a si mismo niega: porque es tan generoso el coraçon del hombre: que ni sufre subjection: ni querría contradicion. Quare ieiunamus: et non asperixit: affligimus animas nostras: et nescisti? Quia in die ieiunij vestri inuenitur voluntas vestra: dezía esaias hablando con dios: como si mas claro dixera. Que es la causa señor dios de ysráel: que ayunamos y no lo mi ras: y humillamos nuestros coraçones: y haze que no lo entiendes? Porque en el dia que ayunays hazeys lo que vosotros quereys: y no lo que yo querría. Quan tos hay oy en los monesterios: los quales riegan: barren: cozina: leen: cantan: ayu nan: y se disciplinan: la menor de las quales cosas no haría si se las mandasse la obe diencia: y hazen las todas por su volutad propia. Poco aprouechea padres mios traer nuestras ropas rotas: si nuestras voluntades estan enteras: y poco apro uecha que este el estomago ayuno de los manjares: si el coraçon esta harto de los apetitos: porque el ayuno del buen religioso: no es abstener se de lo q ha de comer: sino yrse ala mano alo que querría hazer.

Que la ppria vo luntad es la ene miga del monje.

Razonamiento que hizo el auctor

en el monesterio de arevalo: siendo alli guardian: dando la profession a vn religioso.



Eli perseverauerit vsq in finem: saluus

erit. mathei. xxy. Ya que el redemptor del mundo hauiá enseñado a sus discipulos: como hauián de ser christianos: mandando les guar dar sus mandamientos: y como hauián de ser christianos negando a si mismos: ensena oy por estas palabras: en como les aprouechea todo lo que hazen poco: fino perseveran hasta el cabo con el bien que han comenzado. Para que me poner: que asi como muchos vicios se fingen ser virtudes: asi muchas virtudes pa rescen ser otras virtudes: como son paciencia: firmeza: magnanimidad: longanimi dad: benignidad: mansedumbre: y fortaleza: y sabida la verdad y propiedad de to das ellas: cada vna tiene su diffinicion: y avn tira a su cõdicion. La virtud de la pa

Nota que cosa es paciencia.

De don Antonio de gueuara. Fo. XXVII

ciencia: no es otra cosa: sino vn coraçon martyrizado con dolores y passiones: el qual con rostro alegre: y yqual sufre lo que passa: y se apareja para lo que ha de pas sar: como fueron thobias y job: los quales no solo fueron pacientes: mas avn die ron exemplo a todos de paciencia. La virtud de la firmeza es: no se mouer el cora çon del proposito santo que tiene: por mas trabajos: ni fatigas que tenga: ni por mas infortunios que le succedan: como hizieron el santo joseph en egypto: y el grã moysen en el desierto. La virtud de la magnanimidad es: quando el coraçon de vn hombre solo osa emprender cosas: que son muy graues de comẽçar: y muy peligro sas de acabar: como hizo el santo dauid quando lidio con el gigante golias: y el buẽ propheta helias: quando se tomo con jezabel. La virtud de la grandeza de coraçõ es: quando el hombre no sabe dar mal por mal: ni avn dezir vna mala palabra al q le ha hecho algũa injuria: asi como el propheta Micheas: al qual como diessen vna bofetada: la injuria que el dissimulo: vn perro se la vengo. La virtud de longanimi dad es: quando el coraçon no se enoja: ni avn desespera: por mucho que los traba jos se le acrecienten: y por mas que los remedios se le alarguen: asi como acontecio al apostol sant pablo: el qual padescio en este mundo innumeros peligros: y que vi uio en ellos muchos años. La virtud de la mansedumbre es: quando tiene el cora çon el hombre de tal manera quieto y affosssegado: que ni se altera de injuria q oya: ni se escandaliza de pecado que vea: asi como fue el glorioso sant juan euangelista: al qual por ser de tan buena condicion: amauan todos de coraçon. La virtud de la fortaleza es: quando vn coraçon es de tal manera efforçado y denodado: que ni en las tentaciones se desinaya: ni en hazer buenas obras se cansa: asi como fueron los gloriosos antonio y philario: los quales padescieron en los desiertos grandes ten taciones: y hizieron alli a dios muy grandes seruicios. Y porque nuestro princi pal intento es: dezir las excelencias de la perseuerancia: y declarar quan necessaria nos es la fortaleza: diremos aqui lo que los philosophos della dixeron: y avn lo q algunos santos della sintieron. El glorioso augustino dezía: que no es otra cosa la virtud de la fortaleza: sino vn intenso amor: que esta en el coraçon enamorado: el qual todas las cosas asperas tolera: hasta alcanzar aqullo q ama. Tulio hablado de la fortaleza dezía: q no era otra cosa la cõstancia y firmeza: sino vna determinaciõ del coraçõ efforçado: con la qual dissimula lo q quere: y sufre lo q no quiere. Adacro bio dezía: que no era otra cosa la virtud de la fortaleza: sino vn animo del hombre heroyco y valeroso: con el qual ni la prosperidad le ensalça: ni la aduersidad le der rueca. Aristotiles dezía: que no era otra cosa la virtud de la fortaleza: sino vn vigor del coraçon virtuoso: que no tiene por aduersidad otra cosa en esta vida: sino hazer: o hauer hecho alguna obra que sea sea. Lucio seneca dezía: que tanta era la excelen cia del hombre fuerte y denodado: que mas facilmente se tomara vna ciudad cer cada: que no vn coraçon efforçado. El glorioso hieronymo dezía: que no es otra co sa el discurso de esta vida: sino vn camino real y publico: ala mano derecha del qual: va el atreuido: y ala mano yzquierda el couarde: y por medio d el efforçado. El di uino platon dezía que los preuilegios de la fortaleza y constancia eran: moderar la yra con mansedumbre: la envidia con el amor: la tristeza con la perseuerancia: y el temor con la paciencia. El glorioso gregorio dezía: que la fortaleza y cõstancia de los justos: cõsistia: en vencer la carne: en refrenar los apetitos: en menospreciar los deleytes: en amar las cosas asperas: y en no huyr de las que son peligrosas. Es

Nota el discurso de las virtudes.

Comiença a ha blar de la fortalez a.

Nota quan bien habla platon.

Segunda parte de las Epístolas

de tan gran calidad la virtud de la fortaleza: que para todas las virtudes es necesaria: lo qual parece muy claro: en que si ala justicia: y ala temperancia: y ala castidad: y ala prudencia: no las ayuda a yz hasta el cabo la fortaleza: en muy breue tiempo los que quisiere mirar: las veran caydas y derrocadas hasta el suelo: y avn puestas todas del lodo. Para començar alguna buena obra es necessaria la cordura: para hazer la es menester la prudencia: y para acabarla hemos de tener gran constancia: porque la felicidad del buen piloto no consiste en saber regir el navio: sino en llegar con salud al puerto. No promete Christo el reyno de los cielos al que toma el baptismo: ni al que se llama christiano: ni avn al que haze obras de christiano: sino al que permanece en el servicio de Christo: porque la corona del triumpho no se da al que va ala guerra: sino al que alcaga la victoria. Poco aproueche a un labrador: que are y siembre la tierra: si despues por miedo de se cansar: o por no se querer asolear: la dera de segar: o la olvida de trillar: porque el coraçon del labrador: no descansa quando derrama el pan por el campo: sino quando lo encierra en su filo. El pobre caminante que por miedo de ser la jornada larga: o por hazer se le la tierra aspera: dera el camino que començo: y se torna ado salio: de necesidad ha de perder lo que ha gastado: y no le han de agradecer lo que ha sudado: porque al pobre jornalero: no le pagā porque lleuo la agada ala viña: sino porque cauo de sol a sol. La muger de loty: fue tornada en estatua de sal: a causa que boluio a mirar a sódoma: haviendole dios auisado que se fuesse su camino adelante: para dar nos a entender: que es tan malo el mundo de dō salimos: que no solo no quiere dios que le toquemos: mas avn que ni le miremos. Moyse y su hermano aaron muy gran constancia tuvieron: en no cōdescender a los dones que les daua: ni avn alas amenazas que les hazia el rey pharaon: para que se quedassen en egypto: y no sacassen de alli el pueblo: por el qual exemplo se nos da a entender: que en caso de tornar al mundo: y apartar nos de algun bien que hemos començado: no han de bastar ruegos de amigos: ni avn tentaciones de enemigos. Joseph hijo de jacob: muy gran constancia tuvo estando en egypto vendido: en no querer pecar con la muger de su señor y amo: ella lo queriendo: y el lo resistiendo: para darnos a entender: que es menester muy mayor coraçon para resistir los vicios aparejados: que no a los enemigos manifestos. Barto le desaconsejauan: y harto le reprehendian todos sus hermanos al santo rey dauid: que se tornasse a su casa: y no anduiesse mas en la guerra: mas el buen mancebo: no solo no dero las armas: mas avn hizo con el gigante golias armas: delo qual podemos colligir: que antes hemos de perder las vidas: que tenemos: que no tornar a tras del bien que començamos. Muy gran constancia tuvieron neemias: y esdras: en la rehedificacion del templo que hazian en hierusalen: acerca de la qual obra: vnos los amenazauan: otros los deshonrrauan: otros los contradecian: y avn otros los estorruauan: para dar nos a entender: que se ha de tener por dicho el seruo de dios: que es señal de hazer alguna buena obra: quando topa con algun malo que se lo contradiga. Muy gran constancia tuvo el tio de la reyna hester: que se llamaua mardocheo: en no querer adorar: ni tampoco se humillar al superbo amā: siendo como era cultor de los ydolos: y enemigo de los hebreos: en lo qual se nos da a entender: que nos conuiene mucho apartar y guardar de los hombres que nos estorruan a saluar: y nos combida a pecar. Grande fue la constancia que tuvo la excelente muger susanna: en no querer consentir a lo q los

Nota la comparación.

Esta comparación es para la virtud de la fortaleza.

Nota y renota.

De don Antonio de guenara. Fol. XXVIII

maluados jueces la persuadian: y della querian en babilonia: es a saber: que vio lafse el matrimonio: y les consintiesse el adulterio: en lo qual nos dio exemplo: que por miedo de la pena: nadie cometa algua culpa: pues dios nuestro señor tiene cargo de guardar nos la vida: y conseruar nos la honrra: como lo hizo con la bendita de santa susanna.



Emos pues querido contar esto todo: para que en el servicio de dios nuestro señor: los buenos se esfuerzen en yz adelante: y los malos se teman de tornar atras: porque han de tener todos por fe: que nunca el señor desampara al que le sirve: ni avn olvida al que le sigue. Estaua el propheta daniel fuera de su tierra captiuo en babilonia: preso en el laggo: echado a los leones: y olvidado de los hombres: y acordo se el señor de embiarle al propheta abacuch: no solo ale visitar: mas avn ale dar de comer: delo qual podemos notar: que si no olvidamos a dios de servir: nunca dios se olvidara de nos remediar. Muy bien sabe el señor lo poco q tenemos: y avn lo poco que podemos: y pues esto es assi: no desmayemos en servirle: ni dexemos de seguirle: porque tiene el capitulado con todos los hombres: que haziendo en su servicio lo que podemos: el hara por nosotros lo que queremos. Por mas que seamos coros: mancos: flacos: y enfermos: nadie deue osar dezir: en lo que toca al servicio de dios no puedo: sino no quiero: porque tenemos señor de tan buen contentamiento: que no mira el que tales somos: sino que tales trabajamos de ser. A este proposito dezia el glorioso bernardo: debilis est hostis: et non vincit nisi volentem: como si mas claro dixesse. Es de su natural el demonio tan flaco: y tiene lo el señor tan atado: y tan inabillado: que por ninguna manera puede vencer: sino es a quien no le sabe resistir. A las puertas del coraçon christiano esta llamando Christo: y esta llamando el demonio: y no podemos entonces negar: sino que esta en nuestra mano: el recibir al vno: y el abrir al otro: delo qual podemos bien colligir: que ni el demonio puede entrar en nuestra casa: sino le admitimos: ni dios se sabe yz de nuestro coraçon: sino le despidimos. O triste de mi: y que sera de mi: quando el señor me pidiere cuenta: de q me rogo y no le seguí: me auiso y no le crey: me llamo y no le respondí: me hablo y no le conosco: y avn me toco y no le senti. Platicando dios con el rey dauid: de como lo hazia con sus amigos y fieruos: dezia. Cum ipso sum in tribulatione: eripiam eum: et glorificabo eum. Como si mas claro dixera. Has de saber rey dauid: que yo no tengo cuenta con mis escogidos: quando comen: o duermen: o juegan: o burlan: o se huelgan: sino quando ellos sospiran y lloran: y mas y allende desto: si ellos quisieren en sus tribulaciones llamarme: y un poco esperar me: yo los sacare de alli: no solo los consolados: mas avn muy honrrados. En esto hemos de ver q nos quiere dios mas que todos: pues se nos obliga a hazer mas que todos: porq hablando la verdad y avn con libertad: los amigos ayudan nos a gastar los dineros que allegamos: y dios no sino a sufrir los trabajos que padecemos. Mucho deue el seruo de dios mirar y notar: que quando dixo Christo. beati qui lugent: quoniam ipsi consolabuntur: no puso la bienauenturança en lo que los hombres llorauan: sino en la consolacion que por el llorar esperauan: de manera que el hombre cuerdo: y buen christiano: no ha de mirar la tentacion que del demonio sufre: sino el premio q de Christo espera. Estādo el cielo sereno y el tiempo seco: osa el labrador rustico arrojar su trigo en el poluo puro: y no osar a tu christiano poner te en las manos de Christo,

Nota quan bien aplica el auctor todo lo sobredicho.

Nota el dicho de sant bernardo.

Notable contemplacion.

Notable comparación.

Segunda parte de las Epistolas

Quando Christo dize: que el es la verdad en que hemos de creer: y es la vida con que hemos de viuir: y es el camino por donde hemos de andar: quiere nos auisar: y auer combidar: a que si caminaremos: el nos lleuara de brazo: y si cayereamos: el nos dara la mano. Non sumus suficientes cogitare aliquid ex nobis: tanquam ex nostris: sed sufficientia nostra ex deo est: dize el apostol sant pablo: como si mas claro dixesse. Non tenemos licencia de pensar: quanto mas de nos alabar y presumir: que por sola nuestra industria somos bastantes a hazer alguna buena obra: porque en tal caso: hemos fielmente de tener y creer: que si en algo acertamos: es porque dios nos alumbray: y si en algo erramos es: porque el nos desampara. El christiano que comienza alguna cosa: en confianza de las fuerzas que tiene: y de lo mucho que puede: muy gran razon tiene de viuir recatado: y andar de si mismo sospechoso: porque hablando la verdad: bien pueden los hombres dar las batallas: mas solo dios es el que da las victorias. El que se determina de seruir a nuestro señor dios: y que de hecho se pone en las manos de dios: ninguna razón tiene de estar temeroso: y mucho menos de andar asombrado: porque tiene dios tan gran cuidado de sus siervos: que si permite que sean tentados: no consiente alomenos que sean vencidos. Licencia fago el demonio de dios: para tentar al santo job: y con tal condicion le fue dada: que si le lastimasse en la persona: y le destruyesse la hacienda: no le pudiesse tocar en el anima: de lo qual se puede notar: que dios nuestro señor no muestra el amor que tiene a sus siervos: en quitarles los trabajos: sino en apartar los de los pecados. Tambien pidio licencia el demonio a dios: para por boca de falsos prophetas: y a enganar al triste de achab: y de la manera que la pidio: assi dios se la concedio: para dar nos a entender: que la diferencia que va de los amigos a los enemigos de dios es: que a los que le firuen: permite que sean tentados: y a los que le offendien: consiente que sean engañados. Buen jesu: o enamorado de mi alma: plega a tu inmensa clemencia: de consentir que yo sea tentado: atribulado: perseguido y abatido: con el santo job: con tal que no sea desechado: engañado y vencido con el rey achab: porque muy gran indicio es: de yz nosotros perdidos: el consentir que seamos engañados. Si con vna carta de credito: o con vn saluo conduto: va cada vno por do quiere: y como quiere: mas seguro ha de pensar que va el siervo de dios: pues dize dios por el propheta Micheas que quien le toca a vno de sus escogidos: le toca y offende a las niñetas de los ojos. Bedimos cada noche a dios en las completas: que nos guarde como alas niñetas de los ojos: y que nos abrigue debaxo de sus alas: lo qual el haze y cumple: quando no nos dexa caer en alguna culpa: ni nos aparta de su santa gracia. Non se puede llamar christiano: ni auer preciarle de buen religioso: el que dexa de seruir al señor: por miedo de ser tentado: o por pensar que no ha de ser del socorrido: porque segun dize el por dauid: quiere dios tanto a sus escogidos: que siempre los mira: para ver lo que quieren: y siempre los escucha: para ver lo que piden. Quantas gracias han de dar los buenos christianos a dios: pues por aquellas palabras que dize: oculi domini super iustos: et aures eius ad preces eorum: se profiere y obliga: de mirar los trabajos que padescen: y de oyr los ruegos que hazen.

Profigue el auctor su razonamiento: y habla de los votos de la religion.

De don Antonio de guenara. Fol. XXIX

Ezir Christo que el que no perseverare hasta la fin: no sera saluo: auer que sean palabras generales para todos los christianos: de mi voto: tomar las hyan por si todos los religiosos: los quales teniendo como tienen estado tan alto y tan perfecto: quanto merecieron en tomarle: tanto pecarian en dexar le. Clouete: et reddite domino deo vestro: dize dios por el propheta. Como si mas claro dixesse. Si prometierdes alguna cosa a vuestro dios: mirad que se la deys y ofrezcays: porque auer de saber: que hazer algu voto: es de voluntad: mas el cumplir el voto: es de necesidad. La madre santa yglesia: a nadie haze fuerza: para que tome el baptismo: mas despues que es vno baptizado: consiernen le: a que viua como christiano: quiero por lo dicho dezir: que nadie puede constreñir a nadie: a que entre en monesterio: o se quede alla en el mundo: mas si por voluntad entro en religion: de necesidad ha de guardar su professio. Has de saber hermano: que no consiste la perfection de la religion: en solamente tomar el habito: salir del mundo: encerrar te en el monesterio: sino q es menester juntar con esto: sufrir los trabajos: resistir a los apetitos: y permanecer con tus hermanos: porque el viuir en la orden: es cosa muy facil: mas permanecer en ella hasta la fin: es cosa muy dificil. Non cessamus pro vobis orare: vt dignos vos faciat vocacione sua: dezia el apostol: como si mas claro dixesse. Non cessamos de rogar por vosotros al señor: para que os haga dignos de ser de su mano llamados: es a saber: que el mismo os llame: como suele llamar a los que el mucho quiere. A todos llama dios: a todos combida dios: y auer a todos ruega dios: que le firuan y que le figan: mas los que particularmente el llama de su mano: son los que el tiene de su mano: no los dexando caer: o ayudando los luego a levantar. Muchos vienen en la religion llamados de dios: y tambien vienen otros llamados del demonio: y la diferencia que de los vnos a los otros va es: que los llamados de dios perseveran hasta el cabo: y los que trae el demonio: tornan se otra vez al mundo. Non se espante nadie: en oyr dezir: que no todos los que vienen al monesterio: vienen guiados por la mano de Christo: pues sabemos todos: que el espiritu santo lleuo a Christo al desierto: y el espiritu diabolico lo lleuo al templo: no con intencion que predicasse: sino que de allise despenasse. Otros lugares haui en hierusalem muy mas altos que no ado subio el demonio a Christo: assi como la torre herodiana: la casa de fiol: el castillo arabico: y la puerta salinaria: mas no quiso derrocar a Christo de ninguno dellos: sino del pinaculo del templo: para darnos a entender: que mas precia el demonio derrocar a vno de los que estan consagrados a Christo: que a ciento de los que andan vagueando por el mundo. Non querer el demonio tentar a Christo: que se echasse a rodar del monte: sino que se despenasse del pinaculo del templo es: darnos a entender: y querer nos auisar: que la cayda que los siervos de dios dan en el monesterio: es muy peligrosa para el anima: muy escrupulosa para la conciencia: muy infame para la honrra: y muy escandalosa para la republica. En las vidas de los padres de egypto se dize: que vio vna noche vn santo viejo tener capitulo a los demonios: y relatado se alli los males que hauian fecho cada vno: mas premio y gracias dio su principe a vn demonio: porque a cabo de cinquenta años hizo caer a vn monge en fornicio: que a todos los otros: que hauian hecho hazer mil pecados por el mundo. Dos hijos del gran sacerdote aaron fueron muertos: quemados y abrasados: no por mas de hauer delinquido en vna cerimonia del templo: y

Noten esto los q hazen votos.

Que ala religion vnos trae christo y otros el demonio.

Quanto trabaja el demonio por derrocar al siervo de dios.

Segunda parte delas Epistolas

Enel monesterio
peor es vn malo
que vn demonio.

es de creer: que haia alli otros mayores pecadores que no lo era aquellos niños: y quiso dios disimular con los vnos: y castigar los otros: para dar nos a entender: que tenemos estado de tan alta perfection: que lo que enel mundo era cerimonía: es para nosotros precepto: y lo que alla era venial: es a nosotros mortal. Enq llama dios de su mano: y le tiene con su mano: conoser se ha muy claro: en que si le vieremos tropezar: no le veremos alomenos caer: mas al que trae el demonio ala religion y monesterio: a cada passo le veremos tropezar: y avn de ojos enel lo do caer: porque no hay enel mundo cosa mas perdida: que aquel que en la religion se comienza a perder. Hasta que se acabe la yglesia militate: y nos vamos a gozar dela triumphante: de necesidad ha d estar la escoria conel oro: la paja conel trigo: la harina enel salvado: la rosa con la espina: la caña conel hueso: y avn el bueno con el malo: y lo que es mas malo de todo: que alas vezes es peor de sufrir la mala paz: zija que tienen los malos en los monesterios: que no las tentaciones con que nos tientan alli los demonios. Utinam recedant qui conturbant nos: dezia el apostol. Como si mas claro dixesse. Ojala y pluguiesse a dios: saliesse de nuestra compaña todos los que perturban a nuestra republica: lo qual dize el buen apostol: por que vn religioso que anda alterado: y es de fuyo desassossegado: no es menos fino q ha de hazer a los otros pecar: o alomenos murmurar. La olla que mucho hierue echa fuera la grassa: el mar leuâtado trastorna los nauios: y el ayre impetuoso derruca los arboles: y los rios muy crescidos salen de madre: quiero por lo dicho decir: que el monge que no se da ala lection: o vaca ala oracion: o se ocupa en algũa manual exercicio: no puede permianecer mucho enel monesterio. La primera maldicion que dios echo enel mundo fue: al triste chaim: quando le dixo: quia occidisti fratrem tuum abel: eris vagus et profugus super terram. Como si mas claro dixera. Pues te puse: o chaim en mi particular parayso: y mataste alli a abel tu hermano: ternas por maldicion mia: que andes siempre peregrinando: y viuas ado quiera de contento. Conforme a esto que dixo dios a chaim: para el hombre bien ordenado: muy gran parayso es: el concierto que tiene enel monesterio: y para el que es desbaratado: es le estar enel infierno: ver se alli sujeto: porque si esto bien se sintiessse: no hay so el cielo y gual descanso: con estar en compania de buenos: y loar a dios con los santos. Nunca dios nuestro señor echara sobre el triste de chaim tan gran maldicion: si el no cometiera contra su hermano tan gran traycion: quiero por lo dicho decir: que nunca dios permitiria: que viuiessse algũ religioso desassossegado: si el no huuiessse cometido algun gran pecado enel monesterio. Por estar en la gracia de dios: venimos ala orde: y por estar en su desgracia: andamos desgraciados enella: y de aqui es: que los religiosos bien disciplinados siempre andan contentos: y los absolutos y dissolutos siempre andan alterados. Sobre aquel cabe la maldicion d chaim: que se anda por el monesterio de claustro en claustro: de dormitorio en dormitorio: de celda en celda: y de monge en monge: buscado con quien hablar: o quien le ayude a murmurar. Sobre aquel cabe la maldicion de chaim: que cada año muda lugares: busca otras celdas: solicita otros monesterios: y procura otros perlados: y esto no para se mejorar: sino para mas libertado viuir: de manera: que no tiene dia por bueno: sino aquel en que se vee fin subjection de perlado. Sobre aquel cabe la maldicion de chaim que le es a par de muerte entrar enel choro a rezar: enel oratorio a orar: en la libreria a leer: y en la celda a se recoger: sino que como hombre

Que el mal religioso es mas tentado.

De don Antonio de guenara. Fol. XXX

arrepentido delo que hizo: y descontento delo que haze: se anda por el monesterio sospirando: y a todos quantos topa querando. Sobre aquel cabe la maldicion de chaim: que ni puede assossegar enel monesterio: ni quiere tener paz con su perlado: buscando cada dia ocasiones para yr al figlo: y procurando negocios que negocie enel mundo: y lo que peor de todo es: que si le niegan la licencia: pone se a murmurar: y si por caso se la dan: vase del todo a perder.

Profugue el auctor su razonamiento: y reprehende el mucho andar de los religiosos.



Quantos aparejos tiene para servir a Christo: el monge que se esta quedo en su monesterio: porque dado caso que estando alli la soberbia le combata: la envidia le inquiete: la gula le retiente: la yra le despier: y la lasciuia le moleste: solamete le podrá estos vicios alterar: mas no hazer pecar: lo qual no es assi fuera del monesterio: ado a penas sera tentado: quando se halla e caydo enel lodo. El edificio sin cobertura luego se cahe: la caña fuera del hueso luego se seca: el pece fuera del agua luego se muere: el arbol descortezado luego se hiende: y el monge fuera de su casa luego se pierde. La dñzella dina: hija del patriarcha jacob: sino se desinandara a salir fuera de do la haia puesto su padre: ni jacob se desinandara: ni amon muriera: ni ella se infamara. Si el malauenturado de judas no se saliera del colegio de Christo: ni se apartara dela compania de los apostoles sus compañeros: nunca cometiera tan enorme delicto: ni despues muriera desesperado. Auiso es este muy notable: y avn exemplo muy espantable: para que ningun monge ose salir del monesterio: adonde dios le llamo: ni se ose apartar dela congregacion con que dios le ayuto: porque allende que para ser bueno le aprouechara el talante dela verguença: y el remordimiento dela consciencia: mucho le hara tambie al caso: los exemplos que tomara de los vnos: y los consejos que le daran los otros. Si quiere meter la mano enel seno: el religioso que va muchas vezes al mundo: hallara por verdad infalible: que siempre torna al monesterio mas envidioso: mas cobdicioso: mas alterado: mas pensatiuo: y menos deuoto: que quando salio del: de manera: que por algunos dias tiene enel triste de su coracon bien que desilemar: y avn bien que confessar. Guadaos padres: guadaos delas asechanças del demonio: para que no os saque de vuestro monesterio: so color de yr a hazer algun bi: o de querer atajar algun mal: porque si el demonio os saca alguna vez dela cõpania de los buenos: el os hara su poco a poco: q seays del numero de los malos. Alla oueja que anda desinandada: de quella el lobo: y en la paloma que esta apartada se ceua el halcon: y al caminante que va por el monte solo roba el ladron: y el rio quando sale de madre haze todo el daño: y el monge quando sale de su monesterio va del todo perdido. Peccatum peccauit hierusalem: propterea instabilis facta est: dezia dios por el propheta: como si mas claro dixesse. Pecado sobre pecado pecho la triste de hierusalem: y dio le dios en penitencia: que anduuiessse desassossegada toda su vida. Entonces comete el monge pecado sobre pecado: quando oluidada la profession que hizo: se torna otra vez a los peligros del mundo: y la pena de los tales es: que anden alla de todos corridos: y ellos esten de si mismos descontentos. Hasta que se le acabe la vida: y le echen en la sepultura: no deue el siervo de dios dexar el estado que tomo: ni oluidar alo que se obligo: porque la paloma del patriarcha noe: hasta que halló que traer en la boca: y ado assentar

Que enel monesterio viue el monge mas seguro.

Que el demonio tienta so color de algun bien.

Nota la figura.

Segunda parte de las Epistolas

sus pies en la tierra: nunca salio del arca adonde estaua: ni se aparto de la compañía que tenia. Por flaco y tibio y remiso: y indeuoto que sea en la religion vn religioso: toda via es menos malo: y esta mas seguro en el monesterio: que no lo estaria en el mundo: porque alla hay tanta libertad para pecar: y tan poco aparejo para se emendar: que con tal que siruays al rey: poco se les da que quebrantey la ley. El glorioso sant iuan baptista no solo era virtuoso: mas parecia ser la misma virtud: y con todo esto no le alaba Christo de cosa mas: que de la constancia que tubo en el viuir: y del animo que mostro en el predicar: diciendo. *Quid existis in desertum videre? arundinem vento agitatam?* Como si mas claro dixera. *Que salistis a ver vosotros los hebreos al desierto?* Pensays por ventura que es el hijo de zacharias alguna hoja de cana: que a cada viento se trastorna? *Abucho* es de notar: que no alaba aqui Christo al glorioso sant iuan: de que andaua descalço: estaua solo: comia lagostas: beuia agua salobre: moraua entre las bestias: se vestia de cerdas: y dormia entre las espigas: sino que solamente le alaba: de que fue tan grande su constancia: que jamas salio del desierto: desde que se fue a el desde niño. Bien podemos creer padres: que en tantos años: y en tan brauos desiertos deuia sufrir el buen baptista mucho frio: gran hambre: assaz sed: graues tentaciones: peligrosas enfermedades: y muy tristes solledades: y de ninguna cosa destas haze Christo mencion: sino es de su gran constancia: de manera: que le aprouo y loo: no el hauer se ydo al yermo: sino el nunca se hauer tornado al mundo. *Vnmes in agone contendunt: sed vnus accipit brauium: sic currite vt comprehendatis:* dezia el apostol: como si mas claro dixesse. *Abuchos* son los que salen ala tela a justar: y muchos son los que van ala carrera a correr: mas al fin dela jornada: el que acierta mejor lleva la joya: y el que allega mas presto gana la apuesta: y por esso os auiso hermanos mios: que de tal manera corray la carrera: que llegueys a tiempo de ganar la joya. Este consejo que da aqui el santo apostol: no es de voluntad: sino de necesidad: pues le seria menos mal a qualquier moço: hauer se quedado alla en el mundo: que no hauer tomado en la religion el habito: si despues no permanece en lo que tomo: y guarda lo que prometio. En la vltima cena que Christo hizo con sus discipulos el jueves dela cena: en diciendoles: vos estis qui permanistis mecum in tentationibus meis: tambien les dixo luego: *et ego dispono vobis regnum:* como si mas claro dixera. *Buenos* vosotros y no otros permanescistes conmigo en mis trabajos: y me auays seguido en mis peligros: sed ciertos y no dubdeys: que os assentare a mi mesa: y os collocare en lo mejor de mi gloria: para que alli fruyays de mi diuinidad: y goceys de mi humanidad. Alto y muy alto mysterio es este: pues hauiendo los apostoles por seguir a Christo dexado a sus padres: a sus hermanos: a sus tierras: a sus herederos y haciendas: y lo que es mas que todo: que negaron sus voluntades proprias: no les agradece Christo otro seruicio: sino el hauer le seguido hasta el cabo. No dixo Christo a sus discipulos vosotros soys los tentados: sino vosotros soys los que permanescistes conmigo en mis tentaciones: para darnos a entender: que en el otro mundo no assentara dios a su mesa: sino a los que acabaren hasta el fin de la jornada. Hablando el santo dauid de lo que sentia del varon justo: dezia. *Non dabit in eternum fluctuationem iusto:* como si mas claro dixera. Vno de los preuilegios que da dios a sus familiares: y amigos es: que ninguna tentacion los mude de su buen proposito: ni ninguna aduersidad los estorue de llegar su obra al cabo: porque el don dela constancia y per-

Que en el gran baptista loo xpo la constancia.

La exposicion de la auctoridad.

De don Antonio de gueuara. Fo. XXXI

seuerancia: es de muchos deseado: y de pocos alcanzado. Començar algun bien: condicion es de buenos: proseguir aquel bien: officio es de virtuosos: mas acabar aquel bien: preuilegio es de santos: porque hablando la verdad: por mas que nos esforcemos: y aun por mas que presumamos: somos para resistir el mal muy tiernos de coracon: y muy mudables de condicion. *Qu*an bienauenturados seran: los que oyeren dezir a Christo: vosotros soys los que permanescistes conmigo: por que permanesciendo conmigo: os gozareys y reynareys siempre conmigo en la gloria y bienauenturança: ad quam nos perducatur Iesus Christus. Amen.

Razonamiento que hizo el auctor

ala Emperatriz: y a sus damas: en vn sermón de qual resina: en el qual toca por alto estilo el bien y mal: que haze la lengua.



Deus et vita in manibus lingue: prouer-

biorum. xviii. Si preguntan a vn hombre de bien: que es lo que en este mundo mas desea: diria nos que es el biuir: y si le preguntamos que es la cosa que mas aborresce: responderia nos que es el morir: y de verdad: el dize la verdad: por que viuiendo gozamos de lo que tenemos: y muriendo dexamos de ser lo que somos. *B*elo deseado: la cosa mas deseada es la vida: y lo terrible: la cosa mas terrible es la muerte: por que con el viuir todo se remedia: y con el morir todo se acaba. En la agonia dela muerte: amostró Christo temer la muerte: quando dixo: transeat a me calix iste: y el apostol sant pablo estando en achaya: mostro desear mas vida: quando dixo: nolimus expoliari: sed superuestiri: de lo qual podemos colligir: que no es mucho que amen y aborrezcan los que son pecadores: lo que amaron y aborrescieron los que eran justos. Los animales engendran hijos: las frutas producen pepitas: la espiga cria granos: las aues ponen huevos: y las auejas echan de si enxambres: y esto no para mas: sino para que ellos vean que no pueden para siempre viuir: dexan en su lugar otros que por ellos viuan. No por mas los hombres y los animales comen: beuen: duermen: se visten: y trabajan: de por tener cabe si la vida mas conseruada: y tener la muerte mas de fidesterrada: por que nuestra naturaleza ama el conseruarse: y aborresce el acabar se. El hombre que esta enfermo y peligroso: no hay cosa que tanto le alegre: como dezir le que puede ya de todo comer: y no hay palabra que tanto le espante: como es dezir le que le quieren olear: porque con lo vno le assiguran la vida: y con lo otro le sentencian a muerte. *A*buy bien experimento esto en si: el buen rey ezechias: al qual en espacio de media hora: y dentro de vna casa: y a su misma persona: dixo el propheta esaias: que estaua a muerte condenado: y luego le torno a dezir: que le hauiya ya dios perdonado: de manera: que como hauiya por sus pecados merecido: que le quitassen la vida: merecio despues por sus lagrimas: que le perdonassen la muerte. *P*or bruto y desauisado que sea vn animal: tiene siempre auiso: de quitar se del fuego que quema: apartarse del pielago adonde se ahogue: y aun huyr del risco porque no se despeñe: y esto haze el: no por mas ni para mas: de por querer conseruar la vida que tiene: y por huyr dela muerte que teme. El animal huye la muerte: y no ama la vida: mas el hombre: ama la vida y teme la muerte: porque biuiendo: sabe lo que agora es: y muriendo: no sabe lo que del sera. A nuestros pro-

Que es lo que mas aborresce el hombre.

Que los hombres y los animales aman el viuir.

Segunda parte delas Epistolas

Que al amigo be
mo: de desear la
vida,

En quanto peli
gro esta nuestra
vida.

Quan fiaca es la
lengua.

Encomienda ala
memoria esta fi
gura,

pinquos y amigos: holgamos que tengan mucho: puedan mucho: valgan mucho: y sobre todo: que vivan mucho: mas al fin no hay nadie por insensato que sea: que no quiera mas que le quiten dela hazienda: y le alarguen la vida: que no que le quiten dela vida: y aumenten la hazienda. Siendo pues esto assi: como de verdad es assi: cosa es de notar: y no menos de espantar: que vn thesoro de thesoros: y vna riqueza de riquezas: y vn bien entre todos los bienes que dios nos dio: y de que naturaleza nos doto: es a saber: la muerte y la vida: se confie de sola la lengua. El oficio que tiene la puerta en vna casa: aquel mismo tiene la boca en el concierto de nuestra vida: pues por ella entra a dentro lo que comemos: y por ella sale a fuera lo que pensamos: y dezir el sabio: quod mors et vita est in manibus lingue: es dezir: que esta la vida ala puerta de nuestra casa para se yr: y esta la muerte llamando ala aldaua para entrar. En ninguna parte del cuerpo podiamos tener en mayor peligro la muerte y la vida: que es en la boca y en la lengua: porque teniendo como tienen ellas dos las puertas del homenaje abiertas: puede se nos la vida salir sin hablar: y puede se la muerte entrar sin llamar. Habemus thesaurum in vasis fictilibus: dezia el apostol paulo: como si mas claro dixera. Quan gran trabajo tienen los christianos: en traer sus preciosos thesoros: en vasos tan flacos: y tan vidriados: es a saber: la fe en el entendimiento: la caridad en la voluntad: el conosciemento en los ojos: el credito en las orejas: la piedad en las manos: la abstinencia en la garganta: el amor en el coracon: la castidad en el cuerpo: y la muerte y la vida en la lengua. Irriquezas tan desleadas: y virtudes tan abonadas: como son estas: gran lastima es dezirlo: y muy mayor es sentirlo: no tener adonde las guardar: o si quier a depositar: si no en estos vasos corruptibles: y dentro destos miembros podridos: los quales son muy peligrosos de tratar: y muy ligeros de quebrar. Mucho quisiéramos si dios quisiera: y holgaríamos si dios holgara: que nos dieran otro lugar mas secreto: y avn mas rezio: que no lo es la lengua: adonde la vida estuviere guardada: mas como la lengua carece de hueso: adonde se tenga: y de niervo que la tenga: ni sabe dezir lo que le mandamos: ni avn guardar lo que le confiamos. El miembro mas tierno entre los tiernos: y el mas flaco entre los flacos: y el mas inquieto entre los inquietos: y avn el mas peligroso entre los peligrosos: es la parlera de nuestra lengua: y es en quien esta depositada nuestra muerte y nuestra vida. Quiso y torno a auisar al hombre que teme mucho la muerte: y desea tener la vida larga: ponga muy gran guarda en su lengua: porque de otra manera: ya podria ser: que ni supiese vivir: ni avn se sintiese morir. Dezir como dice salomon: quod mors et vita est in manibus lingue: es dezir que a vnos fue ocasion de salvar la vida la buena lengua: y a otros fue ocasion de darles la muerte alguna mala palabra: y en verdad: que el dize la verdad: por que a vn coracon noble: mas le lastima vna palabra lastimosa: que no a vn rustico vna fiera cuchillada. Y por que no parezca a los oyentes que hablamos de gracia: prouaremos todo lo dicho con admirables exemplos dela sagrada escriptura. El maldito de chaim: como le preguntasse dios: por que hauias muerto a tu hermano abel: en tal de se arrepentir: y a dios pedir perdon dixo. Adayoz es señor mi culpa: que tu misericordia. Dize pues sant augustin: sobre estas palabras. Adientes traydor de chaim: mientes: que sin comparación es muy mayor su misericordia: que no lo ha sido tu culpa: pues el perdonar es a dios cosa propia: y el vengar es cosa del muy estraño. Es pues en este caso de ponderar: que mucho mas pecco chaim en lo que dixo: que no en lo que hizo: por que con

De don Antonio de guenara. Fol. XXXII

la lança quito a su hermano la vida: y con la lengua dio a su alma la muerte. El matar chaim a su hermano fue cosa fea: mas desesperar dela misericordia de dios: fue culpa diabolica: por que al señor mucho mas le offendemos en tener le por riguroso: que no en cometer contra el algun pecado. Un enangelista dize que crucificaron a Christo ala hora de tertia: y dize otro euangelista: que le crucificaron ala hora de sexta: y el secreto deste secreto es: que ala hora de tertia pidieron los judios a pilato que le crucificasse: y ala hora de sexta le crucificaron: de manera: que en la vna hora le crucificaron con las lenguas: y en la otra con los clavos. Quan gran pecado deue ser el dela lengua: pues echaron tanta culpa los euangelistas a los que le crucificaron con las lenguas: como a los que le crucificaron con los clavos: y no solo dezimos tanta: sino avn mas: por que los clavos pusieron en las manos por ignorancia: mas los delas lenguas hizieron lo con malicia. No es de espantar nadie en dezir: que fueron mas culpados los vnos que los otros: dello que se deuen espantar es: que Christo rogo por los que le crucificaron con los clavos: y no rogo por los que le crucificaron con las lenguas: por que en dezir el ignosce illis: quia nesciunt quid faciunt: dio a entender: que los sayones no sabian lo que hazian: mas los hebreos bien sabian lo que dezian. Mucho y muy mucho es de notar: que el desnudar a Christo: atapar los ojos a Christo: herir a Christo: escupir a Christo: coronar a Christo: agotar a Christo: y crucificar a Christo: los escuderos y criados de pilato fueron los sayones: y verdugos deste horrendo caso: solamente los malaventurados de los hebreos: pidieron y solicitaron: que le matassen: y por esso a ellos y no a otros se les achaca y pide la muerte. Offendieron los hebreos a Christo: en pedir que le crucificassen: en leuatarle tantos testimonios: y en dezirle en la cruz tantos oprobrios: de manera: que con las lenguas le quitaron la vida: le infamaron la doctrina: y burlaron de su persona: de lo qual se puede muy bien inferir: quanto mayor temor hemos de tener ala lengua de los deslenguados: que no a los cuchillos de los buenos. El gran propheta esaias contando el caso decastrado: de como cayo lucifer dize. Quia dicebas in corde tuo: in celum conscendam: et super astra dei exaltabo solium meum: et similis ero altissimo: propterea ad infernum detraheris: y esto como si mas claro dixesse. Por que dixiste: o lucifer: que subirias en lo mas alto del cielo empyreo: y que por mas alli tu trono: y que serias semejante al dios altissimo: fue cosa justa y muy justissima: que cayesses dello que eras: pues querias ser lo que no demias. Razon es de ponderar en este caso que no cayo lucifer del cielo al infierno: por lo que cometio: o viuo: o hurto: o adulterio: o juro: o mató: sino solamente por la presumpcion que en el coracon tenia: y por las palabras superbas que dixo con la lengua: de manera: que si de angel se torno demonio fue: no por lo que hizo: sino por lo que dixo. Adire pues cada vno lo que haze: mire lo que dize: y mire lo que piensa: pues al triste de lucifer no le derroco del estado: las malas obras que hizo: sino los pensamientos superbos que tuvo: de manera: que el tener a dios en poco: le echo del cielo: y el tener a si en mucho le alango en el infierno. Senacherib: rey de los assirios: viniendo por damasco con gran exercito: embio vna embarada al rey ezechias: que ala sazón reynaua en hierusalem: y a dezir le estas palabras. Non te seducat deus tuus in quo habes fiduciam: non enim poterit quis eripere vos de manu mea: como si mas claro dixera. Adiray ezechias por ti: y no te engañe nadie diziendo que sera bastante la ayuda de tu dios: y la potencia de tu exercito: para librar os de mi mano: lo qual es falso: y

Quanto pecarō
los que crucifica
ron a xpo con las
lenguas.

A lucifer también
le dañó la lengua.

Segunda parte de las Epistolas

Que alas vezes
castiga dios mas
lo q dezimos q lo
que hazemos.

Entre los nota-
bles las manos
y no las lenguas
se han de prouar.

mentiroso: porque todos los reyes tus antepassados fueron fieruos y prisioneros de mis padres y abuelos. Eniojose tanto dios delo que aquel rey tyrano hauiado cho: y dela presumpcion q hauiado mostrado: q no hauiendo cercado ni robado la ciudad: ni muerto della ninguna persona: le mato vn angel ciento y ochenta mil de su exercito: y el escapo de alli huyendo: y luego sus hijos le mataron en llegando. De notar es aqui mucho: q sin hauer talado la tierra: ni muerto a ninguna persona: perdio aquel tyrano la hacienda: perdio la honrra: perdio la hueste: y perdio la vida: y esto no por mas: de por lo q parlo de su lengua. Antes y despues del rey senacherib: bien sabemos q muchos principes firos: perfos: medos: y egyptios hizierõ grandes daños alos hebreos: y grandes crueldades en sus pueblos: por las quales todas no fueron de dios tan castigados: ni de su justicia tan lastimados: como lo fue el: y esto no por mas: de porque si peleauan con las armas: tenian quedas sus lenguas. Los principes en sus reynos: y los gouernadores en sus pueblos: y los perlados en sus cabildos: de quanto es justo que sean justicieros: parece mal y muy mal q sean desbocados: porq los culpados y delinquentes: mas se quexan despues delas lastimas q les dixerõ: q no delas disciplinas que les dieron. Ibi al cauallero en la guerra: ni al ecclesiastico en la paz: les esta bien: ser en la conuersacion superbo: ni en el hablar mordace: porq para ser vno generoso entre los generosos: y valeroso entre los valerosos: han todos de temer su espada: y loar mucho su lengua. Si el triste rey senacherib entrara por las tierras del rey ezechias: peleando: y no blasfemando: por ventura nuestro dios no se enojara: y el no se perdiera: y ala verdad: ni el lo hizo como rey cuerdo: ni avn como capitán valeroso: porque en casos q son illustres y entre illustres: primero se han de descalabrar: que se lleguen a lastimar. Los nietos de chan: y los visnietos del patriarca noe: dixerõ que queria hazer vna torre tan alta q llegasse hasta el cielo: adonde se pudiesen subir: y escapar: si embiasse dios otro diluuiõ al mundo: y imaginando consigo mismos: q en sus manos consistia el poder huyr la muerte: y no estaua en las de dios: el querer les quitar la vida. A gran mysterio se ha de tener: q por este tan grã delicto: ni quiso dios nuestro señor castigar los en las personas: ni tomarles las haciendas: ni assolarles sus tierras: ni derrocarles sus fuertes murallas: ni avn pruarlos de sus vidas: sino que solamente les castigo en las lenguas: delo qual podemos nosotros colligir: q mucho mas se ayro nuestro señor dios delas palabras superbas q aquellos dixerõ: q no dela torre alta q edificaron. Si nuestro dios no se enojara mas: delo q aquellos locos dixerõ: que no delos edificios q edificaron: es cierto q les derrocaron. Es pie-
tras: y no les quitara como les quito las lenguas: es a saber: que desde aquel mismo dia en adelante: si se oyan no se entendian: y si se entendian no era por las palabras que ellos dezian: sino por las señas que se hazian. Antes que aquellos locos de babilomios dixessen lo que dixerõ: ni fabricassen lo que fabricaron: en todo el mundo no hauiam mas de vn language: y todos habluau de vna manera: y como vio dios nuestro señor: que començauan ya los hombres a pecar: quitoles la manera del hablar. Si quisiera: bien pudiera dios ahogarlos como alos de pharaon: cegarlos como alos sodomitas: henchirlos de verigas como alos egyptios: cubrirlos de lepra como ala hermana de moysen: quemarlos viuos como alos hijos de aaron: y no quiso: sino que como con las lenguas le hanian desacatado: en ellas mas que en otra cosa: quiso mostrar su castigo. Si pluguiesse a dios nuestro señor: que

De dñ Antonio d gueuara. Fol. XXXIII

alos hombres que parlan mucho: murmuran mucho: y blasfeman mucho: los castiga el en la lengua: como alos dela torre de babilonia: yo juro a mi pecador: q Exclama el au-
alos parleros se les oluidasse el hablar: o cessassen de pecar. tor.

Prosigue el auctor su intento: y prueua con grandes exemplos: quantos se perdieron por sus lenguas.



Stando vn dia el rey dauid en el valle de ebron: vio venir a vn mancebo de nacion amalechita: muy apressurado y turbado: el qual trahia las ropas rotas: y la cabeza encenizada: y como le preguntasse dauid: de donde venia: respondio el. Vengo del real delos hebreos: y las nueuas que alla hay son: que todo el exercito es huydo y muerto: y el triste del rey saul y su buen hijo jonathas son muertos: y se lo esto muy bien: porque el infelice rey saul me rogo que le matasse: y yo por su ruego le mate. Oydas pues por el rey dauid aquellas tan lastimosas nueuas: rompio sus vestiduras: lloro d sus ojos muchas lagrimas: ayunaron el y el pueblo hasta las visperas: compuso en alabanga delos muertos muchas cantilenas: y mando que al rey saul y a jonathas hizies-
sen tan sumptuosas obsequias: quales pertenescian a principes que hauian muerto en defension de su republica: y por la gloria de su sinagoga. Esto hecho: mando el rey dauid llamar delante si al mancebo amalechita que hauiado trahido aquella nueua: al qual mando que luego alli le matassen y enterrassen: diziendole estas palabras. Sanguis tuus sit super caput tuum: os enim tuum loquutus est contra te dicens. Ego interfeci Christum domini: como si mas claro dixera dauid. Yo protesto y ruego al dios de israel: no me demande la sangre q hoy derramo de tico mancebo amalechita: pues tu boca condemno a tu vida: y tu mismo hablaste contra ti: diziendo que hauias muerto al Christo del redemptor: al qual no hauias de tocar en la ropa: quanto mas quitarle como le quitaste vida. Es agora aqui d notar: que el buen rey dauid: si mando matar al amalechita: no fue tanto por el homicidio que cometio: quanto por que de hauer lo hecho se alabo: de manera: que el pobre moço: si mato al rey saul con la lanca: tambien mato a si mismo con la lengua. Muchos años hauiado que se querian mal y se tratauan mal: el rey saul y el rey dauid: y penso el pobre moço amalechita: q por hauer el muerto a saul: y por hauer trahido a dauid tan buenas nueuas: le hiziera grandes mercedes: y le diera grandes dadiuas: mas el rey dauid: no parando mientes alo que el moço queria: ni avn por ventura alo q su propria sensualidad quisiera: quiso vengar la offensa que se hauiado hecho a dios: y olvidar el prouecho q hauiado venido a el. Quan pocos y avn quan poquitos hay hoy en el mundo: q tengã esta cõdicion: ni lleguẽ a tal perfection como fue la del rey dauid: es a saber: llorar por su enemigo: hazer obsequias a su enemigo: mandar enterrar a su enemigo: y sobre todo: vengar la muerte de su mortal enemigo: fino q con tal q nos venga algun prouecho: avn q no sea el prouecho mucho: bolgamos que maten al enemigo: y avn que no nos pesa si se nos muere el amigo. Cosa nunca oyda: caso nunca visto: y negocio jamas acaescido fue el que acontecio al buen rey dauid: es a saber: matar al que mato a su enemigo: y vengar la injuria del enemigo ya muerto: como sea verdad: que christo no mando que el enemigo le llo-
rassen en muerte: sino que le amassen en vida. No se marauille nadie que encarezca mucho mi pluma esta cosa: pues aquel santo rey no solo amo a su enemigo: sino

Nota la figura,

Que el bueno no
mira sino el serui-
cio de dios.

Segunda parte de las Epistolas

Habla del rico
auariento.

El rico auariento
mas peca en ha-
blar q en comer.

Que en los cobis-
tes se desmandan
las lenguas.

que le llozo y le enterro: y vengo su injuria: como si el mismo le quitara la vida: de ma-
nera: que antes que viniese el euangelio: era dauid varon euangelico. Peco pues
aquel mancebo amalechita en huyr de la batalla: en matar al rey saul: en plazer le di
mal hecho: en traer tan mala nueva: y en preciar se de su culpa: de manera: q muy
justamente merecia la muerte: el que tantas culpas cometio en la vida. En aquel
terrible y espantoso cuento que Christo conto: delo que acontecio a vn bueno y a
vn malo en el otro mundo: dize: que dixo el rico auariento al patriarca abraham: q
estaua en el limbo. Pater abraham miserere mei: como si mas claro dixera. Padre
abraham: o padre mio abraham: haue agora piedad de mi: si quiera porque soy
israelitico como lo eres tu: y la piedad que has de haue de mi es: que embies aca a
lazarus tu muy querido amigo: para que mojado el dedo menique en agua fria: me
refresque vn poco la mi lengua: la qual tengo abrasada en esta llama. Antes de to-
das cosas es aqui de notar: quanta diferencia deue de yr deste mundo al otro: y el
otro a este: pues es costumbre aca: que los menores pidan a los mayores: y alla pa-
resce me: que los mayores piden a los menores: y mas allende desto: aca los que son
ricos hazen merced a los pobres: y alla los que son pobres: dan limosna a los ricos:
delo qual se puede colligir: que en el otro mundo se deuen todos vestir del enues: y
aca en este no sino del reues. Poco pedia: por poco rogaua: y avn con poco se con-
tentaua el desuenturado del rico: es a saber: que con sola vna gota de agua le refre-
casse lazarus aquella su lengua: mas la recta justicia d dñs: ni le quiso oyr: ni menos
a su ruego condescender: porque hauiendo el negado al pobre las migajas de su me-
sa: injusta cosa era darle ni sola vna gota de agua. No poco sino mucho es de no-
tar: que aquel malauenturado rico de ninguna cosa tanto se queixaua: ni en ningun
miembro de su cuerpo tanto dolor sentia: como era en la lengua: porque dado caso
que le condemne el euangelio de haue fido vorace en el comer: y desordenado en el
vestir: sin comparacion de uian ser mas los pecados que cometia hablando: que no
obrando. Quanto nos ha de espantar: el ver que no se queta este rico auariento:
del tormento que passa en los ojos con que miro: ni del delas orejas con que oyo: ni
del dela garganta con que comio: ni del delas manos con que jugo: ni del del cora-
gon con que desseo: ni del del cuerpo con q peco: sino solamente lloraua los tormen-
tos que padescia en la lengua con que hablo. Con exemplo tan notable: y con casti-
go tan espantable como es este: muy sobre auiso hauiamos de viuir: y muy recata-
dos hauiamos de andar: para responder alo que nos preguntaren con acuerdo: y
para hablar en los negocios sobre muy pensado: porq para preciar se vno dela hon-
rra: es le necessario tener muy recogida su lengua. Tienen en costumbre los ricos
despues que han bien comido: y no poco beuido: parar se muy de espacio a jugar: a
burlar: a reyr: a mossar: y a murmurar: enterrando con testimonios a los viuos: y
desenterrando con infamia a los muertos: de manera: q si son diez los manjares q
comen: son mas de veynte las personas que infaman. Dela confradia dñs ricos
deuia ser aquel maldito rico: es a saber: comedor: beuedor: chocarrero: parlero: y tes-
timoniero: y pues el fue de su opinion en el mundo: justo es que sea ellos de su van-
do en el infierno: porq no hay cosa mas consona ala razon: q todos aquellos q fue-
ron companeros en la culpa: lo sean tambien al recibir en la pena. Epilogando
pues todo lo sobredicho: dezimos q si el embidioso chaim: y el superbo lucifer: y el
vaniloquo desenchaberib: y los dela torre de babilonia: y el amalechita que mato a

De don Antonio de guenara. Fol. XXXIII

saul: y el triste del rico auariento: no tuuieran lenguas pa dezir tan feas palabras:
de creer es: q ni en este mudo perdiera las vidas: ni en el otro se danara sus animas.

Prosigue el auctor la materia y prueua con exemplos:

los prouechos que haze la buena lengua.



Des hemos dicho y largamente prouado: en como la lengua fue cau-
sa a muchos de morir: razon es que prouemos agora: en como tam-
bien la misma lengua fue ocasiõ a muchos de viuir: pues dize nuestro
thema: que la muerte y la vida estan en manos dela lengua. En vn
cuerpo humano: la cosa mas necessaria es el coraçon: la cosa mas sub-
til es la sangre: la cosa mas hermosa son los ojos: la cosa mas pesada es la carne: la
cosa mas delicada son las orejas: la cosa mas inquieta es el pulmon: la cosa mas
enferma es el bago: y la cosa mas peligrosa es la lengua. No inmerito dezimos: q
la lengua es mas peligrosa que otra cosa: pues el coraçon solamente piensa: la vo-
luntad consiente: los ojos miran: las orejas oyen: los pies negocian: las manos
hieren: mas la lengua mata: porque el cuchillo no hiere mas de en las carnes: mas
la mala lengua penetra las entrañas. No es mas nuestra lengua: que es vna pa-
red blanca: en la qual el cuerdo pinta y mages deuotas: y el que es loco: pinta en
ella mil locuras: y quiero por lo dicho dezir: que si sabemos vsar bien dela lengua:
es gran parte para saluar nos: y si nos aprouechamos mal della: es bastante para
danar nos: porq no es otra cosa todo lo q dezimos: sino vn pregoni delo q dentro
pensamos. Para prouar todo lo sobredicho: y para venir alo que queremos dezir:
contaremos aqui vna hystoria del rey dauid: lastimosa de oyr: avn q necessaria de
saber: porq por ella conosco qualquiera christiano qua flacos somos para caber:
y quan presto nos podemos del pecado leuantar. Fue el caso que por voluntad de
dios fue priuado del reyno el rey saul: fue elegido y avn vngido el rey dauid: el qual
hallo en el señor tanta gracia: quanto hauia estado el triste d saul en desgracia. En-
tre los patriarchas fue dauid el mas honrrado: entre los reyes el mas estimado: en-
tre los prophetas el mas aluibrado: entre los duques el mas tenido: y entre los
israelitas el mas bien quisto: lo qual se parecio muy bien en los grandes dones q
le dio: y en los grandes peligros de que le fizo. Por pocos y por muy pocos: y avn
por muy poquitos hizo dios en este mundo: lo que hizo por dauid en el testamento
viejo: es a saber: que le fizo de guardar ganados: que le escogio de entre todos sus
hermanos: que le libro de entre sus enemigos: que le dio victoria contra golias el
gigante: que quito el reyno a otro para dar se lo a el: q le hizo rey y propheta: y pro-
pheta y rey: y sobre todo y mas que todo: que le prometio y avn juro dios: de hazer
se huestro de sus huestros: y tomar carne de sus carnes. Queria nuestro dios tanto a
dauid: y holgaua se tanto con dauid: y parecia le tan bien dauid: que las palabras
que dixo: jamas de nadie las dixo: es a saber: inueni virum secundum cor meum: co-
mo si mas claro dixera. Entre todos los hijos de israel he hallado a vn solo varon:
que es a mi coraçon muy apazible: y a mi condiciõ muy agradable. Por esso dios
amaua al rey dauid de coraçon: porq le seruia el tambien de coraçon: de manera q
con vna vara se miden: y con vn peso se pesan: el amor que dios nos tiene: y el serui-
cio que le hazemos. Como la ociosidad sea enemiga de toda virtud: y sea el ordi-
bre de toda maldad: estando se el rey dauid sano: rezio: poderoso: pacifico: y ocioso:
en su corte y casa: sucediole vn negocio assaz perjudicial a su fama: y no poco escan-
do.

Peco es la mala
lengua que el cui-
chillo.

Dauid fue el mas
por dios prophe-
tas.

Segunda parte delas Epistolas

Que el principe
es obligado a
dar buen exēplo.

Nota la historia
del pecado d
dauid.

Un pecado llama
a otro pecado.

De la cayda del
bueno y del malo.

daloso a su republica: porque los principes mas pena merecen por el mal exemplo que dan: que no por la culpa que cometen. Si el rey dauid estuuiera escriuiendo en los psalmos: o estuuiera en la guerra de sus enemigos: o estuuiera en la plaza juzgando a sus pueblos: o estuuiera en la sala despachando negocios: nunca a dios ofendiera: ni nunca a su reyno escandalizara. Mas assi fue: y assi es: y assi sera: q̄ ala hora q̄ los principes hazen con sus enemigos treguas: se entran los vicios de tropel por sus cortes y casas. Sant augustin dize en el libro dela ciudad d̄ dios: q̄ mas danosa fue para roma la ciudad de carthago despues de assolada: q̄ no quando la tenían los romanos por enemiga: porq̄ todo el tiempo q̄ tuuierō enemigos en africa: nunca supieron que cosa era vicios en roma. Veniendo pues al caso: es d̄ saber: q̄ vn dia despues de comer: subio el rey dauid a vna agotea d̄ su palacio a se passear: y a mirar: y vio desde alli vna muger assaz hermosa: q̄ en otra agotea estaua: lauando se la cara: y peynando se los cabellos: la qual assi como acabo de ver: comengo d̄ amar y d̄fear. Era aq̄lla muger hebrea: y era casada: y llamaua se su marido vias: y ella hauiā nōbre bersabe: y como ala sazō estaua sola: y el innocēte de su marido estaua en la guerra: dio se dauid tanta pueſſa en la requestar: y ella tuuo tan poca cōſtancia en le resistir: que dentro de pocos meses: y avn passados pocos dias: dauid adultero: y bersabe se empeno. Estādo pues vias cō el capitan joab en la guerra de los ammonitas: comō bersabe temio q̄ lo supiesse el marido: y dauid se recelo q̄ lo barruntasse el pueblo: queriendo añadir pecado a pecado: escriuieron al capitan joab: q̄ quitasse a vias la vida: porq̄ ellos no perdiessen la honrra. Como quē bien lo sabia: dezia el mismo dauid. Abysſus abysſum inuocat: como si mas claro dixera. Vno de los males q̄ trae cōfigo el pecado es: q̄ vn pecado llama a otro pecado: y otro llama a otro: assi como acōtescio a dauid: que dela gula vino a ociosidad: de ociosidad a mirar: de mirar a d̄fear: de d̄fear a procurar: de procurar a enganar: de enganar a adulterar: y de adulterar a matar d̄ manera: q̄ nunca el demonio le prendiera: si el mismo la cadena no fabricara. Si dauid fuera tan amigo de dios: como dios lo era suyo: nunca el le offendiera: ni en caso suyo cayera: porq̄ es el señor tan cuydoso de los suyos: q̄ todos los q̄ se esfuerzan a le servir nunca en grandes pecados los dexa caer. Que tropecemos y caygamos: y nos enlodemos: y avn nos derroſtremos: no es de marauillar: pues los angeles tropearō y cayerō: y avn se enlodarō: lo q̄ a dios hemos de rogar: y cō lagrimas pedir es: q̄ si nos dexa re caer: nos de gracia pa nos leuatar. Hablando el propheta de como se hauiā dios con el bueno dixō: quod non dabit fluctuationem iusto: y luego hablando del peccador dixō. Reduces eos in puteū interitus: como si mas claro dixera. Tienes tu señor tan grā guarda sobre los tuyos: q̄ nauegando por la mar: no cōfientes q̄ se mareen: y d̄s te t̄apoco de los malos: q̄ andando por la tierra: dexas q̄ se ahogue. Aducho nos ha de espantar: dezir el propheta: q̄ no echa dios a los malos en la fuente: ni en el estanque: ni en el rio: fino en el pozo: porq̄ de todas las otras aguas: puede el hōbre salir: o alo menos nadar: mas el q̄ esta caydo en el pozo: ni se puede reboluer: ni menos de alli salir. Entōces cabe el peccador en el pozo: y se puede tener por empozado: quādo permite dios q̄ cayga en tantos y tan enozmes pecados: de los quales ni pueda salir: ni se sepa arrepentir. Todo esto dezimos por el pecado: o pecados en q̄ cayo el rey dauid: el qual se dio tan buena maña en se leuantar presto: y dende en adelante viuir recatado: q̄ avn q̄ cōla cayda se lastimo: no se manco.

De don Antonio de gueuara. Fo. XXXV

Proſigue y concluye los bienes y males
que haze la lengua.



Proſiguiendo pues la historia: otro dia q̄ pecco dauid: embiole dios a dezir y auisar con el propheta nathan: que estaua del muy enojado y escandalizado: assi por el adulterio q̄ cometio: como por el homicidio en que cayo: y q̄ temia determinado de dar le la pena conforme ala culpa. Oydas por el rey dauid estas palabras: alcados los ojos al cielo: diro peccauit: que quiere dezir peque. Como el rey dauid era generoso: valeroso: honesto: y vergoſoso: ala hora que supo estar su negocio publico: y el entre todos infamado: fue tan grande la confuſion que hūuo: delo que el propheta le dixō: y de lo que dios le embio a dezir: que los cielos rompio con sospiros: y la tierra rego cō lagrimas: diziendo al señor peccauit: y confessando ser gran peccador. Tengo para mi creydo: que el arrepentir se dauid d̄ la culpa: y el no negar la culpa: fue gran parte para perdonar le la culpa: porque en el hecho del pecado: no se offende dios tanto quando le hazemos: como quando se le negamos. No se puso dauid a dezir al propheta nathan: que dixō a dios en como el era flaco: era hombre: era de hueso y de carne: le hauiā engañado el demonio: y que aquel era pecado humano: antes cōfessando luego su culpa: y su muy graue culpa: diziendo: tibi soli peccauit: y malum coram te feci: de manera: que el no dar disculpa: le aliuio la culpa. Aducho es aqui de notar: y de ala memoria encomendar: q̄ despues de hauer dauid pecado: no va a buscar a dios: fino que dios embia a buscar a el: para dar nos a entender: el grā cuydado que tiene dios de los suyos: para que si cayeren en alguna culpa: no perfecten mucho tiempo en ella. A sant mattheo que estaua en el cambio christo le buscō: a sant pablo que yua a damasco christo le buscō: al tollido que estaua en la piscina christo le buscō: al ciego que estaua cabe el camino christo le buscō: y al moço que resuscito en nawn christo le buscō: de manera: que sin comparacion son mas tras los que christo anda: que no los que a christo buscan. O inmensa clemencia de dios: que no te buscando tu nos buscas: no te rogando tu nos ruegas: no te importunando tu nos despiertas: y no te llamando tu nos llamas: de manera: que si al fin dela jornada nos perdemos: no es tan solamente por que pecamos: sino por que despues del pecado no te creymos. Holguemos pues d̄ abrir: que dios nos llamara: holguemos de ser hallados: que el nos buscare: holguemos de seguir le: que el nos guiara: holguemos de creer le: que el nos defengañara: y holguemos de servir le que el nos pagara: porque es dios tan largo y tan piadoso: que nos daria mucho mas fino lo desinereſciessemos: y nos perdonaria mas fino le enojassemos. Eō forme al dicho del apostol: eamus cum fiducia ad thronum gratie eius: que pues dios fue a buscar a dauid estando del offendido: de creer es que se dexara hallar y avn rogar: del que fuere verdadero su fieruo: porque las condiciones dela casa de dios son: que ni fuerzan a que nadie alli entre: ni resisten al que quiere alli entrar. Cosa es de espantar y no indigna d̄ saber: y es q̄ hauiendo el rey dauid caydo en el adulterio: y cometido el homicidio: se estaua t̄a descuydado en su corte y palacio: como si ouiera hecho a dios algun notable seruicio: y viene la grande misericordia d̄l señor sobre el y citole: incitale: llamale: despiertale: y combidale: aque si quiere tornar se a su casa: hallara de par en par abierta la puerta. Tambien es de ponderar que dauid pecco con los ojos en mirar a bersabe: pecco con las orejas en oyr los

Que mala es la
obstinacion del
pecado.

El cuydado que
tiene dios de los
hombres.

Notable doctri
na.

Segunda parte de las Epístolas

mensajes: peço con las manos en matar a vrias: peço con el coraçon en se determinar a pecar: peço con el cuerpo en cometer el adulterio: y peço como rey en dar de fi tan mal exemplo: y por tantos y tan enormes delictos: no dixo mas de tibi soli peccauit: y luego dios le perdono. Tambien es mucho de notar que no leemos de dauid hauer llorado de sus ojos: ni dado a pobres limosna: ni q truxesse sus pies descalços: ni que castigasse su cuerpo con disciplinas: ni ayunasse algun dia en la semana: ni que fuesse en algunas romerías: ni ay en se prometiesse a alguno sanctuario: sino que solamente dixo peccauit: y aquella sola palabra abasto para el perdon de su culpa. Yo pecador: y tu o lector: mira y miremos que no dixo dauid a ti peque: contra ti peque: mucho peque: o en esto peque: sino que afolas y afecas: no dixo mas de peque: para dar nos a entender: q el juego de nuestra saluacion consiste: no en multiplicar las palabras: sino en mejorar cada dia las obras. No tiene dios necesidad de grandes voces para oyr nos: ni de muchas razones para entender nos: pues esta claro: que el pecador del rey dauid: para en descuento de su culpa: no dixo mas de una palabra: y ay en esta entredientes dicha: porque los hombres mundanos no miran sino lo que dize la lengua: mas dios nuestro señor mira lo que piensa el coraçon. Alla hora que dauid oyo lo que le dixo el propheta: tuuo tan turbado el suyo: tan desacordado de su memoria: tan rasgadas sus entrañas: y tan parrido su coraçon: que en acordando se enlo que hauiá pecado: no pudo mas dezir: ni ay en atino mas a dezir: de peque: de manera: que como el señor no sea nada achacoso: no miro a una sola palabra que dixo: sino al gran coraçon con que la dixo. O buen jesu: o amores de mi alma: y quien pudiesse dezir: y sin mentir ofasse dezir: peque: y no desir peço: y ay en entiendo de pecar: yo se que facilmente le perdonarias la culpa: y muy de presto tornaria en tu gracia: mas ay de mi ay de mi: que me hallo ya al fin dela jornada: y no he ay en comenzado a emendar mi vida. El santo dauid puede dezir con verdad peque: el buen sant pablo dira peque: la gloriosa magdalena dira peque: el bendito sant pedro dira peque: el arrepentido ladrón dira peque: por que estos si pecaron: no tornaron mas a pecar: mas yo triste de mi: digo q peque ayer: y digo que peque hoy: y confesso que pecare mañana: sino me va ala mano tu gran misericordia. Si dixera a dios dauid: yo señor estoy pecando: y ay en entiendo de ay qui adelante de pecar: no hay dubda: sino que nunca dios le oyera: ni mucho menos le perdonara: mas como dixo no mas de peque: y esto con proposito de mas no pecar: apenas huuó echado la palabra por la boca: quando dios le hauiá ya perdonado la culpa. O ley bendita: o ley lagrada: la ley de Christo nuestro dios: pues por tantos delictos como cometemos: y por tantos excessos como hazemos: no nos pide mas: ni nos manda mas: de que digamos con dauid señor peque: y no entiendo ya mas de pecar. Be mi o buen jesu te digo: y a ti mi redemptor me confesso: que peque en mi niñez: peque en mi puericia: peque en mi infancia: peque en mi iuuentud: peque en mi viril edad: y plega a ti señor que no peque en mi senectud: porque muchas vezes se tornan los viejos a los pecados de quando eran moços. No hauiá mas pecado: ni torno mas a pecar el mismo rey dauid: quando dezia a dios. Belicta iuuentutis mee: et ignorantias meas ne memineris domine como si mas claro dixera. Las bouedades de mi niñez: y los delictos de mi iuuentud no los asientes a mi cueta: o gran dios de israel: porque en carne tan flaca: y en edad tan tierna como es aquella: ni sentimos lo que hazemos: ni ay en sabemos lo que

Que para cōdicio
pocas palabras
son menester.

Nota la cōfessio
del autor.

Quán poco pide
dios al pecador.

De don Antonio de guenara. Fo. XXXVI

queremos. Es aqui pues agora de ponderar: que no pide el buen rey dauid perdō de los pecados de quando era niño: ni de quando era moço: sino de lo que cometio quando era ya anciano: y era viejo: y en las cosas del mundo experimentado: porq los pecados de tal edad: no se pueden llamar ignorancias: sino malicias: no bouedades: sino torpedades: no descuydos: sino vicios: y no por saber: sino por no querer. Quando dauid pedia a dios perdon de los pecados que hauiá hecho quando moço: ya era el entōces viejo: y ay en muy viejo: y de creer es: que si tuuiera pecados de vejez: que tambien los confessara: como confesso los dela iuuentud: delo qual se puede inferir: que haze mucho al caso para que dios nos perdone los pecados pasados: no hauer tornado otra vez a ellos. Es tambien de notar: que en el punto que dixo dauid señor peque: luego dixo dios que le perdonaua: del qual negocio podemos colligir: que mas tardamos nosotros en reconocer la culpa: que tarda dios en vsar de su misericordia. Parece que en esta cosa estauá hechos de habla el criador y la criatura: es a saber: que en haziendo se preñada berfabe: luego mataron a vrias: y muerto vrias: luego nathan reprehendio a dauid del delicto: y en reprehendiendole del delicto: luego confesso su pecado: y en cōfessando su pecado: luego dios se mostro con el misericordioso: de manera: que quan de priessa fue dauid huyendo de dios: tan apriessa fue dios en busca de dauid. Sea pues la conclusion: quod si mors et vita sunt in manibus lingue: si para muchos fue la lengua ocañ de muerte: alomenos para el rey dauid fue ocañ de su vida: pues lo que la vida le quito: el tibi soli peccauit le torno: aqui por gracia y despues por gloria: ad quam nos perducat Iesus Christus. Amen amen.

Das presto di
os nos perdo
na que nosotros
nos arrepetimos.

Razonamiento fecho ala emperatriz nuestra señora: en un sermón que le hizo el auctor: dia dela transfiguracion de nuestra señora.



Ecce filius tuus: el día que al niño

Jesu presentaron en el templo: dize sant lucas: quod erant mirantes pater et mater eius: super his que dicebantur de puero: como si mas claro dixera. Estaua la madre de dios muy espantada y muy regozijada: de oyr lo que el viejo simeon dezia del niño su hijo: es a saber: que seria lumbré dlos gentiles: gloria de los hebreos: esperanza delas gentes: salud de todo el mundo: y que ya no queria simeon mas viuir: pues hauiá visto con sus ojos: lo q tanto hauiá deseado su coraçon. Como sea cosa cierta: que la presente prosperidad no sea otra cosa: sino un aguero de alguna repentina desdicha: luego ala hora se boluio el viejo simeon ala virgen: y le dixo. Ecce hic positus est in ruinā: et in resurrectionem multorum in israel: et tuam ipsius animam doloris gladius pertransibit: como si mas claro dixera. Dira tambien lo q te digo: y es: que muchos en israel se perderan por no le creer: y muchos se saluaron por sus pisadas seguir: y digo te tambien mas: y es: q vendra tiempo en q sea tan grande el dolor de su cuchillo: que alcangara a herir el cuerpo suyo: y a traspasar el coraçon tuyo. Mucho es de ponderar: q no dize simeon: q Christo haria a muchos caer: nisi quod erat positus in ruinam multorum. Hablando la verdad: el redemptor del mundo: no solo no fue causa que algunos tropegassen: mas ay en fue ocañ de que alguno cayesse y se perdiessse: porq

Segunda parte de las Epistolas

no se puede compadescer en vno: el venir nos a redimir y ser causa de nos perder. Si hago yo vna puente por do podays passar vos seguro vn rio peligroso: que culpa tendre yo: si despues os echays vos dla puente abaxo: Si vos os ascondeys en vna camara escura: o en vna caua honda: que culpa tiene el sol fino os alumbra. Queremos por lo dicho dezir: que pues Christo vino al mundo: predico enel mundo: dio ley al mundo: y ayu redimio al mundo: que culpa tiene Christo si alguno se condena: si el no quiere guardar lo que enel euangelio el le manda. La bendita ley de Christo ni es ocasionada para caer: ni sospechosa para creer: ni es obscura para entender: ni tampoco es rezia para no se guardar: de manera: que no esta el peligro en lo que ella nos manda: sino en lo que nosotros en ella nos desmandamos. Dezir pues simeon que Christo seria puesto en cayda de muchos: no es dezir que seria causa que se perdiessen muchos: sino que caerian d su ley muchos: en especial de los hebreos: los quales haviendo de ser pregoneros de su ley: se hizieron verdugos de su vida. Lo segundo que el viejo simeon dixo de Christo: fue no solo que era puesto en cayda: imo etiam in resurrectionem multorum in israel: como si mas claro dixera. En la ley que dara este niño al mundo: algunos tropeçaran y ayu caeran: y muchos y muy muchos en ella se saluaron: assi como fue sant pablo: la magdalena: sant matheo: la samaritana: y el buen ladron: y otros innumerables con ellos: los quales se saluaron: Christo lo queriendo: y con su gracia les socorriendo. Perditio tua ex te israel: ex me autem saluatio: dize el propheta osee. xiiij. como si dixera. O israel o israel: y que trabajo tengo contigo: porque fino te torno al camino siempre vas descamina: fino te voy adestrado siempre veo que tropieças: fino te ayudo a leuantar siempre estas cayda: fino te voy a limpiar siempre andas enlodada: y si no te resuscito a cada passo te hallo muerta. De muchos: y de mi muy mas que de todos se pueden dezir con verdad estas palabras del propheta: es a saber: perditio tua ex te israel: ex me autem saluatio: porq si me saluo es por la gracia d Christo: y si me pierdo es por mi mal recaudo: pues se d muy cierto: que para caer abasta mi malicia: y para leuatar me no abasta mi fuerza. Lo que mucho es de notar: y mucho mas de llorar es: que no dixo simeon: que leuantaria Christo a todos los que cayessen: sino que resuscitaria a muchos de los que estuuiessen caydos: de los quales muchos plega a ti o buen jefu: que sea yo el vno dellos: porque si tu no me das la mano: ni me sabre tener fin que cayga: ni me podre leuantar despues de caydo. Lo tercero que dixo simeon ala virgen fue: et tuam ipsius animam doloris gladius pertransibit: vt reuelentur multorum corda: como si dixera. Ya que he dicho lo que acontecera a tu hijo: quiero agora dezir te lo que vendra por ti que eres su madre: y es: que al cabo de su jornada: vn cuchillo mismo acabara su vida: y traspassara tu anima. El cuchillo con que amenaza el santo simeon ala madre: no es otro: sino la cruel passion que haui de padecer su hijo: porque assi como no hay cuchillo que no sea para matar: o para cortar: assi la passio de Christo quito la vida al hijo: y partio el coraço dela madre. Collocavit ante paradisum cherubin et flammeum gladium ad custodiendā viā ligni vite: dize la sacra escriptura: genesis. iij. como si dixera. Puso dios vn cuchillo de fuego ala puerta d parayso terrenal: luego q pecaron adam y eua: porq nadie ofasse yr a comer del arbol dela vida. Es mucho aqui d notar: q antes q el hombre pecasse: ni pecado se nombrasse enel mundo: no se lee de dios: hauer tenido espada ni ayu cuchillo: mas ala hora q el hombre cometio el pe

Nota la exposici
on desta palab:

La ley de xpo a
nadie haze errar

Un dolor fue el
del hijo y el dela
madre,

De do Antonio d gnevara. Fo. XXXVIII

rey dauid: y de aqui es que no llamaron a Christo hijo de noe: ni hijo de moysen: ni hijo de jacob: sino hijo de dauid: porque era del tribu real de dauid: y porque en niniño fue Christo mas figurado que en dauid. Por particular preuilegio dixo dios del rey dauid: inueni virum secundum cor meum: es a saber: hallo vn varon confor me a mi coraçon: y de solo Christo dixo su padre: hic est filius meus dilectus in quo mihi complacuit: es a saber: este es el hijo que yo tengo entre todos mas regalado: y con quien yo eternamente me huelgo: de manera: que el amor que dios conel rey dauid tuuo: parece hauer sido figura del inmenso amor que el eterno padre tenia con su hijo. Fue tambien aquel santo rey dauid figura de Christo: en que assi como el fue perseguido del rey de israel sin causa: assi Christo fue tambien perseguido del pueblo israelitico a fin razon ni justicia: de manera: que saul perseguia a dauid: porq le querian mas que no a el enel reyno: y los phariseos perseguian a Christo: porq que le tenian en mas a el q no a ellos enel pueblo. Fue tambien dauid figura de Christo: quando se juntaron conel en la cueua de obdollah: todos los que andauan atribulados y perseguidos: y le hizieron principe de todos: como a mas perseguido q todos: en lo qual se nos dio a entender: que el hijo de dios haui de ser el que eneste mundo mas persecuciones haui de sufrir: y mas acerrimos dolores haui de pasar. Este proposito no vaca de alto mysterio: dezir el angel ala virge: dabit illi domum sedem dauid patris eius: es a saber: que le darian a Christo la silla de dauid su padre: en lo qual dio a entender: que por entonces el tyrano herodes tendria el cetro del reyno: y que Christo heredaria la silla del trabajo: mas que despues dela redempcion acabada: Christus regnabit in domo iacob in eternum: y herodes sera alantado como tyrano. El principado de los atribulados y perseguidos: a Christo fuera dado: si Christo fuera entonces viuo: porque dauid no tenia en la cueua de obdollah mas de ochocientos fugitiuos: mas el bendito jefu tiene en su yglesia millares de millares de atribulados: de manera: que si en la compania de dauid haui cuenta: en la casa de Christo no hay cuento. Biziendo como dize Christo: venite ad me omnes qui laboratis et onerati estis: et ego reficiam vos: es a saber: venios para mi casa todos los que andays atribulados: y acudid a mi todos los q estays cargados: q yo remediare a los vnos: y consolare a los otros: los angeles vendran a viuir con Christo: ayu que no sienten trabajos: quanto mas los hombres: a q remediare sus descosuelos. Los trabajos q padescio abel con chaim: noe colos y dolatras: abrahā colos sodomitas: ysaac cō ismael: jacob con esau: joseph cō sus hermanos: elias con jezabel: y dauid con saul: juntan se estos a vna parte: y los de Christo me stro dios a otra: y yo afirmo y juro q a el y no a otro d el principado de los atribulados: pues fueron sus trabajos mayores q los de todos. Vengan tambien a monton los trabajos y martyrios de sant pedro cō la cruz: de sant pablo cō el cuchillo: d santistevan cō los guijarros: de sant llorente cō las brasas: y de santa catherina con las ruedas: y ponganse dela otra parte los de Christo solo: y sin contradicion alguna le darā el señorio del martyrio: porq cada martyr no sintio mas d sus trabajos: mas el redemptor d el mundo: sintio los suyos y los de sus amigos. O buen jefu: amo res de mi alma: pues te precias ser principe d todos los atribulados y tentados: recibe me señor: recibe me en esta tu capitania: y assieta me ay el sueldo: si quiera d vna langa: porq segun los dolores que yo passo: y segun las tentaciones que yo sufro: desde agora me doy por caydo: si tu señor no me lleuas de brazo. No poco tábies

Dauid fue gran
figura de christo.

Chro fue el mas
atribulado del
mundo,

Christo sintio lo
que los martyres
havian de padecer.

Segunda parte delas Epistolas

de notar: que los atribulados que estauan con dauid en la cueua: avn que le contarón sus trabajos: no dize la escriptura que les dio algun remedio para ellos: sino q̄ si atribulados vinieron: atribulados se tornaron: lo qual no acontesce a los perfectos con el perseguido jesus: porque es el tan piadoso y avn cuydoso de los que algo padescen por el: que apenas le han pedido algun socorro: quando ya se sienten del ser socorridos.

Prosigue el auctor y habla de los dolores de nuestro maestro y redemptor Jhesu Christo.



Saias, liij. hablando de los dolores que Christo havia de passar: desidia. Desideravimus eum despectum: et novissimū virozum virum dolorum: et scientem infirmitatem: como si mas claro dixera. Lo que deseeamos: y por lo que sospiramos mi sinagoga: y yo es: ver a un varon q̄ sea el postrero de todos los varones: y que por excellencia le llamen varon de dolores: y que este muy experimentado en los trabajos: y sea menospreciado de todos los malos. Si debaro destas tan lastimosas palabras: no huviere algun gran mysterio encerrado en ellas: pareciera inhumanidad y avn crueldad al profeta: desear a un hombre tantos trabajos y desventuras: a cuya causa es misterio: advertir mucho en la profecia: y mucho mas en el cumplimiento della. Ante todas cosas es de ponderar: que no dize el profeta: desideravimus eum hominē: sino desideravimus eum virum: porque este nombre de hombre: no denota mas de la naturaleza que tenemos: mas este nombre varon: denota la naturaleza que tenemos: y denota la virtud de que nos preciamos: y de aqui es: que a todos los escogidos: llama la escriptura sacra varones: juntamēte con llamar los hombres. Del santo job se dize: quod vir erat in terra hus: y de elias se dize: quod erat vir dei: y de Christo se dize: apprehendent septem mulieres virum unum: y de la madre de dios se dize: ad virginem desponsatam viro: de manera: que este nombre varon: siempre denota alguna excellencia sobre este nombre hombre. Segun dize donato: este nombre vir quiere dezir hombre que tiene vigor y fuerza en todo lo que haze: y tal fue el bendito jesus: el qual por contradiciones que le hiziesen: ni por trabajos que le fuesen: nunca prometio cosa que no cumpliera: ni començo cosa que no acabasse. No se contentava esaias con que fuesse el que el deseeava hombre descorazonado y couarde: pues de los tales mas hallauan que querian: sino q̄ fuesse hombre en la naturaleza: y varon en la constancia: porque varon y muy varon havia de ser: el q̄ havia de redimir el mundo: y havia de hazer armas con el demonio. Tambien es de ponderar: q̄ no sospirava esaias por qualquier varon: sino solamente por aq̄l q̄ havia de ser novissimus omnium virozum: es a saber: el postrero de todos los varones: en la qual palabra nos dio por sutilissimo estilo a entender: q̄ deseeava ver venir ya al postrero varon bueno de todos los varones buenos: q̄ en la sinagoga se havian criado: y desde el principio del mundo havian nascido: lo qual se cumplio en solo Christo nuestro dios: porq̄ el fue el postrero varon bueno q̄ en la sinagoga huvo: y tambien fue el primero q̄ la yglesia tuvo. Novissimus omnium virozum: fue el bendito jesus: pues en el se acabaron todos los buenos q̄ en la sinagoga havia: y avn todo lo bueno: q̄ la vieja ley tenia: porq̄ la reyna de los angeles: y los principes de la yglesia: avn q̄ nascieron en la sinagoga: no los contamos sino por de la yglesia. Que havia de ser Christo novissimus omnium virozum: fue figurado en el nascimiento

No vaca de mysterio llamar a Christo varon y no hombre.

El postrero suyo de la sinagoga fue Christo.

De doñ Antonio de guenara. Fol. XXXIX

de los dos hermanos jacob y esau: los quales como fuesen hijos de una madre: y nasciesen a una mesma hora: fue el caso: q̄ como ambos saliesen juntos de la entraña de la madre: jacob que nascia ala postre: yua teniendo de la planta del pie de esau q̄ nascia primero: lo qual acontesce: no a caso fortuito: sino por mysterio muy alto. Nadie puede negar q̄ en el hombre no hay cosa mas baxa: ni mas abatida: ni mas trabajosa: q̄ es la planta del pie: porque ella es lo postrero que hay en el hombre: ella es la q̄ anda cabe el suelo: y ella es la que sustenta todos los miembros del cuerpo. En el cuerpo mystico de la sinagoga: nuestro redemptor fue la planta del pie della: porq̄ el fue el mas abatido de todos: y el fue el q̄ llevo acuestas nuestros pecados: y el fue la planta en q̄ se acabaron todos los buenos: de manera: q̄ lo que los israeliticos tuvieron por planta: tenemos nosotros por cabeza: y lo q̄ ellos pusieron en los pies: ponemos nosotros sobre las cabeças. Jacob y la yglesia: no quierē de esau y de su sinagoga la cabeza que fue adam: ni los ojos q̄ fueron los patriarcas: ni la boca que fueron los prophetas: ni los brazos que fueron los reyes: ni el cuerpo que fueron los plebeyos: sino solamente quieren la planta del pie della: es a saber: la humanidad de Christo q̄ nascio en ella: porque ala verdad: esta es la harina de aquellos salvados: y la medula de aquellos huesos. Dize tambien esaias: q̄ llamaron al redemptor del mundo virum dolorum: es a saber: varon de dolores: el qual nombre parece q̄ pone espanto nombrar le: y muy gran compassion oyr le: porque para tener un hombre mucha passion y poca consolacion: basta le tener un dolor solo: sin sufrir tantos dolores juntos. Como sea verdad: que en la casa de dios no se permita lagrima que derramar: ni admita dolor de que se quejar: afor dezir el profeta q̄ se llamara Christo varon de dolores y trabajos: no vaca de muchos y muy grandes mysterios: avn que es verdad: q̄ en materia tan lastimosa como es tratar de los dolores de Christo: mejor seria sentir los que no escreuir los: porq̄ a ser hombre mediano christiano: todo lo q̄ se escriuiese con las plumas: se havia de y regar con las lagrimas. Auea nuestra madre quando peço fue le dicho: quod in dolore paries filios: es a saber: q̄ con dolor mas no con dolores pariria sus hijos. El bienaventurado job haviendo perdido la casa: y los hijos: y la hacienda: y estado su persona llena de lepra: de un dolor se quejava: y no mas diziendo: non requiescit dolor meus: es a saber: este mi dolor no para de atormentar: ni me dexa asfosegar. La madre del profeta samuel: como estuviere orado en el templo: porq̄ dios le diese hijos: y heli el sacerdote la motejasse de borracha: y fennena otra muger q̄ tenia su marido la corriesse porque era mañera: respondió ella a heli sacerdote y dixo. Me reputes ancillam tuam vt filia belial: quia ex multitudine doloris et meroris mei locuta sum: como si dixera. No pienses o gran sacerdote heli: q̄ soy como las hijas de belial q̄ son las q̄ andan por ay perdidas: porq̄ la grandeza del dolor q̄ siento en ver me mañera: y la tristeza q̄ ha caydo sobre mi de ver lo q̄ me dixo mi enula: me haze orar al señor desta manera: y parece te a ti que estoy borracha. Del rey assa dize la sagrada escriptura. ij. paralip. xvj. quod egrotavit rex assa anno tricesimo regni sui: dolore pedum vehementissimo: como si mas claro dixera. En los postreros dias de su vida cayo muy malo el rey assa: es a saber: del mal de la gota: el qual dolor fatigauale muy mucho: como era assa viejo: y no tenia ya virtud para resistir lo. Ve aqui pues como eua: y ana: y job: y assa: y con ellos otros muchos no se queyan ser fatigados mas de con un dolor: y solo al bendito Jhesu llamari varon

La figura de jacob y esau nota la bien.

Lo mejor de la sinagoga fue xpo.

Otra figura.

La figura de jacob y esau nota la bien.



Segunda parte delas Epistolas

Aplican se las fi-
guras a los dolo-
res de christo.

Los mayores do-
lores de xpo eran
nros pecados.

Que los q padef-
cen saben de otros
compadescer se.

de dolores: y cargā sobre el los dolores: y se precia el de sufrir dolores: y sea ello mu-
cho de en hora buena: pues no por mas estamos nosotros sanos: de por hauer to-
mado Christo sobre si todos nuestros dolores y trabajos. Para entender bien en
como Christo es varon de dolores: es de saber: que assi como es muy mayor el go-
zo espiritual que no el corporal: assi es muy mayor el dolor del anima quando esta
triste: que no el del cuerpo quādo padesce: y como en Christo anduuiessen siempre
pareados estos dos dolores: es a saber: el dolor de lo que padescia: y el dolor de que
nos veyā: llama le varon de dolores: assi por la passion que passaua: como por la cō-
passion que de nosotros tenia. Si Christo no sintiera mas de su passion: no le lla-
mara el propheta varon de dolores: sino varon d dolor: mas como sentia en el cuer-
po su pena: y sentia en el coracon nuestra culpa: llamo le virum dolorum: porque al
bendito jesus: sin comparacion era muy mayor la pena que el sentia en ver nos pec-
car: que no el dolor de ver se a si padecer. Estos dos dolores tanto eran en el re-
demptor mayores: quanto fueron en el mas continuos: y avn mas antiguos: y assi
es: que desde el punto que tomo Christo carne humana fruyo luego de la essencia
diuina: y se le represento toda la passion futura: por manera: que desde las entrañas
dela madre se offrecio a morir: y comengo a padecer. Quoniam ego in flagella pa-
ratus sum: et dolor meus in conspectu meo semper: psalmo. xxxvj. Bezia dauid en
nombre de Christo: y es como si dixera. No solo accepto la muerte que tu padre mio
me mandas padecer: mas avn estoy aparejado de recibir todos los acotes q me
quisieren dar: mayormente que todos mis tormentos: los traygo siempre delante
de mis ojos. No en vano dize Christo: dolor meus in conspectu meo semper: pues
no hay dolor tan rezio: que alguna medicina no le temple: ni hay tristeza tan gran-
de: q el tiempo no la cure: lo qual no fue assi en Christo: porque quanto mas yua ca-
da dia creciendo: tāto mas nos veyā a su padre ofender: y a si mismo padecer. Ab
infantia creuit mecum miseratio: et de vtero matris mee egressa est mecum. Dize job
en nōbre de Christo. xxxj. como si dixesse. No solo desde la niñez ha ydo creciendo
comigo la piedad: mas avn desde el vientre de mi madre soy naturalmente piado-
so. Bien se te cree: bien se te cree o buen jesus: que siendo tu hijo de tal padre como es
dios: y hijo de tal madre como es la virgen: que no podias sino parecer a tu padre
en la caridad: y parecer a tu madre en la piedad: mayormente: q tu no veniste al mū-
do a vengar tus injurias: sino a perdonar nuestras culpas. Bezia el apostol paulo:
lo: quod filium dei ex his q passus est didicit obedientia: y por semejante manera di-
go yo tābien: q el bendito jesus en sus proprias fatigas aprendio o cōpadecer se de
nuestras miserias: porq no hay en el mundo quien mejor de otro se cōpadesca: q es
el q mucho padesce. Quiso el redēptor del mundo experimentar en si todos los ge-
neros de tormentos: pa mejor se cōpadecer de todos los hōbres atribulados: y de
aqui es: que quanto mas crecia: tanto mas padescia: y quāto mas padescia: tanto
mas se compadescia: la qual passion y compassion le duro hasta el arbol dela cruz:
ado justamente le llamaron varō de dolores: pues alli se vio señor de todas las pas-
siones: y padre de todas las cōpassiones. Llamar a Christo virum dolorum: no le
levanta esaias ningun falso testimonio: pues nascio en vn diuersorio: y huyo luego
de herodes: se abscondio de archelao: se perdio en hierusalem: comiā los suyos espi-
gas de hābre: le pedian tributo como a pechero: le infamauan de endemoniado: y su
do sangre d agonia: y en la cruz dio al padre el anima: de manera: q no fue otra cosa

De dō Antonio d gneuara. fol. XL

su humanidad: sino vna yunque de dolores: y vn abyssino d trabajos. De aqui pues
en como conforman en vno: la prophesia de simeon el justo: con la de esaias el pro-
pheta: pues el vno le llamo varon de dolores: y el otro le llamo cuchillo de dolor:
porque no es otra cosa cargar sobre Christo todos los dolores: sino pagar el al pa-
dre por todos nuestros pecados. Buen jesus: o redemptor de mi alma: y quan cō-
trarios son el nombre con que llaman a ti: y el con que deuen llamar a mi: pues a ti
te llaman varon de dolores: y a mi me han de llamar el hombre d los placeres: por
que yo no entiendo sino en buscar ado mi cuerpo se regale: y ado tambien mi cora-
con se consuele: y lo que es peor de todo: que ni se de mi: ni me acuerdo de ti. Ay de
mi: ay de mi: pues no se padecer hambre: que luego no como: no se sufrir sed: que lue-
go no beuo: no se hauer frio que luego no me arropo: no se estar solo que no busque
compañia: ni se padecer trabajo que con otro placer luego no le recompēso: de ma-
nera: que me podian llamar hombre de buena vida: no por las virtudes que tengo:
sino por los regalos que busco. Quien pudiesse con verdad dezir con el santo job:
hec fit mihi consolatio: vt affligens me dolore: non parcas: job. xj. y es como si dices-
se. Si tu me quieres bien señor: has me lo de mostrar: en que no cures de lo que mi
sensualidad pide: ni condesciendas alo que mi coracon quiere: sino que en el lugar d
consolacion me desconsueles: en lugar de regozijo me enojas: en lugar de alegria
me entristezcas: en lugar de descanso me martyzies: y en lugar de regalo me ago-
tes: porque el estylo de tu casa y corte es: que con los tus mas familiares amigos:
les das y repartes de tus mayores trabajos. Yo soy el que mas contra ti ha peca-
do: yo soy el que cada dia te offendo: yo soy el que nunca del pecar me emiendo: yo
soy al que mas que a todos has perdonado: y avn soy el que mas de todos te soy
ingrato: y por esso señor en mi como en mayor peccador: puedes emplear los dolo-
res de tu passion: y el cuchillo de tu compassion.

Profigue el auctor su razonamiento:
y habla de los dolores dela virgen.



tercero que el viejo simeon dixo ala virgen fue: et tuam ipsius animā
doloris gladius pertransibit: como si dixera. Sera tan cruel el cuchillo
dela passion deste tu hijo: o muger: que de vn solo golpe: quitara a el la
vida: y traspassara a ti las entrañas. En todos los siglos passados: ni
en todos los libros antiguos nunca tal prophesia se prophetizo: ni tal
palabra se escriuio: ni avn tan gran lastima se oyo: como la que el viejo simeon dixo
ala rezien parida virgen: es a saber: que en vn mesmo dia: en vna mesma hora: y con
vn mesmo cuchillo se hara justicia dela vida del hijo: y delas entrañas dela madre.
Cuchillo que corte las orejas a los ladrones: cuchillo que deguelle a los homicia-
nos: cuchillo que quarte a los traydores: cuchillo que corte las lenguas a los blas-
femos: y cuchillo que descepe pies y manos a los reboltosos: hallan se destos a ca-
da passo muchos: mas cuchillo que traspasse animas: no hay otro sino el de Chri-
sto solo: el qual fue tan cruel: que a el quito la vida: y a su madre traspasso el anima.
El cuchillo de chaim con que mato a su hermano abel: y el cuchillo de moysen con
que mato al egyptio: y el cuchillo d dauid con que mato al gigante: y el cuchillo de
belias con que mato a los ydolatras: degollauan los cuerpos: y no tocauan en las
animas: mas el cuchillo de simeon de sangro las entrañas dela madre: y rom-
pio las carnes del hijo. No sin alto mysterio dize el euangelista: q todas estas pa-
s

Exclama el au-
tor cōtra si mis-
mo.

Nota bien.



Segunda parte de las Epístolas

La madre de dios
mas sentia el do-
lor de su hijo que
el suyo propio.

Notable cõtem-
placion.

La virgen holga-
ra q̃ en la cruz co-
el hijo muriera.

labras guardaua la virgen su coraçon: porq̃ ala verdad: las nueuas dellas le al-
gauan al coraçon: y esto no tanto por dezirle fineon: que el cuchillo d̃ dolor haui-
a de traspasar su anima: quanto por oyr dezir que con hierro haui-
a de quitar a su hijo la vida. *Elebat anna mater thobie: irremediabilibus lachrymis: dicens: heu
mihi fili mi thobie. x. como si mas claro dixesse. Anna muger de thobias el viejo: y
madre de thobias el moço: lloraua la ausencia de su hijo con lagrimas irremedia-
bles diciendo. Ay de mi ay de mi: hijo mio thobias: lumbrẽ de nuestros ojos: bacu-
lo de nuestra vejez: consolacion de nuestra vida: y esperança de nuestra casa: orala
nunca nos deuieran aquel dinero: porq̃ no fueras alla a ser peregrino: mayormen-
te: que para mi no haui-
a otro ygual thesoro: como era tener te a ti conmigo. Palas-
bras tan lastimosas: y tan lastimosamente dichas: bien parecen salir de coraçon
tierno: y dezir se de hijo muy amado: porque siendo como es la lengua el instrumẽ-
to del coraçon: si hay enel amores: amores pregonan: y si hay dolores: dolores publi-
ca. Ante todas cosas es aqui de notar: en q̃ assi como ysaac el moço fue figura muy
particular de todo lo que Christo haui-
a de padecer: assi anna la de thobias fue fi-
gura singular delo mucho que la virgen en la passion haui-
a de llorar: de manera: q̃
el acerrimo martyrio de la madre de dios fue de fineon prophetizado: y en la madre
de thobias figurado. Con mas razon se puede dezir. que lloraua la madre de dios
con irremediab-
les lagrimas: que no de la madre de thobias: porque el hijo de la vie-
ja anna boluio: y muy bien casado: mas el hijo de la virgen estaua en la cruz puesto.
Madre desconsolada: y o reyna de consolacion: tu eras la que alli llorauas lagri-
mas irremediab-
les: que no anna la de thobias: porque sus lagrimas lleuaron re-
medio: mas las tuyas ni lleuaron remedio: ni ay hallaron consuelo. Con irreme-
diab-
les lagrimas lloraua la triste seño-
ra: pues ella y no anna era la que perdia el
baculo que para su vejez haui-
a criado: el espejo en que se remiraua: la lumbrẽ con q̃
veya: el reposo adonde descansa-
ua: la esperança que tenia: y la cosa que mas amaua.
Tambien es de ponderar: que dezia la madre de thobias: ay de mi: y no dezia ay d̃
ti: para dar nos a entender: que Christo no padecia por fuerça: sino por su volun-
tad: mas la su triste madre: holgara que el mundo se redimiera: y su hijo no padecie-
ra. Ay de mi dice la virgen: y con mucha razon: pues en vn dia perdio a Christo q̃
le tenia en lugar de padre: y de esposo: y de vezino: y de amigo: y de ayo: porque el
estando con su madre: como padre la aconsejaua: como esposo la zelaua: como ve-
zino la acompaña-
ua: como amigo la defendia: como ayo la guardaua: y como hijo
la seruia. Quando se pierden las riquezas poco a poco: no se sienten tanto como
quando se pierden todas juntas: y de aqui es: q̃ segun lo poco q̃ gozamos: y lo muy-
cho q̃ padecemos: muy mucho haze al caso: habitar se los hombres a padecer: y
que-
zar se a tener callos enel sufrir: porq̃ los infortunios desta vida tanto son mas
lastimosos: quanto son mas repentinos. Ay de mi dice: y no fui gran ocasion: porq̃
allende de perder enel monte caluarie todo quanto bien tenia junto: fiente por mas
por lastima: el no se ha-
uer ella coello perdido: de manera: q̃ a su q̃rer y voluntad de
tan buena gana dixera ella: el in manus tuas cõmendo spiritum meum a el hijo: co-
mo el hijo lo dixo en la cruz al padre. *Element tibi subito hec duo in die vna: sterili-
tas et viduitas: dezia elayas. xli. hablando de la sinagoga: como si mas claramente
dixera. Enel dia q̃ no pẽsares: vendran sobre ti: sinagoga: dos muy grãdes males
juntos: es a saber: q̃ quedaras biuda: porque te quitara el esposo: y te hallaras este**

De don Antonio de gueuara. Fol. XLI

nil: porque te mataron el hijo. Desposada estuuo tres mil años con dios la sinago-
ga: y al cabo la repudio: y se caso con la yglesia: y otros tantos años no hizo ella si-
no parir patriarcas y prophetas: al cabo tambien del qual tiempo embiudo en la
muerte de Christo: y quedo esteril para nunca mas tener prophetas. Por supre-
mo preuilegio fue Christo hijo y esposo: y esposo y hijo de su dulce madre: y fue tan
verdadero esposo della: que lo fue muy mejor y muy mayor: que no lo fue el santo
joseph: y de aqui es: que no embiudo ella en la muerte de joseph: sino en la passion d̃
su hijo. Madre triste: o triste madre: quan y quan bien te quadran las palabras
de elayas el propheta: pues sin tu lo pensar: ni menos lo merecer: en vn dia y ay-
n en vna hora te viste biuda del esposo que tanto te amaua: y te viste priuada d̃ hijo
que tanto querias. Con vna cosa te puedes cõsolar: o consoladora de mi alma: y es
que ay n q̃ eres biuda: y has hoy embiudado: no tienes necesidad de sacar ningun
luto: porque no por mas de ver a tu esposo morir: y de ver te a ti penar: las piedras
se quebrantan: y los cielos se enlutan. *Adagna velut mare est contritio tua: quis
medebitur tibi: dezia el propheta jeremias. espantado se del dolor de la virgen: y es
como si dixera. Tanto excede tu dolor a todos los otros dolores: quanto excede la
grandeza de la mar a todas las otras aguas: y lo que de espantar es: que a esse tu
triste coraçon hay mil que le lastimen: y no hay vno que le cure. No fin alto myste-
rio compara jeremias la tristeza de la virgen: ala grandeza de la mar: porq̃ assi co-
mo en la mar en vn mesmo dia y en espacio de vna hora hay bonança y hay tempe-
stad: assi enel coraçon de la virgen andauan aquel dia compitiendo entre si: el pla-
zer de ver redimir el mundo: y el pesar de ver morir su hijo. Quis medebitur tibi: es
a saber: quien sera el medico de tus heridas: teniendo las como las tienes enel co-
raçon abscondidas: porq̃ las llagas del coraçon mas faciles son de llorar: q̃ no de
curar. Desamparo a tu hijo el padre: vendio te le judas: nego te le sant pedro: acur-
saron te le los judios: sentenciole a muerte pilato: crucificaron le los sayones: y blas-
femaron le los ladrones: tales y tan grandes infortunios vemos te los padecer: y
no hay quien te los ayude a lleuar: porq̃ son de tal condicion las ansias del amor: y
las llagas del dolor: que nadie sabe curarlas: sino es el que fue causador dellas. De-
zir jeremias ala virgen: quis medebitur tibi: es dezirle: que no menos cõpassion le
tiene por no ha-
uer quien la cure: como por ver la padecer lo q̃ padecer: y lo q̃ pone
mayor lastima es: q̃ vn solo medico q̃ haui-
a enel mundo de curar coraço-
nes: le hã
crucificado entre dos ladrones. Quis medebitur tibi: o consoladora de los descon-
solados. Acuerda te seño-
ra: acuerda te a quien diste tu coraçon: mira quien robo tu
coraçon: mira quien es tu coraçon: y mira quien oso lastimar tu coraçon: pues esse
y no otro le ha de curar: y ay n cõsolar: porq̃ ypocras y galieno bien saben mitigar
dolores: mas no saben cosa de atajar sospiros: mayormente: q̃ el tu grã mal no esta
en las venas: sino en las entrañas. *Eor meum dereliquit me: dezia el propheta psal-
mo. xxxix. en nõbre de la triste madre: y es como si dixera. El q̃ crio a mi coraçon: y
el q̃ se engendro en mi coraçon: y el q̃ era mi coraçon: y el q̃ amaua yo como a mi co-
raçon: ya se fue de mi preferencia: y le lleuaron de mi casa: y lo que mas siento es: que
en yendose le quitaron a el la vida: y a mi arrancaron el coraçon. O hijo de mis en-
trañas: o amores de mi alma: si por ventura te hable con delacato cortaras me la
lengua: si te mire sin reuerencia facaras me los ojos: sino te empañe bien cortaras
me las manos: sino te di buena leche abrieras me los pechos: mas pues el coraçon**

Que la madre d̃
dios en la muerte
de xpo: y no de jo-
seph embiudo.

La grandeza de
la comparacion.

Quien fue causa
de la tristeza ha de
ser el remedio de
ella.

La muy notable
exposicion desta
palabra.

Segunda parte de las Epístolas

que estaua en mis carnes era mas tuyo que no mio: y amaua mas a ti que no a mi: porq̃ a el crucificaste y a mi triste lastimaste. *Cor meum dereliquit me:* en d̃rar me como me dexaste tu hijo mio: pues jamas entre nosotros hūuo fino vn coraçō: vna voluntad: vn amar y vn querer: delo qual se figue: que por vna mesma cosa se ha de tener: el morir tu y el padecer yo: no considerando en ti fino a mi: y yo no considerādo en mi fino a ti: el qual genero de amistad es tan alto y tan heroico: q̃ no se halla fino es en la madre de dios y su hijo: porq̃ hablando la verdad: ella no le amaua como a si: fino mas y mas q̃ a si. *Cor meum dereliquit me:* dize toda via la virgen: y la causa dello es: que como ella era mas de Christo que de si: y queria mas a Christo q̃ a si: y moraua en Christo mas q̃ en si: sintio tanto ver le en vn palo crucificar: y alli como a malhechor morir: q̃ si le quedo algun poco de sentido: mas fue para llorar su desventura: q̃ no para sentir ya si viua. *Cor meum dereliquit me:* torna a d̃zir la triste madre: porq̃ no es nada llevar le su hijo el coraçō cōfigo a crucificar: sino llevar tambien a ella para q̃ le viesse alli morir: porq̃ segun dize hieronymo: quantas heridas hauiā en el cuerpo del hijo: tantas llagas estauā en el coraçō de la madre. Exponiendo aq̃llas palabras de Christo: *cum exaltatus fuero a terra:* dize el glorioso bernardo. Bien dizes o buen jesu bien dizes: es a saber: q̃ quando te vieres en la cruz enclauado: llevaras alli todas las cosas cōtigo: pues llevaste alli al ladron para perdonar le: y llevaste el coraçō de tu madre para crucificar le: y dize mas el bendito doctor. Quā bien dizes: en d̃zir q̃ llevaras todas las cosas a ti: y en no d̃zir q̃ las guardaras para ti: porq̃ no por mas las llevas todas a ti: fino para dar me las despues todas junta a mi: y assi fue ello por cierto: pues alli fue adō me mostraste lo mucho q̃ me querias: y alli fue adō me diste quanta sangre tenias.

La contemplaci
on de bernardo.

Las figuras del
corazō asientado o
empie.



Susfigue el auctor su razonamiento: y pondera el mysterio de estar la virgen empie cabe la cruz. *Tabant autē iuxta crucem jesu: mater eius: et soror matris eius: maria cleopha: et maria magdalene:* dize sant iuan: y es como si dixesse. A la hora que crucificarō a mi maestro y señor: vi apegadas a su cruz a su dolorosa madre: y a maria cleopha su tia: y a maria magdalena su discipula. Pocas y muy pocas son las palabras q̃ el euangelista dize: y muchos y muy muchos los mysterios q̃ en ellas toca: y por esto es menester la gracia del hijo para exponerlas: y la bendicion de la madre para entender las. *Stabant autē iuxta crucem:* dizen lo primero: es a saber: que estaua la madre de dios acerca de la cruz: y que estaua empie y no asentada: lo qual no vaca de secreto: ni t̃apoco de mysterio: porq̃ en las diuinas letras muy gran caudal se haze el estar vno asentado: o hallar se levantado. Y porq̃ no parezca q̃ hablamos de gracia: pōgamos exemplos de cada cosa. La honrrada Rachel: muger que fue de iacob: y madre de benjamin: no se contento con hurtar a su padre los ydolos: sino que los asco dio so las aluandillas: y se asento sobre ellos. La biuda thamar: nuera que hauiā fido de judas el patriarca: no por mas de asentar se en vn camino como romera: quedo alli de su suegro preñada. Del infelice rey saul nota mucho la escriptura: q̃ al tiempo que le tomaua el demonio: dize que estaua en su casa asentado. Adofando y burlando la escriptura sacra de los hijos de israel dize: que sospirauan y llorauā: por tornar se a asentar cabe las ollas de carne que comian en egypto. No aprobo el redemptor la demanda que le hizo su tia la zebedeā: es a saber: que a sus

De don Antonio de gueuara. Fo. XLII

dos hijos asentasse a sus dos lados: porque si bien le pareciera no se lo negara. A los escriuanos y phariseos: que se asentauā sobre la cathedra de moysen: Christo los reprehende: y la escriptura los condena. No se descuydo la escriptura de mirar y notar: que quando el visorrey sisto: sentencio al apostol sant pablo: estaua asentado en vn trono. He aqui pues siete exemplos de los que estauan asentados: razones es que contemos algunos de los que estauan levantados: porque cortejados los vnos cō los otros: veremos ala clara: quales son dellos los mas aprouados. Allos hijos de catath: que llamauan los cautharitas: por precepto particular les mādō dios en su ley: que tuuiesse cargo de coger la tapiceria del tabernaculo: y de colgar el velo grande del templo: y esto hiziessen estando empie: y no asentados. Los setenta viejos honrrados y famosos: que ayudauā a moysen a gouernar el pueblo de israel: empie y no asentados estauā ala puerta del tabernaculo: quādo les dio dios el espiritu santo. Quando el valeroso capitan josue fue electo y confirmado: en d̃y que y caudillo de todo el pueblo de israel: empie le mando dios que estuuiesse: delante el gran sacerdote eleazaro: quando le hauiā de bendezir: y las manos sobre la cabeça poner. El famoso letrado esdras: al tiempo que leya el deuteronomio al pueblo israelitico: dize alli la escriptura: que el estaua empie leyendo: y todos tambien estauan empie escuchando le. He aqui pues prouado: en como en las diuinas letras algunas vezes se reprueua el estar vno asentado: y como tambien se aprueua el estar empie y levantado: delo qual podemos inferir nosotros: que no por descuydo fino por muy gran mysterio se dize de la virgen: *quod stabat: et non quod sedebat iuxta crucem.* Natural cosa es a los desuaturados: y affictos huyr la compañía: amar la soledad: aborrecer la luz: amar las tinieblas: derrocar se en tierra: o asentar se en lo baxo: para que alli se harten sus tristes ojos de llorar: y sus desconsolados de coraçones de sospirar. Quomodo sedet sola ciuitas plena populo: facta est quasi vidua domina gentium. Dize jeremias thre. x. llorando la desdicha de jerusalem: como si dixesse. Que lastima es de ver te jerusalem: en como estas derrocada: sola y biuda: hauiendo tu sido la mayor señora de asia: y la republica mas populosa de palestina. Lo cōtrario de todo esto acontecio ala madre de dios: la qual estaua empie y no asentada: ala luz y no alas tinieblas: acompañada y no sola: cabe la cruz y no letos: para dar nos a entender: que el martyrio de la virgen no fue como el martyrio de los otros martyres: porque ellos si murieron: fue a manos d̃los sayones: mas la virgen no padescia fino a los pies de sus amores. Segun los dolores que la virgen en su coraçō sentia: y segun lo mucho que en su hijo perdia: y segun las pocas fuerças que entonces ella tenia: piadosamente es de creer: que ella muriera si su bendito hijo no la sustentara. A muy grande milagro es de tener: no hauer dado al pie de la cruz el anima: y a muy mayor: el no estar en el suelo amortecida: fino q̃ lo dispuso assi la diuina prouidencia: es a saber: que el hijo muriesse y la madre escapasse. Q̃ cruel batalla andaua en el coraçō de la bienauenturada virgē: es a saber: el dolor de ver le morir: y el amor y desseo que tenia delo ver: y como el buen jesu estaua crucificado en alto: no le podia ver la virgē cōla mucha gente si ella se asentaua en el suelo: a cuya causa tenia todauia mas fuerça el amor para tenerla: q̃ no tenia el dolor para derrocarla. No pudo el glorioso sant iuā escreuir por mas alto estilo: ni cō mas delicadas palabras: la cōtienda q̃ tuuierō entre si: el amor y el dolor de la virgē: porq̃ en d̃zir: q̃ la triste madre estaua cabe la cruz: nos declara su

Quē martyrio
ala virgen.

Segunda parte de las Epistolas

gran dolor: y en dezir q̄ estaua empie y no assentada: nos muestra su grande amor: porque la bendita virgen y madre: si tenia los pies en el suelo: los ojos y el coraçon se le yua al hijo. Tambien es de notar: que el mismo Christo que estaua en la cruz: y su bendita madre: que estaua cabe la cruz: y las dos marias q̄ estauan en torno d̄ la cruz: todos estauan empie: y ninguno estaua assentado: para darnos a entender: que los altos mysterios: y los muy suaues gustos que hay en la cruz: no los pueden entender: y muy mucho menos gustar los que se estan rellenos holgando: sino los que se estan empie: o velando. Non coque hedum in lacte matris sue. exo. xxiij. es a saber: que mandaua dios en la ley: que nadie fuesse osado de cozer la carne del cabrito en la leche de la madre: y pues esto es assi: porq̄ hoy cuezen en la madre en la sangre del su amado hijo. No vaca d̄ mysterio: prohibir que no coziessen al hijo en la sangre de la madre: y no prohibir que coziessen en la madre en la sangre del hijo: para dar nos a entender: que nuestra madre la santa yglesia era la que se hauiá de salvar en la sangre de Christo: y no Christo en la sangre de la yglesia. Qui inuenerit auiculam cubentem: tollat filios: et dimittat matrem. deute. xxiij. Dize dios nuestro señor hablando con los hijos d̄ israel q̄ andauan a caçar: y es como si dixera. Quando algunos fueren por el campo a tomar pateros: si a caso topare con algun nido de ellos: lleue los hijos a su casa y dexe en libertad ala madre: de manera: que ni sea osado de prenderla: ni mucho menos de matarla. Alto redemptor del mundo: q̄ es esto di me yo te ruego: dexas el nido todo de tus discipulos: y de todos tus apostoles: para que: ni contigo padezcan: ni avn te vean padecer: y lleuas al pie de tu cruz ala triste de tu madre: para que de solo ver te morir ella se muera. Tienes piedad de la parera que tiene muchos hijos: y no has compassiõ de tu bendita madre que no tiene mas de a ti solo. Non immolabitur ouis vna die cum filio suo. leui. ti. xxiij. palabras son de dios a los que yua al templo: y es como si dixera. Si algun no fuere a offrezca algun sacrificio a mi templo o tabernaculo: mire que en vn mismo dia no offrezca el cordero y a su madre la oueja: lo qual mandaua dios nuestro señor: porque parecia cosa inhumana: derramar la sangre del hijo y de la madre en vn mismo dia. O buen jesus: o maestro y redemptor de todas las cosas: pues todas las leyes hablan en fauor de tu dulce madre: porque tu no se las guardas que eres su hijo. Por ventura no se quebranta mas la fiesta: en sacrificar vno a su madre en la pascua: que no en coger vn poco de leña el dia del sabado? Adira señor mira: que quebrantas la ley: en sacrificar a ti que eres el cordero: y sacrificar tambien ala oueja: porque a ti pondra lastima: y a ella pondra espanto: el ver ella a ti morir: y tu a ella. Harta sangre hay en la sangre del cordero: sin que se derrame tambien la de la oueja: porq̄ si es necesario que mueras tu por redimir nos: tambien es necesario: que viua tu madre para consolar nos. Bien parece que eres señor de la ley: y disponedor de ella: pues mandas que cuezan en la madre en la sangre del hijo: y mandas que suelten a los hijos y prendan ala madre: y mandas que juntamente ala madre sacrifiquen cõ el hijo: las quales nouedades hazes: no sin alto mysterio: y muy profundo sacramento. Sant bernardo: sant anselmo: y sant bonauentura: mucho se maravillan porq̄ Christo quiso: llevar su bendita madre al pie de la cruz: pues ni ella podia ayudarle a el en sus tormentos: ni el tenia necesidad d̄ ella: para la redempcion de nosotros. No es pues de creer: que ella se halló alli sin causa ni es de p̄sar: que el hijo la lleuó alli sin mysterio: porque las cosas que passauan entre Christo y

Nota la exposiciõ
on desta figura.

Porque Christo
lleuó a su madre.
cruz a su madre.

De don Antonio de guenara. Fol. XLIII

su madre: han se de estimar por mysterios de mysterios: a semejança de los cantares de salomon: que se llamauan: cantica canticorum. Quiso el buen jesus llevar alli a su madre: para que como mas propinqua heredera: heredasse la sangre que derramaua: y los tormentos que padescia: la qual herencia le entrego luego alli: porq̄ estando como estaua la triste madre apegada ala cruz: con la sangre que por ella venia le rego el cuerpo: y con los dolores que padescia: le martyrizo el anima. En tan alto trono como era la cruz: en tan alto mysterio como era nuestra redempcion: y en clemencia tan grande: como fue el perdon del ladron: y en oracion tan heroica como hizo por los enemigos: y en paso tan estrecho: como era morir se: quiso el buen jesus que su madre alli se hallasse: para que del se compadesciesse: y avn con ella alli padesciesse. Quiso tambien Christo llevar cabe la cruz a su madre: para que fuesse testigo de su passion: y para confiar le la sangre de nuestra redempcion: y para encomendarle la fe de todo el mundo: entre tanto: que el yua y venia d̄ limbo: la qual fe ella sola guardo: y sustentó: porque en todos los fieles del mundo: se torno la fe marchita: sino fue en el coraçon de la virgen: que quedó entera. Sobre aquella palabra de Christo: que dize: maiorem charitatem nemo habet: vt animam suam ponat quis pro amicis suis: dize sant bernardo. Muy mayor es la caridad: que tu o buen jesus ystaste: que no la que a nosotros encomendaste: pues no solo pusiste la vida por tus amigos: mas avn por tus enemigos: y no solo pusiste la tuya propia: mas avn crucificaste la de tu bendita madre: y esto fue quando el cuchillo de dolor mato a ti: y no perdono a ella. Entre todos los tormentos: los q̄ mas pena dauan en la cruz a Christo erã: ver a su padre offender: ver sus propias carnes crucificar: ver a sus discipulos todos huyr: y ver a su dulce madre alli padecer: de manera: q̄ el mayor mysterio de traer la alli fue: para que el diese a ella la palma del martyrio: y para que ella fuesse a el ocasion de mayor tormento. Estaua la cabeza de Christo transfixa con espinas: estauan sus orejas offendidas con blasfemias: estaua sus manos ataladradas con clauos: y estauan sus miembros descoyuntados de tormentos: solamente le hauián quedado sanos los ojos para mirar nos: y el coraçon para amar nos. Y porque no le quedasse miembro con que no padesciesse: y que en el mysterio de nuestra redempcion no le empleasse: permitio: que a su coraçon traspasasse la lanza: y a sus ojos atormentasse la vista de su bendita madre. Summa caridad: y inmensa bondad fue: la que el hijo de dios mostro en la cruz: pues todos los que padescen y justician: buscan euasiones para se remediar: y el redemptor del mundo busco alli ocasiones para mas penar: lo qual parece claro: en q̄ no dexó enemigo que no perdonasse: ni dexó miembro en todo su cuerpo con que no padesciesse.

Das hizo xpo
que nos mado a
nosotros.

Concluye el auctor su razonamiento: y toca en muchas lastimas: acerca de lo que la virgen passó cabe la cruz.

Ulier ecce filius tuus. Ya q̄ el redemptor yua al cabo de su redempcion: ya que hauiá orado al padre por los enemigos: y que tambien hauiá perdonado al ladron sus pecados: como vio con sus ojos: ala que del no quitaua los ojos: y ala que por el derramaua tantas lagrimas: dixo. Ulier ecce filius tuus: y es como si dixera. Adira muger he hay cabe ti a jua mi primo y mi discipulo: tener le has de aqui adelante en lugar de hijo: como hasta aqui le tenias en lugar de sobriño: porque ya yo no podre seruir te como a madre: ni podras tu gozar de mi: como de hijo. Treyntra y tres años hauiá: que tenia la virgen abezada a

Segunda parte de las Epístolas

su lengua a llamar a Christo hijo: y tenia sus orejas acostumbadas a oírse llamar madre: y como agora la llamo muger: y no madre: fue el mayor dolor q̄ jamas muger passó: y avn vno de los mayores que la virgen gusto. Vos omnes qui transitis per viam: attendite et videte: si est dolor sicut dolor meus: dize serenias: lxx. iij. en nombre de la virgen: y es como si dixesse. Todos los hombres que tenays trabajos: y todas las mugeres que paristes con dolor: venios para mi: y hagamos un monton de vuestras quejas: y de mis ansias: y vereys claramēte: como un solo dolor de los mios: es muy mayor que todos los vuestros. No vaca de mysterio: el no dezir la virgen ved mis dolores: sino que dize: ved mi dolor: porque entre todos los tormentos que la virgen passó al pie de la cruz: el que tiene la cumbre de ellos: es ver que le trocavan al criador por la criatura: al santo por el pecador: al maestro por el discipulo: al señor por el siervo: y al hijo por el sobriño. Si como Christo le dize: he ay tu hijo: le dize he ay tu pariente: he ay tu amigo: he ay mi discipulo: he ay mi primo: he ay tu sobriño: y avn he ay tu ayo: cosa era tolerable: mas dezir le a boca llena he ay tu hijo: cosa fue ala virgen oír lo terrible: y fue a mi pensar tan terrible: q̄ si como el hijo se lo quiso mandar: le diera a ella a escoger: ala hora de híziera el cambio: y reuocara todo lo hecho. No vaca tampoco de mysterio: que no dize Christo ala virgen: mater ecce filius tuus: es a saber: que no la llamo madre: sino que la llamo muger: porque este nombre de madre: como es nombre que de ligero enternese las entrañas: y que de presto haze correr las lagrimas: si como Christo dize mira muger: dize mira madre: ya pudiera la virgen sentir lo tanto: que se quedara sant Juan sin madre: como la madre se quedaua sin hijo. Estaua ya el coraçon de la triste madre: tan lleno de los dolores que ella tenia: y tan cargado de los tormentos que su hijo padescia: que como vio Christo que en el no cabian mas angustias: ni tenia fuerças para sufrir mas penas: acorrido de llamar la muger avn que la lastimasse: y no llamar la madre porque alli no se muriese. Si dezir Christo a su madre: ecce filius tuus: sintio mucho oír lo: tambien es de creer que lo sintio Christo en dezir se lo: pues era el vinculo del amor tan grāde entre ellos: y trahian el hijo: y la madre los coraçones tan pareados: que juntos amauan y juntos padescian. Estaua Christo tan al cabo de su vida: quando dize esta palabra: que sobre si miraria: o no miraria a su madre: tuvieron el amor y la muerte entre si muy gran contienda: en que la muerte dezia: que era ya tiempo de cerrar los ojos: y el amor dezia que tenia mucha necesidad de abir los: porque hauiā de consolar a su triste madre con la vista: y de hablar le si quiera una sola palabra. Tambien es de ponderar y no poco de notar: que no permitio el buen jesus: que en el discurso de su passion fuese nadie osado: de poner en su madre las manos: ni hazer le ningunos vituperios: avn que ella andaua entre todos los sayones: y corria por todas las estaciones: y la causa dello fue porque la redempcion la hauiā de hazer el solo: y porque el y no otro hauiā de dar a su madre la corona del martyrio. Querer el bendito jesus que matassen a el delante de su madre: y no querer que tocassen a ella delante del mysterio es tan alto: y secreto tan profundo: que si le se dificultar: no le alcanço bien absolver: porque no fue mas sino permitir que hurtassen el sacramento: y que no tocassen en la custodia. Sobre estas palabras: ecce filius tuus: dize el glorioso sant bonaventura. Dezir q̄ esta la virgen cabe la cruz creolo: y dezir que estaua en esta misma cruz confieso lo: porq̄ si el hijo tenia rompidas en ella las carnes: tambien tenia alli la madre rasgadas

llamar Christo a su madre muger: q̄a grande dolor le fue,

En el coraçon de la virgē no cupo mas dolor,

De dō Antonio de Gueuara. Fol. XLIII

las entrañas. El hijo tenia las llagas derramadas por todo el cuerpo: mas la triste madre tenia las todas juntas en el coraçon. Al inocente hijo crucificaronle con solos tres clauos: mas al coraçon de la triste madre con dolores inmensos. El hijo si moria era porque queria: mas la triste madre si penaua era porque mas no podia. El hijo regaua la tierra con sangre: y la madre rōpia los cielos con lagrimas: y finalmente digo: que en la cruz se acabaron al hijo los trabajos: y en la cruz comēgaron ala madre los dolores: porque antes que conosciēse ella el monte caluarie: mas gloria tenia la virgen de ver a solo Christo: que tuvieron adam y eua en los de leytes de parayso. Quiē viera al pie de la cruz ala triste madre: alçar las manos: estender el manto: poner el rostro: y allegar se con el cuerpo: por poder coger algunas gotas que del cuerpo del hijo corrian: cada una de las quales: avn que para nosotros son agora mas que una perla oriental eran entonces ala triste madre como una gota coral. Cada gota que caya: gota coral era para la triste madre: pues con el coraçon antes que en otra parte le daua: y de aqui es: que todos los arroyos de sangre que salian de las venas del hijo: todos yuan a parar alas entrañas de la madre. Christo confixus sum cruci: dize el apostol: y es como si dixesse. Son de mi tan amados los altos mysterios de la cruz: que me parece estar crucificado: y enclauado con Christo en la cruz. No dize el apostol questa en el palo con los ladrones: ni dize que mira la cruz desde lejos: como la mirauan los parientes de Christo: ni dize que burla de Christo con los caminantes: ni avn dize que esta al pie de la cruz con la magdalena: sino que tiene en la cruz crucificada su anima: como Christo tenia crucificado el cuerpo. Quan dichoso seria el que con el apostol dixesse: Christo confixus sum cruci: porque al tal no le quedarian ya pies para mal hazer: ni le quedarian manos para nadie robar: ni tendria libertad para se desmandar: ni avn tendria tentaciones para se empeorar: sino como un hōbre sentenciado a muerte: tendria al jesus que esta ala muerte: señor acuerda te de mi: pues muero en la cruz cabe ti. Cruz y avn cruces tenian los ladrones que estauan cabe Christo: mas no dize el apostol: que esta crucificado en la cruz del ladrón: sino en la cruz del saluador: en lo qual se nos da a entender: que pues no podemos viuir sin tener los coraçones crucificados de cuydados: y los cuerpos martyrizados de trabajos: es razon que los padezcamos por Christo: pues los sabe agradecer: y no por el mūdo: que avn no lo sabe conocer. Tampoco vaca de mysterio: que no dize el apostol: que estaua crucificado el solo: sino que estaua crucificado juntamente con Christo: para dar nos a entender: que alas vezes son tan asperas las persecuciones que nos hazen: y son tan rezias las tentaciones que nos vienen: que nos es menester se halle Christo con nosotros en nuestra cruz: y q̄ nosotros nos hallemos tambien con el en su cruz.

Nota bien este passo.

Letra para el doctor micer sumier re-

gente de Napoles: en la qual el auctor le responde a ciertas preguntas que le embio.



Señor magnifico y amigo importuno.
Simiento: ni me arrepiento: en dezir y afirmar. q̄ como yo velo para seruiros: vos os desuelays para enojar me: lo qual parece claro: pues agora de nuevo me embiays a deman-

Segunda parte de las Epistolas

La quera del
auctor,

dar questiones nunca oydas: y demandas nunca pensadas. Bien tengo creydo: q̄ no me las embiays a preguntar cō intencion de mas querer saber: sino para mi abilidad prouar: porque os parece que encarezco mucho lo que digo: y digo mas de lo que siento. De os dezir señor: q̄ por vna parte he cō vuestra carta mucho reydo: y por otra he con vuestras questiones mucho raiado: porq̄ en lo vno os mostrays ser gracioso: y en lo otro muy curioso. No quiero que os tome vanagloria en dezir que os mostrays señor curioso: pues tambien os mostrastes ser hombre ocioso: por que me embiays a preguntar cosas de que ninguno escriuió: ni en que ninguno dubdo. Segun vuestra merced es recatado en lo que dize: y es tan sospechoso de lo que le dizen: soy cierto y no dubdo: que si yo le preguntara lo que me pregunta: ala hora dixerá que me sobraua el tiempo: o me faltaua el iuyzio. Bien parece señor regente: que no teneys que rezar: ni que escreuir: ni que predicar como yo: que a se de christiano le juro: no se anduieffe a jugar conmigo a adeuna quie te dio: ni preguntar me lo que sueño. Como ley vuestra carta vna y dos y tres vezes: y no la podia entender: ni atinaua que responder: y imagine conmigo: que todo aquello hauiades soñado: o que alguna hechizera os lo hauiá dicho: porq̄ ya se yo dias ha que mirays en agueros: y que no estays mal con hechizeros. Blos os perdone amen amen: q̄ cinco dias ha que traygo mi memoria alterada: a mi iuyzio fatigado: a mis ojos desuelados: y a mis libros todos rebueltos: para dar alguna rason de lo que me pedis: y responder os alo que me escreuis: porque dado caso que me escreuistes d burlas: yo me determine de responder os de veras. Los antiguos doctores y gr̄des oradores: en las materias mas baxas y fueses mostrauan y empleauan su eloquencia: y assi lo he hecho yo en estas vuestras demandas y burlas: alas quales yo respondo lo mejor que supere: y lo menos mal que pude. Pido le señor de especial gracia: mire y remire su demanda y mi respuesta: y vera muy claro que todas las sentencias que alli van: ni las halle escriptas: ni por nadie dichas: sino que todas salieron del estambre de mi memoria: y del ordimbre d mi iuyzio. Y porque no sea mayor la introduccion que lo es el sermón: concluyo y digo: que seria cosa justa y honesta: tuuiesedes señor en algo lo que yo digo de veras: pues yo tengo en mucho lo que vos me escreuis de burlas: mayormente que no tiene otro mayor bien esta carta: de ser de vuestra merced escripta.

Seguen se las preguntas y respuestas.

Aquí se ha el hō
bre de allegar: y
de quien se ha de
guardar,



Preguntays me señor que os diga: en que podra conoscer vn hombre a otro hombre: para ver si le conuiene a el se allegar: o del se guardar. A esto respondiendō digo: que en quatro cosas: es a saber: en los tractos que trahen: en las obras que haze: en las palabras que dize: y en los amigos que tiene. El hombre que de su natural condicion es orgulloso: y que en sus tractos es desalmado: y que en sus palabras es mentiroso: y que anda con malos hombres acompañado: deuen se del tal hombre guardar: y ninguna cosa del confiar.

Nota bien,

Preguntays me señor: que son las cosas que en esta vida no se pueden por ningun precio comprar: ni a ninguna cosa viua comparar. A esto respondiendō digo: que son quatro: es a saber: la libertad que tenemos: la ciencia que aprendemos: la sanidad que poseemos: y la virtud de que nos preciamos. Son estas cosas todas thesoro de thesoros: y riqueza de riquezas para el hombre: porque la libertad ale

De don Antonio de guenara. Fol. XLV

gra al coraçon: la ciencia enriquece al entendimiento: la sanidad cōserua la vida: y la verdad es gloria del anima: de manera: que estas quatro cosas: ni se pueden a dinero comprar: ni mucho menos apreciar.

Preguntays me señor: que son las cosas con que mas ayua el hombre se engañar: y con que muy presto se pierde. A esto respondiendō digo: que son quatro: es a saber: la cobdicia de mucho tener: el desseo de mucho saber: la esperança de mucho viuir: y la presumpcion d mucho valer. El hombre que no quiere tropegar: y caber: deue se mucho de todas estas cosas guardar: porque la mucha ciencia para en lo cura: el mucho tener engendra soberbia: el pensar mucho viuir acarrea descuydo: y el mucho valer trahе consigo menosprecio: de manera: que cada vna destas quatro cosas abasta para le empecer: y avn perder.

Preguntays me señor: que cosas son necessarias en vn buen juez: para que con verdad le llamen justo: y que no sea notado de tyrano. A esto respondiendō digo: que son quatro: es a saber: que oya con paciencia: y responda con prudencia: sentencie con justicia: y execute cō misericordia. A juez que viere ser impaciente en el oyr: vano en el responder: parcial en el sentenciar: y cruel en el executar: no merece el tal ser justicia: sino ser justiciado.

Preguntays me señor: que son las cosas que hazen a vn hombre ser cuerdo en el viuir: y sabio en el hablar. A esto respondiendō digo que son quatro: es a saber: el leer muchos libros: el andar por muchos reynos: el passar muchos trabajos: y el enteder en grandes negocios. El hombre que no ha andado por el mundo: ni sabe que cosa es estudio: ni ha passado por el trabajo: ni se ha visto en algun gran negocio: el que al tal osare llamar sabio: ofaria yo a el llamarle necio.

Preguntays me señor: que cosas son las que piensa el hombre tener las: y carece de todo dellas. A esto respondiendō digo q̄ son quatro: es a saber: muchos amigos: mucha cordura: mucha ciencia: y mucha potencia. No hay hombre q̄ no tenga vna punta de loco: por mas que presumade cuerdo: no hay hombre tan poderoso: que no pueda ser de otro vencido: no hay hombre tan sabio que no haga algun notable yerro: ni hay hombre tan bien quisto: que no tenga algun enemigo secreto. Es pues la resolucion de todo esto: que tenemos menos amigos que pensamos: podemos menos que queremos: sabemos menos que presumimos: y avn somos menos que blasonamos.

Preguntays me señor: que cosas son las con que mas ayua vn hombre se pierder: y mas tarde se cobra. A esto respondiendō digo que son quatro: es a saber: errar los negocios al principio: dexar el consejo del buen amigo: meter se en lo que no deue: y gastar mas de lo que tiene. El hombre que en lo que comienza es cabeçudo: y el que no toma consejo con el que es sabio: y el q̄ en los negocios se mete mucho alo hondo: y el que gasta mas de lo de su patrimonio: sera el tal bien quisto de pocos: y murmurado de muchos.

Preguntays me señor: que cosas son las que serian menos mal a vn triste de vn hombre: ver se morir: o auellas de padecer. A esto respondiendō digo que son quatro: es a saber: pobreza en la vejez: enfermedad en la prision: infamia despues de honrra: y destierro de su propia tierra. El hombre que se vee preso y enfermo: y el que se vee pobre y viejo: y el que fue infamado adofue homrrado: y el que se vee desterrado: sin esperança de tornar a su pueblo: mejor le seria al tal vna honesta muerte: que

Quatro cosas
estremadas da
ñan al hombre.

Notē los juezes
estas palabras,

En q̄ cosas se en
gaña el hombre.

Las cosas que al
hombre son infu
ribles,

Segunda parte de las Epistolas

no vna tan infelice vida.

Preguntays me señor: que son las cosas que aborresce dios: y abominan los hombres. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: al pobre soberbio: al rico auaro: al viejo luxurioso: y al moço desuergonçado. Quando al mancebo falta la verguença: y al viejo la honestidad: y al pobre la humildad: y al rico la caridad: ay dela tal republica: y ay del hombre que viuere en ella.

Quienes son los que tienen amigos,

Preguntays me señor: quienes son los que con verdad tienen amigos de quien se fiar: y con quien se holgar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: los eloquentes: los liberales: los poderosos: y los bien acondicionados. El hombre que tiene buena gracia en hablar: y el que es liberal en el dar: y el que es cuerdo en el mandar: y el que es humano de conuersar: viuira el tal en gracia de todos: y nunca le saltaran verdaderos amigos.

Preguntays me señor: que son las cosas de que mas el hombre se quera: y con que el coraçon mas se atormenta. A esto respondiendo digo: que son quatro: es a saber: la muerte de los hijos: la perdida de los bienes: la prosperidad de los enemigos: y las locuras de los amigos. Terrible torméto es para el coraçon de vn hombre: enterrar el hijo que ha criado: perder la hacienda que ha allegado: ser sujeto a su enemigo: y ver loco a su amigo. Quatro cosas son estas muy dignas de sentir: y bastantes para llorar.

Porq los hombres pierden la paciencia,

Preguntays me señor: que son las cosas de que mas el hombre murmura: y en que menos tiene paciencia. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: servir y no agradar: pedir y no le dar: dar y no se lo agradecer: y esperar y nunca venir. Al hombre que no le agradecen lo q haze: y al que niegan lo que pide: y al que no le pagan lo que sirve: y el que no alcanza lo que espera: poder podra el tal sufrir la mala vida: mas es imposible que calle su lengua.

Preguntays me señor: que cosas son las que primero se mueren que se hartan. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: las orejas de oyr: las manos de allegar: la lengua de hablar: y el coraçon de desear. Por mas y mas que sea vno viejo: y que tenga el cuerpo quebrantado: jamas por jamas se harta su boca de desir cosas superfluas: ni sus orejas de oyr nuevas: ni sus manos de allegar riquezas: ni su coraçon de desear cosas vanas.

Que cosas no puede el hombre encubrir,

Preguntays me señor: que cosas son las que ni se pueden dexar de sentir: ni menos encubrir. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: la riqueza: el amor: el dolor: y el desamor. Conosce se el amor en el sospirar: el desamor en el mirar: la riqueza en el gastar: y el dolor en el se quejar: de manera: que estas quatro cosas ay que se pueden algo dissimular: no se puedē ala larga encubrir.

Preguntays me señor: que cosas son las que se pueden facilmente perder: y que no se pueden jamas cobrar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: la virginidad: el tiempo: la piedra: y la palabra. Sea cierto qualquier hombre: y ay qualquiera muger: que es de tal condicion la virginidad despues del matrimonio: y el tiempo despues de passado: y la piedra despues de echada: y la palabra que esta ya dicha: que podra el dueño destas quatro cosas llorar las: y nunca podra recobrar las.

Preguntays me señor: que son las cosas que en vn hombre son mas dignas de loar: y de que el mas se ha de preciar. A esto respondiendo digo que son quatro: es

De don Antonio de guenara. Fo. XLVI

a saber: ser buen christiano: ser verdadero: ser sufrido: y ser callado. El hombre q fue re christiano en sus obras: y que fuere paciente en las injurias: y que fuere cierto en sus palabras: y que guardare en su pecho las cosas secretas: a buen seguro podran al tal loar le: y ay canonizar le.

De q virtudes se ha de preciar el hombre,

Preguntays me señor: quales son las cosas que ay que las veamos y con los ojos: no las podemos seguir co los passos. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: el humo: el aue: la nao: y la culebra. Por mas subtil vista que tenga vno: y por mas y mas que este sobre auiso: no podra ver el rastro del aue quando buela: ni el surco dela nao quando nauega: ni las pisadas dela culebra quando anda: ni señal del humo quando sube.

Preguntays me señor: quienes son los que en hecho de amigos mas facilmente los cobran: y mas facilmente los pierden. A esto respondiēdo digo que son quatro: es a saber: los ricos: los mancebos: los poderosos: y los priuados. Quā presto pierde los amigos el rico quando viene a ser pobre: y el mancebo quando llega a ser viejo: el poderoso quando pierde su potencia: y el priuado quando cabe de su priuanga.

Preguntays me señor: quienes son los animales que al hombre mas le enojan: y menos le empecen. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: la pulga: el piojo: la mosca: y la chinche. Por mas delicado ni ay priuilejado que vno sea: tenga se por dicho que no viuira ni ay morira: sin que primero las pulgas le piquen: los piojos le muerdan: las moscas le enojen: y las chinches le despierten.

Preguntays me señor: que condiciones ha de tener el que quisiere bien servir. A esto respondiendo digo que quatro: es a saber: diligencia: paciencia: verdad: y fidelidad. Para que con verdad se precie vno de buen criado: y que quiere a su señor ser acepto: deue ser paciente en lo que le manda: verdadero en lo que dize: diligente en lo que haze: y muy fiel en lo que se le comete: y entonces sera el tal de su señor bien tratado: y cada dia mejorado.

Las condiciones que ha de tener el buen criado,

Preguntays me señor: que es lo que mas vna muger dessea: y con que ella viue mas contenta. A esto respondiendo digo que son quatro cosas: es a saber: atavios: credito: hermosura: y libertad. Entre todas las cosas y sobre todas las cosas desta vida dessean las mugeres andar bien vestidas: las tengan por hermosas: y adon quisiere: y les crean lo que dixeren.

Lo que dessean las mugeres,

Preguntays me señor: que condiciones ha de tener el que algo da. A esto respondiēdo digo que son quatro: es a saber: mirar lo que da: a quien lo da: porque lo da: y quando lo da. Digo que ha de mirar lo que da: para que no de poco: mirar a quien lo da: para que no lo de a algun loco: mirar porque lo da: porque sea por algun buen respecto: mirar quando lo da que sea muy temprano: porq si da de otra manera fue ra desta: podra ser que se lo reciban: mas yo dubdo que se lo agradezcan.

Preguntays me señor: que cosas son las con que vn principe mas se sostiene: y mas le conuenien. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: animo para sufrir: coraçon para dar: gracia para pagar: y clemencia para perdonar. Todas las flaquezas y descuydos se deuen y pueden perdonar a vn principe: quando se halla en el clemencia para perdonar las injurias: largueza para hazer mercedes: memoria para gratificar los seruicios: y paciencia para sufrir los trabajos.

Las condiciones del buen principe,

Preguntays me señor: quales son las cosas de q mas vn cauallero se deue guar

Segunda parte de las Epístolas

dar: y le pueden notar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: couardia: escasseza: mentira: y injusticia. El cauallero que fuere couarde en la guerra: escasso en su casa: tyrano en su republica: y mentiroso en lo que cueta: mejor seria el tal para recuero: que para cauallero.

Noten las donzellas estas palabras.

Preguntays me señor: que cosas ha de tener la que es donzella para que tenga buena fama y sea estimada. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: q sea hermosa en su cara: honesta en su vivienda: enemiga de alcabuetas: y no amiga de ventanas.

Preguntays me señor: que cosas ha de tener el religioso q en el monesterio quiere perseverar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: que cumpla lo que prometio: haga lo que le mandan: coma lo que tuiniere: y no murmure de lo que viere: el religioso que estas quatro cosas guardare: sea cierto: q perseverara y avn se saluara.

Preguntays me señor: que cosas ha de tener vna monja para que no este en el monesterio desconsolada: o desesperada. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: que tome el habito por su voluntad: que no padezca necesidad: que sea amiga de trabajar: y enemiga de murmurar. La religiosa que entra en el monesterio por fuerza: y la que en el padece pobreza: y la que es vn poco holgazana: y la q es vn poco deslenguada: ella tendra alli mala vida y no la dara buena a su priora. Y porque quedo cansado de responder a tantas preguntas: no digo mas en esta carta: sino q nuestro señor sea en vuestra guarda: y a mi de gracia que le sirua. Be palencia: a. xj. de octubre. AB. B. xxviii.

Letra para el comendador Alon-

so de bracamonte: en la qual el auctor le reprehende de los excessos que haze: y le consuela de los trabajos q padece.

Auy noble señor y mancebo trauiesso.

Mayor fuerza tiene el amistad: q el parentesco.



Del lo que ley en vuestra carta: y por lo que me dixó el mensajero que la trahia: supe el trabajo en que estays: y avn el peligro que correys: de lo qual a mi pesa de todo coraçon: assi por la amistad que yo tengo con vos: como por el deudo que tiene vuestro padre conmigo. Ser yo vuestro amigo: y ser vos mi deudo: betun es: que no se ha de poder deshazer: y nudo es que no se ha de poder defatar: porque el parentesco congela se en la sangre: y la amistad anuda se en el coraçon. Y a me marauillaua como tardaua vuestra carta: y avn como no haziades alguna trauesura: porq de diez años a esta parte siempre os veo andar guardando ciminterios: y dar y tomar con curujanos. En media del campo os vi huydo en la antigua: en toledo os vi en santa maria la blanca: en madrid os vi en nuestra señora de atocha: y agora me dicen que estays en el monesterio del carmen: de manera: que el visitar y residir en las yglesias: no es por la deuocion que teneys: sino por las trauesuras que hazeys. Acorda os que teneys a dios offendido: ala justicia defacatada: a vuestros deudos afrentados: y a vuestros conocidos descalabrados: y que seria possible: cayessedes algun dia en tales ma-

De don Antonio de guenara. Fol. XLVII

nos: que tuiniessedes mas tiempo para os arrepentir: q no lugar para huyr. Si es malo herir a otro (como lo es) dezi me porq lo heris: y si es bueno porq huyr. Diga cada vno lo q quisiere: q ni lo tengo por honrra ni avn por caso de valentia: poner se el hombre en necesidad o saluar la persona: y de huyr ala justicia la cara: porque gran genero de locura es: offrecer se nadie al peligro: co esperaca el remedio. Sea pues lo q fuere: q assi me valgan los corporales de daroca: y la cruz de carauaca: como agora mas q nunca desseo ser rico: por socorremos: y de ser sabio por aconsejaros: mas como sabeys señor: para daros cosejo: soy moço: y para embiaros dineros soy frayle francisco. Avn q en edad soy moço: y para aconsejaros soy poco sabio: toda via me atreueria a desiros mi parescer: si junto con esto os pudiesse en algo remediar: porq desde agora digo: y avn desde aca adelante: q querriades vos mas q os socorriesse co diez ducados: q no q os embiasse dozientos cosejos. De missas q diere me dieró catorze reales: y de tres libros q vendi me dieron diez y ocho: los quales todos os embio: y co todos ellos os siruo: assi para pagar algo de lo q os deuor: como para mostraros lo mucho q os quiero. Y pues no se estiede a mas mi facultad: obligado soy a recebir mi voluntad: porq haueys de pessar y creer: q quien os da la limosna de sus missas: no os negaria la sangre de sus venas. En lo que toca a vuestro negocio: seria yo de parescer q os ausentassedes de alla: y os presentassedes aca: porq desta manera: tendreys a los enemigos mas leños: y a los jueces mas propicios. Los q dizen estar de vos offendidos: y se publican ser vuestros contrarios: mucho se les mitigara la colera: de q vean q no les rondays la puerta: porq ningun hombre de bien siente tato el hauer le otro afrentado: quanto es el tener le des pues en poco. No hay amor q no pare: ni hay enojo q no se acabe: si queremos detar al tiepo hazer: y de las ocasiones nos apartar: porq ala hora q el enamorado se descuyda y el enemistado se ausenta: luego la amistad aflora: y la enemistad se oluida. Por mi amor q torneys a leer esta palabra: y vereys como digo mas q pesays en ella. El encomedar me tanto y tanto vuestro negocio: es señal q me teneys por remisso: o q no me teneys por amigo: en lo qual vos os errays: y avn os enganiays: pues sabeys vos mejor q otro: q siempre os fauoreci hasta mas no poder: y parti co vos hasta mas no tener. Para desiros la verdad: yo quisiera q fuerades de mas sana coplecion: y de mas tierna codicion: lo qual vos no soys: ni os querays esforçar a ser: porq todos dizen de vos q soys para enemigo muy rezio: y para amigo muy sospechoso. Haueys de saber señor: q en todas las cosas desta vida se sufre tomar algun remedio: sino es en la conuersacion del amigo: coel qual haueys de tomar: o vn estremo o otro: es a saber: o del todo le dexar: o del todo del cofiar. Quando con vn hombre nos reymos y comemos: y por otra parte del nos guardamos y recatamos: del tal no se podria dezir q es nuestro amigo: sino nuestro conocido: porq entre los verdaderos amigos: ni ha de hauer q desechar: ni avn dellos q sospechar. Abastale a vn triste de hombre: andar continuamente de su enemigo queroso y atemorizado: sino que tambien ande de su amigo recatado y sospechoso: porq hablando la verdad: tal y tan fiel ha de ser el buen amigo: q seguramente se puedan confiar dellos pecados dela confession: y los secretos del coraçon. Todo esto digo señor: para q vista esta mi letra: ruiay mucho con vuestra pluma: el tener de mi tan poca cofianza: y si assi no lo hizieredes: a ella mandare castigar por justicia: y a vos despedire de mi casa. Be palencia: a. viii. de hebrero. AB. B. xxij.

Que el amigo mas quiere dinero q consejo.

Que mas offende el hombre coel me nosprecio q coel cuchillo.

Que del amigo verdadero nada se ha de ascoer.

Segunda parte delas Epistolas

Razonamiento hecho delante la serenissima

reyna de francia doña leonor: en vn sermón de quaresima: enel qual se trata de como no hay cosa mas preciosa: q̄ es la hōrra.



Aluum me fac domine: quoniam

intrauerunt aque vsq̄ ad animam meam. ps. lxxviii. Entre todos los perseguidos: el mas perseguido d̄ todos los antiguos fue el serenissimo rey dauid: cuyas persecuciones allende d̄ ser muchas: y muy rezias: fueron tambien enel muy continuas: porque le comēçaron a perseguir desde moço: y no le dexaron avn siendo viejo. Omnes fluctus tuos induxisti super me: de-

Las persecuciones
del rey dauid.

zia el mismo dauid a dios: queriendo se a esse mismo dios: y es como si dixera. No se que es esto señor dios de israel: que siendo el escogido de tus manos: y el mas regalado de tus siervos: no hay trabajo que sobre mi no hayas cargado: ni hay tribulacion q̄ en mi no hayas experimentado: de manera: que yo soy la roca ado todas las olas quiebran: y soy el blanco ado las saetas assestan. Fue pues el buen rey dauid perseguido de sus hermanos: quando le querian echar dela corte del rey saul: fue perseguido de golias el gigante: quando se vino a matar conel: fue perseguido del hebreo symer: quando por el camino le yua apedreando: fue perseguido de los philisteos: quando se le entrauan a tomar el reyno: fue perseguido de los ammonitas: quando afrontaron a sus embaradores: fue perseguido del rey saul hasta salir se del reyno: finalmente fue perseguido d̄ su proprio hijo absalon: quando se le levanto cōel reyno. Es pues aqui agora de notar q̄ en ninguno de todos estos trabajos: ni en otros muchos q̄ passaron por el: no se lee d̄l hauer padescido algun naufragio: o hauer se visto enla mar en algun peligro: a cuya causa es mucho de maravillar: y avn no poco de espantar: porq̄ se querella de los peligros del agua q̄ no passo: y calla todos los trabajos q̄ enla tierra padescio. Para entendimiento desto es de notar q̄ el buen rey dauid cōpuso ciento y cinquenta psalmos: en alabanga del señor: en los quales todos no puso palabra de su propia cabeza: sino solamente lo q̄ el spiritu santo le alumbrava y mandava: porq̄ solia dios tener por estilo: de por las lenguas de sus prophetas agradescer a los q̄ le siruen: y querellar se de los q̄ le ofendē. Esta tan gran querella q̄ da aqui a dios el santo rey dauid diziendo: saluum me fac domine: quoniam intrauerunt aque vsq̄ ad animam meam: no es por cosa q̄ toca a su persona propia: sino q̄ se quera en nōbre de Christo delo mucho q̄ enla cruz padescia: por manera: q̄ las palabras son de dauid: y las quexas son todas de christo. Sepamos pues agora como se quera de q̄ se quera: a quien se quera: porq̄ se quera: y quando se quera el buen jesus: y hallaremos por verdad: q̄ se quera como hōbre: se quera con mucha causa: se quera a su padre: y se quera enla cruz: enla qual fue mas fin cōparacion lo q̄ dissimulo q̄ no lo de q̄ se quero. Bezia pues el bendito jesus hablado cōsu padre estas palabras: es a saber: saluum me fac domine: quoniam intrauerunt aque vsq̄ ad animam meam: y es como si dixera. Ayuda ayuda padre mio a esta mi humanidad: pues la vees puesta en tan estrema necesidad: porq̄ son tan grandes las aguas de tribulaciones: q̄ han venido por mi persona: q̄ quasi quieren llegar se ya a mi anima. La dificultad q̄ pusimos es: q̄ pues dios padescio hambre: frio: sed:

De don Antonio de guevara. Fol. XLVIII

canfancio: testimonios: espinas: cruz: y muerte: porque se quera de solo el tormento del agua: y no haze mencion de otra persecucion alguna. Cosa es por cierto para espantar: y avn para en admiracion nos poner: se quere el buen jesus hauer peligrado en vn poco de agua: y q̄ no haga mencion de su sangre bēdita: dela qual no le dexaron ni sola vna gota. Algun alto mystero deue de estar aqui encerrado: pues el hijo de dios por vna parte se quera de no tener enla cruz vn jarro de agua q̄ llegar ala boca: y por otra parte q̄ se anega enel agua q̄ le llega ya hasta la boca: por manera q̄ enel arbol d̄la cruz le falta agua para beuer: y le sobra agua para se ahogar. Si en vn cuerpo mortal y rezio causa tanto dolor el quebrantar le los huesos: o torcer le los mueruos: q̄ sentiria vna anima si fuesse possible darle vna gran cuchillada: siendo como es tan delicada. Pues el bendito jesus no se quera de los acerrimos tormentos q̄ padescie enel cuerpo: sino q̄ solamente haze mencion de los q̄ le llegan al coraçon: podemos de aqui inferir: q̄ es muy mayor el dolor q̄ dentro siente su anima: q̄ no el martyrio q̄ de fuera padescie su cuerpo. Para encarecer mucho y muy mucho las atroces injurias: las grandes afrentas: y las palabras infames q̄ nos dicen: o nos hazen: comun cosa es dezir: q̄ conellas nos lastimaron al coraçon: y q̄ las sentimos enel anima: enel qual encarecimiento: damos a entender: q̄ sin cōparacion es mucho mas lo q̄ sentimos: q̄ no lo de q̄ nos quexamos. Al propheta esaias: el agua q̄ salia del templo dio le hasta los touillos: y despues le dio hasta las rodillas: y despues le dio hasta la cinta: y despues le dio hasta la cabeza: mas por esso no se quera: q̄ le llegasse el agua hasta el anima: enla qual figura se nos da a entender: q̄ segun la variedad de los pecadores y pecados: permite dios q̄ sean los hōbres mas o menos tentados: mas al fin al fin a nadie cōsiente el señor padescer tantos trabajos: q̄ avn no le de coraçon para sufrir avn otros muchos. Solo el verbo diuino: solo el dios humano: piadosamente se puede creer q̄ padescio tantos trabajos enel cuerpo: y tantas tristezas enel coraçon: quantas su delicada humanidad pudo sufrir: y su bendito coraçon pudo comportar: y la razon q̄ para esto hay es: q̄ como el tomar carne humana fue para morir por los pecadores: y merecer para los justos: quiso con todo su coraçon y cuerpo padescer: para q̄ con todo pudiesse merecer. Razon es q̄ examinemos aqui q̄ arroyo de aguas: o que mar de tribulaciones es este de que tanto el buen jesus enla cruz se esta querando: y a su padre encomendando: q̄ pues dize q̄ el agua le llega ya al anima: d̄ creer es: q̄ deuia estar en alguna muy grande agonía: porq̄ Christo nunca se quera: sino quando le sobra la razon para querarse. Por ventura quexaua se Christo delas espinas con q̄ le coronaron: y a su sagrada cabeza lastimaron. A esto respondiendō digo q̄ no: porque aquellas espinas no le entraron hasta el anima: sino q̄ solamente le traspasaron el celebrō: de manera: que por vna parte estauan rubricadas conla sangre del cordeiro: y conla otra asomauan guarnescidas conlos sesos de dios. Por ventura quexaua se Christo de los asperos clauos con q̄ le enclauaron: y delicado cuerpo crucificaron. A esto respondiendō digo q̄ no: porq̄ ninguno de aquellos clauos le llegaron al anima: ni avn le toco enel coraçon: sino que solamente le rompieron las carnes: y le torcieron los mueruos. Por ventura quexaua se Christo dela cruel lancada q̄ el ciego longinos le dio despues de muerto: cōla qual le rasgo el su sacro costado. A esto respondiendō digo q̄ no: porque aquella herida y lancada mas fue mysterosa q̄ no dolorosa: porq̄ de aquel sacro costado emano la sangre con q̄ fuymos

Nota este mystero
de la sed de
christo.

Nota la figura.

Mayor fue el amor de xpo q el odio de los judios.

Bien dificulta el autor.

Que es lo q hom bre mas desea.

Segunda parte de las Epistolas

redemidos: y el agua con que agora nos lauamos. Por ventura queraua se Christo: de hauer le los hebreos tan falsamente acusado: y de hauer le pylato tan injustamente condenado? A esto respondiendigo que no: porque cotejados entre si el amor que Christo tenia a nosotros: y el odio que tenian contra el los hebreos: sin ninguna comparacion fue muy mayor el amor con que Christo offrecio su vida: que no fue el odio con que ellos le procuraron la muerte. Por ventura queraua se Christo de hauer le crucificado entre dos publicos ladrones: como si el houiera sido ladrón como ellos? A esto respondiendigo que no: porq era tan inmenso el deseo q Christo tenia de nos salvar: y era tan grande su agonia de nos redimir: q fue muy mayor el placer q el buen jesu tomo de ver al vn ladrón conuertido q no fue el pesar de ver se entre ellos dos crucificado. Por ventura queraua se Christo del calice q en la muerte gusto: y de perder su vida como perdio? A esto respondiendigo q no: porque dado caso q murio como hombre: y padescio como justo: era tã inmenso el gozo q sentia su coraçon: en ver q nos dexaua su vida: q tenia en poco gustar por nosotros la muerte. Dicho pues lo que hemos dicho delo q el verbo diuino padescio en la cruz: quien podra atinar de que se quera: pues de tantas y tã atroces injurias no se quera? Si el buen Jesu se querellasse dela agonia que passo en el huerto: o dela traycion del vn discipulo: o de hauer le negado el otro: sabriamos lo que queria: y entenderiamos lo que dezia: mas como su gran dolor esta dentro del anima: y su bendita anima no puede ser de nosotros vista: oymos lo que dize y no entendemos lo que quiere. Bezir el hijo de dios a su padre: saluum me fac domine: quoniam intrauerunt a me vsq ad animam meam: es dezirle: que son muy mayores los trabajos que padescer secretos: que todos los que le veen padecer publicos: los quales le llegaron: y avn llagaron tanto a su anima: que le lastimaron mas que no el perder la vida. Las injurias q mas sintio Christo en la cruz fueron tres muy señaladas: es a saber: la offensa que hazian a su padre: la infamia que hazia a su persona: y el poco fruto que haui de sacar de su muerte: porque sabia el muy bien q haui de ser mas los malos que se haui de condenar: que no los buenos que de su sangre se haui de aprouechar. Como Christo nos ama como a su anima: siente nuestra perdicion en el anima: y de aqui es que mas dolor sentia su coraçon cõ nuestras culpas: que sentia su cabeza con las espinas. Y porque de los dos destos dolores q Christo sentia en la cruz: es a saber: dela offensa que se hazia a su padre: y del poco fruto q haui en los malos de hazer su sangre: hemos ya en otras partes hablado: solamente proseguiremos aqui: el tercero dolor q es el dela infamia q a Christo pusieron: y dela mucha honrra y reputacion que le quitaron: la qual injuria no es de marauillar: q le llegasse al anima: pues le dura hasta hoy dia.

Profigue el autor su introito: y prouea con grandes exemplos dela escriptura sacra que no hay mayor riqueza que la honrra: ni mayor pobreza que la infamia.



Aresce me que tres cosas son las que los hombres mas amamos: y q mas delate los ojos tenemos: es a saber: la salud de la persona: la abundancia de hacienda: y la conseruacion dela fama: y de aqui es q por cõseruacion de todas: y avn por la de cada vna dellas: padecemos inmenosos trabajos: y assi mesmo nos offrecemos a grandes peligros. No hay nadie: que no desee viuir lo que viuiere sano: tener liquiera de comer: y au

De dñ Antonio d guenara. Fol. XLIX

dar bien vestido: y estar de todos bien apossessionado: porque a querer estas tres cosas nuestra naturaleza nos inclina: y ninguna ley nos lo estorua. Estas tres cosas y avn de otras tres mil que fuesen: la que en mas es temida: o alomenos se desea tener es: la honrra que tenemos: y la buena fama que alcançamos: porque es de tan altos quilates la honrra: que sin la salud y sin la hacienda vale ella mucho: y ellas sin la honrra no valen cosa. Que tiene el que honrra no tiene? Que le falta al que honrra no le falta? Que puede en la republica: el que no tiene honrra? Que no hara en vn pueblo: el hombre bien acreditado? Si al diuino platon creemos: el hombre honrrado nunca se haui de morir: y el hombre infame no haui de viuir: lo qual dezia el porthelemon el bueno: y por alcibiades el malo: el vno dlos quales fue gloria de thebas: y el otro fue cuchillo de athenas. Melius est nomen bonum quam diuitie multe. Bezia el sabio: y es como si dixesse. Quando os diere a escoger entre la honrra: y entre la hacienda: haueys de teneros por dicho: que vale mas tener cõ todos nombre de bueno: que ser señor de todo el mundo: porque no hay so el cielo y gual riqueza: con tener hombre muy buena fama. La cosa que esta hoy mas oluidada en el mundo es este consejo del sabio: porque adiestro o a finiestro: con consciencia o sin consciencia: huelgan de echar de su casa la honrra a rempuzones: con tal que entre la hacienda por sus puertas a montones. En quan gran estima se tenga la hacienda: y en quan poca reputacion se tenga la honrra: puede lo ver cada vno quando se trata vn casamiento: porque si les hablan de vna doçella noble y virtuosa: nadie pregunta que es lo que vale: sino que es lo que tiene: de manera: q quieren mas cient mil de hacienda: q dozientas mil de buena fama. A muchas he visto casarse por hermosas: y a pocas y avn a muy poquitas por virtuosas: y por esso permite dios algunas vezes: q si se casan con ricas les salgan brauas: y si se casan con hermosas les salgan liuianas. Luceat lux vestra coram hominibus: dezia Christo a sus discipulos: y es como si dixera. Catad discipulos mios: q haueys de tener buena fama: y haueys de resplandecer por buena vida: no solo delante de dios: mas avn delante los hombres: porq dela buena vida sale buena fama: y con la buena fama dar se ha credito a vuestra doctrina: pues haze mucho al caso: para creer lo que se dize: tener buen credito el q lo dize. La suma verdad dize en lo q dize muy grã verdad: porq puestos de vna parte cient hombres infames: y puesto de otra vn hombre honrrado: mas aprouechara en la republica vno solo q tenga credito: q ciento desacreditados. En los siete años de hambre q hui en egypto: assolara se todo el reyno: sino fuera por el gran credito q tenia el santo joseph con el rey pharaon. En las feroces guerras q tuuieron los buenos machabeos con los reyes comarcanos: la gran ciudad de hierusalem se despoblara: sino fuera por el buen credito q tenia el gran sacerdote mathathias en la republica. Los hijos de israhel eran tan mal contentados por vna parte: y hallauan se tan mal en el desierto por otra: q a no ser moyses de dios tan amigo: y no tuuiera con ellos tan gran credito: se tornaran muchas vezes a egypto: y avn dios les mostrara mas enojo. Tenia el santo helias tã gran credito con todo el pueblo israelitico: que a no ser assi segun entonçes haui de ydo latras: todo el pueblo y dolatrara. En la gran captiuidad de babilonia: si el moço daniel: y el santo ezechiel: y el buen viejo de thobias: no fueran en tanto temidos: y con todos tan acreditados: muchos hebreos se tornaran gentiles: como muchos de los gentiles se tornaron hebreos. Muy gran razon pues tiene xpo en dezir: lux

Que mas es amada la hacienda q la honrra.

Por los buenos se sustentan las rep publicas.

Segunda parte de las Epístolas

ceat lux vestra coram hominibus: y en dezir el sabio: melius est nomen bonum: quā diuitie multo: pues todos aquellos illustres varones remediaron a sus republicas con la buena fama: lo qual no hizieran con mucha riqueza: porque vn hombre rico podra dar de comer a vn barrio: mas vn hombre acreditado muchas vezes remedia vn pueblo. Spectaculum facti sumus deo: mundo ⁊ hominibus: dize el bienauenturado apostol: y es como si mas claro dixesse. Los apostolos mis compañeros ⁊ yo puestos estamos: por atalaya ado todos miren: por blanco ado todos assesten: por terrero ado todos tiren: por señuelo ado todos se abatan: y avn por guia tras quien todos vayan. Todo esto dize el buen apostol: para que vean los rectores y gouernadores quan santa vida han de hazer: y quan gran credito hā de tener: porque no hay coraçon en el mundo tan desauisado: que no se mueua mas con el buen exemplo que le dan: que no con las dulces palabras que le dizen. Hora sea rey que gouierne: hora sea perlado que administra: hora sea regidor q̄ rige: hora sea predicador q̄ doctrina: mucho deue procurar tener buena fama: y de ser bien quisto en su republica: para que su doctrina haga fruto: y para que el pueblo este d̄l bien edificado: porque de otra manera: si alguno alabare lo que dize: blasfemarā muchos delo que haze. Sepit iesus facere ⁊ docere: dize sant lucas de Christo: y es como si dixesse. El redemptor del mundo fue tan auisado en lo que hauiā de hazer: y tan mirado en lo que hauiā de dezir: que mucho primero començo a obrar: que no el oficio d̄ predicar: lo qual paresce claro: pues treynta años enteros estubo cobrando buena fama: antes que publicasse al mundo su doctrina. El que bien viue avn q̄ no tenga palabra: predica con su vida: mas el que mal viue: quanto dize con su lengua: borra con su vida: delo qual podemos colligir: ser mejor el buen viuir: q̄ no el buen predicar. Los moros: los judios: los indios y caldeos: avn q̄ difiere de nosotros en las sectas q̄ tienen: y en los lenguages que hablan: no difieren alomenos en dessear como desseamos ser entre todos bien affamados: y ser de todos muy honrrados: porq̄ nuestra naturaleza naturalmente dessea ser libertada: y procura de ser honrrada. Por santo y perfecto q̄ vno sea: poder podra el menospreciar el regalo q̄ le hazen: el acatamiento q̄ le tengan: los offrecimientos que le offrezcan: y los presentes que le den: mas junto con esto el credito de su persona: y la fama de su buena doctrina nadie huelga dela dexar: ni avn la permite disminuir: porq̄ a ser esto assi: pocos seguirian su vida: y muy poquitos su doctrina. Avn q̄ tenga vn hombre las fuerças de sanfon: la fermosura de absalon: la sabiduria de salomon: la fortuna de cesar: la riqueza de creso: la ligereza de asahel: la prudencia de platon: y la costancia de cathon: si junto con esto no es su persona bien affamada: y en su republica bien acreditada: todo aquello es para mayor infamia suya: y para mayor peligro de su persona: porq̄ al hombre de muchas gracias siempre le siguen: y avn perfigue grandes embidias. Quan grandes preuilegios tienen los hombres que son honrrados: y q̄ estan entre los q̄ viuen bien affamados: pues a los tales todos los siguen: y avn todos los siguen: y lo q̄ es mas de todo: q̄ si por caso hazen algun yerro: mas se lo imputan a descuydo q̄ no a pecado. Los hombres q̄ son castizos: y q̄ tienen verguença en los rostros: no hazen cuenta dela hacienda: ni tienen respecto ala vida: con el tener siempre su honrra: porq̄ tarde o temprano la vida se ha de acabar: y la riqueza se ha de dexar: mas la honrra verdadera y la fama generosa: haze nos famosos en quāto vivimos: y haze nos inmortales despues q̄ morimos. El hector el troya

Das muen la
buenas obras q̄
las buenas pala
bras.

concedi no
el q̄ el q̄ el q̄

El hombre gra
cioso es de todos
embidiado.

De don Antonio de gueuara. Fol. L

no: a achiles el griego: a sanfon el hebreo: a iuda el machabeo: a pirion el armenio: a hercules el thebano: a cesar el romano: y a viriato el hispano: acabaron se les las vidas: mas no se les acabaron las famas: de manera q̄ cada vno dellos enterro cōfigo su potencia: su riqueza y su vida: y quedo para siempre en pie su fama. **Figura.** Añuncia te patri meo vniuersam gloriam meam: dize el santo joseph a sus hermanos: quando los vio en egypto la primera vez. regū. xlv. y es como si dixera. Yo hermanos míos a tierra de chanaan: y pedid al viejo de mi padre iacob albricias delo mucho q̄ con el rey pharaon puedo: y dela gran gloria y fama q̄ en toda egypto he alcançado: pues veys claramente: q̄ yo soy en esta corte y avn en todo el reyno: el cauallero mas priuado: y el cortesano mas acatado. **Figura.** Mucho es de ponderar: q̄ no dize joseph q̄ dixessen a su padre iacob en como era viuo: y como era casado: y como tenia hijos: y como estava sano: y como era rico: sino que solamente dixessen en como era priuado: y estava tan honrrado: en las quales palabras nos dio a entender: q̄ tenia en mucho mas vn poco de buena fama: q̄ a su muger: y a sus hijos: y a su hacienda: y avn a su vida. **Figura.** Faciam tibi nomen grande iuxta nomen magnorum qui sunt in terra: dize d̄s al gran patriarca abraham: y es como si le dixera. Yo hare por ti o abraham amigo mio: lo q̄ suelo hazer por pocos en este mundo: y es q̄ engrandesce re tu nōbre: y sublimare tu fama: tanto quāto la tiene el q̄ mas en toda la tierra: porq̄ es de mi natural condicion no tener amigos: sino fueren muy honrrados. **Figura.** Mucho es aqui de poderar: q̄ hauiendo el buen abraham dexado su parentela: salido de su tierra: menospreciado su hacienda: apartado se de su casa: y querido sacrificar a su hijo: no le promete d̄s en paga mucha potēcia: ni mucha riqueza: ni avn larga vida: sino q̄ solamente le promete dar mucha honrra: y en verdad q̄ no da poco: aquí el señor da esto: porq̄ tras dar nos d̄s honrra para la persona: y gloria para el animo: ni hay mas q̄ dessear: ni porq̄ a d̄s importunar. **Figura.** Luncti reges narrabant prelium iude: dize la escriptura hablando de judas machabeo: y es como si dixesse. Todos los q̄ mareauā por la mar: todos los q̄ arauan por los cāpos: todos los q̄ andauan por los eridos: y todos los q̄ residian en los palacios: no temian cosa mas en su memoria: ni platicauan cosa mas con sus lenguas: q̄ era dela gran fama q̄ el buen judas machabeo tenia: y delas grandes victorias q̄ d̄s le daua. **Figura.** Regina saba audivit famam salomonis: venit a sinibus terre: dize la escriptura sacra: y es como si dixesse. La prudente reyna saba vino de tierras estranas: por tierras estranas: y a tierras estranas: no por mas de por ver lo q̄ se dezia del gran rey salomon: porque estava su fama tan affamada: q̄ no se hablaua por todo el mundo otra cosa. **Figura.** En el primero libro de los machabeos se lee que viendo eleazaro varon fortissimo: en como vn elefante hazia gran daño en todo su exercito: queriendo q̄ su pueblo houiesse la victoria: y desseando para si alcanzar perpetua fama: determino se de yr a desjarretar la bestia: avn q̄ cayesse sobre el y le costasse la vida: lo qual assi sucedio como el lo penso: porq̄ ala hora cayo el elefante muerto: y tomo al buen eleazaro de baxo. **Figura.** Lumen ad reuelationem gentium: ⁊ gloriam plebis tue israel. luce. ij. dezia el santo simeon: quando tenia a xpo en los brazos: y es como si dixesse. O siglo bienauenturado: en cuyo tiēpo nasce xpo: y o sinagoga dichosa: pues nasce de ti este niño: el qual sera lumbrē q̄ alumbrara a todos los gentiles: y sera honrra para todos los hebreos. **Figura.** Spoliavit me gloria mea: ⁊ abstulit coronam de capite meo: dezia el santo job. xix. cap. y es como si dixera. No se porq̄ me echaste en este muladar: y me car

Segunda parte delas Epistolas

Todo lo pierde
el q su fama pier-
de.

Del q no guarda
su fama.

Figura.

Quando la sin-
goga se perdio.

gaste de tanta fama: adolos estraños me aborrescē: y los mios no me conocen: y lo que mas siento es: que me quitaste la corona de mi cabeza: es a saber: toda mi potencia y nobleza: y despojaste me de toda mi gloria: es a saber: de mi honra y fama. **A**ducho es aqui de notar: q haviendo perdido el santo job siete mil ovejas: tres mil camelos: quinientos pares de bueyes: quinientos asnos: y mas y allende desto a todas sus hijas y hijos: no se plane ni se quera por perdida ninguna: sino es por hauer perdido la honra: y en verdad q el tiene muy gran razon: porque en este mifer mundo: no se puede llamar perdida: sino es la perdida dela buena fama. **Q**ue tiene el q honra no tiene? **Q**ue le queda al q fama no le queda? **P**ara q viue el q con infamia viue? **E**l hombre infame y el mal acreditado: no honrera de nacer: o en nasciendo se honrera de morir: porque el tal: ni delos buenos es creydo: ni delos malos obedescido. **A**l hombre infamado y deshonrado: nadie le quiere por vezino: y mucho menos por amigo: porque son de tal calidad la fama y la fama: q de sola la conuersacion se apegan. **E**l hombre infame y deshonrado: ni tiene credito para fiar: ni vale por testigo para jurar: y en verdad q la ley es muy conforme a razō: porq sobra de locura y falta de cordura seria: ofar nadie fiar su hacienda: del q no su po guardar su fama. **E**ripe me domine ab homine malo: a viro iniquo et doloso eripe me: dezia dauid: y es como si dixesse. Si parte tēgo en ti o gran dios de israel: yo te ruego q me libres ab homine malo: q es del q no es christiano: y me libres ab homine doloso: q es del christiano mal infamado: porq comunmente siempre la mala fama: es cōpañera dela mala consciencia. Si por caso dixere alguno q no es regla general andar pareadas la infamia y la mala consciencia: pues muchos buenos son injustamente infamados: digo q dize verdad: mas junto con esto digo q el q es verdaderamente bueno: tarde o nunca puede ser infamado: porq es de tā gran fuerza la virtud: que luego reclama y dize no estar el daño en la culpa q el bueno tiene: sino en la envidia q a elle tienen. **I**n die illa attenuabitur gloria iacob: et marcescet pinguedo carnis eius: dezia esaias hablando dela sinagoga. xvij. cap. y es como si dixera. **T**riste de ti sinagoga: o infelice de ti casa de jacob: porq has de saber fino lo sabes: q en aquellos dias que viniere el deseado delas gentes al mundo: se enflaqueceran todas tus carnes gruesas: y se parara marchita toda tu gloria: porque fuyste rebelde a tu rey: y preuicaciste tu ley. **L**a carne gruesa de israel eran los patriarcas y prophetas: y la gloria d jacob era la fama que por el ceptro y sacerdocio tenian: ala qual grossura sucedio flaqueza: y ala qual fama sucedio infamia: pues de Christo aca nunca tuvieron propheta: ni avn alcançaron honra. **E**l perder la sinagoga su grossura: y el disminuirse a israel su gloria y fama: al pie d la letra se cumplio como esaias lo prophetizo: pues luego que murio el señor: la ciudad se asoló: el templo se yermo: el sacerdocio se acabo: el ceptro se tyranizo: la ley espiró: y el pueblo se desparzio: de manera: que hasta hoy no ha cobrado su honra: ni avn recuperado su republica. **N**o vaca de gran mystero: que no dixo el propheta. que se desharía del todo su grossura: ni se acabaria del todo su carne: fino que la gloria se le adelgazaria: y la grossura se enflaqueceria. **P**ara dar nos a entender: que para mayor castigo suyo no hauiamos de querer dios: que se acabasse aquel pueblo: fino que se anduviese por todo el mundo: y hasta la fin del mundo: captiuo: triste: pobre: corrido: afrentado y lastimado. sin guardar ley: ni reconocer rey. **B**e todo lo sobredicho se puede colligir: en quanto se ha de tener la honra: y quanto hemos de sentir la per-

De don Antonio de gueuara. Fol. LI

dida della: pues nuestro señor la da algunas vezes por especial gracia: y la quita otras vezes por alguna culpa.

Que el mayor dolor que sintio Christo fue el quitarle su buena fama y credito: que por sus grandes meritos hauiamos alcançado.



Veniendo pues al proposito: es aqui agora de saber: que todo el largo discurso que hemos trabido: no ha sido para mas de para cōtar y explicar: quan gran razon tuuo Christo de quetarse como se queto a su padre dela infamia que le pusieron: y dela honra que le quitaron: la qual el tenia en mucho: y avn amaua mucho: porque el bendito jesu: no solo era honrado: mas avn era la misma honra. **G**loriam meam alteri non dabo: dezia dios por el propheta: y es como si dixesse. **B**e mi propia voluntad di a los angeles los cielos: a los animales la tierra: a los peces el agua: alas aues el ayre: y a los hombres el mundo: mas mi fama y honra no quiero traspasarla en ninguna persona: porque fiendo como soy el señor mas supremo: justo es que me tengan por el mas honrado. **B**ien dize dios que no quiere dar su honra a ninguna persona: pues es cierto: que no pudiera avn que quisiera: porque dar su honra: era dar su omnipotencia: y dar toda su essencia: y dar toda su sapiencia: delo qual no hay en nosotros capacidad para recibirlo: ni en dios voluntad para darlo. **B**e zir dios **D**ios es amador de su honra, gloriam meam alteri non dabo: es dezir que no le plazera que haya otro dios que sea tan poderoso: ni tā valeroso como es el: porque nadie quiere que otro se le yguale: quanto mas que le sobrepuje. **P**ues Christo dize q da y dara todo quanto hay en su casa: con tal no le toquen ni pidan su honra: de creer es: que no le plazera si alguno se la quita: mayormente que en el bendito jesu sobzaron meritos para abonarle: y saltaron culpas para infamarle. **P**or vna parte era Christo humilde en la conuersacion: sufrido en las injurias: pobre en las vestiduras: y cuerdo en las palabras: mas por otra parte era tan zeloso de su honra: y tan amador de su buena fama: que no consintio que de notable infamia fuesse su persona infamada. **E**n vna persona notable que es docta: que es exemplar: que es predicador: que es reprehensor d los vicios: y esta por dechado de virtuosos: no hay para el tā infame infamia como es acusarle con alguna muger mala: porque ala hora pierde el credito con el pueblo: el que es notado deste vicio. **N**o sin alto mystero consintio Christo: que le leuantasen q era engañador de gentes: q era preuicador dela ley: q era traydor al rey: que comia demasiado: y beuia destemplado: mas junto con esto no consintio que le notassen de carnal y deshonesto: avn q su madre bendita y sus tias: y otras muchas mugeres andauan tras el: de manera: que ni en Christo nuestro redemptor pusieron la lengua: ni en ellas infamia. **Q**ue Christo nuestro dios tuuiesse en mucho su honra parece claro: en q tomo vn dia a parte sus discipulos: y diroles estas palabras. **Q**uem dicunt homines esse filium hominis: como si dixera. **B**e zir me ora discipulos mios: q es lo q dizen de mi por alla en la sinagoga delo q digo: y q es lo q sienten en la republica delo que hago? **B**ien sabia Christo lo q hazian: y bien adennaua Christo lo que del se dezia: pues no podia errar en cosa que hiziesse: ni se abscondia cosa delo q nadie hiziesse: mas quiso el buen señor hazer aquella pregunta: para darnos auiso y exemplo: q de quando en quando preguntemos y cōfuremos a algun fiel amigo: que es lo que dizen de nosotros en el pueblo: para que sabida la

Segunda parte de las Epístolas

verdad: si ymos bien no deremos el camino: y si ymos mal: emendemos el auiesso. Quando el demonio tento a Christo en el desierto: no hizo el señor mucha mención de la tentación de la gula: ni de la tentación de la vana gloria: sino solamente de la tentación de la honrra: es a saber: quando le dió q̄ le adorasse las rodillas en tierra: ca entonces le replico: vade retro sathana: porque era en perjuizio de su diuinidad: y en grande infamia de su humanidad: arrodillarse Christo en el suelo: para adorar a un demonio. En aquella muy famosa disputa que hubo Christo con los sacerdotes y phariseos: como le motejassen q̄ era endemoniado: y que era samaritano: en las quales palabras le acusauan de herege y hechizero: mostro Christo gran sentimiento dello: y dióles. Ego demonium non habeo: sed honorifico patrem meum: et vos inhonorastis me: como si dixera. Yo no soy herege como los samaritanos: q̄ no reciben mas de los cinco libros de moysen: ni tampoco soy como dizes endemoniado: para que en virtud del demonio haga ningun milagro: a cuya causa tengo d̄ vosotros muy gran quera por hauer me tocado tanto en la honrra: quia inhonorastis me. Fue Christo el propheta mas estimado y mas afamado q̄ jamas hubo: ni haura en el mundo: a causa de la santissima vida que hazia: y del muy grande exemplo q̄ de si daua: lo qual pasesce claro: en que como un dia dixesse a todos sus enemigos en publico: q̄ le acusassen de algun pecado si le haurian visto hazer en el mundo: no se halló en el bendito jesu ninguna culpa de que le acusar: ni aun mala costumbre de que le emendar. Fue tambien Christo muy honrrado: y su fama muy diuulgada: assi por los buenos consejos q̄ daua: como por los grandes sermones que hazia: a cuya causa dezian del todos en la republica: que jamas ningun propheta haura r̄altamente hablado: ni tan limpiamente viuido. Fue tambien Christo muy honrrado y de todos muy estimado: por tornar como tornaua por los pobrezcos pecadores: y porque daua de comer a los hambrientos: y de aqui es: que se andaua tras el todos los pueblos como abobados: y por los desiertos hambrientos. Fue tambien Christo muy honrrado: y de todos muy estimado: por tener como tuuo gran de animo para predicar contra los vicios: y para osar reprehender a los hombres viciosos: porque el bendito jesu todas las injurias suyas holgaua de perdonar: mas las de dios no las podia sufrir. Fue tambien Christo muy honrrado: y bien afamado: no solo por la vida que hazia: mas aun por la compañía que trahia: y por la madre que tenia: porque a su bendita madre tenian la por una santa: y a todos sus discipulos por muy virtuosos. Fue tambien Christo muy estimado: por ser como era del tribu real de juda: del qual descendian los sucesores de dauid: y los reyes de la sinagoga: y aun porque entre los mayores de jacob: este fue el mas honrrado: y aun el mas preuilegiado. Puede se pues de todo lo sobredicho colligir: que pues Christo quiso descender del tribu mas honrrado: y preciar se de parentela muy estimada: y traer consigo compañía muy afamada: y nacer de madre muy honrrada: que no deuia el ser enemigo de la honrra: en lo qual el bendito jesu tenia muy gran razón: porque si se aueriguara de Christo nuestro redemptor alguna notable infamia en su vida: todos pusieran dubda en su diuina persona. Bezir el padre: hic est filius meus dilectus: dezir el gran secretario sant Juan: Ecce agnus dei: dezir symeon: Lumen ad reuelationem gentium: y dezir el centurio: Vere hic erat filius dei testigos eran estos tan honrrados: y testimonios tan verdaderos: que abastaron para prouar muy cumplidamente la diuinidad que

El hombre sabio
huelga de ser au
lado.

Christo fue muy
afamado por su
doctrina.

Christo no sufría
ofender a dios.

Christo por mu
chas cosas merec
ia ser honrrado.

De don Antonio de gueuara. Fol. LII

Christo tenia: y la mucha honrra que su humanidad merecia. Todo esto no obstante: se quera el hijo a su padre: diciendole. Saluum me fac domine: quoniam inuenerunt a me vsq̄ ad animam meam: es a saber: que le ha abatido siendo tan estimado: que le han deshonrrado siendo tan honrrado: y que le han infamado siendo tambien afamado: por manera: que el poner macula en su persona: es lo que le ha traspasado su anima. Circumderunt me aque rota die: circumderunt me simul: dize Christo por el psalmista: como si dixera. Ibe venido en tanta tribulación pues esto en este palo de la cruz: que no se contentaron mis enemigos: con combatir me: si no con cercarme: no con arroyos sino con grandes auenidas: no poco a poco: sino todas juntas: no en un dia solo: sino cada hora y momento: de manera: que son tantos mis trabajos que estan apunto de me ahogar: sin dexarme aun resollar. Quera se en estas palabras Christo de muchas cosas: es a saber: que fueron tantas y tan grandes las auenidas de sus trabajos: que abastaron para cercar su corazón: como hueste de enemigos: de la qual querella podemos colligir: quan mareada fue su santissima anima de tristezas: y quan martyrizado su cuerpo de dolores. Quera se tambien el buen señor: que las crescentes de sus persecuciones no entraron poco a poco por sus puertas: sino que le vinieron todas juntas: el qual genero de martyrio solo el hijo de dios sufrió y passo: porque todos los otros martyres dioles dios los trabajos por onças: y a su buen hijo los dio a quintales. Quando los trabajos vienen raros y interpolados son sufribles: mas quando vienen de tropel y todos juntos son inportables: lo qual acontecio a solo el corazón de Christo: pues en un solo dia fue preso: despojado: blasfemado: coronado: alanceado: crucificado: y infamado: de manera: que le faltauan fuerças: y le sobrauan angustias. No pienso que erraria mucho: o mi buen jesu: en dezir: que no es otra cosa llegar hasta tu anima las angustias: sino sentir de todo tu corazón mis culpas: porque todo aquello que de corazón se ama: de corazón se llora. Si pluguiesse a ti mi buen señor: q̄ tus llagas: tus lagrimas: y tus espinas: no solo llegassen: mas aun entrassen: y traspasassen a mi corazón: porque justo y aun muy justo seria: q̄ gustasse mi anima de tus grandes dolores: pues siente la tuya mis enormes pecados. No podre yo con verdad dezir: que entraron hasta mi corazón las aguas de tus dolores: mas podre yo dezir: que se entraron de rondon por mi a mi infinitos pecados: de manera: q̄ tu te anegas o mi buen jesu en las lagrimas que lloras por mi: y yo me ahogo en los pecados que contra ti cometi. No vaca de alto mysterio que no dize Christo: intrauerunt a me in animam meam: sed vsq̄ ad animam meam: es a saber: que el agua no entro en el anima: sino hasta el anima para dar nos a entender: que junto a su corazón pone nuestras culpas para las llorar: y dentro de su anima pone nuestros meritos: para no los olvidar. Como los dolores q̄ Christo padescia eran muchos: no fueron las quejas de Christo pocas: pues tambien dezia por dauid. In me transierunt ire tue: et terrores tui conturbauerunt me: y es como si mas claro dixesse. No se padre mio q̄ dexe de hazer por ti: ni tã poco se q̄ haya cometido contra ti: para q̄ tu meesses por bien de q̄brantar en mi tus enojos: y asombrarme con tus espantos. Sacrameto muy profundo: y mysterio muy delicado toca en esta su q̄ra xpo pues entoces q̄branto el padre en su buen hijo todos sus enojos: quando le mando morir en la cruz por nros pecados: por q̄ en las diuinas letras: no es otra cosa tener dios por: sino de terminarse a castigar alguna persona. Como se puede copadecer en uno: dezir el padre:

Los trabajos de
xpo excedieron a
los de todos los
martyres.

Deuotas pala
bras del autor.

Segunda parte de las Epistolas

hic est filius meus dilectus: y quejar se el hijo del padre: diziendo: in me transferunt ire tue. El regalo que el padre dió al hijo no es fingido: y la quera que el hijo da al padre no es fin causa: porque siendo como ellos son tan vna cosa en esencia: no pueden discordar en ninguna cosa. **Dezir** el padre de su hijo: este es el hijo mio muy querido: en el qual yo mismo a mi mismo me satisfago: es dezir: que en los ratos y negocios que tenemos con dios: la poquedad nuestra se parece: en que son muy bastantes nuestras culpas para enojarle: y no alcançan nuestros meritos a aplacarle. **No** es otra cosa dezir dios padre: que con solo su hijo se huelga: sino dezirnos ala clara: que solo el es el que mitiga su yza: y pues esto es assi: efforcemonos de tener a **Christo** siempre muy contento: pues el nos ha de sacar perdon del pecado. **O** buen jefu: o amores de mi alma: en mi que no en ti: sobre mi anima que no sobre tu cabeza hauias el tu justo padre de descargar su yza: pues yo que no tu: soy el que cometi la culpa. **No** podre yo dezir contigo: que passaron por mis entrañas tus yzas: antes podre dezir: que descendieron sobre mi tus misericordias: pues yo hize la traycion: y de ti hizieron justicia: yo hize el hurto: y a ti ahorcaron: yo lo comi y tu lo escotaste: y yo lo peque y tu lo pagaste: lo qual todo procede del zelo que tienes a me salvar: y delo mucho que te coste a me redimir: por manera: que si tu te precias de ser el hijo de dios mas regalado: tambien me alabo yo en ser de ti redimido. **Adira** mi buen jefu mira: que yo soy el que te coste mucho: yo soy por quien padeciste mucho: y yo soy por quien heziste mucho: y yo soy aquí diste mucho: y avn yo soy el que te ofendi mucho: para cuya recompensa te deues señor acordar: que fino soy hijo de tus entrañas: soy lo alomenos de tus delicadas venas: delas quales sacaste sangre para me redimir: y detaste agua para me baptizar. **Dime** o suma bondad: dime porque sobre el hijo regalado descargas tu yza: no te siendo culpado en ninguna cosa: y empleas en mi tu misericordia: no hallando en mi ni avn vna virtud sola. **Sino** perdonas al hijo que tanto amas: que sera del pecador que tanto aborresces. **Si** tanta parte de tu yza cupo al inocente: que me cabra a mi siendo tan culpado. **Profugué** do pues el primero intento: es de saber: que entre los vituperios que se hizieron a **Christo**: no fue el menor: sino por ventura el mayor: la deshonra que le dieron: y la infamia que sobre el pusieron: lo qual parece claro: porque todos los trabajos que passaron por el: se acabaron los vnos en la muerte: y se remediaron los otros en la resurreccion: excepto el daño dela fama: q avn dura hasta hoy en dia. **Nos** predicamus **Christum** crucifixum: iudeis quidem scandalum: gentibus autem stultitiam: dize el apostol paulo: y es como si dixesse: los otros apostoles mis compañeros y yo: lo mas q predicamos es: de como jefu **Christo** fue crucificado: y por toda la salud del mundo muerto: y como el mundo y sus mundanos no alcançaron el secreto: ni entendieron el mysterio: escandalizan se los judios de oyrnos lo dezir: y burla los gentiles de verlo predicar. **No** vaca de alto mysterio: no dezir el apostol que predicaua la natiuidad: y la circuncision: y el baptismo: y la transfiguracion: sino solamente la passion q passó: y la cruz ado padescio: para dar nos a entender: q el fin de toda la primitiua yglesia fue: hazer saber a todo el mundo: cō quanta caridad puso xpo por todos su vida: y quā injustamente le robaron su fama. **Infinitos** fueron los meritos q huuo en xpo para ser honrado: y tãbiē fueron muchas cosas las con q fue deshonrado: avn q es verdad: y assi se ha de creer: q toda la infamia de **Christo** fue fundada sobre sola opinion: y no sobre ninguna razon: porq ala inocencia de su ani-

Christo solo paga nuestra culpa y nos da su gracia,

Christo pago lo q nosotros merecíamos pagar,

De don Antonio de Guevara. Fol. LIII

ma: y en la pureza de su vida: no hauias mas que desear: ni tampoco de emendar. **Fueron** gran parte para la infamia de **Christo**: el ser vendido de judas: el ser acusado de su pueblo: el ser negado de su discipulo: el ser condenado del visorrey romano: el ser desamparado de su colesio: el ser justiciado con otros malos: y el ser muerto cō tan vil muerte. **Dezir** que vno de su casa le vendia: y que otro de su compania le negaua: y que los jueces y sacerdotes le acusauan: y que vn tan gran juez como pilato le condenaua: era de dezir y querer dar a entender: que pues tantas y tan notables personas eran en quitarle la vida: que deuias de hallar en el alguna notable culpa. **Fue** esta platica de muchos inuentada: y de muchos platicada: por muchos divulgada: y avn de muchos creyda: la qual tan infame infamia quiso el buen jefu en si sufrir: para mitigar mas a su padre la yza que nos tenia: y para encarecernos mas el grande amor con q nos amaua. **Vade** anania quia vas electionis est mihi: vt portet nomē meum coram regibus et gentibus: et filijs israel: dize dios al hebreo ananias: hablandole de sant pablo: y es como si le dixera. **Hago** te saber gran sacerdote anania: que entre los mas escogidos he escogido a paulo tarfense: para que lleue por todo el mundo mi nombre: es a saber: que vaya a tornar por mi honrra: y vaya a restaurar mi fama: alas cortes dlos principes: y alas sinagogas dlos hebreos: en las quales es mi nombre blasfemado: y mi honrra muy abarida. **No** vaca de alto mysterio mandar **Christo** a sant pablo: q ante todas cosas lleuasse su nōbre por todo el mundo: es a saber: que predicasse del como era dios: como tomo carne humana: como nascio de virgen: como fue santo en la vida: y como fue en la muerte sin culpa: porque despues deste hecho: y puesto con ellos **Christo** en buen credito: segun ramiēte podian dezir a cada vno q fuesse **christiano**: y tomasse el agua d el baptismo. **Notable** auiso es este dela escriptura: para todos los q predicā la palabra diuina: es a saber: que a los magicos **christianos** abasta predicar les la ley de dios: pues ya creen en dios: mas al moro y al gentil y infiel: primero le hā de dar a entender quē es **Christo**: y despues declararle la ley de **Christo**: porque hablādo la verdad: si yo no tengo credito del q algo me manda: nunca bien hare lo q me aconseja. **No** mandar **Christo** a sant pablo: sino q lleuasse por todo el mundo su nombre era: mandar le que ante todas cosas diuulgue su fama: y q quite su infamia: porq en la primitiua yglesia: como del nombre de **Christo** hablaban los judios con tanta yza: y hazia los gentiles tanta burla: no solo no querian en **Christo** creer: mas ni su santo nōbre mentar. **Tambien** es mucho de ponderar: q haviendo **Christo** ordenado: q baptizassen en nombre del padre y del hijo y del espiritu santo: dispense la yglesia en su principio: q baptizassen solamēte en el nōbre de **Christo**: porq el bendito jefu fuesse cobrando credito: y mas facilmente creyessen el euangelio. **No** fin alto mysterio vso desta cautela la yglesia: y fue dado tal mandamiento a sant pablo: porq ni la predicaciō de los apostolos: ni la limpieza delas virgines: ni la santidad de los heremitas: ni los milagros de los cōfessores: ni la sangre de los martyres: abasto entōces: ni avn abasta hoy: para quitar a **Christo** su infamia: y tornarle d el todo su honrra: pues no quieren los infieles recibir su doctrina: ni cessan los hereges de falsear su escriptura. **Tunc** videbunt signa filij hominis in celo: dize **Christo** nuestro dios en su euangelio: hablando de como vendra al iuzio: y es como si dixesse. **En** aquele espātable dia veran los que en mi no creyeron: y todos los que el mi nombre blasfemaron: las señales y diuina del hijo de dios: es a saber: los clauos cō que le enclauaron: las

En Christo no ha uia vicio q emendar ni virtud que desear,

Por muchas maneras infamaron a Christ,

Nota predicador este notable auiso,

Hasta hoy los malos infaman la doctrina de Christ,

Segunda parte delas Epistolas

espinas con que le coronaron: y la columna aque le ataron: y la cruz con que le crucificaron: y mas y allende desto: veran a el venir con grandissima magestad: para gualardonar a los buenos: y con muy grande poderio para castigar a los malos. No vaca de algun buen mysterio: el dezirnos Christo: q no trahiria consigo aquel dia la cuna en q nascio: ni el cuchillo de su circuncision: ni el lodo con que sano el ciego: ni el agote con q agoto a los del templo: sino que solamente trahera los instrumentos con que fue atormentado: y la vera cruz ado fue muerto: en lo qual nos dio a entender: q las insignias q buscaron los malos para le matar: aquellas mismas trahera el para los condenar. Estas pues fueron las aguas que entraron por las entrañas de Christo: hasta el anima: es a saber: el perdimiento de su honrra: mucho mas q el acabamiento de su vida: porq la vida recupero la al tercero dia: mas la honrra no hasta el postrero dia: ado entonces: o poco antes: juntamete conosceran los malos lo q vale: y experimentar lo q puede: es a saber: dar a vnos pena: y dar a otros gloria: ad quam nos perducatur Christus Jesus. Amen amen.

En lo q xpo recibio a los buenos y condenara a los malos.

Razonamiento hecho ala serenissima reyna germana: en vn sermón q mado hazer ala autor del amor de dios: es materia muy delicada: y en q el autor corto muy delicada la pluma.



Bñe veni mittere in terrā. Lu. xij.

El primo de Christo: el sobrino dela virgen: el propheta dela yglesia: el compañero delos apóstoles: el pintor delos cielos: y el cronista de dios sant juan: antes q escriuiesse el inmenso abysmo de amor: con q el padre ama a si: y engendra al su querido hijo semejante a si: primero se asento ala mesa de dios: y se recodo al costado de dios: y avn se durmio en los pechos de

dios: como pariente mas regalado y discipulo mas priuado. Quien hauiendo de predicar al mundo: y escreuir en el euangelio: in principio erat verbum: et verbum erat apud deum: et deus erat verbum: es a saber: q en el amor esta el amor: y el amor esta ua cabe el amor: y el que estava cabe el amor: era esse mismo amor: menester hauiendo estrañar se de su humanidad: y entrar a somorgujo en la trinidad: y assi fue: que durmiendo sant juan en el pecho: supo lo q christo tenia en el pecho. Quod audiuius: quod vidimus: et manus nostre contrectauerunt: de verbo vite testamur: dize sant juan hablando de Christo: y es como si dixesse. Nadie dubde delas excelencias que yo escriuo del redemptor del mundo: porq todo lo q el dixo: oy con mis orejas: y todo lo q el hizo yo lo vi con mis ojos: y la codicion y amor q el tenia tracte con mis propias manos: de manera: q si se engañara el vn sentido: no se podian engañar todos tres. Bezir como dize sant juan q oyo las palabras de dios con sus orejas: es hablar de oydas: y dize q las obras de christo q las vio con sus propios ojos: es hablar de vista: mas dize q la codicion y amor de christo toco con sus manos: es hablar de experiencia: ala qual experiencia: yo le tengo muy grande embidia: porq jamas el buen jesus se dexa de nadie tractar: sin q primero se haya dexado gustar. Al bucho antes se durmio sant juan en los pechos de xpo: q no q escriuiesse su alto euangelio: para dar nos a entender: q mas mysterios aprenderemos en vn sueño cabe xpo: q en todos los estudios del mundo. Da testimonio sant juan delos mysterios de dios: q

Quan alto escriuio sant juan.

De don Antonio de gueuara. Sol. LIII

los oyo: q los vio: y q los tracto: para darnos a entender: q en oyr hablar de dios se regozija el coraçon: y en ver hablar de dios: se nos alegra el anima: mas en tractar a dios descansa nuestro espiritu: porque es de tan alto estilo el amor de dios: q quiere mas gustar se que no platicar se. La tabla de oro que estava mas alta que el arca: y mas bara que los seraphines dentro del sancta sanctorum: nadie la podia ver: ni menos tocar: en la qual tabla d oro se significa el amor diuino que es medianero entre dios y nosotros: cuyo fauor y merced abasta q le sintamos: sin q le veamos: por que antigua codicion es del amor de dios: q se da muchas vezes a sentir: y muy pocas a conoscer. Y porque en todo este sermón pienso hablar delos amores q dios tiene a nosotros: y nosotros tenemos a dios: ante todas cosas abomino el amor de cupido: y reniego del amor de venus: y maldigo el amor mundano: y encomiendo me al amor diuino: al qual suplico me socorra con su gracia: para que primero guste en lo que aqui dixere: y despues acierte en lo que escriuiere. No podemos negar: sino que al capitán es licito hablar en las cosas dela guerra: y el piloto tiene licencia de contar los peligros dela mar: y a los reyes pertenesce dezir los trabajos del gouernar: y a solo el enamorado conuiene descubrir las condiciones del amor: por que en hecho de amores es tan extraño su yugo: y son ta reuessadas sus coyundas: que si se dexan anudar: no se consenten desatar. Y porq es ya tiempo de entrar en la materia: y dar al amor la batalla: otras y otras vezes muchas suplico al dios que abrio la boca del animal de balaan para hablar: y cauterizo los labios de esay as para prophetizar: y dio lenguas a los apóstolos para predicar: y desennudecio a zacharias para le alabar: sea el seruido de me dar tiempo en que emmiende mis errores: y me dar gracia para ser coronista de sus amores. Dize pues Christo: igne veni mittere in terram: et quid volo nisi vt accendatur: y es como si dixesse. Quando q estauades todos tibios: frios: y resfriados: embio me mi padre a traer fuego del cielo: con que queme al mundo: y os escalentey a vosotros: y a todos mucho que no dexey a este fuego que se muera: sino que continuo le sopleys para que arda. En otra parte dezia tambien Christo. Non veni pacem mittere: sed gladium: como si mas claro dixera. No vine yo al mundo a darle paz y reposo: sino a poner en la hozca y cuchillo: porq la paz q ponen entre si los malos: siempre redunda en perjuizio delos buenos. Estas dos palabras de christo: mucho hay q notar: y avn de que nos espantar: pues hauiendo el criado al mundo: y nascido en el mundo: diga que quiere poner a fuego y a sangre a todo el mundo: mayormente: q si dixesse alguno q queria quemar vna casa: o vna ciudad: o vna aldea: o vn reyno: le dexarian por loco: o le echarian preso. Bezir el verbo diuino: y auisarnos el hijo de dios: y jurar el mayorazgo delas eternidades que no trae del cielo otra cosa: sino vn cuchillo para degollarnos: y vn tizon de fuego para quemarnos: si le queremos bien entender: no solo no nos escandalizaremos: mas avn se lo agradesceremos: porq hablado la verdad: con aquel fuego nos cauteriza la carne muerta: y con aquel cuchillo nos saca la sangre podrida. El fuego que traxo Christo del cielo: no es otra cosa: sino el su grandissimo amor diuino: el qual tiene por codicion que arde y no quema: alivia y no daña: quema y no consume: resplandesc y no lastima: purifica y no abraza: y avn calienta y no congora. No sin alto mysterio haze la escriptura cuenta de la honda y delas piedras de dauid: y dela lança: y dela cabeza y del cuchillo del philisteo: delas quales cosas todas: ninguna se puso por reliquia en el templo: sino

El amor de dios mejor se gusta q se platica.

Protesta el autor.

Que a los malos no les hemos de desear.

Las propiedades del amor diuino.

Segunda parte delas Epistolas

fue solo el cuchillo: con que dauid mato a su enemigo: para dar nos a entender: que en mucho mas hemos de tener el cuchillo del amor cō que Christo nos redimio: q̄ no todos los tormentos que por nosotros passo. **D**ela diuinidad y humanidad de Christo: sola padescia la humanidad que era finita: y assi eran sus trabajos finitos: mas como el amor y caridad con q̄ el los padescia era infinito: fue bastante para satisfazer por la culpa infinita: de manera: que el bendito jesus mitigo la yza de su padre con la sangre: y satisfizo a su ofensa con el amor. **T**ener la sinagoga en reliquias el cuchillo con que dauid degollo al gigante philisteo: es auisar a toda la yglesia catholica: a que tenga en mucho y muy mucho el soberano amor de Christo: porq̄ solo su amor fue: el q̄ de su gloria nos dio esperança: y de nuestra muerte nos dio victoria. Si preguntan a Christo q̄ truxo del cielo ala tierra: dira q̄ el amor: si le preguntan q̄ es lo q̄ predico en el mundo: dira q̄ el amor: si le preguntan q̄ es lo q̄ encomiendo en su testamento: dira q̄ el amor: si le preguntan q̄ oficio sabe: dira q̄ amar: y si le preguntan a el quien es: no dira q̄ es sino el amor: de manera: q̄ el bendito jesus: ni sabe dar se maña en nos aborrescer: ni puede acabar cōfigo de nos olvidar. Si domino deo tuo obtuleris primitias frugum tuarū de spiciis virentibus: torrebis eas igni: mandaua dios en el leuitico. ij. capi. y es como si dixera. Quando ofrescieres las espigas verdes de tus primitias al señor dios: tuyo: de tal manera las has de llegar al calor del fuego: q̄ queden turradas: mas no quemadas. Sino houiera algun mysterio debaxo destas palabras: poco se le diera ala escriptura sacra: hazer diferencia delas espigas verdes: alas espigas secas: mas como no haya en las diuinas letras ningun borron q̄ raser: ni ninguna letra q̄ añadir: de tal manera se ha de entender lo q̄ dios mandaua en su ley: q̄ con tal que no torçamos la letra: podemos sacar della alguna santa doctrina. **D**aria yo dezir: que no es otra cosa ofrescer las primitias de nuestros trigos a dios: sino q̄ ante todas cosas nos encomendemos siempre a dios: para que el las guie a su seruicio: y el las acabe a nuestro prouecho: porque de otra manera: todo aquello que no se comencare con el per signum crucis de Christo: se haura despues de acabar por manos del demonio. **E**l christiano que antes de leuantarse dela cama se encomienda a dios: muy bien paga las primitias: y el que antes de sentar se ala mesa reza algo a dios: muy bien paga las primitias: y el que antes de yr camino se encomienda a dios: muy bien paga las primitias: y el que antes de emprender algun negocio arduo: lo cōsulta con dios: muy bien paga sus primitias: y el q̄ en alguna hora del dia se para a pēsar vn poco en dios: muy bien paga sus primitias: porq̄ delante el acatamiento diuino: mas aceptas son las primitias de los pensamientos castos: q̄ no las espigas de los trigos verdes. **N**o querer dios mandar que tocassen alas espigas que estauā ya secas y curadas: sino mandar que alas espigas verdes las secassen: y curassen ala lumbre: es querer nos dar a entender: de los santos y bienauenturados: que estan ya en la gloria fruyendo de dios: no tengamos cuydado: sino de los grandes pecadores como yo: q̄ estamos engolfados en el mundo: porque mis palabras demasiadas: y mis obras demasiadas: tienen muy gran necesidad de llegar las al fuego del amor: y avn tostar las en las brasas del temor. Si lo has tu o buen jesus: por espigas verdes: yo cōfieso que estan verdes mis ojos: pues siempre andan a mirar: verdes estan mis pies: pues no pueden afofegar: verde esta mi lengua: pues no para de hablar: verdes estan mis manos: pues no dexan de robar: verde esta mi coraçon: pues no cessa de

Figura.

De don Antonio de gueuara. Fol. LV

desfear: y avn verde esta mi cuerpo: pues no cansa de pecar. **P**ues las rayzes de mis deseos: y las cañas de mis obras: y las porretas de mis palabras: y la espiga de mi vida: esta todo tan verde: y tan humido: como si nunca huiera sido christiano: muy poco es señor muy poco es: que me llegue cabe el fuego de tu amor: sino que tambien me mandes echar en las brasas de tu temor: porque el tu dulce amor: hara me que te sirua: y el tu gran temor: no consentira que te offenda.

Profigue el autor: y prueua con grandes figuras dela escriptura sacra: quanto dios nos encomienda el su amor.



Igit domus iacob ignis: dezia dios por el propheta abdias: cap. iij. y es como si dixesse. La casa de jacob que es la mi yglesia: yo la fundare sobre el fuego del amor: y la cercare de muros de amor: y la dotare de sacramentos de amor: y la poblare de christianos de amor: y avn la llamare la casa de amor: y por eso la llamare casa de amor: porque no sabran alli todos sino amar. **D**esde la primera piedra: que fue adam: se comēço a fundar la triste sinagoga sobre temor y pavor: lo qual mostro muy bien adam: quando respondiendo a dios dixo. Vocem tuam domine audiui et timui: y es como si dixera. Desde que oy tu voz estoy temeroso: y desde que te offendi estoy assombrado: mayormente: que he verguença que he pecado: y he empacho que estoy desfinado. **B**onoso parayso era el que tenia la sinagoga: pues se espanta adam en el de oyr sola vna palabra: y si desta manera ha de passar: mas quiero con el ladron oyr: hodie mecum eris in paradiso: que no andar assombrado con adam en el huerto. **T**ā bien dixo dios a moysen en el desierto de aran: no mucho despues que salieron de egypto. Congrega ad me populum: vt audiant sermones meos: et discant timere me: como si mas claro dixera. **H**a vn pregon general por todos los doze tribus y reales que aqui estan contigo: para que se junten todos los pueblos en vn lugar señalado: porque quiero enseñarles: y predicarles como de aqui adelante me han de temer: y avn si fuere menester me han de soñar. **A** unica dios quiera: ni subondad tal consenta: que tan seco pregon: y tan aspero sermō en su santa yglesia se predique: ni en los christianos tal se pregone: pues es verdad como es verdad: que nunca el bendito jesus dixo en sus sermones palabras que nos espantassen: ni hizo obras que nos assombrasen. **C**uriosamente lo hemos mirado: y con grande estudio lo hemos inquirido: que sola vna vez en toda su vida tomo en su boca esta palabra: timete: que quiere dezir hauea temor: y por otra parte mas de treynta vezes vso dela otra palabra de dezir: diligite: que quiere dezir: mirad que os amays: de lo qual podemos inferir: quan poco es el espanto q̄ Christo a los suyos pone: y quan grande es el amor que con todos tiene. **N**o es nada dezir que nos amayen con compasion delas dulces palabras con que nos muestra el su inmenso amor: porq̄ vnavez dize: amaos vnōs a otros: otra vez dize: amad a vuestro proximo: otra vez dize: amad a dios sobre todos: otra vez dize el padre eterno os ama: otra vez dize: mirad bien si me amays: otra vez dize si alguno me ama figa me: otra vez dize si vosotros me amassedes gozaros yades: y otra vez dize: amaste los padre como me amaste a mi: y avn tambien dize a sant pedro: mira symon si me amas: de manera: q̄ mas parecia christo estar se con los suyos requebrando: q̄ no predicando. **N**o se contento xpo con mostrar nos su amor: sino q̄ tambien quiso quitar de nosotros

La sinagoga fue fundada sobre temor.

Con dulces palabras nos mostro su amor christo.

Segunda parte de las Epistolas

todo temor: y de aqui es: que por sola vna vez que dixo aquella palabra timere: tor
no en recompensa della a dezir muchas vezes nolite timere: es a saber: mirad q no
temays porq todo el fin de Christo fue: q le fignessemos con amor: y no q le siruiess
femos por temor. Si el hijo de dios houiera mas gana q le temieramos q no q no
le amaramos: preguntara el a sant pedro: si le temia: si le temia: si le temia: y no le pre
guntara como le pregunto tres vezes si le amaua: si le amaua: y si le amaua: delo
qual podemos inferir: que no fue el intento de Christo hazer los para siervos teme
rosos: sino para hijos: y avn hijos muy regalados: q como dize el apostol: no descen
demus de agar la esclava: sino de sarra la libre. Solondio ley a los athenienses: pro
metheo a los egyptios: ligurguio a los lacedemonios: moysen a los hebreos: nuna
pomplio a los romanos: y Christo a los christianos: y la diferencia que hay entre
estas leyes: es que ellos mandauan en sus leyes aborcar: degollar: arrastrar y mas
tar: mas el bendito jesu no manda en su ley sino amar a todos: y perdonar a los ene
migos: de manera: q no es otra cosa ser vno buen christiano: sino estar en la casa de
Christo muy bien enamorado. Ignis ante ipsum prederet: et inflamabit in circuitu
tu inimicos eius: dezia el propheta dauid: hablando del aduenimiento de Christo:
y es como si dixera. En esto veras o sinagoga: quando yo embiare alla a mi hijo ala
tierra: en q delante de si yza el fuego del amor: de tras de si no le figurara sino amor:
junto cabe si no llevara sino amor: y dentro de si no llevara sino amor: y lo que mas
es de todo: q por do el passare todo lo quemara: y todo lo q el quemare: luego reto
necera. Alabar se Christo q no viene al mundo: sino a poner le fuego de amor: y dei
zir abdias el propheta: que se llamara la casa de Christo casa de amor: y atestiguar
el rey dauid: que no andara Christo acompañado sino de fuego de amor: y nunca
trahe otra cosa Christo en la boca: sino palabras de amor: no creo q errarias mucho
en dezir q Christo fue muy requebrado: y avn el mayor enamorado del mundo. En
mas alta religion entra el q toma el habito de enamorado: q no el que se mete frayle
carturo: pues debaxo desta palabra: in principio creauit deus celum et terram: se co
prehenden los angeles: los cielos: los elementos: y los hombres: los quales todos
tuvieron principio: excepto dios y el amor: que nunca tuvieron principio. Erat spes
cies glorie domini quasi ignis ardens: dize la escriptura sacra. exod. xxiij. hablando
dela gloria y figura de dios: como si dixesse. La primera vez q vio el propheta moy
sen a dios fue en el monte sinay: quando subio alli a recebir la ley: y dize que la cara:
y gesto y gloria que tenia dios: era como vn fuego de amor que entre si ardia: y di
ze que ardia aquel fuego entre si: porque en la vieja ley: todo el amor guardaua dios
para si. Gran consolacion es para los grandes pecadores como yo: saber que nue
stro dios tiene cara de amor: y su bendito hijo tiene palabras de amor: y que toda su
ley esta llena de amor: y que no nos manda cosa sino con amor: delo qual podemos
coligir: que pues reyna en nuestro señor dios tanto amor: no nos tratara con desfa
mor. No se marauille nadie: en oyr dezir que el amor tuvo principio con dios: y
que es tan antiguo como lo es dios: y que es la gloria del mismo dios: delo que se
han de marauillar es: que si fuese posible que el amor se apartasse de dios: no ha
uria en el cielo ni en la tierra ningun dios. Si apartassemos el amor del padre que
engendraria al hijo: Si apartassemos el amor del hijo: quien produziaria al espiri
tu santo? Se que fielmente creemos que amando se el padre a si: engendra al hijo
de si: y amando el hijo al padre producen al espiritu santo: y amando el spiritu

Que manda xpo
en su ley,

Si apartassemos
el amor del espiri
tu santo: q seria
ni q podria el es
piritu santo,

De don Antonio de gueuara. Fol. LVI

santo al padre y al hijo: resulta la vniidad de essencia: y trinidad de personas: de ma
nera: que quitado de entre ellos el amor y la hermandad: es quitar ala yglesia to
da la trinidad. Elamos pues mas adelante: y veremos en esta mina de amor: que
quato mas nosotros en ella ahondaremos: tato mas nos marauillaremos: y muy
mayores secretos descubriremos: porque en los amores diuinos y avn humanos:
sin comparacion es mas lo que el coracon para si guarda: que no lo que defuera la
lengua publica. Es pues el caso: que vn dia antes que el viejo moysen queriendo
bendezir a todos los doze tribus de israel: entre otras palabras dixo les estas. Bo
minis apparuit de monte pharan: et cum eo sanctorum milia: et ignea lex in dexte
ra eius: et dilexit populos: como si mas claro dixera. Despues que salimos de egypto:
la segunda vez que me aparecio el señor fue en el monte pharan: rodeado de mi
llares de santos: y vi le que tenia en su misma mano derecha vna ley que estaua ar
diendo en viuas llamas: con la qual amaua a todas las gentes. En las diuinas le
tras: por la mano derecha de dios siempre se entiede el mejor y mas rico lugar que
tiene cabe si dios: y de aqui es: que quando dize el euangelio de Christo: quod sedet
ad dexteram dei: se de entender que la humanidad del verbo se asento en el mas
alto lugar que hauiá en la gloria: que es ado se fruye mas dela essencia diuina. La
ley que vio cabe dios moysen de fuego: no hay dubda sino que era el altissimo amor
diuino: y es mucho de aduertir: que aquella ley de amor no estaua junto cabe dios:
ni cerca del lado de dios: sino en el mismo brazo de dios: que es estar y gualmente as
sentada con dios: porque hablando como christiano: y avn sin escrupulo ninguno:
no es otra cosa el amor de dios: sino aquel mismo que llamamos dios. Dezir la sa
grada escriptura que tenia dios nuestro señor en su brazo derecho aquella ley que
ardia en amor: es dezir nos: que todas las leyes que no se fundan en dios: ni salen
de dios: ni van a parar a dios: no pueden mucho durar: ni avn algun prouecho ha
zer: porque todo aquello que fuere medido por solo el parecer humano: sin que pri
mero sea enuielado del por el parecer diuino: ni lo querra dios sustentar: ni tampo
co los hombres guardar. Mucho y muy mucho es de notar: que no vio el buen
viejo de moysen estar en el brazo de nuestro dios: mas de sola vna ley ardiendo: en
lo qual se nos da a entender: que de todas las leyes diuinas y humanas: es libre y
esento nuestro dios: excepto dela gran ley de amor: ala qual el esta sujeto: y con
sus coyundas ligado: de manera: que la ley de amor es la que tiene mano en la diui
nidad: y avn rige toda la trinidad. Al que no fuere delicado theologo: o no se precia
re de macizo christiano: parecer le ha cosa sospechosa: y avn medio escandalosa: de
zir que haya alguna cosa tan alta: que se ose con dios y gualar: y presume de a todas
las personas diuinas regir: a cuya causa sera menester: que yo corte algo delgada
la pluma para lo declarar: y que el lector leuante vn poco el iuyzio para lo enten
der: avn que no detare de confessar: que los altos mysterios diuinos es gran me
rito creerlos: y muy dificultoso declarar los. Es pues de saber: que todas las leyes
del mundo se reduzen a solas dos: es a saber: a ley natural y a ley positua: y llama
mos ley positua alas pragmatikas que hazen los reyes en sus reynos: y los
gouernadores en sus pueblos: y llamamos ley natural ala con que nascemos y
nos criamos: y vivimos y morimos: de manera: que la ley natural se funda so
bre razon: y la ley positua sobre opinion. La ley positua como es humana y por
hombres hecha: es menester oyrla: leerla: aprenderla: y avn entenderla: mas la

El amor nunca
de todo se desca
bre.

La exposicio de
sta figura.

Las cosas diui
nas han se de
creer mas que
platicar.

Segunda parte delas Epistolas

ley natural como es ley diuina: y que esta en nuestros coraçones enxerta: no hay necesidad de leer la: ni apzender la: sino de solamente obrar la: porque a cada vno le basta solo el ditamen dela razon: para saber lo que es obligado a hazer: y delo q̃ como hombre se deue guardar. La ley positiua y humana: no obliga a mas cosas ni dura mas tiempo: delo que quiere el que la hizo: mas la ley natural obliga siempre: y para siempre al que la hizo: y a aquel para quien se hizo: de manera: que tiene en si tan gran fuerça y vigor: que ni la puede quebrantar el que la recibio: ni puede dispensar enella el que la dio. Ambas estas dos leyes se hallan en dios: en la forma y manera que en nosotros: es a saber la ley positiua: con la qual elrige los angeles: los elementos: y todos los hombres: mudando enella lo que quisiere como señor: y añadiendo enella lo que le parece como criador: porque assi como no le costaron todas las cosas mas de vn fiat a criar: assi no le costarian todas mas de otro fiat si las quisiere destruyr. La ley natural de dios muy diferente es ala ley positiua que ponemos en dios: porque la ley natural no depēde delo que llamamos en dios voluntad: sino delo que en el llamamos entendimiento diuino: el qual en el abysmo de su sabiduria juzga todas las cosas que tocan a dios: dela misma forma y manera que son en dios: que es el mismo ser y essencia de dios. Es este entendimiento diuino en tan alto grado perfeto: y tan en summa perfection recto y rectissimo: que ni puede errar en lo que juzga: ni puede dexar de acertar en lo que determina: de manera que no es otra cosa la ley natural y diuina: sino el mismo entendimiento diuino. Esta ley natural y diuina se funda en lo que llamamos en dios propiedades: y en lo que tenemos en la beatissima trinidad por atributos: y con este sus diuino: se conforma tambien la voluntad diuina: y esto es tan gran vinculo de vnidad: y tan en summa perfection: que entre aquello que se llama iuzio de dios: y se llama voluntad de dios: no haya sino solo vn parecer: y vn vnico querer. Sea pues la conclusion de esta tan alta theologia: q̃ assi como con la ley positiua rige dios a todas sus criaturas: assi con la ley natural se rige a si mismo el criador de todas ellas: y esto se ha de entender y creer: con que es vna misma cosa en la essencia diuina: el niuel que rige: y todo lo que se rige. Pues hemos prouado: q̃ la ley de amor en dios es la ley natural de dios: y q̃ la ley natural de dios: es el entendimiento diuino: y q̃ el entendimiento diuino se conforma siempre con la voluntad diuina: y q̃ la voluntad diuina es la essencia diuina: y que la essencia diuina es vn abysmo de amor diuino: luego muy bien digimos: que el amor de dios es esse mismo dios.

Prosigue el autor y prueua: en como dios fue el primero enamorado del mundo: y que del aprendimos a amar.



Domine ostende mihi gloriam tuā: cui dominus dixit: ego ostendam tibi omne bonum. Palabras son estas que passaron entre solo moysen y dios: y dios y moysen: en el monte raphin: ad moysen dixo a dios. Pues tu me dizes que yo solo he hallado en tu acatamiento gracia: luego te señor: que me hagas merced d̃ mostrar me tu gloria: ala qual demanda le respondio dios. En esto veras tu: y veran todos a los que yo quiero bien: en que les mostrare aqui todo mi bien: porque pedir me tu que te muestre mi gloria: no puede ser esto hasta despues de tu vida. Mucho es de ponderar: que no dixo dios al santo moysen: yo te mostrare vn pedago de bien: sino que le dixo: yo te mostrare todo el bien: para dar nos a entender: que el summo bien y el en-

El bien esencial
nadie en esta vi-
da le alcanza.

De dō Antonio d̃ gueuara. Fol. LVII

tero bien: no le alcançan aca los del mundo: sino que se le gozan alla los santos en el cielo: y lo que pone mas lastima es: q̃ ni le sabemos buscar: ni avn le merecemos hallar. Nosotros miseros miserables: no somos sino vna onça de bien: no somos si no vn genero de bien: y avn no somos sino vna tilde de bien: porque cortejados entre si el bien que tenemos: y el mal que hazemos: cō mucha mas razon nos podiam motejar: de ser sumamente malos: que no de ser avn medianamente buenos. Como no sea otra cosa el summo bien sino dios: y no sea otra cosa dios sino el summo bien: no puede darnos le a pedagos: porque se hauria a si mesmo dios de despedaçar: y por esto es condicion de dios: que quando se da se da todo: y quando se niega se niega todo. Tābien es de ponderar quan recatadamente respondio dios a moysen: en que no le prometio que aquel summo bien se le daria: sino que se le amostriaria: porque no le dixo dios: ego dabo tibi omne bonum: sino que solamente le dixo: ego ostendam tibi omne bonum: para dar nos a entender: q̃ aquella summa vniōn dela diuinidad y humanidad que se hizo en el verbo: la sinagoga la hauiā d̃ ver: y sola la yglesia de gozar. Tambien es de aduertir: en que no dixo dios: yo te muestro ni yo te quiero luego mostrar: sino que dixo de futuro: yo te mostrare todo mi bien: la qual promessa se cumplio: y se recumplio: quando la sinagoga en su reyno: y en su ciudad: y en su templo: y delante sus ojos tuuieron: y oyeron: y conuersaron a x̃p̃sto nuestro redemptor y maestro: porque dezir el padre eterno a moysen yo te mostrare quāto bien tengo: era dezirle yo te mostrare a mi amado y querido hijo. En mas baxo estilo hablando: muy gran diferencia va: dezir nuestro dios a vno yo te mostrare el bien: a dezir le yo te dare el bien: lo qual parece claro: en que dios a todos los hombres enseña lo que es bueno: mas no da a todos gracia para que sean buenos: de manera: que en la carrera de saluacion: a los malos dize: esse es el camino: mirad por vosotros: y a los buenos dize: andad aca conmigo que quiero yr con vosotros. No quiero yo o buen Jeshu: no quiero que me andes amagando con tu bien: sino que me muestres todo tu bien: y me encamines en bien: que para dezir te la verdad: como soy hijo de lia la lagañosa: tengo muy corta vista para ver te: y tengo el coraçon muy ancho para recebir te: y mas y allende desto: pensando que da uia mi mayoraço a esau: me robaria la bendicion jacob. Prosiguiendo pues nuestro proposito: dezir dios: ego ostendam tibi omne bonum: es dezir que le mostrara su bondad: y no hay cosa en que dios mas muestre su bondad: que en querer nos comunicar essa su misma bondad: y por solo esto embio dios al su hijo al mundo: para que nos comunicasse: quanta bondad tenia alla su padre en el cielo: porque ala hora que determino de dar nos a su hijo: metio a sacomano todo su thesoro. El este proposito dixo Christo en el vltimo vale: del gran sermōn que predico en su cena. Pater manifestauit nomen tuum hominibus: y es como si dixera. Acuerda te padre mio: que yo he manifestado tu gran nombre en el mundo: y esto fue declarando les este nombre de trinidad que ignorauan: y la alteza de tu bondad que no conocian: porq̃ ante de mi no conocian los hōbres mas de tu potencia por la creacion: mas agora conoceran tambien tu bondad por mi redempcion. Esto presupuesto: pues dios no se precia de cosa mas: que de su bondad: y no quiso embiar a su hijo al mundo: sino para comunicar nos su bondad: razon seria saber para que nos la embia: y que es lo que nosotros hemos de hazer della: porq̃ entōces es bueno el thesoro: quando el que le tiene sabe empleallo. A esto respondiēdo dezimos que es la

Como la suma
bondad nos co-
munica dios.

Segunda parte de las Epistolas

bondad de dios tan buena: que no es pesada para que la rebuyamos: ni es enojosa para que la desechemos: ni es costosa para que la maténgamos: ni es penosa para que la suframos: ni avn es cobdiciosa para que la contentemos: sino que solamente quiere que muy de corazón la amemos: y con nuestras pocas fuerzas la siruamos. No hay bondad entera: q̄ no quiera amor perfecto: ni hay amor perfecto: q̄ no quiera voluntad perfecta: ni hay voluntad perfecta: que no quiera estar bien empleada: delo qual se puede inferir: que pues en nuestro dios hay bondad inmensa: y hay amor infinito: y hay voluntad perfecta: que pues no pide sino que le amemos: deve el estar sujeto al amor. Subjecto por cierto esta el ala ley de amor: pues no sabe sino amar: no manda sino amar: no quiere sino amar: ni avn se ocupa sino en amar: y lo que mas de todo es: que cō el amor que ama a si: me ama a mi: sino que en mi para algunas vezes el amar me: por yo no lo merecer: mas el nunca se dexa de amar: porque no puede desinervar. No nos contentamos con haver prouado: q̄ el amor y dios: y dios y el amor corren ala y gual: y traen vna misma deuifa: sino que tambien queremos aqui probar: en como dios se jacta de ser enamorado: y avn el enamorado mas antiguo del mundo: porque sepan todos los q̄ tractan en amores: quien fue el principio del amor: y quien es el caudillo de los enamorados. Si los antiguos philosophos buscaron con gran diligencia a los inventores del mar: tillo: dela fierra: del escoplo: dela hacha: y dela aguela para labrar: mas razon es de saber: quien fue el primero inventor del oficio de amar: mayormente que la hacha y la aguela desbastan las maderas: mas el oficio del amor es aserrar las entrañas. De mi padre adam aprendi la desobediencia: de mi madre eua aprendi la gula: y de mi hermano chaim aprendi el homicidio: del tu pueblo hebreo aprendi la ydolatria: del gran rey dauid aprendi el adulterio: del rey senacherib aprendi la blasfemia: del apostol sant pedro aprendi a llorar: y de ti mi buen jeshu aprendi a amar: mediante el qual amor: a ti tornaste hōbre: y a mi heziste dios. Quales son las escuelas adonde andamos: tales son las ciencias que aprendemos: por mi digo: q̄ en la escuela del mundo nunca aprendi sino a loquear: en la del demonio no aprendi sino a malquerer: en la dela carne no aprendi sino a pecar: en la dlos hōbres no aprendi sino a desamar: y en la de ti mi dios: no aprendi sino a amar: delo qual se puede inferir: q̄ pues en las academias de dios: es tan casto el amor q̄ alli se lee: no sera justo q̄ sean desamados los que alli oyen. Ego diligentes me diligo: y qui mane vigilat ad me inuenient me: dize dios hablando generalmente cō todas sus criaturas: y es como si dixera. Yo amo a los q̄ me aman: yo quiero a los q̄ me quieren: y avn me doy a los q̄ se me dan: y ninguno q̄ me ama no puede conmigo ganar honrra: en pensar: q̄ me da mas q̄ yo de mañana: porq̄ soy tan cōtinuo en amar lo que quiero: y tan cuydoso de visitar lo q̄ amo: q̄ a sus puertas me anochece: y en sus entrañas me amanece. Requiebro nunca oydo: o amor nunca visto: el q̄ en estas palabras nos muestra Christo: porq̄ no es otra cosa dezir nos el: q̄ se leuanta antes de todos a amarnos: sino q̄ nos ama antes que le amemos: y nos busca antes q̄ le busquemos: por que nosotros miseros: quando mas mas le amamos es: desde que nascemos: mas nuestro dios: el madruga a amar nos antes q̄ nosotros nazcamos. Dios nuestro señor no es obligado a guardar el mandamiento de no mataras: pues es vida: ni el mandamiento de no hurtaras: pues tiene harto: ni el quebrantamiento delas fies: tas: porque en su casa real siēpre se guardan: ni el mandamiento de no fornicaras:

De alta eloquencia
esta usa aqui el au
tor

Dios fue el p̄mer
enamorado del
mundo.

En las escuelas de
dios no se tratan
sino amores.

Dios al mandamien
to del amor
esta obligado.

De don Antonio de Gueuara. Fol. LVIII

porque el es la misma limpieza: ni el mandamiento de no juraras: porque siempre tracta verdad: de manera: que no es obligado a guardar: sino solamente el mandamiento del amor: el qual el guarda como buen señor y redemptor nuestro: y unico amador. Muy gran verdad dizes señor: en dezir: quod qui mane vigilat ad me: inuenient me: pues si te preguntan que hazias antes que criasses el mundo: diras q̄ amar: si te preguntan que te mouio a criar el mundo: diras que el amor: si te preguntan: que es lo que agora hazes: diras que amar: y si te preguntan q̄ es lo que amas: diras que al amor: de manera: que antes q̄ amanezca amas a ti: y al rey del alua me amas a mi. Buen jeshu: o amores de mi alma: y quā diferentes son tu amor del mio: y mi amor del tuyo: pues tu como cuydoso enamorado madrugas muy de mañana a amar me a mi: y yo como gran pecador trasnochando a pecar cōtra ti: de manera: que desde que eres dios me amas: y yo desde que soy hombre te ofendo. Con dición es del famoso enamorado: que en la noche le tome en la posada: ni la mañana amanezca en la cama: sino q̄ vele a quien le desuela: y desuele a quien le da pena: quiero por lo dicho dezir: que a nuestro bendito dios en la juventud dela mañana le siruamos: y en la noche dela vejez no afloremos: porque la llama dela candela no reluze tãto al tiempo que se enciende: como quando se muere. Solo dios dize: qui mane vigilat ad me inuenient me: es a saber: que todos los negociantes vengam a el de mañana: porq̄ en casa de los otros principes: avn no abren las puertas a aquella hora: sino que todo su negociar es de medio dia arriba: en lo qual se nos da a entender: que mejor negocian con dios los q̄ le buscan desde que nascen: q̄ no los que nunca le llaman hasta q̄ mueren. Gran consolacion es para los buenos: y no por queño espanto para los malos: dezir dios q̄ desde la hora q̄ rie el alua: hasta q̄ paresce en el cielo la estrella: hallaran sus siervos la puerta abierta: para q̄ se tengan por dicho los malos como yo: q̄ si yemos a negociar cō dios tarde: solamente nos dexaran llamar: mas no entrar: lo qual no se haze cō los buenos: porq̄ viniendo como vienen temprano: tienen preuilegio de se entrar: sin primero ala puerta llamar. De mañana saco dios a loty de sodomia: y de mañana llamo el mana en el desierto: de mañana se encendia el fuego de los sacrificios: de mañana lleuauan los cuervos de comer a helias: de mañana se leuantauan los sacerdotes a yr al templo: de mañana fueron los obreros a labrar la viña: y de mañana fueron las tres marias a visitar el sepulchro: de manera q̄ los q̄ le buscaren de mañana fruyran de su essencia diuina. Quien cō verdad pudiesse dezir cō dauid: deus deus meus ad te de luce vigilo: es a saber: dios mio dios mio: desde q̄ nasci te siruo: y desde q̄ soy mogo te busco: mas ay de mi ay de mi: q̄ con mas verdad podre yo dezir: que desde q̄ me criaste te ofendo: y desde q̄ me acuerdo te desiruo: porque no hay dia en que no me haga alguna gracia: y no hay hora en que yo no cometo cōtra ti alguna ofensa. Deus deus meus no soy yo: no soy yo el q̄ ad te de luce vigilo: sino el q̄ contra ti ab initio pecco: pues si madrugo mucho es para trafagar: si tomio la mañana es para caminar: si me leuanto al alua es para negociar: y si pierdo algo del sueño: es para te ofender: y lo que es peor q̄ todo: q̄ para cumplir con el mundo ando desvelado: y para cosa de tu seruicio: no perdere vna hora de sueño. Deus deus meus: yo confieso ser verdad quod non vigilo ad te diluculo: en lo que toca a tu seruicio: mas tambien poco me negaras tu: que no soy desde que nasci christiano: y desde que me acuerdo me llame siempre tuyo: y si tuyo porque o bien jeshu quieres que sea yo perdido?

Hermosa exclamación
del autor.

Como dios es
el amor: y como
el amor es dios.

En la juventud
deven los hom
bres de buscar a
dios.

Como dios es
el amor: y como
el amor es dios.

Segunda parte de las Epistolas

mayormente que tan deueras amas a cada christiano: como si no tuuieses mas de a vno en todo el mundo.

Profigue el auctor y aconseja: que no presentemos delante de dios lo que le seruimos: sino lo q̄ le amamos.



Ecce quem amas infirmatur. Era lazaro vno de los nobles de hierusalem: y era hermano de martha y maria: y era discipulo oculto de Christo: el qual como estuuiese malo: escriuieron a Christo las hermanas vna carta: en la qual se contemian estas palabras de ecce quem amas infirmatur: y es como si quisiera dezir. Las marias enamoradas escriuen a ti jesu el enamorado: para que sepas como el tu amado lazaro esta mortalmen-

te enfermo: en cuyo remedio y enfermedad: queremos ver quanto por el hazes: y q̄ es lo que a nosotras quieres. No sin gran contrariedad de los de su casa: y no sin gran peligro de su persona se determino Christo de yr a consolar las hermanas: de yr a resucitar a lazaro: de yr a llorar al defuncto: y de yr a espantar al mundo cō tan inaudito milagro: y esto hizo el ala hora que le mentaron ecce quem amas: y ala hora que le capearon con el señuelo del amor: y ala hora que se le offrecio cosa en que amostrase su grande amor. Quando esto acontecio: andauan ya los phariseos muy alterados: los judios muy turbados: los apostoles muy temerosos: y los discipulos muy assombrados: y avn Christo no muy seguro: y con todas estas condiciones y peligros que se le representaron: assi como leyo la carta de las marias: y las palabras tan enamoradas de ecce quem amas: oluido se le al bendito jesu el amor: con las ansias del amor. **D**icho es de ponderar: que en el principio de la carta: en el fin de la carta: en la corteſia de la carta: en la firma de la carta: ni en el sobre escripto de la carta: no se dezia mas: ni se contenia mas: de ecce quem amas infirmatur: para dar nos a entender: que despues que tuuieremos trauados amores con Christo: abasta hazer le señas: sin gastar con el muchas palabras: porque los verdaderos enamorados: en caso de sus amores: mas cosas han de adueinar: que no de hablar. **Q**uanto va del amor que tenemos nosotros con dios: al que dios tiene con nosotros: pues no osaron aquellas santas mugeres escreuir y representar a Christo el amor suyo: o el de su hermano lazaro: diziendo: ecce qui te diligunt. sino el amor que Christo tenia con lazaro: diziendo: ecce quem amas: para dar nos a entender: que si al tiempo que el señor quiere hazer nos algun bien: no echasse algo de su amor en la balança de nuestra justicia: dar nos ya poco: pues nuestro amor es muy poco. Los enamorados vanos y linianos: suelen se çaherir y representar el amor que se han tenido los vnos a los otros: lo qual no se permite hazer a los hijos de dios: sino que sin hazer cuenta de lo que le amamos: le pidamos lo que le pidieremos por solo su amor: porque es tan alto el mandamiento del amor diuino: q̄ en esta vida no se puede mas de aprender: y en la otra de todo en todo cumplir. **S**icut sumus ut inmundi: et omnes iusticie nostre menstruatae sunt: dize esayas el propheta. lxiii. hablando de sus muchos pecados y pocos merecimientos: y es como si dixesse. Yo y la sinagoga: y la sinagoga y yo: todos somos inmundos: y muy grandes pecadores: y si algunas obras nos parece que hemos hecho buenas: ala hora que son examinadas delante de dios: remanescen suzias: sanguinolentas: carcomietas: y manchadas: de manera: que si a nosotros nos parecen buenas: es muy gran

En caso de amor
ninguna cosa a
no espantana.

En caso de amor
ninguna cosa a
no espantana.

A dios hemos
acordarle su amor
y no el nro.

De don Antonio de gueuara. Fol. LIX

vergüenza delante de dios presentarlas. **Q**uanta razon tiene el propheta en dezir: que todos nuestros desseos: y todos nuestros amores estan rotos: y apollados: y avn enlodados: pues con el mismo coraçon que me precio de amar a dios: amo tambien al hijo: al conosciado: al vezino: al amigo: y avn ala amiga: d manera: que con vn mesmo molde queremos hazer pelotas de oro: y sacar bodeques de lodo. No es por cierto tal el amor que tiene dios contigo: y tiene tambien conmigo: q̄ como ya te hemos dicho: con el amor que ama a si: ama a ti: y cō el que ama a ti: ama tambien a si: porque dios nuestro señor como el no es mas de vno: assi su amor no es mas de vno: sino que a los sus mas regalados: ama los mas intenso: y a los que no son tan priuados: ama los algo mas floxo. Sera pues el caso: que quando entraremos con dios en cuenta: y el nos quisiere tomar cuenta: todo nuestro caudal ha de ser: no de los seruicios que le hemos hecho: sino el grande amor que el nos ha tenido: porque de otra manera: con dar nos vn solo dia de vida: nos pagara toda la soldada de nuestra vida. **S**ine eme aurum ignitum: vt locuples fias. **D**ixit dios en el apocalypsi: al obispo de laodicia y es como si le dixera. Tu eres pobre: y has gana de ser rico: aconsejo te que compres del oro fino: y nueuamente fraguado: que yo tengo en mi theſoro: el qual esta por mis manos fraguado: y es de todos los quilates cumplido. **Q**ue es esto redemptor del mundo: dizes por vna parte: que el q̄ no renũciare todo lo que posee: no podra ser tu discipulo: y combidas nos por otra parte: que vamos a tu tienda a comprar oro fino. **Q**uieres por ventura deſaperruchar las otras tiendas: y aperrochar la tuya? Ya que nos mandas comprar algo: por fuerza ha de ser oro. Ya que ayamos de comprar oro: por fuerza ha de ser oro muy fino. Ya que compremos oro fino: porque nos hazes fuerza a comprar lo de ti solo: Ya que lo compremos de ti solo: porque nos vendes el oro tan ardiendo: Ya que compremos de tu tienda el oro fino: y que este todo ardiendo: porque no le ponies tassa: y no nos señalas el precio: Ya que sea todo esto: por q̄ no estimas en mas tu oro: para que otros te lo pidan: y no que andes tu a combidar con ellos. Bien parece señor que no hablas a mi con la grandeza de señor: sino como esposo con esposa: amigo con amiga: y avn requebrado con requebrada: porque las palabras que aqui dizes: son de tan gran mysterio: y son dichas por tan alto estilo: que nadie las puede alcanzar: sino tu no se las das primero a entender. **E**s pues el caso: en q̄ assi como el oro es la cosa mas estimada: y mas amada: y avn mas deseada de todas las riquezas: assi el amor es la virtud q̄ mas nos alegra: y mas nos honrra: y avn mas nos contenta de todas las virtudes: porque el coraçon que esta del amor diuino enamorado: no estima todo lo q̄ el mundo en lo que vale vn pelo. **S**o el cielo no se podia comparar el amor a mejor cosa: que fue al oro: ni tampoco el oro se pudo comparar mejor: que fue al amor: porque assi como cō el oro no hay cosa por rica q̄ sea que no se compre: assi cō el amor no hay cosa por dificultosa que sea que no se haga: y de aqui es: que el coraçon que esta agarrochado de amores: en seruir descansa: y en descansar pena. **E**l que pone dificultad en lo que le mandan: y busca escusa para lo que le piden: no se puede el tal llamar amador: sino burlador: ni avn tiene coraçon de oro fino de lodo: porque en la casa del amor: ni ha de hauer no puedo a cosa que le pidan: ni ha de tener replica a cosa q̄ le manden. **Q**uanta merced dios haze al que le da coraçon que sea de oro: y sea macizo: y q̄ sea de peso: y quanta mala ventura tiene el que tiene el coraçon fofo y hueco: y vano: como dize el propheta:

La exposicion
de esta autoridad.

El amor es lo cō
que mas el coraçon
se alegra.

Segunda parte de las Epistolas

cor meum vanum est: porque el coraçon es la fragua ado se forjan todos nuestros deffesos: y la yunque ado se martillan todos nuestros trabajos. Bize dios: que lo q el vendemo solo es oro: sino que tambiẽ es aurum ignitum: es a saber: oro acendrado y encendido: en lo qual se nos da a entender: que la hora que en nuestro coraçon toca el amor diuino: siempre arde: siempre ora: siempre reza: siempre sospira: y avn siempre ama: porque es de tal calidad el amor de dios: que en el anima ado vna vez se aposenta: ni sufre en ella maldad: ni consiente hauer ociosidad. Aurum ignitum: es por cierto el amor del señor: pues con sus viuas llamas nos alumbra el entendi miento: inflama el coraçon: calienta la voluntad: enroxa las entrañas: y quema todas las culpas: y lo que mas de todo es: que al calor deste fuego se escalfentan los escogidos: y se abuman los dañados. Non est: non est aurum ignitum: el amor d los amadores del mundo: el qual tiene por condicion: que quema y no escalfienta: cõgo ra y no alegra: abraza y no purifica: espanta y no recrea: altera y no sana: y avn mata y no remedia. Lo que el mundo vende en su tienda: no es oro sino fustera: no es oro sino escoria: no es oro sino plomo: no es oro sino ozopel: no es oro sino lodo: por que del amor que en el mundo estan mas contentos: salen del alfin mas enlodados. El amor que dios vende: non solum est amor ignitus: mas avn tambien est aurum approbatum: la puzena de lo qual se hizo en la cruz d Christo: en el martyrio de sant pedro: en el aspa de sant andres: en las piedras de sant esteuan: en las brasas de sant llorente: y en las ruedas de santa catharina: de manera: q con tantos y con tan acerbos tormentos: como por Christo passaron todos los santos: quedo el su amor bien probado: y avn aprobado. Quando los santos apostoles: ibant gaudentes a conspectu concilij: quoniam digni habiti sunt: pro nomine iesu contumeliam pati: muy probado y muy aprobado estaua en sus coraçoens el amor d el señor: pues viã ellos mas alegres: quando los sacauan a agotar: que todos los principes del mundo quando los llenan a coronar. Quando el apostol dezia: ego paulus vincitus in domino: muy probado y muy aprobado estaua en sus entrañas el amor de Christo: pues nunca principe se precio tanto de ver se con vna corona en la cabeza: quanto sant pablo se vanagloriava de ver se con cadenas a los pies. Del amor vano y mundano: con mas razon podremos dezir q es reprobado: que no aprobado: pues no quierẽ bien a otro: sino es por algun prouecho suyo: de manera: que los fieruos de dios: aman hasta mas no poder: y los que son mundanos: hasta mas no tener. Hasta mas no tener ama: el que por algun interese ama: el qual amor con mucha razon le diximos que no es aprobado: sino reprobado: pues ama lo que alguno tiene: y no al mismo que lo tiene. En sola la casa de dios se halla el oro probado: y avn aprobado: pues no nos ama el señor por lo que valemos: ni avn por lo q tenemos: porque si homiessemos de trocar: o cambiar con dios el amor nuestro con el amor suyo: no abastarian los meritos de todos los del mundo: para comprarle el amor que tiene a vn christiano solo. Aducho tambien es de ponderar: que no dixo dios en la auctoridad sobredicha: ame ab alio aurum: sino que dixo: ame a me aurum ignitum: es a saber: compra de mi el oro: y no de otro ninguno: para dar nos a entender: que solo es el que nos ha de dar la gracia con que le amemos: y el amor con que le siruamos. El oro de su amor no quiere dios dar nos le de balde: porque le tengamos en algo: no quiere dar nos le caro: porque se le compremos: y no quiere poner le precio: porque es tal: que no tiene precio: lo que el por el quiere es: que le demos

El amor no sabe
estar ocioso.

no es oro
sino fustera

Las figuras
del amor.

no es oro
sino fustera

Del amor vano y
liuiano,

De don Antonio de gueuara. Fol. LX

nuestro amor a trueque de su amor. Segun nuestro amor anda derramado en cosas mundanas: y anda cobdicioso de cosas mundanas: y anda aceuilado en cosas liuianas: y avn anda distraydo en cosas estrañas: no piense nadie que da poco: el q todo su coraçon da a Christo: porque el como no nos vende sino amor puro y santo: no quiere que le demos amor fingido. Buẽ jesu: eres tu el amor: y buscas otro amor? Como quieres que te ame: sino me enseñas a amar te? Ba señor lo que quieres: y despues manda lo que quisieres: porque tu dixiste vn dia predicando: que ninguno podia llamar se tuyo: si tu padre no le asentaua contigo. Y pues no se cõpra tu amor: sino a trueque de otro amor: yo te juro y protesto: de a nadie querer: ni a nadie buscar sino fuere a ti solo: pues no hay otra muerte para mi: sino ver se mi anima sin ti. Si en mi coraçon hay algo de la harina de egypto: yo la derramare: si tome algo de hierico: luego lo restituyre: si guarde algo de la hacienda de ananias: yo la publicare: si fuy en hurtar cõ rachel los ydolos de su padre: yo se los tornare: y si el enemigo sembró en mis entrañas alguna zizania: yo la arrancare: con tal condiciõ señor: que ni tu dexes d amar me: ni yo cesse de servir te. Ademento quod sicut lutum feceris me: et in puluerem reduces me: y pues es verdad: que me heziste señor de lodo: y me has de tornar en polvo: que es lo que yo podre dar te por tu amor de oro: si no vn poco de amor enlodado? Plega pues a ti o buen jesu: que sea a ti tan acepto mi lodo: como sera a mi prouechoso tu oro: aqui por gracia: y despues por gloria: ad quam nos perducatur Christus Iesus. Amen amen.

Carta para el doctor don Juan de biamonte: veynte y quatro de seuilla: en la qual se expone vn antiguo refran de grecia.

Adagmifico señor: y curioso cauallero.



La hora que recebí su carta: diera

vna quexa criminal en el real conseyo: si como estoy malo: estuuiera sano y rezio: y esto fuera para saber: porque siendo yo christiano y cortesano: me haueys de importunar y sobornar a que os declare y exponga los refranes de grecia: que nunca fueron oydos en hespaña. Acordaros de urtiades que quãdo vos y yo nos hezimos amigos: capitulamos entre nosotros: que en el pedir no fuessemos importunos: ni en la conuersacion pesados: y si esta capitulacion quisieredes guardar: afirmo me en ella: donde no: si os tornardes importuno: hallar me heys cahareño. Bize esto señor: que pues ha poco que os declare la epistola d platon contra brias: y la oracion de demosthenes contra eschines: y la iniection d escauro contra catilina: no se que se os antoja agora: ya que haueys leydo en historias tan sabrosas: os andeys a escudriñar refranes de viejas. Esto que vos me encomendays y rogays: muy mejor lo supiera la maratona de segouia: la perexila de auila: la labori de hornachos: la vrraca de ocaña: o la xarandilla de bacca: las quales todas fueron mugeres viejas: arteras: magas sortilegas: y avn vn poco hechizeras. Si yo hable con algunas destas mugeres: no fue para aprender sus hechizcrias: sino para apartar las de sus errores y innocencias: las quales mugeres

Las hechizeras
q conofcio el au
tor.

Segunda parte de las Epistolas

quedarō conmigo tan mal: y fue les mi doctrina tan odiosa: q̄ por estoruar me ellas el predicar: me intentaron de hechizar. **A**liento fino me diro vn dia entre otros la xarandilla de baeca estas palabras. Si vos señor maestro gueuara quereys q̄ no os empezca ninguna persona: tened auiso en lugar de per signum crucis: dezir ala primera cosa biua que toparedes de mañana. Con dos q̄ te veo: con cinco te escan/ to: la sangre te beuo: el coraçon te parto. Aquella vieja ruyn: y las otras sus compa ñeras sabran mejor exponeros el refran que me escreuis: y deziros del todo lo que desseays: porque de mi le hago saber: que aprendi theologia: y no nigromacia: y iur ro: que no se conjurar: y menos adiuinar. Es este vuestro refran tan antiguo: rā pe regrino: y avn tan rancio: que a mi parecer sera necessario conjurar a los muertos que entonces eran viuos: o adiuinar con los que presumen de aduinos: porque de todos los otros tēgo por mi creydo: que nadie lo ha oydo: ni menos leydo. **A**bas como dize el refran: que daduias quebrantan peñas: haueys de saber: que los dine ros que me embiastes para me curar: y las conseruas que hezistes para me rega lar: me han hecho reboluer mi libreria: y despertar mi memoria: para ver si sera pos sible: topar con quien este refran leuanto: o hallar la ocasion porque se inuento. Co mo no haya cosa tan encumbrada que no se alcance: ni cosa tan abscondida que no se halle: feos dezir: que halle vuestra demanda: y tope con mi requesta. **N**o penseys que se me passa por alto: en que si os noto de curioso por lo que preguntays: vos rā bien me acusays de goloso y cobdicioso en los dineros y cōseruas que me embiays: de manera: que a fe sin mal engaño nos podemos dezir: callate y callemos: que sen das nos tenemos. **T**eneos señor por dicho: que con estas mis calenturas: fino ha go por vos lo que deuo: hago alomenos lo que puedo: de manera: que segun mi po ca sciencia: y mi mucha ignorancia: si mas supiera: mas dixera. Bien o mal: ay os embio vuestro refran declarado: y fino os satisfizien en mis palabras: contentaos con que yo lo estoy de vuestras cōseruas: y en tal caso como este: pido os señor por merced: echays antes la culpa a mi quartana: que no a mi pluma.

Expone el autor el refran: y declara en el grandes antigüedades dela ciudad y reyno de Corinto.



Eze pues el refran: o prouerbio que me embiastes: y porque merogastes. **N**on omniū est adire corinthum. El qual en ro mance quiere dezir. **N**o pueden todos llegar a corintho: o no pertenesce a todos yr a corintho. **P**ara mi tengo creydo: que este es vno de los mas antiguos refranes del mundo: porque antes del ninguno hallo escripto: ni menos vsado: a cuya cau sa: para que vos señor quedeys satisfecho: y yo sepa tambien lo que digo: sera cosa muy necessaria tomar de algo letos la hystoria. **Y** porque ya es tiempo que descarnemos la muela: y pongamos las manos en la massa: es de saber: que en asia la mayor hay vna prouincia que se llama achaya: que cabe en los confu nes dela grecia: la qual tomo este nombre de achaya: del rey cadmo q̄ primero rey no en ella. En aquella prouincia d achaya haze vn seno el mar ionio: muy cercano que es al monte y finio: en el qual seno hay dos muy famosos puertos: al vno de los quales solian llamar tritonio: y al otro magoa: en los quales todas las naos de le uante temā muy segura la entrada: y ningun peligro en la estada. En los siglos pri meros: y en la edad dorada: dizen los que de aquel tiempo escriuieron: q̄ colo el cre

De don Antonio de gueuara. Fol. LXI

tense timo vn hijo muy trauiesso: que huuo nombre sisipho: el qual en su mocedad: y avn en la vejez fue en el arte de hurtar muy diestro: y en el saltar caminos muy atre uido. Este moço sisipho como anduuiessē corrido de todos: y avn el corriessē a to dos los pueblos comarcanos: para mas seguridad suya: y refugio de los ladrones que consigo traxo: acordo de hazer vn lugar enriscado: o vn castillo roquero: ado el se pudiesse defender: y de do saliesse a ofender. **H**izo pues el ladron sisipho vn muy fuerte castillo junto al mar ionio: y al pie del mōte y finio: afin que si le combatiessen por mar: se saluassē por la tierra: y si le figuiessen por la tierra: se acogiesse ala mar. **E**sta fuerça: o castillo llamo el la ethyrra: que en lengua syria quiere dezir fuerça o defensa: porque alli ponía lo que robaua: y avn de alli salia a robar. **A**nduuo este si sipho hecho cossario por la mar: y ladron por la tierra: quasi treynta y sey^s años: des pues de los quales murio en su oficio: es a saber: en poder de sus enemigos: y hecho todo quartos. **A**duerto el ladron sisipho: juntaron se todos los lugares comarcas nos: y aborcaron a todos los ladrones que con el estauan: y derrocaron por el fue lo aquella fuerça ado se acogian. **A**lgunos años despues que esto passó: acordaron vn os pobres marineros de reedificar alli vnas choças o cauañas: ado ellos se aco giesse: y a los marineros estrangeros aluergassen: y ala verdad: como el concurso de los que mareauan por alli era mucho: ellos ganauan su vida: y los otros descan sauan de su trabajo. **E**stando las cosas en este estado: apor to por alli el principe co rintho: hijo vnico q̄ era d̄l rey orestes: el qual como llegassē algo mareado: y de vna gran tormenta desbaratado: recibieron le aquellos pobres marineros en sus cho ças: lo mejor que supieron: y recrearon le lo mas que pudieron. **E**ra este principe corintho mancebo: animoso: valeroso: y avn assaz muy rico: porque desde muy mo chacho le hauiā empuesto su padre: en robar flotas: y en saquear yslas. **C**omo el ty rano corintho siempre andaua enemistado: a causa de los muchos daños que ha uiā hecho: acordo de hazer alli su assiento: y de reedificar el castillo que antiguamē te hauiā hecho alli sisipho: porque le parecio que el mar ionio era alli manso: y q̄ el puerto tritonio era para sus naos seguro. **H**izo pues alli el principe corintho vn muelle muy ancho: vna cerca muy superba: vna fuerça muy alta: y vna poblacion medianā: y como el se llamaua corintho: puso le por nombre corintho: de manera: q̄ la muy famosa ciudad de corintho: tyranos la fundaron: tyranos la gouernaron: y avn tyranos la assolaron. **E**ra en aq̄llos tiempos la ciudad de tyro puerto de mar muy seguro para naos: y muy rica para tratar: fino que despues vino el magno ale xandro sobre el: y contra el: y saqueole y assolole: de tal manera: que dende en adelā te no dezian los que por alli passauan esta es tyro: fino aqui fue tyro. **T**odos los ve zinos de tyro: y todas las mercancias del poniente: y todo el trato de asia y de gre cia: todo se passó ala ciudad de corintho y a su comarca: de manera: que la perdiciō dela triste ciudad de tyro fue ocasion de noblecerse corintho. **L**os salaminos: y los athenienses: y los corinthos: eran pueblos muy famosos: y avn entresi muy enemi gos: los quales tuuieron entre si siempre por luengos tiempos muchas diferēcias y guerras: porque la envidia de los vn os: no podia sufrir la gloria de los otros. **D**e stas tres ciudades tan superbas y inquietas: toda via duro mas la gloria de corin tho: que delas otras dos sus cōtrarias: porque primero fue destruyda athenas por tholomeo: y salamina por arfacidas: que no corintho por el consul escauro. **F**ue la ciudad de corintho cabeça y metropolis de toda la prouincia de achaya: porq̄ alli

Quē fue sisipho el ladron.

Quien fue el pri mero q̄ se llamo corintho.

Como se perdio la gran ciudad d tyro.



Segunda parte delas Epistolas

Corintho nunca
fue gobernação
pacífica.

De un monesterio
q̄ haúa en
corintho.

Tierra de corintho
era la mas
rica de asia.

De layda anti-
gua enamorada.

residia el señor dela prouincia: y alli estaua el cuño dela moneda. Acótescio ala ciudad de corintho: lo que suele acontescer a los grandes pueblos como ella: y es que algunas vezes la gouernaron reyes: otras vezes tyranos: y otras vezes ellos mismos a si mismos: mas por la mayor parte: siempre fue mal gouernada: y estubo tyrantizada. Todos los que escriuen de corintho dicen: que en ninguna ciudad de toda asia se labrauan los metales de oro: y plata: estañó y cobre: como en ella: a cuya causa eran los de corintho hombres muy ricos: y de todas las naciones muy frequentados. Es tambien de saber: que huuo en corintho un tyrano rico: famoso y victorioso: que se llamo herio: el qual edifico en medio dela ciudad un superbissimo templo: a manera de monesterio: y ofresciole y dedico le ala diosa venus: que es la madre de los amores: y la abogada de los enamorados. En este maldito templo morauan por lo menos quinientas donzellas asianas: las quales ofrescian alli sus padres ala diosa de los amores: para que fuesen enamoradas: de manera: que ala mas enamorada: tenian por mas santa religiosa. Con tal que no saliesen fuera del templo podia cada vna dellas pecar con quien queria: como queria: y auñ quantas vezes queria: de manera: que toda su religion consistia: no en ser buenas: sino en estar encerradas. Era ley entre ellas: que si tomassen y se casassen con marido: ganassen primero el dote con infamia de sus cuerpos: y con que juntamente con el marido pudiesen tener un enamorado: porque hauiendo sido consagradas ala diosa de los amores: no querian perder el nombre de enamoradas. Era tanta subestialidad: o por mejor dezir su torpedad: que no podian ofrescer en aquel templo ninguna muger que fuesse casada: o biuda: sino virgen muy guardada: la qual malauenturada en torno de un año: y dentro del mismo templo: de virgen sagrada: se tornaua ramera publica. En extremo deprendian y sabian todas las que alli estauan leer: escreuir: tañer: cantar: dancar: y auñ se requebrar: de manera: que ninguno escapaua de sus manos: que no fuesse pelado: o burlado. Tambien es de notar: que en torno de la ciudad de corintho se cogia mucho pan: vino: azeite: miel: agafian: canamo: lino: seda y fruta: de manera: que dezian todos los que la veyan y tratauan: que aquella tierra mas era para morada de dioses: que no para habitacion de hombres. De caninos: pecados: caças y frutas: era corintho por mar y por tierra tan proueyda: que a los naturales hazia viciosos: y a los estrangeros golosos. Por ocasion del oro y plata que alli se batia: dela purpura que alli se cogia: de los paños q̄ alli se vendian: dela seda que alli se texia: y de los muchos vicios que alli hauiá: concurrian a corintho tantas y tan diuersas naciones: que parescia en la grandeza otra babylonia: y otra memphis en la abundancia. Era tan grande el tracto que en corintho hauiá: y las riquezas que alli se hallauan: que no solo de toda asia y grecia alli yuan: mas auñ delo mas vltimo de europa alli concurrian: por manera: que quando venia algun hombre a ser muy rico: todos le llamauan el corinthiano. Es tambien de saber: que en la ciudad de corintho moro y murio aquella muy hermosa: y auñ muy famosa enamorada layda: de cuya vida escriuieron grandes philosophos: y por cuyos amores se perdieron muchos enamorados. Desta layda escriuen que era elegante en el cuerpo: venusta en el aspecto: roxa en el cabello: blanca en el rostro: ayrosa en el andar: graciosa en el hablar: polida en se traher: prompta en el responder: graue en el se requebrar: y muy alta en el se estimar. Era tan afamada y auñ tan diffamada en hecho de amores y liuidades: la greciana layda: que muchos mancebos

De dō Antonio d̄ gueuara. Fol. LXII

ricos y valerosos: y generosos: no solo de africa: mas auñ delo postrero de europa la yuan a ver: y a seruir: y auñ a seguir. El philosopho demosthenes como quisiessse entrar en casa dela hermosa layda: y ella le pidiesse mas dinero que el pesaua: y auñ que por ventura tenia: respondio. Nunca permitan los dioses o layda: que contigo yo gaste mi hazienda: y auñure mi persona en tal cosa como esta: la qual no haure hecho quando della este arrepiso. Esto pues todo presupuesto haueys agora de saber señor: que el prouerbio o refran vuestro que dize: non omnium est adire corinthum: se inuento por vna de quatro razones: delas que arriba hemos contado y declarado. La primera es: que como la ciudad de corintho era tan rica para tratar: y tan viciosa para viuir: acontescia a muchos o a los mas: que yuan de diuersos reynos y prouincias alla: que o se morian por la tierra: o se anegauan por mar. La segunda razon es: que como estaua en corintho la famosa enamorada y grande requebrada layda: y era de muchos principes requebrada: y de muchos estrangeros seruida: ella los embiaba tambien gastados a los vnos: y tambien pelados a los otros: que le quedaua a ella assaz de que gozar: y auñ lleuauan ellos bien que cōtar. La tercera razon es: que como estaua alli en corintho el gran templo dela diosa venus: ado residian mas de quinientas donzellas: o por mejor dezir moças enamoradas: yuan tantos y de tan diuersas partes a vellas y requebrallas: que gastauan alli las haciendas que trahian: y auñ las vidas que tenian. La quarta razon es: q̄ como en corintho y su comarca hauiá tanta abundancia de manjares que comer: tantas riquezas en que tratar: tantas mugeres con que se requebrar: y tantos vicios ado tropeçar: era comun vulgar dezir por todo el mundo. Guarda os de corintho: mirad no vays a corintho: ved lo que que hazeys en corintho: y catad q̄ no es para todos corintho. Sera pues la conclusion de todo lo que hemos dicho: y es que el refran que dize: non est omnium adire corinthum: se leuanto: o por el peligro que hauiá de yr a corintho: por la enamorada layda que moraua en corintho: o por los grandes vicios que hauiá en corintho: o por el templo delas infames moças q̄ hauiá en corintho: o por los muchos que yuan: y pocos q̄ boluián de corintho. Esto es lo que fiento: esto es lo que alcanço en vuestra demanda y mi respuesta: la qual fino os contentare y satisfiziere: sera: o por yo no la saber: o por vos no la querer entender. Be burgos a. viij. de Mayo. A. B. xxx.

Quatro notas
bles cosas q̄ ha-
uia en corintho.

Letra para el licenciado rodrigo

morejon: en la qual se expone vna autoridad del philosopho. Es letra muy notable para los jueces del crimen.

Buy noble señor y descuydado juez.



Mi memoria no me engaña: ciceron dize en el segundo libro de amicitia. Si omnia faciēda sunt que amici vellent: tales non sunt amicitie: sed coniurationes. Como si mas claro dixera. Si todas las cosas: assi buenas como malas: que nos piden nuestros amigos hazemos y cumplimos: mas con verdad se podra llamar la tal amistad: ser cōiuracion de malos: que no confederacion de buenos. Per salutem pharaonis: dy

Segunda parte delas Epistolas

Nadie ha de ser
amigo para ser
otro enemigo.

La experiencia
mejor q la ciencia
gobierna la
republica.

gna tali viro sunt verba hec. Alcias y persio que saquearon a thebas: antenor y me-
sturio que entregaron a troya: scauro y cathilina que tyranzaron a roma: bruto y
casio que mataron a cesar: grandes companeros y aliados fueron los vnos de los
otros: mas ala verdad no se pueden con verdad llamar amigos: porque no hay ami-
stad: entre los q no hay bondad. Perniciosa: infame: y maldita es la amistad: ado-
no se hazen vnos amigos: sino para ser de otros enenigos. Digo esto señor licen-
ciado: para responder a vuestra carta: en la qual me traheys ala memoria vuestra
amistad y mi fidelidad antigua: diziendo: que agora fino nunca haueys de conocer:
quienes son los amigos que en presencia os han de fauorecer: y en ausencia socor-
rer. Yo señor me precio dela fidelidad que dezis: y avn confieso la amistad que me
teneys: mas esto se entiende: con que no hagays tales cosas: que con verdad sean
dignas de reprehender: y dignas de defender. Y porque mejor nos entendamos di-
go: que a mi me ha pesado mucho: delo que he oydo acá: y mucho mas delo que ha-
ueys hecho alla: porque si houierades leydo al philosopho en el segúdo libro delas
ethicas: ni a vuestros amigos pusierades en trabajo: ni a vuestra persona en tan-
tos peligros. Los hombres republicos: y que se ponen a gouernar pueblos: hauiá
de ser muy cuerdos en lo que hazen: y muy doctos en lo que juzgan: porque la ciencia
y la experiencia: son las dos columnas que sustentan ala republica. Hablando
con reuerencia de vuestras barbas honrradas: a muchos acontesce oyr decreto y
decretales: sexto y clementina: codigo y efforgado: instituta y pandetas: los quales
despues que salen a gouernar republicas: o a residir en chancillerias: como presu-
men de alegar muchos testos: vienen a ser muy grandes tieftos. No se puede con-
verdad llamar letrado el que sabe el cuerpo del derecho: sino el que sabe en su tiem-
po y lugar aplicarlo: porque para aprender la ciencia abasta algun discurso de tie-
po: mas para aprouecharla: es menester buen iuzio. Como todas las leyes hu-
manas estan fundadas mas sobre razon: que no sobre opinion: muchas vezes acó-
tesce: q mas acierta a gouernar el alcalde del aldea: q no el q se graduó en salaman-
ca. Tocando pues vuestro caso: digo que en mi opinion estauades por hōbre cuer-
do: y por licenciado bien leydo: mas por lo que me dezis que haueys hecho: y por lo
que por todo el reyno se ha sonado: o yo no soy el que solia: o vos no soys el que yo
pensaua. El vos os mandan yr al principado de ouiedo: a castigar en bienes y per-
sona a juan perez de tabara que hauiá sido conuenero: y que a los gouernadores ha-
uia desobedescido: en el qual hecho y comission fuistes assaz culpado: por no le pren-
der la persona: y por no le derrocar la casa. Desobedescer al rey: por cumplir con la
ley: o quebrantar la ley por obedescer al rey: cosa es que se haze: avn que no se deuria
hazer: mas de punta en blanco ofar desobedescer al rey: y atreuer se a quebrantar
la ley: tengo lo por liuidad: y ayna diria q por necedad. De tiempo inmemorial
ble aca: es ley vsada y guardada: que al que fuere traydor al rey: y alborotare el re-
no: le prendan la persona: le confisquen la hacienda: pierda la vida: y le derruequen
la casa: la qual casa vos queistes antes vender que no derrocar: diziendo: que era
hermosa: y que ponía gran lastima derrocarla. El este proposito dize el philosopho
en el libro arriba alegado. Nunquam debet fieri iudicium in conspectu obiecti dele-
ctabilis: de quo iudicandum est: como si mas elaro dixera. Si por caso alguna cosa
que fuere rica: o hermosa: cayere en alguna culpa: guardese mucho el juez de tener
la delante su persona: al tiempo que la huuiere de sentenciar: porque ya podria ser:

De don Antonio de guenara. Fol. LXIII

que la mucha compassion: le ofuscasse la razon. Conforme a esta sentencia dize el
gran poeta homero: que entre los principes troyanos y griegos huuo grandissima
cōtienda: sobre si tornarian: o no tornarian ala hermosa helena a su marido mene-
lao: y era el caso: que en ausencia la condenauan: y en presencia la soltauan: y final-
mente: la muy gran cōpassion q tenían de ella en yella tan hermosa: les hizo no ha-
zer della justicia. Josepho en el de bello judaico dize: q el buen emperador tito des-
pues q huuo sojuzgado la tierra d judea: y vécido ala grā ciudad de hierusalē: vien-
do la grandeza y estremada hermosura del gran tēplo d salomon: mouido de pura
lastima: nunca cōfintio q fuesse saqueado: ni avn meno derrocado: hasta q el salies-
se de asia: y avn tornasse a roma. En el primero libro de los reyes: mando dios nue-
stro señor al rey saul: q al rey dlo y dumeos: y a todos los hōbres y mugeres: y ani-
males pusiesse a cuchillo: sin perdonar a ninguno: y el pobre del rey saul mouido de
pura cōpassion: mato a los animales flacos y farnosos: y guardo a los gruēssos y
hermosos: por el qual desacato y inobediēcia: dios nuestro señor tomo dello mucho
enojo: y avn juntamente le priuo del reyno. Tābien cuenta plutarcho del buen cō-
sul marco marcello: q viēdo arder ala nobilissima ciudad de çaragoça de sicilia: mā-
do atajar el fuego: y lloro por lo q se hauiá qmado: diziendo q casas tan hermosas
lastima era assolarlas. Si estos tā illustres principes: y vos señor licēciado cōellos
guardarades la regla de aristoteles: es a saber: q la cosa rica y hermosa nūca el juez
la trayga a sentēciar en su presencia: ni ellos tāto errarā: ni vos dexarades de acer-
tar: mas pues todos fuystes cōpañeros en la culpa: justo es lo seays tābien agora
en la pena. Acusaros el fiscal del descuydo q tuuistes: en no prēder a juan perez de
tabara: y del no qrerle derrocar su casa: a mi me pesa de todo coraçon: y quiero q se
pays: q este pesar no es tāto por el trabajo en q estays: quanto por el yerro q hezi-
stes: por q de nuestros amigos y familiares: mas nos ha de penar el excessō q ha-
ze: q no la pena q padesce. Escreuir como me escreuis cō tāta lastima: cosa es q pas-
sa: mas mostrar tāta desesperaciō como mostrays: no lo tēgo por cordura: pues no
es caso q por el os hā de matar: ni avn miembro mutilar: pues gracias a dios no os
acusa el fiscal real q cometistes traycion: sino que no castigastes al traydor. Ha me
caydo señor licenciado en mucha gracia: en saber q estays retrahido en essa yglesia:
en la qual avn q no querays: las missas q dexastes de oyr por voluntad: las oyreys
agora de necesidad. Estādo retrahido en essa yglesia: gozareys de otra libertad: y
es: q no os tomara el alguazil ninguna arma: ni os acusaran q andays despues de
tañido a queda. Terneys otro bien en essa yglesia: y es q vereys repicar al sacristā
las fiestas: aprender a leer a los niños: dezir el sabado en la tarde la salue: partir el
cura las obladas el domingo: y andar la processiō de los finados el lunes: de ma-
nera: q ni os faltaran viuos cō quien cōuersar: ni avn muertos por quien rezar. Si
toda via vuestras nouenas van adelante: no faltara algun hombre rico q se muera:
el qual se mande ay enterrar: y algun treyntanario por su alma dezir: y en tal caso
como este podreys señor licenciado juntaros con los q dixeren las tales missas: y
ayudarles a comer lo q truxeren: y avn a jugar lo q ganaren. Dexadas estas bur-
las a parte: yo hablo en vuestro negocio al alcalde ronquillo: y al alcalde birbieca:
los quales avn q estan mal cō vuestro excessō: toda via creo os aprouechara algo
mi ruego: avn q es verdad: que si en las palabras son bien criados: en las obras son
muy justicieros. De palencia a. ix. de diziembre. AB. B. xxiii.

Las cosas her-
mosas no tie-
nen gana de pesar
las.

Los preuilegios
de los q estan re-
trahidos.

Segunda parte delas Epistolas

Letra para garcísanchez dela vega:

enla qual le escriue el autor vna cosa muy notable: que le con-
to vn morisco en granada.

Especial señor y ocioso cortesano.



Euerpo tan cansado: y a iuyzio tan

En valencia ha-
uia veynte y siete
mil casas de mor-
ros.

derramado: y a hōbre tan ocupado: como ando yo agora: muy
gran crueldad es: mandarle que se asiente a contar su vida: y a
escreuirle si hay por aca alguna nueva: como sea verdad: q̄ car-
gan tantos negocios de mi: que avn a penas se de mi. En acas-
bando que acabe de baptizar veynte y siete mil casas de moros
en el reyno d valencia: me mando cesar mi señor: que visitasse tambien este reyno de
granada: obra por cierto assaz necessaria: avn que a mi muy enojosa. Lo que hasta
agora he visitado es: a almuñecar: a salobreña: a motrila: a velez: alas guatarras: al
val de leclín: y agora estoy aqui en lanjarón: y lo que fiento dela visita es: que hallo
en los chistianos nuevos rātas cosas de emendar: y en los chistianos viejos tan-
tas que remendar que tomo por mas sano consejo corregir las en secreto: que no ca-
stigarlas en publico. Los grandes pecados: y facinorosos delictos: ala hora que
no son publicos: alas vezes es mejor dissimularlos que no castigarlos: lo vno por
que los atreuidos no se auezan de aquella manera a pecar: y lo otro porque los sim-
ples no se escandalizen de ver tan enormes pecados cometer. En todo este reyno
de granada han sido los moriscos tan mal enseñados en las cosas dela ley: y por
otra parte dissimulan con ellos tanto las justicias del rey: que no sera pequeña jo-
nada la mia: preuenir y remediar lo futuro: sin que meta mano en lo passado. Escre-
ui a mi señor que os escriua: si he sabido o oydo alguna cosa nueva y graciosa en esta
visita: la qual sea para escreuir aca: y sea para reyr alla. A otros ociosos: descuyda-
dos y vagamundos como vos haueys de escreuir que os escriuan semejantes nue-
vas o nouellas: que yo triste de mi: como ando tan acossado de negocios: tan fulto
de bastimētos: tan cargado de moriscos: y tan hecho correo por los caminos: mas
estoy para contar mis quejas de veras: que no para escreuir a nadie burlas. Esto
todo no obstante: toda via os quiero contar vna cosa que me contaron haura vn
mes: la qual sino fuere de reyr: sera alomenos digna de saber. Viendo pues al ca-
so: haueys señor de saber: que en toda esta visita traygo conmigo diez ballesteros: assi
para mi guarda: como para que me enseñen la tierra: y como subiesse a vn recuesto
encima del qual se pierde la vista de granada: y se cobra la del val de leclín: dió me
vn morisco viejo que yua conmigo estas palabras mal aljaniadas. Si querer tu al-
faqui parar aqui poquito poquito a mi contar a ti cosa ala grande: que rey chiqui-
to y a su madre alli haura acontecido: ame lo oyr: y comengo me lo en esta ma-
nera a contar. Ihas de saber: que este reyno nuestro de granada se comengo a per-
der: desde las diferencias que entraron entre el rey muliabuacen y los auencerra-
ges: que eran vnos caualteros muy valerosos: y assaz muy bellicosos: los quales
en la gouernacion del reyno eran muy cuerdos: y en la defensa del muy venturosos.
Leuantarō se aquellos enojos entre el rey y ellos sobre amores de vna moza muy

Las palabras
moriscas q̄ vn
morisco dió
al autor.

Dedō Antonio d gueuara. Fol. LXIII

hermosa: los amores dela qual fueron tales y tan mal hadados: que abastaron
aque el rey y los auencerrajes se acabassen: y el reyno todo se perdiessē. Cree me tu
alfaqui y no dubdes: que si el rey fernando tomo este reyno en tan poco tiempo: y
con tan poco daño: mas fue por las voluntades discordes que en el haura: que no
por la gente de armas que el trahia. Otro dia pue que se entrego la ciudad y alha-
bra al rey fernando: luego se partio el rey chiquito para tierras del alpujarra: las
quales tierras quedaron en la capitulacion que ellas tuuiesse: y por suyas las go-
zasse. Yuan con el rey chiquito aquel dia la reyna su madre delante: y toda la cau-
lleria de su corte detras: y como llegassen a este lugar ado tu y yo te hemos agora
los pies: boluio el rey atras la cara: paramirar la ciudad y alhambra: como a cosa
que no esperaba ya mas de ver: y mucho menos de recobrar. Acordando se pues el
triste rey y todos los que alli yuamos con el: dela defaueitura que nos haura acon-
tescido: y del famoso reyno que hauriamos perdido: tomamonos todos a llorar: y
avn a nuestras barbas canas a messar: pidiendo ala misericordia: y avn ala muer-
te que nos quitasse la vida. Como ala madre del rey que yua adelante dixessen que
el rey y los caualteros estauan todos parados: mirando y llorando la alhambra
y ciudad que haurian perdido: dió vn palo ala yegua en que yua: y dió estas pala-
bras. Justa cosa es que el rey y los caualteros lloren como mugeres: pues no pe-
learon como caualteros. Muchas vezes oy dñr al rey chiquito mi señor: que si co-
mo supo despues supiera alli luego: lo que su madre dñ y de los otros caualteros ha-
uia dicho: o se mataran alli vnos a otros: o se boluieran a granada a pelear con los
chistianos. Esto pues fue lo que me dió aquel morisco: y estotro dia me pregun-
to el emperador mi señor: no se qué cosas dela visita: y a rebuelta de otras le conte
esta que aqui he contado: el qual me dió estas palabras. Muy gran razon tuuo
la madre del rey en dezir lo que dió: y ninguna tuuo el rey su hijo en hazer lo q̄ hi-
zo: porque yo si fuera el: o el fuera yo: antes tomara esta alhambra por mi sepultu-
ra: que no vivir sin reyno en la alpujarra. De aca no hay mas que dezir: avn q̄ aca
tenemos hartas cosas que hazer: sino que le pido de especial gracia: mande dar
esta mi letra al señor conde de potencia: el qual esta restado en su posada sobre las
diferencias que hay entre el: y el marques de pescara.

La perdida delo
q̄ se ama acarrea
al coraçon triste
za.

Lo q̄ dió el em-
perador en la al-
hambra d grana-
da.

Letra para don alonso manrique

arçobispo de sevilla: enla qual se declara vna autoridad dela
sagrada escriptura. Es letra muy notable para que los jue-
zes y perlados no sean muy rigurosos.

Muy illustre señor y piadoso perlado.



De la mula vaya y gruessa que me

truto pedro de frias su secretario: y olando su mayordomo:
piensa vuestra señoria reuerendissima: que le tengo de hazer
muchas galenias: y dar le infinitas gracias: lo qual yo no ha-
re: ni avn a tal me humillare: porque si buena mula me tengo:
buena mula me gane: por la sentencia que contra vos di: y por
las costas del proceso en que se condenne. Quando vuestra reuerendissima señor

Segunda parte de las Epistolas

ria: y el duque de najara me elegistes por juez de vuestra porfia: sobre quien fue sagunto: o quien fue numancia: harto estude: y harto sude: para hauello de determinar: y sentenciar: y pues os sentencie en vna mula: y consentistes en la sentencia: digo que ni la tengo de pagar: ni menos restituyr. El duque me sigue y me persigue cada dia en palacio: jurando y perjurando que la mula me ha de tomar: o hazerme la hurtar: mande le vuestra señoria que calle y me dexe: fino que yo le doy mi fe: de prouarle por mis hystorias antiguas: que dos leguas mas aca de najara: solian estar los mojonos de nauarra. Betando las burlas y hablando de veras: yo hare lo que vuestra señoria me manda de muy buena voluntad: avn que con alguna dificultad: porque muy mayor trabajo es: vna cosa dela escriptura darla por escripto: que no predicarla en el pulpito. **H**anda me que le embie expuesta vna autoridad del erodo: que predique el otro dia a cesar en palacio: la qual fue de todos loada: y d muchos notada. Es pues el caso: que dixo dios nuestro señor a moysen en el. xxv. capitulos del exodo. **E**munctoria quos facies: et vbi ea que emuncta sunt extinguantur: fiant ex auro purissimo. Como si mas claro dixera. Junto alas lamparas del templo ternas vnas tigeras de oro purissimo para despauilar: y ternas vna bacina de oro ado echen lo q se despauilare. **P**ara que esta palabra sea bien entendida: es necessario tomar delde algo lexos la escriptura: porque en los passos profundos y delicados dela sagrada escriptura: haze mucho al caso declarar muy de rayz el texto. Es aqui pues de notar: que quando dios sacó a los hijos de israel de egypto: luego les dio ley que guardassen: sacerdotes que los ensenassen: caudillos que los gouernassen: capitanes que los defendiessen: tierras ado morassen: maná con que se sustentassen: y tabernaculo ado orassen. El curioso lector hallara en los psalmos y prophecias muchas vezes repetidos estos nombres: es a saber: tabernaculum: sanctuarium: atrium: propiciatorium: oraculum: et sancta sanctorum: los quales nombres todos: avn que se verificauan dela sinagoga que tenian los hebreos: muy gran diferencia yua de los vnos a los otros. Tabernaculo entre los judios era lo que agora llamamos yglesia entre los christianos: la orden del qual: avn que es dificultosa de escreuir: es muy mysteriosa de saber. En mitad pues del real ado hazian assiento los hebreos: derauan vn espacio de cient cobdos en largo: y cinquenta en ancho: y a los lados de aquel espacio estauan dos columnas gruesas: las quales seruián de apartar y distinguir el lugar de los sacerdotes al de los legos. A todo lo que tomaba este espacio assi en ancho como en largo: llamauan los israelitas tabernaculo: que quiere dezir lugar ofrescido a dios solo. En medio deste tabernaculo estaua hecho vn altar solennissimo: ado se degollauan los animales para el sacrificio: y ado estaua la bacina de agua para lauarse los sacerdotes: y por que hasta alli podia entrar todo el pueblo israelitico: llamauan aquel lugar el sanctuario: es a saber: lugar sanctificado. En fin deste sanctuario estaua vn apartamiento de treynta cobdos en largo: y de diez en ancho: hecho con tablas de cethin: sobre el qual estaua vn cielo de quatro doblezes: es a saber: de olanda: de lana: de xerga: y de pellejas de carnero: para que defendiessen del agua y amparassen del sol. Debaxo deste cielo: en medio de aquel apartamiento: estaua la mesa: que llamauan sancta: y los doze panes santos: y el candelero santo: y el encienso bendicto: y llamauan aquel lugar el santo tabernaculo: porque alli los que eran legos no podian llegar: y solos los sacerdotes osauan entrar. En medio deste tabernaculo estaua vn

Bermosas palabras cortelanas dize aq el autor.

Que cosa entre los hebreos llamauan yglesia.

La tapiceria de la sinagoga era por flejos.

De don Antonio de gueuara. Fo. LXV

velo grande: asido de dos columnas: y detras del estaua el arca del testamento: en la qual estauan guardadas las tablas dela ley: el mana del cielo: y la vara del gran sacerdote aaron: y a este llamauan todos el sancta sanctorum: porque el summo sacerdote solo entraua en el vna vez en el año. Encima de aquella arca estaua vna tabla: algo mas larga que ancha toda de oro purissimo: y encima desta tabla estauan dos serafines: q eran tambien de oro: y encima de los serafines estaua siempre vna niebla muy obscura: en medio dela qual estaua el angel: que hablaua lo q dios nuestro señor le mandaua: y respondia alo q el buen viejo moysen le preguntaua. Este lugar ado estauan los serafines: y la niebla: y la tabla de oro: y el angel era el mas secreto: y el mas reuerenciado de todo el tabernaculo: y llamauan le el propiciatorio: porque alli era ado el dios d israel se les mostraua mas propicio y piadoso: assi para los perdonar: como para los responder. **A**las espaldas deste propiciatorio: cabe el altar del tabernaculo: ardia de dia y de noche vn muy grande fuego: sin jamas se matar: ado quemauan los sacrificios y holocaustos: y avn las oblaciones y similagines. Entre el tabernaculo y el propiciatorio: no diez passos del sancta sanctorum: hauia vn muy generoso candelero de oro purissimo: encima del qual estauan seys lamparas llenas de olio de oliuas: las quales ordinariamente ardian: y el tabernaculo alumbrauan. Es aqui de aduertir: que en el antiguo tabernaculo de moysen: ni en el famoso templo de salamon: ni se mando ni se permitio quemar velas de seño: ni candelas de cera: fino que solamente ardian y alumbrauan alli lamparas de azeite: porque el mysterio que significa la cera labrada por la auaja: que do se para alumbrar ala yglesia catholica. Como el tabernaculo: el sanctuario: el atrio: el propiciatorio: y el sancta sanctorum eran lugares santos: y a solo dios dedicados: mandaua la ley que estuuiessen atauados: limpios: claros: alegres y no hediondos: y a esta causa tenian los sacerdotes cabe el candelero vnas tijeras de oro: para despauilar las lamparas: y vn bacina de oro: ado echassen las despauiladuras. Esto pues es lo que literalmente suena la letra: y lo que entonces en la sinagoga passaua: razon es agora muy illustre señor: que digamos y declaremos: q es lo que de estas tijeras sentimos: y que es lo que del despauilar las lamparas alcançamos.

Que cosa era en la vieja ley el propiciatorio.

Porq en el templo tenian tijeras de despauilar.

Aplica el autor la hystoria que ha contado al mysterio delas tijeras que estauan cabe el candelero.



Disa es assaz de notar: y avn mucho de admirar: de que siendo la lumbre cosa que a todas las cosas alumbra: y que a todo lo que en si toma lo mundifica: y purifica: de orin y de escoria: veamos por otra parte: eche ella de si humo que atormente: pauas que enogen: y pauilos que hiedan. Al que esto leyere: et al que esto oyer: querria q me dixesse: porque siendo el atrio sancto: el tabernaculo sancto: el propiciatorio sancto: el arca sancta: el candelero sancto: y todo quanto alli hauia todo era sancto: y todo era bendito: hauia con todo esto en el templo que cercenar: que desechar: que absconder: que despauilar: que enterrar y que pisar? **P**uede se muy bien desto coligir: que no ha uo: ni hay: ni haui en el mundo gente: congregacion: republica: estado: ni persona tan sancta: ni tan corregida: que no haya en ella que emendar: y avn que despauilar: porque hablando la verdad a ninguno vemos viuir tan bien: que no podria y

Segunda parte de las Epístolas

Nadie es tan cor-
regido q no tenga
algun pecado,

Naturalmente so-
mos inclinados
a pecar,

La obstinación es
el mayor mal del
pecado,

avni deuria vivir mucho mejor. Como osare yo canonizar por santo al hombre mas
santo del mundo: pues el apostol pone culpa en el niño rezien nacido: halla dios
en los angeles que castigar: por ventura no hallara en los hombres que despau-
lar. Quien oyere dezir al santo rey dauid: ecce enim in iniquitatibus conceptus sum:
et in peccatis concepit me mater mea: osara por ventura dezir: que no hay en el nin-
guna culpa. Biziendo dios a noe: quod omnis caro corruerat viam suam: quien
se atreuera a dezir que no hay en el pecado: pues condena por pecador a todo el
mundo. Alta voz dize el psalmista: ego dixi in excessu meo: omnis homo mendax:
osara pues escusar se de culpa: diziendo la escriptura que no hay verdad en su bo-
ca. Peco adam en comer del arbol vedado: peco chaim en matar a su hermano:
peco el buen rey dauid en cometer el adulterio: peco jonathas en comer del panal:
peco absalon en conspirar contra su padre: peco salomon en el pecado dela ydola-
tria: y piensa alguno de no entropegar en los pecados: haviendo caydo aquellos
tan illustres varones de rostro en ellos. Porque el diuino paulo exclama y dize:
qui se existimat stare: videat ne cadat: fino porque cada vno piense en si: que ha cay-
do en pecado: o que puede caer muy presto. Quien considerare la cayda del infel-
lice de judas: siendo apostol de Christo nuestro redemptor: andando cō Christo:
y oyendo a Christo: osaria por ventura confiar de si mismo. Pues descendemos
de pecadores: nascemos de pecadores: andamos con pecadores: y cometemos tan
enormes pecados: no diriamos con verdad que son muy injustos los que se tienen
por justos. Biga cada vno lo que quisiere: y presume de si quanto mandare: que si
yo quiero confessar la verdad: lo que yo siento de mi es: que hay de mi mucho que
emendar: hay harto que cercenar: hay assaz que remendar: et hay infinito que despa-
uilar. Gran parte es de justicia: el reconocer cada vno su culpa: avn que tambien
es verdad: que no abasta conocerla: si el tal no se esfuerça a emendarla: porque si
vna vela tiene el paulo largo: no cumplen con sacudirla: fino con despauilarla. Si
no homiesse en el mundo mas de vn vicio en que caer: todos se guardarian de enel
no tropeçar: mas como hay tantos resualaderos ado deslizar: y tantos atollades
ros ado entrampar: es cosa muy cierta: que el que no se hallare atollado: quedara
alomenos menos entrampado. Para que de harta luz: y alumbre bien la cande-
la: es menester muy amenudo despauilarla: quiero por lo dicho dezir: que hombre
que tiene verguença: y cuenta con su cōsciencia: ala hora que comete la culpa: se de-
ue esforçar a hazer la emienda: porque si vna vez se aueza a tener callos en la cō-
sciencia: tarde o nunca emedara su vida. Al proposito desto dezia el sabio salomon.
Impius cum in profundum malorum venerit: continuit: como si mas claro dixes-
se. Al que dios nuestro señor desampara de su misericordiosa mano: pefando de vna
hora a otra ver se emendado: se va cada dia mas y mas alo hondo: de manera: que
como esta abituado a pecar: no se dera corregir. Andar pues dios en su ley que
al pie delas lamparas que ardan estuviessen tijeras con que se despauillasen: no
es otra cosa a mi ver: fino que cada vno deue tener cabe si a quien le ensene la doctri-
na que siga: y le aparte del camino en que yerra: porque en caso proprio: no se sufre
ser nadie juez de si mismo. Quan contrario desto es lo que hoy passa en este triste
de mundo: que como dize el bienauenturado apostol. In nouissimis diebus coacer-
uabunt tibi magistros prurientes auribus: es a saber: que quieren mas tener confu-
so los lisongeros que los engañen: que no rectores que los auisen. Torno a dezir

Dedō Antonio d'genuara. Fol. LXVI

y a reherir: en que no es otra cosa tener las tijeras cabe el candelero para le alim-
piar: fino abezarnos muy a menudo a confessar: porque si es necessario: de tres y
quatro vezes en vna hora alimpiar la cadelas: no seria mucho que cada semana alo
menos vna vez despauillasemos el anima. La vela cargada de paucitas no puede
alumbrar: y el anima cargada de pecados: no puede merecer: y por esso tiene neces-
sidad: de amenudo amecharla como a lampara: o despauilarla como candelas: por
que los pecados que estan rancios: ya de viejos son malos de confessar: y peores
de emendar. Es tambien mucho de aduertir: en que mandaua dios en la ley: que
no solo fuesen de oro las tijeras con que despauillasen las lamparas: mas avn la
bacina ado echassen las paucitas: y esto que no fuesse de qualquier oro: fino de oro
muy purissimo. Es pues el mysterio deste mysterio: que el rey: el perlado: el rector:
y gouernador: que a los otros ha de corregir y castigar: no deue hauer enel que cer-
cenar: ni menos que despauilar: porque no se sufre en ley diuina: ni avn humana: q
vn ladrón ponga a otro ladrón en la horca. Entonces son las tijeras con que des-
pauilan de plomo: o de hierro: quando el rector y gouernador es en su vivir desho-
nesto: en sus platicas descomedido: en sus justicias affectionado: y en sus castigos
apassionado: y en tal caso como este: mas justa cosa seria alimpiar las tijeras: que
no despauilar las velas. Entonces son las tijeras de oro purissimo: quando el cen-
sor y el perlado es corregido en su vida: atinado en su habla: cuydoso en su repu-
blica: recto en su justicia: y desapassionado en la execucion dlla: de manera: que a voz
de todo el pueblo: no hallen enel que desechar: ni menos que desleer. No se conten-
to la escriptura con dezir que las tijeras de despauilar fuesen de qualquier oro: fino
de oro muy purissimo: para dar nos a entender: que el buen juez y gouernador: no
solo ha de ser bueno: fino muy bueno: no solo justo: fino muy justo: no solo verdade-
ro: fino muy verdadero: no solo docto: mas avn muy discreto: porque los subditos
dela republica: mas amigos son de imitar lo que veen: que no de creer lo que oyen.
Del santo rey dauid dize estas palabras la sagrada escriptura: enel segundo libro
delos reyes. Faciebat dauid iudicium et iustitiam omni populo: como si mas claro
dixesse. Assentaua se el buen rey dauid cada dia en la plaza: a hazer audiencia: y a
cumplir a todos de justicia. Muchos son los que hazen publica audiencia: y muy
poquitos los que hazen entera justicia: y tambien son muchos los que cumplen de
justicia a algunos: y muy pocos los que la guardan y igualmēte a todos lo qual no
se deuria hazer: ni menos consentir: porque no ha de yr la ley ado quiere el rey: fino
que vaya el rey ado quiere la ley. Palabras dignas de notar: y de ala memoria
encomendar: en las quales se dize del buen rey dauid: que no por mano de otro: fino
el mismo: no en casa fino en la plaza: no vna vez fino cada dia: no a vno fino a todo
el pueblo: no que los remitia fino que los oya: y que no solo los oya: mas avn que cō
justicia los despachaua: y a sus casas los embiaua. Los juezes que dios puso pa-
ra corregir a otros: todos fueron justos y santos: assi como a noe que embio con-
tra los ydolatrass: a loth contra los sodomitas: a moysen contra los egyptios: a he-
lias contra los falsos prophetas: y a daniel contra los malos juezes: de manera:
que si topauan ellos en los otros que castigar: alomenos no se hallaua en ellos que
despauilar. Bela mano del perlado que es cuerdo y desapassionado: cada vno huel-
ga ser auisado de sus descuydos: y corregido de sus delictos: mas si el tal es absolu-
to y dissoluto: de mala gana sufre nadie su castigo: porque queda lastimado y no ca-

Las condiçoes
que ha d tener el
buen perlado.

Nora tu q riges
republica esta pa-
labra,

Que fin ha de te-
ner el q corrige a
otro.

Segunda parte de las Epistolas

stigado. Poco aproueche que las tijeras con que despauilan la vela sean de oro ni de plata: si en lugar dela despauilar: se la ponen a matar: quiero por esto dezir: que el verdadero juez perlado mas se ha de preciar de piadoso que alabar se de riguroso: porque su fin mas ha de ser a que se emiende el pecador: que no a lastimar al pecador. Con tijeras de oro se despauila la candelera: quando el juez o perlado por vna parte castiga el delicto: y por otra tiene gran compassion del castigado: porque de otra manera: aceptaria dios la paciencia del que es corregido: y condemnaria la voluntad del corrector. No vaca tampoco de mysterio el mandar dios en su ley: que debaxo del candelero sancto estuuiessen las tijeras de despauilar: y la bacina de oro en que echassen lo que despauilassen: pues en la sagrada escriptura no hay ni sola vna palabra que no sea mysteriosa. No pienso desacertariamos en dezir que el candelero es la yglesia: la candelera es el pecador: la tijera es el perlado: y lo que se despauila es el pecado: el qual manda dios que sea despauilado: y luego con agua o arena cubierto: porque no dañe al que le cometio: ni bidea al que le despauilo. El rector y gouernador dela republica: mucho deue mirar: no solo en el corregir las culpas: mas avn en guardar las honrras: porque no es otra cosa el querer dios que en despauilando la lampara: entierran luego la pauesa: fino que el pecador sea castigado: mas no deshonrrado. El bendito Jesu que dixo: non veni vocare iustos: sed peccatores: y quando del se dixo hic peccatores recipit: et manducat cum illis: avn que estaua mal con los pecados: no tenia aborrescidos a los pecadores. Ahi bien y mi redemptor Jesu Christo con tijeras de oro despauilaua las lamparas: y en bacinas de oro echaua las paueas: quando llamaua los pecadores: predicaua a los pecadores: se firuia de pecadores: y avn tomava por los pecadores: de manera: que no se despreciava de traer los en su compania: ni de assentar se con ellos ala mesa. Muy subtilmente se ha de despauilar la candelera: y muy mas delicadamente se ha de corregir la culpa: conuiene a saber: que la correction sea en secreto: sea secreta: y sea discreta: porque corregir el exceso es de perlado: mas corregirle con caridad: es de christiano. Bien sabia Christo que judas le havia de vender: y a los judios de entregar: mas con todo esto le lauo los pies: le comulgo con los otros: le assento en su mesa: y no le quito la habla: para dar nos a entender: que con tanta sagacidad se corrija en el proximo la culpa: que por ninguna manera le quitemos la honrra. En este mal mundo lo que dela candelera se despauila: en el suelo se echa: y con los pies se acocrea: quiero dezir: que ala hora que vn triste de vn pecador cabe en vn pecado: ala hora es de todos aborrescido: y avn infamado: como si no estuuiessimos aueizados a oyr pecar: a ver pecar: y avn a pecar. Si todos los que saben pecar: y se dan a pecar: y avn se precian de pecar: se acabassen o se muriessem: yo juro a mi pecador: que pocas cosas homiessem menester de edificarse: y muy poquito para sembrarse. No es assi: no es assi en la casa de dios: ado lo que despauilauan dela lamparas echauan en vnas bacinas doradas: para dar nos a entender: que al que por flaqueza pecare: y por descuydo errare: no le han luego de afrontar: ni menos lastimar: porque si dios que es el mas injuriado le perdona: no es justo que otro tan pecador como el le condene. Esto pues es muy illustre señor lo que desta palabra fiento: y lo que en summa predique al emperador en palacio de madrid a. xij. d. ago. sto. A. B. xxv. ij.

Quanto se ha de guardar la honrra del proximo.

Noten todos estas palabras.

De don Antonio de guenara. Fol. LXVII

Letra para doña francisca de guenara: dama: y hermana del autor: en la qual le expone las letras de vna su medalla: las quales era dela sagrada escriptura: es letra de muy alto estilo.

Señora hermana y atreuida dama.



I fuera yo vuestro galan como soy vuestro hermano: o si quisiera casarme con vos: como procuro de os ver casada: tuvierades ocasion avn que no razon: para ofarme dezir lo que quereys: y para pedirme lo q desseays. Iba me caydo en mucha gracia: de quando os vi donzella: y de veros agora dama: es a saber: que las promessas que hazia des a nuestra señora de melque: las romerias a cubilete: los ayunos a sant miguel: las missas a santa catherina: el buscar de confesores: y el frequentar de comuniones: ha ya todo parado en oyr requiebros: y mosar de galanes. La casa del señor don alonso tellez: ado vos fuystes criada dubdo yo: haya en hespania otra mas santa republica: ni mas bendita compania: y por esso me parece cosa monstruosa: salir vos dela puebla: a ser publicana. Al fin pues soys mi hermana: y la hermana mi mas querida: no podre dexar de condescender alo que quereys: y hazer lo que me rogays: avn que es verdad: que el responder a requiebros: y el hablar en amores: es muy ageno de mi condicion: y muy extraño de mi profession. Antes de todas cosas protesto y pido por testimonio: que todo lo que escriuo en esta carta: es por vos me lo pedir: y por las damas vuestras compañeras me lo rogar: y si esto no obstan te quisiere alguno murmurar dela carta: y poner en mi la lengua: sera por preciar se de nescio: y no por preciar se de cortesano. No me cabe a mi en poca gracia: la mucha desgracia de algunos cortesanos mocos: y avn viejos que no figuen: fino que perfiquen a vosotras las damas: los quales metidos en cosas de palacio: ni saben dezir primores: ni avn hablar en caso de amores: y por otra parte quieren encubrir sus faltas a poder de dezir malicias. El cortesano que fuere cortes: sabio: y cuerdo: aprouara: y avn notara esta mi carta: y el que fuere simple: bouo: y desauisado: yo le perdono el pecado: pues no sabe labrar fino de maço y escoplo. Emiando pues al caso: escreuis me señora hermana: que vn vuestro seruidor y amigo os siruio con vna medalla rica: y que estas eran las palabras que estan escriptas en ella. Viuo yo: mas ya no yo: viue en mi: la que quiero mas que a mi. Querriades agora vos saber que es el mysterio de estas palabras: y que es lo que yo fiento dellas: alo qual respondiendome digo: que pues no se quien es el que os siruio con la medalla: ni tampoco se quien es el que hallo la inuencion della: como quereys que atue en lo que vn desatinado haze. Mandad me vos señora hermana rezar: confessar: estudiar: leer y predicar: mas no me mades adivinar: porque ya podria ser: dezir yo en este caso alguna simplicidad: o bouedad: que pedrarias el galan me notasse de enamorado: y el alcalde ronquillo me diessse cien agotes por adivino. Toda via me deterrmino de dezir al proposito vna palabra: avn q sea dlos maliciosos norada y mur

Palabras cortesanas y bien dichas.

Las palabras de la medalla.



Segunda parte delas Epistolas

murada: y esto sera non tanto para os satisfazer: quanto para os responder: por
esso tened cargo de mirar alla por mi honrra: pues por vuestro seruicio yo la pon
go en la almoneda. Quanto alo primero dezis señora hermana: que el que os siruio
con aquella medalla era mucho vuestro seruidor: y amigo: lo qual yo niego: y avn
reniego: porque haueys de saber: que hay mucha diferencia del hombre que ama al
que es amigo: y la razon es: que el amigo siempre ama: mas el que ama: no siempre
es amigo. A vos y alas otras damas vuestras compañeras: muchos son en la cor
te los que os siruen: y avn os figuen: a los quales todos llamaremos vuestros ena
morados: mas no vuestros amigos: porq̃ si bien lo quereys mirar: todos los mas
que alla van: huelgan de holgar en vn sarao: y moffan quando les hablan en casa
miento. He aqui pues como son muchos los enamorados: y muy pocos los ami
gos: porque si fuesen vuestros verdaderos amigos: holgarian de ser vuestros ma
ridos: mas como no hay en ellos sino aquella vana parola: salen se os al tiempo del
menester a fuera. Este nombre de amigo haueys de saber que en mucho se estima:
y muy caro cuesta: y en muy pocos se halla: porque entre los verdaderos amigos:
ni pelagra la honrra: ni avn se niega la hacienda. Añiedo tengo hermana mia: de
que esse que os dio la medalla sea vuestro enamorado: y no vuestro amigo: lo qual
vos podeys conoser: en si promete mucho y da poco: y en que si abre la boca y añu
da la bolsa: y en tal caso sed cierta y no dubdeys: que finge el traydor amaros: y no
es por mas de por engañaros. Añid ad señor hermana quien soys: adonde estays:
y que es lo que esperays: que si se os acuerda soys hija de don beltran de gueuara: y
descendeys dela mas limpia sangre de castilla: y teneys muchos deudos de que os
preciar: y ninguno de que os afrentar. Pensad lo bien señora que estays en la casa
real: adonde todos los buenos se crian: y ado todos los que siruen medran: y si alli
alguno no sale augmentado: o sale de alli defmedrado: no es por culpa del principe
que sea desagradesido: sino del criado que en su seruicio ha sido descuydado. Pen
sad tambien: que si os llevamos al palacio del rey: fue para mas os honrrar: y para
mejor os poder casar: porque las hijas delos buenos como vos soys: mas se han
de casar con el fanoz que les da el rey: que no con el patrimonio que les dexo su
padre. Pues soys moça: soys castiza: soys hermosa: y soys en la corte bien fa
uorizada: parece me que son partes: para ser bien casada: si por otra parte no os per
deys por ser vana y liviana: que como otras vezes os he escripto: y avn dicho:
en el monesterio se saluan las mugeres por la buena consciencia: y en palacio se
casan las damas por la buena fama. No os fieys en la hermosura que teneys
ni en la sangre de do venis: porque a fe de hermano y avn de christiano os ju
ro: que si hay en la corte diez galanes que requesten vuestras personas: hay o
tros quinientos: que el mas de su tiempo gastan en juzgar vuestras vidas. Tam
bien dezis en vuestra carta: que todas las damas os rogaron: me rogassedes mu
cho: les quisiessse dezir y declarar que cosa es amor: en que consiste el amor: y qual
es la señal del verdadero amor: pues presumo de muy leydo: y me precio de gran
cortésano. Siendo vosotras las queridas: las polidas: las amadas: las segui
das: y avn no poco requestadas: yo os haui de preguntar: que cosa son amores:
y vosotras a mi que cosa son dolores: porque el oficio del religioso como yo es ayu
nar y llorar: y el oficio dela dama es: dançar y holgar: y amar. Pues dize que
cosa era amigo: tambien quiero dezir que cosa es amor: y mirad hermana que

Nota lo q̃ va del
amigo: verdader
ro al q̃ es enamo
rado.

De don Antonio de gueuara. Fo. LXVIII

lo digo para defengañaros: y no para auisaros: porque mas quiero que ameys co
mo christiana: que no que os amen como a dama. Precia os hermana mia de ser
cuerda: callada: honesta: y recogida: y sobre todo tened mas cuenta con vos: que
no con todos: porque al fin al fin: solo dios es el que os ha de casar: y el rey no mas
de dotar. Guarda os de ser vana: liviana: ventanera: habladora: y chocarrera: por
que con las damas desta estofa y librea: huelgan se todos en palacio de hablar: y
huyen de se casar. Grandes dotes son en vna dama: ser graue en su cara: medida en
su habla: honesta en su vida: y recatada en su persona: porque por vano y liviano q̃
sea vn hombre: dado caso que huelgue de servir ala que es hermosa: no quiere des
pues casarse sino con la que es virtuosa. Tornando pues al proposito delo que pre
guntays: y de mi quereys saber digo: que pensays vosotras las damas: que no con
siste el amor y ser enamorado: sino en andar polido: estar pensatiuo: ruar calles:
ojear ventanas: dar sospiros: y dezir requiebros: lo qual todo es vna gran vani
dad: y avn diria que liviandad. El amor bueno y verdadero es de tal calidad: que
al que fallestce fortaleza se la da: al que la tiene se la confirma: al que desmaya esfuer
ga: al torpe abina: al defmemoriado acuerda: al encogido desouilla: y avn al bouo
desafina. Su condicion del amor es: que en el coracon ado entra: ni sabe estar ocio
so: ni consiente tener reposo: y lo que es mas de todo: y avn desatina a todos: que
buscando lo que ama: no siente lo q̃ padesce. Quando poneys los ojos en vna
cosa: mucho va del loar la al amar la: porque la cosa que loamos y no amamos: en
fiendo loada: es olvidada: mas la que de verdad amamos: en el pensamiento la po
nemos: en la voluntad la tenemos: en la memoria la trahemos: ante los ojos la re
presentamos: siempre della nos acordamos: y avn en el coracon la sellamos. Lo
nosce se mucho el amor y el coracon enamorado: en que el mismo de si mismo anda
desgraciado y sospechoso: contento y descontento: triste y risueño: esforçado y des
mayado: alegre y desesperado: couarde y determinado: pagado y arrepentido: y
lo que es peor de todo: que si sabe lo que quiere: no sabe si le conuiene. Si al que ama
quereys conoser: en apartarse delo que ama: se lo haueys de sentir: pues no es ma
s apartarse vn amigo de otro amigo: que partirse vn coracon por medio: porque al
tiempo que se despiden y abrazan: en el vno faltan las palabras: y en el otro sobran
las lagrimas. Conosce se tambien el amor: en que si vno de coracon ama: por nin
guna cosa dexa de amar: y si el tal jura que ama: y por otra parte dexa d amar: al tal
no le han de llamar enamorado: sino vezino o conoscido: porque en la casa d amor
ni las manos se cansan de dar: ni el coracon cessa de amar. Conosce se tambien el
amor: en emprender cosas arduas: y en no hazer cuenta de menudencias: porque
el coracon enamorado: ni ha de tener replica alo que le mandá: ni poner escusa alo
que le piden. El que da poco ama poco: y el que a pedagos da a pedagos ama: y el
que de verdad ama ninguna cosa niega: porque ha de pensar el que es cofrade del
amor: que pues dio el querer: lo menos es dar el tener. Es tambien preuilegio del
amor: que sea cuerdo: paciente: sufrido y dissimulado: porque en casa delos que se
aman: ni injuria se ha de hazer: ni palabra lastimosa dezir. Es tambien capitulo d
cortes entre dos cortésanos que sean callados: mudos: y discretos y secretos: porq̃
el pregonero del amor no es la lengua que habla: sino el coracon quando sospira.
Creed señora hermana y no dubdeys: q̃ los desamorados hablan con las lenguas:
q̃ los verdaderos enamorados no hablan sino con los coracones: de manera: que

Nota muy bien
las condiciones
del amor.

El hombre ena
morado no sabe
de si mismo.

Qual enamora
do no tiene cosa
propia.

Segunda parte de las Epistolas

las lenguas estan mohosas de callar: y no las entrañas de amar. Si quereys saber que es lo que mas amays: digo que es lo en que mas pensays: y lo de quien mas y mejor hablays: porque el amor verdadero puede se algun dia disimular: mas al fin al fin no se puede encubrir. Y porque ya ha verguença mi pluma de hablar mas en esta materia: desde agora digo y adeuino: que diran muchos delos que leyeren esta carta. ¡Rauia que le mate al frayle capilludo: y como deuia ser enamorado: pues tã bien habla en amores: y en las penas de enamorados. A esto respondiendõ digo: que pues nasci en el mundo: me crie en el mundo: y anduue por el mundo: no es mucho conosciẽse y auer tropegasse en cosas del mundo: del qual mal mundo doy infinitas gracias a mi dios: por hauer me del sacado: y ala perfection dela religion trahido: en la qual estoy retrahido: y de mis males arrepentido. Si de amores escriuo y en amores hablo: dios nuestro señor me condennẽ: si es por mostrar me curioso: ni por enseñar a nadie a ser enamorado: sino para auisar a los que no sabẽ ansias de amores: miren mucho: si les cõuiene ser enamorados: porque si vna vez se encarran en ellos: mil vezes se arrepentiran: y ninguna se emendaran.

El enamorado
nunca se emien-
da.

Prosigue el autor la materia y declara
las palabras dela medalla.



Medalla. Duiendo pues a vuestra medalla: y alas palabras escriptas en ella: digo que yo las aprendi de sant pablo: y vos de vuestro seruidor y amigo: las quales quiero exponeros y declararos: no como el os las embio: sino como sant pablo las predico. Ante todas cosas maldigo: descomulgo: y anathematizo al traydor profano: que tan santas palabras retorcio: y a cosas tan profanas aplico: porque no se inuentaron ellas para ponerse en las medallas: sino para escreuirse en las entrañas. Sepamos lo q̃ mi señor sant pablo dixo: y lo q̃ vuestro seruidor dixo: y vereys q̃ va de pedro a pedro. Dize pues vuestra medalla. Viuo yo: mas ya no yo: viue en mi: la que quiero mas q̃ a mi. Dize el apostol sant pablo. Viuo yo: mas ya no yo: viue Christo solamente en mi. Otras y otras mil vezes torno a dezir: q̃ en malos infernos arda el traydor q̃ hizo tal traycion ala sagrada escriptura: pues al proposito de sus vanidades y locuras: retorcio y falso las palabras diuinas. Quien dixera al diuino paulo: q̃ las palabras q̃ el dezia hablando con xpo: hauian de servir de requiebros en palacio: y magino para mi: q̃ nunca las dixera: ni menos las escriuiera. Ante todas cosas os ruego y amonesto señora hermana: desateys luego esta medalla: o borreys aq̃llas palabras della: porq̃ de otra manera: terneys al apostol por enemigo: y a mi no por hermano. Dize pues el buen apostol. Viuo yo: mas ya no yo: viue solamente xpo en mi. A los que son curiosos en la sagrada escriptura: pareçer les han estas palabras ser d̃ algaramia: o girigonça: pues dize el apostol: q̃ no tiene mas vida: de qual to viue en el aq̃llo q̃ el ama. Obscuro y obscurissimo: delicado y requebrado habla aqui el apostol cõ Christo: pues quiere que mozen en vna casa: y coman a vna mesa: el ser y no ser: la muerte y la vida: y el viuir y no viuir: y por esso es menester: cortar bien la pluma: y el fauor dela gracia diuina: para estas palabras exponer: y dar las bien a entender. No inmerito digo q̃ es obscuro y obscurissimo este lenguaje del apostol: pues dize q̃ viue: y luego dize q̃ ya no viue: y luego torna a dezir: que si viue: no viue en si mismo: sino que viue en el Christo: de manera: que se precia de hauer

De dñ Antonio de Gueuara. Fol. LXIX

troçado su vida: con aquel que es dador dela vida. Estos tus requiebros con christo o glorioso apostol: yo confieço que los se leer: mas tambien confieço: que no los se entender: y mucho menos gustar: porque para entender a ti: hauia yo de estar ageno de mi. En quien viue Christo: y el que viue en Christo: ni viue en si: ni auerfa be de si: porque es tan delicado el amor diuino: que no admite consigo otro amor extraño. Elegregio augustinõ exponiendo estas palabras del apostol dize. In eo quo quis diligat in eo uiuit. Como si mas claro dixesse. Tanta fuerza tiene el amor en el coraçon ado mora: que de si mismo se enagena: y se passa en aquello que ama: de manera: que tales la vida del que ama: como aquello que ama. Si tu o enamorado amas a ti viues en ti: si amas a mi viues en mi: si amas al amigo viues en el amigo: y si amas a Christo biues en Christo: de manera que todos los que se amaren en vn coraçon tienen harto: y con solo vn querer tienen contento. Quanto deue mirar el que ama: que tal es lo que ama antes que se arroje alo amar: porque qual es el amor que tengo: tal es la vida que hago: y si mal amo mal viuo: y si bien viuo bien amo: d̃ manera que si mi amor esta mal empleado: mi vida esta mal empleada. No dize el apostol: veo a Christo: o oyo a Christo: huelo a Christo: o toco a Christo: si no viuo en Christo: porque la vida no esta en los ojos con que vemos: ni en las manos con que tocamos: sino en el coraçon con que amamos: de manera que el amor de Christo y el coraçon de sant pablo: auer que no eran de vn ser: temian vn solo que rer. El que de todo su coraçon ama: siempre piensa en lo que ama: mira lo que ama: habla delo que ama: siue alo que ama: y auer pena por lo que ama: de manera: que no da poco: el que su coraçon da a otro. Aduno el philosopho. Quod amans iratus: multa mentitur sibi: como si mas claro dixesse. El coraçon enojado y turbado: muchas cosas fura que despues no guarda: promete y no cumple: dize y no haze: amaga y no hiere: acomete y se retrabe: y auer sospecha y no acierta: porque el coraçon vano y mundano: sabe lo que ama: mas no siente lo que dize. Tambien dezia el mismo philosopho. Amoris vulnus: idem qui facit sanari: como si dixesse. Es tan peligrosa la herida del amor: que en las manos del que da la saetada: esta la yerua cõ que se cura: de manera: que en la confradia del amor: el que mata cura: y el que cura mata. Todos estos chistes: y todas estas vanidades y liuidades pasan por el hombre vano y enamorado: el qual no puede con verdad dezir: viuo yo: mas ya no yo: sino dezir: muero yo: mas ya no yo: porque el tal ni goza del viuir: ni se acaba de morir. El coraçon enamorado de Christo: ni siente a n: ni piensa en si: ni quiere a si: ni auer anda en si: sino que extraño de toda conuersacion: y enagenado de su condicion: dize con el apostol. Viuo yo: mas ya no yo: quando vn hombre es agudo: y en tremetido: y sollicito. Solemos dezir del. Verdaderamente este hombre es vn gran viuidor. Con quanta mas razon podremos dezir del tal que es vn allegador: vn beuedor: o vn pecador: que no que es viuidor: porque no podemos dezir que viue: el hombre que bien no viue. Muy contrarios son el viuir en Christo al viuir del mundo: porque para ganar la vida: hemos de perder la vida: para viuir hemos de morir: y para a Christo seguir hemos a nosotros de perseguir: de manera: que para cumplir colo que deuemos: no hemos de hazer cosa delas que queremos. ¡Huy ca Christo en el coraçon del apostol hiziera morada: si el apostol en si mismo viuiera: delo qual se puede inferir: que es necessario alerxar me yo de mi: para que Christo se allegue a mi. Buen Jeseo amores de mi alma: viuo yo: mas ya no yo: es a

Que quien ama
a xpo aborresce a
si mismo.

Las costumbres
dependen delos
amores que tene-
mos.

Los dichos en
amores de vn
philosopho.

Notable excla-
macion del autor.

Segunda parte de las Epístolas

haber que viuo en ti: quando soy manso: viuo en mi quando soy soberbio: viuo en ti quando te alabo: viuo en mi quando soy vorace: viuo en ti quando te amo: viuo en mi quando te oluido: de manera que viuo en ti muriendo en mi: y muero en mi viuiendo en ti. Por esto que he dicho: podeys ver señora hermama: quanta diferencia va: alo que sant pablo dixo en su epístola: alo que vuestro seruidor os embio en la medalla: la qual os torno a rogar que desahagays: o la torneys: porque no es razón se anegue vuestra cordura en su locura. Encomendad me alas señoras damas vuestras compañeras: alas quales suplico miren y cōsideren: que si la primera parte desta carta escreui como cortesano: que en la segunda hable como christiano: y que mas justo es alaben lo que expuse como predicador: que no lo que dixe como pecador. Ay os embio vn poco de olanda: vn estuche: vnas escriuanias: y vnas horas: y desde agora adeuino que os parecera poco todo lo q̄ embio: y mucho lo que digo: de manera que vos y vuestras compañeras antes que rezeys en las horas: murmurareys de mis palabras. No mas sino q̄ nuestro señor sea en vuestra guarda: y a el plega os vea yo biē casada. De burgos a tres de enero. Año d'AD. D. xix.

Letra para el comendador aguilera:

en la qual se quera el autor de no le hauer respondido: ni condescendido a vn ruego.

Abuy noble señor: y inh humano comendador.



Enco días ha que estan peleando

entre si vuestro descuydo con mi iuyzio: y mi condicion con vuestra obstinacion: sobre si responderia: o no responderia a vuestra carta: porq̄ me ha dicho aca: que estays tan vanaglorioso delo que me negastes: quanto yo estoy corrido de lo que os pedi. El hombre que haze mal: no es mas de malo: mas el que se alaba del mal que ha hecho: es hombre diabolico: porque la condicion del demonio es: dar se a pecar: y la del mal hombre a nunca se emendar. Rogueos y importuneos que fuesdes amigo con mi amigo juan pamo: lo qual no quexisteis hazer: ni amastes oyr: ni avn a mi letra responder: la qual injuria yo senti: harto mas que mostre: porque las atroces afrentas y graues injurias: o se han bien de vengar: o del todo disimular. Dela letra que alla os embie: mire y remire la minuta que aca me quedo: y como no hallasse en ella cosa que fuesse digna de reprehender: y mucho menos de castigar: a ella di por libre: y a vos por condenado. Otra y otras dos mil vezes digo: que ni miento: ni me arrepiento del consejo que os daua: ni del perdon porque os rogaua: que como sabey y sabemos: acontesce a muchos muchas vezes: que buscando como se venguen: hallan como se pierden. La letra que en este caso os escreui: se os dezir: que fino yua muy polida: yua alomenos sobre muy pensado escripta: porque todo mi fin en ella fue: rogar os mucho tuuiesdes mas respecto ala amistad que teniades conmigo: que no ala injuria que o' hauer hecho juan pamo. La pena que el mostraua: y el ruego que yo os hazia razón fuera que hiziera en vos alguna eficacia: porque hablando la verdad: y avn con libertad: muy tyrano coraçon es: el que no se amansa con palabras

Como se ha de ver el hombre cuerdo en las injurias.

De dō Antonio d'gueuara. Fol. LXX

discretas: y con lagrimas piadosas. El pequeño: es le honrra el se vengar: mas al poderoso: es le honrra el perdonar: porq̄ no hay en el mundo tan alto genero d'vengança: como es perdonar por sola virtud la injuria. Bien confieso yo: q̄ en el castigar y en el perdonar la culpa: no se puede dar a todos regla cierta: porque algunas vezes es de tal calidad la culpa: q̄ sin cometer nueva culpa: no puede ser perdonada aquella: d' manera: que a si mismo condēna: el q̄ al condēnado condēna. La injuria porq̄ yo o' rogué: y la offensa que juan pamo os hizo: no era de esta complexion: ni avn desta condiciō: sino q̄ en perdonarla como christiano: y en disimularla como discreto: ni el brago os quedara quebrado: ni el touillo defencasado. Verad señor q̄ os rueguen: admitid q̄ os importunen: holgad q̄ os visiten: y agradezced q̄ os cōfiesen: porq̄ d' otra manera: si quereys ser aspero: riguroso: brioso y extremado: terneys muchos por vezinos: y a muy pocos por amigos. Mucho señor os ruego: no os acontezca otra semejante desgracia: y q̄ tomeys esta por primilla: porque soy d' tal condicion cō mis amigos: q̄ pues ellos hallan en mi las entrañas abiertas: no es justo yo halle sus puertas cerradas. Y porque en materia tan enojosa no es justo que la pluma sea pesada: yo quiero acabar me de quexar: con tal que vos os comenceys a emendar. No mas sino q̄ nuestro señor sea en vuestra guarda: y a mi de gracia que le sirua. De arevalo a. vi. de mayo. AD. D. xxij.

De buenos coraçon es condescender a los ruegos.

Letra para vn iudio de napoles: sobre vna disputa q̄ huuo con el autor: y expone se la auctoridad d'la escriptura q̄ dize. No abominaberis egyptū: nec ydumeū.

El honrrado: y obstinado iudio.



Alas horas antes que esta letra

te escriuiesse: estuue conmigo ymaginando: y mi iuyzio fatigando: que titulo te pondria: y con que sobreescripto te escriuiera. el qual en ti biē cupiesse. Bando pues y tomando en el negocio: halle por mi cuenta: q̄ si te llamo señor: no cabe en ti: porq̄ eres pobre miserable. Si te llamo vezino: tampoco acierto en ello: porq̄ moras muy lexos de do yo moro. Si te llamo pariente no consentiran mis parientes: pues yo soy de los de gueuara: y tu de los de judea. Si te llamo virtuoso: es levantar te falso testimonio: pues no quierdes ser christiano: y te precias d' ser iudio. Si te llamo generoso y valeroso: mas mentiria en esto q̄ en todo lo otro: pues nunca fuyste ala guerra: ni avn sabes ceñir espada. Si te llamo docto y sabio: diran todos q̄ no se lo q̄ me digo: pues no tienes a escriptura fidelidad: ni tractas en las disputas verdad. Si te llamo graue y cuerdo: a se de christiano q̄ te lo leuanto: porq̄ en todo lo q̄ arguyes eres cabecudo: y en todo lo q̄ defiendes muy obstinado. Betermino me pues d' llamar te por tu nōbre proprio: q̄ es baruch japhéo: y sobre escreuir te cōforme a tu cōdicion natural: llamado te iudio porñado. Pues soy cierto q̄ de ser iudio tu te precias: mira q̄ de llamar te porñado no te corras: que para el dio de israel nunca vi iudio tan amigo de su opinion: y tan extraño dela razón. Biē te acordaras: q̄ en esta sinagoga de napoles disputamos: y nos barajamos hartas vezes tu y yo: sobre q̄r tu defender la letra seca del testamento viejo: y yo querir tornar

El hombre infiel de ninguna honrra es merecedor

Segunda parte de las Epístolas

por los mysterios del testamēto nuevo: y fino fuera por los padrinos: llegamos muchas vezes alas manos. No estoy desacordado que en vna gran disputa que tuuimos el sabbado: todos los rabbis contra mi: y yo contra ellos: sobre si eran cumplidas: o no cumplidas las setenta ebdomadas del daniel: me dixiste que yo hablabas falsedad: y impugnaua la verdad: mas al fin doy gracias a dios: que si yo sali de tu palabra corrido: tu escapaste de la disputa vencido. Acuerdo me tambien: que disputando otra vez el gran rabi cucurri y yo: sobre el sacerdocio de melchisedech: y de aaron: y de Christo: alegaste tu aquella auctoridad que dize: non abominaberis egyptum y ydumeum: diziendo y jurando que era tan obscura y tan mysteriosa: q̄ ningun christiano la sabria entender: y menos exponer. Alla hora que dixiste aquella blasfemia: yo confieso mi culpa: y mi graue culpa: que se me subio tan de subito la colera: que quisiere dar te vna cuchillada: o vna bofetada: porque si somos obligados a defender a nuestro rey: tambien somos obligados a tornar por nuestra ley. Ya que el señor obispo de turpia amanso mi yza: y aseo tu palabra: biē te acordaras que sobre si sabria: o no sabria yo exponer aquella palabra dela escriptura: apostamos entre ti y mi vna hojaldra judiega: y vna punta de vino de soma: por manera: que en la apuesta el vno se mostro borracho: y el otro goloso. De hauer me contigo enojado pesa me: mas de hauer contigo apostado plaze me: porque espero en mi buen Christo: mas que tu en tu acabado moysen: que a mi alumbzara: y a ti cōfundira. Como nuestra disputa fue sabbado en la tarde: y luego el lunes siguiēte se partio cesar desde ay de napoles para venir aqui a roma: no he podido hasta agora responder a tu dubda: ni cumplir con mi apuesta. Ante todas cosas: para declarar bien esta tu dubda: me sera necesario recontar aqui por orden todo el ougē de vuestra sinagoga: es a saber: ado nascio: como se crio: por do peregrino: y avn adonde murio: y se enterro: porque si se tenemos del sepulchro dela sinagoga nascio la madre santa yglesia.

Los pimeros mo
uimientos no son
en mano del homi
bre.

Prosigue el autor y cuenta por estenso: el origen dela sinagoga.



S pues de saber: que desde la creacion del mundo: mas passaron de tres mil años: en los quales nunca dios tuuo pueblo señalado: ado todos le creyessen: ni templo consagrado: ado todos le adorassen: fino q̄ en diuersas partes tenia diuersas personas: en las quales ponía el su temor: y cōseruaua el su amor. En aquellos antiguos siglos ala parte de aquilon: sobre el polo antartico: bien ala parte del norte: mas alla del rio eufrates: y mas aca de los montes adoninos: nascieron y murieron los padres y aguelos del patriarcha abraham: varones que fueron mas ricos que catholicos: porq̄ se dauan mas ala ydolatria: que no ala fe catholica. Desta parte del rio eufrates poblaron y moraron el padre y la madre de abraham: el qual siendo ya casado: y avn d̄ dios alumbzrado: se salio de alli: de entre los caldeos: por no adorar conellos los ydolos. Vno se de aquella hecha abraham a tierra de canaan: ado el y sus hijos y nietos moraron muchos años: recibiendo de los señores dela tierra grandes injurias: y de los vezinos comarcanos muchas afrentas. Abuerto el patriarcha abraham y su hijo ysaac: sucedio en su lugar el patriarcha jacob: el qual en edad de ciento y treynta años: se fue con sus doze hijos a tierra de egypto: ado era rey pharaon y su visor

De dō Antonio d̄ gueuara. Fol. LXXI

rey el buen joseph. Residieron y moraron en egypto los descendientes de abraham y ysaac y jacob: por espacio de quatrocientos y quinze años: en los quales ellos fueron tractados y gouernados por los reyes de egypto: no como buenos vezinos: si no como malos esclauos. Viendo pues dios la paciencia de los hebreos: y la crueldad de los egyptios: embio allá a moysen y a aaron su hermano: los quales les quitaron la seruidumbre que tenían: y los pusieron en la libertad que desseauan. Saco pues dios por manos de moysen y de aaron seyscientos mil hebreos del poder de los egyptios: el rey pharaon le resistiendo: y todo el reyno los persiguiendo: mas al fin de sus contiendas: los egyptios se ahogaron: y los israelitas escaparon. Ya que los hijos de israel estauan en saluo: y caminauan por el desierto: salio les de traues a tomar el passo: y a estoziar les el camino: el rey de los amalechitas amalech: el qual no solo fue desbaratado: mas avn se torno huyendo. Yendo mas adelante por su camino: salieron tambien a pelear conellos los cananeos: hombres que eran muy ferocissimos: y que morauan en vnos montes muy asperos: mas al fin: tambien fueron estos vencidos como los primeros. Los terceros que pelearon cō los hebreos fueron los ydumeos: al rey de los quales llamauan seonay coneste y con los de su reyno pelearon muchas vezes: y avn recibieron mas reñeses. Ya que los israelitas yuan al cabo del desierto de aran: acordaron los ydumeos y moabitas d̄ embiar a los reales de los hebreos muchas mugeres hermosas y deshonestas: que los combidasen a pecar: y incitasen a adulterar: y así fue que todos los que no pudieron matar con armas: vencieron con vicios. Ya que los tristes hebreos hauer vencido a todas las naciones y gentes sobredichas a fuerça de armas: salieron de refresco a pelear conellos otros barbaros: que llamauan los pherezeos: jebuseos: etheos: y amorreos: los quales todos no solo fueron vencidos: mas de sus tierras alancados: y tomados por captiuos. He aqui pues honrrado judio: como te he declarado ado tu madre la sinagoga nascio: de donde descendio: por do peregrino: adonde murio: con quienes peleo: y las victorias que alcanço. Sera pues agora la dubda mia y pregunta tuya: porque haviendo ella sido captiua y perseguida de los caldeos: egyptios: amalechitas: ydumeos: y amonitas: moabitas: pherezeos: jebuseos: etheos y amorreos: a solos los ydumeos y egyptios dios perdona: y a todos los otros condena: y manda echar de su republica. Pues para entendimiento de esto has de saber judio honrrado: que muchas cosas haze y promete nuestro dios en este mundo: las quales avn que a los hombres son ocultas: en el abismo de su sabiduria son a el manifestas: porque nosotros los mortales: solamente vemos lo q̄ dios haze: mas no alcançamos porque lo haze. Si yo alcançasse lo que dios alcança: y supiesse lo que dios sabe: y pudiesse lo que dios puede: y hiziesse lo que dios haze: o dios seria yo: o yo seria dios. Pues es imposible que sea yo dios: como es imposible que dios sea yo: no nos metamos a escudriñar sus iuyzios: porque las obras que dios haze: mas seguro nos es loarlas: que no disputarlas. Perdonar nuestro dios a este: y condenar a aquel: sublimar a vnos y abatir a otros: prosperar a los malos y abatir a los buenos: afligir a los pobres: y consolar a los ricos: obras son estas que las vemos: mas no las entendemos: y por esto nos es sano consejo: remitir el secreto dellas al que las haze: pues sabe muy biē lo que haze. Demosnos de consolar: y avn firmemente creer: que es tan bueno en lo que haze: y tan justo en lo que manda: que todas las cosas mide con su clemencia:

Las guerras q̄
tuuieron los he
breos en el de
sierto.

Los iuyzios d̄ di
os a nadie son ma
nifestos.

Dios ni sabien
puede hazer cosa
injusta.

Segunda parte de las Epístolas

y las pesa con su justicia: porque si es dios absoluto: no es juez exrupto. No quiero tampoco pienses tu judío: que yo me quiero euadir y escusar: con dezir que son juysios de dios el perdonar a los egypcios y ydumeos: y cōdemnar a todos los otros que fueron nuestros enemigos: porque tu y yo no disputamos de como se entiēde este passo en el sensu espiritual: sino literal. Quanto alo que toca a los egypcios: no podemos negar que no opzimiaron y affigieron a los hebreos: quando en egypto estauan conellos captiuos: mas junto conesto socorrieron los en tiempo dla hambre: recibieron los en su reyno: partieron conellos sus tierras: y avn en casa del rey pharaon assentaron algunas de sus personas. Abando pues dios a los hebreos que no aborresciessen a los egypcios: porque los beneficios que hauian recebido de llos en egypto: no quiso que los olvidassen: ni menos q los desagradesciessen. De este tan notable exemplo se puede colligir: como nos hemos de hauer conlos que vna vez nos siruieron: y despues nos ofendieron: es a saber: que quiere dios y manda tengamos en mas los seruicios que nos hizieron en vn dia: que no los enojos que nos dieron en vn año. La diferencia que va de seruir a dios a seruir al mundo es: que en la casa del mundo se olvidan muchos seruicios por vna offensa: y en la casa de dios se perdonan muchas offensas por vn seruicio. Alto y muy alto myste rio: digno por cierto de saber: y no menos de imitar: ver que manda dios a los israelitas: tuuiesse en mas vn año que los egypcios los socorrieron hauiendo hambre: que no quatrocientos y quinze que los mataron de hambre. La razon humana y la ley diuina lo quiere: que por malo y ingrato que sea vno: ante todas cosas le sea mos grato del bien que del recibimos: y despues desto nos assentemos cō el a cuenta: en lo que del nos queramos. Los hijos y nietos del rey dauid enormes pecados cometieron: y muchas offensas a su dios hizieron: mas al fin fin toda via tuuo dios mas respecto alo que el buen rey dauid le hauia seruido: que no alo q ellos le offendiéron. Deus meus es tu: quoniam bonorum meorum non eges: dezia el propheta dauid: en lo qual se nos da a entender: que no quiere dios mas de nosotros: sino que a el seamos gratos: y con nuestros hermanos piadosos. Abando tambien dios a los hebreos: que no aborresciessen a los ydumeos: no obstante que hauian sido mortales enemigos: y la causa deste mandamiento fue: porque los ydumeos descendian del linaje de esau: hermano que fue de iacob: de manera: que en las opimiones eran contrarios: y en el parentesco muy propinquos. Beste tan notable exemplo podemos: tu como judío: y yo como christiano colligir: que no hemos de tomar las offensas y injurias que nos hazen nuestros deudos: como las que nos hazen los que son estraños: porque el mal que me haze el estraño: es de pensar: que lo haze de malicioso: mas el que me haze mi pariente: no es de creer: sino que lo haze de descuydado. Conel que es huesso de mis huesos: y carne de mis carnes: no es justo ni avn tolerable: que por vna palabra que diga: o alguna negligencia que haga: luego nos atufemos y del nos apartemos: porque pariente con pariente: y avn hermano con hermano: no es menos: sino que algunas vezes se enojen: mas no se sufre que para siempre se enemisten. El pariente y el amigo: que en el mal que haze no nos creyere: y en nuestros trabajos no nos socorriere: justa cosa es que le auisemos y avn corrigamos: mas no cabeso ley de bondad: que le desamparemos: ni defechemos: porque dela renzilla que passa entre pariente y pariente no puede yr el vno lastimado: sin quedar el otro afrentado.

No quiere dios q nadie sea ingrato.

Dios d nosotros no quiere sino la gratitud.

Entre los parientes no se sufren enemistades mortales.

De don Antonio de guenara. Fol. LXXII

Los hebreos y los ydumeos en la ley eran contrarios: y en las opimiones muy enemigos: y solo por ser entre si deudos: les manda dios q sean amigos: para dar nos a entender: quanto haue mos de amar a los parientes buenos: pues manda dios q no aborrezcan avn a los que son malos. A muchos muchas vezes he visto en este mundo: los quales por vna muy ligera negligencia: echan luego al pariente de su casa: lo qual ellos hazen no porque tenian razon: sino por tener alguna ocasion de no darles delo que tienen: o no pagarles lo que les deuen. Sea pues la conclusion desta mi letra: que te digo: y te torno a dezir: judío honrrado: que el vedar dios a los hebreos que no aborresciessen a los egypcios fue: por los beneficios que dellos en egypto hauian recebido: y el mandar que tampoco aborresciessen a los ydumeos fue: que quiere dios que con los deudos seamos gratos: y con los enemigos no seamos ingratos. He aqui pues judío absuelta tu dubda: confusa tu porfia: acabada nuestra disputa: y avn salido con mi empresa: de manera que yo quedo libre de embiarte la hojaldra: y tu estas obligado a embiarme el vino de soma. Hago te tambien saber que el oficio que tenia ay en napoles: tengo agora aqui en roma: es a saber: yz me a disputar cada sabbado con los rabis en la sinoga: y hablar y altercar en cosas dela escriptura: y para dezir te la verdad: tan poco fructo hago yo en ellos para tornarlos christianos: como ellos hazen en mi para tornar me judío. No mas sino que dios sea en tu guarda: y a el plega de te traer ala santa fe catholica. De roma a. xxv. de março. A. B. B. xxxvij.

Letra para don francisco manrique:

en la qual el autor toca por delicado estilo: de quan peligrosa cosa es: ofar el hombre casado ser amigado.

Abuy magnifico cauallero: y muy trauiesso mancebo.



De si lo hazia ser el papel gruesso:

o la tinta tener poca goma: o estar la pluma mal cortada: o estar yo con alguna desgracia: que afe de christiano le juro: comence esta letra a escreuir tres vezes y tantas la huue de borrar: y avn rasgar. Acontesceme muchas vezes: q tengo la memoria tan facunda: y la eloquencia tan prompta: que cō gran facilidad hallo lo que busco y digo lo que quiero: y por el contrario estoy otras vezes conmigo tan amolhinado: y tengo el juyzio tan remontado: que ni me agrada cosa que diga: ni es digna de leer cosa que escriua. Visto esto echando pues seso a morton: he hallado por mi cuenta: que el turbarse mi pluma: y el estar yo con tanta desgracia: ha sido la mala vida q passa vuestra muger y mi sobrina doña teresa: la qual me dize: que tiene tanta necesidad de consolacion: como vuestra merced la tiene de correction. Yo he querido muy por menudo informar me: en qual de vosotros esta el perro: y sea el más culpado: y fino me engañan: o me engañan: hallo en vos señor la ocasion: y en ella la razon: porque de otra manera: si en ella estuuiese toda la culpa: yo solo seria el verdugo de su pena. Los delictos y excessos que hazen las mugeres generosas y castizas como ella: muy poco castigo les seria el reprehender las: ni avn el auisarlas: sino que las hauian de tapiar viuas: o enterrarlas muertas.

Notable eloquencia es esta del autor.



Segunda parte de las Epístolas

tas: porque al hombre no le pedimos mas de que sea bueno: mas ala muger honrrada no le abasta que lo sea: sino que lo parezca. Y pues vuestra muger y mi sobrina en caso de bondad y grauedad es buena: y parece buena: haueys me señor de perdonar si en esta mi letra defendiere su inocencia: y agrauiare vuestra culpa: por que de los amigos y deudos ha sede tomar el consejo: y esperar el remedio. Veniendo pues al caso: ha de saber: que un antiguo tyrano llamado corintho: antes q fuese casado: dixo un dia al philosopho demosthenes. ¿Pues eres philosopho: y te alabas de ser mi amigo: di me assi los dioses sean en tu guarda: que condiciones ha de tener la muger con quien yo me homiesse de casar. Esta pregunta le respondio demosthenes. La muger con quien tu te has de casar o corintho: ha de ser rica: porque tengas con que viuir: ha de ser generosa: porque tengas con que te honrrar: ha de ser moça: porque te pueda seruir: ha de ser hermosa: porque no tengas que desear: y ha de ser virtuosa: porque no tengas que guardar. Y dixo mas demosthenes. Al hombre que fuera destas condiciones eligiere muger: mas sano consejo le seria: celebrar le las obsequias: que no llevarle alas bodas: porque con verdad ninguno se puede llamar tan desdichado: como el que erro en su casamiento. No obstante esto que dixo el philosopho demosthenes: dize por otra parte el buen boecio seuerino: en el libro de consolacion. Nil in mortalibus ex omni parte beatum: como si mas claro dixesse. No hay en esta vida mortal cosa tan perfecta: ni persona tan acabada: en la qual no haya q emendar: y se halle q mejorar. Muy gran verdad dize: en lo q dize boecio: porque si hablamos en las cosas naturales: vemos por experiencia q nos aplaze el fuego: quando nos escalfa: y nos enoja quando nos quema. Tambien vemos: que el ayze por vna parte nos recrea: y por otra nos destempla. Tambien loamos la tierra a causa q nos cria: y q nos sustenta: y por otra parte: tambien nos enojamos con ella: por ser infructuosa para sembrar y enojosa de andar. Tambien nos aplazen las aguas de las fuentes: y las de los rios: por la sed q mata: y por los pescados q crian: y por otra nos enojan y importunan: por los hombres que ahogan: y por las auenidas q trahen. Tambien nos aplazen los animales: a causa que andamos en ellos: y nos aran los campos: mas por otra parte tambien son enojosos de gouernar: y costosos de sustentar. El comer mucho abita: y el comer poco enflaquece. El poco exercicio es enfermo: y el mucho caminar es trabajoso. La soledad entristece: y la mucha conuersacion importuna. La riqueza es cuydadosa: y la pobreza enojosa. El de alto ingenio tiene vna punta de loco: y el de baxo iuyzio es del todo nescio. El descasarse quita auctoridad: y el que se casa no le falta harto cuydad: donni auu necesidad. El que no tiene hijos no carece de cuydad: y al que dios nuestro señor es contento de se los dar: no le faltan cõellos siempre trabajos. Trabajar siempre cansa: y el holgar mucho empalaga. Beradas pues las costumbres a vna parte: si queremos hablar de los varones illustres y muy nombrados que huuo en el mundo: bien hallaremos en ellos por vna parte que loar: y por otra que desechar. Loan los griegos a su hercules de muchas fuerças: y notan le de gran des tyranias. Loan los thebanos al su alchamenes de sobrio: y notan le de desleuado. Loan los lacedemonios a su ligurgio de gouernador zeloso: y notan le de juez apassionado. Loan los egyptios a su ysis de muy paciente: y notan le de muy pudico. Loan los athenienses al diuino platon de muy docto: y notan le de grande auaro. Loan los troyanos a su eneas de muy piadoso: y notan le de perfido. Loan

El amigo verda
dero aconseja y re
media.

Las condiciones
q ha de tener la
muger casada.

No hay en esta vi
da cosa q sea del
todo perfecta.

Carones illustres y en vir
tudes flacos.

De don Antonio de guenara. Fol. LXXIII

los romanos al su gran julio cesar de piadoso: y notan le de muy superbo. Loan los cartaginenses al su capitan hannibal de bellicoso: y notan le de muy versuto. Loan los godos al su rey randagay sino de magnanimo: y notan le de no verda dero. Loan los longobardos a su gran duque valduyno de dadiuoso: y notan le de violento. Loan los agrigentinios a su señor phalaris de eloquente: y notan le de muy paciente. Loan los godos a eschines de buen republico: y notan le de muy bullicioso. He aqui pues como en varones tan nobles huuo tan notables defectos: delo qual se puede bien colligir: que no hay harina sin saluado: ni nuez sin cascara: ni arroz sin corteza: ni grano sin paja: ni auu hombre sin tacha. Si estas faltas se hallan en los hombres: de creer es que se hallaran algunas en las mugeres: las quales de su condicion son flacas para resistir: y muy faciles de enganar. Desde que nasci oygo querarse a los hombres de las mugeres: y alas mugeres de los hombres: y assi dios a mi me salue: ellos tienen razon en lo que dizen: y ellas tambien en lo de que se queran: porque el hombre y la muger: quan diferentes fueron en la creacion: tan contrarios son en la condicion. Fuera de Christo nuestro dios y de su bendita madre: escusado es pensar que nadie en esta vida pueda escaparse de tropezar: y auu de caer: de manera que si yo fuesse creydo: nadie se hania de escandalizar quando les per rran: sino espantarse de como aciertan. He querido señor don francisco tomar de los esta correndilla: para traerlos ala memoria el casamiento que bezistes con la señora doña teresa mi sobrina: la qual con vos: y vos con ella os casastes: mas por voluntad que por necesidad: porque ella era dama y tenia con que se remediar: y vos erades mayorazgo: y teniades con que os casar. ¿Pues sabeys que vos la mirastes: vos la seruistes: vos la escogistes: vos la seguistes: vos la requisastes: y auu vos la importunastes: a que a otros dexasse y con vos se casasse: no es por cierto justo sino muy injusto: que pues ella por os hazer plazer se hizo vuestra: que vos a su despesar siruays a otra. ¿Dancebo de vuestra nacion y condicion dubdo yo q haya casado con las calidades que vos casastes: es a saber: con muger generosa: rica: moça: hermosa y virtuosa: de manera: que en la corte os tienen muchos embidia: y ninguno manzilla. ¿Quantas y quantas vemos cada dia: las quales si son ricas no son hermosas: y si son hermosas no son generosas: y si son generosas no son virtuosas: y si son virtuosas no son moças: y si son moças no son bien affamadas: a cuya causa tienen sus maridos assaz que llorar: y sus parientes bien que remediar. Casa mientos hay tan buenos y tan santos: que parece bien hauer los dios juntados: y tambien hay otros tan puerfos: que no diran sino que los pareo el demonio: de manera: que osariamos afirmar: que es gran felicidad en el hombre acertar se bien a casar: y saberse enteramente confessar. Al marido que le cupo en suerte muger generosa: rica: moça: hermosa y virtuosa: si al tal le vieren buscar otra: y andar tras otra: sera porque le faltara cordura: o le sobzara locura. Declarando me mas digo: que se me ha querado mucho doña teresa mi sobrina: diziendo: que andays señor de noche: dormis fuera de casa: visitays enamoradas: tratays con alcahuetas: ruays calles: ogeays ventanas: days musicas: y lo que es peor de todo: que gastays mal la hacienda: y traheys en peligro vuestra persona. Despues de hauer andado por francia: portugal: aragoi: y talia: flandes y alemania: tiempo era señor don francisco que os madurassedes: y auu assossedades: pues teneys casa que gouernar: y parientes con quien cumplir. Las trauesuras que hazen los moços

¿Versuto quiere
dezir hombre do
blado.

El hombre y la
muger son de di
uerfas condicio
nes.

Condiciones si
hombre se acierta
a casar.

El hombre bien ca
sado no deve dei
graciar a su mu
ger.

La experiencia de
uealos moços q
tar la locura.

Segunda parte de las Epistolas

Los moços tra-
uiesos trahen
cõigo grandes
peligros,

todas se les atribuyen a mocedades: mas ya que el hombre es casado: y junto con esto es vano y liuiano: todos son a le condenar: y ninguno le escusar. Fare dezir con verdad: y avn con libertad: que el hombre que cõ su muger y casa no tiene cuenta: no se deue del hazer cuenta: porque el tal malauenturado: o no tiene ser: o del todo se ha de perder. Andar en los passos que andays: y yz alas romerías: o ramerías que ys: no puede redundar sino en daño de vuestra honrra: en condenacion de vuestra anima: en escandalo de vuestra casa: y avn en perdicion de vuestra hacienda: porque ala hora que vna muger con vos no se puede casar: es cosa muy cierta que os ha de robar: y avn pelar. Si no haueys piedad de vuestra anima: haue la de vuestra hacienda: pues desde el dia que tomastes muger: y os nascieron hijos: haueys de teneros por dicho: que en caso de vuestra hacienda no soys ya della señor: sino tutor: porque tambien es culpado el que la pierde: como el que la roba. Si no haueys piedad de vuestra hacienda: haue la de vuestra honrra: que pues que reys que en la preheminiencia de palacio: y en los oficios de la republica seays mirado y reputado: no como mogo soltero: sino como cauallero casado: justa cosa es que seays no el que soys: sino el que presumis ser. Si no haueys piedad de vuestra honrra: haue la de vuestra anima: porque es tan delicada la ley de Christo: y es tan estrecho el mandamiento de dios: que alas mugeres agenas no solo prohibe el resquestarlas: mas avn el desfiarlas. Si no haueys piedad de vuestra anima: haue la de vuestra casa propria: porque el dia que os determinaredes de servir y seguir alguna muger casada o soltera: aquel dia poneys fuego a vuestra honrra y casa. Si no haueys piedad de vuestra casa: haue la siquiera de vuestra salud y persona por que si yo no me engaño: todo hombre que se precia de beuer de todas aguas: y andar rodando puertas agenas: no es menos fino q̃ algun dia le quite la vida: el que por el perdio la honrra. Sufriros ha vuestra muger q̃ la matays de hambre: la trahays rota: tengays retrahida: le digays injurias: y avn pongays en ella las manos: con tal que a ella sola ameys: y avn con otra no andeys: porque para vna muger casada no hay yqual desesperaciõ: que venir el marido a quebrar en ella los enojos: y guardar para otra sus passatiempos. No se qual tiene mayor coraçõ: el marido en hazer lo: o la muger en sufrir lo: es a saber: q̃ se ria el fuera: y riña en casa: hurte a ella para dar ala amiga: regale a otra: y maltrate a ella: falte para los hijos: y sobre para los vezinos. En la ley de bondad: y avn de cristiandad: la fidelidad que deue la muger al marido: aquella deue el marido ala muger: y de aqui es: que si como ellos pueden acusar a ellas: ellas pudiesen castigar a ellos: yo juro a mi peccador: que ni las mugeres casadas viuiessen tan querofas: ni los maridos fuesen tan traueffos. Desde la hora que entre marido y muger se contrahen el santo matrimonio: tienen ambos ados tan poca jurisdiccion sobre si: que seria especie de hurto el a otra: o ella a otro dar el cuerpo. Estad señor don francisco que vuestra muger es moça: es hermosa: es asseada y avn desfiada: y que le days muy grande ocasion: a que si fuese otra dela que es: pues tantos ponen en ella los ojos: empleasse ella en alguno su coraçõ. Ella es de los gueuaras: de los bacanes: y de los robles: en cuyos tres linages no se halla muger que haya sido auieffa: ni hombre que dexasse de ser traueffo: de manera: que todos seremos cõtentos: con que le seays vos tan amigable marido: como ella os es fiel muger. Si no quisiere ser bueno por lo que toca a vuestra anima: a vuestra honrra: y a vuestra hacienda: sed lo siquier

De don Antonio de guenara. Fol. LXXIII

ra por tener paz con vuestra muger y familia: porque yo os doy mi fe: que todos los plazerres que tomaredes con vuestra amiga: los pagueys con las septenas: de que torneys a casa. Por mas que vna muger sea sabia: cuerda: discreta: callada: y avn santa: poder podra ella morir: mas sus celos no los ha de dexar de pedir: y avn de reñir: de manera: que si ella padesce por lo que dize: el tambien anda assombrado por lo que haze. En este caso no os confieys dela alcabueta: que no lo dira: ni os fieys del page de amores que no lo descubra: porque en cosas de celos: son las mugeres tan agudas: y avn tan dadiuosas: que por saber adõ su marido entra: y quien es la con quien habla: corromperan a los viuos con dineros: y llaman a los muertos con conjuros. Y porque en materia tan odiosa no es razon que la pluma ande ya mas desinmandada: concluyo esta letra: con dezir: y rogaros: que si os quisiere des auisar: y de aqui adelante emendar: yo fere el dichoso: y vos señor el mejor librado: y donde no obligo me a teneros por deudo: mas no por amigo. No mas: sino que nuestro señor sea en su guarda: y a mi de gracia que le sirua. De auila a viii. de enero. AD. S. xxvij.

En el hombre ca-
sado los amores
se le tornan dolo-
res.

No hay cosa aq̃
no se atreua la
muger celosa.

Letra para el comendador rodrigo

enriquez: en la qual se expone la autoridad del santo job q̃ dize: factus sum mihi metipsum grauis.

Magnifico señor y vezino homrrado.



Vuestra merced sería notado de

Buena eloquen-
cia del autor.

importuno: ni yo seria acusado de malcriado: si guardassedes el consejo que os di vna vez en toledo: es a saber: que con muy gran atencion oyessedes los sermones: y confessassedes los peccados: porque del sermõ no se os passasse alguna palabra: y dela cõfession no se os olvidasse alguna circunstancia. Quinze dias antes q̃ predique a cesar en palacio: traygo los ojos desfuelados: la memoria ocupada: el suzyio fatigado: y a mi de mi mismo enagenado: y despues de todo esto: el tiempo que comienço a predicar: echays os vos señor a dormir: y lo que es mejor de todo: que como jugays de cabeza con el sueño: pienso que aprouays todo lo que digo: y no es: sino que señor estays cabeceado. Si os desabessedes acostar alas dos dela noche: y quisiessedes olvidar de leuantaros ala onze del dia: y de no dar tantas bueltas por la calle empedrada: no andariades tan acollado: ni estariades tan desfuelado: mas ay dolor: q̃ vos y todos los otros como vos: guardays el hablar para la yglesia: y el dormir para el sermõ. Pedis me por vuestra carta q̃ os diga lo q̃ dize estõ otro dia en el sermõ q̃ predique en palacio a cesar: sobre aquella palabra de job q̃ dize: factus sum mihi metipsum grauis: acerca dela qual: soy cierto q̃ da reys mejores señas de lo que vos soñastes: que no de lo que yo predicaua. Yo quiero hazer lo que agora me encomendays: con tal condicion: q̃ de aqui adelante vos os emendeys: y la emienda ha de ser: q̃ no seays tan absoluto en el bñir: ni tan pesado en el dormir: porque lo vno acarrea torpedad: y lo otro liuandad. Dize pues el santo job. Factus sum mihi metipsum grauis. Como si mas claro dixesse. De nadie tanto como de mi yo estõ yo quexoso y agrauado: porque yo mismo a mi mismo soy

Segunda parte delas Epistolas

enojoso y pesado. Cosa nunca oyda: y quera nunca vista es esta: porque por mas que sea vn hombre culpado: y avn dela culpa couencido: siempre trabaja: de a si disculpar: y a otros acusar. No hay cosa mas comun en el mundo: que es el tropeçar: el caer: el se derrostrar: y el muy poco se emendar: y con todas estas faltas y ofensas no queremos perdonar la injuria que recebimos: y muy menos confessar culpa que cometemos. Quexan se los hombres dela tierra que no da fruto: del mar que es peligroso: del ayre que es corrupto: dela fortuna que es inconstante: del amigo q es doblado: y del tiempo que es muy pressuroso: mas a nadie veo quexarse de si mismo: de manera: que como bisoño tahur: no echa la culpa a saber el poco del juego: sino a dezirle mal el dado. Y porque esta palabra es muy delicada y mysteriosa: y se quexa el santo job: que nadie fino el mismo se haze la guerra: sera nos necessario contar aqui por orden: quantas maneras hay en el mundo de guerras: con las quales los hombres guerrear a otros: y son de otros guerreados. Hay pues vn genero de guerra: que se llama real: otra se llama guerra ceuil: otra se llama mas q ceuil: otra se llama personal: y otra se llama cordial: delas quales todas y cada vna dellas: diremos lo que leemos: y avn lo q sentimos. Llana se la primera guerra real: y esta es la que se haze de rey a rey: o de reyno a reyno: assi como las guerras que huuo entre el rey dario y el magno alexandro: y las que huuo entre la ciudad de roma y la de carthago: las quales avn que no tenian reyes: era por si cabeças de reynos. El primero que inuento este genero de guerra: dicen que fue el rey bello: hijo que fue del rey nino: y deste rey bello: vino este nombre bellum: que quiere dezir guerra o batalla: la qual se començo en assiria: que agora se llama siria. Otros dize que el primero principe que tomo armas en el mundo: fue el tyrano membror: hijo que fue de bello: y nieto de nino: y a este llama la escriptura sacra oppressor hominum: q quiere dezir hombre que tomava por fuerza: lo que no le dauan de grado. Otros dicen q fue el primero que sacó gente en campo codozlaomor: rey de sodoma y delas tierras solimarias: contra el qual salio al camino el buen patriarca abraham: por causa de a su sobriño loth fauorescer: y avn defender. Todo esto contradizen: y de todo esto apelan los egyptios: los quales se tienen por dicho: que el su gran rey promothoe: fue el primero que inuento la guerra en el mundo: y esta guerra fue contra el rey de los ficionios ozestes: sobre qual dellos se casaria con la hija del rey de salamina: que era de todo el reyno vnica heredera. Ora sea bello: ora sea membror: ora sea codozlaomor: ora sea promothoe: el primero que levanto guerras en el mundo: en malos fuegos arda: y nunca de alla salga: pues peruertio la orden del biuir: y auezo a los hombres a se matar. Despues que se levantaron los tyranos: y se inuendaron las guerras en el mundo: se començaron los hombres a juntarse vnos con otros: y a edificar torres y hazer republicas: para se saber gouernar: y se poder defender. Antes que homiesse guerras en el mundo: morauan los hombres en los campos: comian solamente frutas: biuian con sus manos: dormian en las cuevas: vestian se de pelles: andan todos descalços: nadie temia nada proprio: fino que a todos era todo comun: y aquel fue el siglo que llamaron dorado: como a este nuestro llaman d hierro. Hay otra guerra que se llama guerra ceuil: la qual no es entre reynos y reynos: sino entre vezinos y vezinos: y esta es quando vna ciudad se parte en dos vandos: y salen a pelear vnos contra otros. Esta guerra ceuil anduuo dentro de carthago mucho tiempo entre los hamones y asdrubales: y anduuo en roma entre los sila-

Muchas maneras de guerras.

Los que inuendaron guerra en el mundo.

Que cosa es guerra ceuil.

De doñ Antonio de Gueuara. Fol. LXXV

nos y marianos: y despues anduuo entre cesarinos y pompeyanos: los quales todos primero perdieron las vidas: que se acabassen sus contiendas. Hay otra guerra que se llama no ceuil: sino mas que ceuil: y esta no es entre reyno y reyno: ni entre pueblo y pueblo: sino entre primo y primo: entre padre y hijo: y entre tio y sobrino. Tal fue la guerra que passo entre cesar y popeyo en la gra pharsalia: en la qual despues derota y vencida la batalla: andauan por el campo: amojonando y señalando las estaciones: y diziendose vnos a otros estas palabras. Aqui se mataron los dos hermanos: aqui se combatieron los dos primos: aqui pelearon los dos cuñados: y aqui cayeron los tios y sobrinos. Guerra mas que ceuil fue la que anduuo entre herodes ascalonita: y sus hijos archelao y philipo: en la qual guerra los hijos intentaron de matar al padre: y el padre al fin mato a ellos. Guerra mas que ceuil fue la que anduuo entre el buen rey dauid: y su desdichado hijo absalon: el qual a fuerza de armas intento de quitar a su padre el reyno: y al fin no solo no salio con la empresa: mas avn murio ahorcado de vna enizina. Guerra mas que ceuil fue la de los ayazes griegos: la de los thelemones argiuos: la de los brias licaonios: la de los anteos troyanos: la de los amilcares carthaginenses: y la de los fabricios romanos. Esta guerra mas que ceuil es la mas ceuil: y mas peligrosa guerra de todas: porque las passiones y enemistades que entran entre parientes y propinquos: tanto son entre si mas crueles enemigos: quanto en sangre son ellos mas deudos. Hay otra guerra que se llama particular: o singular: y esta es quando dos muy valientes hombres hazen campo: sobre aueriguar algun graue negocio. Desta manera de guerra pelearon entre si el magno alexandro: y el muy efforçado rey poro: sobre el señorio dela gran india: ado el triste rey poro quedo vencido: y el buen alexandro por vencedor. Desta manera de guerra pelearon eneas el troyano: y el rey turno latino: sobre el casamiento dela princesa launina: la qual era vnica heredera de todo el reyno de albania: ado turno murio: y eneas vencio. Desta manera de guerra pelearon el rey dauid y el superbo gigante golias: en medio del exercito de los hebreos y del de los philisteos: ado el vno fue armado: y el otro desarmado: y al fin el mancebo dauid mato a golias con vna honda: y le degollo con vna espada. Desta manera de guerra pelearon el emperador constantino: y el emperador maxencio: sobre la puente del rio danubio: ado el vno huuo la victoria: y el otro perdio la vida. Desta manera de guerra pelearon entre si el gran viriato hispano: y el capitan romano macrino: y este desafio fue entre las varcas d alconeta: y el casar de caceres: que es en el camino dela plata: por do van d valladolid a sevilla: ado macrino fue vencido: y el buen viriato quedo vencedor.

Entre los parientes son las enemistades muy peligrosas.

Aplica el autor lo dicho alo que quiere dezir: es a saber dela guerra que haze el hombre a si mismo.



Y otro genero de guerra: la qual ni es entre reyno y reyno: ni entre rey y rey: ni entre vezinos y vezinos: ni entre parientes y parientes: ni entre persona y persona: fino q yo mismo guerra reo contra mi mismo: sin que otro me haga guerra: ni ofenda a mi persona. No immerito hemos querido contar aqui todas las maneras que hay de guerras: para que corejada esta con todas y todas conesta: se hallara por verdad: que es la mas peligrosa para emprender: y la mas dificultosa para vencer de todas ellas: porque

Nota lector estas palabras.



Segunda parte de las Epístolas

en ella el que vence queda vencido: y el vencido queda por vencedor. Llaman se esta guerra guerra cordial: o entrañal: porque en el corazón se engendra: en el corazón se trata: y aun en el corazón se acaba: ado las saetas son las lagrimas: y los tiros son lospiros: y el dar se buena maña en llorar: es el saber bien pelear. En esta guerra pelean entre si y contra si: el amor y el temor: el regalo y la aspereza: el ayuno y la abstinencia: el callar y el hablar: el robo y la limosna: la razón y la sensualidad: la pereza y la solitud: el bullicio y el reposo: la yza y la paciencia: la auaricia y la largueza: y aun el perdón y la vengança. En esta infelice guerra: no peleamos acompañados sino solos: no en publico sino en secreto: no en la plaza sino en casa: no con hierros: sino con el pensamiento: no con otros: sino con nos mismos: no que se vea sino que se sienta: y lo que es mas graue de todo: hemonos de dexar vencer: para que nos alabemos de quedar vencedores. En esta guerra se hallaron: y en esta guerra pelearon: y aun en esta guerra acabaron todos los buenos y virtuosos que ha hauido en el mundo hasta hoy: los quales tanto a dios fueron mas aceptos: quanto a si mismos eran contrarios: porque en vencer: o no vencer la sensualidad ala razón: consiste nuestra perdición: o nuestra saluacion. Cosa es de espantar: que al santo job se le cayo la casa: perdio la hazienda: se hinchio de sarna: le molestauan los amigos: le increpaua la muger: le mataron a todos los hijos: y le comian en el muladar los gusanos: y entre todos estos trabajos: de ninguno tiene tanta quexa: como es de su propia persona: llorando y diciendo: factus sum mihi metiphi grauis. Besta guerra y de su propia persona se quexaua el apostol: quando dezia. Infelix homo: quis me liberabit de corpore mortis huius: como si mas claro dixera. O triste y desdichado de mi: y quando vere a mi libre de mi: para que pueda lo que quiero: y no como agora que quiero lo que no puedo. Besta guerra tan guerreada dezia el buen augusti no en sus confesiones. O quantas vezes me vi ligado y aherrojado: no con hierros y cadenas: sino con mis sensualidades propias: llorando a voz en grito: y queriendo me no de otro: sino de mi mismo: porque di al demonio el mi querer: y del mi querer hazia el mi no querer. Besta guerra dezia anselmo en sus meditaciones. Ay de mi ay de mi: que hare: adonde huyre: pues yo mismo soy contrario a mi mismo: y que viniendo en mi: ando enagenado de mi: y lo que es peor de todo: que me se mucho quexar: y nunca me se remediar: quia factus sum mihi metiphi grauis. Besta guerra dezia ysidoro en el libro de summo bono. Ando tan ofuscado mi iuyzio: tan ocu pad a mi memoria: tan remontado mi entendimiento: y tan alterado mi pensamiento: que ni se lo que quiero aun que me lo den: ni de que estoy quexoso: aun que me lo pregunten: de manera: que muchas vezes desseo saber de mi: y aun pregunto a mi por mi. Besta guerra dezia el glorioso bernardo. O buen jesus: y como factus sum mihi metiphi grauis: pues la hambre me desmaya: el comer me abita: el frio me encoge: el calor me congora: la soledad me entristece: y la compañía me importuna: y lo que es mas graue de todo: que con nada estoy contento: y de mi estoy muy descontento. Besta nuestra guerra dezia el buen sant hieronymo. No puedo negar: quod factus sum mihi metiphi grauis: pues el demonio lo solicitando: y la carne lo queriendo: querria mi sensualidad procurar honrras: adquirir riquezas: tener fauores: mandar mucho: tener mucho: poder mucho: y tener a todos en poco: de manera: que querria ser en el mandar unico: y de los trabajos estar esento. Besta infelice guerra dezia el glorioso ambrosio. Conosciendo de mi: quod factus sum mihi metiphi grauis: me aparto de los hombres porque no me alteren: huyo del demonio por

Palabras dignas de ser en el corazón escritas.

De don Antonio de gueuara. Fo. LXXVI

que no me engañe: retraygo me del mundo porque no me dañe: renuncio las riquezas porque no me corrompan: y doy de mano alas honrras porque no me ensoberuezcan: y con todos estos retrahimientos y encogimientos: cada dia me voy en las virtutes mas aflorando: y me meto en el mundo mas y mas alo hondo. He querido traer ala memoria los dichos de estos varones tan santos: para que miremos por nosotros los q somos pecadores: que pues ellos se quexan de si mismos: no es justo nos siemos de nosotros propios: porque el hombre cuerdo d nadie ha de estar tan sospechoso: como es de si mismo. El buen marques de santillana dezia: y dezia muy bien en vna su copla. En la guerra que posseo: siendo mi ser contra si: pues yo mismo me guerreo: defendiendome de mi. Factus sum mihi metiphi grauis: pues si tengo al rey por enemigo: voy me de su reyno: si al que es cauallero salgo me de su tierra: si al que es justicia voy me de su jurisdiccion: si al que es mi vezino aparto me de su barrio: mas si tengo como tengo a mi proprio por enemigo: como huyre d mi mismo? Factus sum mihi metiphi grauis: pues en vn mesmo corazón: y de vnas puertas adentro tengo de secretar y guardar el mi amor y desamor: el mi qrer y no querer: el mi contento y descontento: la mi prosperidad y aduersidad: y aun la esperanza y desconfiança: de manera: que ando muy cōfiado: de mi que me traygo siempre vendido. Factus sum mihi metiphi grauis: pues de dia y de noche ando suspensio: y estoy indeterminado: sobre que es lo que eligire o desechare: amare o aborrecere: seguir o perseguir: dare o guardare: dire o callare: yre o quedare: sufrir o vengare: tomare o dexare: y al fin al fin: en todas las cosas soy desdichado: sino es en las desdichas que soy muy dichoso. Factus sum mihi metiphi grauis: pues todas las cosas desta vida me hartan: todas me cansan: todas me enojan: todas me aburren: todas me desplazan: todas me empalagan: y aun todas me abitan: de manera: q por vna parte estoy ya cansado de viuir: y por otra no me querria morir. Factus sum mihi metiphi grauis: pues la soberbia me acocce: la envidia me muele: la pereza me empereza: la gula me regala: y la continencia me despierta: y lo que es peor de todo: q si cesso algun poco de pecar: no es porque no quiero: sino porq del pecar ando cansado. Factus sum mihi metiphi grauis: pues si estoy malo es por lo que comi: si por bre por lo que jugue: si triste por lo que ame: si desterrado por lo q emprendi: si afrentado por lo que leuante: si castigado por lo que cometi: si descontento por lo que eligi: de manera: que nadie se puede quexar de nadie: como de si mismo: pues de todos los trabajos que padecemos: por vna parte nos quexamos: y por otra los buscamos. Factus sum mihi metiphi grauis: pues doy lugar a mis ojos que miren ventanas: a mi lengua que diga mentiras: a mis orejas que oyan lisonjas: a mis pies q vayan a rameras: y a mi corazón que ame a cosas vanas: de manera: que si todos los miembros que hay en mi dexan de pecar: no es porque les voy yo ala mano: sino por miedo de algun castigo. Siendo verdad como es verdad: quod factus sum mihi metiphi grauis: con quien tendre yo verdadera paz: pues conmigo mismo tengo tan continua guerra. A quien no sere enojoso: pues yo mismo a mi mismo soy graue y pesado. De quien con verdad dare yo quexa: pues de mi mas q de nadie estoy quexoso. Que bien mi prouecho puede esperar nadie de mi: pues yo mismo soy contrario a mi. Para que procuro de alargar mas la vida: pues yo mismo a mi mismo me doy tan mala vida. O triste de mi y ay triste de mi: como y como factus sum mihi

Nora.

El metro d el marques de santillana.

El hombre en la menos cosas a cierta.

Por miedo y no por verguença de ramos de pecar.

Segunda parte delas Epistolas

metipfi grauis: pues nadie tiene tan crueles enemigos: como los tengo yo en mis propios desseos: los quales por vna parte me trahē assombrado: y por la otra me haze ofado. *Factus sum mihi metipfi grauis*: de q̄ me paro bien a pēsar lo mucho q̄ tengo: y lo poco que doy: el tiempo que pierdo: y el daño que hago: las mercedes recibidas: y la ingratitud de todas ellas: la solitud en el pecar: y el descuydo de me emendar: el mal que hago y el bien que estoruo: digo y afirmo que he verguença de viuir: y muy gran temor de morir. Y porque despues de palabras tan santas no es razon de hablar en otras cosas que sean conformes a estas: conluyo esta mi carta: con rogar a nuestro señor me de gracia para estas palabras sentir: como las se escreuir. De auila a. xxx. de agosto. *AD. B. xxviii.*

Razonamiento hecho ala serenissima reyna de francia madama leonor: enel qual el auctor le cuenta muy por esten-

so: quien fue la reyna zenobia.

Serenissima reyna: y muy alta princeza.



Dy se cumplen catorze dias: q̄ vuestra

alteza me mando le predicasse el sermō de santa catherina: le declarasse ciertos escrupulos de consciencia: le buscase las letras para vna medalla: y juntamente conesto le trasladasse la hystoria dela famosa reyna zenobia: las quales quatro cosas yo prometí: y me obligue a cumplirlas: y recebi muy gran merced de que me fuesen mandadas. Como yo predique en la alabança dela gloriosa santa catherina: que haurian concurrido enella la fidelidad de polixena: la hermosura de elena: la generosidad de migetona: la grauedad de estratonica: la castidad de lucrecia: la sciencia de cornelia: y la constancia de zenobia: dile ocasion de pedir me esta hystoria: y avn puse en necesidad de declarar se la. El sermō ya le predique: los escrupulos ya los declare: la medalla ya la halle: resta me agora desir: quien fue la reyna zenobia: y contar las proezas que hizo en asia: lo qual hecho quedara vuestra alteza satisfecha de lo que me mando: y yo libre de lo que le prometí. Es vuestra alteza tan tierna de condicion: y tan humana en conuersacion: que lo que puede mandar como reyna: quiere rogar como hermana: lo qual avn que para sus criados nos es afrenta: es para su serenidad muy gran gloria: porque la mucha riqueza delas princezas es: preciar se de caridad: y ser loadas de humildad. *Abuscho mas quisiera alla yr: que no a vuestra alteza escreuir: sino que tengo vn carrillo hinchado: y estoy dela gota tomado: de manera: que si de mal comedido fuere acusado: no deuo ser codemniado: pues para hablar estoy mudo: y para andar estoy coxo.* Tres hystoriadores griegos y dos latinos fueron los que dela reyna zenobia escriuieron: y q̄ sus grandes hazanas engrandescieron: delos quales yo saque vna pequena summa: para en q̄ leyessse vuestra alteza: lo mejor que yo supe: y lo menos mal que pude. Si como fue reyna gentil fuera princeza christiana: tan digna fuera zenobia de imitar como de loar: porque fueron sus virtudes tan notables: y sus hechos tan heroycos: que dio a todos los reyes de asia que hazer: y a todos los de europa que dezir. Y porque a los principes y grandes señores hemos de darles la ra-

La humildad a los principes es: talca muy bñ.

De dō Antonio d'gueuara. Fol. LXXVII

zones por peso: y las palabras por medida: no se derramara en otras cosas mi pluma: sino fuere en la hystoria dela gran zenobia: la qual desde agora aduino que sera a vuestra alteza grata: y a los que la leyeren acepta.



Ma era de dozientas y quarenta: en la olimpiada de dozientas y ochenta y quatro: luego que murio el maluado del emperador decio: fue electo para el imperio vno: que hauiamos nombre valeriano: del qual se escriue y dize: hauer sido principe assaz docto en la sciencia: y muy honesto en la vida. Trebellio y pulion hystoriadores que fueron deste buen principe: dizen del estas palabras. Si todo el mundo se juntara: y todo el mundo buscara vn principe bueno: nunca otro fuera electo: sino el buen valeriano. Fue el emperador valeriano magnanimo en el dar: cierto en el hablar: cauto en lo que dezia: atentado en lo que prometia: asable a los amigos: y seuro con los enemigos: y lo que es mas y mejor de todo: que ni seruiicio sabia olvidar: ni injuria vengar. Fue pues el caso: que en el año quarto decimo de su imperio: se le leuanto vna tan peligrosa guerra en asia: que le fue forzoso passar a ella en persona: y esta guerra fue contra el rey delos parthos: que hauiamos nombre safor: el qual de su condicion era muy bellicoso: y en las cosas dela guerra muy bien fortunado. Pasado valeriano en asia: y encendida entre los dos principes la guerra: como vn dia se trauasse entre ellos vna escaramuça: acontecio que por culpa del capitán general aquien estaua cometido el exercito: fue alli preso el emperador valeriano: y puesto en manos del rey safor su enemigo. Uso tan mal dila victoria aql maldito tyrano: que no solo no le quiso rescatar: ni menos soltar: sino que todas las vezes que hauiamos de subir en el caualllo: ponía los pies sobre el cuerpo del viejo valeriano: para que le siruiesse de poyo. En aquel infelice captiuerio: y de aquel infame oficio siruio y murio el buen emperador valeriano: no sin gran lastima delos que lo conoscián: y gran compassion delos que lo vian. Como vieron los romanos: q̄ ni a poder de ruegos lo podian librtar: ni a peso de dineros rescatar: leuataron por emperador a vn hijo suyo que hauiamos nombre galieno: y esto hizieron ellos mas por el amor que tenían con el padre: que no por la abilidad q̄ veyan en el hijo. *Aduy estrano fue el emperador galieno dela condicion de su padre valeriano: lo qual se parecio bien en que fue couarde en lo que emprendia: falto en lo que prometia: cruel en lo q̄ castigaua: y ingrato a quien le seruiia: y lo que era peor de todo: que era abso-*luto en lo que queria: y dissoluto en lo que hazia. En tiempo deste emperador galieno: fue ado el imperio romano mas tierras perdio: y mas afrentas recibio: porque de yr ala guerra era enemigo: y para gouernar la republica era muy floxo. Bava se galieno por el imperio tan poco: y valia su persona tan poco: y era el para tan poco: que justamente le tenían todos en poco: y por desobedescerle se dauan tan poco: que veynte y cinco tyranos se le leuataron con el imperio: cada vno delos quales se ponía corona: y se seruía con cetro. Los nombres de aquellos veynte y cinco tyranos sō estos. Criado: posthumo: otro posthumo: loliano: victoriano: mario: en cenio: reciliano: amio plo: macrino: quieto: marciliano: obdenato: herodes: meonio: pison: emiliano: saturnino: tetricon: trebelliano: herminiano: timolao: celfo y yreneo. Los diez y ocho destos aqui nombrados: fueron todos ellos capitanes y criados del buen emperador valeriano: de manera: que se preciava de tener tales criados:

La condiciones del buen principe.

La fortuna en los altos estados muestra ella mas sus fuerzas.

El mal principe causa hauer tyranos en el reyno.

Segunda parte de las Epístolas

Las condiciones
de la Reyna zenobia.

Quanto mal ha
ze a su republica
el pncipe ocioso.

que mereciesen ser emperadores. En aquellos tiempos tenían los romanos por su capitán general en la conquista de asia a un cavallero que havia nombre obdenato: príncipe y señor de los palmerinos: varón que era en las costumbres muy aprouado: y en las cosas de la guerra muy diestro. Este capitán obdenato casó con una muger que havia nombre zenobia: la qual descendía del antiguo linaje de los tholo meos reyes de egipto: de manera que era rica de hacienda: escogida en sangre: her mosa de rostro: libre en la condición: y muy recatada en la conuersación. Si sus escri ptos no nos engañan: fue zenobia la muger mas illustre de todas las mugeres illustres que huuo en el mundo: porque en ella se hallaua la riqueza de creso: el ani mo de alexandro: la presteza de pirro: el trabajo de hannibal: la sagacidad de mar cello: y la justicia de trasano. Quando zenobia casó con obdenato: ya havia tenido otro marido: del qual le quedo un solo hijo llamado herodes: y de obdenato huuo otros dos hijos que se llamaron heroniano y tholomeo: los quales todos fueron mancebos assaz virtuosos: y de su madre muy bien criados. Quando el empera dor valeriano fue vencido y preso: no estava obdenato en su campo: porque a dicho y opinion de todos: si el allí se hallara: nunca tal aconteciera. A la hora que obdena to supo la rota: y perdición de valeriano: dio consigo adonde estava el exercito: y reco gidas las huestes: que de los romanos quedauan desbaratadas: dio se tan buena maña: y ayudole tan bien la fortuna: que dentro de treynta dias recupero todo lo que valeriano havia perdido: y aun hizo al rey de los parthos y se huyendo. Be hauer se encargado obdenato del exercito romano: en mucho lo tuvieron los romanos: y ala verdad que ellos tuvieron razon: porque si en aquel tiempo el no tomara entre manos aquella empresa: acabara se el nombre de los romanos en asia. Estando en este estado las cosas en asia: estava se el emperador galieno en mediolano de lom bardia: recreando a su persona: y muy descuydado de su republica: y lo que era peor de todo: que los dineros que se recogian para pagar los exercitos: los gastaua el to dos en sus propios vicios. Be estar se pues allí galieno ocioso y vicioso: se leuan taron todos sus capitanes con los exercitos que tenían: y con las prouincias que gouernauan: de manera que en ningún reyno le tenían obediencia: sino era en yta lia y lombardia. Los primeros que se rebelaron contra el fueron: ciriado en la gallia: loliano en hespania: victoriano en africa: mario en bretaña: niceno en ger mania: reciliano en dacia: hermo ylo en panonia: macrino en mesopotania: y obdenato en siria: por manera que para un imperio havia nueue emperado res. Be rebelarse estos capitanes contra su señor galieno: ellos no tuvieron ra zon: aun que es verdad que tuvieron alguna ocasion: porque veyan claramente que la grandeza del imperio ellos la sustentauan: y galieno la desfrutaua. Antes que obdenato se rebelasse contra valeriano: se algo el tyrano macrino con el imperio: es a saber: con toda la mesopotania: y cola mayor parte de siria: el qual dentro de muy breue espacio fue por obdenato desbaratado: descompuesto: y aun muerto. Auer to el tyrano macrino: y sabidas las nueuas de como galieno era tan vicioso: acor daron todos los exercitos que estauan en asia: de elegir a obdenato por su unico se ñor: y universal emperador: la qual election aun que el senado no la oyo aprouar en publico: tuuo la por buena en lo secreto: porque de obdenato oyian grandes hazas ñas: y en galieno veyan grandes locuras. Fue obdenato emperador y señor de to dos los reynos de oriente: quasi tres años y medio: en los quales recupero todas

De don Antonio de gueuara. Fo. LXXVIII

las tierras y prouincias que galieno havia perdido: y pago todo lo que se deuia al exercito romano. Tenia obdenato en su corte y palacio a un sobrino suyo: que ha uia nombre meonio: mancebo que era assaz bellicofo y esforçado: aun que por otra parte era assaz embidioso: y muy ambicioso. Andando pues a caga obdenato y su sobrino meonio: como figuiesen y perfiguiesen a un puerco montes: fue el triste ca so que con el venablo que havia meonio de herir al puerco: mato a traycion a su buen tio obdenato. Los monteros que yuan en seguimiento de su señor y emperador: co mo le hallassen ya caydo y mortalmente herido: en la herida que tenia en las espal das: y en el venablo que tenia cabe si: conosciéron que era de meonio: y que a tray cion le havia muerto: al qual dentro de una hora le cortaron la cabeza. Grandes al bricias dio el emperador galieno a los que le certificaron la muerte de obdenato: y por el contrario: tomaron muy gran pesar todos los romanos de la traycion que havia hecho meonio a obdenato su tio: porque de gouernar el tambien los reynos de asia: tenían paz en toda europa. Auer to obdenato: leuataron los exercitos a su hijo heroniano por emperador del oriente: y porque no tenia edad para gouer nar: ni fuerças para pelear: dieron a zenobia su madre la tutoria del hijo: y la gouer nacion del imperio. Viendo zenobia que las cosas de asia se comenzauan a turbar: y algunas tierras a leuantar: determinose de abrir su tesoro: reparar su exercito: y salir en campo: adonde ella hizo tales y tan señaladas hazañas: que a los enemigos da ua que hazer: y a todo el mundo de que se espantar. En edad de treynta y cinco años se halla zenobia biuda de obdenato: tutora de su hijo: capitana del exercito: y gouer nadora del imperio: en lo qual todo se dio ella tan buena maña: que alcanço para si tan illustre nombre en asia: quanto la Reyna semiramis en la india. Era zenobia co stante en lo que emprendia: cierta en lo que dezia: larga en lo que daua: justa en lo que sentenciaba: seuera en lo que castigaba: discreta en lo que dezia: graue en lo que de terminaba: y muy secreta en lo que hazia. Era junto con esto ambiciosa y presum ptuosa: y a esta causa: no contenta con el titulo de gouernadora: se firmaba y se inti tulaba: y aun coronaba como emperatriz: y esto hazia ella: todas las vezes que se ponía a juzgar: y se asentaba a comer. No era amiga de andar en mula: y mucho menos de pasearse en litera: sino que siempre se preciaua de tener muy buenos ca uallos: assi para caminar como para pelear. Todas las vezes que salía en campo a ver sus exercitos: o a hablar a sus capitanes: siempre salía armada y muy bien acõ pañada: porque de muger no queria tener mas de solo el nombre: y los hechos de varon. Quando zenobia estava en la guerra: en ninguna cosa se regalaba: sino que se le passaua una semana entera sin acostarse en cama: y si por caso le cargaba mu cho el sueño: arrimada a una lança dormia un poco. Aunica los capitanes de su ex ercito salieron en campo: aplazaron batalla: dieron combate: o entraron en escara muca: en que zenobia no se hallasse: y mas que todos no se señalasse. Be su proprio natural era zenobia de cuerpo alta: la cara aguileña: los ojos grandes: la frente an cha: los pechos altos: el rostro blanco: las mexillas coloradas: la boca pequena: los dientes menudos: de manera: que todos la temian por ser rezia: y la amaban por ser hermosa. Con ser zenobia la mas rica: la mas hermosa: la mas libre: la mas po derosa: la mas mirada: y aun la mas deseada muger de toda asia: jamas se dixo de ella alguna deshonestidad: ni se vio en ella alguna liuidad. Fue zenobia tan casta y tan honesta: que dezia della obdenato su marido: que jamas despues que estava

Del amigo tray dor nadie se pue de guardar.

Noten las muge res las excelen cias desta muger.

Las princesas han de emitar los di chos como los he chos.

Segunda parte de las Epistolas

preñada: le consentia llegar mas a ella: diciendo que la buena muger no haia de tomar marido para se regalar: sino solamente para parir. Dizen sus historiadores que comia vna vez al dia: y esto era ala noche: y que comia mucho: y enel comer habia poco: y de los manjares que mas comia eran: cachapas de jaulin: postas de ciervo: y piernas de carnero. Al vino ni lo podia beuer: ni tampoco oler: mas junto con esto era tan curiosa y avn costosa enel beuer del agua: que valia mas vn cantar ro que ella beuia: que quanto vino otras buscaban. Luego que zenobia embiudo: le embiaron sus embaadores el rey de los egyptios: y el de los parthos: y el de los yreos: y el de los griegos: para la visitar y consolar: y avn con ella se confederar: porque ninguno la osaua ofender: y todos la desseauan servir. Y porque en todas las cosas fuese zenobia perfecta y acabada: no solo fue rica: generosa: hermosa y valerosa: mas avn tambien fue docta en la lengua griega y latina: en especial tuvo por sus familiares libros y amigos: la iliada de homero: y el thimeo de platon. Estando pues en este estado las cosas de zenobia en asia: murio el emperador galieno en lombardia: y los romanos eligieron por su emperador a vno que haia nombre aureliano: varon que era de linage obscuro: avn q enel arte militar le temian por muy diestro. Ala hora q aureliano fue en emperador electo: aparejo muy grandes huestes: a fin de passar con ellas en asia: y hazer guerra ala reyna zenobia: porque ala sazón no haia guerra enel mundo mas famosa: ni para roma mas peligrosa. Llegado pues el emperador aureliano en asia: y comenzada la guerra entre el y la reyna zenobia: cada vno de los dos principes hazian lo que mejor podian: y avn todo lo que deuián. Cada dia haia entre ellos debates: rebatos: escaramuzas: combates y desafios: mas como la gente de la reyna zenobia estaua mas descansada: y avn sabia mejor la tierra: toda via hazian en los del emperador aureliano mas daño y recibian menos peligro. Pues visto por el emperador aureliano: que no podia vencer ala reyna zenobia con armas: quiso la atraher a su seruicio con palabras y promessas: y para esto determino se de escreuirle vna carta: en esta forma y manera.

Quien fue el emperador aureliano



Aureliano emperador de roma: y señor de toda asia: a ti la honrrada zenobia: salud te dessea. Avn que con las mugeres rebeldes como tu: parece cosa indigna: que sean rogadas: sino mandadas: toda via si quisieres aprouecharte de mi clemencia: y darme la obediencia: sey cierta que a ti honrrare: y juntamente a los tuyos perdonare. La plata: el oro: las joyas y riquezas que agora tienes y posees en tu palacio: yo soy contento que lo hayas todo por tuyo: y que tambien junto con esto a tu reyno palmerino puedas tener en vida: y testar del en la muerte: mas con tal condicion: que dexes todos los otros reynos y señorios d asia: y reconozcas por señora a roma. A los palmerinos tus vassallos: no les pedimos que nos den la obediencia como esclauos: sino que seamos confederados y amigos. Con tal condicion que desbajas luego el exercito con que guerreas a asia: y obedezcas a roma: tendremos por bueno que tengas alguna gente de guerra para la defensa de tu tierra: y para la guarda de tu persona. De dos hijos que tienes de obdenato tu marido: quedar se ha el que dellos quisieres contigo aca en asia: y al otro lleuare conmigo a roma: no como prisionero: sino como hombre depositado. Los presos nuestros que tienes alla: y los presos

De don Antonio de gueuara. Fo. LXXIX

tuyos que tenemos aca: sin que entrecuenga en ello dineros: trocaremos los vnos por los otros: y desta manera quedaras tu en asia honrrada: y yo no tornare a roma de ti queroso. Los dioses sean en tu guarda: y guarden de todo mal a nuestra madre roma.

Respuesta de la reyna zenobia al emperador aureliano.



Zuiendo leydo la reyna zenobia la carta del emperador aureliano: ni se espanto de ver la: ni de oyr lo que en ella venia: sino que luego respondio en esta manera. Zenobia reyna de los palmerinos: y señora de toda asia y sus reynos: a ti aureliano emperador: salud y consolacion. Intitular te como te intitulas emperador de los romanos: digo que aciertas: mas en osar te llamar señor de los reynos de oriente: digo que yerras: porque bien sabes tu: que yo sola soy de todos ellos la vniuersal gouernadora y la vnica señora: pues los vnos herede de mis passados: y los otros adquiri con mis exercitos. Dizes que si te doy la obediencia me haras mucha honrra: a esto respondiendodigo: que no seria cosa honesta ni avn justa: que hauiendo los dioses criado a zenobia: para mandar a asia: comencasse agora a servir a roma. Dizes tambien: que la plata: oro y joyas que tengo me las dexaras y confirmaras: alo qual respondiendodigo: que me ha caydo en mucha gracia: querer disponer de la hazienda agena: como si ya fuese tuya propia: lo qual tus ojos no verán: ni tus manos tocarán: porq yo espero en los altos dioses: que primero hare yo mercedes delo que tu tienes en roma: que no tu delo que yo posseo en asia. La guerra que tu aureliano me hazes: es muy injusta delante los dioses: y muy agrauada al parecer de los hombres: porq yo si tomo armas es por defender lo que es mio: mas tu si veniste a asia: es por tomar lo ageno. No pienses que me espanta el nombre de principe romano: ni avn he miedo ala grandeza de tu exercito: porque si es en tu mano el darme la batalla: sera en la de los dioses dar a ti o a mi la victoria. Bien sabes tu: que de esperar te yo enel campo: sera para mi mucha gloria: y tomarte tu con vna biuda: hauias de hauer verguença: porque en vencer me tu a mi ganaras muy poco: y a ser de mi vecido auenturas mucho. Son en mi ayuda los persas: los medos: los agarenos: los yreos y los siros: y con ellos todos los inmortales dioses: los quales tienen por officio d castigar a los superbos como tu: y amparar ala biudas como yo. Ya puede ser que queriendolo los dioses: y permitiendolo mis tristes hados: tu me quites la vida: y me robes la hazienda: mas junto con esto se dira en roma: y se publicara en asia: que si la triste de zenobia se perdio y murio fue: por defender su patrimonio: y por conservar la honrra de su marido. No trabajes aureliano en me rogar: ni halagar: ni amenazar: para que con estos miedos haya de llamarme tuya: y entregarte mi tierra: porque haciendo lo que puedo cumplo con lo que deuo: y mas allende desto: podran dezir en todo el mundo: que la emperatriz zenobia si fue captiua no fue vencida. El hijo que me pides para lleuar contigo a roma: cosa es que ni la amo oyr: ni entiendo de hazer: porque en tu casa andara cargado de vicios: y en la mia andara rodeado de philosophos. Se te dezir aureliano: que si a mis hijos dexare poca hazienda: los dexare alomenos puestos en buena criança: porque la mitad d el dia los hago ocupar en las letras: y la otra mitad exercitar en las armas. Sea pues la conclusion de tu demanda y mi respuesta: que no cures de mas me escreuir: ni menos

Mucho pierde el q con muger se toma.

En palacio aprēden los mancebos a ser viciosos.

Segunda parte delas Epistolas

comigo mas tractos tener: porque este negocio de entre ti y mi: no lo han de auer-
guar tus palabras: sino mis armas. Los dioses sean en tu guarda. 7c. Recibida
esta letra por aureliano: dicen dellos escriptos: que se alegro de verla: y se enojo de
leer la: y conoscióse le bien esto: en que luego mando tocar al arma: y cōbatir la ciu-
dad adō estaua zenobia. Como estaua aureliano afretado dela carta: y como esta-
ua su exercito fatigado dela larga guerra: dieronse tanta prissa: en atajar a zenobia
que no le entrassen bastimentos: y en combatir: y derrocarle los muros: que dentro
de treynta dias la ciudad fue assolada: y la reyna zenobia presa. Presa la triste ze-
nobia: luego cessó la guerra de asia: 7 avn luego se partio el emperador aureliano
con ella para roma: no con intencion dela matar: sino con intencion dela triumphar.
Ver ala reyna zenobia yz delante el carro de aureliano descalça y apie: cargada
de hierros: 7 acompañada de dos hijos: gran espanto puso a los romanos: y muy
gran lastima alas romanas: porque sabian todos y todas: que en hazañas y proe-
sas ningun hombre la hauiá sobrepujado: y en virtudes y limpieza ninguna mu-
ger le hauiá ygualado. Passado el dia del triumpho: juntaronse todas las nobles
romanas: 7 hizieron a zenobia grandes fiestas: y dironle muchas y muy grādes
preseas: con las quales y entre las quales ella viuió otros diez años: tan estimada
como lucrecia: y tan acatada como cornelia. Esta pue es la historia dela reyna ze-
nobia que prometí recontar a vuestra alteza.

Palabras lasti-
mosas son estas.

Letra para don beltran dela cueua: du-

que de alburquerque y conde de ledesma: en la qual el autor le con-
suela dela muerte de su nuerā doña costança de leuua.

A muy illustre señor y christiano verdadero.



L buen tito linio escriuiendo el bel-

lo cartaginense dice: que dos años antes que passasse hami-
bal en ytalía: se encendio sin nadie le poner fuego el templo di
dios jupiter: sin quedar en el cosa que mirar: y menos que apro-
uechar. Lucano tambien dice: que no tres meses antes que ju-
lio cesar y el gran pompeyo diessen contra si la batalla dela far-
salia: se ardio y quemo el templo del dios apollo: el qual estaua arrimado alas ca-
sas adō uiuia pompeyo. Josepho el hebreo dice: que quarenta dias antes que na-
buzardan capitan delos assirios cercasse y tomasse a salen: que agora se llama hie-
rusalem: se ardio y quemo mas dela mitad del templo santo de salomon: no sin gran
culpa delos que lo hizieron: y gran lastima delos que lo vieron. Marco ancio: ca-
pitan romano temiendo cercada ala gran numancia: que agora es foria: como le di-
xessen que la crita adō el oraua era quemada: dixo sospirando. Sean me todos testi-
gos desto que digo: y delo que ha acontecido: que pues hoy se ha quemado mi ora-
torio: sere yo mañana delos numantinos vencido: lo qual fue assi verdad: porque
otro dia que passó esto fue el infelice marco ancio no solo vencido: mas avn muer-
to. Fawio cecilio consul y dictador que fue romano: y capitan cōtra los bruscos: co-
mo le auisassen alla do estaua: que alas espaldas dila casa de vn su hijo se hauiá que-
mado el tēplo del dios mars: escriuióle estas palabras. Mira por ti hijo mio quini-

Los prodigios
antiguos y aque-
ros malos.

Crita quiere de-
zir permica.

De don Antonio de gueuara. Fol. LXXX

cio: para que aplaques con sacrificios a los dioses: y te reconcilies cō los hombres:
que pues ellos no han perdonado su casa adō les seruian: menos pienso perdonar
la tuya adō los offendē. Plutarco contando esta historia dice: que dos dias
antes que llegasse la carta del padre al hijo: ya su casa era cayda: y el y toda su fami-
lia alli muerta. El egregio augustino dice: que alarico rey delos godos: antes que
entrasse y saqueasse a roma: llouio leche y sangre en muchas partes de ytalía. El
glorioso gregorio dice: que en su tiempo acontecio: y con sus propios ojos vio pe-
lear hombres de fuego con hombres de fuego en el ayre: en la qual forma y manera:
que pocos meses despues pelearon los longobardos con los romanos: cabe el the-
sin de lombardia. Sant ysidoro dice que en su tiempo: y quasi en su presencia se dio
la gran batalla en los campos tolosanos: entre randagaymo rey delos godos: y en-
tre athila rey delos hunnos: diez dias antes dela qual se vio manar olio dela yma-
gen de randagaymo: y llorar sangre delos ojos otra ymagen de athila. Temiendo
pues al proposito: quiero por lo dicho dezir muy illustre señor: que si como vuestra
señoria es catholico: fuera agozero: y si como es cauallero christiano: fuera capitan
romano: con muy gran sobrefalto uiuiera: y por sospechoso aguero tuuiera el ver a
su casa caer: y a sant francisco: y a santa clara de cuellar quemar. En las diuinas y
humanas letras es cosa muy antigua: y de inmemorable tiempo muy prouada:
que a los grandes hechos les precedan grandes prodigios: ansi por no tomar nos-
dios de sobrefalto: como porque este cada vno apercebido. Para mi tengo creydo
que quando dios nuestro señor permite que algunos prodigios: o portentos ven-
gan y acontezcan: adō los veamos o los oyamos: no quiere que los tomemos por
mal aguero como gentiles: sino por buen auiso como christianos: porque el no au-
da por espantarnos: sino por auisarnos: pues que querría el antes vernos emenda-
dos que castigados. A este proposito dezia el buen propheta dauid. Castigans ca-
stigaui me dominus: sed morti non tradidit me: como si mas claro dixesse. Es tan
benigno y compassiuo mi dios y redemptor: que amago para herir me: y despues
no quiso avn tocarme.

Que thesin es vn
rio q passa cabe
pauia.

Las señales en-
tre christianos
a buena parte
se han de tomar.



Ablando mas en particular: aquella competencia que tuui-
stes señor tan prolixa: tan costosa: y tan enojosa: sobre el casar
a vuestra hermana. Aquel haber se os vuestra casa y fortale-
za. Aquel encender se os tantos y tan ricos pñares. Aquel
desastre de quemarse santa clara. Aquella desdicha de arderse
el monesterio de sant francisco. Aquella nueva desgracia que
teneys entre vosotros los hermanos. Y aquella lamentable
muerte dela señora marquesa: si yo he bien contado: siete plagas y no vna menos
son estas: muy dignas de sentir: muy graues de sufrir: 7 assaz lastimosas de oyr.
Mas compassion me ponen las siete plagas que a vuestras puertas han tocado:
que todas las diez con que fue castigada egypto: porque aquellas fueron hechas
en vn rey tyrano: y estas en vn cauallero christiano: y lo que es mas de todo: que
aquellas se derramaron por sus tierras: y estas estā juntas en vuestras entrañas.
Yo señor duque tenia os por bueno: mas no por tan bueno: tenia os por christia-
no: mas no por tan buen christiano: tenia os por en el numero delos confesores:
mas avn delos martyres: y digo señor que sereys martyr: si los trabajos que pa-
desceys tomays en paciencia como bueno: y no como hombre mal fortunado. No

Segunda parte de las Epistolas

fueron martyres los martyres por los trabajos que padescierō: sino por la pacien-
cia que en ellos tuvieron: porque Christo no dixo: in laboribus: sed in patientia ves-
tra possidebitis animas vestras. Que seays señor duque perseguido con abel de
chaim: con noe de los ydolatrās: con abraham de los caldeos: con jacob de esau: cō
joseph de sus hermanos: y con job de sus amigos: tēgo lo por cosa enojosa: mas no
por peligrosa: porque en el palacio real tienen por priuado al que el rey regala: y en
la casa de dios al que el castiga. Permitir nuestro señor que cegasse tobias: cōden-
nassen a susanna: aserrassen a esayas: empozassen a hieremias: captiuassen a da-
niel: y abofeteassen a micheas: no fue porque eran ellas malos: sino porque eran de
dios priuados. Si se tenemos: y si a Christo creemos: no hay mayor tentacion que
no ser tentados: y no hay mayor castigo: que no ser de dios castigados: porque los
trabajos y aflicciones que nos vienen de las manos de dios: no es justo dezir que
con ellos nos castiga: sino que nos auisa. Muy diferente es illustre señor el lengua-
ge del cielo al lenguaje del suelo: porque aca llaman al castigar afrentar: y alla lla-
man al castigar regalar: de manera que los mas castigados son los mas regala-
dos. En la casa del buen christiano: el levantar se pleytos: el haber se edificios: el na-
sacer enemistades: el hauer enfermedades: el sobreuenir perdidas: y el morir se le los
hijos: no es otra cosa: sino vna librea q̄ da dios a sus escogidos: y vn almagre cō q̄
señala a los sus muy priuados. No quexandose como perseguido: sino preciandose
de priuado: dezia el santo dauid. Minus fluctus tuos induxisti super me: como si
dixesse. Todos los trabajos y peligros quedas a otros a pedaços me los diste se-
ñor a mi enteros. No contento el santo job con que hauiá perdido siete mil ouejas:
tres mil camellos: quinientos pares de bueyes: mil asnos: y siete hijos: dezia y pe-
dia a dios. Hec fit mihi consolatio: vt affligens me dolore: non parcas: como si dixes-
se. No puedes señor hazer me a mi mayor merced: y consolacion: q̄ es affligirme cō
agotes: y corregirme de mis auiesos. No estaua fuera desta opiniō el apostol sant
pablo: quando dezia. Mihi autem absit gloriari nisi in cruce domini nostri iesu chri-
sti. O altas y muy altas palabras: las quales avn que son de muchos leydas: son
muy pocos entendidas: y de muchos menos sentidas: porq̄ trasciende la capacidad
humana: y requiere otra angelica: poner el apostol toda su bienauenturança: no en
el monte tabor ado christo mostro su gloria: sino en la aspera cruz: ado el perdio la
vida. El q̄ pone su vida en la cruz: ha d̄ viuir como en la cruz: en la qual el bendito je-
su fue despojado de los sayones: injuriado de los hebreos: acompañado d̄ los ladro-
nes: y alanceado de los caualleros: y todo esto se obliga el apostol sufrir: y en ello se
gloriar: porq̄ solo aquello tenia el por gloria: q̄ le encaminaua yz ala gloria. En esta
cuenta estaua: y deste parescer era su alteza del rey dauid: quando dezia. Bonum
mihi: quia humiliasti me: vt discam iustificationes tuas: como si mas claro dixera.
Quanto bien señor me has hecho: en hauerme de tu mano humillado: porq̄ ala ho-
ra q̄ posiste las manos en mi: luego torne sobre mi. No estaua con pensamiento de
quexarse de dios el propheta: q̄ hablando cō dios dezia. Tribulatio et angustia in-
uenerunt me: quoniam mandata tua dilexi: como si mas claro dixera. El galardō q̄
tu mi dios y señor me das por hauer te seguido: y hauer te seruido es: traer me si-
pre atribulado: y dexar me ser perseguido. Yo señor duq̄ no soy ppheta: ni avn hijo de
ppheta: mas desde agora digo y afirmo q̄ despues aca q̄ por el estado d̄ vuestra seño-
ria ha pasado tā atroces trabajos: y a su coraçō hā lastimado tātos enojos: si estays

Al q̄ dios no ca-
stiga es al q̄ el ol-
uida.

Al q̄ dios castiga
es al q̄ mas ama.

De dō Antonio d̄ gueuara. Fol. LXXXI

señor arrepišo de los delictos passados: y cō buenos propósitos para los tiempos
futuros: es señal que os haueys de saluar: porque no es otra cosa la tribulacion en
justo: sino vn despertador de lo en q̄ erramos: y vn mullidor para lo que hagamos.
Y pues esto es assi. como tengo creydo que es assi: tene os señor por muy dichoso:
de veros con los amigos de dios perseguido: y esto sera verdadero: si de las persecu-
ciones escapays emendado. Tocando pues el negocio mas en lo viuo digo: y dello
no me desdigo: que la septima y vltima plaga que agora vino por vuestra casa: es a
saber: la muerte de la señora doña constança de leyua: vuestra muera: no podemos
negar: sino que muriendo como murio moça: hermosa: generosa: rica: bien acondi-
cionada: rezien casada: y rezien parida: no sea lastima digna de sentir: y muy difficul-
tosa de olvidar. No ha quatro años: que vi a su hermana morir en genoua: y vi a su
padre morir en asaes: y agora se nos murio ella aca: de manera: que para mayor las-
tima nuestra: en torno de tres años: se murieron padres y hijos. El señor antonio
de leyua su padre: no quatro horas antes que espirasse: me dixo estas palabras.
Para el passo en que estoy señor obispo: vos juro: que no lleuo deste mundo otra
lastima: que es ver al emperador mi señor en esta jornada: y no dexar a mi hija do-
ña constança casada. Que plazer tomara su padre si fuera viuo: dexarla tan bien
casada: ver la contenta: ver la preñada: y ver la parida: y que lastima le tomara al
pobre viejo: de ver la agora muerta: ver la enterrada: y verla de aqui a poco oluida:
da: porque al muerto que no nos toca en algo: dado le el dios te perdone: y dicho le
quan buena persona era: no hay del mas memoria: si acaso no viene sobre platica.
A mi me pesa señor de todo coraçō: embiaros a dar el pesa me de la muerte desta
señora: porque veo lo que vuestro coraçō siente: lo que la señora duquesa llora: lo
que el marques su marido haze: la lastima que a todos pone: y lo mucho que mu-
chos pierden: mas al fin: hemonos de consolar: con que se fue a descansar: avn que
nos dexo que llorar. Como mi casa de gueuara tenia tomado parentesco con la de
leyua: conosco mucho ala señora doña constança: y lo que conosco della fue: ser chris-
tiana en su viuir: recatada en su hablar: honesta en lo que hazia: y discreta en lo que
queria: de manera: que con mucha razon ha sido bien llorada: y la llamaremos la
mal lograda. Bien veo que la señora doña constança era de muchos amada: mira
da: seruida: embidiada: alabada y requestada: mas entre todos y mas q̄ todos era
de vuestra señoria querida y regalada: y por esso no es de marauillar: que tanto la
sintays: y avn tanto la lloreys: porque solo aquello que el coraçō ama: aquello so-
lo el coraçō de coraçō siente.

llabla mas en
particular el au-
tor.

Lo q̄ el coraçō
ama en las entra-
ñas se siente.



Ex fue illustre señor entre vnos barbaros q̄ llamaron lidos:
que en caso de muerte nadie fuesse a consolar al padre: dentro
del año que se le hauiá muerto su hijo: porq̄ si le peso mucho de
verle morir: era muy temprano para le consolar. Avn q̄ estos
lidos tenían nombres de barbaros: a mi parescer eran en esto
cuerdos y discretos: porq̄ el coraçō rezien lastimado y lloro-
so: como esta atonito y espantado: con ninguna cosa le pue-
den mas cōsolar: q̄ con ayudarle su tristeza a llorar. Todo esto digo señor duque: pa-
ra q̄ si os parece q̄ escriuo tarde esta letra consolatoria: me creays q̄ senti muy tem-
prano vuestra perdida y lastima: y que de pura industria: y no de pereza he estado
hasta agora aguardando: a que se os enxugassen vn poco las lagrimas: y se vadeas-
se.

Segunda parte delas Epistolas

se algo vuestro coraçon. Consolando vn thebano al philosopho chilo: le dixo. Por que siendo tu philosopho lloras tanto la muerte de tu hijo: pues vees q̄ ya no lleva remedio: a esto le respondio el. Y avn por esso yo le llozo: porq̄ ya no lleva su muerte remedio. Traygo os este exēplo illustre señor: para q̄ pues ya no lleva remedio la muerte dela señora marquesa: la sintay como hombre: y la dissimuleys como discreto. Los antiguos philosophos llamauan al haziendado rico: al sabio eloquēte: al dadiuoso magnanimo: al recatado agudo: al proueydo prudente: y al sufrido heroyco: es a saber: hombre diuino: enlo qual ellos dezian mucha verdad: porq̄ muy mayor coraçon es menester para dissimular los trabajos: q̄ no para rōper con los enemigos. Plutarco y quinto curcio: chonistas q̄ fueron del magno alexandro: no se saben determinar: qual fue mayor en aql tan illustre principe: es a saber: su alta fortuna: o su muy gran cordura: porq̄ cōla fortuna venia: y cōla cordura sufria. No estoy desacordado: pues en las chronicas de cesar lo tēgo escripto: del tiempo q̄ vuestra señoria fue capitā general en fuente rabia: quan cuerdo fue en gouernar el cāpo: quan cuydado de guardar la frontera: quā animoso en pelear co frācia: y quā denodado en arriscar su persona: y pues esto es assi: pidole señor por merced: q̄ pues en aquellos tan grandes peligros se mostro cauallero: q̄ en estos trabajos se muestre christiano. Entonces señor os preciareys de christiano: quando tātos y tan grandes sobrefaltos como os ha dado fortuna en poco tiēpo: los tomays dla mano de Christo: no para del os quedar: sino para gracias por ellos le dar: de manera: q̄ recibays en merced lo q̄ pensays q̄ os dio por castigo. No plega ala diuina magestad se diga por vuestra señoria: lo q̄ dios dixo en el ezechiel: querandose dela sinagoga. Fili hominis: cōuersa est mihi domus israel in es: ferrū et stannum: plumbū et scoriam: como si mas claro dixera. A deti ala casa de israel en el horno dela captiuidad de babilonia: pensando q̄ en el fuego dela tribulaciō: se me tornaria puro oro: o fina plata: y ha se tornado en cobre: plomo: estāño: hieiro: y escoria. Para persona de tan delicado iuyzio como es vuestra señoria: bien fiento que alcançara lo q̄ quiso dios sentir en esta figura: dado caso q̄ es palabra digna d notar: y muy de licada de entender. Aquel se torna escoria: el qual puesto en el horno dla tribulaciō: no solo no se emienda: sino q̄ de dia en dia mas se empeora. Aquel se torna cobre: el qual por los acotes y castigos q̄ dios le da: en lugar de se emēdar: no cessa de se quemar. Aql se torna hieiro: el qual en las aduerfidades q̄ le acarrea fortuna: y permite la prouidencia diuina: no solo no quiere hazer emienda del mal que ha hecho: sino q̄ cada dia se va mas y mas alo hondo. Pues con verdad se puede dezir: q̄ aquel se torna estāño: el qual enlo esterior parece de santa vida: y tocandole alguna tribulacion: luego muestra ser hyppocrita. Aquel se torna plomo: el qual en la condicion es pesado: y en la consciencia desalmado. Y de aqui es q̄ con justa causa podemos dezir q̄ sin cōparacion son mas los q̄ delas tribulaciones escapan ser cobre o hieiro: o estāño o plomo: o escoria: q̄ no los q̄ se tornā en ellas oro o plata: en la qual infame capitania nos libre dios de assentar alguna lança: porq̄ al fin al fin: mas vale ser de dios castigados: q̄ del mundo regalados. Yo señor no os aconsejo: q̄ tantos y tan grandes trabajos los dexeys de sentir: sino q̄ dellos os sepays aprouechar: y esto sera: quando a dios los agradescierdes: y con los hombres los dissimularedes. Al santo job por la paciencia que tuuo: le tornó dios todo lo que le hauiā quitado doblado: y assi piense vuestra señoria que lo hara con su estado y persona: pues es de

Figura ezechielis.

Notables palabras dize aqui el autor.

De don Antonio de gueuara. Fol. LXXXII

creer: que ni a el ha de saltar hija: ni ala señora duquesa nuera: ni al señor marques muger: ni ala señora doña constancia gloria: ni a vuestros vassallos señora: ni a todos vuestro seruidores alegria: la qual ruego a nuestro señor de a su anima: y embie a su casa. Amen. De valladolid a. xxvj. de enero. A. B. xl.

Disputa muy famosa que el autor hí: 30 con los judios de napoles: en la qual les declara los altos mysterios dela trinidad.

Homrrados rabis: y obstinados judios.



En la vltima disputa q̄ yo y vosotros

homrrados rabis hezimos el sabbado passado: me quisistes sacar los ojos: y poner en mi las manos: por razon que alegue aquello que dixo Christo: es a saber: ego principium qui et loquor vobis: diziendo: que ni Christo supo lo que dezia: ni yo lo que defendia. A detejarme a mi de nescio: ya puede ser verdad: mas notar a mi Christo de falso: es muy gran falsedad: porque repugna a su bōdad el enganar: et a su diuinidad el mentir. Si como yo creo vosotros creyessedes: que su humanidad fue vnida al verbo: tambiē creeriades que era imposible: que el bendito jesu podia errar enlo que mandaua. pecar enlo que hazia: ni mentir enlo que dezia: mas como estays con vuestro moysen obstinados: no merecēys alcançar tan altos mysterios. La ley de moysen yo no la niego: mas junto con esto: digo que no la creo: porque allende que me precio de ser christiano: y no creo mas de en el euāgelio: creo fiel y catolicamente: que al punto que Christo espiro: vuestra ley se acabó. Por aquella palabra que el buen jesu dixo en la cruz: es a saber: consummatum est: nos dio a entender que ya eran acabados los holocaustos: los sacrificios: las oblaçiones: los simulagines: las cerimonias: y avn el cetro real: y la dignidad pontifical: de manera: que en el momento q̄ comēço nuestra yglesia: enterraron a vuestra sinagoga. Ahas ha ya de mil y quinientos años que no teneys rey aquí obediēdo: sacerdote a quien os encomendar: templo adozar: sacrificios que ofrescer: prophetas a quien creer: ni avn ciudad ado os amparar: de manera: que ala triste de vuestra sinagoga la vieron todos morir: y ninguno la ha visto resuscitar. Dixo Christo que os quitaria el reyno: dixo Christo que os derrocaria el templo: dixo Christo que os derramaria por todo el mundo: dixo Christo que hierusalem se assolaria: y vuestra ley se perderia: dixo Christo que moririades en vuestro pecado: y que andariades assi perdidos hasta la fin del mundo: lo qual todo lo oyeron vuestros padres: y se cumple en vosotros sus hijos. En las dos grandes captiuidades que tuuistes entre los egypcios y caldeos: siempre os quedo algun rastro del sacerdocio: o de prophetas: o de rey o de ley: mas despues d Christo aca todo se perdió: todo se acabó: y todo desaparecio: de manera: que solo el nombre teneys de judios: y la libertad de esclauos. No hay gente en el mundo por barbara que sea: que no tēga algun lugar ado se acoger: y algun caudillo que los defienda: como lo tenian los saramantas en asia: los massageras cabel india: y avn los negros en ethiopia: si no soys vosotros tristes cuyrados: que ado quiera soys captiuos: y por do quiera

Quando xpo murió la sinagoga se acabo.

Segunda parte delas Epistolas

ys corridos. Cinco meses ha que estoy aqui con vosotros disputado: y a cada vno predicando: y avn que me pesa del mucho tiempo que he gastado: y delo poco que he aprouechado: toda via me consuelo con vna cosa y es: que tambien mirara dios a mi intencion: como a vuestra obstinacion. No me marauillo de no hazer en cinco meses ningun fructo: pues tampoco lo hizo en vosotros en treynta y tres años Christo: porque tantas y tan grandes doctrinas como el os predico: y tantos milagros como en vosotros obro: no solo no se lo agradescistes: mas avn por ellos le crucificastes. Todo el dño de vosotros esta en que al testamēto nuevo no creays: y al testamento viejo no le entendays: porque assi dios a mi me salue: sino nunca: que si vosotros entendiesdes de rayz la sagrada escriptura: vosotros misinos pusiesdes fuego ala sinagoga. Y porque todos en general y cada vno en particular: me haueys rogado os diga lo que los christianos sientē: y lo que los doctores nuestros dicen enel mysterio dela trinidad: a mi me plaze delo hazer y dezir: lo mejor q supiere: y menos mal que pudiere. A todos los honrrados rabis que aqui estays en esta sinagoga: ruego: y amonesto: que esteys atētos alo que propusiere: y mireys mucho lo que determinarē: porque son tan altos los mysterios dela trinidad: q los ha de creer el entendimiento: y no los puede mostrar la razon. Y pues todos los rabis y judios que aqui estays entendays la lengua latina: y espanola: y yo tambien entiendo la lengua hebrayca y ytaliana: sera el caso: que este mysterio dela trinidad declararē con palabras de latin: y otras vezes de romance: porq es la materia tan subida: que no abastaria vna lengua para declararla.

Las cosas altas mas son pa creer q no para demostrar.



Conateria muy subtil para solos letrados

S pues de saber: quod nostri sacri doctores ponunt in diuinis notiones proprietates y relationes: y haze la yglesia tan gran caudal destos tres nombres dichos: que debaxo dellos ponen y declaran todos los altos y profundos mysterios. Ha se tambien de presuponer: quod in diuinis notiones sunt quinque: videlicet inascibilitas: paternitas: spiratio: filiatio: y processio: el conocimiento delas quales nociones trascienden la capacidad humana: y sobrepusā la angelica. Bado caso que las personas diuinas no son mas de tres: y las notiones que della dependen son cinco: d tal manera las hemos de repartir que entre ellas ha de caber: en esta forma y manera. Due prime notiones: scilicet inascibilitas y paternitas: se atribuyen a solo el padre: porque solo el engendra. La tercera notion que se llama spiratio: conuiene juntamente al padre y al hijo: mas no en ninguna manera al spiritusanto: porque ellos dos solos espiran: y solo el spiritusanto es espirado. La quarta notion que se dize filiatio: conuiene a solo el hijo: y no conuiene al padre: ni al spiritusanto: porque enel mysterio dela trinidad: como no hay mas de vn padre: assi no se sufre hauer mas d vn hijo. La quinta notion que se dize processio: de tal manera conuiene al spiritusanto: que no puede conuenir al padre ni tampoco al hijo: porq assi como de solo el padre se verifica este nombre paternitas: y de solo el hijo este nombre filiatio: assi del spiritusanto se verifica este nombre processio. Es tambien de saber: que estas notiones tomando las en otro sentido: se llama relationes en esta manera. Paternitas est relatio: por que todo aquel que es padre: presupone tener hijo. Filatio est relatio: quia presupponit patrem: lo qual es assi verdad: porque todo aquel q es hijo: presupone tener

Cinco notiones delas personas diuinas.

Dedō Antonio d gueuara. Fol. LXXXIII

padre. Processio est relatio: quia presupponit spiritum sanctum: qui a patre filios procedit: como nosotros los christianos lo tenemos por articulo d fe. Spiratio est relatio: quia presupponit patrem y filium. Inascibilitas no est relatio in diuinis: quia nullam aliam personam presupponit. Es tambien de presuponer: q assi como en vn sentido hezimos alas notiones relationes: assi en otro sentido las tornaremos propiedades: y esto es quando tan estrechamente conuienen a vna persona: q por ninguna manera pueden conuenir a otra. Passa pues el caso desta manera: es a saber: quod paternitas conuenit soli patri: filiatio soli filio: processio spiritui sancto: inascibilitas soli patri. Spiratio no est proprietates: quia simul pertinet ad patrem y filium. Resumiendo pues todo lo dicho en vna palabra: digo y afirmo: quod in diuinis sunt notiones y proprietates y relationes: nam notiones sunt quinque: proprietates quatuor: y relationes quatuor. Hay otro muy gran secreto enel mysterio dela trinidad: y es que este nombre principio se toma en tres maneras. Primo modo pater dicitur principium filij per eternam generationē. Secundo modo accipitur in quantum pater cum filio sunt vnu principium per spirationē. Tercio modo accipitur pro patre y filio y spiritusanto: per generalē creationē totius creature: quia opera trinitatis ad extra sunt indiuisa. Eneste nōbre principio: es tambien de presuponer: q tenemos los latinos tres adverbios comunes: es a saber: prius: ante y principium: los quales avn q cerca d nosotros suenan vna misma cosa: en los mysterios diuinos no suponen de vna manera: porq de solo vno dellos nos aprouechamos: y los otros dos no los admitimos. Los dos adverbios q no recebimos son: prius: y ante: y el q admitimos: y de q nos aprouechamos es: el adverbio principium: quia in diuinis prius: y ante dicunt ordinem temporis: principium autem non ordinem temporis: sed nature. Sea pues la resolucio deste tan alto secreto: quod in diuinis hec est vera propositio: scilicet: pater est principium filij: attamen hec est falsa: scilicet: pater prius vel ante est q filius. Haueys tambien de saber honrrados rabis: q enel mysterio dela trinidad ponemos tres personas: y no creemos mas de en vna essencia: la qual es inmutable y incōprehensibile: no enim mutatur loco: quia vbique est: no mutatur tempore: quia eterna est: non mutatur forma: quia semper actus est: no mutatur alteratione: quia semper eadem est. Quanto alas personas diuinas es de ponderar: quo ad esse persona requiritur triplex distinctio scilicet singularitatis: in cōmutabilitatis: y dignitatis. Quiero por lo dicho dezir: q pa vna persona ser persona diuina: se requiere q tenga tres cosas: es a saber: q haya enella alguna singularidad q no se halle en otra: alguna incōmunicabilidad: q a ella y no a otra se comunique: y alguna dignidad q enella y no en otra se halle. Por todas estas tres razones: la persona de xpo nuestro dios es persona diuina: avn q esta enforada de carne humana. Lo primero: q es algun puilegio de singularidad: se hallo enel anima d xpo: la qual sola y por especial gracia: enel punto q fue criada: fue vnida ala diuina essencia. El segundo puilegio: q es de incōmunicabilidad: se hallo enel sagrado cuerpo de xpo: el qual enl viēte d su madre: juntamente fue por el spiritusanto formado: y fue d verbo assumpto. El tercero puilegio q es dignitatis: se hallo tambien enl anima y cuerpo d xpo: q dādo enel naturaleza diuina: y naturaleza humana: y no mas de vna persona: q fue la persona diuina. Haas y allende desto haueys d saber honrrados rabis: que hay vnos terminos que se llaman actos essenciales: y actos personales: la definicion delos quales les conuiene mucho saber: alos que dela sagrada

Detres maneras se toma principio in diuinis.

En dios no hay mudança ni alteracion.

Segunda parte de las Epístolas

da escriptura quisiere entender algo. Ponemos exemplos de todo esto: para que se entienda mejor lo que digo. En el genesis primero capitulo se dice: in principio creauit deus celum et terram. Allí este nombre deus accipitur essentialiter et non personaliter: quia creare est actus essentialis: et non personalis: et conuenit toti trinitati in quantum deus. Itē en el psalmo segundo dice. Dominus dixit ad me: filius meus es tu: ad aquēl nombre deus accipitur personaliter: et non essentialiter: quia pro persona patris precise supponit: et in diuinis generare est actus personalis et non essentialis: et est notio ipsius patris. Ibaueys tambien de saber honrrados rabis: que como en Christo hay vna sola persona diuina: hay tambien naturaleza diuina: naturaleza humana: y naturaleza mystica. La primera naturaleza es eterna: secunda est a verbo assumpta: tertia est in adam corrupta: que licet non sit altera specie ab humanitate Christi: tamen est altera: secundum conditionem nature fauciate. En las diuinas letras algunas vezes se introduce Christo: y habla segun la naturaleza diuina y eterna: assi como quando dice: dominus dixit ad me: filius meus es tu. Otras vezes se introduce Christo y habla segun la naturaleza humana: assi como quando dice: in capite libri scriptum est de me: et illud domine non est exaltatum cor meum. et. Otras vezes se introduce Christo: y habla segun la naturaleza mystica y corrupta: assi como quando dice: longe a salute mea verba delictorum meorum: et illud: delicta labiorum meorum: a te non sunt abscondita. Iba se de aduertir en esto mucho: y es: que quando Christo dice: delicta labiorum meorum a te non sunt abscondita: lo dice quanto ala pena: y no quanto ala culpa porq̄ el cuerpo mystico lo cometo: y su verdadero cuerpo lo pago. Es entre nosotros tan poca la amistad: q̄ los pecados nuestros echamos a otros: y es en Christo tan gran de la caridad: que los pecados agenos toma por suyos: de manera: que confiesa tener muchos pecados: porque fue redemptor de muchos pecadores. He aqui pues honrrados rabis: lo que los christianos sentimos de su diuinidad: y confesamos de su humanidad: lo cuya fe yo me precio viuir: y protesto morir. Y porq̄ yo he dicho mas que pense dezir: ni avn vosotros quisiereades oyr: dexemos para otra disputa vuestras dudas y mis respuestas: porque tantos señores y perlados como estan aqui: ya es hora que se vayan a comer y a retraher.

Disputa y razonamiento del autor: fe.

cho con los judios de roma: en el qual se declaran dos muy notables auctoridades de la sacra escriptura.



Llama honrrada y nobles indios:

yo quede de la disputa passada tan cansado: de lo mucho que nos detinimos: y quede tan atronado de las voces que allí dimos: que fino me fuera por el seruicio de mi Christo: y por el zelo de vuestras animas: y por la honrra de mi ley: y por la profesión que hize de theologo: estad seguros: que ni mas con vosotros disputara: ni jamas en esta sinagoga entrara: porque para conuertir os estays muy obstinados: y para disputar con vosotros soys muy porfiados. Ni a vuestra auctoridad: ni a mi grauedad pertenesce: que los debates que tenemos

De don Antonio de guenara. Fol. LXXXIII

y las opiniones que defendemos: las aueriguemos con armas offensiuas: ni avn con palabras injuriosas: porq̄ en las escuelas ado yo me cric: y entre los maestros de quien yo aprendi: no temian por varon sabio al q̄ vozeaua mucho: fino al q̄ probaua bien. Pues vosotros no debatis conmigo sobre cosas de honrra: ni yo vengo aqui por pedir os alguna hacienda: fino solamente por aueriguar la verdad de la sagrada escriptura por amor de dios os ruego: no me atageys alo que dixer: y me oyays hasta q̄ acabe: porq̄ teneys de costumbre todos los de esta sinagoga: de q̄ si os alegan vna palabra q̄ no os sepa biē de la escriptura: luego days voces: y lo meys todo a barato. Oy me y oyros he: hablad y hablare. escuchad me y escuchar os he: sufrid me y sufriros he: q̄ pues hablamos de cosas tan altas: y no disputamos fino de cosas diuinas: justa cosa es q̄ las disputemos como sabios: y no q̄ las vozeemos como locos: porq̄ la sciencia del sabio se conofce en lo q̄ dice: y la prudēcia en como lo dice. Todo esto digo honrrados judios: a causa que en la disputa de hoy ha ocho dias: no solo me resististes y me impugnastes las dos auctoridades q̄ alegue del propheta esayas: y del rey dauid: mas avn me dixistes a boca llena: y avn a puño cerrado: q̄ mentia y q̄ no entēdia lo q̄ dezia: de manera: q̄ no solo me injuriastes: mas avn me amenazastes. Que digays vosotros de mi q̄ soy gran pecador: q̄ soy muy remisso: q̄ soy muy bouo: et avn q̄ soy muy nescio: digo que lo confieso: y avn q̄ lo confieso: mas desirme aqui delante de todos que es falso lo q̄ alego: et yroneo lo q̄ defiēdo: apelo dello todo: porque si en mi no hay q̄ escoger: tampoco hay en la ley de christo q̄ defechar: pues es de tal condicion el mi buen iesu q̄ labizo: q̄ avn q̄ quiera: no puede pecar: ni sabe errar. Viniedo pues al caso: no me parece q̄ os ha go injuria: en alegaros los textos de la biblia: en especial los de dauid: que fue el rey a quien vosotros mas queuistes: y los de esayas: q̄ fue el propheta a quien en mas tuuistes: los quales dixerō y prophetizarō la ignorancia q̄ teneys: de la qual pleaga al redemptor del mundo facaros: y con la lumbre de su gracia alumbraros: por que me pone muy gran lastima de veros agora tan abatidos: haviēdo sido de dios tan regalados. Scrutati sunt iniquitates: et defecerunt scrutantes scrutiny: dice dauid hablando de los doctores de vuestra ley: y es como si dixesse. Assentaronse los maestros de la ley a escudriñar las escripturas sacras: y no facaron dellas fino falsedades y malicias. Por vida vuestra que me digays honrrados judios: de quienes habla aqui vuestro propheta: y quienes fueron los que osaron falsar la escriptura sacra: para que dellos nos guardemos: y avn como a hereges los quememos: porque conforme al precepto de platon: crimen lese maiestatis est: poner la lengua en el rey: et interpretar mal la ley. Si dezis que los gentiles scrutati sunt iniquitates: a esto os respondo que es falso: y que les leuantays vn gran falso testimonio: porque los principes gentiles mucho mas se preciauan de pelear en el campo: que no de leer en los libros. Si dezis que aquellos que agora llamamos moros son de quien dice el propheta: scrutati sunt iniquitates: a esto os respondo: que es tan falso lo vno como lo otro: porque si cortejamos el tiempo en q̄ reyno dauid que esto prophetizo: hasta el año en que mahoma nascio: passaron menos de dos mil y mas de mil ochociētos años. Pues si dezis q̄ por nosotros los christianos dixo el propheta: scrutati sunt iniquitates: es gran falsedad: y repugna a toda verdad: porque dado caso que la christiandad fue seys cientos años antes que la morisma: y mas de tres mil años despues que començo la gentilidad: desde que esta prophēcia se

En q̄ se conofce el sabio,

La exposicion de esta auctoridad.

Tres naturales
zas se ponen en
christo,

Christo los pecados
nos confiesa
suyos propios,



Segunda parte delas Epistolas

escriuio en hierusalem: hasta que comengaron a llamarse christianos en antiochia: passaron mas de mil años y avn otros treientos sobre ellos. Resta pues por ver-
dad: q̄ pues la propheta no se puede aueriguar de los gentiles: ni de los moros: ni
de los christianos: q̄ deue hablar con vosotros: y se deue entender de vosotros: ma-
yormente que no dize el propheta escudriñar: sino escudriñaron: para dar nos a
entender q̄ mucho antes del rey dauid: q̄ esto dixo: haurian ya vuestros passados co-
mençado a corromper las escripturas sacras: y a poner en ellas glosas hereticas.
Mi nientio ni me arrepiento: en dezir q̄ vuestros antiguos padres scrutati sunt ini-
quitates: pues no entienden la propheta de hieremias: q̄ dize: post dies multos di-
cit dominus: dabo legem meā in visceribus illorum: et in corde eorum ascribam eā. y
es como si dixesse. Despues de muchos dias: y passados muchos años: yo criare
vna nueva gente: y les dare vna nueva ley: la qual yo mismo escreuire en sus entra-
ñas: y la sellare en sus corazones: para que nadie la pueda falsar: y ni ellos olvidar.
Asi como la propheta de scrutati sunt iniquitates: habla con vosotros y no con
otros: asi esta de hieremias que dize: dabo legem meam in visceribus illorum: ha-
bla con nosotros y no con vosotros: pues nuestra santa fe catholica mas consiste en
lo que tenemos arraygado en los corazones: q̄ no en lo q̄ esta escripto en los libros:
de manera: q̄ todo el bien del christiano esta: no en lo que lee: sino en lo que cree. Las
marauillas que Christo hizo: y las doctrinas que al mundo dio: bien es que las se-
pamos: y bien es que las leamos: mas muy mejor es que las creamos: porque son
infinitos los que se saluan sin saber leer: y ninguno sin bien creer. Las pragmatikas
que ordenaron: y las leyes que hizieron moysen: y prometheo: y solon: y ligurgio:
y numa pompilio: todas las escriuieron con sus plumas: y las dexaron puestas en
sus librerias: mas de christo mi dios y señor: avn que sabemos d̄: que predicaua ca-
da dia: no se lee del hauer escripto ni sola vna palabra: y la causa d̄sto fue: que como
el no nos daua ley sino de amor: y el amor no puede estar sino en el corazón: quiso
mas que le buscásemos en los corazones amando: q̄ no en los libros leyendo. No
sin alto mystero dixo dios por boca de vuestro propheta: que la ley que nos diessse
su hijo: nos la escreuiria primero en los corazones: que no los euangelistas en los
libros: porque desta manera: ni se puede olvidar: ni mucho menos quemar. Si vus-
tros antiguos padres tuuieran la ley de moysen escripta en los corazones: como
la temian en los pargaminos viejos: nunca ellos adoraran a los ydolos belos: bebel
figor: astaro: y bahalin: por el qual pecado fuystes muchas vezes en tierras extra-
ñas captiuos: y en manos de vuestros enemigos puestos.

Profigue el autor su intento: y declara se de do descen-
dio: y como se perdio la lengua hebrayca.



Distastes tambien contra mi muy grande enojo: porque en
medio de mi disputa alegue a vuestro esayias cap. xlix. ado di-
ze dios padre hablando con su proprio hijo estas palabras.
Parum est mihi: vt fuscites tribus iacob: et feces israel: dedi-
te in lucem gentium: vt sis salus mea vsq̄ ad extremum terre:
y es como si mas claro dixesse. Para ser tu mi hijo: y para pre-
ciar te de tener en mi tal padre: no deurias contentarte y sa-
tisfazer te: con restaurar solamente los tribus de iacob: y conuertir alas heces de is-
rael: porque el fin para que yo te mande tomar carne es: para que a toda la gentili-

Los hebreos d̄s
de su infancia sin
tieron mal dela sa-
grada escriptura

Sin la fe nadie
se puede saluar.

Nota bien la ex-
posicio desta au-
toridad.

De don Antonio de guenara. Fol. LXXXV

dad alumbres: y a todo el mundo redimas. A todos los que algo leemos nos es no-
torio: que el propheta esayias fue de nacion hebreo: en oficio propheta: en cōdicion
noble: en sangre illustre: y en el escreuir muy elegate: a cuya causa deueys quexaros
del: por q̄ os llamo heces de israel: y escurriduras de iacob: que no quexaros de mi:
pues quanto ha q̄ con vosotros dispueto: nunca os miente doctor christiano: sino so-
lamete al q̄ es propheta y hebreo. Llamaros esayias heces de israel y escurriduras
de iacob: tan poca razon teneys de quexaros del: como la teneys de mi: pues otro
ppheta ō llamo escoria: otro carcoma: otro polilla: otra labrusca: otro setina: otro
orujo: otro humo: y avn otro hollin: de manera: q̄ como vosotros no os cansauades
de pecar: tampoco cessauan ellos de os motejar. Llegar me heys vosotros honrra
dos judios: q̄ no teneys ya del vuestro sacerdocio: ni del vuestro cetro: ni del vus-
tro templo: ni del vuestro rey: ni de vuestra ley: ni de vuestra lengua: ni avn de vus-
tra escriptura: sino son las heces que huelen: y las escurriduras que hieden: Lo q̄
de vuestra ley era claro: era limpio: era precioso y era oloroso: mucho antes dela en-
carnacion se consumio: y lo poco que quedo: con Christo se acabo. El summo sacer-
docio que hauiamos siempre de estar en el tribu de leui: bien sabeyis que no teneys ya d̄
sino las heces: pues en tiempo de los buenos machabeos: no se daua a los leuitas
que tuuiesen mas meritos: sino a quien daua por el mas dineros: de manera: q̄ el sa-
cerdocio se compraua y se vendia: como se cōpra y vende vna ropa en la almoneda.
Del vuestro cetro real: tampoco teneys ya sino las heces: pues herodes ascaloni-
ta no solo vsurpo vuestro reyno: mas avn de industria hizo ahogar al principe an-
tigono hijo de alexandro vuestro rey en el qual mancebo se acabo el reyno d̄ judea:
y la corona de israel. Del vuestro antiguo templo: q̄ fue curioso en edificio: y santo
en sacrificios: no teneyis d̄ sino las heces y escurriduras: pues sabeyis vosotros muy
bien: q̄ quarenta años no mas despues q̄ matastes a Christo: los emperadores ti-
to y vespasiano le quemaron: le robaron: y le assolaron: de manera: q̄ dende en ade-
lante no dezian este es el templo: sino aqui fue el templo. Bela monarchia y señorio
de vuestro reyno: tã poco teneys ya sino las heces: pues sabeyis q̄ desde el tiẽpo q̄ el
gran pōpeyo passó en asia: y os tomo el reyno de palestina: nunca mas se fio de hom-
bre judio guarda de fortaleza: ni llaves de ciudad: ni gouernacion de pueblo: ni tĩ-
tulo de señor: sino q̄ para siempre quedastes subjectos a los romanos: no como sub-
ditos: sino como esclauos. Bela antigua lēgua de vuestro hablar: y d̄los antiguos
caracteres de vuestro escreuir: tã poco teneys ya sino las escurriduras y las heces:
y q̄ sea esto verdad: pregunto a todos los de esta aljama: si sabe alguno de vosotros
hablar la lengua de vuestros antepassados: y si sabe leer: ni menos entender ningun
no de los libros hebreos: para en prouea delo qual: yo entiendo aqui relatar todo el
origen de vuestra lengua hebreayca: es a saber: donde nascio: y de como poco a poco se
perdio. Para entendimiento desto es de saber: q̄ el patriarca noe cō sus hijos y nie-
tos luego q̄ escapo del diluuiio: se fue a tierra de caldea: q̄ esta sita en el quarto clima:
y aquella fue la primera region q̄ se poblo en todo el mundo: y de alli se poblaron los
egypcios: y luego los fenices: y luego los ethiopes: luego los sarmatas: luego los
griegos: y luego los latinos q̄ somos nosotros. En aquella tierra de caldea nascio
el patriarca abraham: es a saber: dela otra parte del rio eufrates junto ala mesopo-
tania: y quando dios le llamo para que fuesse su siervo: y adorasse a vn dios solo: vi-
no se a morar a tierra de canaan: que despues se llamo siria la menor: y alli fue ado-

Nota como la si-
nagoga cayo de
su estado.

El origen dela
lengua hebreayca.

Segunda parte delas Epistolas

el buen viejo de abraham hizo mas su habitacion: y adonde despues de sus dias dero su generacion. En tierra de canaan tenian otra lengua q̄ llamauan lengua siria: muy diferente dela que llamauan caldea: y como abraham y sus descendientes morassen alli muchos años: como el y los suyos no pudiessen aprender del todo la lengua de aquella tierra: ni los de aquella tierra la de abraham: fueron se poco a poco: corrópiendo las dos léguas: es a saber: la siria y la caldea: y hizo se de ambas ados vna lengua: que despues llamaron la hebrea. Este nombre hebreo quiere dezir: hombre peregrino: o hombre dela otra parte del rio: y como abraham hauia venido de allen de eufrates: llamauanle todos el hombre hebreo: como quien dize hombre de allen de los puertos: de manera: q̄ de llamarle a el hebreo: se llamo su lengua hebrea y no caldea: avn q̄ el era caldeo. Muchos doctores latinos y griegos quieren sentir: q̄ la lengua hebrea descende de heber: y q̄ es la lengua que se hablaua antes del diluuiio: mas rabi alhazer: y mosen abudach: y aphyes ruta: y zimibi sadoch: que son los mas famosos: y mas antiguos doctores hebreos que vosotros teneyis: juran y afirman que la primera lengua del mundo se perdio en la confusio de babilonia: sin quedar della ni sola vna palabra. Ya que la lengua de noe se perdio: y la lengua caldea se torno siria: y la siria paro en hebrea: sobreuiuo yse jacob y sus doze hijos a morar a egypto: en la qual captiuidad como estuuessen muchos años: olvidaro la lengua hebrea: y no aprendieron a hablar bien la lengua egyptica: de manera: que todo lo que hablauan era corrupto y muy mal pronunciado. Despues dela destruycion del segundo templo: y dela total perdicion dela tierra santa: como todos vuestros padres fuessen por todo el mundo derramados: y dados perpetuamente por captiuos: y viédo nuestro dios q̄ no q̄daua ya de vosotros sino las heces de jacob: y la orrura de israel: tuuo por bien q̄ juntamente se acabasse la orden d̄ vuestro viuir: y la manera d̄ vuestro hablar. He aqui pues honrrados judios prouado por vuestros doctores propios: en como de vuestra tierra: de vuestra lengua: de vuestra fama: de vuestra gloria: y d̄ vuestra antigua sinagoga. no teneyis ya sino las heces q̄ dixo el propheta: y las escurreduras dela cuba: por manera q̄ ni teneyis ya ley q̄ guardar: ni rey q̄ obedescer: ni cetro de q̄ os preciar: ni sacerdocio q̄ honrrar: ni templo adonde orar: ni ciudad adonde morar: ni avn lengua q̄ hablar. En todo lo q̄ hemos dicho hasta aqui: solamente hemos dado en los broqueles: sin hauer llegado alas manos: pues lo principal de nuestra disputa se queda avn de aueriguar y aclarar: es a saber: prouaros muy claramente en como haueys venido ya a tanta demencia y locura: q̄ no teneyis sino las puras heces dela escriptura sacra: porq̄ no esta en mas toda vuestra perdicio: sino en tenerla corrópida: y muy mal entendida. Y porq̄ en ser verdadera la escriptura q̄ nosotros recibimos: y ser falsa la que vosotros cõfessays esta el fundamento de vuestra obstinacion: y nuestra redempcion: sera me aqui necesario de cõtar algo por estenso: el principio de perderse vuestra escriptura: como conte adonde y como se perdio vuestra lengua. Es pues de saber: que salidos vuestros padres de egypto: y antes q̄ entrassen en la tierra de promission: los cinco libros dela ley q̄ escriuió el vuestro gr̄a duque moyses: y los q̄ despues escriuió el propheta samuel: y esdras: todos los escriuierõ en lengua hebrea: sin poner alli algun vocablo dela lengua egyptica. Como el vuestro moyses era alumbrado de dios: en todo lo q̄ hazia: y no menos en todo lo q̄ escreuia: quiso el espiritusanto: que aquella escriptura sacra se escriuiesse en la antiquissima lengua hebrayca: es a saber: en la que

Como se perdieron las escripturas d̄ los judios.

De dñ Antonio d̄ gueuara. Fol. LXXXVI

abraham sacó de caldea: en lo qual os daua dios a entender: que hauiades de imitar a vuestro padre abraham: no solo en el viuir: mas avn en el hablar. En quanto moyses y aaron: y josue y ezechiel: y caleph y gedeon: y los otros catorze duques de israel que gouernaron vuestra aljama: hasta la muerte del santo rey dauid: siempre la ley de moyses fue bien entendida: y razonablemẽte guardada: mas despues que aquellos buenos hombres se acabaron: y los successores de dauid reynaron: nunca mas anduuo la sinagoga bien regida: ni avn la escriptura sacra fue bien entendida. Quiero dezir: que no fue bien entendida de todos los doze tribus en comun: porq̄ algunas personas particulares huuo despues en la casa de israel: las quales fueron a dios nuestro señor muy acceptas: y que para su republica fueron muy prouechosas. Que vuestra ley no fuesse bien entendida parece claro: en que teniades prohibido en vuestra aljama que las visiones de ezechiel: el sexto cap. de elayas: el libro de los cantares de salomon: el libro del santo job: y las lamentaciones de hieremias no fuesen leydas: ni menos glosadas de nadie: y esto no por que no eran libros santos y aprouados: sino por que no eran del todo bien entendidos. Tampoco me podeys negar que vuestro rabi salomon: y rabi salomon: y rabi fatuel: y rabi alduhac: y rabi baruch: no dizen y afirman en sus escriptos y por ellos: que despues que salistes dela segunda captiuidad de babilonia: nunca mas supistes hazer las ceremonias del templo: ni hablar la lengua hebrea: ni entender la sagrada escriptura: ni cãtar los psalmos de dauid: ni avn conofcer los linajes antiguos. Tampoco me podeys negar que no hayan ydo los de vuestro pueblo judaico en tiempo del gran sacerdote mathatias ala corte del rey antiocho: a le vender el reyno: y a se tornar gentiles: y lo que es peor de todo: que consentistes quemar publicamente todos los libros de moyses: y poner estudio en hierusalem: adonde se leyessen las leyes de los gentiles: y poner vn ydolo en el templo santo: adonde se ofreciesse encienso: como si fuera el dios verdadero: las quales cosas todas no osara yo desiros: sino las hallara escriptas en los libros de los machabeos. Quando pues la summa verdad de dios nuestro señor: que el vino dela ley se yua acabando: y las heces y escurreduras descubriendoy que se llegaua ya el tiempo en que los gentiles se hauian de conuertir: y que en ellos se hauia la yglesia de començar: permitio y avn dio orden: en como todas las escripturas santas se trasladasen en lengua griega: pues se hauia d̄ perder la lengua hebrayca. Contando pues el caso de como esto passó: es de saber: que fiédo rey de egypto tholomeo philadelpho: como presumia: y avn d̄ hecho lo era muy docto en la philosophia: y muy sabio en la astrologia: queriendo añadir saber sobre saber: procuraua este buen rey de tener consigo a hombres muy doctos: y de buscar por todo el mundo todos los mejores libros: y de aqui es: que daua cada dia racion en su casa a mas de dozientos philosophos: y tenia en su libreria sobre mas de cinco mil libros. Oyendo el buen rey tholomeo que entre los hebreos hauia varones sabios: y que tenian libros antiguos: embio sus embaçadores al gr̄a sacerdote eleazaro: rogandole y pidiendole por especial gracia: quisiessẽ embiar algunos varones doctos: y que en la ley de moyses estuuessen muy instructos: los quales fuesen bastantes para trasladar de hebrayco en griego toda la ley mosayca: con todos los mas libros que huuiessẽ en su sagrada escriptura. Luego condescendio el sacerdote eleazaro: alo que le embio a rogar el buen rey tholomeo: y para cumplimento dello escogio de cada tribu seys varones doctissimos: que por todos fueron

Segunda parte de las Epistolas

Quienes fueron
los setenta y dos
interpretes.

setenta y dos: varones por cierto que deuiā ellos ser muy recogidos en las costum-
bres: y muy doctos en las ciencias: pues merecieron ser tan altamente alumbrados
del spiritus sancto: que tuvieron nombres de interpretes: y renombres de prophe-
tas. Estos setenta y dos interpretes son los mas nombrados: y los muy afama-
dos en todas las historias antiguas y autenticas: los quales trasladaron de len-
gua hebrea en lengua griega: todo lo que hasta alli estaua escripto del testamento
viejo: lo qual hizieron ellos con tanta verdad y fidelidad: que como a doctrina ca-
tholica la tiene recibida su yglesia. Fueron estos setenta interpretes tan auisados:
que do quiera que en su translaciō se tocava algun mysterio de la trinidad: o del me-
rias que hauiā de venir al mundo: como eran mysterios tan altos y tan oscuros:
y que era necesaria la fe para entenderlos: o ponian alli vn signo: o dexauā por de-
clarar el mysterio: de manera: que la escriptura dellos avn que no es falsa: es alome-
nos en algunas partes obscura: y en otras corta. He aqui pues homrados judios
en como diro verdad esayās: en dezir que erades heces de israel: y escureduas de
jacob: pues hizo dios merced al pueblo gentilico: no solo de vuestro sacerdocio: y de
vuestro templo: mas avn de su yglesia: y de vuestra escriptura sacra.

Profigue el autor la materia. y declara como
los hebreos fallaron las escripturas sacras.



Queda nos avn aqui de dezir: que haya sido la ocasion de ha-
uer entre vosotros tantas glosas falsas: y de estar vuestras
escripturas tan corrompidas: que como nos ensēa la experi-
encia: ninguno puede hazer buena cura: si primero no es la en-
fermedad bien conosciada. Es de saber: que numeri. xj. cap. mā-
do dios a moysen: q eligiesse setenta hombres del pueblo: que
fuesen viejos y sabios: los quales le ayudassen a gouernar: y
a llevar la carga del pueblo israelitico: q como moysen era vno solo: no podia oyr los
pleytos todos del pueblo: y fueron tales y tan buenos todos los q moysen escogio:
q en el mismo dia cada vno dellos ya prophetizaua. Lo q entonces mando dios a
moysen q hiziesse por descanso de su persona: como despues del muerto la sinagoga
en costumbre perpetua: es a saber: q continuamente residian en la santa ciudad de ie-
rusalem setenta hombres viejos y doctos: los quales juntamente con el summo sa-
cerdote tenian cargo de declarar todas las dudas que nascian de la ley: y de oyr: y
de sentenciar todos los pleytos q hauiā en el pueblo. Tenian tambien estos seten-
ta viejos cargo de hazer pregmaticas para la republica: y avn se estendian a orde-
nar lo q hauiā de hazer cada vno en su casa: y assi es: que estos fueron los que orde-
naron y mandaron: q antes que se assentassen ala mesa los hebreos: se lauassen muy
bien las manos: dela transgression dela qual cerimonia fueron los apostolos acu-
sados: y por Christo defendidos. Si no se estendieran a mas estos viejos de hazer
pregnaticas en la republica: y oyr pleytos en la plaza: avn fuera cosa tolerable: mas
avn estendierōse a glosar la biblia: y a meter la mano en la sagrada escriptura. Los
principales glosadores vuestros fueron rabi salomon: rabi salomon: rabi enoch: rabi
bi limudar: rabi adam: rabi elchana y rabi jojade: las glosas delos quales tuvieron
vosotros en tāto precio y estima: como si el mismo dios las ordenara: y moysen las
escriuiera: delo qual se figuro engendrarse grandes errores en vuestras almas: y
poner muchas falsedades en las escripturas diuinas. En tiempo de nuestro christo

Que setenta vie-
jos gouernauan
el pueblo hebreo

De don Antonio de guenara. Fol. LXXXVII

no acusaron los hebreos a sus discipulos: de que hauiā quebrantado los manda-
mientos de dios: sino de hauer traspassado las ordenanças delos viejos: y por el
contrario: Christo nuestro dios no arguyo a los hebreos que quebrantauan las or-
denanças delos viejos: sino que porque quebrantauan los mandamientos de dios:
delo qual se puede inferir: que en mas temades vosotros lo que dezia la glosa: q no
lo que mandaua la santa escriptura. Tampoco me podeys vosotros negar: que por
las declaraciones falsas y entendimientos erroneos que dieron vuestros antepas-
sados ala biblia: no se leuantarō en vuestra sinagoga aquellas tres malditas sectas
de hereges: es a saber: los asseos: los saduceos: y los phariseos: los quales pusieron
en vuestra republica gran escandalo: y en vuestra ley mucho escrupulo. Y porque
sepays que se todos vuestros secretos: bien sabeys y sabemos: que quarenta años
antes dela encarnacion de Christo: huuo vn judio en babilonia: que se llamaua jo-
nathan abenuziel: el qual fue tan estimado de vosotros: y en tanto tenidos sus li-
bros: que dizen del vuestros autores: hauer se renouado en la fe de abraham: la pa-
ciencia de job: el zelo de helias: y el spiritu de esayās. Este rabi abenuziel fue el pri-
mero que traslado la biblia de lengua hebrayca en lengua caldea: lo qual hizo el co-
tanta verdad y fidelidad: que luego se dio a su glosa tanto credito: como si la escriuie-
ra el spiritu santo. Este buen judio abenuziel es: el que ado dize el psalmista: dixit
dominus domino meo: dixo el dixit dominus verbo meo: y ado dize en otro psal-
mo: ego mortifico: dize el ego mortifico: y ado dize percutiam: y ego sanabo: dize el
percutiar y ego sanabo: y ado dize aduersus dominum: y aduersus christum eius:
dixo aduersus dominum: y aduersus merxam eius: y ado dize salomon viam viri
in adolescentia: dixo el viam viri in adolescentia: de manera: que en sus palabras
mas parecia prophetizar: que no glosar. La traslacion deste judio abenuziel es la
que llamamos agora caldea: y dela que mas vsan en las yglesias orientales: es a sa-
ber: los armenios: los caldeos: y los egyptios: y avn muchos delos griegos. En el
año sexto del imperio de trajano: viendo los doctores de vuestra ley: que muchos
judios se tornauan ala ley de Christo: viendo que conforme ala traslacion de abe-
nuziel: era Christo el verdadero merxas que esperauan ellos: juntaron se todos en
la ciudad de babilonia: y alli mandaron so graues penas: que mas no fuesse aque-
lla glosa leyda: sino ado quiera que la hallassen fuesse quemada. Eodemada la glo-
sa de abenuziel por su aljama: fue el caso: que en el año quarto del emperador traja-
no se conuertio delos gentiles ala ley de moysen vn sacerdote dellos: natural dela
ysla de ponto: que hauiā nombre aquila: y la conuersion deste aquila al judayismo
fue: no por salvar en aquella ley su anima: sino por poderse casar con vna judia her-
mosa. Hecho pues judio aquila: como era hombre docto y agudo: puso se a trasla-
dar toda la sagrada escriptura: es a saber: de hebrayco en griego: y esta fue la pri-
mera traslacion que se hizo despues que Christo encarno: que fue en el año centesi-
mo quarto despues que nascio: la qual traslacion tuvieron en poco los judios: por
ser hecha del que hauiā sido gentil: y los christianos la tuvieron en menos: por ha-
uer la hecho el que se torno judio. Encuenta y dos años despues que murio el ju-
dio aquila: es a saber: en el año octauo del mal emperador comodo: hizo otra trasla-
cion de hebrayco en griego: otro judio que despues se torno christiano: que se lla-
maua theodosio: en la qual corrigio todas las faltas en que hauiā sido aquila defe-
ctuoso: y avn no muy catholico. Treyneta y siete años despues que murio theodo-

De vn judio que
escriuio en fauor
de christo.

Quē fue el inter-
prete aquila.



Segunda parte delas Epistolas

Nota el interprete
te theodosio,

fio: es a saber: en el año nono del emperador seuero: hizo otra traslaciō dela biblia de hebrayco en griego: otro varon docto y virtuoso: q̄ hauiā nombre simaco: la qual fue por todo el oriente muy bien recebida: y dende a poco tiempo fue de todos reprobada. En aquellos tiempos florescia en toda la mayor parte de asia: la heresia de los ebionatas: dela qual haze mencion sant iuan en el apocalipsi: y dado caso que theodosio y simaco fueron fieles en sus glosas: y ciertos en sus palabras: no quiso nuestra yglesia santa recibir sus escripturas: pues no tenia conſiança de sus personas. Catorze años despues que simaco murio: que fue en el quinto año del emperador heliogabalo: acontecio que vn patriarcha de hierusalem: que hauiā nombre iohannes budeos: hallo en vn soterrano de hierico todo el testamento viejo y nueuo: trasladado de griego en latin: el qual estaua fielmente escripto: y catolicamente trasladado. Esta pues es la traslacion de que agora comunmente vsa la yglesia latina: y esta es la que llaman por otro nombre quinta edicciō: y avn otros la llaman la traslacion hiericontina: que quiere dezir la que se hallo en hierico: el auctor dela qual hasta hoy ni se escriue quien haya sido: ni avn se presume quien podia ser. Nō diez años que esto passo: es a saber: en el octauo año del emperador alexandro: hijo de mamea: vn doctor nuestro llamado origenes: corrigio la traslacion de los setenta interpretes: es a saber: añadiendo todo lo en que ellos fueron diminutos: y aclarando los mysterios en que fueron obscuros: poniendo adō algo declaraua vna estrella: y adō algo quitaua vna saeta. Todas estas seys traslaciones que arriba hemos contado: es a saber: de los setenta interpretes: de aquila: de simaco: theodosio: y la de hierico: y la de origenes: las solian los antiguos poner en vn libro: es a saber: escriptuēdo en cada plana seys columnas: y llamauase aquel libro hexapla ab hex: quod est sex latine: quasi sex translationes in se continens. Bien quatrocientos años despues que esto passo: vn doctor nuestro que se llama sant hieronymo: varon que fue en su edad muy docto en la sagrada escriptura: y avn tambien en la ciencia humana: y no menos diestro en la lengua griega: hebrayca: caldea y latina: el qual tambien corrigio la traslacion de los setenta interpretes: y despues hizo el otra muy solemne traslacion por si de griego en latin: assi del testamento viejo como del nueuo: dela qual comunmente vsa agora nuestra yglesia romana: avn que no en todos los libros: de manera: que esta es dela que mas vsamos: y q̄ en mas tenemos. Tambien quiero que sepays honrrados judios: en como en el año de trezientos y catorze despues que Christo encarno: se leuanto entre vosotros vn judio de nacion ydumeo: que hauiā nombre mayr: varon muy astuto: y que en el arte de nigromancia era muy diestro: el qual tuuo tanto credito con vosotros: y entre vosotros: q̄ os hizo entender q̄ hauiā dado dios dos leyes a moysen en el monte sinay: la vna en escripto: y la otra de palabra: lo qual dezia el q̄ hauiā hecho dios: porq̄ al cabo d̄ mucho tiempo se hauiā de perder la ley escripta: y q̄ entonces se publicaria la ley q̄ hauiā dado de palabra. Esta ley dezia el maldito judio de mayr: que la reuelo dios a moysen de solo a solo: y moysen la reuelo a josue: y josue a su sucesor: y que desta manera vino de vno en otro hasta el mismo mayr: y q̄ a el le mando dios que la pusiesse por escripto: y la reuelasse al pueblo judayco: porq̄ ya la ley d̄ moysen se acabaua: y el pueblo se perdia. A esta ley segunda que hizo y inuēto el vuestro judio mayr: se llama en hebreo misma: que quiere dezir ley secreta: la qual ley misma glosaron despues muchos doctores vuestros: especial rabi monoa: y rabi andasi: y rabi butha:

Nota d̄ origenes,

Del glorioso sant
hieronymo.

Del judio mayr:

Dedō Antonio d̄ gueuara. Fol. LXXXVIII

ora: y rabi sanuel: los quales juntamente con el y el conellos: pusierō grandes maldades: y no pequeñas mentiras: todas las mas en perjuizio dela ley que Christo os predico: y avn dela que moysen os dio. Esta ley misma es: la q̄ por otro nombre llaman vuestros rabis: el libro de talmud: en el qual dizē vuestros doctores q̄ quando dios dio la ley a moysen: en el monte de sinay: q̄ se hallaron alli las animas d̄ dauid: y de esayas: y hieremias: y de ezechiel: y de daniel: y de todos los otros prophetas: y se hallaron tambien alli las animas de todos los rabis dela sinagoga: q̄ hauiā de declarar las dos leyes d̄ moysen: y q̄ despues andando el tiempo crio dios los cuerpos: y en fin dio en ellos aquellas animas. Bien sabeyis vosotros: q̄ por ver los de vuestra aljama: q̄ segun las prophecias y ley de moysen era ya el verdadero merias venido: q̄ fue Christo: y q̄ todo vuestro judayismo era acabado: q̄ por esso le uantastes la ley q̄ llamays misma: y su glosa q̄ es el talmud: con la qual teneys engañada ala gente comun d̄ vuestro pueblo: y teneys perdido a todo el judayismo. Lo cluyo pues todo lo sobredicho y digo: q̄ muy bien y muy rebien alegue contra vosotros la auctoridad de dauid q̄ dice: scrutati sunt iniquitates: y la otra de esayas que dice: parum est mihi: vt fuscites feces israel: pues haueys falsado las escripturas: y haueys inuentado otras leyes nuevas: y en esto no os hago injuria: porq̄ mas tornays ya por la ley de mayr: q̄ no por la de moysen. Y porq̄ me he estēdido a mas de lo q̄ pensē en esta platica: quede se todo lo demas para otra disputa.

Carta del philosopho plutarco al em-

perador traxano: en la qual se toca que los gouernadores de republicas deuen ser prodigos de obras: y escassos de palabras. Interprete don antonio de gueuara.



Oberano señor muchos días ba q̄

conozco ser de tan gran estima tu templança: que el imperio romano que es de todos deseado: y de muchos procurado: ninguno de los mortales conosco de ti que le dessealles: y mucho menos q̄ le procurasses. Refrenarse el hombre de no procurar honrra: sale de prudēcia: mas no dar licencia al coraçon a que la dessee: esta es obra diuina y no humana: porque harto haze el hombre en yr ala mano alas manos: sin que haga represa de sus propios deseos. Con raziō podremos dezir: ser bienauenturado tu imperio: pues heziste obras para merecerle: y no buscaste mañas para alcançarle. A muchos conosco yo en roma assaz generosos y poderosos: los quales no fueron tan honrrados por los officios que tuuieron: quanto deshonrrados por los infames medios que a ellos vinieron. Iba go te saber serenissimo principe: que no consiste la honrra del bueno en el officio que agora tiene: sino en los meritos que antes tuuo: por manera: que al officio es aquien dan de nueuo la honrra: que a el no le dan sino penosa carga. Acordandome que te crie desde moço: y que exercite en las ciencias tu ingenio: no puedo dexarme de alegrar: lo vno con tu suprema virtud: y lo otro con mi buena fortuna: porque no es para mi pequeña fortuna: que en mis días tenga roma por señor al que en otro tiempo tuue yo por discipulo. Los principados tyránicos por fuera

Que no desear
hōrra sobrepuja
ala capacidad
humana.

Segunda parte delas Epistolas

ga se alcançan: y con armas se sustentan: lo qual ni tu has de hazer: ni nosotros de ti tal pensar: fino q el imperio que alcançaste siendo a todos grato: le conserues siendo con todos justo. Si fueres grato a los dioses: paciente en los trabajos: cauto en los peligros: affable a los tuyos: benigno con los estraños: no cobdicioso de thesoros: ni amador de tus propios desseos: perpetuaras para los siglos venideros tu fama: y gouernaras en soberana paz la republica. No inconsideradamente digo q no seas amador de tus propios desseos: porq no hay gouerno tan mal acertado: como el del que gouierua por su solo iuyzio. El que gouierua republicas: de todos ha de viuir recatado: y mucho mas de si mismo: porq cotejados yerros con yerros: mas yerran los hombres por hazer lo q ellos quieren: q no por admitir lo q otros les dicen. Ni a ti empeceras: ni a nosotros dañarás: si ordenares a ti antes q ordenes a los otros: porq el mas alto genero de gouernacion es: ser propriamete prodigo de obras: y escasso de palabras. Trabaja ser tal mandando: qual eras siendo mandado: porq de otra manera poco te aprouecharia hauer hecho obras por las quales el imperio te diessen: y despues fueses tal porq te lo quitassen. Alcançar la honrra: obra es humana: mas conseruarla tengo por cosa diuina. Guarte trajano: y no pienses q por ser principe supremo: has d ser en todas las cosas señor absoluto: por que no hay auctoridad entre los mortales tan absoluta: q no tēga sobre si a los dioses por juezes delo q piensan: y a los hombres por veedores de lo que hazen. Ha d obligacion a ser bueno: y menos lugar a ser malo ternas agora q eres poderoso: q no quando eras vno delo del pueblo: porq si andas solo andaras apocado: y si acompañado seras de todos mirado: por manera: q con el imperio cobraste mas auctoridad para mādár: y menos libertad para holgar. Sino fueres qual el pueblo romano piensa: y qual dessea q seas tu maestro plutarco: a ti pondrás en grandes peligros: y de mi se vengaran las lenguas de mis emulos: porq la culpa de los discipulos siempre redundan en daño de los maestros. Haviendo sido yo tu maestro: y siendo como fuyste tu mi discipulo: forçado es q del bien q hizieres me quepa a mi mucha gloria: y del mal que obrares se me figua a mi gran infamia. Las crueldades q hizo nero en roma: la culpa dellas echan a su maestro seneca: por no le hauer castigado en la infancia: y delo mismo notan al philosopho esquilo: el qual fue muy florido en la criança de su discipulo leandro: y en el mismo error cayo quintiliano: el qual se aprouechauan sus discipulos: tanto para q los encubriessen: como para que los enseñasse. Seneca: y chilo: y quintiliano: varones fueron por cierto muy famosos: y de quien se fio la criança de muy altos principes: mas por no los querer doctrinar: y menos castigar: macularon para siempre sus famas: y echaron a perder sus republicas. Pues mi pluma no perdona a los passados: sey cierto trajano: que no perdonaran a ti ni a mi los venideros: porq no puede ser cosa mas justa: q los que fueron deudos en la culpa: sean herederos en la pena. Tu sabes lo que siendo moço te enseñe: y lo q siendo ya hombre te aconseje: y lo que despues de principe te escriui: y avn lo que a solas ha passado entre ti y mi: en los quales tiempos todos nunca cosa te persuadi que no fuesse en seruicio de los dioses: o en prouecho de la republica: o en augmento de tu fama. Se te dezir trajano: que por negocio q te haya escripto: o dicho: o persuadido: o aconsejado: ni temo castigo de los dioses en la muerte: ni haria verguença que lo supiesen todos los hombres en esta vida: por que siempre me tuue por dicho: de nunca dezir te palabra ala oreja: que no la pudiesse dezir en la

Que la república no se conserua sino con justicia.

Que en el gouernador se requiere pocas palabras.

Nota bien esta palabra.

Infamia es del maestro salir malo su discipulo.

Noten los príncipes de los príncipes estas palabras.

De don Antonio de gueuara. Fol. LXXXIX

placa de roma. Antes que te escriuiesse esta carta: hize muy gran examen sobre mi vida: para ver si en el tiempo q te tuue en cargo: si hize: o dire ante ti cosa: q te prouocasse a mal exemplo: y halle por mi cuenta: q nunca hize obra: q no fuesse de buen romano: ni jamas dixes palabra q no fuesse d corregido philosopho. Adicho querria que te acordasses de como te tuue en mi casa: te asentaua a mi mesa: doctrinaba tu adolescencia: y te enseñaua mi philosophia: y esto no lo digo para q me lo hayas d agradecer: fino para que dello te hayas de aprouechar: porq a mi no se pude hazer mayor biē: q es dezir me todos q eres bueno. Ten siempre en la memoria: q si te dieron el imperio: no fue porque eras ciudadano romano: ni porq eras magnanimo: ni en sangre generoso: ni avn rico: ni poderoso: fino solo porq eras virtuoso: y lo que es mas de todo: q no te pide el pueblo q te mejores: fino que no te empeores. Yo te he escripto vnos libros de republica antigua: si quisieres aprouechar de lo que en ellos he escripto: y de lo q en otro tiempo te hui dicho: a mi ternas por pregonero de tus famosas obras: y por cronista de tus grandes hazañas. Si por caso quisieres seguir tu parecer proprio: y ser otro del que hasta aqui has sido: a los dioses inmortales inuoco: y a esta carta pōgo por testigo: q si daño viuere a ti: y al imperio: no fue por consejo de tu maestro plutarco.

Nota la profección de plutarco.

Carta del emperador trajano

a su maestro plutarco: en la qual se toca que al hombre bueno pueden le desterrar: mas no deshonrrar.
Interprete don antonio de gueuara.



Oceyo trayano emperador romano

no: a ti el philosopho plutarco maestro q fuyste mio: salud y consolacion en los dioses consoladores. Aqui en agripina me dió vna letra tuya: la qual venia tan castigada en las palabras: y tan solida en las sentencias: que en abriendola conosco ser escripta de tu mano: y notada de tu prudencia. Adire la y torne la a mirar: ley la y torne la a leer: porque me parecia en el estilo que trabia: y en las cosas que dezia: que te veyas escreuir: y te oya hablar. Fue para mi tan grata tu letra: que ala hora la hize leer a mi mesa: y la mande fixar ala cabecera de mi cama: para que viesse todos quanto tu me quieres: y quanto yo te deuio. El consil rutilio vino aca: y despues que me saludo de parte del senado: luego de tu parte me dio el para bien del imperio: y tengo por tan buen agüero: el darme tu el para bien del imperio: que pienso por tus meritos ser buē emperador. Bises me en tu carta: que no puedes creer: hauer yo procurado: ni menos comprado el imperio: alo qual yo terepando y juro: que es verdad que como hombre algunas vezes le dessee: mas ni por esso jamas le procure: porque nunca vi en roma a nadie procurar mucho la honrra: que de aquella honrra no se le figuiesse despues alguna notable infamia. El buen viejo de menander: amigo mio y vezino tuyo que fue: tu y yo lo sabemos bien: q de hauer con tanta ansia y sollicitud procurado el cōsulado: vino a ser desterrado: y a morir desesperado. El gran gayo cesar: y tiberio: y caligula: y claudio: y nero: y galba: y octo: y vitello: y domiciano: porq los vnos dellos tyranizaron el imperio.

Palabras son estas de príncipe muy grato.

Segunda parte delas Epistolas

La honrra ha se
de merecer y no
procurar.

Menosprecio de
la honrra proce-
de siempre de co-
dura.

En quanto se ha
de tener el consejo
del buen amigo.

otros le cōpararon: y otros le procuraron: permitieron enellos los justos dioses: q̄ no solo perdiessen la vida y la honrra: y la hacienda: mas avn q̄ ninguno dellos muriesse en la cama. Oyendo tu doctrina: y leyendo tu en tu academia: te oy dezir muchas vezes: q̄ la honrra hemos de trabajar d̄ merecerla: mas no ser osados de procurarla: y ala verdad tu dezias muy gran verdad: porque si el alcançarla es honrra: el procurarla tengo yo por infamia. Lo q̄ siento en este caso es: q̄ no tengo por licito: lo q̄ se alcança con medios illicitos. El q̄ esta descreditado: ha de procurar credito: y el q̄ esta deshonrrado ha de procurar honrra: el hombre de honesta vida jamas carece de nobleza: ni nadie le puede quitar la honrra. Bien sabes tu plutarco q̄ este año passado hizierō cōsul a torcato: y eligieron en dictador a fabricio: los quales fuerō tan virtuosos: y tan poco ambiciosos: q̄ no solo no lo aceptaron: mas avn por no lo ser se absentarō: delo qual se les seguio: q̄ si cōlos officios fueran en roma tenidos: agora sin ellos son tenidos y amados y honrrados. A quinto cincinator: y a scipion africano: y al buen marco porcio: mas embidia les tengo del menosprecio q̄ hizieron delos officios: q̄ alas victorias q̄ houieron de sus enemigos: porq̄ el vencer consiste en fortuna: mas el menospreciar la honrra: no fino en cordura. Bien sabes tu: q̄ quando mi tio nerua estaua desterrado en capua: muy mas visitado y seruido era: q̄ quando estaua en roma: delo qual podemos colligir: q̄ a vn hombre virtuoso puedenle desterrar: mas no deshonrrar. El emperador domiciano hartos partidos te hizo a ti: y hartas promessas me hizo a mi: a ti para tener te en su casa: y a mi para embiar me a germania: mas ni tu lo amaste oyr: ni yo consentir: porque tuuimos por mas honrra ser con nerua desterrados: que cō domiciano priuados. A los inmortales dioses juro: q̄ quando el buen viejo de nerua me embio la insignia del imperio: yo estaua del bien descuydado: y avn desconfiado: porq̄ tenia auiso del senado: q̄ fuluio lo solicitaua: y pamphilo lo cōproua: y tãbien sabia: q̄ el cōsul do lobella se querria alçar con el y con la republica. Pues los dioses lo quisieron: nerua mi tio lo manda: el senado lo aproua: la republica lo quiere: a todos plaze: y tu me lo aconsejas: q̄ sea yo emperador: y gouierne el imperio: tengo muy grande esperanza q̄ seran los dioses conmigo: y la fortuna no contra mi. Allo q̄ dizes q̄ tomaste inmenso plazer: por hauer me criado: y por ver me agora en el imperio: cree me tu maestro: que el mesmo plazer yo tengo: en hauer sido tu discipulo: y acordar me q̄ soy de tus manos doctrinado: que pues tu no quieres ya llamarme fino señor: nunca yo te llamare fino padre. Despues q̄ vine ala cumbre del imperio: muchos amigos me han visitado: muchos sabios me han hablado: y muchos muchas cosas me han aconsejado: mas al fin a ti entre todos: y mas que a todos tengo de creer: por que el intento dellos es: atraher el mi querer a su querer: mas tu no me escriues por atraherme a ti: fino por mejorarme a mi. Hablando tu cō maxencio secretario que fue de domiciano: te oy dezirle que los que se atreuiã a dar a los principes sus pareceres: hauian de tener de affectiones y passiones muy libertadas sus voluntades: porque al tiempo de dar el consejo: ado mas la voluntad se inclina: alli el ingenio es mas poderoso. Ser el principe en todas las cosas exorrupto y absoluto: no lo alabo: y tomar de cada vno el voto y parecer: tampoco lo aprouo: lo q̄ en tal caso se deuria hazer es: q̄ todas las cosas haga cō consejo: mas que primero mire que tales el consejo: porque el consejo no se ha de tomar del que yo quiero bien: fino del que me quiere a mi bien. Ya sabes tu plutarco: quantas vezes platicauamos tu y

De don Antonio de gueuara. Fol. XC

yo en la corte de domiciano: de como los principes aborrescemos muchas vezes a los inocentes: y tomamos por priuados a los hombres simples: delo qual se sigue en la republica grande escandalo: y a nosotros mucho daño: porque si tienen abilidad para seruirnos: son muy torpes para aconsejarnos. Todo esto te escriuo maestro: para q̄ de aqui adelante no te quiero para que me hables: ni me visites: ni me escriuas: ni me firuas: ni me sigas: fino para que me aconsejes en lo que tengo de hazer: y me auises delo en q̄ puedo tropear: porq̄ si roma me tiene a mi por defensor de su republica: yo tengo de tener a ti por veedor d̄ mi vida. Si te pareciere q̄ alguna vez mostrare deffabrimiento por lo q̄ me auisares: y retractares: yo te ruego maestro q̄ no tomes pena de mi pena: porq̄ en semejante caso no tomare el enojo por lo que tu me hauras dicho: fino por la verguença delo que yo haure hecho. Eniar me en tu casa: oyr en tu academia: seguir tu doctrina: y viuir so tu disciplina: gran parte fue para ser yo emperador de roma: digo esto maestro: porq̄ seria muy grande inhumanidad: no me ayudasses a lleuar: lo q̄ me ayudaste a ganar. El emperador tito: hijo q̄ fue de vespasiano: y hermano de domiciano: avn q̄ el de su natural condicion era bueno: muy gran prouecho le hizo tener siẽpre cabe si al philosopho apolonio: porq̄ en vn principe: por mayor felicidad le han de contar: hauer topado cō vn buen priuado: q̄ hauer ganado vn gran reyno. En lo q̄ mas me ocupo agora es: buscar hombres sabios para la republica: y hombres efforçados para la guerra: y hombres cuerdos para mi casa: y se te dezir maestro: q̄ para matar y guerrear me sobran: y para cōsejos me faltan: porq̄ el dar cōsejo es vn officio de q̄ vsan muchos: y le saben hazer muy pocos. Dizes me plutarco: q̄ te contentarias con q̄ no fuesse de aqui adelante mejor: cō tal q̄ no me tornasse peor: y a este proposito te digo: q̄ el emperador nero fue los cinco años primeros muy bueno: y los otros nueue muy malo: por manera q̄ crecio mas en maldad q̄ en dignidad. Si piensas q̄ lo q̄ fue de nero ha de ser de trajano: a los inmortales dioses ruego: quiera antes quitarme la vida: q̄ dexarme imperar en roma: porq̄ los tyranos son los q̄ procuran las dignidades para se regalar: q̄ los buenos no fino para aprouechar. Los q̄ de antes eran buenos: y despues q̄ alcançarō estados se arrojaron a ser malos: a los tales mas les es de tener manzilla q̄ embidia: porq̄ no los sublima la fortuna para mas los honrrar: fino para de alli los derrocar. Cree me tu maestro q̄ pues hasta aqui he estado en reputaciō de bueno: no tẽgo intencion de empeozarme a ser malo: porq̄ todas las cosas desta vida sufren baxa: fino es la virtud: d̄ la qual no puede el hombre descender: fino caer.

El principe siem-
pre ha de tener
buen consejero.

El saber aconse-
jar officio es que
saben pocos.

Carta del emperador traiano al se-

nado de roma: en la qual se toca que la honrra ha se de merecer mas no procurar. Interprete don antonio de gueuara.



Traiano coceyo emperador roma-
no semper augusto: al nuestro sacro senado: salud y cōsolacion en los dioses consoladores. La muerte del buen emperador nerua vuestro señor y nuestro p̄decesor supimos aqui en agripina: y biẽ tenemos creydo que lo sentistes como lo sentimos: y lo llorastes como lo lloramos: porque vosotros perdistes en nerua vn principe muy justo: y yo vn padre muy piadoso. Quando los hijos pier-

Los principes
buenos son en el
mundo muy raros.

Segunda parte de las Epístolas

den buen padre: y los plebeyos pierden buen príncipe: o se hanian con ellos de morir: o a poder de lagrimas resuscitar: porque tan raras son los buenos príncipes en la republica: como el aue fenix en arabia. Nerva mi señor me traxo de hespaña: me lleuo a roma: me crio en la puericia: me puso ala sciencia: me doctrino en la iuuentud: y me prohiyo en la vejez: los quales beneficios y mercedes ni son para olvidar: ni dexar de agradecer: porq̃ el hombre ingrato a los dioses incita aque le castiguen: y a los hombres despierta aque le aborrezcan. Fue nerva en la criança mi señor: en la obediencia mi príncipe: en el amor mi padre: y en el deudo mi tio: y para dezir la verdad: yo le reuerenciaba mas por la virtud que en el hauiá: que no por el parentesco que conmigo tenia: porque a los deudos cumplimos con amarlos: mas a los virtuosos tenemos obligacion de seruirlos. Fue mi tio nerva generoso en la sangre: claro de supzio: dispuesto en el cuerpo: cuerdo en los cōsejos: cauto en los peligros: magnanimo en el dar: recatado en el recibir: honesto en la vida: y muy zeloso de la republica: y lo que mas es de todo: que fue vn emulo de vicios: y gran padre de virtuosos. La muerte de qualquiera hombre bueno: a todos ha de entristecer: y todos la han de sentir: mas la muerte del buen príncipe no abasta sentirla: sino llorarla: porque en morir vn plebeyo: no muere sino vno: mas quando muere vn buen príncipe: muere con el todo vn reyno. Si los dioses quisiessen tornarnos a vender las vidas de los buenos príncipes que se murieron: digo os de verdad: q̃ seria poco precio pagar los a sangre: y comprar los a lagrimas. Que oro ni plata hay hoy en el mundo q̃ abaste para comprar la vida de vn virtuoso? No tiene cuenta lo que dieran los affijos por la vida de bello: los persas por artaxerxes: los troyanos por hector: los griegos por alexandro: los lacedemonios por ligurgio: los romanos por augusto: los cartaginenses por hannibal: mas como vosotros sabeys: a todas las cosas los dioses hizieron mortales: y para si solos guardaron la immortalidad. De quanta preeminencia sea la virtud: y quan preuilegiados sean los hombres virtuosos: puede se bien conoser: en que mas reuerenciamos los sepulchros de los que fueron buenos: q̃ no los palacios de los q̃ agora son malos. Al hombre bueno: sin hauerle visto le amamos: sin interese le seruimos: y adonde quiera por el tornamos: y lo contrario nos acontece con el malo: al qual ni podemos creer lo que nos dize: ni auer agradecer lo que por nosotros haze. Hay pues tanto q̃ dezir de la buena vida q̃ nerva mi tio hizo: y de la lastima q̃ de su muerte tengo: q̃ sera mas sano cōsejo pasarlas so silencio: q̃ cometerlas ala pluma: pues las cosas graues y lastimosas: mucho mas se encarecen callandolas: q̃ pregonandolas. Cosas hay q̃ suceden a los hombres tan graues: y de su condicion tan enojosas: q̃ son para sentir y no para dezir: porq̃ si sobran al coracon dolores: faltan le ala lengua palabras. La election de mi imperio fue por nerva hecha: fue por el pueblo aclamada: fue por vosotros aprobada: y fue por mi aceptada: plega a los inmortales dioses sea a ellos accepta: y por ellos confirmada: porq̃ los principados e imperios: muy poco aproueche que los hombres los elijan: si los dioses no los confirman. En esto se conosciere el que es elido por los hombres: o escogido de dios: en q̃ si los hombres le eligieron: el caca: y si los dioses le escogieron ellos le sustentaran. Todo lo q̃ los mortales en esta vida leuantan: sin que nadie lo toque cabe: mas lo q̃ los dioses plantan: de todos vientos se defiende: y si al tal las grandes aduersidades le hizieren inclinar: no le veran alomenos caer. Vosotros sabeys muy bien: q̃ nunca a nerva mi señor yo le pedi el

La muerte del buen príncipe mucho se ha de sentir.

La pluma no puede engran-
deser lo q̃ es
muy grande.

Lo q̃ dios haze:
siempre el lo sus-
ta.

De don Antonio de gueuara. Fol. XCI

imperio: auñ que era yo su criado y su amigo: y auñ su sobrino: porque de plutarco mi maestro deprendi: que la honrra para ser honrra: ha se de merecer: mas nunca procurar. No quiero negar que no me alegre: quando nerva mi señor me embio esta tan alta dignidad: mas tambien quiero confessar: q̃ despues que comence a gustar los inmensos trabajos que trae consigo el imperio: no me haya mil vezes arrepi- so: porq̃ es de tal calidad el imperio: que si es honrra tenerle: es muy gran trabajo gouernarle. Lo quanto se obliga: el que a gouernar a otros se obliga: porq̃ si es su- fto llamanle cruel: si piadoso menosprecianle: si liberal por prodigo: si guarda por auaro: si pacifico por couarde: si animoso por inquieto: si graue por soberbio: si aspi- ble por liuiano: si recogido por hipocrita: y si alegre por dissoluto. Con todos se usa de misericordia: sino es con el que gouerna alguna republica: porq̃ al tal le cuentan los bocados: le miden los passos: le notan las palabras: le miran las companias: le assechan las obras: le juzgan los passatiempos: y auñ le adeuina los pensamien- tos. Considerados los trabajos q̃ hay en el gouernar: y la embidia q̃ tienen al que gouerna: os fariamos dezir: q̃ no hay estado mas seguro en esta vida: que el q̃ no tie- ne de que le tengan embidia. No puede vn hombre apoderarse con la muger q̃ eli- gio: con los hijos q̃ engendro: con las hijas q̃ crio: ni con los mocos q̃ tomo: teniendo los a todos dentro de su casa: y piensa de supeditar a toda vna republica? Que hara: ni de quien se fara vn triste de príncipe: pues las mas vezes aquellos que el mejor tracta: ponen en el mas cruelmente la lengua. Los q̃ son a los príncipes mas acceptos: alas vezes andan mas amohinados que otros: porque no reciben ellos en cuenta el amor particular que les muestra: sino las mercedes que les haze: y el dia que cessa de les dar alguna cosa: comiençan ellos a murmurar de su vida. Los príncipes y señores de altos estados ni pueden comer sin guarda: ni dormir sin guar- da: ni hablar sin guarda: ni caminar sin guarda: de lo qual se les sigue: que siendo ellos señores de todos: andan hechos presioneros de los suyos. Si profundamen- te se mira la seruidumbre de los príncipes: y la libertad de los siervos: podemos co- verdad afirmar: que contra el que mas accion tiene el reyno: cōtra aquel tiene mas derecho la seruidumbre: porque la libertad: tienen auctoridad los príncipes de dar- la: mas no para si de tomarla. Si el que gouerna tiene a los suyos por emulos: de creer es: que tendra a los otros por enemigos: porque jamas hasta hoy hombre se encargo de republica: en quien vnos o otros no pusiessem la lengua. Criaron nos los dioses tan libres: y dessea cada vno tener tan libre a su libertad: que por amigo: ni pariente que sea vno nuestro: toda via le querriamos mas tener por vassallo: que no por señor. Andando vno a todos y paresele poco: y maravillamonos que reci- ban pena muchos de obedecer a vno? Queremonos tanto: amamonos tanto: y tenemonos en tanto: que hasta hoy por ver tengo a nadie: que de su voluntad se tor- nasse siervo: ni contra su voluntad le hiziessem señor: porque las guerras y debates que traen entre si los hombres: no es sobre el obedecer: sino sobre el mandar. En el comer: beuer: tener: vestir: hablar y amar: todos los hombres son varios y diffe- rentes: excepto en el procurar la libertad: que son todos conformes: porque el cora- çon no libertado: en ninguna cosa toma gusto. Todo esto he dicho padres conscri- ptos por ocasion de mi imperio: el qual yo acepte de grado: y de hauerle aceptado estoy muy arrepi- so: porque el imperio y la mar: son dos cosas muy apazibles de mi- rar: y muy peligrosas para gustar. Pues fue la voluntad de los dioses que yo fuesse

Nadie es tan bue-
no q̃ no sea de los
malos juzgado.

Los príncipes
siempre estan
presos.

No rñen los ho-
bres sino sobre el
querer mandar.



Segunda parte de las Epístolas 26

vuestro señor: y vosotros mis comilitones: yo os ruego mucho: en lo que fuere justo me obedezcays como a señor: y en lo que no fuere tal: me auiseys como a padre. El consul raprelío me hablo de vuestra parte largo: y me saludo en nombre de todo el pueblo: el mismo hablara de mi parte a todos vosotros: y saludara a todos los plebeyos. Los allobros: y los renos tienen entre si algunos debates y pleytos: sobre el partir de los terminos: a causa que lo han puesto en mi mano: me haure de detener aca algun tiempo. Esta letra se leera en el senado: y despues en todo el pueblo. Los dioses sean siempre en vuestra guarda.

Carta del emperador traiano al senado de roma:

en la qual se toca que los gouernadores de las republicas han de ser amigos de negociar: y enemigos de atesorar. Interprete don antonio de gueuara.



Diceyo traiano emperador roma:

no: al nuestro sacro senado: salud y consolacion en los dioses consoladores. Son tantos y tan graues los negocios que nos vienen de cada parte a consultar: que a penas nos queda lugar para comer y dormir: porque los principes romanos siempre andamos alcançados de tiempo: y pobres de dinero. Los que tienen cargo de republicas: para ser buenos republicos: han de ser amigos de negociar: y enemigos de atesorar. Son tantas las necesidades que tienen los principes con que cumplir: y son tantos los que les vienen a pedir: que al tal no le diremos si algo guarda que lo atesora: sino que lo hurta: porque los bienes del principe por esso se llaman bienes de republica: para que se gasten en prouecho de la republica. A los inmortales dioses juro padres conscriptos: que antes que fuesse emperador gastaua mas y tenia menos: mas agora que soy principe: acordando me que gasto los bienes de la republica: como por peso: y beuo por medida. Qualquiera hacienda es malo: y muy malo tomarla: mas ya que me determinasse yo de tomar algo: antes tomara lo de los templos: que no lo de los pueblos: porque lo vno es de los inmortales dioses: y lo otro es de los plebeyos pobres. Esto os digo padres conscriptos: para encomendaros: y juntamente auisaros: mireys con mucha atencion en los bienes de la republica: como se gastan: como se cobran: y como se guardan: como se emplean: y como se aprouechan: porque haueys de saber que los bienes de la republica: no os los conhan para que los gozeys sino para que los procureys. Alca hemos sabido que los muros se caen: las torres se desmoronan: los agueductos se rompen: las placas se desempiedran: y avn los templos se arruynan: de lo qual tenemos aca mucha pena: y es razon tambien que tengays alla mucha verguença: porque los daños de la republica: o se han de remediar: o los hemos de llorar. Escrivis me por vuestra letra: si sera bueno q los censores y pretores y ediles sean anuales y no perpetuos: como hasta aqui lo eran: mayormente que el dictador que es la mayor y mejor dignidad de roma no es avn anual: sino semestral. A esto vos respondemos: que nos parece bien y muy bien: atento que nuestros mayores no inmerito echaron a los primeros reyes de roma: y ordenaron que los

Noten estas palabras los q roban las republicas.

De don Antonio de gueuara. Fol. XCII

consules fuesen anuales en la republica: porque pocas vezes escapa d ser soberbio: el que tiene perpetuo el señorio. En ser los oficiales del senado anuales o bienales no hay peligro: y d ser perpetuos se puede seguir mucho daño: porque si son buenos pueden se continuar: y si son malos pueden se quitar. Mucho mira lo que haze: y mucho se atenta en lo que dize: quando el oficial del senado piensa en si: que al cabo del año le pueden quitar: y le han de visitar. El buen marco porcio fue el primero q ordeno en roma que todos los oficiales fuesen visitados: y de sus culpas advertidos: que antes del: como pensauan que nadie los podia visitar ni acusar: ninguno se podia con ellos valer. Esta guerra de germania se alarga: porque el rey decebal ha alçado la obediencia: y leuantado consigo al reyno de dacia y de polonia: y pues van tan ala larga las cosas de la guerra: sera nos forzoso de proueer algunas cosas alla en roma: porque en los buenos principes menos mal es descuydarse en las cosas de la guerra: que no en la gouernacion de la republica. Iba de pensar el principe que no le eligieron para pelear: sino para gouernar: no para matar enemigos: sino para extirpar vicios: no para que se vaya ala guerra: sino para que resida en la republica: no para saquear a nadie la hacienda: sino para mantener a todos en justicia: porque el principe no puede en la guerra pelear mas de por vno: y en la republica haze falta por muchos. Bien estoy yo con que de capitanes suban a ser emperadores: mas no me parece bien: que de emperadores descendan a ser capitanes: porque jamas estara ningun reyno asosegado: si su principe presume de bellicoso. Todo esto digo padres consulares: para que tengays creydo d mi: que si esta guerra no me tomara aca en germania: por ventura yo no viniera a ella: porque mi principal intento es: preciar me antes de buen republico: que de gran guerrero. Lo que os queremos encomendar es: la veneracion de los templos: y el culto de los dioses: porque jamas pueden viuir los reyes ni los reynos seguros: si los dioses no se honran: y los templos no se acatan. Las postreras palabras que nerrua mi señor me escriuió fueron estas. Honra a los templos: teme a los dioses: ten en justicia a los pueblos: y defiende a los pobres: porque haciendo esto: ni te derrocaran los enemigos: ni te olvidaran los amigos. Mucho os encomiendo que os ameyys como hermanos: y os tracteyys como amigos: porque en las grandes republicas mas daño hazen las cōpetencias q tienen entre si los vezinos: q no las guerras de los enemigos. Si parientes cō parientes y vezinos cō vezinos no se batierā y cōbatierā: nunca demetrio assolara a rodas: ni alexandro a tyro: ni marcello a siracusa: ni scipion a numancia: ni avn augusto a cantabria. Mucho os encomiendo socorrayys a los pobres: ameyys a los huerfanos: defagrayys alas biudas: y proueyys en las querellas: porque los dioses nunca hazen crueles castigos: sino en los que maltratan a los pequeños. Muchas vezes oy dezir a nerrua mi señor: q nunca los dioses eran crueles: sino contra los hombres que no eran piadosos. Mucho os encomiendo: sea cada vno de vosotros manso en la cōdicion: modesto en el hablar: paciente en el sufrir: y cauto en el viuir: porque es muy gran falta: y avn no poca verguença: q halle el gouernador que loar en todos: y todos hallen que reprehender en el. Los que tienen cargo de republicas: mas conuenga han de tener en sus obras: que no en sus palabras: porque la gente plebeya y comun: mas inclinados son a seguir lo q veen: que no a creer lo que oyen. Mucho os encomiendo que en los negocios de vuestro senado: no conozcā de vosotros que soys ambiciosos: maliciosos: sediciosos: ni en

En roma cada año visitan a los oficiales.

El principe mas de la republica q de la guerra ha de curar.

En la republica los pobres han de ser defendidos mas q todos.



Segunda parte de las Epistolas

bidiosos: porque los hombres generosos y de rostros vergonzosos: no han de contentarse sobre quien en la republica ha mas de mandar: sino sobre quien la puede mas aprovechar. El imperio de los griegos: y el imperio de los romanos: siempre fueron muy contrarios: es a saber en las armas: en las regiones: en las leyes: y en las opiniones: porque ellos ponian toda su felicidad en bien hablar: y nosotros en bien obrar. Digo esto padres conscriptos: para avisaros y exortaros: que despues de juntos en el senado: no gastays el tiempo en disputar: altercar: competir y porfiar: sobre proueer vna cosa: o otra: porque si os despojays de passion y affection: ala hora cabereys en la razon. Al senador que quiere en el senado hazer bien o hazer mal: luego se le parece por mas que lo disimule: porque si quiere el bien comun: concluye luego: y si el suyo particular embaraça lo todo. Asi porque los hombres sean agudos y reagudos: no por esso son mejores para gouernar pueblos: porque la buena gouernacion no depende de la sagacidad: sino de la bondad. Oyendo yo de apolo mio thyaneo: le oy dezir que los senadores y emperadores no haurian de ser muy sabios: sino dexarse gouernar de sabios: y ala verdad: el tenia razõ: porque el buen gouernador: de todos ha de tener credito: y de su parecer ha de estar sospechoso. Encomiendo os mucho que los censores que han de juzgar: y los tribunos que han de procurar las cosas de la republica: que sean sabios en las leyes: expertos en las costumbres: astutos en lo que han de juzgar: y muy cautos en su viuir: porque el juez mas se ha de atar alo que la verdad le obliga: que no alo que la ley le mãda. La forma que con las leyes haueys de tener es: que en pleytos cẽmiles las guardays: y en cosas criminales las templeys: porque las leyes graues: crueles y rigurosas: mas se hizieron para espantar que no para guardar. En el sentenciar de los delictos deueys considerar la edad del delinquent: adonde: quando: como: porque: con quẽ: delante quien: quanto tiempo: y en que tiempo: porque cada vna destas cosas pue de al culpado aliuar o condenar. En el castigo de los malos hemonos de hauer cõ ellos: como se han con nosotros los dioses: los quales nos dan mas que les seruimos: y nos castigan menos que merecemos. Han de pensar los juezes que todos los delinquentes mas ofenden a los dioses: que no ofenden a los hombres: y que pues ellos perdonan sus ofensas proprias: muy justo es que perdonemos nosotros las ajenas. Encomiendo os mucho: que nuestros confederados y amigos no sean en el tratamiento afrentados: ni en los tributos agrauados: porq̃ los reynos nuestros y los amigos antiguos: mejor se conseruan halagando los: que no amenazando los. Encomiendo os mucho: q̃ los caudillos que desde alla embiades ala guerra: sean rezios en las personas: animosos en los coraçones: cautos en los peligros: expertos en los trabajos: y conformes en los consejos: porque la final perdicion de la republica es: quando todos quieren ser y guales en la paz: y hay discordia entre ellos en tiempo de guerra. Encomiendo os mucho: que si daños y injurias recibie redes de los enemigos: que no monays luego guerra contra ellos: porque muchas injurias se hazen en el mundo: que seria mas sano consejo disimularlas: que no vengarlas. Encomiendo os mucho: que los officios del pueblo y senado no los deys a personas ambiciosas y cobdiciosas: porque no hay en el mundo animal tan pernicioso para la republica: como es el hombre que tiene ambicion de mandar: y cobdicia de allegar. No queremos al presente encomendaros otras cosas: hasta ver como se cumplen estas. Leer se ha esta mi letra primero en el senado: y despues se mo

En las obras y no en las palabras consiste la bondad.

La circunstancia del tiempo agraua o desagravia el delito.

La discordia es el peor enemigo q̃ hay en la guerra.

De don Antonio de gueuara. Fol. XCIII

strara al pueblo: para que vean todos lo que yo mando: y lo que vosotros hazeys. Los dioses sean en vuestra guarda: a los quales ruego: guarden a nuestra madre roma: y den buen fin a esta guerra.

Petra del senado romano al emperador

trajano: en la qual se toca: que espana solia dar a roma oro y las minas: y despues le dio emperadores q̃ gouernassen sus republicas. Interprete dõ antonio de gueuara.



El sacro romano senado: a ti el gran

trajano coceyo: nuevo emperador augusto: salud en los tuyos y nuestros dioses. Vimos y leymos tus letras: con las quales tomamos alegria: y salimos de sospecha: porque pensauamos que en tu salud huuiessẽ algun peligro: o fuessẽ muerto nuestro tabelario. A los inmortales dioses damos inmortales gracias: pues nos recibes con la salud que te escreuimos: porque sin salud ninguna cosa aplazible aplaze: y con ella todo trabajo se sufre. Ya te escreuimos la muerte de nerua coceyo: senor que fue nuestro y predecesor tuyo: varon por cierto honesto en la vida: sano en la doctrina: amigo de sus republicas: y zelador de su justicia: por manera: que quanto lloraua roma porque viuia el cruel de domiciano: tanto ha llorado agora por la muerte de nerua tu tio. Con la edad estaua muy quebrantado: y cõ las enfermedades parecia estar muy consumido: y con todas estas condiciones desseauamos su vida: y amauamos su doctrina: porque mas valia lo que nos daua desde la cama: q̃ las obras que otros hazian en la republica. Allende del sentimiento ordinario que se suele hazer en roma por el principe muerto: hemonos raydo las barbas: abstenido de la caza: vestido de negro: comido en el suelo: quebrantado pendones: y avn cerrado los templos: porque sepan los dioses como sentimos la muerte de los buenos. Mas y allende desto los niños no mamaron vn dia: las puertas de la ciudad se cerraron tres dias: el senado paro por ocho dias: no se toco instrumento por espacio de vn mes: finalmente no se ha tomado plazer en roma: despues que murio el emperador nerua. Murio en su casa: y enterramos le en el campo marcio: murio de noche: y enterramos le de dia: murio pobre: y dimos le sepultura: murio aduadado: y pagamos sus deudas: murio llamando a los dioses: y computamos le entre vno dellos: y lo que mas de notar es: que murio encomendandonos la republica: y la republica toda encomendando se a el. Estando todo este sacro senado y otros muchos del pueblo entorno a su cama: ala hora postrimeramente dixõ. A vosotros encomiendo la republica: y a los dioses me encomiendo yo: a los quales doy inmensas gracias: porque me quitaron los hijos que me heredassen: y me dieron a trajano que me sucediesse. Acuerdate soberano senor: que el buen emperador nerua tenia otros que le sucediesse: en amistad mas amigos: en parentesco mas conuinctos: en seruicios mas obligados: en compania mas antiguos: y avn en hazanas mas aprobados que no tu: y entre tantos y tan buenos: en ti solo puso los ojos: con certinidad que tenia de ti: que resuscitarias las proezas del buen augusto: y sepultarias las insolencias de domiciano. Quando nerua entro en el impe

Tabelario quiere dezir correo.

El sentimiento q̃ hazian los romanos en la muerte de sus principes.

Insolencia quiere dezir locura.

Segunda parte de las Epistolas

rio: hallo el erario robado: el senado dividido: el pueblo alterado: la justicia quebrada: y la republica perdida: lo qual tu no hallas assi: fino todo pacifico: todo rico: todo asillegado: y avn todo reformado. Assaz seremos contentos: con que conserues la republica en el estado que te la dexo tu tio nerua: porque los nuevos principes: so color de introducir costumbres nuevas: echā a perder las republicas. Treze principes q̄ te han precedido en el imperio: todos han sido naturales de roma: y tu eres el primer principe extranjero que vienes al imperio romano: plega a los inmortales dioses: que pues huvieron fin nuestros antiguos cesares: vengan contigo los buenos hados: porque todo el bien dela republica consiste en que le sean los dioses propicios: y que sean sus principes bien fortunados. De tu tierra españa solia presentarse a los romanos oro: plata: azero: plomo: cobre: y estaño de sus minas: mas ya no quieren darnos sino emperadores para las republicas. Ojala trajano aprueves tu tambien en la gouernacion dela republica: como aprobaron los españoles de tu nacion: en la guerra que hannibal tuuo con roma: scipion tuuo con africa: emilio tuuo en germania: y escuro tuuo en la gallia. Pues eres de buena nacion que es españa: de buena provincia que es vandalia: de buena tierra que es caliz: de buen linage que son los coceyos: y de buen hado pues subiste al imperio: no es de creer: que seras malo fino bueno: porque los dioses inmortales muchas vezes priuan a los hombres delas gracias: quando les son ingratos dellas. Enlo demas serenifino principe: pues nos escriues las cosas que hemos de hazer: razón es que te escriuamos las que tu has de proueer: que pues tu nos quieres enseñar a obedecer: justifica cosa es que sepas lo que nos has de mandar. Aluy mas difícil cosa es: el saber gouernar: que no el aprender a obedecer: porque el vassallo cumple con hazer lo q̄ le mandan: mas el que gouerna ha de saber lo q̄ manda. Como tú nasciste en españa: y ha grandes tiempos que andas distraydo en la guerra: podria ser: que no sabiendo las leyes que juramos: y las costumbres que tenemos: hiziesse algunas cosas en daño nuestro y infamia tuya: es razón que de todo estes aduertido: y en todo preuenido: porque los principes en muchas cosas se descuydan: no porque no las querrian proueer: sino porque no hay quiē se las ose auisar. Lo que te rogamos serenissimo principe es: que uses siempre de tu cordura y prudencia: porque los consejos de los romanos muy mejor se atraen por maña: que no se lleuan por fuerza. Las cosas dela justicia abasta traer te las ala memoria: que como dezia tu tio nerua: por magnanimo y valeroso y venturoso q̄ sea vn principe: si con todos estos dones no es justiciero: de ninguna cosa mereçe ser loado. Tambien te suplicamos soberano señor: que en los negocios que de alla mandares: y en los que de acá proueyeremos: mandes que se tenga constancia y firmeza: porque el bien dela ley: no consiste en ordenarla: sino en executarla. Tienes tambien necesidad de mucha paciencia: para sufrir a los importunos: y para dissimular con los descomedidos: por que al buen principe pertenesce castigar las injurias dela republica: y perdonar las de su persona. Dizes nos en tu carta: que no quieres venir a roma hasta que concluyas esta guerra de germania: y ha nos parecido tu determinacion de hombre virtuoso: y de emperador animoso: porque los buenos principes como tú: no han de elegir los lugares adonde mas se huelguen: sino adonde mas aprouechen. Dizes que nos encomiendas la veneracion de los templos: y el seruicio de los dioses: y de verdad es justo que tu lo mandes: y muy justo que tu lo hagas: porque poco aproue-

España siempre
gano honra en
y calia.

El pñcipe pocos
le dize las verdades.

El pñcipe mas
mira el bien dela
republica: q̄ la
solació de su per-
sona.

De don Antonio de guenara. Fol. XCIII

charia que los firmiessemos nosotros: si los desagradaßes tu. Dizes que nos amemos vnos a otros: el qual consejo es de hombre santo y principe pacifico: mas has de saber: q̄ nosotros no lo podemos cumplir: si tu no determinas: de a todos y gualmente amar y tratar: porque d amar y regalar el principe a vnos mas que a otros: se suelen leuantar escandalos en los pueblos. Dizes q̄ nos encomiendas a los pobres que poco tienen: y alas biudas que poco pueden: pareçenos en este caso: deurias mandar a los cogedores de tus tributos: que no los despechassen en el coger de los derechos: porque a los pobres mezquinos mas culpa es robarlos: que meru to socorrerlos. Dizes que seamos en la cõdicion mansos: en el hablar cautos: y en el negociar sufridos: consejos son estos por cierto no solo de principe justo: mas avn de padre muy piadoso: mas si en esto fueremos algo descuydados y remissos: has de pensar trajano: que tropegaremos como flacos: y que no cayereamos como maliciosos. Dizes que no seamos en el senado vnos con otros porfiados: ni en el dar de los votos apassionados: esto se hara como lo mandas: y se acepta como lo dizes: mas junto con esto has de pensar: que en los grãdes y muy graues negocios: quanto las cosas son mas y mas altercadas: entonces son muy mejor proueydas. Dizes que miremos mucho: en que los censores y tribunos sean honestos en la vida: y rectos en la justicia: a esto te respondemos que nosotros los auisaremos de lo que han de hazer: mas tambien es menester: que tu mires los q̄ para aquellos officios has de señalar: porque si tu aciertas en eligirlos: no haura necesidad de castigarlos. Dizes que miremos mucho por nuestros hijos: para q̄ no hagan por los pueblos escandalos: el parecer del senado en este caso es: que los sacasses desta tierra: y los llevasses ala guerra de germania: que como tu sabes trajano: el dia que la republica careçe de enemigos: luego se hinche de mancebos viciosos. Quando a ro male cabe lexos la guerra: cosa es para ella muy prouechosa: porque no hay cosa q̄ d malos alimpe alas republicas: sino son las guerras en tierras estranas. Todas las otras cosas que nos escriues soberano señor: no hay necesidad de repetir las: si no de guardarlas: porque mas parecen leyes del dios apollo: que no consejos de hombre humano. Los dioses sean en tu guarda: y te saquen con prosperidad de esta guerra.

Los negocios
graues requierē
graues consejos.

Los hijos de ve-
rinos echā a per-
der los pueblos.

**Letra para vn amigo secreto del au-
tor:** en la qual le reprehende a el y a todos los que llaman per-
ros: moros: judios: marranos: a los que se han cõuertido ala
sede Christo.

ABagnifico señor y no recatado amigo.



Antes que saliesse los hijos de israel
de egypto: tenían rey: mas no tenían ley: y después que salieron
por espacio de muchos tiempos tuvieron ley: y no tuvieron rey:
fino que a sus republicas gouernauan jueces: y a sus animas
regian sacerdotes. El penultimo sacerdote de aquellos tiem-
pos fue vn hombre afamado hebreo: que haura nombre heli: va-
ron que era assaz zeloso de su republica: y por otra parte muy descuydado en el go-

Nota este secreto
dela escriptura.

Segunda parte de las Epístolas

uerno de su casa. Tuuo este buen viejo heli dos hijos: q̄ llamaron obay: y phinees: los quales fueron mancebos muy trauesos: y moços muy auiesos: y tan hechos a su voluntad: y tan agenos de toda bondad: que dize dellos la escriptura sacra. i. regum. ii. cap. Peccatum puerorum erat grande nimis coram domino: quia detrahebant homines a sacrificio: y es como si dixesse. El pecado delos hijos de heli era muy grande delante el señor: no solo por que ellos eran malos: mas ayñ por q̄ estoruan a los otros que no fuesen buenos. De cinco pecados eran notados y estoruan a los otros: de cobdiciosos: y de liuianos: mas de todos estos pecados: no fueron tanto acusados: ni por ninguno dellos tanto castigados: como por hauer sido ocasion d̄ hazer a vnos pecar: y que dexassen otros de sacrificar. No por mas d̄ por este pecado murio el viejo de heli supito: y murieron los hijos a hierro: y murieron las mueras de parto: de manera: que el pecado de hazer mal: y el pecado de estoruar bien: no solo le pagaron los que le hizieron: mas ayñ los que le consintieron. He querido traer os señor ala memoria esta tan antigua hystoria: no solo para que la sepays: sino para que la noteys: y con ella os auiseys: pues haze mucho al caso para osaros yo reprehender: y vos señor os confundir de lo que el otro dia delante el señor conde de oliua dexistes: y de lo que despues en mi presencia porfiastes: lo qual todo haui de ser ageno de vuestra consciencia: y ayñ de vuestra nobleza. Tenia el diuino platon a vn atheniense por amigo: el qual en edad era viejo: y en costumbres algo vicioso: y como platon le reprehendiese de las vanidades que hazia: y el no se emendasse de ninguna cosa: dixo le a platon vn su discipulo. Si me maestro para que gastas tanto tiempo en corregir a este viejo: pues vees quãto tiempo ha que esta en los vicios endurecido. Alla qual demanda respondio platon. Razon tienes en lo que me dizes: mas tampoco estoy yo fuera della: en lo que por aquel amigo hago: porque es tan delicada la ley de amistad: que antes ha de bolgar el hombre de perder su trabajo: que no de poner en su lealtad escrupulo. Tambien haze a nuestro proposito este exemplo de platon: como lo hizo la figura del sacerdote heli: pues os deueys señoz bien acordar: que en los negocios de valencia os escogi por mi amigo: y en la guerra despadan os tome por mi compañero: de manera: que entre vos y mi: en la paz nos encubrimos las entrañas: en la guerra apartamos las armas. Y pues somos en los negocios y en las armas compañeros: yo confieso tener obligacion a os amar: y vos señoz la teneys a me creer: pues sabeys que nunca en graue negocio os engañe: y que de muchos os defengañe: porque a los cordiales amigos: no basta alumbzarles por do vayan: sino que les hemos de quitar los tropieços adonde tropieçan. En esta mi letra no dire todo lo que quiero: ni ayñ todo lo que siento: si no algo de lo que deuo: y lo que deuenos a los amigos es: suplirles las faltas q̄ hazen: y auisarlos de los yerros que cometen: porque la verdadera amistad consiste: en que todos los cordiales amigos se puedan corregir: y no se ofen lisongear. Estando pues al proposito digo: que el no hazer mal es oficio de inocente: el dexar de hazer bien es de hombre negligente: el ofar ser malo es oficio de hombre malino: mas el porfiar a defender lo malo: es de hombre diabolico: y la causa desto es: por q̄ nadie puede de su pecado hazer emienda: si primero no reconoce su culpa. En lo q̄ el otro dia señoz dixistes y porfiastes: assi dios a mi me salue y ayude: que ni os mostrastes cauallero: ni christiano: ni ayñ cortesano: porque el christiano ha de pre-

La amistad no se ha de perder por ninguna cosa.

Entre amigos no se lisonjea.

De don Antonio de guenara. Fol. XCV

ciar de la consciencia: y el cauallero de la vergüenza: y el cortesano de la criança: mas vos señoz cometistes pecado: mostrastes os porfiado: y fuystes notado d̄ mal criado. Haviendo se baptizado: y ala fe de Christo conuertido: el honrrado cidi abducari: y esto no sin gran trabajo de mi persona: ni sin gran contradiccion de toda la morisina de oliua: parece os ora bien: que sin mas ni mas le llameys moro: le motegeys de perro: y le infameys de descreydo. Por ventura soys vos el dios de quiẽ dize el propheta: scrutans corda et renes: para que sepays si cidi abducari es moro renegado: o christiano descreydo. Por ventura haueys medido vuestros meritos con los suyos: y haueys puesto en balança vuestra fe con la suya: para que sepays ser el salto en el peso: y en la medida cortos. Por ventura teneys ya de dios fin y quito de vuestros pecados: y teneys polica para que os registren con los justos: pues a cidi abducari condenmays por moro: y a vos days por buen christiano. Quienes se hayan de saluar: o quienes se hayan de condenmar: es vn secreto tan secreto: que nadie le puede saber: ni menos adivinar: porque es caso a solo dios reservado: y a muy pocos reuelado. Pues cidi abducari cree en dios: y vos creays en dios: el es baptizado: y vos soys baptizado: y el va ala yglesia: y vos ys ala yglesia: el guarda las fiestas: y vos guardays las fiestas: el confiesa a christo: y vos confesays a christo nuestro dios y señoz. Siendo esto verdad: como es verdad: y que a el no vemos hazer ningunos desafueros: ni a vos vemos hazer ningunos milagros: no se yo por que teneys a vos por tan gran christiano: y llamays a el perro moro. Llamar a vno perro moro: o llamarle judio descreydo: palabras son de grande temeridad: y ayñ de poca christiandad: porque assi como no hay en el cielo mayor titulo de honrra: que llamar a vno buen christiano: por semejante manera: no hay so el cielo mayor de nuestro: que dezir a vno que es sospechoso. Que mayor honrra: que llamar a vno hombre de buena vida: Que y gual infamia: que motejar a vno de mala consciencia. En llamando a vn conuertido moro: perro: o judio: marrano: es llamarle perjuro: fementido: herege: y aleuoso: desalmado: y renegado: d̄ manera que es mal tan fiero: q̄ seria menos mal al que tal dize: quitarle la vida: que no prouarle aquella infamia. Qui dixerit fratri suo racha: reus erit geheme: dezia Christo en el euangelio: y es como si dixesse. Es tan delicada mi ley: y son tan sin perjuizio mis mandamientos: que para ser buenos christianos: no solo os haueys de hazer buenas obras: mas ayñ deziros buenas palabras: de manera: que si vn christiano llamare a otro christiano loco: sera para el infierno condenado. Pregunto os agora yo: qual es mayor injuria: llamar a vno loco: o llamarle perro moro: o judio marrano. De mi os se dezir: que antes escogeria que me llamassen loco: y bouo: y ayñ nescio: que no que me llamassen mal christiano: porque el llamarme loco es en perjuizio d̄ mi honrra: mas el llamarme herege: toca a mi alma: y infama mi fama. Si prohibe christo que vn christiano no llame a otro christiano loco: menos querra q̄ le llamen moro: ni marrano: porque el fin de la bendita ley de christo es: que de tal manera nos amemos: y tan sinceramente nos tractemos: que ni con las manos no hiramos: ni ayñ con las lenguas nos infamemos. Vuestra desgracia me ha caydo en mucha gracia: es a saber: que reprehendiendo os yo el descomedimiento: que tuuistes con cidi abducari: me dixistes que era costumbre antigua en vuestra tierra: llamar a los nueuamente conuertidos moros: o marranos a cada palabra: y q̄ de hauer se lo vos llamado: ni teniades vergüenza: ni menos consciencia: pues vue-

Nota la cortesana reprehension.

Nota la exposicion desta auctoridad.

Segunda parte de las Epistolas

Que la desculpa
ha de desculpar y
no de agrauar.

Figura.

stra lengua estaua abituada alo dezir: y sus orejas alo oyr. Quando los hombres
honrrados y vergoncosos han caydo en alguna notable culpa: deuen mucho mi-
rar: y sobre ello pensar: que tal sea la desculpa que dan de su culpa: porque muchas
vezes acontece a los culpados malauisados: que con lo mismo que se desculpan: co-
aqueello mismo mas se condenan. Bar vos señor por desculpa de vuestra culpa:
que el llamar a vno moro: o marrano: es costumbre de vuestro pueblo: y que nadie
se escandaliza de oyrlo: desde agora digo: que de tal costumbre apelo: y de tan mal-
dito pueblo como el vuestro me santiguo: porque yo andado he por el mundo: y co-
nozco razonable del: mas siempre vi y senti: que en las tierras honrradas: y entre
las personas virtuosas: se precian los peregrinos de las buenas obras que les ha-
zen: y no se quejan de las palabras feas que les dicen. Juxta consuetudinem cha-
naneorum et egyptiorum non facietis: et in legitimis eorum non ambuletis: dixo dios
a moysen leuitici. xviii. y es como si dixera. Abirad por vosotros hijos de israel: pa-
ra que quando entraredes en la tierra de promission: no guardays las leyes de los
egypcios: ni las costumbres de los chanaiteos. En estas palabras nos da dios a
entender: que si la ley de nuestra patria fuere mala: y la costumbre de nuestra tierra
fuere iniqua: no solo no la guardemos: mas ayu no la mentemos: ni alabemos: por
que no hay en este triste mundo y gual boueria: como dezir vno que en su lugar hay
alguna costumbre viciosa. Hablando la verdad y ayu con libertad digo: que osar
llamar a vn viejo honrrado y christiano: perro: moro descreydo: y defenderos con
dezir: que assi lo usan dezir en vuestro pueblo: parece me que por vna parte os ha-
uamos los inquisidores de castigar: y por otra los de vuestro pueblo os hanian d
apedrear: pues con la desculpa de vuestra culpa: infamays a vuestra patria: y per-
judicays ala ley christiana. Cidi abducari fue lastimado de lo que le dixistes: y to-
dos quedamos escandalizados de lo que os oymos dezir: y lo peor de todo es: que
me dicen agora todos los de estas morerías: que no quieren ser christianos si los
han siempre de llamar perros: moros: por manera: que vos señor como imitador
de los hijos de heli perturbays a los q estan baptizados: y soys causa que no se ven-
gan mas a baptizar. Cidi afflictionem populi mei in egypto: et clamorem eius au-
diui propter duritiam eorum: qui presunt operibus: dixo dios a moysen: y es como
si le dixera. No soy tan descuydado como piensan las gentes de los que me firuen:
ni deo de tener cuenta con los q mal hazen: porque te hago saber o moysen: que he
puesto los ojos en lo que padesce mi pueblo en egypto: y he oydo las voces y gritos
que dan hasta el cielo: y he examinado las tyrantias de que usan con ellos: los q go-
uernan el reyno: a cuya causa quiero a los hebreos liberar: y a los egypcios casti-
gar. Exponiendo estas palabras sant augustin dize: q no sentian los hebreos tan-
to: ni ayu se enojo dios tanto por los trabajos que los israelitas padescian: quanto
por las palabras feas y lastimosas que los egypcios les dezian: llamandolos per-
ros: judios: aduenedizos: y perfidos: las quales tan lastimosas lastimas: suelen los
miseros aquien se dicen tener lugar de llorarlas: y no licencia de vengarlas. Bezid
me señor: si la ley christiana es mayor que no la ley moysatica: por ventura no sera
mayor injuria llamar a vn christiano perro: moro: que no llamar a vn judio judio
descreydo. El dios que vengo las injurias: que se dixerō a los hebreos circuncisos:
por ventura oluidara las que agora se dicen: a los que ya son baptizados. Por vi-
da vuestra señor: que no seays en la condicion brauo: ni en las palabras boquirroto:

Nota contra los
q dicen lastimas
a otros.

De don Antonio de gueuara. Fol. XCVI

porque jamas vi a hombre lastimar a otro hombre: q no le pesquifassen la vida que
hazia: y ayu que no le espulgassen la sangre de do venia. No fin mysterio digo esto
señor: porque ala hora que llamastes a cidi abducari: perro: moro: dixo a mis oy-
dos vno. Yo juro a dios: y a esta que es cruz: que si cidi abducari descende de mo-
ros: que estan tambien alli tus visabuelos en los osarios. Ibe aqui pues señor lo que
alli ganastes: y lo que los deslenguados como vos ganan: es a saber: que en pago
de lastimar vosotros a los viuos: toman trabajo de desenterrar vuestros muertos:
lo qual todo se escusaria: si cada vno refrenasse su lengua. El emperador mi señor
me mando que viniesse en este reyno: a conuertir: y baptizar: a todos los moros de
estas morerías: por lo qual doy inmensas gracias a mi dios: pues tal en mis dias
veo: y tal por mis manos passa: porque fino soy apostol en el merito: soy lo alome-
nos en el officio: pues ha tres años: que no hago otra cosa: fino disputar en las alja-
mas: predicar por las morerías: baptizar por las casas: y ayu sufrir grandes inju-
rias. Finalmente digo: y os aconsejo señor: que no seays supito en lo que hizieredes:
ni colerico en lo que rinieredes: porque de otra manera: desde agora os prophetizo:
que lo que erraredes aprieissa: llorareys despues de espacio. No mas: fino que nue-
stro señor sea en vuestra guarda: y a mi de su gracia que le firua. Bebeuiarjo a. xxiij.
de mayo. AD. B. xxiij.

Letra para don alonso espinel corre-

gidor de ouiedo: el qual era viejo muy polido: y requebrado: a
cuya causa toca el autor: en como los antiguos honrrauan
mucho a los viejos.

Aduy magnifico señor y viejo honrrado.



Don y ligurguio y prometheo: y

numa pompilio: dadores que fueron de todas las leyes del
mundo: ayu que fueron en muchas cosas diferentes: en tres
dellas fueron muy concordados: es a saber: en que todos los de
sus republicas adorassen a los dioses: y en que todos se api-
dassen de los pobres: y en que todos honrrassen a los viejos.

Todas las leyes
mandaron hon-
rrar los viejos.

hasta hoy no huuo en el mundo nacion tan barbara: ni gente tan indomita: que en-
tre ellos se prohibiesse a dios el seruicio: ni al pobre el socorro: ni al viejo el acatam-
ento: porque son tres cosas en si tan esenciales: y ayu tan naturales: que de buena
razon no hauiá menester ley que las ordenasse: ni principe que las mandasse. Eschi-
nes el philosopho en vna oracion que hizo a los rodos dize: que todas las yslas ba-
leares no temian mas de siete leyes: es a saber: que adorassen a los dioses: se apiada-
sen de los pobres: honrrassen a los viejos: obedesciesse a los principes: resistiesse
a los tyranos: mataassen a los ladrones: y que nadie peregrinasse por pueblos age-
nos. Aulo gelio le. ij. cap. xv. dize: que acerca de los antiquissimos romanos: no da-
uan tanta honrra: ni eran temidos en tanta reuerencia: los que en la republica eran
ricos: ni los que en el senado eran generosos: como los que eran en la edad viejos: y
en la grauedad repofados. En aquellos antiguos siglos: eran en tanta veneracion
temidos los hombres viejos: que quasi como a dioses los honrraua: y que en y gual

Nota como se ha
de gouernar la re-
publica.

Segunda parte delas Epistolas

de propios padres los tenían. La costumbre de honrrar tanto a los viejos se dize hauerla tomado los romanos de los antiguos lacedemonios: entre los quales era ley inuolable: q̄ solos los hombres viejos: y honrrados pudieffen ser juezes para castigar: y ser censores para regir. El philosopho pantheon: maestro que fue de empedocles: preguntado por vn rey thebano que hauiá nombre circidaco: que haria para regir bien la republica thebana: respondiolo estas palabras. Si quieres que tus reynos esten bien gouernados: y tus pueblos esten asosegados: haz que los viejos gouernen la republica: y que los mancebos vayan ala guerra: y que las mugeres amassen y hilen en casa: porque de otra manera: si alas mugeres consientes hazer officios de hombres: y a los mancebos que ande vagamundos: y a los viejos que esten arrinconados: tu persona tendra trabajo: y tu republica corra peligro. Los viejos romanos y veteranos: cinco notables preuilegios tenían en roma: es a saber: que venidos a pobreza: eran del erario publico mantenidos: y que ellos solos se podian assentar en los tēplos: y assi mismo ellos solos podian traer anillos en los dedos: y ellos solos comian a puerta cerrada: y ellos solos podian traer hasta los pies la vestidura: las quales leyes y costumbres les fueron guardadas: desde que reyno numa pompilio: hasta que murio el dictador quinto cincinnato. Después pues que los romanos fueron vencidos por hamibál en las tres famosas batallas de trene: y tras mene: y decanas: como quedassen en roma pocas gētes para sustentar la republica: y muchos menos para sufrir los trabajos dela guerra: ordenaron entre si los padres del senado: que nadie quedasse en la ciudad por se cassar y hijos y muger mantener: de manera: que fuesse tener muger o amiga: nadie podia vivir dentro del ambito de roma. Para que los hombres se aplicassen mas a ser casados: y a sufrir la carga del matrimonio: ordenaron entre si los romanos: que dende en adelante las honrras y los officios mas principales dela republica se diesse a los que mantenian en roma casa: de manera: que los mas preuilegiados del pueblo eran: no los que hanian muchos años: sino los que tenían mas hijos. La ley cimica que ordeno esta ley: mando alli luego: que si por caso tuuiesse vn padre tres hijos: y otro tuuiesse seys: de estos seys perdiesse en la guerra no mas de dos: y el que tenía tres le matassen los dos: en tal caso se hauiá de preferir y ser mas honrrado: el que mas hijos perdio: que no el que mas hijos crio: porque en el mismo grado que tenemos los christianos a los que mueren por la santa fe catholica: en aquel tenía los romanos a los que morian por la defension de su republica. Temiendo pues al proposito digo y afirmo: que todas estas tres maneras de honrra caben muy bien en vuestra persona: y merecen entrar por las puertas de vuestra casa: pues en edad llegays a los setenta y cinco años: en hecho de casaros tuuistes onze hijos: y en las guerras de granada os mataron quatro dellos. De hauer llegado a tanta edad: y de hauer tenido tantos hijos: y de hauer perdido los quatro dellos: tengo para mi creydo que trocariades de muy buena voluntad la gloria y fama que haueys adquirido: por los inmensos trabajos que haueys pasado: porque en este misero mundo cada dia se va mas y mas la fama disminuyendo: y por otra parte van los trabajos mas y mas creciendo. De mi señor os se dezir: que he hecho recuento con mis años: y hallo por mis memoriales: q̄ he los quarenta y quatro cumplidos: y assi dios a mi me salue: que estoy tan harto de enojos y ando tan cansado de trabajos: que la mayor tentacion q̄ tengo es: no de mucho vivir: sino de mi vida emendar: porque el bien de nue-

En roma nadie
podia guardar
castidad.

La antigüedad
romana.

De don Antonio de Gueuara. Fol. XCVII

stra saluacion consiste: no en que viuiamos mucho: sino en que empleemos bien el tiempo. Viuere erubesco: y mori pertimesco: dezia sant anselmo: y es como si dixes- se. Cotejada la vida mala que hago: con la mucha pena que por ella merezco: digo y afirmo: que por vna parte he vergüenza de viuir: y por la otra he gran miedo de me morir: pues delante la justicia de dios: ningun bien se queda sin premio: ni ningun mal se va sin castigo. Conforme alo que este santo dixo digo y afirmo: que de q̄ me paro a pensar los muchos años q̄ he viuido: y el poco fruto q̄ en ellos he hecho: no cesso de sospirar: ni avn me harto de llorar: porque en el dia dela muerte me han de pedir cuenta: no solo de los males q̄ he hecho: mas avn de los bienes q̄ de re de ha- zer. Un solo bien siento en mi y es: q̄ a mis propias culpas tengo manzilla: y ala bondad agena tengo envidia: y oxala pluguiesse a mi dios: q̄ tan facilmente me su- piese yo emendar: como se mis yerros conosco: que a ley de christiano le juro: no huuiessse acabado de cometer la culpa: quando luego no començasse a hazer peni- tencia. Y pues vos señor passays ya de los setenta: y también yo voy en los alcances de los cinquenta: no me parece seria mal consejo: diessemos fin alo superfluo cuy dados: y començassemos a poner en obra nuestros buenos propósitos: por q̄ todo lo mejor dela vida: se nos passa en pensar: que algun dia nos emendaremos: y avn nos mejoraremos: y después quando no catamos: se nos acaba la vida: sin q̄ haya mos començado alguna enmienda. Acordaos señor quātas guerras haueys visto: quātas hambres haueys pasado: quātos amigos haueys perdido: y avn de quā- tas pestilencias haueys escapado: de los quales peligros todos: no os libro el se- ñor: por q̄ no mereciades mil vezes morir: sino porque tuuiesseis mas tiempo de os emendar. Para estar hombre mas sano: y viuir menos enfermo: bien tengo crey- do: q̄ aproueche al hombre el buen regimiento: y avn algun mediano regalo: mas junto con esto digo y afirmo: q̄ el viuir mucho: o el viuir poco: no se ha de agradecer al medico q̄ tenemos: ni avn a los regalos q̄ nos hazemos: sino q̄ en sola la mano de dios: esta el alargar nos la vida: y el saltearnos la muerte. Yo señor os ruego y en- cargo: seays moderado en el hablar: modesto en el comer: piadoso en el dar: y graue en el aconsejar: de manera: q̄ os precieys mas dela grauedad que mostrays: que no dela edad que teneys: y de otra manera: si vos señor contareis los años: no faltara quien a vos os cuente también los vicios.

El conosci-
miento del pecado.

El medico a na-
die puede dar vi-
da.

Desde q̄ tiempo se
llaman los hom-
bres viejos.



Quiero me que ogaño quando estauades malo dela gota: y os fuy a ver a vuestra posada me rogastes lo q̄ agora me escriui-
y agora me escriui lo q̄ entōces me rogastes: es a saber: q̄ son las libertades de los viejos: y los preuilegios de q̄ estan dotados. Bateria es q̄ pudierades preguntar a otro mas sabio: y mas experimentado: y avn mas anciano que no a mi: mayormente q̄ yo he salido ya de la edad de moço: y no he llegado avn ala edad de viejo: porque segun dize aulo gelio: desde los quarenta y siete años gozauan de sus libertades los romanos viejos. Yo señor quiero hazer lo q̄ tanto me rogastes: y lo que agora me escriuistes: con tal condicion: que no os enogetys: ni turbey-
que entiendo de escriuiros y declararos todas las condiciones de los hombres an-
cianos y viejos de sabido: protestando y jurando: que no es mi intencion hablar
de los que tienen pareada la edad con la grauedad: y la grauedad con la edad. Otra
vez y otras diez mil vezes protesto y torno a protestar: que no es mi intencion de

Segunda parte de las Epistolas

dar licencia a mi pluma: para que ose escreuir ninguna cosa contra los viejos honrrados: valerosos: graues y virtuosos: por cuya prudencia las republicas se gouernan: y con cuyas canas los mancebos se aconsejan: porque seria cometer sacrilegio: poner la lengua en algun viejo honrrado. Belos tales como yo que soy vn vagamundo: y de vos que soys vn deslabrido: y de alonso de ribera que es vn boquirroto: y de pedro despinel que es vn taburazo: y de rodrigo de orejon que es nueuo enamorado: y de sancho de najara que es vn regalado: y de gutierre de hermosilla que es vn muy mal sufrido: es razon: y mucha razon: que contra ellos y no contra otros asseste mi lengua: y se estienda mi pluma. Tullio y posidonio: y laercio y pollicrato: gastaron muchas horas: y escriuieron muchas escripturas: para prouar y dezir: que la vejez era prouechosa: y la vida de los viejos era buena: y mejor salud les de dios que ellos acertaron: ni avn supieron lo que dixeran: pues no es otra cosa la vejez: sino vn mal de que nunca conualecemos: y vna enfermedad de que al fin morimos. Yo señor os contare aqui algunos pocos preuilegios de los que tienen los viejos: y trabe consigo la triste vejez: y digo que dire pocos: porque son tantos y tan penosos los trabajos de la senectud: que a penas se pueden aduinar: quanto mas contar.

Nota q cosa es vejez.

Prosigue el autor su intento: y pone cinquenta preuilegios que tienen los viejos dignos de leer: y no menos de notar.



Es preuilegio de viejos: ser cortos de vista: y tener en los ojos las ganas: y muchas vezes no hay nubes en los ciclos: y tienen las ellos en los ojos: y sola vna candela les parece ser dos cadelas: y avn otras vezes desconosce al amigo: y habla por el al extraño.

Es preuilegio de viejos: zumar les siempre algun oydo: y querarse mucho que oyen del poco: y la señal desto es: que la dea la cabeza para oyr: y si no es a voces no pueden cosa ninguna entender: y el trabajo que con ellos hay es: que todo lo que oen hablar y no pueden entender: piensan que es en perjuizio de su honrra: o en detrimento de su hacienda.

Es preuilegio de viejos: caer se les los cabellos sin que los peyren: y nascerles en los pescuegos sarna sin que la siembren: y mas y allende desto: les veran al sol deslendar la cabeza: y querarse mucho q les come la caspa: para el remedio dello qual querrian lauarse con lexia: y no osan por la flaqueza de la cabeza.

Es preuilegio de viejos: que en la boca les falte algun diente: se les ande algun colmillo: y tengan dañadas de neguion algunas muelas: y lo que es peor de todo: que muchos viejos se queran quando beuen: y cecean quando hablan.

Es preuilegio de viejos: poder meter vn grano de pimienta ala muela dañada: y beuer vn poco de vino y romero: para enxaguar la boca: y tener amistrada cola muget que en salma: y avn para alimpiar los dientes: hazer vnos palillos de tea.

Es preuilegio de viejos: digo de los que pasan de sesenta años: dar blacas a los mochachos: porque les maten vna grieta: y que les saquen los aradores de las palmas: y se les muestren andar sobre las vias.

Es preuilegio de viejos: les descortezan el pan q han de comer: les aguzan el cuchillo con que han de cortar: y les piquen la carne que han de comer: y que no les aguen el vino que han de beuer: porque al viejo muy viejo: no hay cosa que le de tan mala comida: como es sentir que el vino tiene mucha agua.

El viejo no quiere el vino agüado.

De don Antonio de guenara. Fol. XCVIII

Es preuilegio de viejos: que todas las vezes que se queran: o corean de alguna hinchazon en el touillo: o de algunos adrianes endurecidos: o de algunas vias sobre salidas: o de algunas venas enconadas: si por caso les preguntan sus vezinos si es su mal gota: juran y perjuran que no es sino vna rascadura.

Es preuilegio de viejos: traer las calças abiertas: los borzeguies hendidos: los capatos desmañolados: y avn estar se algunas vezes descalços: y desde aqui furro: y salgo fiador por ellos: que si lo haze no es por malicia: ni avn por galania: sino porque les fatiga la gota: o andan cargados de sarna.

Es preuilegio de viejos: digo de viejos podridos: que muchas vezes pensando de escupir en el suelo: se escupen a si mismos en el manto: o sayo: lo qual no haze ellos de suzios: sino porque no pueden echar la escupetina mas lexos.

Es preuilegio de viejos: no salir en invierno de vna chimenea si haze frio: y des pues de comer salir se a vna solana: si haze sol: y lo que no sin reyr. escriuo es: q como algunas vezes con el calor se les seca al sol la salina: no dexan de embiar a saber que haze la tabernera.

La tabernera y el viejo son amigos.

Es preuilegio de viejos: que se les ande vn poco la cabeza: y que les tiemble tambien alguna mano: porque no pueden sorber la cozina: sin que les cayga a cuestras: ni pueden beuer el vino: sin que se les derrame.

Es preuilegio de viejos: holgar de assentarse en vn pozo por arrimarse: y tener vna silla de cadera para recostarse: y el donayre que en este caso suele acontecer es: que al tiempo que se acaban de assentar: la triste de la silla que se quiebra: o alome nos rechina.

Es preuilegio de viejos: beuer con vn torreznito ala mañana: comer alas diez la olla: y tomar a los dos de la tarde vna conserua: pedir alas seys la cena: y en lo que no pierden punto es: en acostarse con las gallinas: y leuantarse antes que amanezca a llamar alas moças.

Los viejos mandan mucho.

Es preuilegio de viejos: que osten andar coreando por su casa: y traer en la mano vna caña: y porque la caña les sirua de silla tambien como de albarda: algunas vezes escaruan con ella el fuego: y avn otras vezes dan a su moço vn palo.

Es preuilegio de viejos: que sin mandar lo el prouisor ni saber el corregidor: pueden traer vn pañezico de narizes en la cinta: y ponerse vn babadero quando estan ala mesa: y vn sudadero entorno de la garganta: con el qual a falta de toallas se suelen ellos enxugar las manos: y avn sonar las narizes.

Es preuilegio de viejos: comer muy de espacio: beuer muy a menudo: y mudar muchas vezes de vn carrillo en otro el bocado: y tienen tambien auctoridad: que si por caso no vinieren a comer con tiempo los comidados: puedan ellos con buena consciencia catar entre tanto los vinos.

Los viejos se carrullan en carrillo.

Es preuilegio de viejos: ala hora que se acuestan preguntar si esta el cielo estrellado: y preguntar muy de mañana si es el sol salido: y si ha elado: o llovido: y avn tambien suelen tener los viejos muy gran cuenta con la conjuncion de la luna: para ver si entro seca: o si entro mojada: y si por caso lo ponen algunas vezes en oluidos: su riñon y yada tienen cargo de acordarse lo.

Es preuilegio de viejos: querarse que contaron aquella noche el reloj cada hora: y embiar a saber de que vietro esta la veleta: porque si el ayre es solano: dicen que los desmaña: y si corre ciergo: queranse que los destiempla.



Segunda parte de las Epístolas

Es privilegio de viejos: poner los pies sobre una tabla y recodar los brazos sobre una almohada: y si por caso se durmieren de espaldas en la silla: o roncaren debiéndose sobre la mesa: dize me alonso de bacca que no les llevaria por ello alcauala.

Es privilegio de viejos tener grandes defenivos contra el frio: como contra su mortal enemigo: y guardar se mucho de caminar contra viento: y lo que a mi me cahe en mucha gracia es: el cuydado que tienen en los grandes frios del invierno: que esten las puertas muy cerradas: y las ventanas muy apretadas.

Es privilegio de viejos: no se querer ya a costar: sin que primero les pongan una bacineta adonde escupar: y les pongan un orinal ala cabecera: y aun un seruidor tras la cama: y si lo sufre su costilla: mandan que dentro de su camara duerma un moço: o una moça: para que le respondan si llamare: y le leuanten la colcha si se le cayere.

Los viejos son amigos de escupirse.

Es privilegio de viejos lavarse cada sabado las piernas: raer se muy bien los callos: cortar se muy a rayas las uñas: y vestirse aquella noche sus camisas limpias: y si por caso haze aquel dia buen dia: ruega y aun ronca a su moça le peyue un rato: y le espulgue otro.

Es privilegio de viejos: passar tiempo despues de comer en jugar al triumpho: o ala gana pierde: o alas tablas en casa de sus vezinos si pueden: o embiarlos a llamar si no pueden: y el donayre que en este caso passa es: que hora el viejo juegue largo: hora el viejo juegue corto: no ha de faltar en la mesa fruta y vino: y no delo peor que hay en el pueblo.

Es privilegio de viejos arrimarse a una tienda: o passarse por el portal de la yglesia: o asentar se en un poyo de la plaza: o en una silla a su puerta: y esto no para mas de para saber si hay algo de nuevo en el pueblo: y para hablar con alguno si pasa camino: del qual exercicio reuegan los vezinos: y aun blasfeman los criados: porque no querrian tenerlos por testigos de todo lo que dicen: ni aun por veedores de todo lo que hazen.

Los viejos siempre gruñen.

Es privilegio de viejos: querarse a los vezinos y reñir con sus criados: que el pan que les ponen ala mesa esta duro: la carne que no esta manida: la olla que no esta sazónada: la casa que no esta limpia: la moça que es regongona: y la muger que es muy comadrera: las quales queras nascen de estar algunas vezes los pobres viejos mal seruidos: y aun otras vezes de ser ellos mal acondicionados.

Es privilegio de viejos: que sin incurrir en el canon de si quis suadente diablo: ni quebrantar ninguna pregonica del reyno: pueda descortezar el pan que han de comer: y no echar agua al vino que han de beber: y aun se contiene en el quinto parrafo de su privilegio: que al viejo que passare de los sesenta años: le puedan cortar los bocados que come: mas no le cuenten las vezes que beue.

Es privilegio de viejos: reñir mucho con los moços y moças de casa: quando se rien alto: y preguntan les que es en lo que estan hablando quando hablan passio: y la causa desto es: porque piensan que se rien dellos quando hablan rezio: o que miran dellos quando hablan asolas.

Viejos requiebros.

Es privilegio de viejos: reñir y gruñir con las moças que tienen en casa: y embian fuera: diziendoles que nunca bueue el dedo las embian: ni hazen a derechas cosa que les mandan: y lo que no sin reñirme puedo escreuir es: que a hurtas de sus mugeres les dicen algunos requiebros: y aun les piden celos de los moços.

Es privilegio de viejos: de nunca estar fino querando se: ora que les duele la ro-

Dedó Antonio de Guevara. Fol. XCIX

dilla: o que tienen el higado escalentado: o que sienten el bazo opilado: o que el esto mago les fatiga: o que la gota les mata: o que la ciatica los defuela: y sobre todo que la pobreza los ahoga: de manera que apenas hay viejo: al qual no le sobren dolores: y le falten dineros.

Es privilegio de viejos: preguntar a todos los que topan en la plaza o en la yglesia que dizen agora del rey: y que nuevas hay de corte: y lo que mas de notar es: que sea verdad: o que sea mentira lo que les han contado: a todos lo cuentan ellos por verdadero: añadiendo siempre de su casa alguna cosa: y aun diziendo lo que ellos sienten de aquella nueva.

Es privilegio de viejos: por lo menos una vez en el mes abrir sus arcas y cerrar tras si las puertas: y allí solos y asolas mirar y remirar las joyas que tienen: y contar dos o tres vezes los dineros que poseen: poniendo a una parte los doblones: a otra los ducados sencillos: a otra las coronas faltas: y aun a otra los ducados de diez: uno de los quales se dexaran ellos antes morir: que darle a trocar.

Los viejos cuentan muchas veces el dinero.

Es privilegio de viejos: digo de los que no son nobles y generosos: ser naturalmente auaros: escassos: apretados: y mezquinos: y esto no solo para sus vezinos: mas aun para si mismos: lo qual parece claro: en que guardan la mejor ropa: y traen la mas rota: venden el mejor vino y beuen lo mas azedo: truecan el mejor pan y comen lo mas dañado: de manera: que viuen pobres por morir ricos: y todos los sudores de su vida se venden despues en el almoneda.

Es privilegio de viejos: de quando entran en concejo: o van alas bodas: o estan en la yglesia: asentar se a cabecera de mesa: poner se en lo mas alto del ranco: tomar primero el pan bendito: y proponer lo que se ha de hablar en concejo: y lo que no sin lastima se puede dezir es: que hay algunos viejos tan prolixos en lo que cuentan: y tan inciertos en lo que dicen: que dan que reyr a unos: y que mosar a otros.

Nota viejo.

Es privilegio de viejos: hablar sin que les hablen: responder sin que les pregunten: dar consejo sin que se lo pidan: pedir algo sin que se lo offrezcan: entrar en casa sin que los llamen: y aun asentar se ala mesa sin que los combiden: delo qual como yo reprehendiese a un viejo amigo mio: respondio me el: andad señor y no mireys en estas poquedades: pues sabays que a canas honrradas no ha de hauer puertas cerradas.

El viejo el se combida.

Es privilegio de viejos: ser naturalmente renzillosos: colericos: tristes: deffabridos: sospechosos y mal contentadizos: y la razon que para ello hay es: que como con los largos años tienen ya la sangre resfriada: y tienen la colera requemada: y aun tienen la condicion de quando eran moços mudada: mucho mas descansan con el reñir que con el reyr.

Es privilegio de viejos: poner se a contar en las noches del invierno: y en las fiestas del verano: las tierras que han andado: las guerras en que se han hallado: las maras que han passado: los peligros que han corrido: y aun los amores que han tenido: mas no diran los años que han cumplido: ni el tiempo como se les es passado: antes si alguno comienza a hablar en esta materia: mudan ellos luego la planica.

El viejo no cuenta los años que ha.

Es privilegio de viejos: tener siempre cuenta con boticarios: llamar muchas vezes a los medicos: hablar con las viejas ensalmadoras: conoser las propiedades de muchas yeruas: saber quando se sacan las aguas: poner al sol muchas redomas: y aun tener en la alazena botecitos de medicinas: verdad es que los viejos de mi tier-

Segunda parte delas Epistolas

ra la montaña: mas cuenta tienen con la tauerna: que no con la botica.

Es preuilegio de viejos: aborrescer las cosas agrias: y amar las q son dulces: es a saber: dariles de oran: diacitron de gandia: limones de canaria: mermeladas de portugal: y costras dela india: verdad es que yo conozco algunos viejos tan sanos y tan rezios: q ama mas vna morama salada: q quantas cõseruas hay en valencia.

Es preuilegio de viejos: loar mucho el tiempo passado: y quetarse siempre del tiepo presente: diziendo que en su iuuentud conosciõ ellos a muchos vezinos y amigos suyos: los quales eran animosos: dadiuofos: esforzados: gastadores: honrrados y valerosos: y que ya el mundo es venido a tal estado: que todos son en el couardes: escassos: mentirosos: mezquinos y fementidos: y la causa deste descontento es: que entonces con la alegria dela iuuentud: no les parecia cosa mal: y agora como son ya viejos: ninguna cosa les parece bien.

Al viejo nada le parece bien.

Es preuilegio de viejos: que por su auctoridad y avn necesidad pueden traer en el brazo vn pellejo de raposo: para dessecar reumas: y en la cabeza vna caperuça de lino crudo: para enxugar los humores: y en la cama tengã cocedra de pluma: para tener mas calor: y dormir con vn sayco de lienço: para si se descubrieren los brazos: y traer vna almilla de grana para alegrar el coraçon: y avn vn socrociõ en el estomago: para ayudar ala digestiõ.

Los viejos tosen mucho y duermen poco.

Es preuilegio de viejos: que puedan traer en el inuierno calças y calçuelas: botas y borseguyes pantufos y seruillas en los pies: pueden tambien traer guantes de cuero: y de lana: y avn de nutria en las manos: pueden tambien traer çamarro: sayo: jubon: almilla y camisa vestido: pueden tambien traer sombrero: bonete: y caperucilla en la cabeza: y pueden tambien tener pajas: cocedron: cocedra: colchon: fraçada: y colcha en la cama: y pueden tambien dormir en alcoba con paramentos: esteras: y braçero: y escalentador: y lo mejor de todo es: que cõ todos estos regalos q les hazen: no paran los tristes de toda la noche toser: y avn dende la cama reñir.

Es preuilegio de viejos: que quando se quieren acostar: y se acaban de descalçar: serasquen luego las espinillas: y se cõfreen vn poco las espaldas: y si el viejo es limpio y curioso: haze que luego alli le espulguen las calças: y avn que le traygan las piernas: lo qual todo hecho dize a su moça. Por tu vida maria: que me abras esta cama: y me traygas a beuer vna vegadilla.

Es preuilegio de viejos: que puedan con buena consciencia: avn que no sin alguna verguença: descender las escaleras de su casa arrimados: y que al tiempo de sus birlas: los suban delos cobdos sobarcados: y si les pareciere que la escalera es vn poco agria: o es algun tanto larga: podran a trechos descansar en ella.

Es preuilegio de viejos: que quando se hallan en casa solos: o estan en la cama desuelados: ponerse a pensar en el tiempo de su mocedad: como se les ha passado: y de la vegez pueden ya poco: y avn de como los tienen todos en poco: la memoria de las quales cosas todas les haze estar pensatiuos: y avn andar aborridos: porque se veen morir: sin poderse remediar.

Los viejos andan tristes.

Es preuilegio de viejos: hablar muchas vezes cõ el cura dela parrochia: sobre su enterramiento: y hablar con su cõfessor sobre lo de su testamento: y el donayre q pasa en este caso es: q sobre aqui mas alli tomara sepultura: o a este mas aq̃l dexara su hazienda: apenas hay tantas horas en el dia: quãtas ellos en su coraçon haze mudança.

De don Antonio de guenara. Fol. C

Es preuilegio de viejos: ser ado quiera que esten conosciados: y ser por do quiera que fueren sentidos: es a saber: en yr mucho tosiendo: y en llevar los pies arrastrando: y avn otras vezes se dan a conoser en el roydo que van haziendo con el passo: y en que van gruñiendo con su moço.

Es preuilegio de viejos: traer gran espacio de tiempo lo que comẽ de vn carrillo en otro: y tener el vaso de vino entre tanto en la mano: y como tienen mejores gaxnates para tragar: que no muelas para marcar: el mejor remedio que en este caso hallan es de entre bocado y bocado tomar dos sorbos de vino: de manera: que si va lo que come mal marcado: va alomenos bien remojado.

El viejo mejor beue q come.

Es preuilegio de viejos: traer siempre atada en el brazo la llaue del dinero: y tener en la bolsa guardada la llaue del trigo y del vino: y sobre dar trigo para moler y dinero para gastar: hunden a voces la casa: y avn llevan sus mugeres alguna mala comida.

Es preuilegio de viejos: amohinarse con los que les preguntan que años han: y holgar se mucho con los que les hablan de los amores que tuvieron: y el daño que en este caso hay es: que por vna parte quieren matar a los que no los honrran como a viejos: y por otra se enojan mucho con los que les cuentan los años: por manera que aman la auctoridad: y encubren la edad.

Es preuilegio de viejos: quetarse a todos q no pueden comer bocado: q no les adereçan cosa sabrosa: q no les dan ningun regalo: q no les hazen la cama llana: q les retienta cada hora la gota: q les haze mucho mal la cena: y que no han dormido aq̃lla noche vna hora: y por otra parte no es dios amanescido: quãdo riñen con todos porq̃ no les dan el almuerzo. No mas fino q nuestro señor sea en vuestra guarda: y a mi de gracia q le sirua. De valencia a. xij. de hebrero. Año. M. D. xxiii.

Letra para el arcobispo de barri: en la

qual el autor le declara vna palabra que predico en vn sermõ del jueues dela cena.

Reuerendissimo señor.



En vna famosa inuectiua que el grã

Inuectiua quere dezir carta de reprehension.

philosopho echines hizo cõtra el su mortal enemigo demosthenes: entre otras notables cosas escriuiõ estas palabras. Bien sabes tu demosthenes: que para preciarte como te precias de ser varon prudente: hauias de ser magnanimo en lo q emprendes: cierto en lo que prometes: auisado en lo que aconsejas: recto en lo que piensas: justo en lo que hazes: y recatado en lo que dizes: lo qual no es assi en ti: porque muchas vezes hazes lo que no deues: y avn otras dizes lo que no piensas. Muy gran razon tiene este philosopho: en dezir lo que dize: y en reprehender lo que reprehende: pues ninguno con razon se puede llamar varon cuerdo y sabio: avn que en las obras sear recatado: si en las palabras no es bien medido. Cosa es muy justa: que mire cada vno lo que haze: y tambien es cosa muy injusta: se desciende nadie en lo que dize: porque entre hombres generosos: y de rostros vergonosos: mas facilmente se fatiçaze vna obra auieffa que les hayan hecho: que no vna

Segunda parte de las Epístolas

palabra mala que les hayan dicho. Las obras malas muchas vezes se pueden remediar: mas las palabras feas pocas vezes se pueden remediar: ni avn remediar: porque la puñada: o puñalada no hiere mas de en las carnes muertas: mas las palabras maliciosas traspasan las entrañas viuas. Todo esto digo señor: por ocasión delo que en vuestra letra me escreuistes y arguystes: es a saber: que el jueves de la cena pasado: predicando a su magestad el sermon del mandato: dezis que dixeser cosa muy dañosa: tener a dios por enemigo: y que tambien era cosa muy peligrosa: tener al hombre por amigo. Para mi bien tengo yo creydo: que creys vos señor: haber yo dicho aquellas palabras con alguna inadvertencia: o por no sentir lo que entonces dezia: lo qual no deueys creer: ni tampoco dezir: porque a fe de christiano le juro: que voy quando voy a predicar tan recatado: y digo lo que digo tan sobre aviso: como si me estuviessse confessando: o en el altar consagrandolo. Es el pulpito una cathedra que Christo consagro con su persona: y es vn lugar santo para predicar en la palabra diuina: y por este respecto nadie deue subir a el para dezir descuydos: sino para predicar mysterios: porque de otra manera no lo llamariamos al tal predicador diuino: sino raquinista y mulo eterno. De mi pobre parecer nadie determinacion de no dezir mas desto y desto: porque el egregio y famoso predicador: tan medida y tan examinada ha de dar cada palabra: como si aquel dia no hubiessse de predicar sino aquella sola. Predicando pues yo aquel dia de christo dios verdadero: y predicando en dia tan señalado: y predicado delante vn principe tan auisado: muy gran culpa fuera mia: osar dezir cosa que a vuestra señoria pusiessse escrupulo: y en tan alto auditorio engendrassse escandalo. Yo confieso hauer pecado muchas vezes: cogitatione: et delectatione: omissione: consensu: visu: verbo: et opere: mas juntamente con esto: niego y avn apelo de jamas hauer dicho cosa en el pulpito: la qual primero no estudiassse: y vna y muchas vezes en ella no pensassse: que como dize el glorioso hieronymo: lo que se tiene por mentira en la plaza: se ha de tener por sacrilegio en la yglesia. Ya puede ser: que como aquel dia de jueves santo yo me engolfasse en predicar mysterios tan altos: y me estrañasse a declarar secretos tan profundos: que no aplomasse mucho en exponer aquella palabra: y que me passasse por ella algo de corrida: porque oficio del excelente predicador es: no dexar de tocar cosas altas: avn que no pueda declararlas luego todas. Lo que entonces no hize: quiero agora hazer: es a saber: declarar aquella palabra: y declarar lo que siento della: y dende agora digo y adeuino: que quanto fuere a mi penosa de exponer: sera a vuestra señoria apazible de leer: porque es palabra tan mysteriosa: que hay en ella bien que dezir: y muy mucho que encarecer. Temiendo pues al caso: dixes entonces: y torno a dezir agora: que si tener al criador por enemigo es malo: que tener tambien ala criatura por amiga es tambien peligroso: y la causa de esto es: que como al fisico y al amigo no le hayamos menester sino para tiempo peligroso y sospechoso: a mi parecer mas sano consejo le seria al hombre huyr los peligros: que no apellidar los amigos. Mucho va de tener a vno por amigo: a tenerle por proximo: porque temendole por amigo: amarle ha como a mundano: el qual amor y amistad causa en ambos a dos alas vezes confusion: y avn alas vezes damnacion. Dirad bien señor lo que digo: y avn lo que dixes entonces: y es: que no digo yo que tener amigos es malo: sino que es peligroso y trabajoso: y avn di-

Noten los predicadores este auiso.

Nota.

Amigo y primo no es todo vno.

De don Antonio de gueuara. Fol. CI

go agora de nuevo: que quanto fuere mayor el amigo: tanto sera mas peligro el probarlo: pues no se conosci la estrecha amistad: sino es en la estrema necesidad. Yo juro: y creo q no me perjuro: q hay muchos y muy muchos: q se abstendrian de cometer excessos: y avn de perpetrar delictos: sino confiassen en los parientes de que descenden: y no se arrimassen a los amigos que tienen: et assi dios a mi me salue: que lo vno es vanidad: y lo otro es liuidad: porq de mi consejo nadie se deuria offrescer al peligro: con pensar que en manos del amigo esta su remedio. De buena razon na die haui de confiar tanto en los amigos: como christo de sus discipulos: pues de judios los torno christianos: y de pescadores los hizo apostolos: mas vemos: y sabemos: que al tiempo de su passion: vno le vendio: y otro le nego: y todos juntos le desampararon: delo qual podemos colligir: q son muchos los q nos ayudan a cometer lo que tenemos: y son muy poquitos los q nos socorren en lo que padecemos. Dize me a mi en mucha gracia: q ala hora q dos hombres se topan vno con otro: y se hablan: y comen: y andan juntos: y comunican entre si alguna cosa: luego piensan q esta ya la amistad entre ellos para siempre confirmada: lo qual no es por cierto assi: pues al tiempo de la necesidad: ni quiere dar el vno por el otro vn passo: ni avn prestarle vn ducado: de manera: q son muchos los conocidos: y muy pocos los amigos. Al gran pompeyo su grande amigo tholomeo le hizo degollar: al buen lucio seneca su abisado nero le mando matar: al grande orador ciceron su amigo marco antonio le hizo descabeçar: al famoso julio cesar sus familiares amigos bruto y casio le huieron de acabar: delo qual se puede colligir: q alas vezes viuen los hombres muy mas seguros entre los enemigos manifestos: que no entre los amigos fingidos. En esta nuestra edad lo q el amigo haze por su amigo es: no auenturar por el la honrra: no poner por el la vida: no prestarle de su hacienda: sino darle algo de su consciencia propia: es a saber: ayudarle a tomar vengança de algun enemigo: et ayudandole en algun pleyto con vn juramento falso. Cosa es de notar: et avn para espantar: quan facilmente da poder vn pleyteante a su procurador para seguir la causa: y para jurar sobre su consciencia: y lo q es para matar de risa: q haviendo el procurador jurado y avn perjurado: no vna sino muchas vezes sobre su anima: de q se llega ambos a dos a cuentas: jamas rinen sobre los juramentos falsos: q en el anima de su parte ha hecho: sino sobre los pocos o muchos dineros q le ha gastado. En tales amistades como estas digo q no consiento: y de amigos tan perniciosos apelo: y me aparto: pues nos niegan la hacienda: y nos roban la consciencia. Si cada vno haze con jugacion consigo: sobre los amigos q le han socorrido: y sobre los que en sus necesidades le han faltado: tengo para mi creydo: q si hallare vno de quien se alabar: hallara ciento de quien se quejar. No inmerito diximos: q es al hombre gran peligro el no acertar en amigo bueno y virtuoso: pues no por mas de por quitarnos la gorra: dezirnos una buena palabra: y hazernos una gran reuerencia: nos piden presta da la moneda: se nos van a comer a casa: y nos ponen en escrupulo la consciencia: de manera: q muchas vezes reniega hombre del vezino q tomo: y avn de la amistad que trauo. Bendita y sagrada amistad de Christo: con la qual ni tenemos escrupulo ni corremos peligro: porque es nuestro dios tan bueno: y quiere tan de veras a los suyos: que ni nos toma la hacienda: ni nos perturba la consciencia. La amistad de dios es segura pues nunca nos falta: es cierta pues siempre nos visita: es santa pues nos refrena nuestra consciencia: es justa pues no consiente cosa mala: es prouechosa

Los exemplos de los malos amigos.

A penas hay amigo verdadero.

Segunda parte de las Epistolas

pues con ella nos comunica su gracia: y es muy rica pues por ella nos da su gloria. Solo dios se puede llamar amigo santo: amigo justo: amigo zeloso: amigo prouehoso: y aun amigo perpetuo: pues en los amigos q̄ ha de tomar: ni mira q̄ sean ricos: ni se afrenta q̄ sean pobres. Delos principes deste mundo todos querriamos ser sus amigos: si ellos quisiessen serlo nuestros: lo qual no nos acótesce assi cō dios: el qual toma por amigo a qualquiera q̄ lo quiere ser suyo: y esto haze el fin tener respetto a que sea pobre: ni rico: ni fieruo: ni libre: porq̄ no haze el tanto caso delos seruicios q̄ le hazemos: quāto haze del amor q̄ le tenemos. No es hombre dios q̄ nos mira alas manos: para ver q̄ es lo q̄ le damos: ni nos mira alos ojos para ver si le miramos: ni nos mira alos pies para ver si le buscamos: ni nos mira ala boca para ver q̄ le dezimos: sino q̄ solamente mira el coraçon para ver quāto le amamos. No se desprecio dios de tomar por amigo a lazaro el plagado: ni ala magdalena la profana: ni a matheo el renouero: ni ala samaritana adultera: ni a zacheo el rico: ni a symon el leproso: ni ayn a dima el ladron. No fin lagrimas de plazer lo digo: esto que quiero dezir: y es: q̄ de ninguno q̄ viene ala casa de dios: persquisan quien haya fido: sino q̄ solamente le preguntan q̄ tal dessea ser: ni ayn tã poco le preguntan de donde viene: sino adonde va: porq̄ dios nuestro señor no mira el puestto de donde tiramos: sino al blanco ado assestamos. Segun es poco lo q̄ valemos: y poco lo q̄ podemos: y poco lo q̄ tenemos: y poco lo q̄ hazemos: sino nos recibiesse dios en cuēta los buenos desseos: jamas allegariamos a ser sus familiares amigos: lo qual no es assi en el amor mundano: ado ni reciben en cuenta los buenos desseos: ni tienen memoria de pagar los seruicios. Si es verdad q̄ no para mas tomamos los amigos: de para q̄ nos enseñen lo q̄ hemos de hazer: y nos socorran con lo que hemos menester: osaria yo dezir en tal caso: que a dios y no a otro hauiamos de tomar por amigo: pues a ninguno delos que el tiene por suyos dera hazer necedad: ni padecer necesidad. Esto pues es lo que yo dixi el otro dia predicado: y sino os days por satisfecho: de urriades de hablar con el doctor alfar: para que os ordene unas pildoras con que purgueys la cabeça: recupereys la memoria: y entendays la escriptura. No mas si no q̄ nuestro señor sea en vuestra guarda: a mi de su gracia para q̄ le sirua. Amen. De granada a. xj. del mes de octubre. Año. AB. B. xxij.

Letra para vna señora y sobrina del autor:

que Cayo mala de pesar que huuo porque se le murio vna perrilla.
Es letra cortesana: y con palabras muy graciosas escripta.



Sobrina querida y señora lastimada.

Epues que vimos lo que escriuen

de alla por vna carta: y supimos la ocasion de vuestra tristeza: tengo por imposible hayays vos alla tanto llorado: quanto aca todos vuestros deudos hemos reydo. No os marauilleys señora desto que digo: pues assi fue: assi es: y assi sera: que ado vnos perecen otros se saluan: ado vnos se afaman otros se infaman: y ado vnos rien otros lloran: y la causa desto es: que como hay tantas mudanças en esta vida: y no haya cosa estable en ella: jamas los hōbres tienen vn que-

De don Antonio de guenara. Fol. CII

rer: ni cosa ninguna en vn ser. Assi como en vna parte dela mar haze bonança: y en otra tempestad: y en vna parte dela tierra atruena: y en otra haze sol: assi acontesce muchas vezes alos hombres: a vnos delos quales les duele la cabeça de rey: y a otros les escuezan los ojos de llorar. Y pues es tan cierta la calma despues dela tempestad: como es la tempestad despues dela calma: seria yo de parescer: que nadie se ensoberbeciesse con la prosperidad: ni que tampoco desesperasse con la aduersidad: porque al fin al fin: no hay pesar q̄ no se acabe: ni ayn hay plazer que no abite. Han nos aca dicho: y hemos por vna carta sabido: que se os murio vna vuestra perrilla de parto: la muerte dela qual os ha causado tanta pena: que os dio luego vna rezia calentura: y estays muy mala en la cama: y para deziros la verdad: aquella vuestra pena fue la causa de toda nuestra rifa. Todas las cosas desta vida se han de tomar en vna de tres maneras: es a saber: que o se han de llorar: o se han de reyr: o se han de dissimular: mas este vuestro negocio: mas es para reyr: que no para dissimular: pues amastes como vana: y llorays agora como liuiana. Don gaspar de guenara vuestro primo y mi sobriño: me ha mucho rogado: y con palabras muy tiernas persuadido: a que os vaya a visitar: o os embie a consolar: y para mas me cōuencer: ha jurado y perjurado: que en el grado que yo senti la muerte de doña francisca mi hermana: tãto y mas haueys vos sentido la muerte de vuestra perrilla. Un niño quãdo nasce: ni sabe andar: ni sabe comer: ni sabe hablar: mas junto con esto luego sabe llorar: de manera: que no esta la culpa en que lloramos: sino en aquello porque lloramos. Nuestra madre eua lloro por su hijo abel: jacob lloro por joseph: dauid lloro por absalon: anna lloro por rhobias: hieremias lloro por hierusalem: la magdalena lloro por sus pecados: sant pedro lloro por su reniego: y Christo nuestro dios lloro por su amigo lazaro: y vos señora por la muerte de vn perrito: el qual lloro jamas de nadie le oy: ni ayn en libro le ley. Como no sean otra cosa las lagrimas que lloramos: sino unas gotas de sangre que distilan del coraçon por los ojos: en mucho cargo echa el que por muerte de su amigo llora: y estimo esto en tanto grado: que se ha de tener en mas el llorar vna lagrima sobre la sepultura: que el hauer le dado toda su hacienda en vida. El officio de andar ha se de atribuyr alos pies: y el de hablar ala lengua: y el de trabajar alas manos: y el de llorar al coraçon: porque los ojos no son sino unas alquitaras por do el coraçon llora: y unas puertitas por do sale la vista. Pues como el triste del coraçon este en el centro delas entrañas en cerrado: y como no tenga pies para andar: ni manos para obrar: con la lengua manifesta lo que ama: y con las lagrimas pregona por lo que pena. Si como vemos los ojos que lloran: viessemos tambien el coraçon del que llora: quantas lagrimas le viessemos llorar: tantas gotas de sangre le veriamos del coraçon salir: de manera: que si en el coraçon no huuiessse tristeza: jamas saldria por los ojos lagrima. Vi go esto señora sobrina: para deziros que deuiades de amar mucho aquella perrilla: pues tan sobrado sentimiento haueys fecho por ella: porque para atinar lo que vno ama: o lo que aborresce: no han de mirar lo que con la lengua alaba: sino aquello por que su coraçon sospira. La lengua no puede reuelar sino los pensamientos en que pensamos: mas las lagrimas son las que descubren los amores que tenemos: y de aqui es: que en los hombres y ayn en las mugeres pueden ser las palabras fingidas: mas las lagrimas que lloran: siempre son verdaderas. Testimonio falso es: dezir los hombres que son lagrimas fingidas: las que lloran las mugeres: lo que

El bien y el mal todo ha fin.

Las lagrimas siempre son de coraçon.

Segunda parte delas Epistolas

puede acontecer en este caso es: q̄ lloren ellas por vna cosa: y digan que lloren por otra: mas llozar ellas de burla: cosa es que ni ellas pueden hazer: y que nadie la deue creer. Que lloren ellas por vno: y digan que lloren por otro: ni dello las alaboz ni avn por ello las condeno: porque enel coracon generoso y valeroso: no ha de ha uer enel cosa mas abscondida: que es aquella que el mas ama. Adicho pregunta el que a otro pregunta porque esta triste: porque llora: o en que piensa: o de que se que ra: y si es importuno alguno enlo preguntar: ha de ser el otro muy graue enle respõ der: porque ala hora que vno dize porque llora: ala hora descubre que es lo que ama. Todo esto digo señora prima: para en defenfa de vuestros sospiros: y para fauorez cer a vuestras lagrimas: las quales yo creo que derramastes con poca deuocion: avn que muy de coracon: pues me certifican todos: que ni se os aflora la calentura: ni avn os leuantays dela cama. Para confessaros la verdad: yo no me marauillo q̄ llozeys: mas escandalizo me delo porque llorays: pues os seria mas homroso y avn mas prouechoso: llorar siquiera vn pecado: q̄ no llorar por vn perro. Siendo como vos soys en sangre illustre: en vida honesta: en patrimonio rica: en gesto her miosa: y en conuersacion sabia: no puedo tener paciencia: de hauer puesto vuestro amor en vna perrita: que como dize el diuino platon: tal es el q̄ ama: qual es aque llo q̄ ama. Como sea tan grande la fuerza del amor: q̄ del que ama: y delo q̄ se ama se haga vna misina cosa: tiene se por cierto: que si amo cosa racional: me torno racio nal: y si amo algun bruto: me torno bruto: delo qual podemos inferir: que pues vuestro amor pusistes en vna perra: que sin ninguna culpa os podremos dezir cucita cucita. Yo he gran verguença: y avn ayua diria que tengo afrenta: de veros hauer puesto el vuestro buen amor en vna perrilla: el qual hecho ha sido de muchos mira dos: y de todos murmurado: y assi dios a mi me salue: q̄ tienen mucha razon: porque nadie deue poner los ojos: ni ocupar sus pensamientos: sino es ado tenga su cora con bien empleado: y q̄ le fera su amor: bien agradescido. La mejor pieça del cuerpo es el coracon: y la mejor alhaja del coracon es el amor: y si este no se acierta a estar bien empleado: tenga se su dueño por el hombre mas desdichado del mundo: de ma nera: q̄ no sabe bien viuir: el q̄ no sabe bien amar. Yo no se que fruto sacauades del amor de vna perrilla: y q̄ era el reconocimiento q̄ ella por el amar os daua: sino era hinchiros de pelos: ensuñaros la sala: dormir enel estrado: cargaros de pulgas: ra bonarla enel verano: acostarla con vos enel invierno: ladrar quando dormiades: y reñir si tocauan enella las moças. Adas avn y allende desto no cõtenta con dar le el mejor bocado delo que comiades: y de prouarla con carcabeles de plata: y de guardauan: o si los q̄ entrauan la hurtauan: de manera: q̄ algunas vezes era a vos importuna: y a los d̄ vuestra casa muy enojosa. De vosotros dos: no se qual fue ma yor: la dicha dela perrilla: en ser de vos tan amada: o la desdicha vuestra en querer amar tan ruyñ cosa: avn q̄ no dexo de conocer: q̄ hay muchos enla corredera: y avn no leños de vuestra casa: que tienen embidia ala perrilla: lo vno por llamarse vuestros: y lo otro por gozar de vuestros regalos. Tambien quiero dezir: q̄ tener vn mono: vn gato: vn papagayo: vn toro: y vn xerguerito: no hay enello culpa: ni avn es cosa del honesta: con tal condicion q̄ no empleemos enellos mas delos ojos pa ra ver los treuejar: y las orejas para oyros cantar: mas no el coracon para hauer los de amar: porq̄ alos semejantes corixos: abasta q̄ los regalemos: sin q̄ los lloze

Cortefana re prehension.

La vida anda conel amor.

De dñ Antonio d̄ gueuara. Fol. CIII

mos. Para hazer como hazeys tã grã sentiemiẽto por vna perrita: parece me que excedeys los limites de señora honrada: y avn d̄ muger christiana: porq̄ lagrimas christianas nadie las deue llorar por lo q̄ perdio: sino por lo en q̄ ofendio. Si pusies sen delante el alcalde de caratan la muerte de vuestra perrilla: y los demeritos de vuestra vida: yo juzgo q̄ juzgasse aquel buen rustico: q̄ por muerte dela perrica ries sen: y q̄ por vuestras culpas llorassen: enlo qual ni vos quereys pensar: ni avn yo ru miar: porq̄ vos y yo sentimos lo q̄ perdimos: y no hazemos cuenta delo en q̄ peca mos. Adas razon seria q̄ os acordassedes del dios q̄ os crio: q̄ no d̄ la perra q̄ se os murio: porq̄ dios nuestro señor dio os anima con q̄ le fruyessedes: y entendimiento con q̄ le conociessedes: mas la desuenturada de vuestra perrilla: no tenia mas de lengua para ladraros: y dientes para morderos. La mayor lastima q̄ haueys d̄ te ner de vuestra perrilla es: el no le hauer dado sepultura honrada: y d̄ no hauer llama do para su enterramiento ala cofradia dela misericordia: porque desta manera absoluiase conla bulla: y rezaran todos los cofrades por ella. Del magno alexan dro leemos: que enterro a su cauallito: y augusto el emperador a vn papagayo: y ne ro el cruel a vn toro: y virgilio mantiuano a vn mosquito: y comodo el emperador a vn mono: y el principe heliogabalo enterro tambien vn patarico: en cuyas obse quias oro: y cuyo cuerpo embalsamo. Bien tengo para mi creydo: q̄ si esto q̄ aqui escriuo: huiuerades antes leydo en alguna escriptura: o oydo a alguna persona: no dubdarades de dar sepultura a vuestra perrilla: avn q̄ para dezir la verdad: por muy peor tẽgo las lagrimas q̄ por ella llorastes: q̄ los sepulchros q̄ ellos a sus ami males hizieron. Otro descuydo muy grande hezistes: y es: q̄ no llamastes ala co madre gallarda para el parto de vuestra perrilla: ni fuystes a sant christoual en ro meria: ni le cenistes el cordon de santa quiteria: porq̄ desta manera ya pudiera ser: q̄ ella escapara del parto: y vos aborrazades el llozo. Tambien es de creer q̄ tendria des para su parto algunas gallinas para caldos: algunos hueuos para torrefas: y algunas cõseruas para los delina yos: y algunos pañales para emboluer los ca chorritos: y si esto señora es assi: partamos como tio y sobrina: en que tomeys para vos las lagrimas: y me deys a mi las gallinas y cõseruas. Beradas pues señora las burlas a parte: fea la conclusion de todo esto: q̄ os dexeys de llorar: y os comen ceys a leuantar: porque de otra manera: no lo atribuyremos ya a burla: sino a locu ra. No mas sino que nuestro señor sea en vuestra guarda: y a mi de su gracia que le sirua. De burgos a. viij. de hebrero. AD. B. xxiii.

Nora esta pala bras.

Razonamiento fecho ala serenissima rey

na de francia: en vn sermõ dela transfiguracion: enel qual se toca por muy alto estilo: el immenso amor que Christo nos tuuo.

Aduy alta princesa: y serenissima señora.



El mas antiguo entre los antiguos

y el mas famoso entre los famosos adagios: o prouerbios: es aq̄l q̄ dixo el oraculo de apolo alos oradores romanos: es a sa ber: nosce teipsum: 7 ne quid nimis: y es como si dixera. Todo el bien dela republica esta: en q̄ cada vno conozca a si mismo: y q̄ nadie se muestre enlo q̄ hiziere estremado: porq̄ la presumpcio

Adagio y prouer bio y refrañ e to do vno.



Segunda parte de las Epístolas

acarreá peligro: y todo estremo trae trabajo. Palabras mas breues: y sentencias mas compendiosas q fueron estas: ni se podian dezir: ni avn en libros leer: porq ha blando la verdad: si cada vno considerasse para quan poco es: a nadie juzgaria por malo: y si nadie no quisiessse tomar todas las cosas tan por el cabo: no se harian tantos yerros en el mundo. El hombre q en la conuersacion es presumptuoso: y en los negocios es cabeçudo y porfiado: nadie le deue tener embidia: ni menos arrendar le la renta: pues agua arriba nada: y contra viento pesca. El mucho comer y el poco comer es estremo: el mucho frio y el mucho calor es estremo: la mucha abundancia y la estrecha pobreza es estremo: dello qual podemos inferir: q sola la virtud es la q nunca declina del fiel: y solo el vicio es: el q jamas no sufre niuel. Llamar a vn hombre hombre estremado: es dezirle la mayor injuria del mundo: porq el hombre cabeçudo y estremado: no esta dos dedos d tornarse loco: pues no es otra cosa locura: sino hazer cada vno lo q se le antoja. Si esto pues es verdad como es verdad: porq dize hoy el euangelio: q en el monte tabor hablaban con christo moysen y helias: del excessso q hauia de cumplir en hierusalem: pues toda cosa excessiua: no puede carecer de culpa. Quien con verdad podra dezir: q haya cosa q dios no pueda: y haga el cosa q no deua? Dize el euangelio: quod loquebantur de excessu quem completurus erat in hierusalem: es a saber: q hablaban entre si de vn gran excessso q christo hauia de hazer en hierusalem: las quales palabras parece que de solo oyrlas se ofenden las orejas: pues es condicion de dios: q no pueda cosa superflua hazer: ni en obra ninguna pueda errar. No solo no seria dios: mas avn seria hombre: y no de los muy buenos: el q pudiesse pecar: y en algun negocio errar: mayormente que en yqual grado estan: el q comete algun pecado: y el q haze algun excessso. Examine mos pues agora la vida del buen jesus: y veamos si por caso toparemos en que fue el estremado: o en que hizo algun excessso: pues toda la vida d christo no fue sino vn relox: por do nos regimos: y vn blanco ado assestamos. No diremos que hizo excessso en el comer: ni menos en el beuer: pues nos consta por verdad: que en acabando el baptismo: ayuno en el desierto quarenta dias arreo. No hizo Christo excessso en el vestir: ni tampoco en el calçar: pues no leemos del que tuuiesse mas de dos tunicas: y no sabemos si calçaua avn sandalias. No hizo Christo excessso en el dormir: ni tampoco en el holgar: pues por orar se passaua muchas noches sin sueño: y cabe el pozo de samaria le hallaron cansado. No hizo christo excessso en las palabras q dezia: ni avn en los sermones que dezia: pues dezian del sus enemigos: que nunca hombre assi hablo: y delante los juezes muchas vezes callo. No hizo christo excessso en la ley q nos dio: ni en los preceptos q ordeno: pues en su euangelio no manda cosa profana: y a los professores del promete la vida eterna. No hizo christo excessso en allegar para si mucha riqueza: ni avn en quitar lo necessario para la vida humana: pues por vna parte viuan el y los de su colegio de limosnas: y por otra parte permitia q cogiessen el y los suyos las espigas de los campos. Para dezir verdad: y sacar este negocio a claridad: el excessso que el bendito jesus hizo: no fue en el comer: ni en el beuer: ni en el vestir: ni en el dormir: sino solamete en el amar: porq todas las obras q christo hizo fueron finitas: excepto el amor con que las hizo: que fue infinito. Si de vna parte se pusieran los tormentos q christo padescia: y la sangre que derramaua: y las lagrimas q lloraua: y de otra parte se pusiera el inmenso amor q nos temia: sin cõparacion eran muy mayores sus amores que sus dolores: porque

Habla del hombre presumptuoso.

Dificulta la question.

En la vida d xpo no huuio excessso.

Nota.

De don Antonio de gueuara. Fol. CIII

en el ara dela cruz fenescio su passio: mas no su afeccion. En todas las cosas fue christo hombre regalado: fue medido: y fue comedido: excepto en el amor q a todo el mundo tuuo: el qual fue tan excessiuo: y tan sin medida y peso: q excedian las fuerças d la humanidad: y olian: y sabian ala diuinidad. En vno q fuera solamente hombre: y q no fuera dios y hombre como era el: repugnaua poder tanto amar: y avn tanto por lo q amaua padecer: porq comunmente mas muestrā los hombres su amor en las palabras q dicen: q no en las obras q hazen: mas christo nuestro dios mas amo q hablo. Que huuio en christo con q no padesciessse: y q tuuo cõ q su amor no nos mostrasse. Aostro nos christo nuestro dios su amor cõ sus benditos ojos: pues con ellos lloro nuestros pecados. Aostro nos su amor con sus pies santos: pues con ellos andaua predicando por los pueblos. Aostro nos su amor con sus sagradas manos: pues cõ el tacto de ellas sanaua los enfermos. Aostro nos su amor con su dulce lengua: pues con ella dio a todo el mundo tanta y tan buena doctrina. Aostro nos su amor cõ su sagrado cuerpo: pues no huuio en el miembro q no fuesse atormentado. Aostro nos su amor con su coraçon bendito: pues amo con el a todo el vniuerso mundo. Sea pues la conclusion: q si mas miembros christo nuestro dios tuuiera: mas insignias de amores nos mostrara: porque de su proprio natural era christo tierno en el perdonar: y constāte en el amar. Podemos tambien dezir: q si christo hizo excessso fue en la demasia de sangre q derramo: pues es cosa cierta q abastara para remediar millares de mundos vna sola gota. I hizo tambien excessso christo en permitir q tantas espinas traspassassen su celebrō: tantos clauos rompiessen sus carnes: y tantos agotes abriesen sus espaldas: y tantos dolores atormentassen su cuerpo: los quales dolores excedieron a los de todos los martyres: porq ellos solamente sentian los suyos: mas christo nuestro redemptor sintio los q el padescia: y los q ellos huan de padecer. Fue tambien excessiuamente grande el pesar q xpo tuuo: y la cõpassion q tuuo de todos los hebreos: q a el matauan: y de todos los pecadores q a su padre ofendiā: y fue este dolor en christo tan grāde: q se puede creer: q nadie en esta vida haya tomado tanto plazer de ver a sus enemigos pidos: quanto pesar tomo christo de no merecer los hebreos q fuesen perdonados. Entre todos los excesssos el mayor excessso q christo hizo fue: en el mucho amor q nos tuuo: y en las obras q hizo de enamorado: porq nadie en esta vida supo assi amar como christo amo: ni avn mostrar el amor como el lo mostro. Moysen y helias no hablaban con christo dela hazienda q ellos tenian: ni del gouerno de su casa: ni avn del estado dela sinagoga: sino como huan en hierusalem de padecer: y por todos alli d morir: la qual passion el huan de padecer cõ excessiuo dolor: y cõ estremo amor. Si diligitis me mandata mea seruare: dezia Christo a sus discipulos: y es como si les dixera. No os engañeyis discipulos mios: en dezir q me quereys mucho: si por otra parte os descuydays en lo q toca a mi seruicio: pues yo no me conreto cõ quereros bien: sino que tambien os hago bien. Si profundamente se miran estas palabras de christo: hallaremos por verdad: q el verdadero amor de dios: no solo consiste en el afecto: sino en el efecto: quiero dezir: q a dios nuestro señor mas le aplazē las obras buenas: q no los desseos santos. El que es flaco: y enfermo: cumple con solo amar: mas el que esta sano y rezio: deue amar y obrar: porque Christo nuestro dios accēpta el no poder: y desplazele el no querer. Nunca en las diuinas letras habla la escriptura sacra del amor: que no hable luego dello que el enamorado ha de hazer:

A xpo peso mas dela pñcion de los hebreos q de su passion.

Nota la autoridad.

Segunda parte de las Epístolas

porque dezir christo: si diligitis me: mandata mea seruare: es dezir: q̄ entonces d̄ ver-
dad le amamos: quando sus sagrados mandamientos guardamos. En otra parte
dixó christo. Diligite inimicos vestros: et benefacite his qui oderunt vos: y es como
si dixera. Amad a vuestros enemigos: y hazed bien a los q̄ os perfiguen: de lo qual
podemos inferir: q̄ no paro christo en dezir que amassemos: sino q̄ juntamente con
el amar obrassemos. En otra parte dezia también la escriptura sacra. Ignis in altari
meo semper ardebit: et sacerdos nutriet illum mittens ligna: y es como si dixesse.
En el templo q̄ esta a mi dedicado: y en el altar q̄ esta para mi consagrado: quiero q̄
haya siempre fuego: y q̄ este bien encendido: y uno de los sacerdotes tendra cargo d̄
sustentarlo de leña: y de atizarle: porq̄ no se muera. **A**bucho es aqui de notar: q̄ no
se contento dios cō ordenar q̄ en su tiempo huuiesse fuego de amor: sino q̄ también
mando q̄ echassen en el leña de buenas obras: porq̄ assi como luego se muere el fue-
go sino le atizan cō leña: assi también se atibia luego el amor: adō no entruene bue-
na obra. El fuego sin leña muy presto se torna ceniza: y el amor sin obra muy presto
se acaba: de manera: q̄ en casa del hombre enamorado: ni el coraçon ha de holgar d̄
amar: ni la mano de obrar. **B**ira el philosopho: q̄ el habito se engendra d̄l acto: y di-
ra el theologo q̄ el biē amar se cōserua con el bien obrar: de lo qual podemos inferir:
q̄ entonces amamos a dios: quando en lo q̄ podemos le seruimos. **B**este tan ex-
ceso amor q̄ christo nos tuuo: dize el por el ppheta hieremias. cap. xxxj. In charita-
te perpetua dilexi te: y es como si dixera. Yo mi amo como los otros aman: ni es mi
amor como son los otros amores: porq̄ amo a los mios cō charidad: y tracto a to-
dos cō piedad: y lo q̄ es mas de todo: q̄ jamas cesso de amar: ni me canso de bien ha-
zer. **E**s agora aqui de notar: q̄ si alguno se determina de amar alguna cosa: es por
algun bien q̄ vee en ella: assi como si ama vna piedra es por su propiedad: y si ama
el manjar es por ser sabroso: y si ama el oro: es por ser precioso: y si ama ala musica:
es porq̄ le alegra: y si ama ala muger: es porq̄ le parece hermosa: de manera: q̄ na-
die se arroja a amar alguna cosa: si no entiēde q̄ hay algun bien en lo q̄ ama. **N**o es
por cierto tal el amor q̄ anda entre dios y mi y mi y mi dios: pues no vee cosa en mi
porq̄ se enamore de mi: lo qual parece claro: en q̄ mis ojos no miran sino liuian-
das: mis orejas no quieren oyr sino mentiras: mis manos no tractan sino en rapi-
nas: y en mi coraçon no hay sino cobdicias: por manera: q̄ en mi triste persona no
vee dios cosa porq̄ me ame: y vee muchas porque me aborrezca. **P**ara remediar el
bendito jesus los pecados q̄ en nosotros vee: y las ingratitudes q̄ en nosotros ha-
lla: acuerda de socorrernos con su misericordia: y darnos de su mano la su muy ben-
dita gracia: mediante la qual hagamos algunas buenas obras de q̄ el mismo se ena-
more: y que cō nuestras animas se requiebre. **A** sant pedro q̄ le nego: y a sant pablo
que le yua a perseguir: y a sant matheo que estaua recambiando: y al ladron que an-
daua salteando: nunca por cierto atinaran ellos a su casa: si el primero no les diera
su gracia: porque si esta en nuestra mano el cāher: en sola la de dios esta el nos leuā-
tar. **A** amor nunca oyo: o enamorado nunca visto: el qual cōtra la orden de amar
pone de su casa el amor: y avn las ocasiones para amar: de manera: q̄ los amores
que hay entre ti y mi: o buen jesus son: que tu me das a mi con que te enamores d̄ mi.
Dezir dios como dixó por el propheta: in charitate perpetua dilexi te: es dezir que
el amor con que el nos ama no es caduco ni transitorio: sino que es fijo y muy per-
petuo: lo qual es assi verdad: pues primero nos haze con su gracia a si aceptos: que

Figura.

Figura.

Nadie ama sin
intereses.

De don Antonio de guenara. Fol. CV

por nuestras buenas obras merezcamos ser sus amigos. **N**uestro buē dios si nos
amamos en bien: amamos con bien: y amamos para bien: mas el mundo y los
amadores del mundo no nos aman sino mal: y con mal: y para mal: porq̄ ya nadie
quiere a nadie biē por sola charidad: sino por su vtilidad. **I**n charitate perpetua me
amas tiro amores de mi alma: y o redemptor de mi vida: pues el amor q̄ tu nos tie-
nes es tuyo: y el prouecho q̄ del se sigue es mior: porq̄ en los amores q̄ tienes tu a tus
criaturas: no pretiendes cuellos otra cosa: sino es mostrarnos tu summa bondad:
y emplear en nosotros tu gran charidad. **I**n charitate perpetua nos amo el bendi-
to jesus: pues en el gran día de su passion no fueron bastātes los tormētos de su cuer-
po: ni avn las maldades de su pueblo: a poder reffriar su summa bondad: ni agotar
su gran charidad: pues cō gemidos inenarrables: y lagrimas irremediables rogo
por los q̄ le crucificauan: y perdono a los q̄ le ofendian. **I**n charitate perpetua nos
amo nuestro buen christo: pues ala hora q̄ acabo de orar acabo de espirar: y acabo
su sangre de derramar: luego saco fruto de su passiō: y tuuo eficacia su oracion: pues
sant pedro se arrepintio: el ladron se conuertio: el centurio le reconocio: y muchos
de los plebeyos herian sus pechos: y se arrepentian de sus pecados. **Q**uan malo
deue ser el pecado: y o quanto dios deuia estar del mundo enojado: pues fue neces-
sario q̄ primero el hijo orasse y llorasse y muriesse: q̄ su padre se amansasse: y a noso-
tros perdonasse. **I**n charitate perpetua nos amo el redemptor del mundo pues el
día q̄ espiró en el ara dela cruz: el anima se fue para el limbo: el cuerpo quedo en el se-
pulchro: la sangre quedo derramada en el suelo: el colegio apostolico todo fue despar-
zido: y solo el amor q̄ nos tenia quedo todo junto: porq̄ si al buē jesus se le acabo la vi-
da q̄ tenia: no se le acabo el amor cō q̄ nos amaua. **N**on rogo pro his tantū: sed pro
his qui credituri sunt in me: ioannis. xviij. dezia christo hablando cō el padre la no-
che de su passion: y es como si dixera. **N**o solo te ruego padre por los doze aposto-
les q̄ me amā: y por los setenta y dos discipulos q̄ me figuen: mas avn también te rue-
go por todos los fieles q̄ en mi han de creer: y a ti han de amar: para q̄ assi como tu
y yo somos vna mesma cosa en la diuinidad: seamos ellos y yo vn cuerpo mystico
por charidad. **R**edemptor de mi vida: o reparador de mi alma: q̄ podre yo hazer
para tu seruicio: con q̄ pagare yo algo de lo mucho q̄ te deuio. **S**i no soy bastante d̄
regraciarte las mercedes q̄ me hazes cada hora: como sere bastante para agrade-
certe los amores que muestras a mi alma. **L**as palabras q̄ christo dixó en aquella
oracion dignas son de notar: y dellas nos aprouechar: pues notiendo nosotros
nacidos: ni avn nuestros aguelos ni visaguelos: con tanta eficacia rogo al padre
por la saluacion de todos los de su yglesia: como rogo por los que estauan con el en
la cena: de manera: que el bendito señor: como por todos hauiā de morir: por todos
quiso rogar. **F**irmemente es de creer: y en ello no dubdar: que pues nuestro re-
demptor se acordo de nosotros antes que viniessimos al mundo: q̄ también se acor-
dara de los que estan en su seruicio: pues no hay so el cielo nombre que sea a dios tā
acepto: como es el nombre de christiano: mayormente si el christiano es virtuoso.
No vaca de alto mystero: querer christo nuestro dios el jenes en la noche orar: y
luego el viernes siguiente morir: en lo qual se nos da a entēder: que muy poco apro-
uechā a ser redimidos por su muerte: sino merecemos ser christianos por su ora-
cion: porque los judios y los gentiles pueden se preciar que fuerō redimidos: mas
no se pueden alabar que sean con nosotros christianos. **L**a sangre que christo der-
ra

Para q̄ dios
nos ama.

La sangre d̄ xpo
luego tuuo efica-
cia.

Nota la autori-
dad.

Christo por to-
dos murio y por
todos rogo.



Segunda parte de las Epistolas

Nota predicador
estas palabras.

Christo ama al
bueno por nacer
y aborrece al
malo nacido.

ramo estendiose a los pecadores y a los justos; mas la oracion q̄ Christo oro no alcanço sino a los q̄ era del escogidos: lo qual parece claro en las palabras benditas de su oracion: porq̄ en dezir como dixo q̄ rogaua por los q̄ en el hauiã de creer: es de zir: q̄ no rogaua por los que del hauiã de descreer. Dime yo te ruego christiano: si Christo no rogara por nosotros: q̄ fuera de nosotros. Si en la yglesia de dios hay hoy alguna obediencia: y paciencia: y hay alguna caridad y humildad: y hay alguna abstinencia y continencia: todo se ha de atribuyr al amor q̄ Christo nos tuuo en la oracion q̄ al padre por nosotros hizo: porq̄ cõ la sangre redimio nuestra desgracia: y cõ la oracion nos alcanço la gracia. Que ame vno a los presentes y a los ausentes: y q̄ ame a los viuos y a los muertos: cosa es q̄ passa: mas amar a los aduermidos: y q̄ no son nascidos: cosa es nunca vista ni oyda: fino fue en Christo nuestro redemptor: el qual aborrece a los malos q̄ son viuos: y ama a los buenos ayn q̄ no son nascidos. Andan entre si tã pareados la muerte y la vida: el amor y el desamor: el q̄ ama y lo q̄ se ama: q̄ al fin todo se acaba en la postrera hora: de manera: q̄ en vn atomo y momento se arrancan d̄ nuestras carnes los dolores q̄ padescemos: y los amores q̄ tenemos. No es por cierto desta librea: ni se hizo en esta turquesa: el amor con q̄ Christo nos ama: y lo q̄ el quiere a su santa yglesia: pues su amor començo antes que començasse el mundo: y no acabara de amarnos ayn el dia del iuyzio. Sea pues la resolucio de todo lo dicho: q̄ el exceso de quien hablan hoy en el monte taboz: fue de los excessiuos dolores q̄ alli Christo hauiã de padecer: y del inmenso amor q̄ alli nos hauiã de mostrar. Ayni por gracia: y despues por gloria: ad quam nos perducatur dominus. Amen.

Letra para el conde nasaoth y marques

de cenere: en la qual le declara el autor porque los dela secta de mahoma se llaman vnos moros: otros sarracenos: y otros turcos.

Buy illustre señor: y mi muy especial amigo.



Eñor illustre os llamo por la illustre sangre q̄ teneys de vuestros passados: y llamo os amigo por la estrecha amistad que hay entre nosotros: la qual es tal y tan verdadera: q̄ dubdo yo la pueda nadie mejorar: ni sea bastante para la empeorar. Haura diez dias q̄ en la camara de su magestad me encomendo vn secreto que le declarasse: y me propuso vna dubda q̄ le absoluiess: en la qual despues aca yo he andado escudriñando: y he estado estudiando: cõ toda presteza: y sin ninguna pereza: porq̄ muy justa cosa es: haga yo lo q̄ vuestra señoria manda: pues no sabeys negarme cosa que os pida. Si le parece que he tardado en responder a su demanda: y en cumplir mi promessa: yo le juro por vida suya: y por la saluacion mia: que no ha sido por no la buscar: sino por no la hallar: porque siendo como es su demanda tan estraña: no la podia yo hallar: fino en alguna hystoria muy peregrina. Como vos señor soys hombre de tanta lealtad: y soys amigo de tanta verdad: no osaria yo escreuir os cosas fabulosas: ni hystorias inciertas: mayormente: que en la camara de su magestad hay personas tan auisadas en lo que dicen: y tan entendidas en lo que leen: que ni se dexaran enganar: ni consentiran a nadie mentir. Fue pues señor la

La hystoria estraña
quiere estudio
estraño.

De don Antonio de gueuara. Fol. CVI

dubda q̄ me encomendastes: q̄ os buscasse porq̄ el turco se llamaua el gran turco: y porq̄ los dela ley de mahoma se llama vnos sarracenos: y otros se llama moros: y otros se llama turcos: como sea verdad q̄ todos ellos figan vna secta: y reconozcan por señor a mahoma. Seos señor marques dezir: q̄ es de tal condicion vuestra dubda: q̄ a nadie vi en ella dubdar: y ayn es hystoria de q̄ pocos se ha puesto a escreuir: a cuya causa: me ha sido muy dificultosa de hallar: y no poco enojosa de copilar. Sera pues el caso: q̄ para declarar bien su dubda: y para q̄ no le quede ningun escrúpulo de su demanda: yo haure de tomar algo de lexos la correndilla: porq̄ la hystoria es algo entricada de escreuir: ayn q̄ despues de escripta: es sabrosa de leer. Veniendo pues al caso: haueys señor de saber: q̄ en asia la menor hay vna tierra: q̄ encierra en si muchas y diuersas tierras: las quales todas juntas se llaman la gran turquia: la qual por parte del oriente llega hasta armenia la menor: y por parte del ocidente llega hasta el pielago cinico: y por parte del septentrion: llega al rio euronio: y por parte del medio dia: llega al monte pithiniaco. En esta tierra de turquia hazia la parte de armenia: no lexos del monte paton: solia haer vna ciudad muy antiquissima: q̄ hauiã nõbre troconia: y los moradores della se llamauã los troconios: y despues q̄ los scithas entraron a poblar aquella ciudad y tierra: como no acertauã a dezir troconia: llamauã la turquia: y a los moradores della llamauã turcos: de manera: q̄ de troconia descẽdio este nõbre turquia. Dentro d̄ esta tierra turquia hay muchas y muy diuersas prouincias: es a saber: la prouincia de licaonia: cuya cabeza es la ciudad de ycomio. Hay tãbien otra prouincia q̄ se llama capadocia: cuya cabeza es la ciudad de cesarea. Hay tãbien alli otra prouincia q̄ se llama ysauria: cuya cabeza es la ciudad de seleucia: y lo es agora otra ciudad q̄ se llama briquiana. Hay tãbien alli otra prouincia q̄ se llama la ionia: cuya cabeza es la famosa ciudad de epheso: q̄ por otro nõbre se llama antiquamente quisquiana. Hay otra prouincia q̄ se llama la paslonia: cuya cabeza es la ciudad de gernapolis: en la qual se solia hazer la mas fina purpura de toda la asia. En esta tierra q̄ se llama turquia: assi como en ella hay diuersas tierras y prouincias: tãbien viuẽ en ella gentes de diuersas naciones: y varias condiciones: es a saber: asianos griegos: armenios: sarracenos: jacobinos: judios: y ayn christianos: los quales todos reconocen al gran turco por rey: ayn q̄ no todos guardã su ley. Esto presupuesto: es agora aqui de saber: q̄ en el reyno d̄ palestina: q̄ es en la comarca de damasco: hay tres antiquissimas arabias: es a saber: arabia felix: adõ es sita la mayor siria: y arabia deserta q̄ esta cabe egypto: y arabia petrea adõ cabe la tierra q̄ llaman judea. Al cabo desta arabia petrea: que es dela otra parte del rio jordan: y del monte libano: hauiã antiguamente vna gente: q̄ llamauã los sarracenos: los quales teniã por metropolis: y su principal ciudad: a vn lugar q̄ hauiã nõbre sarraco: dela derivaciõ del qual nõbre sarraco se llamarõ ellos los sarracenos. En los siglos passados erã estos sarracenos tenidos por hõbres: q̄ naturalmente tenian mas abilidad para pelear cõ los enenigos: q̄ no para arar ni labrar los campos: porq̄ en las guerras sufria muchos trabajos: y en la paz eran muy sediciosos. En la reputaciõ q̄ agora son tenidos: los suyos aca en el pomete: eran tenidos entõces los sarracenos alla en el leuante: d̄ manera: q̄ ningun principe osaua en asia yz ala guerra: fino lleuaua de los sarracenos vna buena vanda. Siendo pues en roma emperador d̄ los romanos: vno q̄ hauiã nõbre eraclio: el q̄ como passasse en asia a hazer guerra al rey d̄ p̄fia: embio a rogar a los sarracenos: le vinies

Aldo es la gran
turquia.

Aldo se haze la
fina grana.

De do vienen los
sarracenos.

Segunda parte de las Epístolas

sen a ayudar y servir en aquella guerra: jurandoles y prometiendoles: serian del bien tractados: y muy bien pagados. Vinieron pues al campo del emperador eracio quarenta mil peones de los sarracenos: todos muy bien armados: y en cosas de guerra muy bien instructos: y truxeron por su principal caudillo y capitán a un hombre de su tierra que se llamaba mahoma: varón tal y tan noble: que entre ellos era tenido por muy astuto en lo que hacia: y por muy esforzado en lo que emprendia. Aun que de su natural condición era el capitán mahoma de gente fúez: y de sangre obscura: hizo por su persona cosas muy illustres en aquella guerra: las quales fueron tales y tan señaladas: que abastaron para darle colores suyos gran crédito: y para poner en sus enemigos muy grande espanto. En todo el tiempo que duró la guerra de los parthos: ninguno fue del emperador eracio tan privado: ni en las cosas de la guerra tan bien fortunado: como lo fue el capitán mahoma: por que en el consejo de guerra era muy cierto su voto: y al tocar del arma el salía siempre primero. Acabada la guerra que los romanos hacian a los parthos: como el emperador eracio mandasse despedir a toda la gente forastera: quedaua con el asueldo en sus reales: y ellos se fuesen mal pagados y peor contentos: acordaron de en uno se amotinar: y las tierras saquear. En este motin y cófuración fueron los mas y mas principales de todos los que llamauan sarracenos: los quales con su capitán mahoma: y mahoma con ellos: se juzgaron ante todas cosas al reyno de palestina: y a toda egipto: y a damasco: y a las dos sirias: y a tierra de judea: y a pentapolis con antiochia: sin que nadie fuese poderoso de los resistir: ni con ellos se tomar. Es también aquí de saber: que por parte de su padre era mahoma hijo de un hombre gentil: y por partes de su madre era hijo de una muger judia: y como siendo niño se crió allí en judea: tuvo por amigo a un monge que llamauan sergio: y moraua en el monte sion: el qual era de su natural condición muy ambicioso: y tocado de la heresia de arrio y nestorio. Como vio mahoma que a los sarracenos de su tierra los temian ya: no solo como a naturales y amigos: sino como a subditos y vassallos: acordó de hazer se dellos: no solo rey: mas aun de darles ley: por que siendo rey le siruiessen: y dádoles ley le adorassen. Como el maldito mahoma tenía por padre a un hombre gentil: y por madre a una judia: y por amigo a un herege christiano: acordo de cóponer de todas estas tres leyes una ley o secta: es a saber: de gentiles: y de judios: y de christianos: para con todos cumplir: o por mejor dezir: para a todos enganar. Como no pretendia el maldito mahoma salvar las animas: ni aun pretendia reformar las republicas: sino que solamente queria ser seruido mientras viviese: y ser adorado después que muriese: cópuso su ley: y ordeno su secta de tan malos consejos: y de tan iniquos preceptos: por que los virtuosos se asorassen: y los viciosos se holgassen. En el año de seyscientos y treynta passó eracio en asia a la guerra de los parthos: y en el año de treynta y dos se acabó aquella guerra: y en el año de treynta y quatro acabó mahoma de cóquistar a todo lo mas de asia: y luego en el año de seyscientos y treynta y seys: dió mahoma su ley a los sarracenos de su tierra: la qual el introduxo primeramente en arabia petrea: y esto no predicado sino peleado. Estado pues las cosas del oriente en este estado: acótescio que en el año de seyscientos y quarēta y dos salierō por los estrechos y montañas del monte caucasio: gran muchedumbre de barbaros desinmandados: y entraron en asia la menor por la parte de armenia la mayor: la venida de los quales dió bien que hazer a los reynos comarcados: y que dezir a los que estauan remotos. Eran todos estos barbaros de tres muy barbaras naciones: es a saber: de scythas: que agora llaman persia: de pannonia que agora llaman vngria: y de escancia que agora llaman dinamarca: y vnos dicen que se salieron de sus tierras por la mucha hambre que padescian: y otros dicen que por las grandes guerras que entre si tenían. La primera vez que estos barbaros passaron los alpes del monte caucasio: ni trahian caudillo para gouernar: ni capitanes para pelear: sino que a manera de soldados amotinados: y de ladrones atreuidos se yuau de tierra en tierra: matando a los que resistian: y robando lo que podian. Mucho espanto puso a mahoma la nueva venida de los scythas y pannonios en asia: el qual como viesse que la cosa se yua cada dia mas y mas empeorando: y los barbaros mas enseñoreando: fue le forçado de salir en campo con sus huéspedes: para ver si podria alancarlos: o alomenos resistirlos. Viendo los scythas que mahoma y sus sarracenos los resistian y perseguian: acordaron de juntarse: y ser todos a una: y elegir un capitán general para las cosas de la guerra: y así fue que eligieron por su primero caudillo y capitán: a uno que llamauan trangolipico: del qual se escribe que era en la guerra muy venturoso: y en la paz muy vicioso. Entre los scythas y sarracenos: y entre mahoma y trangolipico sus capitanes: hubo tantas guerras y diferencias: que por espacio de tres años y medio que duraron: se dieron diez y seys batallas campales: en las quales se mostro la fortuna poco enemiga de los scythas: y no muy amiga de los sarracenos: por que si hoy vencian los vnos: otro dia triumphauan dellos los otros. Viendo pues los scythas que con tan larga guerra se acabauan: y viendo los sarracenos que todas sus tierras se perdian: acordaron entre si de hazer una tal cócordia: que para los vnos y para los otros fuese honesta. La concordia que entre si hizieron fue: que los scythas recibiesen luego la ley de mahoma: y que los sarracenos les diessen tierras adonde morassen con ellos en asia: y así se efectuó como se cócertó: de manera: que en el año de seyscientos y quarenta y siete se acordaron: y en uno se juntaron los sarracenos y los turcos: los quales de man común se obligaron de tener a mahoma por rey: y de guardar para siempre su ley. Entre las otras tierras y prouincias que mahoma señaló: para adonde morassen los scythas: fue la ciudad de troconia: que era cabeza de turquia: la qual era sita en la mayor armenia: junto al monte paton: de manera que a los scythas la ley les dió mahoma: y el nombre de turcos les dió la tierra. Estrabo: plinio: pomponio mela: y gelagaton: que descriuieron todas las prouincias del mundo: muy poca mención hazen de la tierra de turquia: hasta que los scythas entraron a poblarla: los quales después acá han engrandescido en tanta manera este nombre de turcos y turquia: que es una de las cosas mas nombradas que hay hoy en la tierra.

Prosigue el autor su intento: y declara como la ley de mahoma entro en africa.



S aquí también de saber: que en el año de seyscientos y nouenta y ocho passó desde asia a africa un gran pirata: o corsario: que hauiamos de cidi abenchapela: varón que trahia sesenta galeras suyas: y otras ciento de las cóellas: cosas quales robaua mucho por la mar: y hacia grandes saltos en la tierra. Era este cidi abenchapela hombre rico: capitán animoso: corsario denodado: y en naciō era de los sarracenos: y su secta era de la ley de mahoma: y escriuē del los hystorizadores alarabes: que nunca saqueó a ciudad que se le diesse ni solto a captiuo que prendiesse. Tuuo auiso el corsario abenchapela: que en el reyno de los moros que en otro tiempo se llamaua el reyno de los mauritanos: y que

Como los scythas se tornaron moros.

Los scythas obedescen a mahoma.

El primero corsario moro.

Segunda parte de las Epistolas

Como los moros
recibieron la ley
mahoma.

El origen del
gran turco.

Como se va apo
derando los tur
cos.

agoza en nuestros tiempos se llama el reyno de marruecos: hauiá grandes guerras
ceviles entre los del reyno: y acorzo de yr alla con toda su flota: para ver si podria
apoderarse de aquella tierra. Pasado el estrecho de gibraltar: dio consigo aql costa
rio en el reyno de marruecos: q entóces se llamauan moros: el qual como saltasse en
tierra: y se juntasse cō vna delas parcialidades delos moros: en breue espacio tomo
el reyno: y se hizo rey. No se cōtento el tyzano abenchapela cō hazer se rey: sino q tā
bien les hizo tomar su ley: para cuyo efecto huuo a muchos de matar: y a otros de
desterrar. Es pues el secreto: q como fueron los primeros q en africa recibieron la
ley de mahoma: los q eran del reyno de marruecos: q entōces se llamauā moros:
quedaronse todos los de africa cō aql nōbre de moriscos: por manera: q alos tūne
cis q son los de tunez: y alos numidianos q son los de fez: y alos mauritanos q son
los de marruecos: ayn q son entre si reynos diuersos: a todos en comun los llaman
moros. Sea pues la resolucio de nuestra letra: y la respuesta d vuestra demanda:
q este nōbre sarraceno se leuāto en arabia: ado era natural mahoma: y este nombre
turco: se inuento en asia: ado residio mahoma: y este nōbre moro: se inuento en afri
ca: ado primero se recibio la ley de mahoma: de manera: q ayn q los nōbres de aque
lla maldita secta son varios: no por esso dexa la ley q guardan: y el caudillo q tienen
ser todo vno. Bicho y declarado el origen destos nombres turcos: y sarracenos: y
moros: quiero tābien declarar a vuestra señoria: de donde nascio llamar se el turco
el gran turco: como sea verdad: q ningun principe del mundo se llama mas de sim
plemente rey o emperador: y aql pagano no se cōtenta con llamarse mas de sim
por excelencia se manda llamar el gran turco. Para entendimiento desto es de sa
ber: q en el año del señor de mil y trezientos y ocho: fiendo emperador en asia michael
paleologo: y siendo summo pontifice romano bonifacio octauo: se leuanto entre los
antiguos turcos el linage q hasta hoy se llama delos othomanes. Este linage de
los othomanes ha sido entre ellos tā esclarescido: y en toda asia tambien fortuna
do: q el solo ha augmētado mas su corona en dozientos años q ha q reyna: que la
aumentarō todos sus antepassados en ochocientos q reynaron. El origē de estos
othomanes fue de gente baxa labradoril: y erā naturales de vna ciudad q se llama
ua prusia: tres jornadas dela trapezunta: y el primero principe dellos fue vno q se
llamo othomano: el qual en su tierra edifico vn solenissimo castillo: que llamo d su
nōbre othomano: para q alli quedasse la memoria de su linage antiguo. Como este
rey othomano muchas y muy grādes prouincias alos reyes comarcanos: en espe
cial tomo todo quanto hay desde bithinia hasta el mar euxino: y todas las ciuda
des maritimas q llamauā theutonia: el qual como homiesse reynado veynte y ocho
años: murio en el prusiano: y dero por su legitimo heredero a su hijo orcano. El se
gundo rey turco del linage delos othomanes: fue este orcano: el qual gano muchas
tierras del imperio d paleologo: en especial alo q llamauā prusia: y ala montañas
de modoca: y alos castillos de moluc: y racon: y handubaco: q eran las mejores fuer
ças que tenían los griegos. Aduerto el rey orcano: suscediole en el reyno su hijo an
murrates: el qual figuendo las pisadas del abuelo y del padre: gano quasi todo
elespōto: y tierra d calipolin y a habidonia: y ala ysla corontana: y al puerto raymō.
Aduerto este rey anmurrates suscedierōle sus dos hijos solimano y pazaytes: entre
los quales como huuiēse grandes discordias: y al fin como quedasse cō el reyno so
lo pazaytes: conquistó y gano el reyno delos bulgaros: y prendio y mato al rey de

De dō Antonio d gueuara. Fol. XCIX

llos: y tābien tomo a toda tierra de croacia: y a todo lo mejor del illirico: y lo encoz
poro en su reyno. Aduerto el rey pazaytes suscedieronle tambien a el dos hijos: q
hauia nombre mahomete el vno: y orcano el otro: delos quales como el mayor ma
tasse al menor: quedose el mahomete solo en el reyno: el qual a fuerça de armas ga
no el reyno todo de vlahos: y captiuo al su rey que llamauā el gran tabarlan: y ga
no a tierra de adriapoli: ado mucho tiempo viuió y despues murio. Aduerto el rey
mahomete: suscediole en el reyno su hijo anmurrates el tuerto: el qual conquistó al
reyno delos mussenos: y prendio y mato a su rey: y tomo tambien a tierras de esco
pia: y anobemento: y a croacia: y thesalonica. Aduerto el rey anmurrates: suscedio
le en el reyno su hijo mahomete: el qual no se contentando con ygualar: sino con so
brepujar la gloria de sus passados: fue en animo otro alexandro: en fortuna otro ce
sar: en trabajos otro hamibal: en justicia otro trajano: en vicios otro luculo: y en
crueldades otro nero. Fue este rey mahomete alto de cuerpo: blanco d miembros:
descolorido de rostro: amigo de justicia: y muy inclinado a cosas de guerra. En el
comer era muy vorace: en la luxuria muy impaciente: enemigo de caga: no amigo d
musica: y en lo q el mas se holgaua: y mas tiempo passaua era: jugar vn rato del dia
de armas: y de leer libros de hystorias. Este mahomete gano delos christianos el
imperio de constantinopla: y el imperio dela trapezunta: y gano allende desto doze
reynos: e a saber: a ponto: a bitinia: a capadocia: a passonia: a cilicia: a pamphilia: a
licia: a caria: a lidia: a frigia: a elesponto: y a toda la morea. Gano tambien alos se
ñorios d achaya: de carcania: de epiro: y todas las fuerças y ciudades que estan ca
be el rio rondobelo. Gano tambien la mayor parte de macedonia: y gano ala pro
uincia de bulgaria: y gano la tierra de rofiana: y a todas las montañas de serbia: ha
sta el lago nicomonto. Gano tambien a todas las ciudades y prouincias: y casas
fueres q estan fitas entre el rio andrinopoli: y el famoso rio danubio y balaquian:
y gano tambien cōellas ala ysla mitilena: y ala muy nombrada bosina. Esto y mu
cho mas gano y robo: y en señoreo el otomano mahomete: y lo que mas de espantar
en el es: que dizen del sus escriptores: que no obstante que estaua ocupado en tan ar
duos negocios: y siempz rodeado de grandes exercitos nunca le salto cada dia tie
po: para darse a todos los vicios del mundo. Desde que mahoma leuanto la secta:
hasta que este mahomete engrandescio tāto su corona: nunca los principes sus an
tepassados se llamaron mas de reyes y de turcos: mas despues que este gano los
dos imperios en asia: tantos reynos en europa: mando se llamar emperador del
vniuerso: y que le llamassen tambien el gran turco. Impero este mahomete treynta
y dos años: y murio viejo de muchos dias: en el año del señor d mil y quatro cien
tos y nouenta y dos: de manera: que en el mesmo año que aquel tyzano perdio la vi
da se gano delos moros granada. Suscediole en el imperio y en el nombre de gran
turco: vn su auieffo hijo: que llamauan pazaytes: el qual en vida de su padre inten
to de tomarle el imperio: la qual afrenta y dñacato: como no tenía el padre ya edad
para lo vengar: ni remediar: fue ocasion que la vida que no le pudieron quitar sus
enemigos: le quitaron los enojos de sus hijos. Si vuestra señoria quiere ver los
autores desta hystoria: yo me obligo de selos mostrar aqui en mi aposento: o llevar
los vn dia a palacio: porque no pienso que lo que aqui va escripto es fabula de yso
poro comedia de juan bocacio. No mas sino que nuestro señor sea en su guarda: y a
mi de gracia que le sirua: hoy lunes aqui en toledo a. vij. de enero. AD. D. xxvij.

Los reynos e
imperios q ga
no mahomete.

De do descende
este nombre de
gran turco.

Segunda parte delas Epistolas

Letra para el iurado nuño tello: en la

qual toca el autor por muy buen estilo las cōdicion es del buē amigo.

El bonrrado señor: y desauisado mancebo.



Epues de leyda y releyda vuestra

carta: halle por mi cuenta: q̄ hay en ella algunas cosas a que res-
ponder: y avn otras q̄ reprehender: porq̄ mirado lo q̄ dize y co-
mo lo dize: es imposible: fino q̄ deueys escreuir: hasta q̄ la razō
se agota: y avn hasta que la pluma se canse. No solo haueys de
mirar lo q̄ escreuis: mas avn aquí lo escreuis: q̄ para dezir os

la verdad: cosa es muy honesta: al q̄ habla con personas de alta estofa: mostrar vn
poco de turbacion en la platica: porq̄ en semejantes razonamientos: el mucho des-
empacho: es tenido por defacato. Teneos señor por dicho: q̄ se defauctoriza mucho
la auctoridad del q̄ oye: con la desuerguença del q̄ propone. Tomad este consejo de
mi: y es: q̄ nunca tomeys en la mano la pluma: hasta que deys dos o tres bueltas: a
vuestra memoria: tanteando lo q̄ haueys de dezir: y avn como lo haueys de dezir:
porq̄ vna bouedad: o necedad: si es malo d̄zirla: mirad quā peoz sera firmarla. Mui-
ca escriuays carta de importancia: sin q̄ primero hagays della minuta: porq̄ d̄ otra
manera: burlaran delo q̄ dezis: y no haran lo q̄ pedis. Y pues entendays lo q̄ digo:
y porq̄ lo digo: emendad de aqui adelante el auiesso: y desta manera: fereys respon-
dido de buena gana: y nadie os acusara la rebeldia. Escreui me en vuestra letra: q̄
querriades tener me por señor: y escoger me por amigo: y si supiesseis quanto va
delo vno alo otro: ni lo pedirriades: ni avn lo pensariades: porque escoger amigos:
y tomar señores son entre si muy diferentes oficios: pues el amigo se toma por vo-
luntad: y el señor por necesidad. El amigo sirve: el señor quiere ser seruido: el amigo
da: y el señor quiere que le den: el amigo sufre y el señor enoja se: el amigo calla y el se-
ñor riñe: el amigo perdona y el señor venga se: y si esto es assi como es verdad: tēgo
por cosa imposible: q̄ se cōpadezcan juntos: el tener me vos por señor: y el teneros
yo por amigo. Tomando me por vuestro señor haueys me de servir: y haueys me
de seguir: y haueys me de obedecer: y avn haueys me de temer: las quales cosas to-
das son en perjuizio dela libertad q̄ el coraçon tiene: y del reposo q̄ el hōbre quiere:
y desta manera: no podria ser menos: fino q̄ algunas vezes en vos sintiesseis can-
sancio: y en mi causasseis algun enojo. Ya podria tambien ser: q̄ si os mandasse yo
como señor vuestro algo: q̄ me dixesdes q̄ os lo rogasse como a amigo mio: y sobre
si lo hauiades de hazer como siervo: o despacharlo como amigo: anduiessemos vn
rato al pelo. Pedir me t̄bien como me pedis: q̄ sea vuestro amigo: es pedir me la
mayor p̄fesa que yo tengo en este mundo: es a saber: obligar me toda mi vida a os
amar: y de vuestro coraçon y del mio vna sola cosa hazer: porq̄ no se puede llamar
verdadera amicitia: si el q̄ ama: no se tr̄sp̄orta en lo q̄ ama. El q̄ ama: y lo q̄ se ama:
si verdaderamente se aman: con vnos pies han de andar: con vna lengua han d̄ ha-
blar: y con vn coraçon solo se han de querer: por manera: q̄ vna vida los sustente: y
vna muerte los acabe. Muy estraña cosa ha de ser de amigo a amigo: osar se dezir
no quiero: ni avn dezir se no puedo: porq̄ entre los altos p̄uilegios q̄ tiene la ami-
stad es: q̄ el verdadero enamorado ha de dar hasta mas no tener: y ha de amar ha-

A los generosos
han de hablar y
escreuir con ver-
guença.

Quanto va d̄ te-
ner a vno por
amigo o por
amo.

Que cosa es ver-
dadera amistad.

Dedō Antonio d̄ guenara. Fol. XCIX

sta mas no poder. En casa d̄ los q̄ se aman: no ha de hauer celem̄ con q̄ mudan el
trigo: ni agumbre con q̄ midan el vino: ni vara con q̄ vareen el paño: ni avn obliga-
cion de hauer recebido dinero: porq̄ en las casas de nuestros verdaderos amigos:
ni hemos de entrar llamando: ni hemos de pedir algo rogando. A mucho se obliga
el q̄ a ser amigo de otro se obliga: pues no tiene licencia de negar cosa q̄ le pidan: ni
de poner escusa en cosa q̄ le manden. No terne yo por amigo: ni avn por buen vezi-
no: al q̄ me da algo por peso y medida: y al q̄ pido algo: y me pone en ello escusa: porq̄
no es justo: se ponga conmigo en miseria: el q̄ yo amo cō todas mis entrañas. Se-
neca en el libro de p̄za dize: q̄ el hombre graue y prudente: no hauiades de tener mas de
vn amigo: y por otra parte guardar se deue mucho: de tener ningun enemigo: y en
verdad: q̄ el dezia verdad: pues si son los enemigos peligrosos: t̄bien nos son los
muchos amigos pesados: porq̄ es en si t̄ estrecha la regla dela amistad: q̄ son mu-
chos los q̄ la prometen: y muy poquitos los q̄ la guarda. La deuia de los verdade-
ros amigos es: q̄ antes eligiran su pena cō nuestra honrra: q̄ no su remedio cō nue-
stra culpa. Adimo el philosopho dezia: q̄ en ygual grado sentia el: el mal q̄ tenia en
los calcañares su amigo: q̄ el dolor q̄ tenia el en su coraçon proprio. Son t̄bien ob-
ligados los verdaderos amigos: de sentir los agenos infortunios: en el grado que
sienten los suyos propios: y esto se entiende: con q̄ no se contentē con solamēte sen-
tirlos: sino q̄ tambien ayuden a remediarlos: porq̄ d̄ otra manera: si les agradescies-
sen lo mucho q̄ han llorado: tambien se querarian delo poco q̄ por ellos han hecho.
Preguntado eschines el philosopho: q̄ qual era el mayor trabajo desta vida: respō-
dio. No hay en el mundo otro mayor trabajo: q̄ es perder el hōbre lo q̄ gana: y apar-
tarse delo q̄ ama: y en verdad el dezia vna muy alta sentēcia: porq̄ en lo vno pierde
hōbre los sudores: y en lo otro los amores. Es t̄bien p̄uilegio dela amistad: que
en ygual grado sintamos las injurias q̄ hazen a nuestros amigos: q̄ las q̄ nosotros
mismos recebimos: porq̄ ala hora q̄ dan a ellos alguna pena: quita de nuestros co-
raçones toda la alegria. Consejo es saludable: q̄ el amigo q̄ tomaremos: sea discreto
para consejarnos: y sea poderoso para remediarlos: porq̄ si le falta la discreciō: no
ternemos quien nos aconseje en la prosperidad: y si le falta el poder: no haura quiē
nos remedie en la aduersidad: delo qual se podia seguir: q̄ entre los placeres nos p̄-
diessemos: y cō los enojos desesperassemos. Inmensa es la necesidad q̄ tiene el co-
raçon humano de tener cabe si algun buē amigo: q̄ le tenga amistad en p̄fencia: y
le guarde lealtad en absencia: porq̄ al coraçon triste y apassionado: no hay para el
tan cruel muerte: como quando dessea la muerte: porq̄ mas tormento passa: el q̄ de
enojo se dessea morir: q̄ no el q̄ de enfermo se vee morir. El q̄ ha topado con amigo
verdadero: ha topado con el mayor thesoro del mundo: la cōdicion d̄l qual ha d̄ ser:
q̄ nos alegre cō su vista: nos remedie con su hacienda: nos aconseje con su palabra:
nos defienda con su potencia: y avn nos corrija de nuestra culpa: porq̄ el oficio del
buen amigo es: tener nos aq̄ no cayamos: y darnos la mano para q̄ nos leuante-
mos. T̄bien es condicion del buen amigo: q̄ sea muy discreto: y q̄ sea muy secreto:
porq̄ de otra manera: si nos cabe en suerte amigo nescio: no le podremos sufrir: y si
es boquirroto: es para echarnos a perder. La hacienda: y la persona: y la conscien-
cia: y la vida: pueden se fiar del pariente: del conosciado: y del vezino: mas el secreto:
no fino del amigo: porq̄ si en este caso se toma mi consejo: nunca nadie descubra su
coraçon: fino al q̄ le ama de coraçon. Cabe t̄bien debaxo dela ley de amigo: guar-

La orden de ami-
gos es muy estre-
cha de guardar.

Nota qual es
el mayor trabaxo
del coraçon.

Das muerte el
triste q̄ no el en-
fermo.

Segunda parte de las Epístolas

dar lo que oyer: y callar lo q viere: pues a todo genero de hombre le esta biẽ: el pre-
ciarse de callar: y el arrepentirse del hablar: porq infalible regla es: se pague cõ ver-
guenga: lo q se yerra con rudeza. Nunca por nunca deue el buẽ amigo ser lisonjero
de su amigo: porq tãto quãto mas a vna persona amamos: hemos la de fauorescer
como señores: defenderla como amigos: aconsejarla como padres: y corregirla co-
mo discretos. Deuen tambien guardar los amigos: aque no se çahieran lo q hi-
zieren vnos por otros: sino q el contentamiento del amigo se tome por premio del
trabajo: porq jamas el coraçon se halla tan cõtento: como quando ha hecho lo que
era obligado. Tambiẽ es regla de amistad: q quãdo el amigo viere a su amigo pue-
sto en algun graue peligro: no ha de esperar a q el otro le pida socorro: pues acon-
tesce muchas vezes a los hõbres afrentados y lastimados: q comiençan muy tem-
prano a dolerse: y muy tarde a querarse. La virtud suele tener amigos: y la buena
fortuna no suele estar sin ellos: y quales sean los vnos: y quales seã los otros: al par-
tir dela fortuna son conosciados: porq ala virtud figuen los mejores: y ala fortuna
los mas y mayores. No todos los q son conosciados: son abiles para ser amigos: y
la causa dello es: q avn q son muy honestos: son poco discretos: y alos tales: y cõlo
quales: es muy mas sano consejo amarlos: q no conuersarlos: porq si merecen que
amemos a sus personas: no son capaces para q les descubramos nuestras entra-
ñas. Estas y otras muchas mas condiciones ha de tener el amigo: para q sea buẽ
amigo: las quales hallareys en mi boca: mas no en mi persona: y por esto os acon-
sejo: q ni por señor me tengays: ni por amigo me elijays: porq para lo vno soy poco
poderoso: y para lo otro menos virtuoso. No mas sino q nuestro señor jesus chusto
sea en vuestra guarda: y a mi de gracia q le sirua. De logroño a tres de mayo, Año
de, MD. L. z. xxvj.

Delos amigos q
tiene fortuna y
tiene la virtud.

Letra para micer perepollastre ytalía-

no: amigo del autor: en la qual se toca quan infame cosa es andar los
hombres cargados de olores y pomas ricas. Es letra para perso-
nas auisadas.

Especial señor y sospechoso amigo.



En los tiempos d quinto fabio mae-

stro q fue delos caualleros: como se cõtatiessen dos romanos
en vn aplazado desafio: y el vno huiessiẽ cortado el brazo al
otro: dize el vencedor al caydo. Besdize te delo q dixiste: y re-
tracta te delo q me leuantaste: porq mi cruel espada no de mal
fin a tu infelice lengua. A estas palabras le respõdio el herido.

No hablas como cauallero romano: sino como mi muy mortal enemigo: pues ha-
zes mas cuenta de mi vida q no de mi honrra: lo qual yo no quiero: ni avn tu conse-
jo acepto: porq si me falta la mano para pelear: no me falta el coraçon para morir.
He querido contar aqui este tan antiguo exemplo: para traheros señor ala memo-
ria: lo q yo he avn verguẽça d relatar en esta carta: es a saber: q jurays: y perjurays:
hauer se os olvidado vna poma olorosa en mi camara: y q yo he sido el encubridor
del q la hurto: o q yo mismo la hurte. No os contentastes con embiarme lo a dezir
vna y dos: y tres vezes: sino q para añadir error a error: me embiastes agora vna

Queçase el autor
de vn su amigo.

De dõ Antonio d gueuara. Fol. CX

infame carta de vuestro iuyzio escripta: y de vuestra mano firmada y la sustãcia de
ella era: venir llena de colera: y muy vazia de criança. Algunos amigos mios: y ve-
zinos vuestros: me escriuen tambien de alla: q os andays q̃rando: y con todos de
la negra poma murmurando: afirmando q en mi camara q̃do: y en mi poder se per-
dio: por manera: q con la carta me desafiays: y con la lengua me infamays. Como
dize el romano de quien arriba conte: ni hablays como amigo: ni me tractays co-
mo a christiano: pues teneys en mas vuestra poma: q no teneys a mi honrra. Yo
señor estoy determinado de no hazer cuenta de mi injuria: ni responder con colera
a vuestra carta: por q mucho mas me precio del abito sancto q traygo: q no de la san-
gre limpia de do desciendo: pues soy cierto: q ala hora dela muerte: no me pedirã
cũeta si anduue como cauallero: sino si viui como christiano. Las armas con q yo
peleo: o alomenos q̃ria pelear son estas: es a saber: q el arnes es la paciencia: la ce-
lada la esperança: la lança la abstinencia: los braçales la caridad: y las greues la
humildad: con las quales yo me ofaria morir: y sin las quales yo no querria viuir.
Bado caso q yo no quiera vengar esta injuria: no es justo q en este caso os dexe de
dezir lo q me paresce: y avn lo q fiẽto: y esto dire lo yo lo mejor q supiere: y lo menos
mal q pudiere. Las cosas q en este triste de mundo los hõbres hazen cõ vn grande
impetu acelerado: y con vn cõsejo demasiadamente cabeçudo: todas ellas procedẽ
de poca prudencia: y de vna superflua esperança: lo qual no deuria nadie pensar: ni
mucho menos hazer: porq los hombres apassionados: y mal sufridos: no han d ha-
zer lo q la yra les persuade: sino lo q la razon les aconseja. Si de cada infortunio q
la aduersa fortuna nos embia: desmayamos: y nos queramos: no es menos: sino q
cada hora desesperemos: y muy en breue nos acabemos: lo qual no es de hombres
vergonçosos: ni tampoco de animosos: porq en casa del hombre sabio: no ha de der-
rocar tanto la impaciencia: y passion: q no edifique mas la paciencia y razon. Be-
zia seneca en el primero libro de yra: q al hõbre turbado: infructuosa cosa era dezirle
palabras fructuosas: pues sabemos q no tienẽ gusto para gustarlas: ni cordura pa-
ra sentir las: y lo q es peor de todo: q muchas vezes cõlo q pensamos dele amansar:
le vemos mas enojar: porq reuerdescemos en su memoria: lo q fue causa de su pena.
Todo esto digo para dezir os señor: q los hõbres de bien como vos: se deuen guar-
dar de no caer en casos feos: ni de ser a otros penosos: pues sabey y sabemos: que
vna sola culpa: suele infamar a vna generacion toda. La culpa de vn rustico: en el se
acaba: mas la del hidalgo redunda en su generacion toda: porq amanzilla la fama
delos passados: desentierra las vidas delos muertos: pone escrupulo en los q ago-
ra viuen: y corrompe la sangre delos q estan por venir. De llamarme vos ladrõ no
me corro: mas dezir q yo hize algun hurto: esto es delo q yo me fiẽto: q como señor
sabey: por especial blason tienen en espanya llamarse los gueuaras ladrones: como
tienen los de mendoga llamarse hurtados. El abad casiano dize: q como a vn san-
to monje de scithia le dixessen: y avn hiziessen muchas injurias y denuestos vnos
hombres malos y paganos: y despues sobre todo ello le preguntassen: que q fructo
facaua de su chusto: respondiõles el buen varon. No os paresce q es harto grã fru-
to: el no me alterar delas palabras feas q me haueys dicho: y facilmente perdonar
os las atroces injurias q me haueys hecho: D palabras altas y muy dignas d ser
en los coraçones delos hombres escriptas: pues en ellas se nos da a entẽder: quan
altissimo don es el dela paciẽcia: y quan necessario para la vida humana. Que va

El consejo para
el hõbre ayzado.

Que al hõbre ay-
zado le ha de ha-
blar con cautela.

Noten lo q dize
el monge.



Segunda parte de las Epístolas

le el q̄ paciencia no tiene: Que tiene el q̄ sufrimiento no tiene: Como viue el q̄ sin paciencia viue: De todas las virtudes morales vsamos de quando en quando: excopto dela paciencia q̄ hemos menester cada hora y momento: porq̄ son tantos y tan supitos los infortunios q̄ a tropel nos vienen: y los desastres q̄ por nosotros pasan: q̄ no nos cale viuir si no nos abezamos a sufrir: y padecer: como estamos auersados a comer y dormir: Si yo no estuiera auetzado de otros semejantes q̄ vos a sufrir injurias: y a disimular palabras: ala hora q̄ tales lastimas me escreuistes: y tal testimonio me leuantastes: hauiá de embiaros a desahar: o mandaros descabrar: en pena de vuestra culpa: y en fe de mi inocencia. Las cosas q̄ tocan ala guerra ha las de determinar el rey: las q̄ tocan ala republica la ley: las q̄ tocan ala conciencia el confessor: las q̄ tocan ala hazienda la justicia: mas las q̄ tocan ala honra no otro sino la lança: porq̄ si es justo q̄ los pecados se lloren: no sera injusto q̄ los testimonios se castiguen. Alcordando me q̄ soy christiano y no pagano: q̄ soy religioso y no secular: q̄ soy hidalgo y no rustico: quiero antes esta injuria olvidarla q̄ no vengarla: q̄ como dezia el magno alexandro: mayor coraçon ha menester el hombre injuriado para a su enemigo perdonar: q̄ no para le matar. Si me infamarades que yo hauiá hurtado algun papagayo hermoso: alguna gata muy linda: algun toro q̄ habla: o algun xerguerito q̄ canta: ya pudiera ser q̄ ni yo quedara corrido: ni vos salierades mentiroso: porq̄ los semejantes direis y coxiros pidolos a mis amigos: y fino me los quierendar: trabajo de los hurtar. Querer me vos leuantar: y sobre ello porfiar: q̄ yo os hurte la poma: o q̄ fuy encubridor del hurto della: es desirme lo q̄ jamas intente: ni en mi vida pense: mayormete q̄ vna poma rica como la vuestra: ay q̄ la osara hurtar: no la osara traer: ni menos a nadie dar: lo vno por la conciencia: y lo otro por la verguença. El traer olores: y el preciar se de vnguetos preciosos: ay q̄ no es gran pecado: es alomenos sobrado regalo: y ay vicio bien escusado: porq̄ al cauallero mancebo y generoso como vos: mas honesto le es de preciar se dela sangre q̄ derramo en la guerra d' africa: q̄ no dela algalia y almizcle q̄ cõpro en medina. Como naturalmente tengan todas las mugeres algunas ordinarias inmundicias: y ay otras flaquezas caseras: a ellas solas se les permite el biẽ oler: mas no el mal viuir: porq̄ la muger illustre y generosa: mucho mas ha de oler a buena: q̄ no a algalia. Por rica y por bien conficionada q̄ este vna poma: y por mas y mas q̄ huela: no olera vn tiro de piedra: mas la buena fama huela por todo el rey: no: y la mala por todo el mundo. Sea casada: sea viuda: sea donzella: o sea soltera: mucho duele la muger debien viuir recatada: y hazer gran caudal de su honra: por q̄ muy gran lastima y ay locura seria: q̄ nos oliessẽ a perfumes su ropa: y nos heliessẽ a ramera su vida. Por muchos reynos he andado: y en las cortes de los principes me he criado: mas hasta hoy por ver tẽgo a alguna muger: q̄ no se casasse por no tener ricos olores: y a muchas vi repudiar por ser de malas costumbres: y parece esto claro: en q̄ nadie pregunta por vna muger si huela bien: fino si viue biẽ. Preguntando yo a vna muger debien por vna hija suya: q̄ si tenia edad para se casar: y si tenia edad para regir casa: porq̄ se queria casar vn hombre de bien conella: respondiome la madre estas palabras. Sepa vuestra merced señor gueuara: q̄ mi hija ha veynte y dos años no mas: y si tiene buena edad: tãbien tiene buena abilidad: porq̄ yo no la ensene a labrar: ni a hilar: ni a amassar: mas ensenela a muy linda pastica de olores hazer: de manera: q̄ el q̄ la lleuare: lleuara conella vna muger q̄ sabra ado

Nota lo q̄ dize
de los olores.

Noten las mugeres
nobles esta
palabra.

De dō Antonio d'gueuara. Fol. CXI

bar para su marido guates: y perfumar pa si las ropas: oyda esta respuesta: ni supe si me reyría: o si me enojaria: porq̄ aq̄l q̄ se q̄ria casar cõla moça: tenia oficio d' herbero: y andaua lleno d' cisco: y dezirle al tal q̄ su muger le adobaria vnos guates cõ algalia: no era mas q̄ echarle en la plaça vna pulla. Que vna muger sepa escoger olores: hazer pomas: adobar guates: rociar camisas: estilar aguas: y amassar pasticas no lo cõdenno: mas q̄ no sepa otro oficio: desto reniego: porq̄ no se ha d' preciar de muger: la q̄ dẽtro d' sus puertas no sabe hazer todo lo q̄ haze sus moças. Dexemos ya las mugeres: y tornemos a hablar d' los hombres: a los q̄les todos los philosophos y ay aristotiles cõellos: les prohibierõ so graues penas: y les acõsejaron cõ dulces palabras q̄ no truxessen ricos olores: ni se arreassen cõ vnguetos odorificos: condenando al q̄ lo cõtrario hiziessẽ: no solo por vano: mas ay por liuiano. Biẽ treziẽtos años estuuõ roma: sin q̄ en ella entrassen especias pa comer: ni pfumes pa oler: mas despues q̄ fuerõ las guerras aflorandõ: se fuerõ tãbiẽ della los vicios apoderado: d' lo q̄l podemos inferir: q̄ si no houiesse enl mudo varones ociosos: tãpoco hauiá hombres viciosos. Tito liuius: macrobio: salustio: y tullio: comieça y nũca acabã de maldezir: y ay d' llorar: la cõquista q̄ tuuo asia cõ roma: y las victorias q̄ roma alcãgo en asia: porq̄ si los plas y medos fuerõ vécidos cõ las armas d' los romanos: los romanos fuerõ vencidos cõ vicios y deleytes dellos. Hazer sepulturas: traer anillos d' oro: echar especias enl mājara: enfriar cõ nieue el beuer: y traer aromatas pa oler: dize cicerõ escriuẽdo a attico: q̄ estos cinco vicios embiarõ los asianos presentados a los romanos: en vengança delas ciudades q̄ les hauiã tomado: y d' la sangre q̄ dellos hauiã derramado. Mayor daño recibio roma de asia: q̄ no asia de roma: porq̄ las tierras q̄ tenia los romanos en asia: luego se perdierõ: mas los vicios q̄ asia embio a roma: nũca della salierõ. Escauro: graue cẽsor q̄ fue en roma: dixo vn dia enl senado. De mi parecer y voto: no se haramas exercito marino: pues sabey padres cõscriptos: q̄ cõ las armas d' roma matamos algũos en asia: y q̄ cõ los vicios de asia perescẽ todos en roma. El q̄ anda en la guerra peleado: y el q̄ trabaja en la tierra arando: mas cuydado tienẽ d' mātener a sus hijos: q̄ no d' andar oliẽdo a vnguetos preciosos: d' lo q̄l podemos inferir: q̄ los hombres mal ocupados: y q̄ pfumen de muy regalados son: los q̄ se precian de biẽ oler: y se descuydã de biẽ viuir. Enel año d' trezientos y veynte dela fundaciõ de roma: prohibio el grã senado romano: q̄ ninguna muger fuessẽ osada de beuer vino: ni ningun romano fuessẽ osado de cõprar algalia: ni ambar: ni estoraq̄ alguno: por manera: q̄ en la antigua roma: en yqual grado castigauã a los hombres q̄ andauã oliendo: q̄ alas mugeres q̄ tomauã beuiendo. Si esta ley hoy se guardassẽ: y a deuida execuciõ se lleuassẽ: tẽgo pa mi creydo: q̄ no se passassẽ dia: enel qual alguna muger no fuessẽ justiciada: porq̄ en caso d' beuer: yo no digo q̄ no beuã vino: mas digo q̄ tãbien muerde la perra como el perro. Al proposito del oler: dize suetonio enl libro decimo d' cesaribus: q̄ como el emperador vespasiano tuuiesse la pluma en la mano: pa firmar vna merced q̄ hauiá hecho a vn cauallero romano criado suyo: y de supito le oliessen las ropas del a vn olor suauissimo: arrojõ la pluma: y rasgo la carta: y cõ cara sañuda le dixo. Reuoco te la gracia: y vete de mi casa: q̄ yo te juro por los inmortales dioses: holgara mas q̄ me oliessẽ a ajos: q̄ no a effos femeniles vnguetos. Plucio: varõ q̄ fue romano: y no de linaje obscuro: quãdo por la cõjuracion de los triumvirates le buscã pa matar: cosa es notoria: q̄ le sacaron d' las cueuas de salerno: no por las pisadas q̄ por el camino ha

La muger hõra
da todos los ofi-
cios ha de saber.

Los vicios q̄ asia
presento a roma.

La ociosidad a
carrea los vicios.

Segunda parte delas Epístolas

zia: sino por el rastro dlos olores q por las sendas de taua: de manera q haviēdose escapado dlos enemigos: le entregaro los vnguētos. Del grā hamibál carthaginēse cuenta sus hystoriadores antiguos: q haviendo elido en su mocedad principe muy robusto: y capita mal regalado: fue el caso: q ala vez las damas de capua: y los vnguētos de asia: le afloraron tātō las fuerças dī cuerpo: y le enternescierō el vigor de su animo: q dēde en adelante nūca acerto en cosa q hiziesse: ni vēcio batalla q empediesse. Anlo gelio cuēta: q como enī senado romano debatiessen: sobre qī de dos capitanes embiaria ala guerra d pannonia: llegādo el voto a cathō censorino dixo. Delos dos q dize: yo qto el voto a apulio el mogo: avn q es mi deudo: porq nūca le he visto venir descalabrado dīa guerra: y veolo andar oliēdo por roma. Latorze años havia q tenia los romanos cercada ala grā numācia en espanya: y no la podia tomar: y como el buē scipio viniesse de refresco: y mādasse dlos reales romanos echar las golosinas: y desterrar las ramerās: y qmar los vnguētos: ala hora la tomo: y avn assolo. El philosopho ligurgio: en la ley q dio alo lacedemonios: les mādō so gravissimas penas: q nadie fuesse ofado de cōprar ni vēder cosas odoriferas: ni vnguētos pēciosos: sino fuesen pa ofrescer en los tēplos: o pa medicina a los enfermos. De todos estos exēplos: y demas: y mas q podriamos contar: se puede biē colligir: quā prohibido ha sido siēpre al hōbre de biē el buscar olores: y el andar siēpre oliēdo: porq hablādo la verdades d tal calidad este infame vicio: q causa enī coraçō muy poco plazer: y alay gētes da mucho q dezir. Torno a dezir: q avn pa vicio es ceul vicio: el pējarse hōbre d andar oliēdo: porq es dañoso: y avn muy costoso: lo qī parece claro: en q el traer d muchos olores se siēte enī gasto dīa bolsa: y enī dolor dīa cabeza. Rociar vna canifa cō vñ poco de agua rosada: apriuenolo: rociar vñ pañizuelo d narizes cō agua d trebol admitololo: rociar vñas al: nohadas con vñ poco de agua d azahar loolo: mas cōprar vños guantes adobados por seys ducas dos maldigolo: porq guātes d tres reales arriba: nadie los cōpra por necesidad: si no por curiosidad o lujādad. Lo q a mi me haze reyr: y avn por mejor dezir raniar es: q hay muchos vanos y lujanos q tienē animo d cōprar vños guātes d diez ducados pa su amiga: y no tienē coraçō pa dar a su hermana vna cosa: o gorguera: de lo qī podemos inferir: q en casa dī hōbre loco: mas haziēda gasta la opiniō: q no la razō. Erit pro suauissimo odore fetor: dezia el propheta: y es como si dicesse. Tē po vēdra: enī qī andarā penādo los q andunierō aca oliēdo: y en lugar dlos vnguētos pēciosos: olerā a hedores muy horēdos. Bestas palabras dī ppheta podemos colligir: q el darfe los hōbres a los olores: es cosa abominable delāte dios: escandalosa en la republica: y peligrosa pa la cōsciēcia: y avn muy costosa para la bolsa: y q esto passe assi: tēgo lo por pmissiō d dios: es a saber: q los muchos olores les cuestē muchos sudores: y q el verdugo dī su locura sea la falta dī su bolsa. Si los hōbres a mi me creyessen: y los macebos conmigo se acōsejassen: ellos trabajarian por biē oler: y no andariā buscādo q oliessen: porq no hay so el cielo cosa q tā biē huela: como es la buena y limpia fama. El q es bueno: d todos es amado: dīo qī se collige: q huela mucho el q huela a bueno: y hiede mucho el q hiede a malo. Sea pues la cōclusiō: q el buē christiano es el suauē vnguēto: la buena cōsciēcia es la rica algalia: y la buena vida es la olorosa poma: y esta poma es la q yo qrria hurtar: y toda mi vida como traer. No mas: sino q nuestro señor dios sea en vñestra guarda: y a mi me queira dar gracia pa q le sirua. De çaragoça a. vj. del mes de octubre. Año MD. Lxxix.

Notē los q compran guantes.

